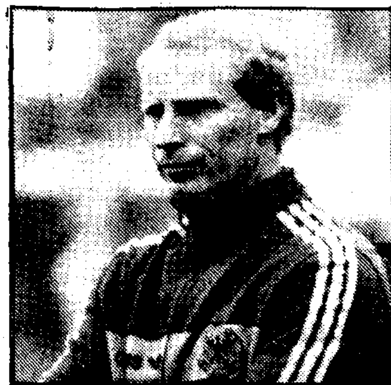
imburgs agblad
Zaterdag 8 februari 1992
74e jaargang nr. 33.
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60


● Berti Vogts


● Mgr J. Gijsen

Protestmars rond gevangenis Sittard

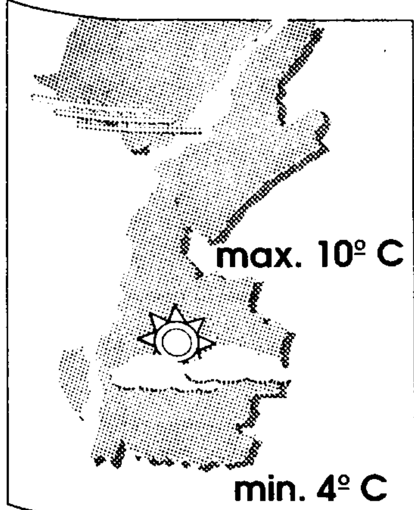
DOOR HANS GOOSSEN

SITTARD – De Nederlandse Belangenvereniging Gedetineerden zal eind deze maand een protestmars houden rond de Sittardse penitentiaire inrichting De Geerhorst. Met de actie wil voorzitter mr P. Vleeming van de vereniging de aandacht vestigen op de misstanden die naar zijn mening heersen binnen de gevangenis.

Vleeming verwacht ongeveer 600 tot 700 deelnemers. De exacte datum van de protestmars is nog niet bekend. Daarover is nog overleg met andere gedetineerdenorganisaties.

De Nederlandse Belangenvereniging Gedetineerden is drie maanden geleden opgericht. Voorzitter Vleeming is gistermorgen vrijgelaten uit De Geerhorst. Hij was in 1983 veroordeeld tot een gevangenisstraf van vijf maanden wegens valsheid in geschrifte (belastingfraude). De laatste drie maanden verbleef hij in de Sittardse inrichting.

Zie verder pagina 16
● **'Directeur Geerhorst is weg volledig kwijt'**

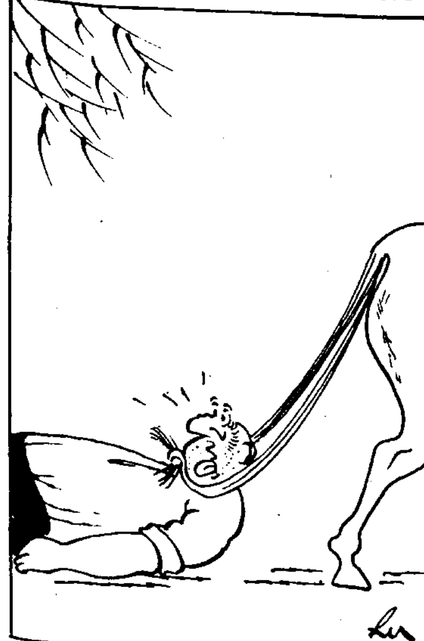


VERANDERING
Vandaag is het een rustige dag en na het optrekken van de ochtendmist krijgen we flinke zonnige perioden. De wind is zwak tot matig uit zuidelijke richting en het kwik loopt op tot circa 10 graden. Geleidelijk gaat de wind vanavond toenemen en is morgen matig, in de middag af en toe vrij krachtig, om morgenavond te draaien naar het westen en iets af te nemen. Morgen is er in de ochtend nog af en toe zon maar geleidelijk neemt de bewolking toe op de nadering van een storing. In de middag en avond zijn er dan ook perioden met regen. De middagtemperatuur ligt enkele graden lager dan vandaag maar met 8 graden mogen we toch niet mopperen. Het kwik daalt in de nachten naar circa 4 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:
zon op: 08.09 onder: 17.38
maan op: 09.11 onder: 23.18
MORGEN:
zon op: 08.07 onder: 17.40
maan op: 09.28 onder: 23.18

Politiepaarden tegen zware misdaad



Valkenburg verliest het van lokatie aan de Maas

Casino naar Maastricht

Van onze verslaggever

VALKENBURG – Na een verblijf van achttien jaar zal het Holland Casino in de loop van 1995 uit Valkenburg vertrekken naar Maastricht. Bestuur en direktie van de Nationale Stichting Casinospelen geven de voorkeur aan een nieuw casino aan de Maas boven een vestiging bij het Rotspark in Valkenburg. De beslissing is gistermiddag genomen en meteen aan het personeel van het Valkenburgse casino en aan andere betrokkenen bekend gemaakt.

Volgens algemeen direkteur drs Joop Kroes van de Holland Casino's is het een beslissing op puur rationele en niet emotionele gronden. In een stad als Maastricht met zijn commerciële verwachtingen, zijn hotelaanbod, winkel- en uitgaanscentrum worden meer bezoekers aan een casino verwacht dan in een kleine toeristenplaats als Valkenburg. „Ook het toerisme in Maastricht is anders en beter voor het casino. De toeristische markt van Valkenburg heeft niet gebracht wat wij ervan hadden verwacht."

Het is vooral het gewone uitgaanspubliek waar een Maastrichts casino op gokt als extra contingent bezoekers, in de overtuiging dat het spelerspubliek dat het casino in Valkenburg nu al trekt (bijna 400.000 in 1991) ook de weg naar Maastricht wel vindt.

Impulsbezoek

Dat gewone uitgaanspubliek bestaat uit mensen die een avondje op stap gaan om te eten, een bioscoop te bezoeken of een voorstelling in de schouwburg bij te wonen. „Die staan om half elf op straat en willen dan nog niet naar huis. Valkenburg is daarvoor te ver, maar een casino aan de overkant van de Maas is dan wel wat," zo omschrijft drs Kroes het te verwachten impulsbezoek. Hij kijkt daarbij naar Breda waar het Holland Casino gemiddeld 1200 mensen per dag trekt. „Daarvan komt de helft uit de stad."

Doorslaggevend voor de keus Maastricht was de lokatie aan de Maas naast hotel Maastricht, goed zichtbaar vanaf de overkant. Een wezenlijk onderdeel in het Maastrichtse plan vormt de bouw van een overdekte voetbrug, via welke men straks rechtstreeks het casino kan binnenlopen.

Dit ultieme Maastrichtse plan is er pas gekomen nadat Valkenburg zijn plan voor een Kuurcasino in het Rotspark had gelanceerd. Drs Kroes vindt het wel wrang dat na het zeer attractieve aanbod van Valkenburg er pas een gelijkwaardige Maastrichtse offerte overheen is gekomen. „In de eindsprint van deze spannende competitie is Maastricht aan al onze verlangens tegemoet gekomen," zegt ook de Valkenburgse casinodirecteur Hans Schalken. Het eerdere voorstel van Maastricht om het casino midden in het Ceramiqueterrein te bouwen, werd door de Casinostichting resoluut afgewezen.

Zie verder pagina 15
● **Valkenburg verwacht minstens compensatie**



● *Als tiende delegatie tekende Nederland, vertegenwoordigd door de ministers Van den Broek (Buitenlandse Zaken) en Kok (Financiën), het Unieverdrag van Maastricht.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Europees unieverdrag officieel getekend

Maastricht schrijft in 16 minuten historie

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Met een plechtigheid van precies 16 minuten in de Statenzaal van het provinciehuis heeft Maastricht zich voor altijd een plaats in de geschiedenisboeken verworven. De ministers van Buitenlandse Zaken en Financiën van alle twaalf EG-landen tekenden het akkoord dat voorziet in de politieke en monetaire eenwording van Europa. Het heeft officieel de naam 'Unieverdrag van Maastricht' gekregen. „De naam van Maastricht zal voor altijd in verband worden gebracht met het Europese ideaal," zo zei premier Cavaco Silva van Portugal, de huidige EG-voorzitter. „Een historisch moment voor de ruim 300 miljoen burgers van de Gemeenschap," aldus minister-president Lubbers.

De ceremonie, die het direkte gevolg is van de overeenkomst bereikt tijdens de Eurotop op 9 en 10 december van het vorig jaar, trok opnieuw de aandacht van de internationale media. Meer dan 200 journalisten en tientallen tv-teams kwamen op de ondertekening af.

Eigenlijk had de ondertekening van het Unieverdrag in Portugal moeten plaatsvinden, maar de regering van dat land gunde de stad waar het akkoord na moeizaam overleg tot stand was gekomen de eer. De plechtigheid werd bijgewoond door vertegenwoordigs van tal van Europese instituten, het Limburgse college van Gedeputeerde Staten en burgemeester Philip Houben van Maastricht. Tijdens de 16 minuten dat de handtekeningen onder het 313 pagina's tellende verdrag werden gezet – van 17.57 tot 18.13 uur – speelde een ensemble van het LSO. In hun korte redes spraken premier Lubbers, zijn collega Cavaco Silva, voorzitter Egon Klepsch van het Europese parlement en Jaques Delors, voorzitter van de Europese Commissie van een historische moment. „Met dit verdrag zal Maastricht, net zoals Rome en Luxemburg, de geschiedenis van de Europese eenwording ingaan," aldus dr Egon Klepsch.

Zie verder pagina 3
● **'Wereld verwacht teveel van EG'**

LD-puzzelactie

HEERLEN – Ruim 2700 puzzelaars zonden de oplossing van puzzel 8 van de grote Limburgs Dagblad- puzzelactie in. Dat betekent wederom een donatie van vele duizenden guldens voor de beide goede doelen, het Franciscusoord in Valkenburg-Houthem en de Stichting Jo Hansenprijs in Meerssen.

Vandaag staat puzzel 10 in de krant. De oplossingen daarvan moeten uiterlijk donderdag 20 februari in ons bezit zijn, wilt u meedingen naar een van de tien weekprijzen, waaronder de prijs van duizend gulden en de hoofdprijs, na twintig puzzels, van vijfduizend gulden.

De oplossingen van puzzel 9, uit de krant van zaterdag 1 februari, kunnen nog worden ingestuurd tot donderdag 13 februari.

ZIE PAGINA 11

Maaswater weer verontreinigd

MAASTRICHT – Het water van de Maas is opnieuw verontreinigd. Ditmaal met verschillende soorten methylpyridines. Als gevolg van de verontreiniging kan het Waterwinningsbedrijf Brabantse Biesbosch (WBB) het innemen van Maaswater in zijn spaarbekkens in de Biesbosch niet hervatten. Het innemen ligt al stil sinds 22 januari, ook als gevolg van een verontreiniging.

Net als met de voorgaande moet de bron voor de nieuwe verontreiniging worden gezocht in Wallonië.

Zie verder pagina 16
● **Waterkwaliteit in België niet op het hoogste plan**



Schilderijen en aquarellen in galerie Wolfs

Peter Cox geeft de ruimte adem

DOOR PIETER DEFESCHE

MAASTRICHT – 'Ik zal nooit vergeten hoe Peter Cox op dat terras, urenlang, door zijn verrekijker naar die bergtoppen zat te turen'. De schrijfster van de tekst waaruit ons die zin is bijgebleven, moet erbij zijn geweest. Zij suggereert dat er bij Cox een band bestaat tussen zijn fascinatie voor het landschap, veelal het ruige, woeste, en zijn creativiteit. Afbeeldingen met titels als 'rode oever' en 'blauw-groene kloof' begeleiden de tekst.

Zo kenden wij hem niet – met verrekijker. De plaats van kennismaking was ook dichter bij huis: op de verdieping van het Maastrichtse 'palazzo' aan het Vrijthof waarin Perroen Aktuele Kunst Florentijnse tijdgenoten met hun werk had ondergebracht. Peter Cox als deelnemer aan een kunstenaars-initiatief, dat beoogde de – naar zijn mening – schaarse expositiegelegenheid voor zijn generatie te vergroten. Het kunstenaars-initiatief heeft daar tenminste vijf jaar met belangeloze inzet en met succes gejjverd. En er is menig subsidieverzoek met zijn signatuur bij de overheden binnengedwarreld.

● *Aquarel van Peter Cox, te zien in galerie Wolfs.*

Wat het citaat betreft: „Het is alweer lang geleden," meent hij, nu niet sprekend in zijn palazzo aan het Vrijthof, waarin de activiteiten noodgedwongen zijn gestaakt, maar in galerie Wolfs. En inderdaad: de uitgave van Manutius waarin het voorkomt, dateert van 1988. Niettemin: ook een nieuwe publicatie in de vorm van een vouwblad, dat iedereen vanmiddag bij de opening van een tentoonstelling van zo'n twintig schilderijen en gouaches bij Wolfs kan krijgen, toont over de volle breedte het beeld van bergtoppen gezien door een verrekijker. 'En Cox zag dat het goed was' staat erop, lichtelijk blasfemisch.

Wie met dat beeld voor ogen naar de Hoogbrugstraat tijgt, in de verwachting enige compensatie te krijgen voor een gemiste reis naar de wintersport, die komt bedrogen uit.

Niet dat het getuur verzonnen is of de betrokkenheid van Cox bij natuurfenomenen niet groot. Maar er ligt een lange weg tussen de Pyreneeën en zijn eigen Perroen Aktuele Kunst. Misschien was de weg ooit korter: nog niet zo lang geleden waren er etsen te zien die weerbarstige landschappen vol kloven en ravijnen suggereren in weerbarstige lijnen. Maar via schilderijen op basis van eenvoudige tekens en een hoofdkleur, geraakt Cox tot een mate van abstractie die iedere wintersporter of alpinist die bij Wolfs te gast is zal teleurstellen.

Verfijning

Aan de collectie als zodanig is niets teleurstellends: alles is helder, eenvoudig en fraai. De individuele schilderijen zijn dat – ook al gaat er veel zwart in de compositie – en de totaliteit evenens. Individueel zijn ze van een complexe opzet gereduceerd tot een laag over laag geschilderde leegte, die door de toon en de structuur van haar oppervlak niet onbehagelijk is, met daarin meestal rechthoeken waarvan de kleur gekozen is uit een palet van zekere verfijning, dat met rose, paars en turquoise het modieuze niet schuwt. In elk geval: van de ruigheid en weerbarstigheid van bergtoppen geen spoor.

De totaliteit is door Cox gearrangeerd met een geoefend oog voor de compositie van de ruimte. Misschien heeft het getuur door de verrekijker wel die oefening verschaft: er is veel leerzaams in het turen naar bergtoppen. Wie kent niet de raadsels die de wolken opgeven en de kleine witte pufjes die het geraas van een lawine voorspellen? Het turen ontwikkelt hevig de ruimtelijke verbeelding, terwijl men erbij kan blijven zitten.

Een aantal schilderijen gaat in drieën. Omdat ze met op elkaar afgestemde kleuren een abstracte compositie vormen, maar ook omdat er ooit een breed landschap aan ten grondslag lag: het zijn niet alleen de toppen die Cox inspireren maar ook de Hollandse vergezichten: de titel 'vlakland' komt regelmatig voor en iemand heeft het opschrift bedacht: 'In the Dutch mountains'.

Dat de theorie omtrent de ruige natuur als inspiratiebron voor Peter Cox door de schrijfsters van de brochure niet uit de lucht gegrepen is, bewijzen een aantal aquarellen, zopas geschilderd in de buitenlucht en uit de losse hand, ofschoon, naar zeggen van de maker, 'met de rug naar de zee', zoals door grote meesters ook wordt aanbevolen. Zij tonen het werk halverwege de lange weg.

Maar per slot van rekening is Cox geen bergbeklimmer. En geen milieufanaat als Henk Visch bij Wanda Reiff. Hij is gewoon een schilder waarbij het bloed kruipt waar het niet kan gaan. Hij houdt van soberheid maar ook van kleur, van effecten, van de verfhuid, van de hele alchimie van het bedrijf. Zijn tentoonstelling is aangenaam; zij geeft de ruimte adem.

Peter Cox, 40, komt uit Swalmen, volgde de stadsacademie, woont en werkt in Maastricht en is als kunstenaar in de openbaarheid sinds 1980 of daaromtrent. Galerie Wolfs, tot 9 maart.

k

LSO, John Bröcheler en Ballet van Vlaanderen rechtstreeks op televisie

'Opening Vrijthoftheater wordt Limburgs feest'

MAASTRICHT – Een concert van het LSO met John Bröcheler als solist vóór de pauze en een optreden van het Ballet van Vlaanderen erna. Zo ziet op 27 maart de openingsmanifestatie eruit van het Theater aan het Vrijthof in Maastricht. De NOS zal deze manifestatie, die alleen toegankelijk is voor genodigden, rechtstreeks op tv uitzenden. „Maar we vieren niet alleen binnen feest," vertelt directeur Piet van Hest van het Maastrichts theater. „Op het Vrijthof zijn er allerlei activiteiten die gedeeltelijk op tv te zien zullen zijn."

Zo brengen de Maastrichtse harmonieën voor aanvang van het LSO-concert een korte serenade en staat in de pauze een optreden van het sjieke Zaate Hermenieke Les Chaupiques geprogrammeerd. En natuurlijk zullen spijs en drank niet ontbreken. De in carré opgestelde stands van de Maastrichtse horeca moeten voor een sfeer zorgen, die herinneringen oproept aan het jaarlijkse Preuvenemint. „Het moet een echt limburgs feest worden," aldus Van Hest, die voor de organisatie van de buitenactiviteiten de hulp heeft ingeroepen van het Struiscomité.

Een dag later – zaterdag 28 maart – wordt de uitvoering binnen herhaald. Ook dan zal de zaal in hoofdzaak bevolkt worden door genodigden, al wil Van Hest koste wat kost ook de Maastrichtse bevolking bij het openingsfeest betrekken. „Wethouder Raymond Leenders zal een paar weken van te voren in een telefoonboek blind honderd of tweehonderd namen prikken. Die mensen kunnen gratis de uitvoering op zaterdag bijwonen."

Met de programmering van het Ballet van Vlaanderen wil Van Hest benadrukken dat zijn theater in de toekomst een Euregionale functie moet gaan vervullen. De theaterdirecteur wil niet alleen buitenlandse gezelschappen en toeschouwers naar Maastricht halen, maar ook voor Limburgse gezelschappen meer mogelijkheden in het aangrenzend buitenland gaan zoeken.

Fischer-Diskau blijft zingen

BRUSSEL – Het persbericht van de Koninklijke Muntschouwburg in Brussel meldt het zonder ophef: de beroemde zanger Dietrich Fischer-Diskau (jaargang 1925) doet de Belgische hoofdstad aan op 4 april 'in het kader van een afscheidstournee'. Kleine rondvraag langs Nederlandse concerthuizen wijst echter uit dat niemand van Fischer-Diskau's afscheidstournee op de hoogte is, laat staan dat optredens in ons land zijn voorzien.

Onzin, Herr Fischer-Diskau neemt geen afscheid. Hij gaat gewoon door met zingen en met dirigeren. Dit zegt een verbolgen Dieter Warnecke uit Berlijn die secretaris is van de zanger. Door enkele telefoontjes van ongeruste DFK-fans – die zijn er, overal ter wereld – was hij al op de hoogte van de Brusselse aankondiging.

Is de meester wellicht geschrokken van zijn eigen voornemen tot afscheidnemen? „Nee, dat is absoluut geen onderwerp en het is dat ook niet geweest," aldus de secretaris. „Wie deze Quatsch verzonnen heeft, dat weet ik niet."

De meester trad twee jaar geleden nog op met het Nederlands Kamerkoor in werken van Franz Liszt. Zijn prestaties werden toen eigenlijk vooral gemeten naar zijn historische betekenis als naoorlogse vernieuwer van het liedrepertoire uit klassiek en romantiek. Als zeventiger heeft de sonore bariton natuurlijk aan vocale glans en schoonheid ingeboet, maar 's mans muzikale persoonlijkheid bleek overweldigend.

Commentaar van De Munt: „Oei, wij hebben ons dus vergist. Wij zullen onmiddellijk excuus aanbieden en rectificeren."

exposities

Hedendaagse Poolse grafiek

BRUNSSUM – Tijdens de overzichtstentoonstelling in Cultureel Centrum D'r Brikke-Oave aan het Lindeplein in Brunssum laten zeven Poolse kunstenaars hedendaagse grafiek zien. De collectie bestaat uit vijftendertig werken kleurgrafiek die een inzicht biedt in de grafische kunst in Polen.

De Poolse expositie duurt tot en met 28 februari, D'r Brikke-Oave is open van maandag tot en met vrijdag 10.00-12.00 uur, 14.00-17.00 uur en 19.00-21.00 uur (woensdagavond niet geopend) en zondag van 15.00-17.00 uur.

Iraanse kunstenaar in Melkfabriek

SITTARD – In de expositieruimten van kunstcentrum De Melkfabriek aan de Leyenbroekerweg 113a in Sittard kan vanaf morgen 14.00 uur tot en met 23 februari een tentoonstelling bezichtigd worden van de uit Iran afkomstige en in Bonn wonende kunstenaar Shahab Mussawisade.

Mussawisade schildert doeken van groot formaat. Toch is het eerder de figuratie dan de afmetingen (2.5 bij 6 meter), die opvallend genoemd mag worden. Mussawisade schildert momenten uit het verleden als ieder ander motief dat aanleiding kan zijn om zijn gevoelens te uiten.

'Schilderen is taal'

HOENSBROEK – In het Slotgebouw van Kasteel Hoensbroek vindt zondagmiddag om 15.30 uur de opening plaats van een expositie met werk van Lou Heynens. De tentoonstelling draagt de titel 'Reflections of the dreaming Act' en bestaat uit recente werken op papier.

Voor Heynens, die ook dicht en schrijft, is schilderen taal. Het is een manier om de dingen aan te voelen. De kunstenaar tast met zijn dichterlijke ziel de werkelijkheid af. Vooral de stilte van landschappen brengt hem in verrukking. Heynens verbleef lange tijd in Italië. Daar bereikte hij de andere kant van de werkelijkheid. Schilderen is voor hem ook synoniem voor improvisatie, waarbij hij zich laat leiden door zijn instinct. De vormtaal is slechts een voertaal voor zijn obsessie met kleur.

De expositie loopt tot en met 28 februari en is dagelijks te bezichtigen van 10.00-12.00 uur en van 13.30-17.00 uur.

Lou Heynens exposeert tevens in Gallery Reflections in Genève. Tot en met 30 april toont deze galerie werken op papier waarin de voorliefde van de kunstenaar voor literatuur een grote rol speelt.

De Melkfabriek is geopend op de zondagen in bovengenoemde perioden steeds van 14.00-18.00 uur.

Drummen en design bij Artifort

MAASTRICHT – In het Artifort-infocenter, St.-Annalaan 23 in Maastricht exposeert de kunstenaar Sjef Drummen tot en met 29 maart. Drummen schildert realistisch, maar abstraheert zijn figuren door de contouren weg te laten en slechts met verschillende kleurnuances grenzen aan te geven. Zijn schilderkunst is geïnspireerd op het Franse impressionisme.

In dezelfde periode is bij Artifort ook de expositie 'Murphy's Mental Room' te zien. In samenwerking met architect/ontwerper Borek Sipek heeft Artifort negen gerenommeerde ontwerpers uit binnen- en buitenland uitgenodigd hun meubelideeën te tonen voor het denkbeeldige huis van Murphy, de hoofdpersoon uit de gelijknamige roman van de Ierse schrijver en Nobelprijswinnaar Beckett. Een aantal ontwerpen vormt een aparte collectie in het infocenter.

Artifort is open van dinsdag tot en met vrijdag 10.00-17.00 uur en zaterdag van 10.00-16.00 uur.

● *'Going tot the fair' van Lou Heynens.*

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN Bank Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932/455506
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577
Valkenburg	04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
bij automatische betaling:

per maand	ƒ 27,45
per kwartaal	ƒ 82,35
Per acceptgiro:	
per maand	ƒ 28,45
per kwartaal	ƒ 83,35
losse nummers	ƒ 1,60
	Bfr. 30

de tootootjes

Leeuwen ? Dat had je gedacht! Hahaha! Laat de spelen beginnen ! Vernietig die oude karkassen !
Ik ben niet bang, Boris Bolide !
Dat zullen we nog zien. OPEN DE POORT !
LANGZAAM DRAAIT EEN GROTE POORT OP HAAR HENGSELS. STINKENDE GASSEN ONTSNAPPEN.
RROOOAAARRRRR
155
MET BRULLENDE MOTOREN STORMEN DE ALS GLADIATOREN GEKLEDE MAFKEZEN DE ARENA BINNEN.
Hun strijdwagens zijn echte monsters, dit wordt 'en gevecht op leven en dood !
RROOOAAAARR
156

(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

recept

Eenpansgerecht van rookworst, koolraap en bruine bonen

DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden voor 4 personen: 1 grote rookworst grof of fijn naar keuze, 100 g bacon in reepjes, 200 g bruine bonen 1 nacht geweekt in koud water, 1 kg aardappelen, 1 kg koolraap, zout, 2 dl melk en/of bouillon, klontje boter, eventueel allesbinder.

Breng geweekte bonen met zoveel weekwater aan de kook dat ze net onder staan en laat ze half uur voorkoken. Schil aardappelen en snijd in vieren. Maak koolraap schoon en snijd in reepjes. Voeg aardappelen, koolraap, zout en bacon aan bruine bonen toe en laat in 20 minuten gaar koken.

Gaar fijne rookworst in ca. 20 minuten in water van 80°C. en grove rookworst 10 minuten langer.

Voeg melk en/of bouillon met boter toe aan aardappelen, koolraap en bonenmengsel en bind vocht naar behoefte met allesbinder.

Serveer met de in plakjes gesneden rookworst en drink hierbij een glas Bokbier of oud bruin.

Oplossing van gisteren

cryptogram

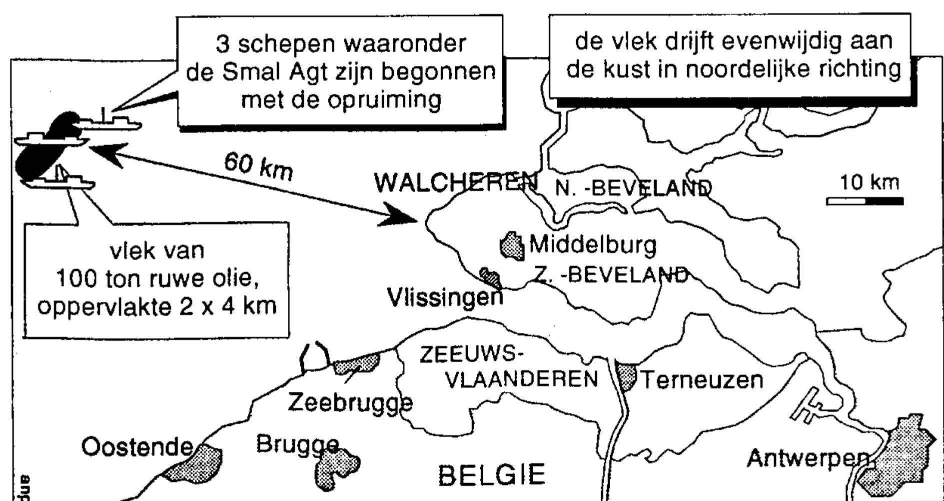
Horizontaal: 7. Koud aan de voet in de winter; 8. In een sportaccommodatie kan het vrolijk toegaan; 13. Waar zou A vertoeven? In een fles; 14. Moet na „ten" naar boven gaan als u over haar spreekt; 15. Iedere leek is aanwezig; 16. Aangaande dit geen Engelse maag hebben; 17. Is er in het gazon iets waar u zich achteraf mee bemoeid hebt? 20. Och, zonder geld, is 't weer zover? 21. Vader is tegen ruzie om een kostbaarheid; 22. De tocht is anders naar iets buitenlands; 27. De heilige van de maand en zo is het; 28. Milieuvriendelijke file langs de weg.

Verticaal: 1. Verf voor S, lui; 2. Daar staat P met een manlijk dier, pech voor u; 3. Niet zo'n hoge afdeling; 4. Als Em het nu maar niet te breed maakt; 5. Vrouwelijk paartje op de motor; 6. 'k Eet het langzaam op bij de klok; 9. Zo nemen we iemand te pakken, dat moet u doorhebben; 10. Ver voor de teller is de noemer! 11. Vertegenwoordigende politie; 12. Eerst was er bal ken voor hij uitkwam; 18. Is mijn vrouw in Frankrijk? 19. Met afschuw zie ik dat dit de baan is bij E na de dooi! 23. Een heel dier; 24. De noot is met vakantie; 25. Kwaad is O 't oerwoud ingelopen; 26. Hiermee springt het uit elkaar.

Olievlek bedreigt de kust niet meer

DEN HAAG – De olievlek op de Noordzee, die zo'n 50 à 60 kilometer uit de kust voor Walcheren drijft, vormt geen bedreiging meer voor de Nederlandse kust. Volgens een woordvoerder van Rijkswaterstaat gisterochtend is de wind gunstig en drijft de vlek evenwijdig aan de kustlijn in noordelijke richting. Het zou om 50 tot 100 ton zwaardere olie gaan verspreid over een oppervlakte van 4 bij 2 kilometer.

Volgens Rijkswaterstaat is een dergelijke vervuiling niet spectaculair. „Wij krijgen jaarlijks met 5 tot 10 van dergelijke gevallen te maken," aldus de woordvoerder. Drie schepen, waaronder het bestrijdingsvaartuig Smal Agt, zijn begonnen met het opruimen van de olie. De werkzaamheden verlopen voorspoedig. De schepen worden geassisteerd door een verkenningsvliegtuig.



Rijkswaterstaat heeft monsters van de olie genomen die voor onderzoek naar het Riza (Rijksinstituut Zuivering Afvalwater) zijn gebracht. Het is volgens Rijkswaterstaat nog onduidelijk waar de olievervuiling vandaan komt. „Dit soort onderzoek duurt meestal wat langer."

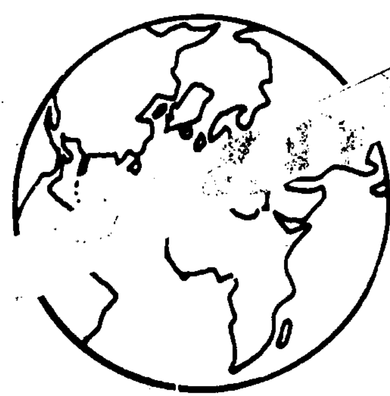
Bond wil AID bij politie onderbrengen

GRONINGEN – De Algemene Christelijke Politiebond (ACP) vindt dat de Algemene Inspectiedienst (AID), Fiscale Opsporingsdienst (FIOD), Economische Controledienst (ECD), sociale rechercheurs en bouwinspecteurs moeten verdwijnen in de huidige vorm.

De politiebond wil dat de overheid een eind maakt aan deze wildgroei van ministeriële en gemeentelijke opsporingsdiensten. Alle diensten moeten volgens de ACP onder gebracht worden bij de politie. Volgens de politiebond kan er door de diensten samen te voegen efficiënter gewerkt worden.

De politiebond wil de discussie over de samenvoeging van alle opsporingsdiensten volgend jaar direct na de start van de Regiopolitie aan de orde stellen bij de overheid. ACP-woordvoerder H. Kuipers noemt het langzamerhand absurd dat ieder ministerie zijn eigen opsporingsdienst heeft.

„Het ministerie van Landbouw heeft de AID, het ministerie van Economische Zaken de ECD en het ministerie van Financiën de FIOD. En dan heb je bij de gemeenten ook nog eens sociale rechercheurs en bouwinspecteurs. Je ziet door de bomen het bos niet meer."



Alarmerend

Deskundigen hebben deze week een uiterst sombere conclusie getrokken: ook voor de bewoners van het noordelijk halfrond dreigt het gevaar van een gat in de ozonlaag. Volgens de NASA is de laag veel ernstiger aangetast dan tot nu toe werd aangenomen, en de Wageningse hoogleraar prof E. Adema verkondigt zelfs dat bij ongewijzigd beleid en het achterwege blijven van maatregelen de aarde binnen afzienbare tijd een onbewoonbare planeet is.

Alarmerende geluiden, bij het horen waarvan men zich direct afvraagt, wanneer we met z'n allen een ultieme, wereldomspannende operatie ter zelfbehoud lanceren. Dat had natuurlijk al lang moeten gebeuren, maar het is ronduit beschamend te moeten erkennen dat er tot dusver op dit gebied om alle mogelijke redenen weinig tot niets is gebeurd. Sterker nog, het op welhaast onbekommerde wijze in de wind slaan van de signalen heeft ertoe geleid dat de toestand snel verslechtert. Wat thans op ons afkomt, is in zekere zin de wraak van onze planeet voor de nonchalante omgang met milieuschadelijke stoffen. De gevaren die zich boven Antarctica aftekenen, waren al lang bekend. Maar dat gebied ligt ver buiten ons blikveld. En dus sliep de mensheid rustig door. Met het gevolg dat zij ook ontoegankelijk bleef voor waarschuwingen dat de noordelijke helft van de aarde eenzelfde dramatische ontwikkeling te wachten staat.

Niemand moet een ander iets verwijten. Schuldig is de mensheid in totaliteit. De industrie omdat zij haar belangen laat prevaleren, de consumenten omdat zij ongebreideld de schadelijke produkten blijft gebruiken en de overheid en de politiek, omdat zij steeds maar benadrukken dat het treffen van wettelijke maatregelen niet zo eenvoudig is.

Over tenminste één aspect kan nochtans geen verschil van mening bestaan: aanhoudend uitstel van een algeheel verbod van cfk's staat gelijk aan het tekenen van het doodvonnis over veel mensen.

F.S.

Regeling gaat in met terugwerkende kracht

Gelijke behandeling in pensioenen vervroegd

DEN HAAG – De gelijke behandeling van mannen en vrouwen in de aanvullende pensioenen wordt met terugwerkende kracht tot 17 mei 1990 ingevoerd. Staatssecretaris Ter Veld (Sociale Zaken) schrijft aan de Tweede en Eerste Kamer dat zij in een wetsontwerp de datum van 1 januari 1993 voor deze gelijke behandeling vervroegt naar 17 mei 1990. Tijdens de Europese top in Maastricht van eind vorig jaar is aan het EG-verdrag een protocol toegevoegd waarin de ingangsdatum wordt gesteld op 17 mei 1990.

Dit protocol moet nog worden bekrachtigd door de parlementen. Veel pensioenfondsen hebben overigens hun pensioenregelingen al aangepast of zijn daarmee bezig. Op 17 mei 1990 deed het Europese Hof van Justitie een uitspraak, het zogeheten Barber-arrest, die erop neerkomt dat pensioen uitgesteld loon is en dat vrouwen en mannen recht hebben op gelijk loon.

Staatssecretaris Ter Veld zal overigens een beroep doen op de Stichting van de Arbeid om te komen tot een aanbeveling aan sociale partners. Zo zou men kunnen komen tot een verdere terugwerkende kracht in de reparatie van de pensioenrechten van vrouwen.
Het wetsvoorstel tot gelijke behandeling is in 1988 ingediend bij de Tweede kamer, maar het ligt nog steeds voor behandeling bij de Eerste Kamer. De staatssecretaris kiest voor de aanpassing van het voorstel voor een procedure die voorkomt dat het opnieuw in de Tweede kamer behandeld moet worden.
De pensioenfondsen zullen worden verplicht om vrouwen die zijn uitgesloten van deelname aan regelingen met ingang van 17 mei 1990 toe te laten en deze vrouwen dezelfde pensioenopbouw te geven als mannen. Weduwnaars kunnen voor een aanvullend nabestaandenpensioen in aanmerking komen indien hun vrouwelijke partner op of na die datum is overleden.

Ook voor de pensioengerechtigde leeftijd moet de gelijke behandeling gaan gelden. Het wetsvoorstel bevat een overgangsregeling die voorkomt dat vrouwen kort voor hun pensioendatum geconfronteerd worden met een hogere pensioengerechtigde leeftijd.
De vervroegde invoering van gelijke behandeling heeft alleen betrekking op werknemers. Voor zelfstandigen blijft de ingangsdatum 1 januari 1993.



● *De Russische president Jeltsin (links) verlaat samen met zijn vrouw Naina (midden) het Elysée in Parijs waar hij gisteren een onderhoud had met de Franse president Mitterrand (rechts). Jeltsin was drie dagen op bezoek in de Franse hoofdstad.* Foto: REUTER

Vier aanhoudingen na vondst 30 kilo XTC

EINDHOVEN – De politie heeft drie mannen aangehouden in verband met de vondst van 30 kilo XTC-poeder. Voor zover bekend is het de grootste partij die ooit in Nederland in beslag is genomen. De straatwaarde bedraagt 9 miljoen gulden. Een woordvoerder van de Eindhovense politie heeft dit gisteren meegedeeld.
Een regionaal rechercheteam is acht maanden bezig geweest met het onderzoek. Afgelopen maandag leverde een 54-jarige man uit Veldhoven 5 kilo XTC-poeder af aan een 24-jarige man uit Utrecht. Dat gebeurde op een parkeerterrein in Veldhoven. Beide mannen werden ter plekke aangehouden. In de woning van de Veldhovenaar vond de politie later nog 25 kilo poeder en 2.000 tabletten. Later is ook nog een man uit Eindhoven (56) aangehouden. Hij was in het bezit van een machine om van het poeder tabletten te maken.
Van 1 kilo XTC-poeder kunnen ongeveer 10.000 tabletten worden gemaakt. Die tabletten worden hoofdzakelijk verkocht in horeca-gelegenheden. De verkoopprijs ligt rond de 30 gulden per tablet. Het rechercheteam zet het onderzoek voort in samenwerking met de politie in Utrecht.

De politie heeft gistermiddag in Rotterdam ook een 40-jarige inwoner van Valkenswaard aangehouden. Hij wordt ervan verdacht het brein te zijn achter de handel en produktie van XTC-pillen.

Frankrijk en Rusland voor 'nieuwe entente'

DOOR HANS GERTSEN

PARIJS – President Boris Jeltsin van de Russische Federatie kan met genoegen terugzien op het driedaagse staatsbezoek dat hij de afgelopen dagen Frankrijk bracht. Jeltsin werd ontvangen als de 'nieuwe tsaar' en vertrok gisteren naar Moskou met in zijn binnenzak toezeggingen voor kredieten ter waarde van vier miljard frank (ruim 1,3 miljard gulden).

Behalve een reeks akkoorden betreffende economische samenwerking hebben Frankrijk en Rusland de afgelopen dagen diverse overeenkomsten getekend met betrekking tot nucleaire veiligheid. Zo gaat Frankrijk Rusland helpen bij het ontmantelen van overbodig geworden strategische kernwapens. Het gaat daarbij met name om het hergebruik in kerncentrales van het plutonium dat uit kernkoppen wordt gehaald.
Jeltsin heeft zijn Franse ambtgenoot de afgelopen dagen verzekerd dat de nucleaire wapens van de voormalige Sovjetunie in veilige handen zijn. Alleen de Russische president heeft de mogelijkheid om op 'de knop' te drukken, aldus Boris Jeltsin.
Jeltsin is er in geslaagd de Fransen te bewegen alle kredieten die Frankrijk in het verleden aan de voormalige Sovjetunie heeft toegezegd, aan de Russische Federatie alleen toe te wijzen. Frankrijk lijkt daarmee de voorkeur te geven aan het ontwikkelen van vriendschapsbanden met de grootste en machtigste republiek van het voormalige Sovjet-imperium. Maar als de andere republieken bij Frankrijk aankloppen, zullen ze eveneens met alle égards ontvangen worden, aldus president Mitterrand vrijdagmiddag op een gezamenlijke persconferentie.
Frankrijk gaat voorlopig niet in op het eerder door Jeltsin gedane verzoek aan Groot-Brittannië, Frankrijk en China om het voorbeeld van Rusland en de Verenigde Staten te volgen en hun voorraden atoomwapens terug te brengen. Mitterrand heeft Jeltsin laten weten dat de Fransen wachten totdat de twee nucleaire supermachten hun eigen voorraden hebben teruggebracht tot een niveau dat meer vergelijkbaar is met dat van Frankrijk.

Ziekenfondsen 400 miljoen meer kwijt aan ziekenhuizen

UTRECHT – De Ziekenfondsraad heeft berekend dat de ziekenfondsen dit jaar 415 miljoen gulden meer aan ziekenhuiskosten zullen moeten uitgeven dan de raad in oktober 1991 nog had geraamd. Het gaat om over voorgaande jaren nog te verrekenen kosten die grotendeels van tijdelijke aard zijn, zodat de ziekenhuistarieven in principe na 1992 weer omlaag kunnen.

De tegenvaller is een gevolg van het budgetsysteem voor de ziekenhuizen en moet volgens de raad in beginsel los worden gezien van de stelselwijziging (het plan-Simons).

De oktoberraming van de ziekenhuiskosten was mede gebaseerd op een opgave van het Centraal Orgaan Tarieven gezondheidszorg (COTG) van juli 1991 van in voorgaande jaren gemaakte kosten die nog moesten worden verrekend in de tarieven van 1991 en 1992. Het ging daarbij voor de ziekenfondsen in totaal om 520 miljoen gulden.

Belgische politie zoekt ontvoerders in Nederland

DEN HAAG – De Belgische politie is deze week bij de rijkspolitie in het district Breda geweest om drie Franse mannen te horen in verband met de ontvoering van het Belgische jongetje Anthony De Clerck. De drie Fransen werden dinsdagavond in de gemeente Zevenbergen op de A17 aangehouden in een oude Lada, waaraan technische mankementen waren.
De mannen, afkomstig uit Noord Frankrijk, bleken geen middelen van bestaan te hebben. Volgens een woordvoerder van de rijkspolitie is uit het verhoor echter niets gebleken van betrokkenheid van de mannen bij de ontvoering.

De woordvoerder noemt het bezoek van de Belgen vanzelfsprekend, gezien de geringe afstand tot de plaats van het misdrijf.
De Centrale Recherche Informatiedienst in Den Haag bevestigt dat er contacten met de Belgische autoriteiten over deze zaak zijn, maar noemt het nog te prematuur om er iets over te zeggen.
De drie aangehouden Fransen zijn donderdagavond uitgeleverd aan de Belgische justitie.

● Rentebetaling

Mensen die bijstand ontvangen in de vorm van een krediethypotheek hoeven bij de aflossing daarvan in het vervolg geen rente meer te betalen. De nu geldende aflossingsperiode van 25 jaar kan zo worden teruggebracht tot 10 jaar. De regeling geldt voor nieuwe gevallen. Mensen die in de bijstand komen en beschikken over een vermogen, hoeven dat niet eerst helemaal op te maken. Een deel van het vermogen wordt vrijgelaten. Wie een eigen huis heeft waarvan de waarde na aftrek van de hypotheek hoger is dan dit vrijgelaten vermogen, kan bijstand krijgen in de vorm van een krediethypotheek. Zolang men bijstand ontvangt, hoeft over deze hypotheek geen rente te worden betaald. Als men geen bijstand meer ontvangt en de hypotheek gaat aflossen, wordt op dit moment wel rente in rekening gebracht.

● Noodweer

In Libanon zijn gisteren drie doden en 16 gewonden gevallen door het noodweer dat het land al acht dagen lang teistert met sneeuw, regen en storm. Vierduizend personen moesten worden geëvacueerd uit overstroomde gebieden. Ook Israël, de door Israël bezette gebieden en Jordanië kregen hun deel van de stortbuien en stormen.

● Koningin

Koningin Beatrix is gisterochtend in gezelschap van zowel Prins Claus als haar zonen Willem-Alexander, Constantijn en Johan-Friso vertrokken voor een wintersportvakantie van dertien dagen in de Oostenrijkse gemeente Lech.

● Kernbom

Pakistan heeft de onderdelen en de technische kennis om minstens één kernbom te maken. Dit heeft de Pakistaanse minister van Buitenlandse Zaken Shahryar Khan gisteren verklaard in een vraaggesprek met de Washington Post. Het is de eerste keer dat een Pakistaanse regeringsfunctionaris toegeeft dat zijn land in staat is kernwapens te vervaardigen.

● Gestikt

Een onbekend aantal Marokkanen is tijdens een overtocht naar Spanje door verstikking om het leven gekomen, zo heeft de Spaanse politie gemeld. De slachtoffers zouden met enkele honderden anderen op twee boten geprobeerd hebben zonder de vereiste reisdocumenten Spanje binnen te komen. De politie arresteerde 70 Marokkanen na aankomst. Deze konden het niet eens worden over het aantal mensen dat door verstikking het leven had gelaten, noch over de plek waar hun lijken overboord waren gegooid.

● Benzine

Benzine wordt maandag een cent per liter duurder. De prijs van een liter LPG gaat die dag met drie cent omlaag. De adviesprijs aan de zelfbedieningspomp wordt 1,85 gulden voor super plus loodvrij, 1,81 gulden voor Euro loodvrij en 1,97 gulden voor gelode superbenzine. Een liter LPG gaat 52,9 cent kosten.

Vervolg van pagina 1

Lubbers hoopt dat unieverdrag lacune dicht

'Wereld verwacht teveel van EG'

MAASTRICHT – Premier Lubbers meent dat het unieverdrag van fundamenteel belang is voor de gezamenlijke betrekkingen. „De Europese Gemeenschap heeft haarzelf de afgelopen jaren overtuigend bewezen als onmisbare factor op het wereldtoneel. Dat gaat zover dat de verwachtingen die de wereld van de Gemeenschap heeft nog lang niet altijd volledig waargemaakt kunnen worden," aldus de premier.

Volgens premier Lubbers is er met de totstandbrenging van de Europese Unie een wezenlijke stap gezet om die lacune te dichten. Met de realisering van de Europese Monetaire Unie (EMU) is volgens hem de sluitsteen van de economische en monetaire integratie op zijn plaats gelegd. Toch twijfelt ook Lubbers er kennelijk aan of het nieuwe verdrag voldoende mogelijkheden biedt om de uitbreiding van de EG met een fors aantal kandidaat-landen tot een goed einde te brengen. „Zullen we tot 1996 kunnen wachten met het bijeenroepen van een nieuwe intergouvernementele conferentie of zullen de ontwikkelingen ons tot nog grotere spoed dwingen?," zo vroeg hij zich af.
De Portugese eerste minister Cavaco Silva zei dat met de ondertekening van het nieuwe verdrag een beslissende stap is gezet op de weg naar de Europese Unie. „Het gaat hier om een proces dat zijns gelijke in de moderne geschiedenis niet heeft," zei hij. Volgens Silva vinden sommigen dat met dit verdrag het gewenste doel niet bereikt is en anderen dat men er te ver mee is gegaan. „Ikzelf vind het een wijze balans tussen ambitie en voorzichtigheid en tussen idealisme en pragmatisme."

Europarlement-voorzitter dr Egon Klepsch meende dat de Gemeenschap nu onherroepelijk op weg is naar de Europese Unie. Maar hij toonde zich niet over de gehele linie tevreden. „Wij hadden vooral graag een duidelijker versterking van de positie van het Europees Parlement gehad, zodat het binnen de besluitvorming van de Europese instellingen eindelijk gelijkberechtigd zou zijn," zei hij.

Het Portugese voorzitterschap werd geprezen voor het feit dat het gelukt is binnen twee maanden de finale verdragstekst uit te werken. Of zoals Lubbers zei: „De 'toilettage de texte' die in de praktijk nog zorgvuldige stuurmanskunst vereist."
Het Unieverdrag van Maastricht moet tussen nu en het einde van het jaar bekrachtigd worden door de nationale parlementen van de twaalf EG-lidstaten.

Kritiek

De eerste kritiek op het verdrag kwam gisteren van de Duitse Bundesbank. De Bank verklaarde dat de akkoorden over verdere politieke eenwording van Europa achterlopen bij de plannen voor een monetaire unie. In Duitsland ontstaat steeds meer weerstand tegen het opgeven van de D-mark voor een monetaire unie.

Limburgs Dagblad
piccolo's
voor meer resultaat!
In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: *f* 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden *f* 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties *f* 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: *f* 1,80.
Advertenties onder nummer: *f* 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: *f* 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 079

Communie

Te k. zeer mooi, wit COMMUNIEJURKJE met alle toebeh. en hoepel, *f* 350,-. Tel. 045-216973

Te k. mooie COMMUNIEJURK met toebehoren, lang model, mt. 128. Tel. 04454-4226, na 11.00 uur.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Te k. COMMUNIEPAKJE en toebeh., maat 128. Vr.pr. *f* 250,-. Tel. 045-426416.

Vermist/Gevonden

GEZOCHT! Bernersennenhond, 5 mnd., reu, getatoeëerd nr. BS 2162, in de buurt van Welterhof. Terug te brengen teg. beloning. Camerig 12 Vijlen 04455-1611

Personeel gevraagd

Ervaren GLAZENWASSER zoekt werk, 28 jaar, liefst weekloon. Tel. 045-229675.

Geëngageerde HEAO-er zoekt part-time baan om praktijkervaring op te doen. Tel. 045-452309.

Hulp, begeleiding, bijles in 6 talen door ervaren DOCENT Tel. 045-317161.

B.z.a. voor adm. THUISWERK. Grote ruimte beschikbaar. 04754-85638.

Bouwvak personeel

DELMACH Machine- en staalbouw Nederland vraagt voor diverse projecten:
-Electromonteurs
-Bankwerkers
-Pijpfitters
Zonder ervaring is het onnodig te solliciteren.
Gelieve telefon. een afspraak te maken met Dhr. J. Vries. Horselstraat 1, 6361 HC Nuth. Tel. 045-242285.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerstelweg 77, Hoensbroek.

Euro bouw zoekt vakbekwame METSELAARS, timmerlieden ijzervlechters voor werk in Duitsland. Tel. van 9.00-17.00 uur: 043-639710

Gevr. erv. CONSTRUCTIEBANKWERKER/Machinebankwerker, zelfst. kunnen werken en tekening kunnen lezen. Fa. Schoonbroodt, Kuisstr. 45, Doenrade. Tel. 04492-1255.

Vlechtbedrijf van der Zwan zkt IJZERVLECHTERS voor Duitsland. Tel. Ma t/m Vr: 05615-2507 Za 05144-1382

Chauffeurs

Buschauffeurs
gezocht, voor direct. Wij bieden u een interessante geregelde lijn-wisseldienst interne scholing. Schloemer-Reisen Maurerstr. 37, 5110 Alsdorf, tel. 09-49-2404-21036.

Full-time TAXICHAUFFEURS (m). Pers. aanm. Hempertsweg 12, Landgraaf

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Horeca personeel

Gustaaf Scandinavian Restaurants b.v.

Wij zoeken voor ons wegrestaurant te Bocholtz:
Serveersters/kelners
full-time en part-time
Zelfstandig werkende koks m/v
full-time
Kassieres
part-time en full-time
Bankmedewerkers
met administratieve ervaring, part-time
Afwashulp m/v
part-time en full-time
Salaris conform horeca cao.
Voor informatie en sollicitatie kunt U een afspraak maken onder telefoonnummer 045-443771.

Geen Trucs
U werkt in de horeca. Dan moet uw werkgever u per 1 januari '92 een nieuwe schriftelijke arbeidsovereenkomst geven. Daar mag hij/zij geen trucs mee uithalen. Heeft u een dienstverband voor onbepaalde tijd? Dan blijft dat zo. Werkt u 24 uur? Dan wordt dat niet opeens 29 uur. Teken niets waarme u het niet eens bent. Kom eerst naar de Horecabond FNV. Lid of geen lid, u bent welkom.
De afdeling Oostelijke Mijnstreek houdt op dinsdag 11 februari een open dag in "Baron Hotel de la Station", Stationstraat 16-18 in Heerlen, telefoon 045-719063.
De afdeling Roermond houdt op maandag 10 februari een open dag in Hotel "de la Station", Stationsplein 9, Roermond, telefoon 04750-16548.
Daar krijgt u als werknemer in de horeca uw nieuwe loon voorgerekend. U bent welkom tussen 10.00 en 21.00 uur.

Zelfstandig werkende KOK gevraagd. Telefonische inlichtingen: 043-621658.

Gevr. MEISJE plm. 18 jaar voor bediening Petit-restaurant in Ubachsberg voor zaterdag en zondag. Tel. 04451-1644.

T. Euvelse vraagt vrouwelijke KEUKENHULP met enige ervaring. van 11.00-18.00 uur. Tel. 045-271718.

BUFFETHULP (vrouwelijk) gevr. met diploma, werktijden: 's avonds overleg omgeving Kerkrade. Tel. 045-451524

Friture vraagt vrouwelijke HULP met ervaring. Tel. 045-453032.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Huishoudelijk personeel / Oppas

SPOED! Nanny (niet-roker) gezocht voor baby van 2½ mnd. bij Ned. fam. in Ubach Palenberg (D) m.i.v. 2 mrt. 1992. Br.o.nr. B-0325, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Welke (jonge) vrouw wil enkele uren per dag OPPASSEN op onze dochter van 2 jaar, bij ons thuis, centrum Hoensbroek. 045-227460.

Gevr. OPPAS in bezit van auto voor 2 schoolgaande kinderen, 3 middagen per week. Tel. 045-326563.

OPPAS gevr. voor 1 à 2 avonden p.wk. ifst. woonachtig C-Valkenburg of i.b.v. eigen verv. Brieven naar P.B 18, 6300 AA Valkenburg.

OPPAS gevraagd voor 1 jongen van 11 jr., vanaf 's middags 14.30 tot plm. 21.00. Liefst plm. 40 jr. en een huiselijk type. Tel. 045-741806 na 17.00 uur.

HULP in de huishouding gevr. voor 2x 3 uur per week. Tel. 045-456066

Kantoorpers.

FRESHCO
versgroothandel

Dynamische versgroothandel in Nuth is op zoek naar een enthousiaste
Zaterdaghulp
voor administratief werk, zoals telefoonbehandeling, controleren en verzenden van facturen en ander werk van licht administratieve aard. Volg je een administratieve opleiding of zit je in 4/5 VWO, dan is dit dé job voor jou. Voor de zaterdagen en vakanties. Interesse, bel dan: 045-244868

Medisch personeel

Hein Urlings /
Praxis für Physiotherapie
vraagt met enige spoed
full-time fysiotherapeut (M)
voor particuliere praktijk in Stolberg (regio Aken).
Prämienstrasse 144, 5190 Stolberg
Tel. 09-49-2402-83234
Fax. 09-49-2402-87969

Technisch personeel

Contel Montage
zoekt isolatiemonteurs/plaatopzetters voor Zuid-Nederland
Tel. 046-527681.

Gevr. verantwoordelijke, zelfst. werkende ELEKTRICIËN voor meteen, full-time, elektra Hammers, G.M.B.H., H'rath, Kohlscheid, Südstr. 11. Tel. 09-49-2407-2261

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Uitzendbureau's

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Gemotiveerde medewerkers m/v
voor een bedrijf in Landgraaf. U gaat meewerken aan de produktie van betonblokken. De werkzaamheden bestaan onder meer uit het ophangen van metalen netten, het zagen van de blokken, het repareren van de blokken en dergelijke. U gaat werken in 3-ploegendienst. Wij bieden een goede werkkring en goede verdiensten. Hebt u interesse? Kom dan direct langs of bel ons.
Informatie: 045-718366, Germaine Petit.
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT.

Tempo Team Uitzendbureau
zoekt:
Administratief medewerker m/v
voor een relatie in Heerlen. De werkzaamheden bestaan uit archiefwerkzaamheden, verwerken van werkbonnen en tekstverwerking. WP 5.1. Enig technisch inzicht en meteen inzetbaar is vereist. Deze part-time functie biedt toekomstperspectief. Hebt u interesse, kom dan langs of bel ons.
Informatie: 045 - 71 83 32, Marie-Cecile van den Noort.
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT.

VEDIOR LEIDT TIJDELIJK WERK IN BETERE BANEN

Vedior Uitzendbureaux heeft direct werk voor:

MEDISCH PERSONEEL
Voor diverse instellingen in Maastricht, Sittard, Heuvelland, Geleen, Heerlen en Brunssum zoeken wij met spoed gediplomeerde bejaarden-/ziekenverzorgenden en verpleeghulpen. Het gaat om zowel full- als part-time banen. De opdrachten kunnen langere tijd duren. Informatie: Chris Godfroy, Maastricht of Monique van Swam, Heerlen.

WANGOPLEIDING
Voor een groot bedrijf in Heerlen zoeken wij ervaren secretaresses. Vedior geeft u een opleiding tekstverwerking Wang en verbreedt daarmee uw toekomstperspectief. Informatie: Monique van Swam, Heerlen.

ASSISTENT ACCOUNTANT
Voor een bedrijf in maastricht zoeken wij een assistent accountant met een afgeronde SPD/heao-BE opleiding. Ervaring is vereist. Deze baan kan toekomstperspectief bieden. Informatie: Sabrine Visser, Maastricht.

ALGEMEEN KANTINEMEDEWERKER
Voor een instelling in Maastricht zoeken wij een ervaren kantinemedewerker voor het verrichten van alle voorkomende werkzaamheden. Goede teamgeest en motivatie zijn vereist. Leeftijd 25 tot 30 jaar. Full-time baan voor langere tijd. Informatie: Anneke Schüler of Sabrine Visser, Maastricht.

OPROEP CATERINGMEDEWERKERS
Wij zoeken voor de omgeving van Heerlen gemotiveerde cateringmedewerkers. Dit betreft banen op afroepbasis. Informatie: Monique van Swam of Hannie Lindelauf, Heerlen.

OPROEP BANKMEDEWERKERS
Voor diverse banken in Maastricht en Heuvelland zijn wij op zoek naar balie-, assurantie- en administratief medewerkers met relevante werkervaring binnen het bankwezen. Informatie: Chris Godfroy, Maastricht.

De openingstijden zijn van maandag t/m vrijdag van 08.30 tot 17.30 uur.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de onderstaande filialen.

alle functies m/v

VEDIOR
UITZENDBUREAUX
Helmstraat 2a, Maastricht, 043 - 256768
Dr. Poelsstraat 15, Heerlen, 045 - 741744

Diversen personeel

Modellenbureau
FASHION&STYLE
is een full-service bemiddelingsbureau voor de internationale modebranche.
Wij vragen
geroutineerde en minder geroutineerde
mannequins en dressmen
of mensen die daartoe door ons getraind willen worden.
Heb je interesse? Kom dan geheel vrijblijvend naar onze info-avond en casting op
maandag 10 februari a.s. aanvang 20.00 uur.
Grand café Puccini, Markt 54, Kerkrade,
of bel: Fashion & Style, tel. 045-422424.
Wij zijn bereikbaar op werkdagen tussen 14.00 - 17.00 uur.

Select Ladies
vraagt met spoed: representatieve dames (goed figuur, max. 35 jr.) voor dienstverlening OP NIVEAU. Zeer hoge verdiensten gegarandeerd.
Als Selected lady u aanspreekt!!
Bel: 0652-900953 (open 10.00-16.00 uur)

Wij vragen een
Tractorchauffeur
Tuinderassistent
Schriftelijke of persoonlijke sollicitaties bij:
Tuinbouwloonbedrijf Piet Houben
Kerkstraat 30, 6051 JH Maasbracht.
Tel. 04746-1753.

GEVRAAGD:
Auteurs/Leraren
NHA is een bloeiend instituut voor schriftelijk onderwijs dat al meer dan 60 jaar bestaat. Voor het schrijven van schriftelijke cursussen en het verrichten van correctiewerk zijn wij op zoek naar auteurs/leraren voor de cursus:
Tekenen/Schilderen
Deze werkzaamheden doet u thuis en resulteren in een interessante en blijvende bijverdienste. Heeft u tijd (lege uren VUT, pensioen) en interesse richt dan uw schriftelijke sollicitatie aan:
NHA t.a.v. de heer P. van Steensel, Postbus 7006, 5980 AD Panningen. (bij Venlo)

Centr. Houtverw. Sittard zoekt jonge enthousiaste MEDEW. Tel. 02155-10167.

BARMEISJES gevr., garantieloon mogelijk en vervoer gratis. Tel. 045-217407. Na 20.00 uur 045-458916.

Brood en Banketbakkerij Franssen, Kloosterstraat 40, Simpelveld. Vraagt: enthousiaste BROODBAKKER m/v met een gezonde dosis ervaring om een klein gezellig team aan te vullen; 2e en 3e Banketbakkers bediende's m/v liefst met ervaring in een gelijk bakker, welke in een jong team creatief aan de slag wil; Opleidingsplaats voor leerling m/v. Werktijden vodmamelijk overdag, met een prima salaris. Geïnteresseerd? Tel. 045-441470.

KAPSTER gevr., part-time-basis, enige ervaring vereist. Tel. 04450-3991

Intern. organisatie in financ. Service vraagt met spoed MEDEWERKERS m/v vanaf 21 jaar voor tel. acquisitie en verkoop; Ned./Belg./Dtsl. Ervaring niet vereist. Wij vragen: goede inzet, collegiaal, resultaat gericht. Tel. 09-49. 241.506777 Aken.

Gesucht KÜCHENMONTEUREN und auslieferungsschreiner für neu möbeltransporte und montagen ab sofort zu besten Conditionen gesucht. Tel. 0949-24059638 / 0949-24562449

Gevr. jonge MAN om met kermissezoen mee te reizen. Na 17 uur 045-726842.

Leuke spontane MEISJES gezocht voor gezellig privéhuis, 043-254183.

RIJINSTRUCTEUR/instructrice, met spoed gevraagd voor het direct Geleen. Categorie B, part-time of full-time-basis. Tel. 046-338034

Part-time COUPEUSE v. verdere werkzaamheden. Afcent Schinnen, Br.o.nr. B-0400, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

BIJVERDIENSTE: hulp gezocht voor min. 1 week bij opknappen cafébedrijf. Tel. 045-231550.

Hairstyling Trudy Wiertz vraagt 2e KAPSTER met ruime salonervaring. Tel. 045-412010. Kerkrade.

Ervaren ANTIEKRESTAURATEUR/timmerman met complete eigen werkplaats gevraagd. Br.o.nr. B-0406 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Kapster t/m 20 jr. zelfstandig werkend, salon ervaring vereist. Leerling kapster t/m 17 jr. Schriftelijk soll. met foto: Kapsalon ... Wilhelminastraat 61, 6131 BA Sittard.

DAMES gevraagd voor privéhuis. Tel. 04750-31693

Gezocht: BEDRIJFSECONOOM met juristische kennis of Jurist met bedrijfseconomische kennis die bereid is schrijfwerk te beschikbaar is of een baan zoekt. Leeft: n.v.b. Honorarium: Een basis sal. met een goede prov. regeling. Br.o.nr B-0379 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Kamers aangeboden/gevraagd

Te h. te HEERLERHEIDE zit/slaapk. in bungalow, met gebr. van keuk., douche en eig. opgang, *f* 110,- of *f* 125,- p. wk., info tuss 21-22 uur 045-223482

Mooie kamer te HEERLEN te h. met gebr. van keuken en douche, borg *f* 400,-, huur per maand *f* 450,-. Tel. 045-411207

Te huur BRUNSSUM kleine gem. zit-slaapk., keuken, eig. douche en WC, all-in, *f* 500,-. 045-250946.

Te huur/ in HOENSBROEK gemeub. Kamer met gebr. v. badk. en keuken, voor nette oudere heer. 045-724854

Hobby/D.h.z.

Te k. electr. TREIN merk Merklin diverse locs, zeer uitgebreid. Tel. 045-717849 Slothillenradeln. 41. Hoensbroek alleen op zaterdag.

Te koop STROOMAGREGAAT 4 KVA. Tel. 04743-2156.

Per. HOUTVLAKBANK 220 V. 40 cm.br. i.z.g.st., vaste pr. *f* 2.000,-. 045-211976/ 253024.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

Winkel & Kantoor

Copieerapparaten v.a. *f* 500,-
Type-machines v.a. *f* 450,-; Kasregisters v.a. *f* 750,-
Telefax v.a. *f* 1.495,-.
Prijzen excl. BTW. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Te koop uit Faillissement
Nieuw en gebruikt kantoor- en directie-meubilair van zeer goede kwaliteit. Nieuwe bureau's in diverse kleuren en modellen. Tegen fabrieksprijzen. Zeer mooi directie meubilair met zeer hoge korting. Nieuwe 2-deurs kantoorkasten v.a. *f* 255,-. Gebruikte bureau's v.a. *f* 95,-. Diverse soorten gebruikte kantoorkasten vanaf *f* 150,-. Ladenbloks voor hangmappen (merk) Ahrend-Asmeta- 2 en 4 laden v.a. *f* 150,-. Tekening ladenkasten A1 en A0 v.a. *f* 595,-, magazijn- en archiefstelling v.a. *f* 75,- per mtr. Brandvrije archiefkasten - brandkasten met extra korting. Burostoelen v.a. *f* 50,- per st. Nieuwe burostoelen met zeer hoge korting, tekentafels A1 en A0 van *f* 675,-. Flipovers-Wipeborden-Rolblokken. Steekwagens luchtbanden *f* 109,-. Industrie boormachines 16mm 220 Volt *f* 425,-. Verder nog 1001 artikel teveel om op te noemen. 1000m2 showroom 1200 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar. Ook verhuur bedrijfsinventaris.
ROCKMART, Kissel 46A, Heerlen. 045-723142.
Open maand. - vrijd. 9-18.30 uur. Zat. 10.00 tot 16.00 u.

Te koop stalen. LEGBORDSTELLING 30, 40 en 70 cm diep met 5 legborden, v.a. *f* 75,- p.mtr.; Pallet stelling. in staat van nieuw, 80 en 110 cm diep. Zeer interessante prijs. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

Speciale AANBIEDING. Nieuw buro's en directie stoelen Rock Type 295 adv. *f* 395,- nu *f* 195,-. Rock Type 4060 adv. *f* 495,- nu *f* 295,-. Zeer mooie lederen, gestoffeerde directie stoelen tot 40% korting. Lederen conferentie fauteuils van *f* 795,- voor *f* 435,-. Conferentie fauteuil code 240 adv. *f* 375,- nu *f* 245,-. Alles uit voorraad leverbaar. Rockmart Kissel 46A, Heerlen. 045-723142.

Restanten Tapijttegels
Winkel/horeca/kantoor A-kwaliteiten.
Piet van Heugten, fabrikant tapijttegels, Heerlen 2.
Pr. Bernhardstr. 34-34a.
Tel. 04750-15188.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Winkelpersoneel

Gevr. VERKOPER/verkoopster voor bakkerij en koffieshop, leeftijd t/m 21 jr. Tel. aanm. tussen 15.00-18.00 uur. Bakkerij Crijns-Dreessen. Tel. 045-714573.

WINKELJUFFROUW gevr. plm. 18 jaar, liefst m. enige ervaring. Tel. 045-252366.

Gevr. part-time TOPVERKOOPSTER met nivo, goed Duits sprekend, kantoorerv. een pre, voor grote antiekzaak. Br.o.nr. B-0220 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Hrl.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Bedrijven/Transacties

In Zuid-Limburg, mooie grote
Club/Parenclub
Ter overname per 1 maart. Hoge borg vereist. 045-462982

Byouterie te huur (ter overname) Centrum Heerlen
Voor afspraak ☎ 045-717648
van 11.00 - 18.00 uur.

Dringend ter overname aangeboden, wegens ongeval bloeiende
Dancing
en/of café. Volledige inboedel, zeer lage huur en overname. Instap klaar. Dancing Bananas, Leut, Maasmechelen. Tel. 09-32. 12263700.

Van juwelier in Kerkrade te koop
Winkelinterieur
van massief eiken. Onvoorstelbaar goedkoop. Tel. 04492-3842.

Aangeboden ASSURANTIE B-diploma. Reakties naar M. Rijken, Postbus 521, 6400 AM Heerlen.

Eenmalige verkoop, let op... wegens bedrijfsverandering: Te koop zeer voordelig compleet HOTEL-/RESTAURANTINVENTARIS; alle keukenapp.; bar-, café- hotelinrichting w.o. vriezers, koelers, afwasmachines, magnetrons, alle soorten meubelen div. lichtreclames, glazen, serviezen meubilair 35 pl. buffet enz. Verkoop zat. 8 febr. en zondag 9 febr. vanaf 10.00 uur. Hotel Wilgenhof, Broekhem 71, Valkenburg.

Geldzaken

BEDRIJFSHYPOTHEKEN, wij bemiddelen voor div. banken en slagen vaak waar anderen falen. No cure - no pay, zeer gunstige tarieven. Bel ons!!! 04749-3835.

Landbouw en Veeteelt

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop jonge HENNEN tegen de leg. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

Nieuwe KIEPWAGENS, 10 verschillende uitvoeringen van 3,5 tot 12 ton uit voorraad leverbaar, tegen ongekend lage prijzen. Collé, Nusterweg 90, Sittarsd, tel. 046-519980.

Te koop Douven veldspuit 18m; Empas spoelbak; Fendt Favorit 611 LSA; Fendt Farmer 106-; Same Explorer 70 DT; Div. cultivators; Redrock uitkuilbak; Vicon kuilvoersnijder U2-165-H; 3-schaar wentelploeg; 3 m. Stegsted nokkenas-zaaimachine 25 R; Welgro mengmest-verspreider 3500 ltr; Toyota 2 tons heftruck. Mechanisatiebedrijf FRISSEN B.V. Vroenhof 92, 6301 KJ Valkenburg aan de Geul. Tel. 04406-40338 Tel. vert. 04406-13233.

Rode VOERWORTELEN 25 kg. *f* 6,-, 100 kg. *f* 20,-. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

Te koop Case-Maxxum 5140 fwd ca 600 uur; Same-Explorer 80 DT - 11 ca. 300 uur; JCB-laadschop 430; Fella-kuilvoersnijder TU-170; Lemken-zaadbedcombinatie 4.20; Achterlader voor 3-punt v/d trekker. Mechanisatiebedrijf FRISSEN B. V. Vroenhof 92, 6301 KJ Valkenburg aan de Geul. Tel. 04406-40338. Tel.nr. vert.: 04406-13233.

Te koop Atlas-KRAAN, vaste tandcultivator, Deutz wagenkoeld. 04499-5761.

Te k. klein 4-wielig TREKKERTJE, 1 meter breed met dieselmotor, tevens 2-wielige tuinfrees met ploeg en kar. 0932-11866680.

VOEDERBIETEN te koop. Tel. 045-317698.

Te k. UNIMOG 411; tuintrekker met kipbak. Tel. 045-752052.

VEEHOUDERS opgelet! Voor het bemesten van uw grasland met Kaweco zodebemester houden wij ons vriendelijk aanbevolen. Loonbedrijf F. Jeurissen, Susteren. Tel. 04499-2851.

AUTO'S

Alfa

Alfa 75 Twinspark
2.0i, 1990, 1e eig., schadevrij, rood, 59.000 km., sportvign. trekhaak, *f* 31.950,-. Inruil, financiering mog.

Alfa Romeo 75 Twin-spark 2.0
sportieve auto, kleur signaalrood, bwj. '88, veel "opties", met volledige Bovag-garantie
Smeets Opel
De Grind 2, Maastricht.
Tel. 043-252250.

OPEL
Welling
Haefland 2, Brunssum
Tel. 045-257700

Te k. Alfa ROMEO Guillietta, bwj. '81, zeer mooi, *f* 4.500,-. Tel. 045-463754.

Te k. ALFA Romeo GTV 2.0, bwj. '84, kl. zilvermet. Recaro-int. Tel. 04493-4778.

ALFA 75 1.6, bwj. '87, div. extra's, i.z.g.st. Tel. 045-314477.

ALFA 33 1.3 Pacific, bwj. '86, i.st.v.nw., APK 3-'93, km.st. 63.000, div. extra's, o.a. Ultrason-alarm op afst.bed., enz. Tel. 045-242068

ALFA 75 2.0, stuurbekr., sportw., rood, lichte achterschade. Tel. 040-515556.

Te k. Alfa SUD 1.3 SC, bwj. nov. '84, 85.000km, bijz. mooi, *f* 4.250,-. 045-255784

Te k. Alfa Romeo ALFETTA 2.0 CO type '84, blauwmet., veel opties, i.z.g.st. vr.pr. *f* 5.700,-. Tel. 046-745726.

Audi

LET OP ONS RUIM AANBOD OCCASIONS verderop in deze rubriek en let ook op onze advertentie op maandag en woensdag!
St. Maartensdijk
Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Zien is Kopen! AUDI 100 CC 2.3 E, model '84, div. extra's vr.pr. *f* 10.500,-. Tel. 045-324915 na 12.00 uur.

Te k. AUDI 200 turbo quattro zeer excl., bwj. '86, alle mog. extra's. 046-529307.

Te k. AUDI 80 SL, trekh., sunr., APK 10- '92, vaste pr. *f* 2.350,-, inruil diesel mogelijk. 045-464785.

AUDI 100 CD diesel, m.'85, kl. blauw, div. extra's, inr. mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605

Te k. AUDI 80 1.8 S 4-drs., bwj. '88, km.st. 66.500. 045-721398, na 17.00 uur.

AUDI 80, 4-drs. type '81, APK, i.z.g.st. *f* 1.800,-. Tel. 045-232321.

Te koop AUDI 90 bwj. '88; 81.000 km, veel extra's. Tel. 045-428638.

AUDI 80 turbo diesel, bwj. 1984, trekh., radio-cass., *f* 8.500,-. 045-751387.

AUDI 80 1.9E, bwj. '88, metallic, schadevrij, Serrettinterieur, vr.pr. *f* 24.500,-. Tel. 046-523519.

Te k. AUDI 80, LPG, bwj. '86 centr. vergr. met alarm, blauwmet. div. extra's, 1e eig., vraagprijs *f* 23.000,-. Tel. 045-252672.

AUDI 100 CC 2.3i, 3-'88, airco, grijsmet., 78.000 km, *f* 22.950,-. Tel. 04906-1387

AUDI 100 2.3, 11-'88, autom., schuifdak, nieuw model *f* 25.950,-. 04906-1387

Te k. AUDI 80 diesel, bwj. sept. '88, APK, tel. 046-456180.

AUDI 80 CD, Turbo, diesel, 11-'86, rood, *f* 10.950,-. Tel. 04906-1387.

Austin

Te k. weg. plaatsgebrek Austin ALLEGRO, bwj. '77, APK 2-'93. Antoniusstr. 61, Geleen. Tel. 046-757430 na 14.00 uur.

BMW

Weg. bedrijfsauto te koop mooie BMW 316 gazellenbeige op LPG, 120.000 km, bwj. '85 in uitst. st., koopje! Tel. 04492-1903.

Te k. BMW 323i, bwj. eind '81. Te bevr. Spoorstr. 55, Brunssum-Treebeek.

BMW 316 1800, bwj. '86, styling set en l.m.-velgen een beauty, vr.pr. *f* 13.700,-. Tel. 045-425072.

BMW 318i, bwj. midden '83, nw. type, bronsitmetallic, zeer mooi, 5-bak, onderstel Hartge verlaagd, met Hartge dieseluitlaat, alu. velgen, 2 schokbrekers, cpl. Michelin banden type MXV, 2 verwarmde spiegels in kleur, 4 nwe. sneeuwbanden op velgen en originele BMW wieldoppen, trekhaak, ski-imperiaal en nog veel extra's. Excellenweg 5, Landgraaf.

Te k. BMW 323i, bwj. '78, APK 3-2-'93, i.z.g.st. verlaagd uitgeb. inr. mog. vr.pr. *f* 3.000,-. 045-453497.

BMW 315, bwj. '81, APK 11-'92, i.z.g.st. *f* 4.100,-. Tel. 04498-58602 na 18 uur.

Te koop gave BMW 316 bwj. '78, pas gereviseerde motor. Tel. 045-444406.

BMW 320-6 t. '80, APK 12-'92, vr.pr. *f* 1.500,-. Tel. 045-460302.

Te k. BMW 316 i, bwj. '89, div. extra's, sp. velgen, vr.pr. *f* 23.000,-. Tel. 045-458284

BMW 324 DIESEL, bwj. '87, km.st. 130.000, prijs *f* 20.000,-. Tel. 045-313295

Te koop schadewagen BMW 315 bwj. 1983, vr.pr. *f* 750,-. Tel. 04405-2910.

Te k. BMW 316 i.z.g.st., bwj. '80, zender uitgeb., electr. ramen sunroof BBS-velgen APK '93, vr.pr. *f* 1.850,-. Erensteinerstr. 5, Kerkrade

Te k. BMW 318i, alpine-wit, *f* 23.000,-. 045-270443 b.g.g. 04492-1331.

Te k. BMW 316i, nw. mod., 6 mnd oud, km.st. 5.300, div. extra's. Tel. 04498-57187.

Te k. BMW 320i, bwj. '83. Tel. 04498-58213.

Buick

Te k. BUICK Century Limitid V6, airco., cruisecontrol, alles electr. autom., bwj. '82, LPG, APK, pr. *f* 5.750,-, inr. mog. Tel. 045-228332.

Chevrolet

CHEVROLET El Camino, '78, V8 automaat, LPG, zwart, veel chroom, vr.pr. *f* 15.500,-. 045-272159.

Citroën

CITROËN-ONDERDELEN, gebruikt en nieuw; in- en verkoop schade Citroën. May Crutzen, 045-752121.

Te koop CITROËN BX Montreux, mei '89, blauw/grijs, alarm, i.z.g.st. 045-414866.

Te k. Citroën VISA, bwj. '82, *f* 1.100,-. Tel. 045-729183

Te koop CITROËN GSA/X3, bouwjaar '84, APK. Tel. 046-521019.

CITROËN BX 19 TRS Station, 11-'89, stuurbekr., grijsmet., LPG, *f* 19.950,-. Tel. 04906-1387

CITROËN BX 1.4 RE, lichtblauwmet., 1988, *f* 9.750,-. Tel. 040-515556.

CITROËN GSA, 1989, kl. wit i.z.g.st., APK t/m febr. '93, *f* 1.500,-. Heerlerweg 67, Voerendaal.

Te k. Citroën VISA, 1981, vr. pr. *f* 1.100,-. Tel. 045-273536

Te koop CITROËN GSA Club Break, bwj. '81, trekhaak, radio, getint glas, APK 1-'93, vraagprijs *f* 1.800,-. Tel. 043-436082.

BERLINGO BX '88, APK 7-'92, 4-drs, ... pr.n.o.t.k. Tel. 045-417122.

Te k. CITROËN AX 11 RE, bwj. '88, tel. wit, pr. *f* 7.500,-. Tel. 045-314533.

CITROËN AX 1.1 ..., okt. '90, 17.000 km, rood, *f* 12.950,-. Tel. 046-526665

Citroën ACADIANE Bestel, 10-'84, geel, 70.000 km, *f* 2.950,-. Tel. 04906-1387

CITROËN BX 14E, 6-'86, grijsmetallic, LPG, *f* 6950,-. Tel. 04906-1387

CITROËN BX 16 RS, 10-'84 wit, LPG, *f* 3.950,-. Tel. 04906-1387

Te k. ACADIANE, bwj. 12-'83, kl. wit, 80.000 km, APK 01-'93, i.z.g.st., vr.pr. *f* 3.700,-. 045-714775.

T.k. CITROËN GSA BREAK, bwj. '84, i.g.st, trekh., vr.pr. *f* 1.600,-, APK 9-'92. Tel. 045-411393.

Te k. CITROËN CX 2000 break, bwj. '83, i.z.g.st., pr.n.o.t.k., APK 1 '93. Tel. 043-253442 of 045-270453.

Proficiat

Thea en Nico hartelijk gefeliciteerd met jul...
12½ jarig huwelijk.
Pa en Ma.

An der kantstroat koam Anny op de Welt. In d'r Bösch hant vier de
50 joar getelt.
Enne sjieke verjoardag wunsje vier, Bibi, Oos en Snoebel.

Hoera 70 jaar
Tot vanavond!!!

Tante Wi...
ziet Sarah...
Proficiat, Rick...

D'r Hoebe...
is nit alling opa wo...
och 60 en geet in d...

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te k. CITROËN AX ... 1.4 bwj. 10-'89, 52... grijsmet. *f* 16.950,-... men Schols BV Am... 2 Meerssen. 043-644...

CITROËN BX 19 D, ... APK 1-'93, ... *f* 5.950,-. Schae... weg 160, Heerlen...

CITROËN BX 16 TR... bwj. '83, vaste pr. *f* ... Tel. 046-522132.

CITROËN BX 1.9 ... stationcar, 4-'88, ... *f* 16.950,-. Tel. 04906...

Daihatsu

Te k. DAIHATSU Cu... '89, 45.000 km, ... *f* 9.500,-. 045-2432...

DAIHATSU CHARMAN... LE, 4-drs., roodmet... '85, *f* 5.950,-. Se... str. 136, Ter... Kerkrade.

Fiat

FIA...

Fiat Klanks...
Kerkrade
Kaalheiderssteenweg...
Tel. 045-4139...

Extra aanbied...
Bij aankoop ... een occasi... boven *f* 7.50... 1 jaar bovaggara...

Inruilauto...
Diverse Fiat Panda's ... 34 en 45 '85-'8...
Diverse Fiat Panda's ... 1000 van '86 t/m ...
Diverse Fiat Uno's ... '83 t/m '90
Fiat Uno 60 S 3-d...
Fiat Uno 60 S 3-... automaat '88
Diverse Fiat Ritmo's ... 5-drs. van '85 t/...
Fiat Tipo 1.4 DGT...
Tipo Base 1.4 '8...
Fiat Regatta 85 S ...
Fiat Croma SIE '8...
Opel Corsa 1.2 S ...
Renault 11 TXE '8...
Suzuki Swift 1.3 GL...
Lada 1500 comb...
Jaguar 4.2 6-cyl....

Tipo 1.6 D...
bwj. mei '90, 76.0... LPG electr. ramen ... 1e eig. pr. *f* 19.... 216509 of 0852-16...

i.v.m. bedrijfsauto Fiat ... de CABRIOTOP 1000 ... wit, luxe uitv., 14.000 ... Kom eens kijken: Gar... cken, P. Schundstr... *f* 12.500,-. 043-649698.

Te k. Fiat RITMO ... st., bwj. eind 19... Tel. 045-... Bethradestr. 30, Kerkr...

Te koop FIAT 127 1300 ... bwj. '87, ... *f* 3.250,-. Te... Bethradestr. 30, Kerkr...

Te koop FIAT ... wit, ... Tel. 045-425263.

Te k. FIAT 127 ... zw. ... *f* 5.650,-. 045-751387.

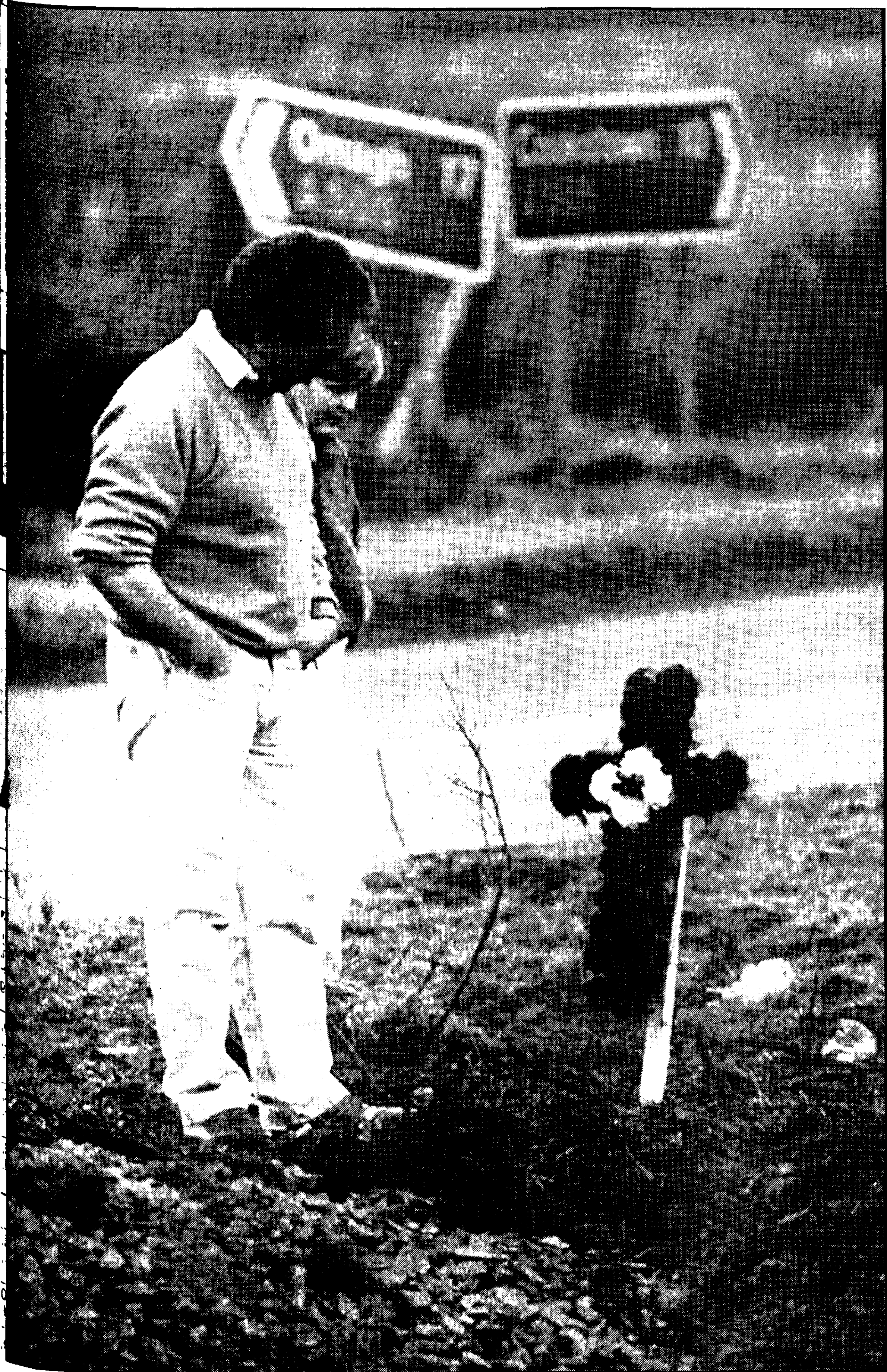
Fiat UNO 1989, ... mooi ... *f* 5.650,-. 045-751387.

Fiat UNO 60 S ... 60.000 km, pr.n.o.t.k. ... Tel. 045-255784.

Fiat UNO 45 SIE, ... rood, 14.000 km, ... *f* 12.750,-. 04906-1387

Voor Piccolo's zie verder pagina ...





● *Bij een aanslag van de IRA op een busje met bouwvakkers kwamen half januari acht personen om het leven. Op de plaats waar de bom ontplofte, is een kruis geplaatst om de nagedachtenis van de slachtoffers in ere te houden. De politie vermoedt dat de gewapende aanval op het bookmakerskantoor een wraakactie is van de Ulster Vrijheidsstrijders voor de bloedige aanslag op het busje.* Foto: EPA

De bloedige geschiedenis van Noord-Ierland herhaalt zich

Belfast tussen wanhoop en vrees

DOOR CEES VAN ZWEEDEN

BELFAST – De pub aan de overkant was de vorige keer al opgeblazen. Nu is het hotel zelf ook getroffen. Achter de gebloemde gordijnen hebben platen hardboard de plaats van het glas ingenomen. Het meisje van de receptie had tevoren gewaarschuwd: „We hebben alleen nog maar kamers met hardboard."

Niet dat het uitzicht groots zou zijn geweest. De IRA heeft ook alle omliggende panden laten dichtspijkeren. Een paar kilo semtex waren eind vorig jaar voldoende om het aanzien van de binnenstad drastisch te veranderen. De meeste kantoorkolossen hebben nu 'kamers met hardboard'.

In Noord-Ierland lijkt de geschiedenis zich te herhalen. In 1972, toen er dagelijks bloed vloeide, eiste de godsdienstoorlog bijna 500 levens. Twintig jaar later kleuren de straten van Belfast andermaal rood. In de eerste vijf weken van dit jaar werden 27 mensen ten grave gedragen. De politie heeft weer controleposten op de doorgaanswegen, en ook de sluipschutters hebben hun plaats weer ingenomen.

Pech

Op de stoep vóór het gebouwtje van een bookmaker in Zuid-Belfast liggen 24 bossen bloemen. Een meisje staart ernaar, een kleiner broertje aan de hand. Haar ogen zijn betraand – één van de slachtoffers was een klasgenoot.

Ze leest een briefje op één van de bossen: „God, geef ons de kalmte om de dingen te accepteren die we niet kunnen veranderen. Geef ons de moed om de dingen te veranderen die we wel kunnen veranderen. Geef ons de wijsheid om het verschil daartussen te begrijpen."

Haar vriendje had gewoon pech gehad. Hij was op het verkeerde moment op de verkeerde plaats. Met veertien anderen stond hij binnen toen de mannen met hun bivakmutsen en hun automatische wapens kwamen. Vijf vonden er de dood, de anderen raakten zwaar gewond. Vóórdat de 15-jarige James overleed, had hij nog tegen een gewonde man gezegd: „Vertel mamma dat ik van haar houd."

Het bookmakerszaakje lag aan Ormeau Road, een katholieke straat. De moordenaars maakten geen geheim van hun motief. Hun slachtoffers vielen niet omdat zij banden zouden hebben gehad met de IRA. Zij werden neergemaaid omdat ze katholiek waren.

De eerste reactie in Ormeau Road was verbijstering, daarna kwam de angst.

Doodsnood

Een siddering gaat door de pub als de onbekende binnenkomt, daarna weet hij veler ogen op zich gericht. Patrick legt later uit waarom. „U was een onbekend gezicht. Dat betekent dat u een moordenaar had kunnen zijn. Bovendien hield u steeds een hand in uw zak. Dat is verdacht. En u zette uw tas op de grond. In tassen zitten hier soms bommen."

De pub ligt naast de plek waar de dag tevoren de massa-executie plaatsvond. „Ik was hier gisteren (woensdag, red.) ook", zegt Patrick. „Het drong eerst niet tot ons door dat het geluid dat we hoorden, schoten waren. Het leek eerder vuurwerk. Toen ik buiten ging kijken, zag ik twee mannen wegrennen en in een blauwe Escort stappen. Uit het bookmakersgebouwtje klonk het gegil van mensen in doodsnood. Het was verschrikkelijk. Overal lagen lichamen; ik kon nauwelijks naar binnen komen."

Terwijl Patrick spreekt, toont de televisie beelden van het Britse Lagerhuis. Vanuit de loopgraven in Belfast gezien lijkt Londen een onwerkelijke wereld. De stamgasten zien premier Major, minister Brooke voor Noordierse Zaken en andere gepolijste sprekers op het scherm hun medeleven betuigen met de nabestaanden.

John Major heeft volgens de BBC-commentator een belangwekkende verklaring afgelegd: de premier wil in hoogst eigen persoon proberen de politieke partijen in Ulster weer om de tafel te krijgen.

De aanwezigen halen hun schouders op. „Wat heeft het voor zin om met de politieke leiders te praten?", zegt Patrick nuchter. „Zij zijn het niet die achter de moorden zitten. Ik denk dat er voor ons probleem gewoon geen oplossing is. We zullen er mee moeten leren leven."

Sceptisch

De inwoners van Ulster zijn sceptisch geworden. Is er nog hoop voor Noord-Ierland, of alleen wanhoop? Steeds meer Noordieren vrezen dat hun provincie zich wel nooit meer aan de greep van de historie zal kunnen ontworstelen.

Die geschiedenis begon in 1921. Het roomse Ierland werd na een twee jaar lange guerrilla-oorlog onafhankelijk, terwijl het noorden zijn band met Engeland behield. Ruim veertig jaar lang zouden de protestantse partijen en alle verkiezingen winnen, eenvoudigweg omdat er meer protestanten dan katholieken waren.

Aan het einde van die vier decennia alleenheerschappij was er in Noord-Ierland een maatschappij ontstaan waarin katholieken tweederangs burgers waren. In de steden Londonderry en Belfast kwam een burgerrechtenbeweging op gang die in 1972 in een kogelregen werd gesmoord. Sinds die dag, 'Bloody Sunday', hebben terroristen van beiderlei geloof de wind in de zeilen.

Er werd van alles geprobeerd. Het (protestantse) Noordierse parlement werd ontbonden en de provincie onder rechtstreeks gezag van (het neutrale) Londen geplaatst. De beruchte paramilitaire B-Specials werden opgeheven. Er kwamen wetten die een einde moesten maken aan de discriminatie van katholieken. Zelfs werd de regering in Dublin een stem gegeven in het Noordierse kapittel.

Maar dit alles vermocht de IRA niet te breken. Het Ierse Republikeinse Leger bleef nieuwe leden recruteren uit de katholieke gemeenschap, en groeide uit tot een goedgeolied terreurbeweging met vertakkingen naar verschillende landen.

De protestanten beantwoordden dit alles met hun eigen terreurorganisatie: de UFF (Ulster Freedom Fighters). Het waren leden van deze organisatie die deze week de slachting aanrichtten in Zuid-Belfast en, daarmee ironisch genoeg nog meer katholieken in de armen van de IRA dreven.

Gewetenloosheid

Een nieuw element in de oorlog tussen IRA en UFF is de toenemende gewetenloosheid. De IRA houdt nog de schijn op een oorlog te voeren tegen de 'Britse bezetting' door slachtoffers te kiezen die op enigerlei wijze voor leger of politie werken. De UFF, die volgens de politie onder een verjongde en veel agressievere leiding is komen te staan, doet zelfs geen pogingen meer tot schijnheiligheid. Doelwitten zijn domweg alle katholieken.

„Ik zie geen oplossing meer voor Noord-Ierland", verzucht priester Brendan Murray, „zelfs niet op papier." Vader Murray ziet de leden van de IRA alleen in zijn kerk 'als ze begraven moeten worden', maar hij kent hun drijfveren. „Ze willen maar één ding: Ierland en Noord-Ierland herenigen. In hun ogen moeten die paar duizend Britse soldaten hier weg, en het probleem is opgelost. Maar dat is onzin. Het gaat niet om de Britse soldaten, het gaat om die miljoen protestanten die willen dat Noordierland Brits blijft."

De priester schildert de IRA af als een stelletje cynici die van terreur hun beroep hebben gemaakt. „De Britse regering heeft gepoogd om de katholieken betere kansen op werk te bieden. Werkgevers mogen niet langer discrimineren, en veel katholieken hebben banen gevonden in de horeca en winkels. Maar de IRA wil geen tevreden katholieken. Dus wat blazen ze op? Hotels, restaurants en winkels!"

Het is ook dankzij de IRA dat het politiekorps nog steeds overwegend protestants is, zegt priester Murray. „De politie heeft getracht katholieken te recruteren. Maar een katholiek die zich aanmeldt, wordt onmiddellijk een doelwit voor de IRA. Ze deinzen nergens voor terug. In het verleden zijn zelfs priesters afgetuigd die zich afkeurend over hun geweld hadden uitgelaten."

Praten met de IRA heeft geen zin, meent de geestelijke, maar de terroristen interneren werkt ook averechts. „De protestantse leiders beschouwen internering (zonder vorm van proces) nu als het ei van Columbus. Maar dat ligt hier heel gevoelig.

In de jaren zeventig was er ook internering, en de katholieke gemeenschap is niet vergeten dat zij daar als enige slachtoffer van is geworden. Honderden onschuldigen werden toen opgesloten. Katholieken werden geslagen en soms zelfs gemarteld. Een van mijn parochianen werd geblindoekt uit een helikopter gegooid; ze hadden hem gezegd dat het boven zee was, maar het was in werkelijkheid enkele meters boven de grond. De internering heeft zulke wonden in de katholieke gemeenschap achtergelaten, dat de dag waarop ze werd ingevoerd nog altijd wordt herdacht."

„Ik denk dat de IRA geen bezwaar zou hebben tegen een nieuwe periode van internering", zegt Murrey. „Dat zou haar een hoop nieuwe recruten opleveren."

achtergrond

Reis van twee weken naar Italië voor mooie Valbona

Miss-verkiezing Albanië aanvaring met tradities

DOOR FRITS SCHILS

TIRANA/HEERLEN - Het spektakel was zoiets als een sprong vanuit de Middeleeuwen naar de era van de moderne elektronica: de eerste miss-verkiezing in Albanië. Uitgerekend op de plaats waar tot voor korte tijd de verstokte communistische erfgenamen van de stalinistische dictator Enver Hodzja hun partijcongressen pleegden te houden en 'eeuwige trouw zwoeren aan het marxisme-leninisme', demonstreerden de Albanezen hun vastbeslotenheid om voortaan kapitalistische gewoonten te omhelzen. Het gevolg was een kolossale aanvaring met de traditionalistische, conservatieve levensstijl in het nog steeds niet geheel ontsloten Balkanrepubliekje.

Welgeteld vijfentwintig jonge vrouwen van 15 tot 23 jaar, zorgvuldig geselecteerd uit een hoeveelheid van tweehonderd kandidaten, zetten, onwennig en soms ook verlegen, eerst in minirok en vervolgens in badpak, hun mooiste Skipetarenbeentje voor om de 2300 toeschouwers in het Congrespaleis en de tv-kijkers in het land zoveel als mogelijk te behagen en de begeerde titel in de wacht te slepen.

Het verkiezingsspektakel ontvouwde zich in typisch, hedendaagse Albanese stijl: twee keer viel de stroom uit, de centrale verwarming in de zaal werkte niet en dus zaten alle toeschouwers met de winterjas om en handschoenen aan. Sommige miss-en hadden voordien, tijdens de repetities, een verkoudheid opgelopen en moesten het uiteindelijk laten afweten.

Solidair

De kroon belandde op het hoofd van Valbona Selimllari, een slanke brunette van negentien lentes, die nu de hoop koestert het treurige bestaan in het chaotische Albanië te kunnen ontvluchten om in het buitenland een florissanter bestaan op te bouwen. Maar solidair met haar ouders blijft zij wel. Toen de presentator van de kersverse miss wilde weten wat zij met het prijsbedrag van omgerekend 1400 gulden dacht te doen, antwoordde Valbona: "Ik geef het geld aan mijn moeder, zij heeft het al zo moeilijk; zij moet maar zien, wat ze ermee doet." Veertien honderd gulden zijn vergelijkbaar met twee Albanese jaarsalarissen.

Behoudens de 35.000 lek levert de miss-titel de werkloze, exgymnasiaste Valbona een reis van twee weken door Italië op. Bovendien heeft het meisje van een niet nader genoemde particuliere firma te horen gekregen dat haar ouderlijke woning binnenkort compleet van nieuw, fraai meubilair zal worden voorzien.

Storingen

Voor de in dit opzicht wel erg misdeelde Albanees was de miss-verkiezing niets minder dan een nationale festiviteit. Aanvankelijk had het ministerie van Opvoeding en Cultuur de organisatie van dit evenement op zich genomen, maar door gebrek aan geld haakte de overheid al snel af. Particuliere ondernemingen, ook buitenlandse, sprongen in de bres en redden het project. Zij droegen zorg voor de gepaste uitdossing van de kandidaten en engageerden twee prominente Italiaanse zangers, die geweldig succes hadden, toen zij het verkleumde auditorium in het Congrespaleis ook in het Albanees toezongen. De gebeurtenis werd live door de televisie uitgezonden, maar kon in grote delen van het land niet worden bekeken, omdat daar voor de zoveelste maal stroomstoringen optraden.

Het is overigens nog maar de vraag of de organisatoren van de verkiezingen hun plannen ten uitvoer hadden gebracht, als zij hadden geweten welke obstakels zij op hun weg daarheen zouden aantreffen. Heel wat meisjes die zich kandidaat hadden gesteld, trokken zich - na door hun bevreesde ouders onder druk te zijn gezet - om redenen van 'eerbaarheid' en 'familietrots' voortijdig terug., Mevlan Shanaj, leider van het organisatiecomité: „Eén van hen had van haar vader te horen gekregen, dat wanneer zij zou meedoen, zij voor hem dood was."

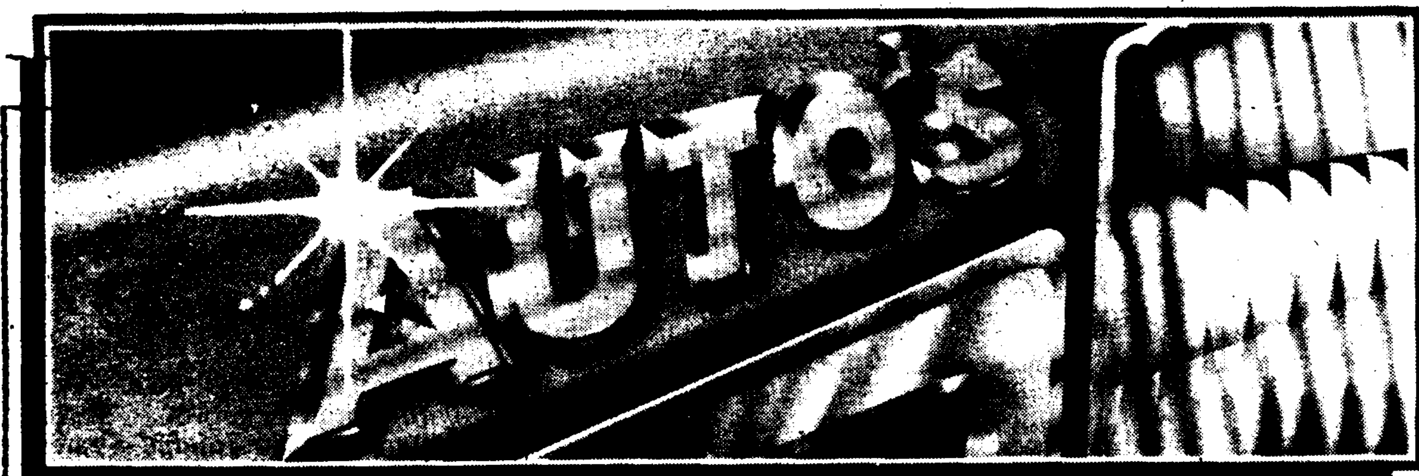
Albanië waar moslims in de meerderheid zijn, is per traditie een uiterst conservatief land. Het sociale leven wordt er nog steeds door oude patriarchale gewoonten beheerst. Het conservatisme is nog geïntensiveerd door een rigide communistische moraal, die het volk gedurende 45 jaar heeft onderworpen aan een culturele revolutie met als voornaamste doel een 'nieuwe mens' voort te brengen. Tot twee jaar geleden was de banvloek van toepassing op alle culturele uitingsvormen uit het Westen. Muziek, boeken en kleding waren taboe. Het beluisteren van buitenlandse muziek of het lezen van 'decadente' westerse literatuur was al voldoende om in de gevangenis te belanden.

In dit licht bezien, betekent de miss-verkiezing een opmerkelijke verandering in het leven van de Albanezen sinds de introductie van de democratische processen in december 1990. Of, om met Mevlan Shanaj te spreken: „Dit soort activiteiten is een nieuwe deuk in de overblijfselen van het communistische regime in Albanië."



● *VALBONA SELIMLLARI* ...een werkloze koningin...





Fiat

Fiat PANDA 34, bwj. '86, kl. crème, 40.000 km. i.nw.st. ƒ 5.500,-. Tel. 04408-2368.

FIAT 127 Sport, bwj. '79, kleur oranje. Tel. 04408-2368.

Te k. Fiat UNO 60S, 5-drs, bwj. '87, get. glas, nw. banden en uitl. verbr. 1 op 18, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 9.175,-. Tel. 04493-5022.

Te k. Fiat PANDA, bwj. '90, km.st. 8.000, ƒ 10.750,-, tel. 045-271333.

Fiat RITMO diesel, 4-drs., nw. model, APK 10-'7-'92, zeer goede motor, olievrij, bwj. '85, ƒ 3.500,-. Tel. 045-323178.

Kleine FIAT 133 voor liefhebber, vr.pr. ƒ 600,-. Tel. 045-326818 b.g.g. 06-52981666

Te k. Fiat PANDA, bwj. '88, 750 CL, kl. zwart, km.st. 30.000. Tel. 045-252772.

Fiat RITMO 60 CL bwj. '83, kl. zwart/grijs, pr.n.o.t.k. Tel. 045-752538.

Ford

Autobedrijf Le-Mans

Staat garant voor service en kwaliteit

Ford Escort 1.4 CL bruin 21.000 km.	1989
Ford Escort 1.3 CL grijs 26.000 km.	1989
Ford Siërra 1.6 CL Sedan cognac 40.000 km.	1988
Renault 19 TXE groen 54.000 km.	1989
Fiat Uno 55 S antraciet	1985
Mercedes 190 D wit 106.000 km.	1987

3 maanden volledige garantie
Inruil en financiering mogelijk

Tevens een goed adres voor al uw reparaties en servicebeurten
Vraag ook naar onze speciale A.L. garantie.
Haefland 7, Brunssum. Tel. 045-259111.

Te koop Ford ESCORT 1.8 D Bravo, bwj. '89, z.g.a.nw. Tel. 045-718175.

Te k. Ford ESCORT 1300 L, '88, i.z.g.st., pr. ƒ 3.950,-. Tel. 045-253075.

Ford SIËRRA 2.0 Ghia, '84, zeer mooi, veel extra's, inr. mog. ƒ 8.750,-. 045-272159

Te koop witte Ford ESCORT XR3i 6-'86, wit. Tel. 045-375910.

Te k. Ford ESCORT 1.3, bwj '81, nw. model, beetje werk, ƒ 1.500,-. Inl. 04754-81724.

Te k. zeldzaam mooie Ford ESCORT, bwj. '83, div. extra's, ƒ 4.750,-. 045-218925

Te k. Ford FIËSTA 13 S, bwj '79, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tooropstr. 12 Heerlen. 045-720810

Te koop Ford SIËRRA 1600, bwj. '84, APK 23-1-'93, auto verk. in nw.st., vr.pr. ƒ 7.000,-. Kasteelstr. 22, Brunssum-Roozengaard.

Ford SIËRRA 1.6 CL, '89, 3-drs. LPG, 5-bak, 63.000 km. centr. lock, d.blauw, striping, garantie en inruil mogelijk. Tel. 04408-2368.

Te k. Ford CAPRI 2.0 S, 6 cyl., i.z.g.st., APK gek., kl. roodmet., zien is kopen, t.e.a.b. J. Postmesstr. 25, Sittard. Tel. 046-513697.

Te k. Ford ESCORT 1600 CL, autom., 5-drs., 5-'88, inr. mog. Panhuisstr. 21, Vaesrendaal.

Te koop i.v.m. auto v.d. zaak Ford ESCORT 1.6 CLX, mei '91, zilvermet., 21.000 km, met garantie, pr. ƒ 25.750,-. Tel. 04459-2378.

Te k. Ford SCORPIO 2.0 CL bwj. '86, plus extra's, trekhaak, A.B.S. 045-418968.

Ford ESCORT XR3i bwj. juli '88, nieuw model, kl. rood, inruil eventueel mogelijk. Tel. 045-273684.

Te koop Ford TAUNUS, APK, bwj. '80, prijs ƒ 1.250,-. Tel. 04490-4529.

Ford ESCORT 1600 Ghia, 4-drs., bwj. '82, LPG, zilvermet., APK 5-7-'92, in nw.st., ƒ 3.950,-. Tel. 045-323178.

Te k. Ford TAUNUS 2.0 ghia bwj. 9-'81, APK, div. extra's, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.950,-. Evt. inr. Escort XR3 of 1600 mog. 045-222364.

Ford SIËRRA 2.0i, jan.'90, km. 62.900, centr. vergr., schuif/kanteld., 045-323033

Ford Siërra STATIONCAR 2.3, bwj.'84. Tel. 045-321677

Te k. Ford ESCORT 1.6 bwj. '82, APK gek., schuifd. vr.pr. ƒ 4.500,-. Tel. 045-325720.

Te koop Ford TAUNUS 1.6 GL, bwj. '80, t.e.a.b. Tel. 045-519749.

Te k. Ford FIËSTA 1100, bwj. '79, motor '88, nieuw, vr.pr. ƒ 1.400,-. Tel. 045-327694 na 17 uur.

Te k. Ford SIËRRA, stationcar 2.0 L, roofrack, kl. wit, bwj. '89, pr. ƒ 21.250,-. Tel. 045-751375

Ford GRANADA, '80, 2.3, LPG, APK, i.z.g.st. ƒ 1.900,-. Tel. 043-435010 (10-12 u.)

Ford FIËSTA 1300 Ghia, '78 APK 4-'93. Burg. Hermansstr. 6, Landgraaf.

Ford FIËSTA 1.1 CL bwj. '87 kl. wit, APK dec. '92, pr. ƒ 8.000,-. Anjelierstr. 69, Heerlen-(Nieuw-Einde).

Te koop Ford ESCORT 1.3 L, bwj. '81, APK, 5-drs., zeer mooi, prijs ƒ 2.950,-. Tel. 045-420586.

Ford SIËRRA 1600 CL, 8-'85, LPG, 115.000 km, ƒ 7.950,-. Tel. 04906-1387

Ford ESCORT 1.4i, rood, bwj. 8-'89, div. extra's, vr.pr. ƒ 14.900,-. Tel. 045-420652

Ford SIËRRA 1.6 CL, bwj. '88, LPG, gloednieuw, ƒ 11.750,-. 04406-13137.

Te k. Ford ESCORT 1,1 L, bwj. '81, vr.pr. ƒ 2.350,-. Tel 045-452257 na 18 uur.

Te. k. Ford ESCORT 1.3L bravo, bwj. '82, apart mooi, ƒ 4.250,- Tel. 045-216470.

Te k. Ford ESCORT automaat, bwj. '80, i.z.g.st., ƒ 3.000,-. APK tot dec. '92, Tel. 045-418270.

Te k. Ford FIËSTA 1100 bwj '81, APK tot 18-12-'92, in perf. st., sportw., ƒ 3.200,-. Tel. 045-223090.

Ford ESCORT 1.4 Bravo, nov. '87, 60.000 km., APK '92, zilvergrijs, i.z.g.st., div. acc. 04454-5054.

Te k. Ford ESCORT 1300 L, autom., bwj. '80, APK, grijs met., tel. 045-424484.

Ford FIËSTA 1100 Festival, m'85 rood i.z.g.st. ƒ 5.950,- Tel. 045-724417.

Te koop Ford SIËRRA bwj. 6-'88, Sedan, spoiler, get. glas. c.v., alarm en LPG. Tel 045-215990.

Te koop Ford ESCORT 1.1 L bwj. '84, APK tot 4-'92, 5-drs., 5-bak, ƒ 5.800,-. Tel. 04454-2092.

Te k. Ford SIËRRA 2.0 Laser, zeer mooi, sportv., verlaagd, hele nette auto, bwj. eind '86, pr. ƒ 9.750,-. Tel. 045-327686

Honda

Te k. Honda PRELUDE bwj. '80, kl. zwart, APK tot 8-'92, i.g.st., LPG, pr.n.o.t.k. Tel. 04951-33213 na 18.00 uur.

Honda ACCORD aut., 4-drs APK 10-9-'92, zilvermet., bwj. '83, zeer mooie auto, ƒ 3.250,-. Tel. 045-323178.

Te k. Honda CIVIC, bwj. '78, 100%, prijs ƒ 1.500,-. Tel. 045-410344 na 17 uur.

Honda ACCORD, 2-drs. bwj 9-'82, APK gek. prijs ƒ 4.100,-. 045-452388.

Honda ACCORD Aerodeck 2.0 EX, 3-'89, beigemetallic, 59.000 km, ƒ 21.950,-. Tel. 04906-1387

Te k. HONDA Civic de Luxe 1.3, bwj. '82, APK 11-'92, zien is kopen!Vr.pr.ƒ 3.150,- tel. 045-420122 na 13u.

Te k. HONDA Civic stationwagon, bwj. '80, ƒ 950,-, APK 7-'92. Tel. 045-218925

Hyundai

Hyundai PONY nieuw model '83, zwart, 1 jr. APK, verbruik 1/14, perf.staat ƒ 1.850,-. Tel. 046-511584.

Te k. HYUNDAI Pony XT 1500 L kat. bwj. 7-'88, km.st 21.000, kl. rood, 1e eig. vr.pr ƒ 10.000,-. Tel. 045-258717

Jeep

Texacars 4 wd

In en verkoop terreinwagens
Jeep Laredo '88; Patrol '86-'87-'88; CJ 5 Jeep '89; Rocky'85; Suzuki'90'91; Landrover'84. Geel kent. auto's: Suzuki '85; Escort 1.4 CL '87. Tel. 04702-3040.

JEEP CJ-7 Renegade 2.4 Turbo Diesel Cabrio, 40.000 km, rood, ƒ 29.950,-. Tel. 04906-1387

Jeep SUZUKI SJ 413 JX Cabrio, 8-'88, blauwmet., ƒ 14.950,-. Tel. 04906-1387

Te k. JEEP Daihatsu Rocky, bwj. '87 met plm. ƒ 7.000,- acces., geel kenteken, pr. ƒ 23.500,-. Tel. 04451-1509

Te k. ARO JEEP bwj. '87, LPG, pr.n.o.t.k. Tel. 045-244629.

Te k. PAJERO EXE 2,5 TD Long, geel kent., 10-'87, wit/blauw, elec. ramen, centr. verg., trekh., course contr., in perf.st., schadevrij. Tel. 04752-2676

4 WD JEEP Mitsubishi Pajero Turbo Diesel, bwj. '84, grijs kent., in pr.st., vr.pr. ƒ 14.450,-. Tel. 045-717081

Te k. weg. omst. SUZUKI Jeep Cabriolet Samourai SJ413JX, i.z.g.st., bwj. 7-'85 geel kent., nwe half weg/terrein banden, 4 reserve velgen, lichtgevend rood, Bikini kap en nog veel acces. Tel. 045-728866.

Jeep NISSAN Patrol 3.3 Turbo, diesel, 12-'84, rood, ƒ 17.950,-. Tel. 04906-1387

SUZUKI 413, bwj.'87, tel. 045-722720

Jeep TOYOTA Landcr. BJ-42 3.4 Diesel, 7-'84, blauw, 90.000 km, ƒ 14.950,-. Tel. 04906-1387

Jeep TOYOTA Landcr. Diesel customwagon, autom., 8-'86, blauwmet. ƒ 17.950,-. Tel. 04906-1387

Lada

Te k. Lada SAMARA 1300, sept. '87, APK tot sept. '92, km.st. 37.000, kl. wit, ƒ 7.000,-. Tel. 045-221330.

Te k. LADA 1200 S, met LPG, i.g.st. bwj. '84, APK, vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 043-251598 na 15.00 uur.

Te k. LADA 2105 bwj. '86, kl. rood, i.z.g.st., APK 1-'93, pr. ƒ 2.400,-. Tel. 045-442579.

Lancia

Te k. LANCIA B HPE, bwj. '82, techn. goed, plaatwerk matig. Weg. plaatsgebrek, t.e.a.b. Tel. 046-747955.

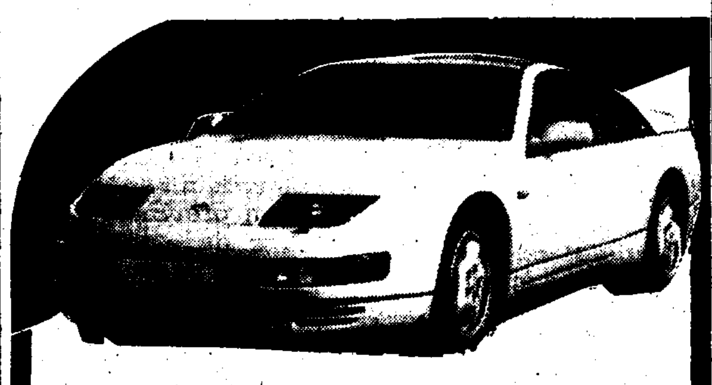
Te koop Lancia DELTA, bwj. '84. Tel. 045-416293.

Land rover

"DE UIVER" BV

5x RR 4-drs. Vogue autom. en handgesch. '86,'89
4x RR 2-drs. V8 en TD handgesch. '81,'88
3x LR 110" Stawag TD en D '83, '91
3x Discovery 3-drs. en 5-drs. Car en Comm. '92
2x LR 109" HT en ST benz. '79, '83
2x LR 88" ST benz. '80, '84
2x LR 109" Ambulance benz. '72, '73
1x Nissan Patrol GR wagon 5-drs. TD 1990, black-greij two-tone metallic, side bars, bull bar, aircond., stereo, lederen bekl. Recaro, alum. velgen, brede banden, etc.
Prov.weg Nrd.85-87
Doenrade 04492-1931/1398

Te. koop restauratie LANDROVERS MKII. Tel. 045-255764.



JURGEN HEERLEN

Nissan Micra 1.2 SL rood	'90	ƒ 16.750,-
Nissan Micra 1.2 SL wit	'90	ƒ 16.450,-
Nissan Bluebird 2.0, autom., 1e eig.	'85	ƒ 8.450,-
Nissan Bluebird 2.0 SGL, 1e eig.	'84	ƒ 7.850,-
Nissan Sunny 1.3 DX, zilvermet.	'84	ƒ 4.900,-
Nissan Sunny 1.4 LX div. extra's	'89	ƒ 18.750,-
Nissan Sunny 1.4 LX zilver	'89	ƒ 18.750,-
Nissan Sunny 1.6 SLX coupé, div. ex.	'88	ƒ 18.450,-
Nissan Sunny 1.5 automaat	'84	ƒ 6.900,-
Nissan Stanza 1.8 GL, wit	'83	ƒ 4.900,-
Citroën AX 1.1 TRE wit	'88	ƒ 11.850,-
Ford Escort 1.1 Laser, 5-drs.	'84	ƒ 6.250,-
Peugeot 309 XRD diesel, 1e eig.	'88	ƒ 14.850,-

JURGEN KERKRADE

Nissans Micra	'87,'88,'89	ƒ 10.900,-
Nissans Sunny va.	'84,'86,'87,'88,'89	ƒ 12.900,-
Nissan Bluebird	vanaf '88	ƒ 15.500,-
Nissan 100 NX geel	'91	ƒ 36.500,-
Nissan Cherry Trend. d.grijs	'86	ƒ 8.900,-
Nissan Primera 1.6 LX, rood	'91	ƒ 29.900,-
Nissan Primera 2.0 LX, bl.	'91	ƒ 32.250,-
Nissan Florida SLX, zilver	'89	ƒ 19.950,-
Nissan Florida SLX rood	'88	ƒ 17.250,-
Nissan 300 ZX T-BAR wit	'84	ƒ 24.500,-
Nissan 300 ZX autom., rood	'90	ƒ 112.500,-
Alfa Romeo 33 1.3, wit	'89	ƒ 17.900,-
Audi 80 1.8 S, wit	12-'88	ƒ 25.900,-
Audi 90 2.3 E, zwartm.	'89	ƒ 42.500,-
Audi 100 cc 2.2 blauw	'87	ƒ 19.950,-
BMW 525i, d.grijsm.	'89	ƒ 47.500,-
Ford Escort 1.6 CLX, blauw	'90	ƒ 22.500,-
Ford Escort 1.4 Bravo, wit	'88	ƒ 17.500,-
Ford Escort 1.3 C, wit	'90	ƒ 16.900,-
Honda Civic 1.5 GL Sedan	'89	ƒ 23.900,-
Honda Accord 2.0 i EX wit	'89	ƒ 27.250,-
Mazda RX7 GLS, blauwm.	'88	ƒ 42.500,-
Mazda 323 1.5 GLX 4-drs. wit	'85	ƒ 11.250,-
Mazda 323 1.5 GLX 4-drs. beigem.	'87	ƒ 14.850,-
Mazda 323 1.6 i GLX 4-drs. wit	'87	ƒ 15.750,-
Mitsubishi Colt 1.5 GLXi	'89	ƒ 20.750,-
Opel Kadett 1.8 5-drs. wit	'87	ƒ 13.750,-
Opel Kadett 1.3 S 3-drs. zilver	'87	ƒ 15.750,-
Opel Kadett 1.3 S 3-drs. zilver	'89	ƒ 18.450,-
Opel Kadett 1.6 i 4-drs. d.grijs	'89	ƒ 19.900,-
Subaru Justy 1.2 S	'89	ƒ 15.950,-
Subaru coupé 1.6 GL rood		ƒ 15.850,-
Volvo 360 2.0, rookzilver	'87	ƒ 14.900,-
Volvo 340 diesel 4-drs. groen	'89	ƒ 18.950,-
VW Jetta 1.6 4-drs. groen	'89	ƒ 24.250,-
Volkswagen Polo Fox, rood	'90	ƒ 17.900,-

4×4 en bedrijfswagens

Nissan Patrol Turbo D (van)	'86	ƒ 27.500,-
Nissan Patrol Wagon TD	'87	ƒ 37.500,-
Nissan Terrano TD, d.grijs	'91	DEMO
Mercedes 300 GD (Van), wit	'85	ƒ 34.900,-
Nissan Urvan 2.0 B, groen	'91	ƒ 20.000,-

Jurgen Autocentrum
Heerlen: Huisbergerstraat/hoek Schelsberg 045-723500
Kerkrade: Langheckweg 32-40, industrieterrein Dentgenbach 045-452570
NISSAN

Mazda

MAZDA RX-7, bwj. '82, blauwmet., airco, vr.pr. ƒ 10.500,-. Tel. 045-412882

MAZDA 323 1.5 GT, bwj. '81 antraciet, trekh. 5-bak, sportw. skirts, voor- en achterspoiler, ƒ 3.500,-, inr. mogelijk. 04408-2368.

MAZDA 626 LX 1.6, 5-drs., bwj. '85, APK 4-'93, vr.pr. ƒ 7.250,-. Tel. 045-451938.

Te koop MAZDA 929 coupé, bwj. '84. Tel. 04406-15390.

MAZDA 323 GLX Diesel Station 10-'89, grijsmet., ƒ 14.950,-. Tel. 04906-1387

Te k. MAZDA 323 F 1,6i GLX, bwj. mrt '91, kl. rood, ƒ 26.950,-. Ploemen-Schols BV Ambyerweg 2, Meerssen Tel. 043-644888.

Te k. MAZDA 626 2.2i GLX Sedan, bwj. 11-'90, grijsmet 60.000 km, ƒ 29.950,-. Ploemen-Schols BV, Ambyerweg 2, Meerssen. Tel. 043-644888.

MAZDA automaat 323, prijs ƒ 950,-. Tel. 045-326818 b.g.g. 06-52981666.

MAZDA 323 1300, bwj. '81, 3-drs., kleur bruin, nieuwe banden, APK, pr. ƒ 1.450,-. Tel. 046-527379.

Te koop MAZDA 626 Coupé 2.0 GXL, bwj. 8-'83, blauwmetallic, div. extra's, in staat van nieuw, prijs ƒ 5.500,-. Tel. 046-740382.

Te k. MAZDA 626, nw type, GL, 5-drs, blauwmet., LPG, i.z.g.st. Tel. 046-332010.

Mercedes

Mercedes 190D 2.5

Bwj. 1987, zwartmetalic - schuifdak
zonw./wartewerend glas
perfecte originele staat
Bovaggarantie

Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34, tel. 045-742121

Mercedes 200D 8-'84, wit. ƒ 10.950,-. Tel. 04906-1387

MERCEDES 250 diesel, 8-'86, met.grijs, schuifd., 170.000 km. ƒ 32.950,-.Tel. 04906-1387.

Te k. MB 190 D, diverse extra's, kl. gr.metall., bwj. '84. Tel. 04498-53073.

MB 190 D 2.5, 8-'87, 160.000 km, wit, ƒ 32.950,-. Tel. 04906-1387

Te k. Mercedes BENZ 200 D, bwj.'80, i.z.g.st., tel. 04493-3315 na 17 uur.

Te k. MERCEDES 190D, bwj. '85, 150.000 km. donk. bl. met. c.v. st.bekr. 2e elec. sp. schuifdak, sport-velgen, alarm, vraagprijs: ƒ 20.500,- Tel. 043-212458.

Te koop MB 190 E, alle optie's, bwj. '83, APK '93. Tel. 046-754451.

MERCEDES 190D, bwj. 8-'88, sportvelgen, sportline int. brede banden, kl. gebr. wit, pr.n.o.t.k. 045-411355.

Te koop MERCEDES 190 E, zeer mooi! bwj. '85, zwart, speciale velgen, verlaagd, car-stereo, voor- en achter kopsteunen, electr. schuifd., getint glas, alarm, centr. deurvergr. vaste pr. ƒ 25.000,-. 045-319079.

Te k. MERCEDES 190D, t. '85, alle acc. Pr.n.o.t.k. Tel. 04406-42768.

Te k. MERCEDES 190E, bwj. 3-'87, div. extra's, vr.pr. ƒ 27.500,-. Garage Coza, Voerendaal.

MERCEDES 200 Benzine, bwj. '87, type '86, met alle extra's, kleur wit, in staat van nieuw, inr. kleine auto mog. pr.n.o.t.k. 046-740621

Mitsubishi

Mitsubishi TREDIA 1.4 GLX bwj. '83, APK, goed onderh., ƒ 4.250,-. St. Martinusstr. 31, Kekrade.

Te koop Mitsubishi TREDIA GLX bwj. '83, in zeer goede staat. Tel. 045-456386.

Te k. Mitsubishi COLT, type '80, APK, zeer zuinige auto, loopt als nieuw. Vr.pr. ƒ 1.450,-. Haesenstr. 44, Schaesberg.

Mitsubishi GALANT 2.3 Turbo Diesel GLX, '84, ƒ 4.500,-. Chr. Quixstr. 41, Hoensbroek. 045-222863.

Te koop COLT GL, bwj. '83, koopje. Tel. 045-226386.

Mitsubishi COLT EXE excl. uitv., 3-drs. m.'88, zeer apart, kl. Ferrari-rood, 1e lak, schadevrij, in st.v. splinternw., pas gekeurd, ƒ 10.950,-. Inl. 043-254462.

Mitsubishi LANCER GL bwj. '87, 1e eigenaar, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. 045-416946.

Morris

Te koop gevraagd MINI'S vanaf bwj. '78. Tel. 045-312427.

Te koop MINI Austin Rover, bwj 7-'88, rood, pr.n.o.t.k., Ned. kenteken. Tel. 09-49240718333 / 045-464330

Nissan/Datsun

Te k. DATSUN 120A F2 coupé, bwj. '78, APK tot nov. '92. Tel. 045-452142.

Te k. Nissan BLUEBIRD 2.0 bwj.'87, vr.pr. ƒ 16.500,-. Als nieuw, tel. 045-459096

Nissan SUNNY 1.3 DX, 11-'82, mooie staat ƒ 2.950,-. Tel. 04906-1387.

Te koop Nissan MICRA, bwj. '85, 2-kleurig rood/zilver Tel. 045-316419.

Te k. NISSAN Sunny autom. bwj. 10-'83, zeer mooi, ƒ 3.850,-. Tel. 046-524669.

Nissan CHERRY bwj. okt. '82, nw. model, incl. radio en APK, i.z.g.st., pr. ƒ 2.850,-. Tel. 045-218837 b.g.g. 045-740269.

Nissan BLUEBIRD 1.6 GL, '84, electr. spiegels, rubberen bumpers, pr. ƒ 3.500,- APK 2- '93. Tel 045-255784

Oldtimers

Te k. Opel Rekord OLYMPIA, oliemat, bwj. '59, 2e eig. i.nw.st. vr.pr. ƒ 9.750,-. Tel. 045-252672.

Opel

Göttgens Sittard

Haspelsestr. 20.
Tel. 046-516565
Audi 80 18S '87
BMW 316i '88
Escort '87-'88
Siërra '87 t/m '90
Mazda 323 '88
Corsa '84 t/m '90
Kadett '85 t/m '90
Ascona '83 t/m '88
Vectra '88 t/m '90
Omega '87-'89
Seat Malaga GLX 1.5 '89
Suzuki Swift 1.3 GL '89
Volvo 440 '89-'90
Isuzu Trooper '88

GÖTTGENS SITTARD

Astra

uit voorraad leverbaar bij
Göttgens Sittard
Haspelsestr. 20
Tel. 046-516565

GÖTTGENS SITTARD

Te k. Opel VECTRA, bwj. '89, schuifd., trekh., pr. ƒ 25.000,-, wit. 045-418968

Te k. Opel KADETT E 1300 LS, eind '86 met sportvelgen zeer mooi. Tel. 04493-3315.

Te koop OPEL Kadett automatic, bwj. '84, i.z.g.st. Tel. 045-251184.

Te k. Opel KADETT stationcar, APK gek., bwj.'79, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Willemstr. 56, Heerlen, na 14 uur.

Opel MONZA 3.0 E, bwj.'83, i.z.g.st., APK t/m 10-'92, tel. 045-310325

Opel KADETT 13 S, mod. '81, bwj.'80, wit, APK 10-'92 verbr. 1 op 13, roest- en schadevrij, als 2de auto gebruikt. Auto i.g.s.t., techn. 100%, pr. ƒ 2.450,-. Tel. 045-221808.

Te k. Opel REKORD 2.0S, div. extra's, km.st. 174.000, bwj. nov.'86, ƒ 6.900,-. Tel. 043-649090.

Opel CORSA TR, kl. rood, bwj. '84, APK 5-'92, in pr.st., pr.n.o.t.k. Tel. 04498-52022

Opel KADETT 1.2 S, bwj.'86 in nw.st., div. extra's, ƒ 9.500,-. Ridderstr. 9, Landgraaf

Te k. Opel KADETT coupé, bwj.'76, APK aug.'92, vr.pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-220554

Te k. Opel KADETT Stationcar 1.3 S, 5-drs., bwj. '87, 77.000 km. Div. extra's, ƒ 13.750,-. Brugstr. 16 Landgraaf na 13.00 uur.

Opel KADETT 1.3 HB Berlina, LPG, '81. 045-428566

Te k. Opel KADETT, bwj.'81 i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.900,-. Tel. 045-754199

Opel KADETT 1300N, bwj. '85, 79.000 km., APK gek., i.z.g.st. Goedkoop! Inr. mog. 045-724545 of 04405-2708

Te koop KADETT Combi 13 LS, bwj. '86, ƒ 9.750,-, blauwmet. Tel. 046-527945.

Opel ASCONA 1.6 S, 1983, APK 10-'92, kl. zilvermet., 4-drs., nw. koppel., met nw. rem., l.m.-velg., met nw.br. banden, trekh., LPG, 500 km. rijden voor ƒ 30,-. Zeer mooi ƒ 4.350,-. 04455-2763

Te k. Opel KADETT 2.0 GSi, m. '88, vr.pr. ƒ 16.950,-, zeer veel extra's, evt. inr. mog. Tel. 045-423973.

Te k. weg. omst. Opel D KADETT, zeer mooi, pr. ƒ 2.500,-. Maastrichterstr. 155, Brunssum.

Te k. Opel KADETT bwj. '87, LPG, pr. ƒ 12.750,- of te ruil tegen Golf diesel '87 of Escort diesel '87. 045-419260.

Opel KADETT 1.6 Diesel Stationcar, bwj. 3-'87, div. accessoires, 78.000 km. Tel. 045-210685.

QUATRO-CARS, Locht 80E Kerkrade, 045-425599 biedt aan: A Manta, 1973, APK 10-'92, rood, in pef.st., met vleugelspoiler, ƒ 5.250,-.

NISSAN
GROOT NIEUWS: DE MICRA MARCH
TEGEN OUDE PRIJS
VAN ~~19.995,-~~ VOOR 19.195,-*
Chique stoelen, zwart met grijs/groen
Witte snelheidsmeter met zwarte cijfers
Exclusief zwart dashboard
Sportieve wielcovers
Achterspoiler, handige achterruitwisser/sproeier
Decoratieve March-badge
* beperkte voorraad.
JURGEN AUTOCENTRUM B.V.
HEERLEN - hoek Schelsberg - Huisbergerstr. Tel. 045-723500
KERKRADE - Langheckweg 32-40 (Dentgenbach). Tel. 045-452570
NISSAN
JE BLIJFT ERIN RIJDEN.
Prijs incl. BTW, excl. kosten rijklaar maken. Wijzigingen voorbehouden.

Te koop van part. zeldzaam mooie Opel OMEGA 1.8i GL verlaagd, sp.velgen, achterspoiler, dubb. spiegels, alles d.blauwmet., km.st. 87.000, model '88, vaste pr. ƒ 17.500,-. Tel. 045-255578

Opel REKORD 2.0 S Traveller, bwj. dec. '86, kl. blauwmet., APK gek. met of zonder LPG, vr.pr. ƒ 8.900,- Arlensstr. 2, Kakert-L'graaf.

Te k. Opel ASCONA 19S, bwj. 12-'80, APK 12-'92, sportvlgn., 4-drs., trekhaak, vr.pr. ƒ 1.950,-. 045-722741

Te k. MANTA GTE Irmscher BMW dashb. verl. Mattig neus, bijz. mooi, vr.pr. ƒ 5.500,-. Tel. 045-724854.

Te koop Opel MANTA, bwj. '79, R. Visserstraat 7A, Heerlen.

Te koop Opel REKORD 2.0 N, 1979, i.g.st. kleur groen, ƒ 500,-. Tel. 04492-5782.

Opel KADETT 1.6 diesel, 80.000 km, boekje aanw. 5-bak, radio, pr. ƒ 12.750,-. Tel. 043-649968.

Opel OMEGA 2.3 D m. '88, bijz. mooi, ƒ 11.500,-. Inl. 045-455778.

Overcompleet Opel Rekord 2.2 injectie, 5-speed, 4-drs., etc., m '86, vr.pr. ƒ 8.500,-. Schaesbergerstr. 136, Terwinselen. Kerkrade.

Opel KADETT 1.3 bwj. 5-'82 2-drs., pr. ƒ 3.250,-. Tel. 046-522689.

Zeer zuinige Opel KADETT, bwj. '79, met APK en LPG, ƒ 675,-. Tel. 045-323796.

Opel KADETT automaat, '85 5-drs., APK, in prachtstaat, pr. ƒ 8.750,-. 04959-3203.

KADETT 1.8 LS '88; Kadett 1.3 Club '89; Kadett 1.2 LS en 1.3 LS '87 en '85; Kadett Sedan 1.3 LS '86; Kadett Caravan 1.2 S '83; Corsa 1.2 S '87 '84; Corsa TR 1.3 '87; Kadett 1.2 N coupé '77. Automobielbedrijf Denneman Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Te k. Opel REKORD 20S, stat.car, bwj. '84, APK en trekh. Tel. 045-270066.

KADETT 13 S Berlina, '82, 94.000 km, recaro, veel extra's, sunroof, nw.st. ƒ 4.250,-. Tel. 045-314215

Te k. Opel KADETT SR 1.3, motor 1984, ATS velgen, Recaro inter., uitgeb., nw. gespoten, vr.pr. ƒ 3.950,-. 045-722408.

Opel KADETT 1.3i, kat., bwj. '89, 5-bak, rood, GSi-look, in nw.st. Tel. 04754-85336.

Te k. Opel CORSA Joy 1.4i, 1 jr oud, div. orig. extra's. Vr.pr. ƒ 19.500,-. Tel. 045-461582.

Te k. Opel KADETT 13S, bwj. '87, vr.pr. ƒ 9.750,-. Tel. 04405-3783.

Opel OMEGA, bwj. '89, zwartmet., w.w. glas, 4 hoofdsteunen. 5-bak, prijs ƒ 15.950,-. Tel. 046-741026

Opel KADETT 18i GT, bwj. '90, div. extra's, vr.pr. ƒ 21.500,-, inr.mog. Broekstr. 62, Schineveld.

Te koop Opel REKORD Berlina, bwj. '83, tel. 045-728924/455754.

Te k. Opel REKORD Berlina i.z.g.st., bwj.'80, 1 jr. APK, incl. grote beurt en nw koppeling, pr. ƒ 1.850,-. Tel. 045-312427.

Te k. Opel ASCONA geh. uitgebouwd ATS velgen. ƒ 1.800,-; Opel Kadett D bwj '80 ƒ 1.950,-. 045-445334.

Te k. Opel ASCONA 16S 5-drs., bwj. 12-'84, LPG, inr. event.ƒ 6.250,- 045-316940

Te k. Opel KADETT GSi, bwj. '86, kl. wit, sportuitlaat. Tel. 045-427181 na 14.00u.

Opel KADETT 1.2 S 1984, rood, 67.000 km, ƒ 5.750,-. Tel. 045-255784.

Opel SENATOR nieuw type '88. Heerenweg 267, Heerlen.

Te k. Opel MONZA 3.0 E, bwj. '78, LPG met defecte motor. Tel. 046-528625.

Te k. Opel ASCONA 16 S, APK 3-2-'93, Auto als nw., met Recaro inter., bwj. '83, pr. ƒ 4.250,-. 045-426416.

Zeldz. mooie KADETT 12S Hatchback, '86, sportw. acc. Kerkraderweg 166, Hrl.

Peugeot

PEUGEOT 309 GL diesel, 3-'89, met.grijs, schuifd. ƒ 16.950,-. Tel. 04906-1387

PEUGEOT 305 Break GLD, diesel station, bwj.' '85, APK 1-'93, i.z.g.st., schuifdak, trekhaak, ƒ 5.850,-. Tel. 045-221550.

Peugeot Janssen Kerkrade

Nu 1 jaar garantie op auto's jonger dan 5 jaar

Ford Escort 1.6 '86
Ford Siërra 1.6 Laser '85
Ford Siërra 2.0 CL K6 '88
Honda Civic 1.4 GL '88
Opel Corsa 1.2S TR '87
Opel Kadett 1.3 exclusief '86
Peugeot 106 XR 1.1 10-'91
Peugeot XE Accent 1.1 '89
Peugeot 205 GT 1.3 '86
Peugeot 205 XL 1.1 '89
Peugeot 205 XR 1.4 '89
Peugeot 205 Junior '89
Peugeot 205 1.4 green '88
Peugeot 309 GR 1.6 '86
Peugeot 309 XR autom. '88
Peugeot 405 GL 1.6 '88
Peugeot 405 GR 1.6 sch.dak '90
Peugeot GR 1.9 sch.dak '88
Peugeot 405 SR 1.6 '88
Renault 9 GTL Louisiane '86
Renault 21 RX 2.0i '87
Toyota Corolla 1.3 SXL '87
VW Golf 1.6 GTi lm-vlg. '82
VW Golf 1.6 Manhattan '89
* Financieren al vanaf ƒ 100,- p/m
* Peugeot prive lease
Peugeot Janssen
Eygelshovergracht 64
6464 GB Kerkrade
045-460500.

PEUGEOT 405 GL, antracietmet., in nieuwstaat, 1989 ƒ 15.500,-. Tel. 040-515556

Te k. PEUGEOT 205 Accent bwj. '87, kl. blauw, APK, gebr. als 2e auto, vr.pr. ƒ 10.250,-. 045-422870.

PEUGEOT 405 GR, diesel, 10-'88, blauw, stuurbekr. ƒ 17.950,- Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 205, bwj. 11-'86, zeer zuinige auto, APK '93, vr.pr. ƒ 6.500,-. Tel. 043-476258.

Te k. PEUGEOT 205 GTi, bwj. '85, met orig. fabr. schuifdak, i.z.g.st. Pr. ƒ 13.200,-. Tel. 045-428353

Te koop PEUGEOT 205 GTI 1600, bwj. '88, antraciet, alarm, elect. ramen, centr. vergr., en schuifdak. Tel. 04954-2041.

Te koop PEUGEOT 205 XE junior, kl. wit, bwj. '86. Tel. 045-421157 na 14.00 uur.

Te k. PEUGEOT 205 5-drs. m. '88, kl. zilver, 29.000 km, APK 12-'92. 043-471425.

PEUGEOT 205 GTI 1.9, 10-'88, met.zwart, schuifd. ƒ 19.950,-. Tel. 04906-1387

Pontiac

Pontiac FIREBIRD, bwj.'77, 6.6 L, kl. rood, nw. schokbrekers, chrome velgen, nw. band., tax.rapp. ƒ 18.500,- vr.pr. ƒ 11.500,-. Inr.mog. 045-230861.

Saab

SAAB SCANIA

Saab occasions tegen betaalbare prijzen

90, 2-drs. roseq.met. '86
90 2-drs. odoardometallic schuif/kanteldak '87
900 GL 3-drs. blauwmetallic sunroof '84
900 C 4-drs. blauwmetallic LPG '86
900i 2-drs. roseq.metallic, stuurbekrachtiging '86
900 4-drs. odoardo '86
900i 4-drs. brons stuurbekr. alu-velgen, airco '87
900 Turbo 4-drs. zwart, elec. schuifdak, alu-velgen, stuurbekr., alarm '88
900i 5-drs. wit, stuurbekr., radio/cass. alarm '89
9000 Turbo 5-drs. zilvermet. cruise-controle, alu-velgen, stuurbekrachtiging '85
9000 Turbo 5-drs. roseq. cruise controle alu-velgen, stuurbekr. airco '85
9000i 5-drs. odoardo, alarm, radio/cass. stuurbekr. '87
9000 Turbo 5-drs. grijsmet. alu-velgen, airco, cruise contr. alarm, stuurbekr. '87
9000 CD 4-drs. odoardo cruise controle, radio/cass. alu-velgen, airco '89
Automobielbedr. KOMPIER 'n begrip in SAAB! Akerstr. 150, Heerlen. Tel. 045-717755.

Te k. SAAB 99 GLS combi coupé, bwj. '77, APK 1-'93. Tel. 045-241923.

SAAB 900, grijs kent., d. blauw, sept. '87. Tel. 045-410779.

Renault

RENAULT 5 TL, bwj. '83, APK 2-'93, ƒ 3.250,-. Tel. 045-255784.

RENAULT Fuego 2.0, bwj. '82, APK febr.'93. Tel. 045-423970.

RENAULT 21 GT, diesel, Nevada, station, 12-'88, wit. ƒ 17.950,-. Tel. 04906-1387

RENAULT 25 TS, 10-'85, antraciet, LPG, 118.000 km. ƒ 7.950,- Tel. 04906-1387.

RENAULT 25 GTX 2.2i met orig. airco sportvelg. enz., kl. antraciet, bwj. 6-'89, ƒ 26.500,-. Auto Limburg Stein. Tel. 046-338474.

RENAULT 5 GTL, bwj.'79, APK 2-'93, i.z.g.st., en gaaf. Tel. 045-441781

RENAULT 19 GTS 1.7, 5-drs., wit, 1990, ƒ 15.250,-. Tel. 040-515556

Te k. RENAULT 5 TL bwj. '83, auto als nw. APK 10-6-'92. Pr. ƒ 2.850,-. Tel. 045-426416.

Te k. 4 WD RENAULT ARO 4x4, benz. grijs kent. APK, nw. gespoten, kl. ferrarirood, veel extra's, i.st.v.nw. '87, ƒ 4.950,-. 045-323178.

RENAULT R5 SL, bwj. '88, knalrood, zuinig, perf. in orde, inter. pr.! 045-740829.

Skoda

Te k. Skoda 105 S, type '88, km.st. 30.000. I.st.v.nw. ƒ 3.500,-. Tevens ACAdiana, bwj. '78. 04405-2790.

Subaru

SUBARU
EEN RELATIE DIE NIET STUK KAN.

Subaru XT Turbo 4-wd. '86; Subaru RX Turbo 4-wd; Subaru Justy 1.0 S '86, '87, '89; Subaru Mini Jumbo 4-cyl. '89; Subaru E 10 bus, grijs kent. '88; Suzuki GS '89; Suzuki Alto 3-drs. GL '87; Opel Rekord 2.0 S; Mazda 323 1.7 D '87; Nissan Micra 1.2 L '89; Toyota la 1.6 XLi '90; Ford Escort 1.6i RS-uitv. '91; Toyota 1.0 DX '86; Automaten: Subaru Legacy Combi 4-wd; Subaru Justy 1.0 S 5-drs. '89; Suzuki Alto GL '88, '91; geot 505 GTD '86; Volvo 340 '82 Toyota Starlett 1.3

Garage Coenen & Zn.
Prinsenbaan 65, Koningsbosch. Tel. 04743-1574

Te k. Subaru JUSTY S, nov. '87, antr., 15.000km. i.nw.st. Auto Engelbert 04458-2918.

Occasions met Bovag garantiebewijs: Subaru div. mod. Mini Jumbo, Justy, Coupé, Sedan; Peugeot 505 GL 11-'86; Mazda 626 GLX aut. 6-'86; Ford Siërra 1.6 CL 6-'83. Autobedrijf EUSSEN, Ransdalerstr. 43, Ransdaal. Tel. 04459-1677. Off. Subaru dealer.

Te k. SUBARU Mini J Super de Luxe, bwj. drs., km.st. 60.000, in nw. vr.pr. ƒ 6.750,-. mog. Tel. 045-415379.

SUBARU Jumbo su luxe 2 cyl. 60.000 ƒ 3.750,-, APK, '83; '82. Tel. 04499-3398.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in SULTAAT! Bel: 045-71

Suzuki

Suzuki ALTO GL, metall. grijs, okt. '88, 31.000 km. radio-cass. nw.st. pr. ƒ 9.850,-. Tel. 04492-4680.

Te k. Suzuki ALTO automaat, '87, goed onderh., 50.000 km. Parmentierstr. 3, Heerlen. Tel. 045-410504

Suzuki ALTO GL, '87, i.z.g. st., vr.pr. ƒ 8.000,-. Tel. 046-523319.

Te k. Suzuki ALTO GLX, 5-drs, bwj. juni '89, km.st. 33.000. Tel. 045-322250.

Te koop gevraagd S ALTO, bwj '82 tot '86 04765-2607/3676.

QUATRO-CARS, Locht Kerkrade, 045-425599 aan: Suzuki Alto GX, kl. grijs, bijna show nieuw ƒ 3.950,-.

Talbot

Talbot HORIZON bwj. groenmetallic, APK Jan Petersstr. 2, Roost

Toyota

Hoge prijzen

Toyota: Corolla, Carina, Cersida, Hiace, Liteace. Bwj. vanaf '77 t/m '84. Wij betalen de HOOGSTE prijs voor export. Tel. 06-52772782 of 04116-84580.

Toyota COROLLA, gr.kent., 1.8 D, stationc., '90, wit, 32.000km, ƒ 13.900,- excl. Auto Engelbert 04458-2918

Toyota CAMRI 13 mnd. z.g.a.nw., km.st. 20.000 volledige garantie. Tel. 412807.

Toyota LANDCRU Hardtop LX 2.4 Turbo bwj. '86, ƒ 19.750,-. 046-519343.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in SULTAAT! Bel: 045-71

Volvo

Stationcars

Volvo 740 diesel Estate
Volvo 240 GL 2.3 Estate
Volvo 240 DL 2.0 GRS Estate
Volvo 240 DL Estate Van

Automaat

Opel KADETT 1.3 LS automaat wijnrood
Toyota Corolla 1.3 automaat rood
Volvo 240 GL automaat zilver
Volvo 340 GL automaat smore
Volvo 440 GL inj. automaat smore
Volvo 340 automaat blauw
Inruil en financiering mogelijk
Volvo Dealer Jac. Klijn
Strijthagenweg 123, Kerkrade. Tel. 045-458000.

volvo
AUTO KALLE
RIJKSWEG ZUID 320 * GELEEN * 046-742719
(naast McDonalds McDrive)

Volvo 940 GL wijnrood metallic juli
Volvo 740 GL DIESEL elektr. schuifdak
Volvo 440 GLT inj. rood
Volvo 440 GLT wit 8.000 km
Volvo 440 DL wit 6.500 km
Volvo 440 DL do.grijs 10.000 km
Volvo 440 GL smoke zilvermetallic
Volvo 440 GL zwartmetallic
Volvo 340 GL BLUE LINE AUTOMAAT
Volvo 340 GL 1.7 Sedan
Volvo 340 DL DIESEL mooie auto
Volvo 340 SPECIAL 5-drs., wit
Ford Escort STATIONCAR 1.8 CL diesel
Opel Kadett 1.3 inj. Sedan
Fiat Uno 75 I.E. 32.000 km
Mazda 323 1.5 Sedan grijs
Renault 18 AUTOMAAT mooie auto

VOLVO 360 GLT 2.0 inj. 5-bak LM-velg. kpl. wiss. 5 drs '87 ƒ 10.750,-. 046-529307.

Te k. DAF 66 SL, 1974, APK dec.'92, ƒ 600,-. Motor goed carrosserie redelijk. Tel. 045-715830

VOLVO 440 GLT, nov. 1989 rood, 53.000 km. Off. Volvo Dealer Jac. Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade. Tel. 045-458000.

Te k. VOLVO 440 GL, bwj. '89, div. extra's o.a. schuifd., centr. deurvergr., LPG. Tel. 045-457624.

VOLVO 343 GLS bwj. '81, 110.00 km ƒ 3.000,-. Tel. 04454-3511/5701.

Te k. VOLVO 245, bwj. '80, diesel station, gerev. motor, leren bekl., electr. schuifd. ƒ 6,350,-. Tel. 045-271017.

Te k. VOLVO 340 GL '82, gekl. glas, ƒ 3. 045-726067 na 20.00 uur

VOLVO 343 GL, aut. '81, koppeling defect, vr.pr. ƒ 1.250,-. 04492-5

VOLVO 340 L, '86, 92.000 km., als ƒ 6.950,-. 043-616776.

VOLVO 244 GLE, LPG, '79, div. extra's, get. glas, schuifd., leren kl., trekh., ƒ 2.250,-. 045-214804

Te k. VOLVO 343 GL, 8-'80, APK 8-'92, ƒ 800,-. St. Theunisstr. Hoensbroek. 045-225125

Te k. VOLVO 343 L au bwj. '81, APK 1-10-'92 wit. nw banden, 1e lak, roest, ƒ 1.500,-, in Tel. 045-323178.

Volkswagen

GT4

Golf 1800i bwj. '88, kl. staalblauwmet., sportvelgen, get. glas, vele extra's, nwe banden, met/of zonder LPG, spec. injectie LPG-instal., in nw.st., prijs ƒ 17.500,-. Tel. 04499-1416 na 17.00 uur. Zaterdags.

Golf 1.8 GT

bwj. okt. '87, 61.000 km, B.B.S. velgen nwe. banden, grijs met., get.gl. etc, ƒ 15.950,- inl. 043-216509 of 0652-127675.

GOLF 1600, okt. '89, gr.met. 60.000km, LPG, in perf.st.. Auto Engelbert 04458-2918.

VW POLO, '80, ƒ 2.500,-. Tel. 04454-1538 na 20.00 uur.

VW GOLF CL diesel, groenmet., sportwielen, 1990, ƒ 18.000,-. 040-515556.

VW JETTA 1.6 GLS, rood, sportwielen, 1982, ƒ 3.500,- Tel. 040-515556

Te koop Volkswagen G turbo diesel 5-bak, interieur, uitgeb., sport len, APK, i.z.g.st., ƒ 3.7 Zeswegenlaan 36 Heerlen

GOLF 1600 diesel, auto, APK tot 1-'93, ƒ 1.950,-. Tel. 04750-200

Te k. v. part. GOLF D Manhattan, '89, wit, 83.000 5-bak, onderh.boekje ƒ 18.000,-. Tel. 040-46026

VW GOLF 1.6 CL, 9- schuifdak, 5-bak ƒ 15.950,-. Tel. 046-37244

Te k. VW POLO bwj. APK, z. mooi, ƒ 3.950,-, tel. 045-3249 na 14.00 uur.

Te k. VW GOLF bwj. APK '93, i.z.g.st., ƒ 1.9 Unescoplantsoen 9, heide-Heerlen.

VW POLO, bwj.'81, zien kopen! Dr. Schaepman 12, Brunssum, 045-25530

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Bolkestein faalt als tegenspeler van Lubbers-Kok

Oppositie die om nieuwe start van kabinet vraagt, deugt niet

DOOR HENRI KRUITHOF

DEN HAAG – Oppositie voeren is een vak. Om regeringspartijen die een hecht doortimmerd regeerakkoord hebben afgesloten, uit elkaar te spelen, moet je behalve over een enorme dossierkennis, ook nog over politiek inzicht en debatteertechniek beschikken. Alleen dan kun je op onderdelen regeringspartijen uiteendrijven.

Ten minste op twee van de drie kwalificaties voldoet de leider van de grootste oppositiepartij, Frits Bolkestein, niet. De VVD'er is niet in staat een flitsend debat te voeren, hetgeen hij overigens zelf toegeeft. Ook dossierkennis is niet zijn sterkste punt. Enig politiek inzicht kan hem soms niet worden ontzegd, maar ook op dat punt scoort hij niet hoger dan een zes-min.

Deze week ging de liberale leider zelfs op alle drie de punten onderuit in een nota bene door hem zelf aangevraagd debat. Het kabinet had begin deze week inkomenscijfers verstrekt, waarin de gevolgen van allerlei overheidsingrepen werden beschreven. Eerder al had Bolkestein gevraagd om per 1 april het plan-Simons terug te draaien, omdat dit te ernstige gevolgen zou hebben voor de inkomens van vooral de middengroepen.

Juist niet

Uit de door het kabinet verstrekte cijfers bleek, dat het daar nu juist niet aan lag. Wel aan andere door de overheid vastgestelde premies, maar vooral aan het feit dat de particuliere ziektekostenverzekeraars weigeren hun premies te verlagen. Dus had Bolkestein er verstandiger aan gedaan een toontje lager te zingen.

Tijdens het debatje kwam hij niet veel verder dan het debiteren van duidelijk van tevoren ingestudeerde grapjes, het uiten van hier en daar ongefundeerde kritiek op het kabinet en CDA-fractievoorzitter Brinkman en zijn PvdA-collega Wöltgens.

Wat Bolkestein echter naliet, was in de toespraak die Brinkman maandag op Texel had gehouden, aanknopingspunten te vinden voor een toekomstige coalitie tussen CDA en VVD. Die punten waren er genoeg. Alom is deze week de 'Texelse rede' omschreven als een verhaal dat meer bij de VVD dan bij de PvdA paste. Op die manier zou Bolkestein het CDA naar zich toe hebben kunnen trekken en zo verwijderen van de PvdA.

De VVD-leider betichtte het kabinet van wanbeleid. Dat is het goed recht van de grootste oppositiepartij. Maar in plaats van het aftreden van het kabinet te eisen voor zijn vermeende wandaden, vroeg hij de coalitiepartijen CDA en PvdA een nieuwe start te maken. Een voor de oppositie volstrekt onbegrijpelijke wens.



FRITS BOLKESTEIN

Regeerakkoord

Hij diende een motie in met het verzoek een nieuw regeerakkoord te maken, zodat er meer lastenverlichting voor de burgers kan worden gerealiseerd. Maar omdat hij om een nieuw regeerakkoord vroeg, verdween het punt van de verlaging van belastingen en premies volstrekt in het niet. Een tactische blunder van formaat.

Want Bolkestein had ook kunnen aansluiten bij de Texelse rede van Brinkman. Deze had namelijk op vrij hoge toon van het kabinet, maar vooral van de PvdA, geëist dat de belastingmeevaller van twee miljard gulden niet zou worden uitgegeven, maar zou worden teruggegeven aan de burgers. Precies wat Bolkestein ook beoogt.

Als hij zich tijdens het debatje donderdag daarop had geconcentreerd, zou hij het Brinkman nog vrij lastig hebben kunnen maken. Niet dat dat direct tot grote moeilijkheden zou hebben geleid in de coalitie, maar oppositie voeren is een geleidelijk proces. Het zou de verschillen tussen CDA en PvdA weer ietsje duidelijker hebben gemaakt.

Bolkestein probeerde nog wel wanhopig de PvdA boos op Brinkman te maken om diens vrij rechtse toespraak op Texel. Maar die moeite had hij zich kunnen besparen. Wöltgens en de zijnen hadden maandag al besloten laconiek te doen over Brinkmans woorden. En dat hielden ze bewonderenswaardig goed vol.

De VVD-leider heeft een prachtige kans om echte oppositie te voeren, laten liggen. Hij zou zich eens moeten realiseren dat de enige mogelijkheid voor de VVD om in de toekomst weer te regeren, ligt bij het CDA. De PvdA is na de recente perikelen over de uitkeringen voor de VVD geen serieuze partner meer.

Toen Brinkman afgelopen maandag dan ook allerlei voor de PvdA heilige huisjes in elkaar schopte, had de VVD verheugd moeten reageren en de ideeën van het CDA moeten omarmen. Tenslotte waren de uitspraken van de CDA'er van dien aard, dat ze bijna letterlijk uit een VVD-programma overgeschreven hadden kunnen zijn.

Het klinkt afgezaagd, maar de oppositie heeft behoefte aan een man als Hans Wiegel. Deze was als geen ander in staat verschillen tussen regeringspartijen bloot te leggen. Hij deed dat bovendien op een manier die grote groepen mensen aansprak. Het is pijnlijk voor de VVD, maar Bolkestein is niet de leider die deze partij nodig heeft.

politiek objectief

Justitie en vluchtelingen bekvechten over Vietnam

DOOR WILCO DEKKER

DEN HAAG – Is het voor de ongeveer 450 Vietnamese asielzoekers in ons land nou veilig om terug te keren naar Vietnam, ja of nee? Ja, zegt staatssecretaris Kosto van justitie. Want er is nog geen enkel geval bekend van nadelige problemen bij terugkeer in Vietnam. Nee, zeggen de vertegenwoordigers van de Vietnamezen. Want bij voorbeeld Amnesty International laat waarschuwende geluiden horen.

Het al weken durende gebekvecht tussen Justitie en de Vietnamezen over de situatie in Vietnam verscherpt zich. En nu heeft zich ook nog een derde partij gemeld: De IOM, de Internationale Organisatie voor Migratie.

Bij de IOM zijn een kleine vijftig landen aangesloten. Het bureau houdt zich bezig met migratievraagstukken en begeleidt remigratie-projecten, van migranten die terugkeren naar hun vaderland. In ons land verzorgt de IOM het Terugkeerbureau in Den Haag, dat overigens betaald wordt door Justitie.

De IOM wil vrijwillig terugkerende Vietnamezen die nu nog in ons land verblijven, in Vietnam zelf begeleiden. Van de Vietnamese autoriteiten – met wie het bureau uitstekende contacten zegt te hebben – wil men een bevestiging hebben dat er geen gevaar is voor de Vietnamezen uit Nederland. IOM-woordvoerder J. Schutjes verwacht op dat punt geen problemen. Maar de asielzoekers in ons land zijn minder optimistisch. „En wat gebeurt er dan als de IOM weer weg is? Hoe lang zijn we dan nog veilig," vraagt een woordvoerster van de Vietnamezen in ons land zich af.

Vakantie

Staatssecretaris Kosto wierp deze week tijdens het Kamerdebat over de Vietnamezen nieuwe gegevens in de strijd. 'Ettelijke' uit Tsjechoslowakije afkomstige Vietnamezen, die hier asiel zoeken, zouden 'vrij kort' voor hun vertrek naar Nederland tussen Tsjechoslowakije en Vietnam heen en weer hebben gereisd. In Vietnam hebben zij geen enkel probleem ondervonden, zo meldde Kosto. En in Nederland als vluchteling erkende Vietnamezen, veelal de zogenaamde bootvluchtelingen, gaan zelfs op vakantie naar Vietnam, voegde de staatssecretaris er aan toe.

Dit verhaal maakt op de stichting Inlia in Groningen, actief voor de Vietnamese asielzoekers, geen enkele indruk. „Wij weten niet hoe Justitie aan die gegevens komt. Welke Vietnamezen waren dat dan?", aldus een woordvoerster. „Het zou heel goed kunnen dat de politieke activiteiten van deze Vietnamezen op dat moment bij de Vietnamese autoriteiten nog niet bekend waren. En dat ze daarom dus met rust gelaten werden. Kijk, toen Tsjechoslowakije zich omvormde van communistische dictatuur tot een democratisch land, hebben deze Vietnamezen allerlei activiteiten tegen het regime in Hanoi ontplooid. Oppositionele krantjes, meedoen aan demonstraties, noem maar op. Zoiets blijft in Hanoi niet onopgemerkt. Het is daar nog steeds een communistische dictatuur, met geheime diensten en zo".

Polemiek

De polemiek tussen Justitie en de Vietnamezen strekt zich zelfs uit tot de rechtelijke uitspraken. Inmiddels hebben tachtig kort gedingen gediend van Vietnamezen, die eisen dat ze de uitspraak over hun asielaanvraag in Nederland mogen afwachten (en dus niet direct teruggestuurd worden). Vijftien keer wonnen de Vietnamezen, 65 keer Justitie. „Een heel hoog percentage voor dit soort gevallen", meent de woordvoerster van de stichting Inlia. „Dit betekent dat de rechter ook niet overtuigd is van de veiligheid in Vietnam. Bovendien moet Justitie er wel bij vertellen dat ze in diverse gevallen het kort geding hebben ingetrokken, omdat ze wisten dat ze gingen verliezen".

„Wij hebben inderdaad wel eens een kort geding ingetrokken en iemand meteen toestemming gegeven de uitspraak in Nederland af te wachten", zegt Justitievoorlichter Gert Riphagen. „Maar dan moet je eens kijken hoe vaak de Vietnamezen een kort geding een dag vantevoren hebben afgezegd, en vervolgens zijn ondergedoken. Op die manier hebben ze namelijk geen negatief advies van de rechter op hun naam staan. Dat is veel vaker gebeurd dan andersom. Maar goed, de andere kant zal wel hetzelfde zeggen".

achtergrond

Visioenen maken plaats voor angstdromen over asielzoekers

Er is iets behoorlijk misgegaan met Schengen

DOOR HARM HARKEMA

DEN HAAG – Het fenomeen is bekend: in opperbeste stemming zet men de handtekening onder het contract, dat rozegeur en maneschijn belooft. Later komt de kater, omdat men de kleine lettertjes over het hoofd heeft gezien. Dan is het echter te laat. In zekere zin geldt dat nu ook voor de Tweede Kamer.

In 1985 keurde de Tweede Kamer stilzwijgend (!) het Akkoord van Schengen goed, dat de afschaffing van de binnengrenzen behelsde tussen de Benelux, Frankrijk en Duitsland. Het werd beschouwd als een pracht van een stap op weg naar het toen nog vrij abstracte streven naar een Europa dat volledig één zou moeten worden. Menig Kamerlid kreeg bij de gedachte aan Schengen visioenen van Nederlandse vrachtwagens en vakantiegangers die vrijelijk door Europa toerden, zonder zich om grenscontroles te hoeven bekommeren. Later sloten ook Italië, Portugal en Spanje zich bij het akkoord aan. Het was niet veel meer dan een intentieverklaring, die in een nog nader uit te werken aanvullend akkoord handen en voeten moest krijgen.

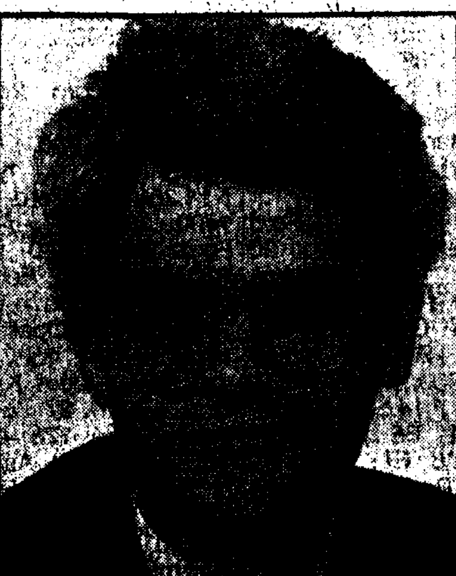
Asielzoekers

Dat aanvullend akkoord ligt inmiddels ter ratificatie bij de Tweede Kamer. Uit de lange debatten van de afgelopen weken is gebleken dat de prachtige visioenen van 1985 plaats hebben gemaakt voor bange dromen over het asielzoekersbeleid, over de haken en ogen aan de politiële en justitiële samenwerking. En vooral over het gebrek aan democratische en gerechtelijke controle op de uitvoering van het ingrijpende akkoord. Want Schengen is niet alleen maar vrijheid blijheid. Het vereist ook een ingewikkeld en ingrijpend samenspel van de betrokken landen bij het vangen van boeven, het opsporen van illegalen en het al dan niet toelaten van asielzoekers.

Tussen 1985 en nu is er iets vreselijk fout gegaan, vindt nu vrijwel de gehele Tweede Kamer. „Er zijn vele vragen tussen de droom van het democratisch Europa en de daad van het Schengen-mechanisme", aldus PvdA-woordvoerder Van Traa. „We zijn in 1985 voorbijgegaan aan de principiële vragen, waar we nu mee te maken hebben".

Steeds is Schengen door Nederland beschouwd als een proeftuin, een tijdelijk akkoord, dat als opstapje zou dienen voor een communautaire regeling in EG-verband, met het Europees Parlement als democratisch controleur, en het Europese Hof in Luxemburg als rechtsprekende instantie. Sinds de totstandkoming van de Europese Politieke Unie in december in Maastricht weet Nederland beter. Nederland leed daar een nederlaag in die zin dat justitiële, politiële en vreemdelingenzaken buiten de communautaire structuur zijn gehouden.

Derhalve is er voorlopig geen alternatief voor het Schengenakkoord, dat bijzonder veel macht in handen van het uitvoerend comité van betrokken ministers legt en niet voorziet in een gerechtelijke toetsing door een onafhankelijke internationale instantie. Bovendien kunnen de betrokken parlementen in feite alleen maar ja of nee zeggen tegen het nu voorliggende aanvullend akkoord. De mogelijkheden om het akkoord op onderdelen bij te sturen, zijn minimaal.


● *MAARTEN VAN TRAA:* ..gevarenzone..

„Het justitieel Europa dreigt er te komen zonder dat wij er veel invloed op hebben", aldus CDA-woordvoerder De Hoop-Scheffer. En: „Controleren de regeringen zo niet zichzelf?" PvdA-woordvoerder Van Traa: „Schengen betekent wetgeving die geen parlement kan veranderen".

PvdA en CDA eisen nu bij motie, gesteund door andere fracties, een stevige democratische controle op uitvoering van het verdrag. Tevens eisen zij een volledige bevoegdheid voor het Europese hof in Luxemburg, om over het verdrag en de daaruit voortvloeiende overeenkomsten te oordelen.

De regering moet met deze boodschappen terug naar de andere Schengen-partners, maar ziet de bui op voorhand al hangen. Over de laatste eis van de Kamer zei staatssecretaris Dankert (Europese zaken) in Binnenhof-jargon: „Ik heb grote twijfel of de motie behoort tot het domein van het politieke realisme". VVD-kamerlid Wiebenga vertaalde in helder Engels: „Mission Impossible".

En wat, zo wilde GPV-kamerlid Schutte wel eens weten, doen CDA en PvdA als hun moties niet kunnen worden uitgevoerd? De Hoop-Scheffer hield wijselijk zijn mond, maar Van Traa zei: „Ik zeg nu niet absoluut nee, maar ratificatie van het akkoord komt voor ons dan wel in de gevarenzone".

Toch is er slechts een kleine kans dat er uiteindelijk een kamermeerheid tegen het akkoord van Schengen zal stemmen. Hoe zwaar de tegenargumenten ook wegen, de negatieve consequenties van afwijzing kunnen wel eens enorm zijn.

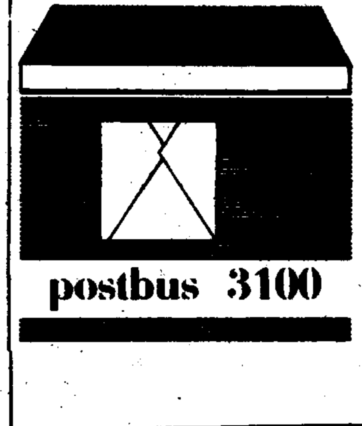
Een mogelijkheid is dat dan het hele verdrag van Schengen niet doorgaat. Duitsland, Frankrijk en de overige partners zullen Nederland deze blijk van verregaande onbetrouwbaarheid nog lang nadragen. Het toch al getaande gezag van Nederland in de Europese politiek zal dalen tot nul, en de door Nederland zo gewenste Europese integratie zal „een belangrijke terugslag ondervinden", om met Dankert te spreken.

Een andere mogelijkheid is dat de overige Schengen-landen door zullen gaan zonder Nederland. Dan zijn de rapen helemaal gaar: de Benelux ligt dan op zijn gat, bij Wuustwezel aan de Belgische grens wordt weer een slagboom geposteerd, de controle aan de Duitse grens wordt verhevigd, de distributiefunctie van Nederland komt in gevaar. Rotterdam en Schiphol kunnen hun grootste plannen dan wel in de prullenmand gooien.

Nederland isoleert zich dan niet alleen politiek maar ook nog praktisch van de rest van Europa, en kan dan hooguit nog wat troost bij Engeland gaan zoeken. De Kamer zal dat niet op zijn geweten willen hebben.

achtergrond

lezers schrijven



In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Groot licht

Hierbij wil ik reageren op het artikel in het Limburgs Dagblad van 3 februari 1992: Rijden met licht verplicht. Sinds jaar en dag hebben we als motorrijder tegen de overheid en de maatschappij moeten vechten. Vechten om erkenning, vechten voor onze levensopvatting en vechten voor onze vrijheid. We hebben ons al aangepast toen de helmplicht werd ingevoerd, hetgeen een diepe inbreuk was op ons gevoel van vrijheid. Je bent immers zelf verantwoordelijk voor je eigen veiligheid.

Maar goed, we hebben toegegeven. Om ons tegen mede-weggebruikers te beschermen rijden we al jaren – overigens geheel vrijwillig – overdag met verlichting, om de doodeenvoudige reden dat we dan beter gezien worden. In de praktijk blijkt het nog steeds een gok, maar we worden ietsje beter opgemerkt in het verkeer. Nu heeft minister Maij-Weggen van Verkeer aangekondigd dat automobilisten nog dit jaar verplicht worden om overdag met verlichting te rijden. Leuk bedacht, dan vallen we ten minste als motorrijder helemaal niet meer op.

Nu hebben we als motorrijders jarenlang een slechte naam gehad. Dat is de laatste jaren duidelijk afgenomen en daar ben ik heel blij mee! Zelfs hooggeplaatste heren en dames zie je op de motor zitten (over het rijden wil ik het dan nog niet eens hebben). Echter, als de overheid – al dan niet in de persoon van de minister van Verkeer – verder gaat met het uitdragen van motor-onvriendelijke verplichtingen en regels, dan vrees ik dat we weer het tijdperk van de 'outlaws' tegemoet gaan: om motor te rijden; om je levensopvatting; om je gevoel voor vrijheid; maar wat nog belangrijker is, om te kunnen overleven op de motorfiets zul je, of beter nog word je gedwongen om diverse verplichtingen en regels aan je motorlaars te lappen.

Helaas, maar het kan dan niet meer anders. Laten we daarom hopen dat dit niet gebeurt, zodat we nog jaren met plezier over de vaderlandse wegen kunnen zoeven, genietend van onze vrijheid en met respect voor elkaar en voor onze omgeving! Ride free!

GRATHEM **Dries Wertz, Secretaris Motorclub Grathem**

● Abortuskliniek 3

Er is een nieuwe abortuskliniek bij het station van maastricht gekomen: in de stad van Sint Servaas, die hier het katholiek geloof gebracht heeft. Medisch directeur Yvonne Winants zegt dat deze abortuskliniek een aanwinst is voor Nederland. Hoe durft ze zoiets te beweren. Als het nu was om mensenlevens te redden, oké. Maar hier wordt het ongeboren kind vogelvrij verklaard! Abortus zal de problemen niet wegnemen, maar vergroten. Ik zelf zit in de werkgroep van de VBOK Oostelijk Zuid-Limburg en heb ervaren dat men een abortus nooit van zich af kan zetten. Het geweten van de mens zal eens spreken! Bij de een snel, bij de ander na jaren.

Dat Yvonne Winants ook nog verklaart dat dit geen zaak is van de katholieke kerk slaat alle records.

1. De 10 geboden; gebod 5 Gij zult niet doden.
2. De richtlijnen van ons katholiek geloof blijven onveranderd. Jezus Christus zei zelf: Wie dit aan de minste der mijnen heeft gedaan, heeft het aan mij gedaan. Wie in het ongeboren kind het wonder niet ziet, die ziet het leven niet!

Ik hoop en bid dat de vele gebedsgroepen in actie komen, zoals in 1980 toen de Gebedsactie Limburg met duizenden rondgingen in Maastricht tegen de huidige Abortuswet. Zoals in Beek de abortuskliniek verweven door de gebedsgroep van de O.L. Vrouw van de Wonderdadige Medaille die trouw de rozenkrans gebeden hebben. Ik hoop dat het dekenaat Maastricht ook in actie komt, samen met de vele gelovigen en verenigingen. Vooral voor de jongeren ligt hier een kans om zich te bewijzen te strijden voor het leven van een onschuldig kind.

HEERLEN **H.C.J. Mengelers**

● Wim Kok

Meneer (de minister!) Wim Kok komt vandaag naar Sittard (LD 31-1-92) en ik moet zeggen dat ik even schrok van dit bericht. Ik vraag me af of die man zich niet schaamt, maar denk haast van niet. Kok blijkt net zo'n politieke gladde aal te zijn als menig ander. Ik kan me nog goed herinneren toen hij vakbondsbestuurder was van de FNV en tegen de regering ageerde. Wim zei toen met een grote mond dat ons land rijk genoeg was en er geld voldoende voorradig was om loonsverhoging te kunnen eisen. Nu hij zijn rode jasje voor een van brokaat heeft geruild, zegt hij dat de vakbond niet moet zeuren want er is geen ruimte voor verhoging van de lonen (en uitkeringen). Kok heeft er blijk van gegeven eerder regeergeil te zijn dan socialist en dat komt hard aan. Over het wantrouwen van de kiezers in de politiek en haar leiders gesproken.

Groen Links weet hem ook van katoen te geven. Onlangs werd bekend dat deze, zich progressief noemende, partij het milieu vóór een verhoging van de minimumuitkeringen laat gaan. Nu ben ik zelf een minimumlijder en ondervind ik aan mijn portemonnee heel goed wat al allemaal duurder is geworden: in de praktijk gaan alle minima er op achteruit (alleen al door die AWBZ-diefstal), al is het door het gegoochel van cijfers en getallen in geld (vaak een kwestie van komma-neukerij) door de meeste mensen niet direct te herkennen. Ze nemen je af waar ze maar kunnen; een dubbeltje hier, een stuiver daar en guldens overal. Reinigingsrecht wordt fors duurder en door deze vorm van milieubelasting gaan wij minimumlijders er dus weer eens op achteruit.

Ik ben blij dat Groen Links het ware gezicht eindelijk heeft laten zien: want beter een schoner milieu dan dat de minima een beetje meer geld op hun uitkering krijgen. Dat is pas solidariteit met de gewone man!

SITTARD **Bèr Willems**

● Wim Kok 2

Naar aanleiding van publicaties dat de PvdA Wim Kok moet afzetten wil ik het volgende kwijt. De PvdA mag zich in allerlei bochten wringen en allerlei stunts bedenken; het zal nooit meer goed komen met deze partij!

Zo gauw de verkiezingen geweest zijn, zal er nog slechts een onbenullig partijtje resteren. De mensen zullen deze partij, die de macht naar zich toe wilde trekken zonder daarbij naar kiezers te kijken, afstraffen. De PvdA-kliek heeft zijn sociale gezicht definitief verloren.

HOENSBROEK **Jan Struver**

● Dakloos

Het is winter en er zwerven veel mensen op straat, die geen dak meer boven hun hoofd hebben. Sommigen hebben geen uitkering, omdat ze geen vast adres hebben. Deze mensen komen onder grote druk te staan. De weg naar (kleine) criminaliteit is dan niet ver meer. De regering zou voor deze daklozen toch iets moeten doen, door meer opvanghuizen in te richten, want die zitten nu allemaal vol en ook het Leger des heils heeft vaak geen plaats meer.

MAASTRICHT **K. Jan[illegible]**

● Aow-uitkering 2

M.J.H. Kisters uit Heerlen wekt in een ingezonden brief de suggestie dat aow'ers er de schuld van zijn dat werkende mensen onder druk staan. Wat een zielige redenering. Dat werkende mensen onder druk staan is de schuld van het systeem. De bedrijven moeten maar meer mensen in dienst nemen, ze niet opjagen en beter betalen. Grote bedrijven kunnen dat gemakkelijk, ze maken meer dan genoeg winst! Mensen met aow moeten zelf weten wat ze doen met hun schamele uitkering, daar kunnen ze geen biefstuk van eten. En dat er alleenstaanden zijn die veel roken, kan ik mij goed voorstellen. Dat is misschien hun enige afleiding. Het is schandelijk dat M.J.H. Kisters bejaarden, die van een klein pensioen moeten zien rond te komen, een trap na geeft. De lasten voor deze mensen rijzen de pan uit en zijn bijna niet meer op te brengen. Weet M.J.H. Kisters dan niet dat een tijdje geleden ministers en staatssecretarissen hun onkostenvergoeding verhoogd hebben met duizenden guldens per jaar. Kennelijk behoort hij tot de groep die 'ieder voor zich en God voor ons allen' predikt.

HEERLEN **Ben Tat[illegible]**

Auto's

Volkswagen

VW KEVER '83, extra's, tegen hoogste bod. Tel na 18.00 uur 045-463001.

VW GOLF 1.8i, 1-'88, tornado-rood, 85.000 km trekh. ƒ 15.000,-. 045-724269.

Te k. VW POLO, km.st. 40.000, bwj. '87, ƒ 8.500,-. Tel. 046-338473.

Te k. VW GOLF C, bwj. '84, i.z.g.st., 52.500 km, 1e eig., ƒ 8.000,-. Tel. 045-221208

Te koop VW GOLF 1.3, kl. rood, bwj. '89, km.st. 46.000 pr. ƒ 18.500,-. Tel. 045-751251.

QUATRO-CARS, Locht 80E Kerkrade, 045-425599 biedt aan: Golf Diesel, 1981, groen, i.g.st., ƒ 3.250,-.

Te koop VW POLO, bwj. '78, pr. ƒ 400,-. Tel. 045-716662

Te k. VW GOLF 1300, bwj. '77, i.z.g.st., blauwmet., sportvign., pr. n.o.t.k. Tel. 045-710914 b.g.g. 045-410658.

GOLF GTi, i.z.g.st. ƒ 18.000,-, veel extra's, zeer mooi. Tel. 045-252304.

VW GOLF 1.3 C, bwj. mei '83, APK '93, bijz. mooi, ƒ 4.750,-. Tel. 045-454087.

VW GOLF 1100, bwj. '81, kleur wit, APK okt. '92, nwe. banden, radio-cass., i.z.g.st. pr. ƒ 2.450,-. 046-740382.

Te koop VW GOLF 1.3, bwj. '81, ƒ 2.850,-. Tel. 045-453572.

VW GOLF 16 CL 5-drs, bwj. '89. Manhattan uitv., kl. rood plus stereo, niet van nw. te ondersch., km.st. 40.000, ƒ 18.250,-. 045-423660.

Te k. VW GOLF TD, bwj. '86 schuifdak, ƒ 13.900,-. Inr. mog. Tel. 045-462661.

Te k. GOLF Turbo diesel 4-drs., t. '85, alle acc., pr. n.o.t.k. 04406-42768.

Te k. VW KEVER 1300 S, bwj. '72, APK 8- '92, ƒ 2.750,-. Groeneweg 24, Brunssum. Tel. 045-270772

Te k. mooie VW GOLF GTi, bwj. '83, veel access. 1800 CC, plus 5-bak, 15" vlgn. 7 J, verl., zender uitgeb., APK gek., vr.pr. ƒ 6.950,-. Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Sportieve GOLF 1100 LX, bwj. '83, in nieuw staat, ƒ 4.950,-. Tel. 045-724417.

Te k. VW GOLF 1600 D bwj. '89, 70.000 km, in nw.st., elke keur. toegest. diverse opties Event. inr. 4x4 mog. Tel. 04451-2524 na 17 uur.

VW-Passat Turbo, diesel, station, 12-'86, met.blauw. ƒ 11.950,-. Tel. 04906-1387

VW JETTA diesel, m.'83, kl. wit, prima onderh., inr. mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605

Te koop VW GOLF LS, bwj. '82, i.z.g.st., APK, vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-220665.

GOLF diesel, bwj. 1983, 184.000 km., i.z.g.st. Goedkoop! Moet weg wegens vertrek buitenl. 04405-2708

Te koop VW GOLF GTi, bwj. '84, nw. model, kl. zwart, alle denkbare extra's, prijs ƒ 12.500,-, kent. TB-13-XG. Tel. 04756-6125.

Diversen

LUCAR Automobielbedrijf, Kerkrade. Keuze uit plm. 75 auto's. garantie van 1 tot 3 jaar! Ford Siërra Combi '89 2.0i blauwmet.; Siërra Combi zilver '85; Siërra Sedan 2.0i '89 ABS duurste uitvoering Combi; Opel Kadett '88 5-drs. rood Combi; Peugeot 405 SR '90 wit; Fiat Uno zwart '88; Fiat Uno 60 S wit '87; VW Polo '85 zilver; Polo ... '85 rood; VW Golf 4x '84/'89; Escort '85 zilver; Escort 1600 sport '89; Escort XR3i rood '88; Daihatsu GTi Turbo intercooler '88 speciale ombouw zeer snel; Suzuki Swift '89 zwart; Mitsubishi Colt '91 wit; Mazda 323 3x '87/'89; Opel Kadett GSi 2.0 antr. '89; Mazda 626 Coupé '87 ƒ 8.750,-; Volvo 440 3x; Volvo 360 2x; Coupé Targa o.a. 300 ZX '85; Nissan NX '92 Nieuw! BMW 635 CSi '82; Mercedes 190E 2x; BMW 318i; 320i; Opel Kadett '84/'86. Plm. 10 inruilauto's, inkoop, inruil, snelle financ. Leesing, voll. garantie! Alle reparaties en APK keuring zonder problemen. Holzstr. 67, Kerkrade. Tel. 045-456963.

Te k. OLDSMOBILE Omega 2.8 V6 autom., i.z.g.st., bwj. '82, radio/cass., trekh., enz., APK 6-'92, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 04464-3063. Moet weg!

Opel Kadett 14i bwj. '90; Opel Kadett GSi '88; '85; Opel Omega 2.0i '87; Opel Ascona '88 autom., Opel Corsa TR '86. Inruilers: Fiat Panda '87; Ford Escort '83; Toyota Camry 2.0 '84. Autobedr. TERHARK, Sportstr. 25, Kerkrade (Roda-terrein). Tel. 045-424890.

Van Bovag bedr.; KADETT 1.3 S Berlina '81; Ford Escort 1.3 5-drs. '82; Citroën Visa '84; Peugeot 205 5-drs '84; Nissan Sunny '85; Citroën 1.9 TRD '84; Kadett diesel '84 5-drs.; Saab 900 GLS LPG '82; Renault 11 GTL 5-bak '83; Renault 5 Turbo '82. Alle auto's garantie, 1 jr. APK en stereo. Hunnecum 38, Nuth. Bij Texaco.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

"MESUD" inkoop, verk., imp. exp. Bem. service. De hoogste prijs voor uw auto. Bwj. '82 t/m '87, (ook schade). Tel. 046-518401.

Te k. VOLVO 740 auto., bwj. '86, vr.pr. ƒ 15.000,-, kl. blauw, autom. deurbegrend. Suzuki jeep Samorai, bwj. '88, geel kent. vr.pr. ƒ 16.000,-; Fiat Panda, bwj. '87, vr.pr. ƒ 5.500,-, Range Rover jeep, bwj. '85, vr.pr. ƒ 16.000,-. Tel. 04499-1615 Gev. aanhangwagens te k.

Te koop gevraagd PERSONENAUTO'S en alle type bedrijfsauto's. Autobedrijf Loek Schaepkens te Klimmen. Tel. 04405-2896.

Ford Escort 1.4 CL 70.000 km nw. type '87; Ford Escort 1.3 CL 50.000 km nw. type '86, Toyota Corolla 1.3 DX Sedan 74.000 km '86; Fiat Ritmo 60 CL 59.000 km '85; Opel Manta 2.0 GSi automaat '85; Fiat Panda 45 '85; Ford Escort 1.6 L 5-drs. '83; Mitsubishi Galant stationcar '82. Garantie-service-inruilfinanciering. Autobedrijf DORTANGS, Altaerstr. 2, Schinnen 04493-2211

Te k. wegens vertrek naar buitenland. GOLF Memphis bwj. okt. '88, 58.000 km, vlgrz. van nw. banden en BMW 518i, bwj. '90, 67.000 km. beide auto's schadevrij. Tel. 045-715806 (tussen 09.00-13.00 uur).

Gebrs. DOMINIKOWSKI autobedrijf biedt aan: Opel Manta 400 Irmscher 2.4 L 136 PK wit '87; Opel Rekord Caravan 2.0 S 5-drs. LPG '85; Rekord 2.0S 4-drs roodmet., '84; Opel Ascona 1.6 5-drs rood '84; Kadett Caravan Van grijs kent. wit '86; Opel Kadett Caravan Diesel 5-drs. rood '83; Opel Kadett 1.6 5-drs. bruin '83; Kadett 1.3 bruinmet. '81; Golf CL div. extra's antr. '88; Golf GTI-look wit '86; VW Passat 4-drs. groenmet. '84; Mercedes 190 E '87, 190 E automaat '84; Ford Siërra 2.0 GL 4-drs. blauwmet. LPG '87; Ford Escort 1.3, 1.6, '83/'84/'86/'87; Orion 1.3 4-drs wit '84; Fiësta 1.1 antraciet '84; Mazda 626 GLX 2.0 12V groenmet. '88; Mazda 626 diesel HB wit '84 Mazda 323 GLX 3-drs. blauwmet. '88; Fiat Ritmo blauw '84; Seat Ronda 1.6 GLX goudmet. '84; Renault 9 GTL blauwmet. '84; Renault 11 GTX 5-drs. blauwmet. '84; Citroën Axel 1.2 TRS rood '86; Nissan Kingcab Diesel '86; Nissan Sunny Diesel 4-drs. zilvermet. '88; Nissan Cherry blauwmet. '82; Talbot Solare 1,6 SLX rood '82; Ford Escort Van grijs kenteken, wit '82; Honda Accord autom. 4-drs groenmet. '81. Div. inruilers va. ƒ 1.000,-. Autobedrijf Gebrs. Dominikowski Locht 38, Kerkrade. 045-420209.

Suzuki Samurai Cabrio de luxe met geel kenteken, km. st. 23.000, bwj.'89; Suzuki SJ 413 VJX, grijs kenteken, 65.000 km., bwj.'85; Mitsubishi Pajero Turbo intercooler, bwj.'90, 40.000 km.; Mitsubishi Colt Turbo bwj. '84; Austin Metro 1300 Surf, 3-drs., bwj.'87; Mitsubishi Lancer 1200, bwj. '81. Autobedrijf HAVE, Industriestr. 31 Sittard. Tel. 046-515195. Tevens het adres voor verhuur spuitcabine, reparatie en APK II.

100 TOPOCCASIONS in voorraad, Autobedrijf Loek Schaepkens oa.: Opel Kadett 1.3i abs. nw.st. '90 ƒ 19.750,-; Corsa 1.3i nw.st. 44.000 km '89 ƒ 14.900,-; Corsa 1.2S rood zeer mooi '87 ƒ 11.900,-; Volvo 440 LPG 4-drs. 5-bak '90 ƒ 18.900,-; Ford Escort 1600 CL Diesel '86 ƒ 10.500,-; VW Jetta GTX alle extra's '86 ƒ 9.900,-; Honda Civic type '86 ƒ 8.950,-; 2x Toyota Celica type '84 ƒ 6.950,-; 2x Escort Laser 5-bak 5-drs. '84 ƒ 6.950,-; 2x Opel Kadett D zeer mooi va. ƒ 3.500,-; Austin Metro type '86 ƒ 5.250,-; Ford Siërra automaat '84 ƒ 6.950,-; VW Passat GLS type '82 ƒ 3.950,-; 3x Volvo 343 GLS va. ƒ 3.500,-; Nissan cherry 1.3 GL type '84 ƒ 4.950,-; Mitsubishi Colt GL type '86 ƒ 8.500,-. Inruilers va. ƒ 750,-, APK keuringsstation, eigen werkplaats, Bovaggarantie en vlotte financiering. Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Renault 5 '85 ƒ 6.900,-; Mitsubishi Colt 1.5 GLi '88 ƒ 15.800,-; Renault 21 GTS met schuifd., '88, ƒ 15.500,- Austin Maestro '88 ƒ 9.900,- Rover 213 S '88 ƒ 13.500,-; Rover 114 GTA '90 ƒ 17.800,-; Ford Escort 5-drs. '87 ƒ 11.900,-; Austin Metro 1.3 GT '86 ƒ 6.500,-. Autobedrijf BALT B.V. Kasteellaan 1, Heerlen. 045-721541 (naast het GAK).

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Als U zonder auto bent.....
V.a. ƒ 39,-
100 km. vrij incl. BTW.
Wij sturen U graag een prijslijst!
AutoRent BASTIAANS
Spoorsingel 50, Heerlen.
Tel. 045-724141.

Nieuw voor Zuid-Limburg
Alle merken auto's tegen handelsprijzen, steeds wisselende voorraad, plusm 200 stuks jonge auto's. Bel voor vrijblijvende informatie: Tel. 04408-2368.

O.K. Cars
biedt aan
Golf D 1.6, nw. type, 5-drs, '84;
Opel Corsa 12 S, '86 v. extra's, sp.velgen, ricardo st. enz.;
Kadett 13 S HB, '86;
Kadett Stat., 5-drs., '83;
Kadett 12 S, 5-drs., '83;
Kadett stat., '81;
Kadett 13N veel extra's, uitgeb., sportvlgn. enz. '80;
Ford Siërra 1.6 Laser, '86;
Ford Siërra 2.0 CL 3-drs. '87 i.st.v.nw.; Ford Escort XR 3i, '85, v. extra's;
Ford Escort 1.6, '85;
Ford Escort 1.1, '83;
Ford Capri 2.0, 6 cil., '79, zeer mooi;
Fiat Panda, type 34, '85;
Honda Civic 1.3, 3-drs., '84;
Jeep Suzuki Samurai, 4 wd., '88;
Jeep Suzuki SJ, 413.QJX, hardtop, '87;
Jeep Matra Talbot, Rancho, '83. Inruil, financiëring mogelijk. O.K. Cars. Verl. Lindelaan 23, Oirsbeek. Tel. 04492-5782.

Van Leeuwen Citroën
vreemde merken
Opel Kadett 1.8 zilver 1988
Peugeot 205 donkergrijs 1990 1.4i XS
Volvo 340 DL antraciet 1988
Hyundai Pony XP 1500 wit 1988
Alfa Romeo 1.3 Junior 1988 zilver
VW Golf 1.3 rood 1987
Nissan Sunny 1.7D HB rood 1987
Toyota Corolla 1.3 aut. wit 1984
Mazda 323 HB zilvermet. 1983
Citroën
BX 14 TE Palais LPG blauwmet 1990
BX 14 Chamonix grijsmet. 1989
BX 16 Leader. spec. uitv. grijsmet. 1986
BX 19 TRS LPG wit 1988
BX Break turbo D wit 1990
CX Prestige aut. zwart 1988 nieuwstaat
AX demo 1991 blauw en rood
Inruil, garantie en financieringmogelijkheden!!!!
Van Leeuwen Citroën
Strijthagenweg 129
Kerkrade
Tel. 045-453355

GG-AUTO'S biedt aan gebruikte auto's in perfecte staat zoals: Volkswagen; Ford; Opel; Fiat enz. Alle auto's zijn voorzien van prijskaarten op ons terrein. Alle auto's boven prijsklasse ƒ 7.500,- zijn voorzien van een ANWB-techno-rapport. Tot ziens? GG Auto's, Heerenweg 286, Heerlen. Tel. 045-224172 (grote weg Heerlen-Brunssum)

VW GOLF 1600, bwj. '79, APK 20-5-'92, ƒ 1.750,-; Ford Escort 1300, bwj. '81, APK 20-11-'92, ƒ 3.500,-; Fiat 127 Super 900, bwj. '82, APK 23-12-'92, ƒ 1.500,-. Tel. 045-223090.

Te k. GEVRAAGD ruime gezinsauto, D of LPG, ca. ƒ 11.000,- Tel 04406-16639

Autohandel de ANJELIER, in- en verkoop, tev. laswerk en onderhoud van uw auto. Anjelierstr. 123a, Heerlerheide. Tel. 045-231448.

Autohandel De ANJELIER heeft voor u: Alfa 33 17 ie bwj. '89; Nissan Sunny diesel bwj. '87; Escort Bravo bwj. '84; Fiat Croma 2L bwj. '87; Kadett SR bwj. '81; Kadett LS bwj. '83; Mercedes D bwj. '84; Kadett 1300 bwj. '80; BX 1400 bwj. '87; Escort aut. bwj. '79; Renault Fuego uitbouw bwj. '81; Escort 1300 bwj. '83; Fiat Uno bwj. '86; Toyota Corolla 1800 GL D bwj. '85; Opel Kadett bwj. '81; Datsun Cherry GL bwj. '81; Samba bwj. '82; Ford Transit-Bus bwj. '79; Renault 11 bwj. '86. Inruilfinanciering mogelijk. Anjelierstr. 123a, Heerlerheide. Tel. 045-231448.

Daihatsu Quadflieg

Terreinauto

Daihatsu Feroza EL Resin Top	1991	ƒ	27.900,-
Ford Siërra 2.3 Diesel Combi	1988	ƒ	18.900,-
Austin Metro Van	1990	ƒ	7.950,-
Mitsubishi Galant 23 TD	1983	ƒ	6.900,-
Automaat			
Daihatsu Applause Xi Autom.	1989	ƒ	22.900,-
Occasions			
Daihatsu Charade GT Ti 3.000 km	1990	ƒ	23.900,-
Daih. Charade diesel TS special	1988	ƒ	11.900,-
Daihatsu Charade TS 50.000 km	1987	ƒ	11.750,-
Opel Vectra 1.6i 15.000 km	1991	ƒ	27.900,-
Ford Siërra 2.0 GL Sedan Azur-uitv.	1988	ƒ	17.900,-
Honda Civic 1.4 GL 3-drs kl. wit	1988	ƒ	15.900,-
VW Passat GL 18, grijsmet. 41.000km	1989	ƒ	29.900,-
BMW 316 black line 101.000 km	1987	ƒ	18.900,-
Honda Accord 2.0 EX 40.000 km	1989	ƒ	23.750,-
Opel Kadett 13 LS 41.000 km	1989	ƒ	16.750,-
VW Polo Sedan blauwmet. 11.000km	1989	ƒ	16.900,-
Mazda 1.3 LX 3-drs	1989	ƒ	16.750,-
Ford Fiësta 1.1 lux, rood	1988	ƒ	12.900,-
Nissan Sunny Twincam coupé rood	1987	ƒ	18.900,-
Alfa 33, kl. wit, zeer mooi	1987	ƒ	12.900,-
Ford Siërra 2.0 CL Sedan 98.000 km	1987	ƒ	14.750,-
Ford Siërra 1.6 CL kl. grijs 3-drs	1986	ƒ	9.750,-
BMW 316 4-drs. sportvelgen	1984	ƒ	10.900,-
BMW 323i 4-drs veel acces.	1983	ƒ	10.900,-
Mitsubihi Colt 15 GLX sport	1986	ƒ	10.900,-
Ford Escort 1.4 CL 5-drs.	1987	ƒ	13.900,-
Ford Escort 1.3 CL kl. bruin 57.000km	1987	ƒ	12.900,-
Opel Kadett 12 LS Sedan kl. zilver	1987	ƒ	13.750,-
Opel Kadett 13 LS 5-drs	1987	ƒ	13.750,-
Honda Civic 1.5 GL 3-drs	1985	ƒ	8.750,-
Alfa Sprint coupe 1.5 kl. zilver	1987	ƒ	14.750,-
Opel Kadett 12 LS 3-drs kl. rood	1984	ƒ	5.950,-
Mitsubishi Cordia 1.6SR	1983	ƒ	6.750,-
Mini Metro 1100 kl. oranje	1983	ƒ	3.500,-
Citroën BX 1.4 RE, 98.000km, rood	1985	ƒ	6.950,-
Citroën BX TR diesel spec. uitv. zilver	1984	ƒ	6.950,-
VW Golf GTS veel acc.	1983	ƒ	7.950,-
Ford Escort 1300 laser kl. blauw	1984	ƒ	6.950,-
Fiat Panda White 34	1985	ƒ	6.750,-
Subaru Mini Jumbo 5-drs.	1987	ƒ	7.950,-
Opel Ascona 16S, 5-drs, kl. blauw	1983	ƒ	4.750,-
Ford Escort 1.3L kl. blauw	1983	ƒ	6.500,-
Opel GT speciale uitv. 2.2i	1969	op	aanvr.
Skoda 120 LS coupe 43.000km	1983	ƒ	2.950,-
Skoda 120 LS Sedan 58.000 km	1984	ƒ	2.950,-

Diverse inruilers v.a. ƒ 500,-
Reeweg 112, Landgraaf Tel. 045-321810

Opel Vectra 1.8 GLS HB '89 1e eig. ƒ 23.750,-; Kadett 1.4i Expression '90 1e eig. ƒ 19.500,-; Kadett 1.6i combi '89 1e eig. ƒ 19.000,-; Kadett 1.8 Sedan aut. '88 ƒ 14.750,- Kadett 1.3/1.6GT/1.6D '84-'89 v.a. ƒ 5.000,-; Kadett cabrio '81 ƒ 9.750,-; Corsa '84-'86 v.a. ƒ 7.500,-; Omega combi '88 1e eig. ƒ 19.750,-; Omega 2.0 GLi aut. '89 1e eig. ƒ 20.750,-; Omega 1.8/2.0 CDi '88-'90 v.a. ƒ 14.500,-; Senator 3.0 '84-'88 v.a. ƒ 8.250,-; Audi 100cc 2,3i airco '89 1e eig. ƒ 23.000,-; 80 S '88-'89 1e eig. v.a. ƒ 19.750,-; 100 cc D'84 ƒ 9.750,-; Peugeot205 1.4 green 12-'88 ƒ 14.750,- 405 GR '88-'89 1e eig. v.a. ƒ 16.500,-; 309 1.9 GTi '89 1e eig. ƒ 22.500,-; BMW 524 TD '88-'89 1e eig. va. ƒ 38.500,- 525i/528i '82-'84 v.a. ƒ 7.000,-; 320i touring m. '89 1e eig. ƒ 33.500,-; 316 '84 v.a. ƒ 10.000,-; 732i '81-'83 v.a. ƒ 6.000,-; Mercedes 190E aut. '86 ƒ 27.000,-; 230T combi '80 ƒ 5.750,-; VW Passat 1.8 CL '88-'89 1e eig. v.a. ƒ 20.000,-; Passat combi turbo D '87 ƒ 17.500,-; Passat combi '86 ƒ 12.500,-; Golf GLD '89 ƒ 18.500,-; Golf 1.6/1.8 '84-'89 va. ƒ 9.500,-; Passat D '84 ƒ 6.750,-; Kever '74 orig st. ƒ 4.250,-; Alfa 164 turbo D '89 1e eig. ƒ 34.500,-; 75 1.6/1.8 '86-'89 v.a. ƒ 11.500,-; Skoda 105 '87 ƒ 3.500,-; Renault 19 GTX/GTR '89 v.a. ƒ 17.500,-; 25 GTX '89 1e eig. ƒ 22.500,-; 25 V6 '87-'88 v.a. ƒ 17.500,-; 25 GTX '86 ƒ 11.500,-; 21 GTL/TS '86-'88 1e eig. v.a. ƒ 9.750,-; 21 GTD Nevada '88 1e eig. ƒ 18.750,-; 21 GTS Nevada '88 1e eig. ƒ 17.500,-; Mazda 929 2.2i aut. airco '88 1e eig. ƒ 17.500,-; 626 GLX/GLX D '88-'89 1e eig. v.a. ƒ 15.000,-; 626 2.0/coupé '84-'88 1e eig. v.a. ƒ 6.000,-; 323 GLX '85-'88 v.a. ƒ 7.000,-; RX 7 '80 ƒ 7.750,-; Fiat Tipo 1.E. '90 1e eig. ƒ 17.500,-; Panda '84-'88 1e eig. va. ƒ 3.750,-; Croma CHT'87 1e eig. ƒ 12.500,-; Citroën BX 19 GTi'87 ƒ 13.750,- BX Palmares '88 1e eig. ƒ 12.500,-; BX 16/19 TD/TZi 19 '83-'90 v.a. ƒ 4.000,-; Visa/Chrono '84-'86 v.a. ƒ 4.000,-; CX GTi '84 ƒ 7.750,-; AX 1.0 E '88 1e eig. ƒ 10.750,-; Ford Siërra combi D '85-'89 v.a. ƒ 9.000,-; Siërra 2.0i Sedan '90 v.a. ƒ 20.000,-; Siërra 2.0/2.3D '84-'90 v.a. ƒ 6.000,-; Scorpio 2.9 GLi '88 1e eig. ƒ 21.000,-; Scorpio 2.0 GLi '89-'91 v.a. ƒ 19.000,-; Scorpio 2.0 GL '86-'88 v.a. ƒ 13.000,-; Scorpio 2.4i Sedan '90 ƒ 26.500,-; Escort 1.8D combi '88 1e eig. ƒ 13.750,-; Escort 1.3/1.6/1.6 aut. '82-'89 v.a. ƒ 3.500,-; Capri 2.3 '78 ƒ 4.000,-; Toyota Camry '84 ƒ 8.750,-; Celica '83-'84 v.a. ƒ 7.500,-; Saab 900 GL '84 ƒ 6.000,-; Honda Accord 2.0 '86-'88 va ƒ 12.000,-; Prelude aut. EX '85 ƒ 13.750,-; Nissan Bluebird '88-'89 v.a. ƒ 12.000,-; Sunny combi D '85-'86 v.a. ƒ 6.750,-; Patrol turbo D '85 ƒ 21.500,-; Micra '85 ƒ 6.500,-; Mitsubishi Galant TD '85-'87 v.a. ƒ 8.000,-; Galant GL '88 ƒ 16.750,- Starion EX '83 ƒ 7.500,-; Lancer D '86 ƒ 7.500,-; Hyundai Stellar '85 ƒ 4.500,-; Volvo 440 GTL '89 ƒ 22.500,-; 440 GL 12-'88 ƒ 18.750,-; 480 ES '87 ƒ 21.000,-; 740 GLE '84-'88 v.a. ƒ 10.750,-; 740 GL '85 ƒ 13.750,-; 240 GL '82-'85 v.a. ƒ 4.000,-; 345 GL 2.0 '85 ƒ 8.750,-; Lada Samara '88 ƒ 7.500,-; Suzuki Swift 1.3 GL '89 ƒ 13.750,-; Swift 1.3 GLX aut. '88 ƒ 13.750,-.
Plm. 30 goedkope inruilauto's v.a. ƒ 250,-.
Direkte 100% financiering.
Han van Sint-Maartensdijk
Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Audi 80 1.8i S '90 ƒ 29.750,- Chevrolet Corsica LT excl. autom. airco enz. '89 ƒ 32.000,-; Ford Scorpio 2.0i CL Sedan '90 ƒ 31.000,-; Ford Scorpio 2.0 CL '89 ƒ 23.000,-; Ford Scorpio 2.0 GL autom. '86 ƒ 17.750,-; Ford Siërra 2.0 CL 3-drs. '88 ƒ 14.750,-; Ford Siërra 1.6 Sedan Spec. '90 ƒ 23.750,-; Ford Siërra 1.6 CL Sedan '89 ƒ 21.750,- Ford Escort 1400i CL '91 ƒ 23.750,-; Ford Escort 1.4 Bravo '88 ƒ 14.500,-; Ford Fiësta 1.1i CL 3-drs. '90 ƒ 16.900,-; Opel Omega 2.0i LS '89 ƒ 25.000,-; Opel Manta 2.0i GT 3-drs. '89 ƒ 23.500,-; Renault 25TX '88 ƒ 23.900,-Citroën BX 1.4 RE '88 ƒ 14.500,-; Volvo 340 1.7 DL '86 ƒ 11.000,-; Peugeot 405 GLi LPG '90 ƒ 24.250,-; Peugeot 205 XS div. acces. '90 ƒ 21.500,-; Mazda 626 LX HB '90 ƒ 23.900,-; VW Polo Pointer 2-drs. '87 ƒ 10.500,-. Inr., financ. en Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation P. van DIJK & Zn, Hompertsweg 33 Landgraaf. 045-311729.

Fura GL '84; Fiat 127 Sport '83; Marbella L wit '88; Ibiza Crono 1.2 3-drs. '90; Toledo GLX '91; Opel Kadett 1600 S 3-drs. '87;VW Polo 3-drs. rood '86. AUTOSPORT, Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507.

Autocentrum VEENSTRA: Mazda 626 LX 1.8 stationcar t. '89 ƒ 20.500,-; VW Golf 1800 GT BBS-uitv. '88 ƒ 23.500,-VW Golf 1300 CL '87 ƒ 13.900,-; Mazda 626 LX 5-drs. '89 ƒ 20.900,-; Mazda 626 GLX 2.0, autom. '88 ƒ 18.500,-; Fiat Tipo 1600 DGT '88 ƒ 16.500,-. Honda Accord 2.0EX '87 ƒ 17.900,-Honda Civic 1.5 GL '88 ƒ 16.900,-; Ford Escort 1600 i type '88 ƒ 14.250,-; Ford Escort 1400 CL '87 ƒ 12.250,-; Ford Siërra 2.0 stationcar '86 ƒ 13.900,-; Ford Siërra 1.6 CL 3-drs. type '88 ƒ 14,900,-; Opel Kadett 1300 club '85 '87 va. ƒ 10.500,-; Opel Kadett 1.3 GL 4-drs. '87 ƒ 14,250,-; Opel Corda 12S 4-drs. '86 ƒ 8.750,-; Opel Ascona 1.6 S 4-drs. '87 ƒ 12.500,-; Volvo 340 '84 autom. ƒ 4.750,-; Toyota Corolla '81 ƒ 1.900,- Bovag-garantie, inruil, financiering. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13 Voerendaal. 045-752999

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 04455-2689.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO ('S). Gratis afh. 045-422217

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO met vrijwaring. 045-423063

Deze maand beslissen over 6 maanden betalen

Volvo 340 GL automaat rood	1984
Citroën BX 19 TRD rood	1984
Renault 5 TL wit	1985
Citroën Visa 11 RE rood	1986
Citroën BX 14 Leader 2x	1986
Nissan Micra automaat nov.	1986
Citroën BX 16 TRi grijsmet.	1987
Opel Kadett 18S Sedan blauw nov.	1987
Citroën BX 14 RE 4x	1987
Citroën BX 1400 met spoiler blauwmet.	1988
Citroën BX 19 TRi break met stuurbekr. wit	1988
Mitsubishi 1.5 GLX Lancer grijsmet.	1988
Citroën BX 19 GTi wit	1988
Ford Fiësta 1.4 i rood nieuw model	1989
Ford Escort 1.4 Bravo rood	1989
Seat Ibiza 1.2 XL wit	1989
Alfa Romeo 33 1.3 S grijsmetal.	1989
Citroën BX 19 TRI m. schuifdak	1989
Citroën AX 1.1 i TGE	1990
Citroën BX 19 TRI Break m. stuurbekr. grijs	1990
Citroën AX 1.4 i GT grijsmet.	1990
Citroën BX 16 TZi wit	1990

Demonstratieauto's
Citroën ZX 1.6 Aura
Citroën ZX 1.9 Volcane
Citroën XM 2.0 Ambiance
Autobedrijf
SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)
Uw aktieve Citroën-dealer in Zuid-Limburg

WETSELS Auto's. Het juiste adres voor de betere automobielen! Industriestr. 35, 6135 KG Sittard. Tel. 046-510655, fax. 046-581384. Uniek Caddilac Fleetwood Eldorado Cabriolet: Mercedes aut. 230 CE '88; Mercedes aut. 560 Sec '86; Mercedes aut. 500 Sec '86; Mercedes aut. 500 Sec '83; Mercedes aut 200 TE '86; Mercedes aut. 190 E '87; Mercedes aut. 190 E '85; Mercedes 190 D '88; Mercedes aut. 190 E 2.3 '87; Mercedes aut. 190 E 2.6 '86; Mercedes aut. 260 SE '88; Nissan 30i ZX aut. '85; Opel Kadett 1.4i Cabriolet '90; Opel Kadett 1.6 Cabriolet '87; Opel Kadett aut. 1.8 '88; Opel Vectra 1.6i '90; Opel Vectra 1.8 S '89; Toyota Celica 1.6 ST '87; BMW 730i aut. '87; BMW 520i '89; Audi 80 LS zwart '90; Audi 80 LS alle extra's '88; Volvo 740 GH Station '88; Ford Escort 1.4 Bravo '88; Ford Escort 1.6 D Bravo '88; Ford Escort 1.4 Bravo '87; Golf 1.3 S Manhattan '90; Jaguar 3.6 Soverein '84; BMW 520i '83.

Autobedrijf John KOULLEN biedt aan ANWB gekeurde auto's met 12 maanden voll. garantie en autopas. Opel Vectra 1.8 S sedan blauwm. div. acc. '89 ƒ 21.900,-; Audi 80 1.8 wit, 70.000 km. '88 ƒ 22.300,-; Volvo 440 GLE m. abs. stuurb., gekl. glas, enz. rood '90 ƒ 26.950,-; Ford Scorpio 2.0 GL 5-drs. zilverm. 48.000 km. '90 ƒ [illegible]; [illegible] CL groenm. 28.000 km '87 ƒ 22.900,-; Ford Orion diesel wit 1e eig. 82.000 km ƒ 15.900,-; Ford Escort 1.6 CL rood nw.st. '87 ƒ 13.500,-; Ford Siërra 1.8 CL blauwm. '89 ƒ 16.900,-; Ford Scorpio 2.0 ghia z.v. acc. '86 ƒ 14.500,-; Opel Kadett 1.6i sedan GL rood 52.000 km '90 ƒ 22.800,-; Opel Kadett 2.0 GSi 16V wit 1e eig. '89 ƒ 28.500,-; Opel Kadett 1.3 LS wit div. acc. '87 ƒ 13.950,-; Opel Omega 1.8 LS blauw '88 ƒ 16.900,-; Opel Omega 1.8 LS blauwmet. div. acc '88 ƒ 18.900,-; Opel Kadett LS Hatchb. grijsm. '85 z. mooi ƒ 9.950,-; Peugeot 405 GR rood elektr. ramen '89 ƒ 19.900,-; Lancia Thema turbo IE grijs 72.000 km '88 z. v. acc. ƒ 25.800,-; Mitsubishi Colt Gl rood z. mooi '88 61.000 km ƒ 13.950,-; Citroën BX luxe RE '88 ƒ 13.900,-; Daihatsu Charade special wit '88 ƒ 11.500,-; BMW 320i 4-drs. verl., sportv. 82.000 km. groenm. nw.st. '86 ƒ 19.800,-; Lada 1200 S 39.000 km wit, '88 ƒ 4.500,-; Toyota Corolla GL blauw '86 ƒ 9.900,-; Volvo 340 Gl sedan grijs '86 ƒ 6.950,-; Mercedes 200 D d.bruinm. nw. st. '83 ƒ 10.950,-; Opel Rekord autom. 2.0 S Berlina '82 ƒ 3.950,-. Alle auto's boven ƒ 7.500,- met ANWB keuring en nationale autopas. * 12 maanden voll. garantie boven ƒ 7.500,-; * 100% financiering mog. * Inruil auto/motor mogelijk. Autobedrijf John Koullen, het adres voor de betere gebruikte auto. Tel. verkoop 045-426995. Tel. werkplaats 045-424268. Locht 17, Kerkrade.

LUCAR Kerkrade biedt serieuze prijzen voor Jeep, pers.wagens, bestelauto's. Contant geld. 045-456963.

OPGELET, gevr. voor export, pers. en bedrijfsauto's in alle prijsklasses v.a. ƒ 500,-. Schade of defect geen bezw. Contant geld. 045-727742 b.g.g. 723076.

Voor loop of sloop; GOLF 1.6 5-bak '78, ƒ 995,-; Manta A ƒ 995,-; Honda Accord ƒ 995,-; Kadett Coupé 1.2 ƒ 795,-. Hunneum 38, Nuth

LOVEN Heerlen BV biedt aan zeer interessante occasions: Mazda 626 Sedan GLX 1.8 '88; Mazda 626 Sedan 2.0 GLX '88 met stuurbekr.: Mazda 626 Sedan 2.0 LX Diesel '84; Mazda 626 coupé 2.0 GLX 12 V, 8-10-'87 nw. model; Mazda 626 Coupé 2.0 GLX '88 div. opties weinig km; Mazda 626 HB 2.0 GLX LPG '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX met stuurbekr. '88; Mazda 626 HB 2.2i LX '88 met stuurbekr airco cruisecontroll Amerik. uitv.; Mazda 626 HB 2.0 Diesel '86; 2x Mazda 323 Sedan 1.3 LX '86; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda 323 F Coupe 2x '90; Mazda 323 HB 1.3 LX automaat '87; Mazda 323 HB 1.3 LX 5-drs. automaat '89; Opel Kadett 1.2 S '85/'86; Opel Kadett 1.3 S '86/'88; Ford Escort 1.4 CL '89; Ford Siërra 2.0 Laser '85; Honda Civic aut. '82/'83; Lancia Y10 Touring '86; Mitsubishi Colt 1.5 GLX '87; Mitsubishi Galant 1800 GL '88; Nissan HB 1.5 GL '85; Peugeot 405 SRi 1.9 9-10-'87; Peugeot 205 GR 1.6 aut met stuurbekr. schuifdak 6-11-'87; Volvo 340 GL '88; VW Golf CL 1.6 '87; VW Jetta 1.8i 3-10 '89. Div. goedkope inruilauto's: Ford Capri 1.6 '79 ƒ 3.500,-; Hyundai Pony '82 ƒ 2.750,-; Opel Kadett 1.3 '80 ƒ 2.750,-; Opel Kadett 1.2 N LPG '80, ƒ 2.750,-; Mazda 323 '78 automaat ƒ 1.500,-. Eigen financiering APK keuringsstation. Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451.

Wij geven het meeste voor uw AUTO! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Cont. geld bet. wij voor AUTO'S vanaf bwj. '81. 045-414372/06-52981872.

Auto KALDEBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto!! 045-411572.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

RAPIE Stiba lid vraagt loopsloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te koop gevr. loop- sloopen SCHADE-AUTO'S. Tel. 046-525759

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Te k. gevr. SCHADE- sloopen loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Bedrijfsauto's

Te koop DAF 1500 turbo, met gesloten bak, bwj.'82, vr.pr. ƒ 10.500,-, APK 1-2-'93. Tel. 04492-2680.

Autocentrum VEENSTRA: Mazda bestel 2200, diesel, t. '89, ƒ 16.250,-. Valkenburgerweg 13, Voerendaal. Tel. 045-752999.

Te k. SCANIA 82II, bwj. 1984, met gesloten baklaadklep en sleepas, zeer mooie auto. J. Smeets, Dries 27, Neer (L). 04759-1373.

Nissan KING CAB 2.5, diesel, 12-'88, grijs kent. ƒ 19.950,- incl. 04906-1387

Fiat DUCATO Diesel, 9-pers., 11-'87, wit, 95.000 km ƒ 17.950,-. Tel. 04906-1387

DAF 1600, 3-zijdige kieper en kraan, ƒ 9.500,-; motorblok Mercedes 306 D. Tel. 045-224899

150 Bestelbussen, Vans en Personenbusjes aanwezig.
Alle merken, prijsklassen en bouwjaren aanwezig!!
"Bedrijfswagencentrum"
Voltaweg 11, Echt/Limburg. Tel. 04754-87933. Fax 87...
"Industrieterrein de Berk"

Ford SIËRRA Diesel Station 7-'89, grijs kenteken, ƒ 15.950,-. Tel. 04906-1387

MAZDA E2200 Diesel, 8-'87 60.000 km, wit, ƒ 12.950,-. Tel. 04906-1387

MITSUBISHI Canter, diesel, 90 pk, 1981, meubelbak, APK ƒ 8.950,- incl. Tel. 04906-1387.

Fiat DUCATO Diesel, 8-'84, lang, hoog, 80.000 km ƒ 8.950,-. Tel. 04906-1387

Ford TRANSIT Diesel, 8-'88 wit, 5-bak, 90.000 km, ƒ 18.950,-. Tel. 04906-1387

SAAB 900, grijs kent., d. blauw, sept. '87. Tel. 045-410779.

Te k. TOYOTA bus, grijsmetallic, eind '86. Tel. 045-232252.

VW-POLO, diesel grijs kent. 1988, wit, 50.000 km. ƒ 10.950,- incl. 04906-1387

Mercedes 300TD diesel station, 12-'84, grijs kent. ƒ 14.950,- incl. 04906-1387

Opel KADETT Combo bestel 8-'87 wit LPG ƒ 8.950,- incl. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 505 GL, diesel, station, grijs kent. 9-'89, wit ƒ 12.950,- incl. 04906-1387

VW-GOLF diesel grijs kent. 6-'88, wit. ƒ 12.950,- incl. Tel. 04906-1387.

Te k. AHLMANN AS7 Laadschop Bopcat, mod. 631 met veegbezem en dieplepel; kleine zelfrijdende atlaskraan met roterende bak; Hydr. veegbezem; Heftruck Toyota 2 ton gas. J. Smeets, Dries 27, Neer (L). 04759-1373.

Te k. VW PICK-UP dubbel cab. grijs kent., bwj. '82, APK t/m 1-'93. 045-326315

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

VW BUS LT 31 Diesel, ...nemersuitv., bwj. ... ƒ 8.000,-. Tel. 046-5193...

Te k. VW TRANSPORTER bwj. '81, in prima st... ƒ 2.650,- Tel. 045-27218...

Onderdelen/...

Ink. verk. goede gebr. AUTOBANDEN Passart 39, Heerlen. 045-222675...

Te k. RH-VELGEN, 1... x15 inch, voor VW en B... pr. ƒ 1.050,-. 04405-1215...

Te koop 4 koloms Brad... HEFBRUG 220V in bed... zien. Locht 139, Kerk... Tel. 045-412225.

Te koop voor ASCONA uitbouwsex, deur L e... spatbord L en R, trekh.,... terruit. Tev. sportvelgen... yota ƒ 250,-. 046-51900...

Te koop 4 ATS SPORT... GEN met banden voor Golf. Tel. 045-742217.

Kadett GSi, MOTOR... plus bak, bwj. '87, ƒ 1.2... Tel. 04758-1659/1781.

Verhuur van RICHT... VLOER met gereeds... en lasapp. Tel. 04408-2...

Aanhangwagens

AANHANGWAGENS en losse onderdelen. Jo Kr... Rijksweg-Zuid 195, S... Tel. 046-512718.

Gesl. AANHANGER ... 2.0x1.9x1.05, gemaakt waterwaste platen in ... geraamte voorzien van achterdeuren, ƒ 1.250,-. Tel. 045-4151...

Te k. gesl. AANHANGER... GEN, 1.30x1.00... ƒ 375,-; kleine bagag... gen, ƒ 250,-. 045-31218...

Te k. AANHANGER 2.5... 1.40m x 35cm, laadve... gen plm. 1000 kg. Tel. ... 258390.

Motoren en scooters

HONDA XL 500 S vr.pr. ƒ 3.500,-; Yamaha XS 650 vr.pr. ƒ 4.500,-; Suzuki GSX 600 S vr.pr. ƒ 10.500,-; Yamaha DT 600 vr.pr. ƒ 3.800,-. Tel. 045-440882.

Te k. HONDA CR 250, bwj. '86, vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 04405-1339.

Te k. HONDA CB 250N, goed lopend, vr.pr. ƒ 1.500,- Tel. 04405-1339.

Te koop HONDA CX 500, bwj 7-'79, i.z.g.st., ƒ 4.500,- Tel. 04493-4374.

Te k. GSX 400E, i.z.g.st. pr. ƒ 450,-. Lindeweg ... Voerendaal tel. 045-7530...

Te k. YAMAHA XT 600, ... '88, zeer mooi, pr. ƒ 7.5... Huskensweg 78, Heerl...

Te k. HONDA GL 1000, bwj. '79, kuip, koffers en... dio, veel chroom, i.z.g.st. pr. ƒ 7.500,-. 045-454034...

HARLEY White Glide ... '77, veel extra's, ƒ 18.5... Tel. 045-272159.

SUZUKI RM 125cc, bw... Tel. 045-463215.

Te koop PUCH Maxi incl. nieuwe helm, i.z.g.st. Tel. 045-250949.

Te koop HONDA MT 5. Rozestraat 17, Schinveld.

Nieuwe MOTORJAS mt. XXL, prijs ƒ 250,-; policehelm nieuw XL ƒ 100,-; orig. dempers voor Yamaha XS 750 nieuw ƒ 325,-. Tel. 04760-71476.

Te k. FLANDRIA Avaros, bwj. '64, rijklaar, pr. ƒ 450,-. Tel. 04451-1439.

Te k. Vespa SCOOTER PK 50 autom., met verz. en toebeh., nw.pr. ƒ 4.000,- vr.pr. ƒ 1.500,-. Baanstr. 47, Landgraaf.

VESPA scooter 50 pk, electr. start., bwj. '88, versn., m. verz. mei '92, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 800,-. 045-455347.

Te k. VESPA Ciao snorfiets, z.g.a.n., ƒ 550,-. Tel. 045-727653.

Te k. Puch MAXI met sterwielen, bwj. '88, pr. ƒ 800,-. Tel. 045-320185.

Te k. RACEFIETS Jan Janssen, slechts enkele keren gebr. ƒ 750,-. Tel. 045-445334.

Te k. PUCH Maxi, kl. champagne, dichte wielen en div. extra's met helm en verz., ƒ 800,-. Tel. 045-225594.

Te koop PUCH Max... sterwielen. Kasteellaan... Meezenbroek, Heerlen.

Te koop Vespa CIAO 045-726043.

YAMAHA DT 50R, '91, ... nw. met verz. W.v. Or... 6, Landgraaf/ Kakert.

Te k. VESPA Ciao en ... Maxi met verz. en st... ƒ 550,-. Tel. 045-46513...

Nieuw! Nieuw! ... Wheeler, ATB en Hy... FIETSEN, nu in de ni... kleuren en uitvoeringen verbaar. Giant Mountain... kes, ATB en Hybride ... nog voor de oude ... Nieuw! Koga Miyata ... Carbon met Deore XTR ... kg. ƒ 5.395,-. Overjarig... wielen met hoge k... Tweewielercentrum Jan Rekers, Kouvenderstr. ... Hoensbroek. 045-212537...

AANBIEDING: Vespa C... incl. km.-teller van ƒ 1.4... voor ƒ 1.299,-. Tweew... centrum Jan Rekers, ... venderstr. 181, Hoensbr... Tel. 045-212537.

Sport & Spel

Te koop DIANA 75 s... kaliber 5.5 voor sport... ter met diopta, tas en v... nw.pr. ƒ 1.300,-. Pr.n.o... tel. 09-49-2451-46431.

Vakantie en Recreatie

Caravans/Tenten

Caravan-import Feyts
Vouw-wagens:
Alpen Kreuzer
in drie kleuren combinatie's vanaf ƒ 5.195,- compleet.
Tour-caravans:
Burstner-Hobby-Knaus
diverse aanbiedingen in overjarige caravans.
Voortenten:
Burstner, Brand, Gerjak, Isabella, Trio.
Hoofdstraat 84, Oirsbeek-Amstenrade, 04492-1860.

Huur uw nieuwe tourcaravan bij Limburgs grootste ANWB bondsverhuurder, va. ƒ 325,- per wk. incl. voortent en verzekering. BARTELS Caravanning, Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek. Tel. 04492-1870.

CARAVANSTALLING Heerlen vanaf ƒ 200,-. ... hard, afgesloten en bew... Tel. 09-32.11722307.

Te k. gevr. TOURCARAVANS v.a. bwj. 1980. ... 04492-5296.

Voor Piccolo's zie verder pagina 48

Vakbonden aarzelen over looncompensatie

DEN HAAG – Vakbonden aarzelen of zij zich hard moeten maken voor compensatie van de inkomensachteruitgang die bij de loonbetaling van januari vrij algemeen aan het licht is gekomen. Alleen binnen de Vakcentrale MHP (hoger personeel) wordt er zonder terughoudendheid op aangedrongen en worden looneisen in cao-onderhandelingen opgeschroefd. Het kabinet heeft in de Tweede Kamer laten weten dat er van zijn kant geen compenserende maatregelen hoeven te worden verwacht.

Het verlies aan koopkracht is voor een deel veroorzaakt door verhoging van de premies voor wao en aow. Met name hogere inkomens zijn daarnaast getroffen door de invoering van de tweede fase van het plan-Simons, dat een nieuwe vorm van ziektekostenverzekering van de grond beoogt te brengen.

De vakcentrale CNV laat haar oordeel afhangen van de conclusies die kunnen worden getrokken uit de klachtentelefoon die ze enige weken lang open had staan voor mensen die moeite hadden met de eerste loonstrook van het nieuwe jaar. Begin volgende week zal het verbondsbestuur nagaan of en in welke vorm eventueel 'de politiek' bestookt zal worden.

De grootste van de vakcentrales, de FNV, is zo ver niet. Ze erkent dat op grote schaal de koopkracht is afgenomen, maar ze meent dat niet voor elke overheidsmaatregel die tot lastenverzwaring leidt, onmiddellijk compensatie moet worden gezocht bij de werkgevers. De centrale heeft zich ook altijd voorstander getoond van het plan-Simons en – vanuit het standpunt van solidariteit – geaccepteerd dat de hogere inkomens daarvan schade zouden lijden ten gunste van de laagste.

De FNV probeert overigens nog duidelijkheid te krijgen omtrent de precieze oorzaken van de inkomensachteruitgang. Daar horen ook de premieverhoging voor wao en aow in, maar ook de premies van de particuliere ziektekostenverzekeraars.

NS blijven zitten met spoorboekjes

UTRECHT – De Nederlandse Spoorwegen blijven dit jaar zitten met 40.000 spoorboekjes, doordat de NS-reisplanner, het spoorboekje voor op de computer, zo'n enorm succes is. NS heeft inmiddels al meer dan 50.000 spoorboekjes op floppy verkocht. Bovendien wordt iedere reisplanner volgens NS gemiddeld tien keer (illegaal) gekopieerd. Met de reisplanner kan in luttele seconden de snelste reis tussen twee stations worden opgezocht.

Om toch nog wat inkomsten te houden (de illegale floppys leveren NS geen cent op) zal binnenkort ook een elektronisch spoorboekje verschijnen op Videotex.

Bezitters van een computer of een speciale terminal kunnen dan (voor 37,5 cent per minuut, waarvan NS een dubbeltje krijgt) online de beste reis uitstippelen. Bovendien wordt eind mei een OV-reisplanner gelanceerd, waarop de dienstregelingen van alle bussen, trams, metro's en treinen in Nederland staat.

Congres VS wil geen uitbreiding middelen IMF

WASHINGTON – De in 1990 overeengekomen uitbreiding van de financiële middelen van het Internationale Monetaire Fonds (IMF) wordt vrijwel zeker geblokkeerd door het Amerikaanse Congres. Een invloedrijke senator, Patrick Leahy, maakte donderdag duidelijk dat er in dit verkiezingsjaar geen steun is te vinden voor het Amerikaanse aandeel van ongeveer twaalf miljard dollar. Het extra geld zou vooral dienen voor hulp aan Oost-Europa en de vroegere Sovjet-republieken.

De uitbreiding van de IMF-middelen met vijftig procent (zestig miljard dollar) had eigenlijk al eind vorig jaar moeten zijn geratificeerd door de lidstaten. Van de belangrijkste landen hebben alleen de VS en Italië nog geen parlementaire goedkeuring gegeven. De Amerikanen kunnen de zaak blokkeren op grond van hun stemrecht binnen het IMF van ongeveer twintig procent. Er moet namelijk een meerderheid zijn van 85 procent.

Leahy, voorzitter van de subcommissie van de Senaat voor buitenlandse hulp, verklaarde donderdag dat de toewijzing van extra geld aan het IMF niet is te verkopen nu de presidentsverkiezingen voor de deur staan. „Ik ben niet van plan een debat te houden over het IMF en dan iedereen te horen vragen waarom wel geld wordt gegeven aan het fonds, maar niet aan allerlei binnenlandse programma's", aldus de Democratische senator.

De Amerikaanse regering wees donderdag bij monde van minister van buitenlandse zaken James Baker nog eens op het belang van de uitbreiding van de IMF-middelen. Baker verklaarde tegenover een commissie van het Huis van Afgevaardigden dat het IMF een centrale rol zal spelen bij het steunen van [illegible] democratiseringsproces in de vroegere Sovjet-republieken, en daarom een manier moet worden gevonden om de uitbreiding van de middelen te financieren.

Onenigheid over integratie van netwerken

Einde samenwerking tussen PTT en Vecai

VOORBURG – De PTT en de Vecai, de vereniging van exploitanten en machtigingshouders van centrale antenne-inrichtingen in Nederland, hebben besloten hun samenwerkingsverband te beëindigen. Zij kunnen het niet eens worden over de integratie van hun netwerken. Ze streven nu naar een aanpak waarbij zowel concurrentie als regionale samenwerking mogelijk is.

De partijen hebben dat gisteren in Voorburg bekendgemaakt. Minister Maij van verkeer en waterstaat is inmiddels in een gemeenschappelijke brief op de hoogte gesteld.

Het samenwerkingsverband van PTT en Vecai is in 1989 door de minister ingesteld als uitvloeisel van een rapport van de commissie-[illegible]veld. Het had tot doel de ontwikkeling van nieuwe diensten en integratie van het lokale netwerk van PTT Telecom en de Kabeltelevisienetten te bevorderen.

Terwijl de PTT voorstander blijft van een geïntegreerd lokaal glasvezelnet voor zowel kabeltelevisie als andere diensten, wil de Vecai echter lokale netten blijven kunnen exploiteren. De samenwerking tussen beide partijen kwam vorig jaar al onder druk te staan doordat de PTT bekend maakte na de overname van kabeltelevisienetten te streven en tegelijk een overeenkomst sloot met het Brabants Energiebedrijf PNEM over een geïntegreerde glasvezelinfrastructuur.

Dat was voor de Vecai aanleiding een nieuwe strategienota op te stellen. Kern daarvan is dat exploitanten van kabeltelevisie grotere verbanden moeten kunnen vormen en zelfstandig moeten kunnen optreden bij het aanbieden van nieuwe diensten.

De PTT onderschrijft die visie, al blijft ze van mening dat integratie op den duur de beste basis is voor een 'hoogwaardige telecommunicatie-infrastructuur'. De keuze voor 'gescheiden samengaan' biedt daarvoor echter betere perspectieven dan een gedwongen samenwerking, aldus de PTT, die daarbij de mogelijkheid wil ook tv-signalen te gaan doorgeven.

Volgens voorzitter drs H.B. Eenhoorn van de Vecai zijn afzonderlijke bedrijven beter geschikt om nieuwe diensten, zoals bejaardenalarmering, via de kabel aan te bieden. Eenhoorn vindt wel dat het aantal kabelexploitanten moet verminderen van 120 tot circa 20. Die schaalvergroting is nodig om slagvaardiger optreden mogelijk te maken.

Regionale samenwerking vereist overigens een wijziging van de wet op de telecommunicatievoorzieningen. Deze wet verbiedt de kabelexploitanten nu nog om signalen over gemeentegrenzen te voeren.

Brandweer test kijker

● Een brandweerman gebruikt een zogenaamde breedbeeldwarmtekijker. Dit, in Nederland ontwikkeld apparaat, maakt het mogelijk door rook te kijken en brandhaarden en slachtoffers te lokaliseren. Het apparaat werd voor het eerst gedemonstreerd tijdens een studiedag over de vrijwillige brandweer in Utrecht. Foto: ANP

Werkgelegenheid VS flink omlaag

WASHINGTON – Het aantal arbeidsplaatsen in de Verenigde Staten, exclusief de landbouw, is vorige maand onverwacht verminderd met 91.000. Bovendien was de groei van het aantal banen in december met 3.000 veel geringer dan de oorspronkelijk opgegeven 31.000.

Het percentage werklozen onder de beroepsbevolking bleef in januari staan op 7,1. Eind januari 1991 was dat 6,2. De cijfers geven aan dat de Amerikaanse economie nog steeds in het slop zit en vormen een tegenvaller voor de financiële markten. Economen hadden in januari in doorsnee een groei van het aantal arbeidsplaatsen verwacht met ongeveer 30.000.

Sinds oktober zijn er in de VS meer dan 300.000 banen verloren gegaan. Daarmee is de groei van de werkgelegenheid uit de voorgaande zes maanden volledig teniet gedaan. In januari vielen de hardste klappen in de verwerkende industrie en de detailhandel. Daar gingen respectievelijk 52.000 en 51.000 banen verloren.

Natuur en Milieu verwerpt verplaatsen van vuile industrie

DEN HAAG – „De klok wordt 25 jaar teruggezet." Dit zegt de stichting Natuur en Milieu in een reactie op het voornemen van de Wereldbank om vervuilde industrieën naar de Derde Wereld te verplaatsen. „Vervuiling die wij hier niet accepteren, wordt in de maag gesplitst van Derde Wereldlanden. Dit is volstrekt verwerpelijk", aldus de milieu-organisatie.

Het Britse weekblad The Economist publiceert dit weekeinde een vertrouwelijke notitie van de Wereldbank waarin wordt voorgesteld vervuilende industrieën naar de Derde Wereld over te hevelen. Het gaat om een rapport van Lawrence Summers, de belangrijkste econoom binnen de gelederen van de Wereldbank.

Volgens Summers is een groot deel van Afrika nog 'ondervervuild'. En: „In een land waar mensen zo oud worden dat ze aan prostaatkanker overlijden, maakt men zich meer zorgen over een bedrijf dat in een van de miljoen gevallen prostaatkanker kan veroorzaken, dan in een land waar een op de vijf kinderen sterft."

Jan Henselmans van Natuur en Milieu vindt het bedenkelijk dat een vooraanstaand lid van de Wereldbank er dergelijke ideeën op na houdt. „Hij wil op een goedkope manier de industriële ontwikkeling in de Derde Wereld op gang brengen. Maar uiteindelijk help je die mensen het moeras in." Het ministerie van Buitenlandse Zaken bestudeert de omstreden nota van Summers en beraadt zich op een reactie.

beurs

Dun

AMSTERDAM – De Amsterdamse beurshandelaren kregen op de laatste dag van de week een onaangename verrassing. De sterke stijging van de Amerikaanse werkloosheidscijfers over januari veroorzaakte bij de Amsterdamse effectenbeurs een koersenval. In de ochtendhandel was de affaire volgens een handelaar nog 'slaapverwekkend', maar in de namiddag, toen de cijfers uit de VS werden gepubliceerd, werd de handel goed wakker geschud. De verkooporders die toen loskwamen, vielen in een dunne markt waardoor het effect versterkt kon worden.

De CBS-stemmingsindex, die in de ochtendhandel rond de 122 punten bleef hangen, verliet de beursvloer flink lager op 121,30, een verlies van 0,9 punten. De koersindex daalde van 202 naar 201,60 punten.

Vooral KLM was de gebeten hond. De donderdag gepubliceerde derdekwartaalcijfers waren niet goed genoeg om de verkoopgolf vrijdag tegen te kunnen houden. Verschillende kopers zette de koers onder druk. „De cijfers vallen schijnbaar tegen", aldus een handelaar.

Ook concludeerde hij dat de gesprekken over samenwerking tussen KLM en British Airways voor sommige mensen te lang gaat duren. KLM, die donderdag al flink moest inleveren, opende vrijdag zwak en eindigde tenslotte met een verlies van f 1,40 op f 38,20. De omzetten waren voor het luchtvaartfonds gigantisch. Er gingen 1,2 miljoen stukken over de toonbank.

VNU moest het RTL-4 avontuur bezuren. Volgens handelaren zal Elsevier niet al te veel ontvangen voor het te verkopen pakket en krijgt VNU een belang in een niet al te best renderend bedrijf. VNU behoorde tot de sterkste verliezers op de beursvloer.

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	46,60	46,70
ABN Amro A.in F.	80,20	80,20
AEGON	125,00	124,20
Ahold	80,50	81,00
Akzo	135,50	137,30
Ahenta	192,10	192,10
Amev cert.	57,30	57,10
Bols cert.	47,50	47,80
Bührsmann W.cert.	61,00	59,00
Bührm.Tet. c.	45,60	44,80
DAF	25,90	24,70
Dordtsche Petr.	134,50	134,00
DSM	104,10	105,00
Elsevier cert.	107,20	106,20
Fokker cert.	29,40	28,60
Gist-Broc. cert.	34,30	33,90
Heineken	173,00	172,00
Hoogovens nrc	51,10	50,70
Hunter Douglas	69,50	69,40
Int.Müller	59,80	59,80
Int.Ned.Gr. c.	51,70f	51,60
KLM	39,60	38,20
Kon.Ned.Papier	44,10	43,80
Kon. Olie	145,00	144,70
Nedlloyd	60,40	60,00
Océ-v.d.Gr.	69,00	68,60
Pakhoed cert.	47,00	47,00
Philips	31,60e	31,60
Polygram	41,10	40,60
Robeco	98,20	98,30
Rodamco	54,90	54,50
Rolinco	99,00	99,00
Rorento	71,30	71,40
Stork VMF	45,00	44,50
Unilever cert.	185,80	184,60
Ver.Bezit VNU	84,10	81,20
Volmac Softw.	28,60	27,50
VOC nrc	43,90	43,60
Wessanen cert.	84,50	85,30
Wolters-Kluwer	67,60	68,00

Avondkoersen Amsterdam

Ahold 81,20 (81,00)
KLM 37,90-38,10 (38,20)
Kon.Olie 143,00-144,60 (43,80)
Unilever 182,00-184,00 (184,60)

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind.	49,20	49,20
ABN AmroHld.prf.	6,11	6,09
ABN AmroHld.div.	44,80	44,90
ACF-Holding c.	31,80	32,10
Ahrend Groep c.	130,00	130,50
Asd Options Tr.	10,90	10,90
Asd. Rubber	3,55	3,65
Ant. Verff.	420,00	
Atag Hold. cert	112,40	111,70
Athlon Groep	48,50	48,50
Athlon Groep nrc	47,00	47,00
Aut.Ind.R'dam	90,00	90,00
BAM Groep	87,00	88,30
Batenburg	121,50	121,50
Beers	120,50	121,00
Begemann	113,00	112,50
Belindo	342,00	347,00
Berkel's Patent	1,23	1,16

Blydenst.-Will.	32,50	34,50
Boer De, Kon.	229,00	228,00
Boer De Winkelb.	73,70	73,50
Boskalis Westm.	24,30	24,30
Boskalis pref.	26,40	26,30
Braat Beheer	34,50	34,50
Breevast	10,70	10,70
Burgman-Heybroek	2500,00	2500,00
Calvé-Delft pref	800,00	805,00
Calvé-Delft cert	1100,00	1120,00
Cindu Intern.	166,00	169,00
Claimindo	339,50	340,00
Content Beheer	24,60	24,00
CredietLBN	33,00e	33,70
Crown v.G. cert.	128,70	128,50
CSM	88,60	89,80
CSM div.91/92	–	–
CSM nrc	89,00	89,70
CSM nrc div.91/92	86,00f	–
DAF cert.	18,70	18,80
Delft Instrum.	26,90	27,00
Desseaux	39,50	41,00
Dorp-Groep	41,00	41,00
Draka Holding	22,80	92,50
Econosto	30,00	30,70
EMBA	214,00	–
Eriks Holding	88,50	83,00
Flexovit Int.	59,00	60,00
Frans Maas cert.	80,20	81,00
Gamma Holding	104,00	103,70
Gamma pref.	5,65	5,65
Getronics	33,10	33,50
Geveke	42,10	42,00
Geveke div'92	38,60	38,60
Giessen-de N.	97,50	98,00
Goudsmit	37,50	37,50
Grolsch	182,50b	183,50b
GTI-Holding	217,00	217,00
Hagemeyer	137,50	137,50
idem div'91	136,30	135,50
HAL Trust B	14,40	14,40
HAL Trust Unit	14,40	14,40
HBG	263,50	263,70
HCS Technology	1,00	1,00
Heineken Hold.	156,80	157,00
Hoek's Mach.	249,50	249,50
Holl.Sea S.	6,47	6,40
Holl.Kloos	460,00	460,00
Hoop Effbank	7,60	7,60
Hunter D.pref.	[illegible]	–
IHC Caland	61,00	60,00
Kas-Associatie	38,60	38,20
Kempen & Co	9,10	9,10
Klene's Suikerw	800,00	820,00
Kondor Wessels	29,50	29,80
KBB	68,30	68,50
Kon. Sphinx	52,00	53,30
Koppelpoort	391,00	390,00
Krasnapolsky	190,00	190,00
Landré & Gl.	50,00	50,00
Macintosh	42,80	43,00
Maxwell Petr.	116,50	116,50
Moeara Enim	1176,00	1168,00
M.Enim OB-cert.	15500,00	15500,00
Moolen Holding	36,20	36,20
Mulder Boskoop	55,00a	–
Multihouse	5,50	5,40
Mynbouwk. Werk.	360,50	360,50
Naeff	525,00f	–

NAGRON	51,70	51,70
NIB	600,00	600,00
NBM-Amstelland	9,00	9,10
NEDAP	330,00	330,00
NKF Holding	200,00	200,00
Ned.Part.Mij	54,40	55,90
Ned.Springst.	7050,00	–
Norit	24,00	23,90
Nutricia GB	151,00	150,80
Nutricia VB	159,30	158,50
Nutricia VB div92	–	–
Nijverdal-ten Cate	99,50	100,90
Océ vd Gr.div92	67,70	67,30
Omnium Europe	8,50a	–
Orco Bank cert.	69,70	69,70
OTRA	336,00	340,00
Palthe	64,00	65,00
Philips div.'92	30,50	31,10
Pirelli Tyre	20,50	20,50
Polynorm	138,20	138,00
Porcel. Fles	144,00	145,00
Randstad	46,80f	46,00
Ravast	27,50	27,00
Reesink	73,00	74,00
Samas Groep	39,80	40,60
Sarakreek	14,70	15,00
Schuitema	1600,00	1600,00
Schuttersveld	49,80	50,40
Smit Intern.	48,50	45,50a
St.Bankiers c.	15,80	15,80
Stad Rotterdam c	45,40	46,30
Telegraaf De	90,70	90,80
Textielgr.Twente	90,10	91,00
Tulip Computers	24,00	23,60
Tw.Kabel Holding	121,50	121,50
Ubbink	73,50	73,50
Union	69,00	68,90
Un.Dutch Group	2,90	2,90
Vereenigde Glas	321,00	324,00
Verto cert.	28,00	28,00
Volker Stevin	58,50	58,50
Vredestein	14,80	14,90
VRG-Groep	46,10	45,80
Wegener	62,50	62,80
Westinvest F.	17,30	17,50
West Inv.F. wb	117,00	116,00
Wolters Kluwer	261,00	262,00
Wyers	33,00	33,00

Beleggingsinstellingen		
ABN Amro Aand.F.	79,50	80,80
ABN Amro Amer.F.	69,30	69,50
ABN Amro Eur. F.	72,50	72,80
ABN Amro Far EF.	54,90	54,90
ABN Amro Liq.Gf.	161,60	161,60
ABN Amro Neth.F.	85,00	84,20
ABN Amro Obl.Gf.	175,30	175,30
Aegon Aandelenf.	34,30	34,30
Aegon Spaarplus	5,30	5,30
ABN Beleg.fonds	61,20	61,40
ALBEFO	51,70	51,60
Aldollar BF $	26,70	26,60
Alg.Fondsenbez.	234,00	234,00
Alliance Fund	10,60	10,60
Amba	11,30	11,30
Amro North Am.F.	66,50	66,50
Amvabel	83,00	83,30
Asian Tigers F.	63,20	63,30
Asian Select. F.	56,70	56,40

Austro Hung. F.	4,50	4,60
Bemco RentSel.	56,00	60,00
Bever Belegg.	3,20	3,20
CLN Obl. Div. F.	109,30	109,50
CLN Obl.Waardef.	113,00	113,10
Delta Lloyd Inv.	29,40	29,40
DP America Gr.F.	36,90	37,10
Dp Energy Res.	39,10	–
EGF Investm.	132,00	136,00
EMF Rentefonds	67,50	67,60
Eng-Holl.Bel.Tr.	10,20	10,20
Envir.Growth F.	52,30	52,20
Esmeralda part.	35,40	35,70
Eur.Ass. Trust	6,10	6,10
EMS Growth Fund	104,30	104,10
EMS Income Fund	105,20	105,20
EMS Offsh. Fund	103,30	103,20
EOE Dutch St.IF	316,00	316,00
Eur.Growth Fund	49,60	49,80
Euro Spain Fund	7,40	7,40
Far East Sel.F.	57,50	57,00
Gim Global	52,40	52,80
Groeigarant	1,56	1,56
Holland Fund	71,20	71,20
Holl. Eur. Fund	47,80	47,80
Holl. Obl.Fonds	123,10	124,00
Holl. Pac. Fund	101,00	101,30
Holl.Sel.Fonds	82,60	82,60
Innovest	79,50	78,80
Interbonds	505,00	505,00
Intereffekt 500	31,40	31,40
Intereffekt wt	108,50	107,50
Investa part.	71,00	71,50
IS Himal.Fund $	7,50	–
Jade Fonds	157,50	157,00
Japan Fund	20,00	22,00
Jap.Ind.Alpha F.	8100,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	6500,00	–
Korea Pac.Tr. $	9,00	–
Mal.Capital F.$	7,20	7,20
Mees Obl.Div.F.	116,30	116,40
Mexico Income F.	21,50	–
MK Int.Ventures	9,50	9,50
Mondibel	76,10	76,10
Nat.Res.Fund	1150,00	1150,00
Nedufo A	119,00a	118,00a
Nedufo B	119,00	119,00
NMB Dutch Fund	44,70	44,70
NMB Geldmarkt F.	54,12	54,15
NMB Global Fund	45,40	45,40
NMB Oblig.Fonds	35,00	35,00
NMB Spaard.F.	101,63	101,65
NMB Rentegr. F.	117,10	117,10
NMB Vast Goed F.	37,50	37,50
New Asia Fund	6,00	–
Nomura Warr. F.	0,90	0,80
Obam. Belegg.	247,50	249,70
OAMF Rentefonds	11,20	11,20
Orange Fund	21,10	21,10
Pac.Dimensions	87,00	88,20
Pac.Prop.Sec.F.	30,50	31,50
Pierson Rente	112,80	112,80
Postb.Belegg.f.	57,00	57,00
Postb.Verm.gr.f.	53,80	53,80
Prosp.Int.HIP $	3,90	–
Rentalent Bel.	149,70	149,80
Rentotaal NV	35,30	35,40
RG America F.	103,50	103,50
RG Divirent F.	48,90	48,90

RG Europe F.	98,00	98,00
RG Florente	113,40	113,40
RG Pacific F.	96,50	96,70
RG SP Groen	54,30	54,30
RG SP Blauw	51,20	51,30
RG SP Geel	48,30	48,30
Rodin Prop.$	90,00	90,00
Rolinco cum.p	76,80	–
Schrod.Int.Pr.F	29,20	29,20
Sci/Tech $	14,50	14,30
Technology Fund	19,20	19,20
Tokyo Pac.Hold.	213,00	216,00
Trans Eur.Fund	80,40	80,50
Transpac.F.Yen	322,00	322,00
Uni-Invest	15,20	15,50
Unico Inv.Fund	77,20	77,30
Unifonds DM	31,90	31,00
Vaste Waard.Ned	65,40	65,50
Vast Ned	112,30	112,30
VIB NV	57,70	57,00
VSB Mix Fund	52,40	52,40
VSB Rente Fonds	109,10	109,10
WBO Intern.	68,50	67,90
Wereldhave NV	121,20	122,00
Yen Value Fund	82,30	83,10
ZOM Florida F.$	45,30	45,30

Parallelmarkt		
Alanheri	29,70	29,70
ABF	110,30	111,00
Berghuizer Papier	48,00	48,30
Besouw Van cert.	48,10	48,20
Biogrond Belegg.	10,90	10,50
Comm.Obl.F.1	97,90	–
Comm.Obl.F.2	98,10	–
Comm.Obl.F.3	98,10	–
De Drie Electr.	12,20	12,20
Delta Ll.Dollarf.	62,30	62,40
Delta Lloyd ECU	63,00	63,10
Delta Lloyd Mix	60,30	60,30
Delta Lloyd Rent	58,50	58,50
Delta Lloyd Vast	56,10	55,00a
Dico Intern.	89,50	89,50
DOCdata	6,00	6,10
Dutch Take Ov.T.	45,60	45,70
Ebco-KLM Kleding	39,30	39,50
E&L Belegg.1	67,70	67,80
E&L Belegg.2	73,70	73,80
E&L Belegg.3	105,80	105,90
E&L Belegg.4	77,10	77,10
E&L Kap.Rente F.	104,80	104,90
Free Record Shop	30,50	30,00
Gaia Hedge I	105,80	105,50
Geld. Papier c.	71,00	71,10
German City Est.	47,00	43,00
Gouda Vuurvast	77,50	77,50
Groenendijk	46,30	46,60
Grontmij	55,50	56,00e
HCA Holding	46,50	46,50
Helvoet Holding	38,50	38,50
Hes Beheer	41,30	41,50
Homburg cert.	1,20a	1,15
Inter/View Eur.	2,90	3,00
Kühne+Heitz	45,00	45,20
LCI Comput.Gr.	5,50	5,70
Melle, van nrc	35,10	35,20
Nedcon Groep	44,70	44,70
Nedschroef	83,20	84,00
Neways Elec.	7,60	7,50

New Eur.Htls DM	20,00	20,00
Newtron Hold.	1,80	1,80
Pan Pac. Winkel	10,50	11,20
Pie Medical	4,80	4,80
Simac Techniek	12,80	13,00
Sligro Beheer	56,50	57,00
Suez Gr.Fund	53,10	53,10
VHS Onr. Goed	1,50	1,50
Vilenzo Int.	41,00	41,20
Welna	247,20	249,00
Wereldhave	4,30	–

Wall Street	06/02	07/02
allied signal	49⅞	49¼
amer.brands	45	45¼
amer.tel.tel	37⅜	36⅞
amoco corp	45⅝	45¾
asarco inc.	22	20⅞
bethl. steel	13⅞	13½
boeing co	49⅞	49⅝
can.pacific	17⅜	–
chevron	63¼	64⅝
chiquita	39½	38⅝
chrysler	16¼	16⅜
citicorp	16⅞	16½
cons.edison	28⅜	28⅛
digit.equipm.	52⅞	53⅜
dupont nemours	48¼	48⅛
eastman kodak	46¾	46¾
exxon corp	58⅝	58½
ford motor	34	33⅛
gen. electric	77½	77¼
gen. motors	35½	34
goodyear	62¼	60⅛
hewlett-pack.	61¾	62½
int. bus.mach.	89⅞	89¼
int. tel.tel.	58¼	58¾
klm airlines	22⅛	21½
mcdonnell	68½	68⅝
merck co.	155¾	153½
mobil oil	61½	63⅛
penn central	26	26⅛
philips	17½	18
primerica	41	40½
royal dutch	81¾	81⅝
sears roebuck	43⅞	43¼
sfe-south.pac.	12	12
texaco inc.	58¼	59⅜
united techn.	50⅞	51
westinghouse	19	18⅞
whitman corp	14⅛	13⅞
woolworth	30¼	30

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,710	1,830
austr.dollar	1,26	1,38
belg.frank (100)	5,31	5,61
canad.dollar	1,440	1,560
deense kroon (100)	27,50	30,00
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,09	3,34
finse mark (100)	39,85	42,35
franse frank (100)	31,40	34,15
griekse dr. (100)	0,85	1,05
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,80	15,50
jap.yen (10.000)	137,00	143,00
joeg.din.t/m 100	–	–
noorse kroon (100)	27,10	29,60
oost.schill. (100)	15,75	16,25
port.escudo (100)	1,19	1,37
spaanse pes. (100)	1,70	1,88
turkse pond (100)	0,0265	0,0425
zweedse kr. (100)	29,45	31,95
zwits.fr. (100)	123,25	127,75

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,77645-1,77895
antill.gulden	0,9780-1,0080
austr.dollar	1,2251-1,3251
belg.frank (100)	5,4630-5,4680
canad.dollar	1,50275-1,50525
deense kroon (100)	28,995-29,045
duitse mark (100)	112,5400-112,5900
engelse pond	3,2305-3,2355
franse frank (100)	33,000-33,050
griekse dr. (100)	0,9230-1,0230
hongk.dollar (100)	22,6750-22,9250
ierse pond	2,9970-3,0070
ital.lire (10.000)	14,920-14,970
jap.yen (10.000)	141,375-141,475
nwzeel.dollar (100)	0,9594-0,9694
noorse kroon (100)	28,650-28,700
oostenr.sch. (100)	15,9930-16,0030
port. escudos (100)	1,2850-1,3250
spaanse pes. (100)	1,7825-1,7925
surin.gulden	0,9760-1,0160
zweedse kr. (100)	30,955-31,005
zwits.frank (100)	126,140-126,190
e.c.u.	2,2955-2,3005

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)		
algemeen	202,00	201,60
id excl.kon.olie	196,80	196,40
internationals	203,10	203,00
lokale ondernem.	202,00	201,90
id financieel	147,40	147,30
id niet-financ.	256,10	254,90

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	287,60	287,10
id excl.kon.olie	264,70	264,20
internationals	301,50	301,20
lokale ondernem.	271,90	271,00
id financieel	217,30	217,20
id niet-financ.	325,10	323,90

CBS-stemmingsindex (1990=100)		
algemeen	122,20	121,30
internation	132,80	132,90
lokaal	120,20	119,10
fin.instell	129,30	129,00
niet-financ	118,50	117,30
industrie	126,60	125,70
transp/opsl	138,50	136,20

Goud en zilver

Goud onbewerkt 20,010-20,610, vorige 20,030-20,630, bewerkt 22,210 laten, vorige 22,230 laten.

Zilver onbewerkt 205-275, vorige 205-275, bewerkt 320 laten, vorige 320 laten.

Dow Jones

Industrie 3225,40
-30,19

OPTIEBEURS

	serie			omzet	v.k.	sk
ah	c	apr	85,00	126	1,20	1,30
akzo	c	apr	140,00	118	2,90b	3,70
akzo	p	apr	135,00	222	3,10	2,30
d/fl	c	mrt	180,00	185	3,30	2,70
d/fl	c	sep	200,00	214	2,50	2,20
d/fl	p	jun	180,00	130	4,90	5,50
dsm	c	apr	110,00	152	1,30	1,40
eoe	c	feb	285,00	100	11,50	11,00
eoe	c	feb	[illegible]	778	7,40b	6,70
eoe	c	feb	295,00	229	3,80a	3,30
eoe	c	feb	300,00	166	1,00	1,00
eoe	c	feb	305,00	168	0,50	0,40
eoe	c	mrt	[illegible]	455	19,00a	18,50
eoe	c	mrt	[illegible]	[illegible]	15,00a	12,50b
eoe	c	mrt	295,00	700	7,00	6,70
eoe	p	feb	280,00	190	0,30a	0,20
eoe	p	feb	285,00	[illegible]	0,40	0,40
eoe	p	feb	290,00	585	1,00	1,10
eoe	p	feb	295,00	314	2,40	2,70
eoe	p	feb	300,00	221	5,20	6,70
eoe	p	mrt	285,00	394	1,40	1,40
eoe	p	mrt	290,00	456	2,40	2,40
eoe	p	mrt	295,00	209	3,80	4,10
eoe	p	apr	280,00	132	1,50	1,00a
eoe	p	a93	230,00	500	2,30	2,50
ing	c	apr	30,00	350	2,70	2,70
ing	c	j94	47,00	301	7,30	7,20
klm	c	feb	40,00	894	1,00	0,90
klm	c	apr	40,00	319	2,30	1,70
klm	c	apr	42,50	371	1,40	0,90
klm	c	jul	40,00	162	3,80	2,80
klm	p	apr	37,50	1126	0,90	1,30b
klm	p	apr	40,00	333	2,80	2,70
klm	p	jul	37,50	[illegible]	1,80	2,20
phil	c	apr	27,50	500	4,40a	4,70
phil	c	apr	32,50	547	1,20	1,30
phil	c	jul	32,50	120	1,90	2,10
phil	c	jul	35,00	128	1,10	1,20
phil	c	jul	37,50	230	0,60a	0,60
phil	c	okt	32,50	131	3,00	3,20
phil	c	okt	35,00	251	1,90	2,20
phil	c	o93	30,00	207	6,50	6,60
phil	p	apr	30,00	282	0,90	0,80
phil	p	apr	32,50	669	2,30	1,90
phil	p	o93	30,00	348	2,70	2,50
olie	c	feb	145,00	140	2,20	2,30
olie	c	apr	160,00	158	2,70	2,00
top5	p	feb	500,00	124	5,70	4,00
unil	c	feb	180,00	110	1,00a	0,70
unil	c	apr	180,00	208	10,00	9,00

a = laten; g = bieden + ex-div.
b = bieden; h = laten + ex-div.
c = ex-claim; k = gedaan + h
d = ex-dividend; l = gedaan + g
e = gedaan + bieden; vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten; sk = slotkoers gisteren

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS



Akerstraat 41, tel. 045-713142
6411 GW Heerlen

Limburgse Immigratie Stichting

De Limburgse Immigratie Stichting (LIS) is een instelling die de belangen behartigt van mediterrane en Surinaamse migranten.
In 1991 is de LIS gestart met het initiëren en coördineren van projecten voor de opvang van nieuwkomers in Zuid-Limburg.

De projectduur loopt vooralsnog tot en met december 1992, alhoewel de kans op verlenging niet is uitgesloten.
Voor deze projecten, roept de LIS sollicitanten op voor twee full-time functies van:

- Regionaal docent eigen taal (Turks)
- Regionaal docent eigen taal (Arabisch)

De docenten zullen worden ingezet om in de eigen taal uitvoering te geven aan de Maatschappelijke Oriëntatie van nieuwkomers.
Hiervoer zal op uitleen-basis worden samengewerkt met educatieve instellingen in de project-regio.

Daarnaast kunnen de Regionale Docenten Eigen Taal, een assisterende taak vervullen bij onder andere:

- De werving en voorlichting naar de eigen doelgroep.
- Het leggen van de eerste contacten met nieuwkomers.
- Stimuleren, motiveren van deelnemers.
- Verzamelen van gegevens bij de intake.
- Het opstellen van een individueel trajectplan.
- De maatschappelijke begeleiding.

Functie-eisen
- Van Turkse/Marokkaanse afkomst.
- HBO-opleiding
- Goede kennis van de Turkse/Arabische en Nederlandse taal, zowel schriftelijk als mondeling. Kennis van Berber-taal strekt tot aanbeveling.
- Bij voorkeur onderwijs-ervaring.

Een medische keuring zal deel uitmaken van de aanstellingsprocedure.

Salaris
Afhankelijk van opleiding en ervaring max. sal.nr. 33 (4.453,66) (conform de [illegible]).

Info
Telefonische inlichtingen kunnen worden verkregen bij de heer A. Sluysmans, coördinator van het project, tel. 045-713142.

Schriftelijke sollicitatie vóór 23 februari 1992 te richten aan:
De Limburgse Immigratie Stichting, t.a.v. de heer A. Sluysmans, Postbus 516, 6400 AM Heerlen, onder vermelding van 'sollicitatie' op de enveloppe.

D1769

A&A
ACCOUNTANTS EN ADVISEURS

HET IS GEEN TOEVAL DAT DE A&A GROEP MET HAAR RUIM 290 MEDEWERKERS DE GROOTSTE ACCOUNTANCY- EN ADVIESGROEP IN DE PROVINCIE LIMBURG IS. EVENMIN IS HET VERBAZINGWEKKEND DAT A&A ZO'N STERKE POSITIE HEEFT IN HET LIMBURGSE MIDDEN- EN KLEINBEDRIJF.

DAT HEEFT ALLES TE MAKEN MET DE WERKSFEER, EEN SFEER WAARIN KWALITEIT OPTIMAAL KAN GEDIJEN. MAAR OOK MET ONS VOORTDURENDE STREVEN NAAR EEN HOGE GRAAD VAN EFFICIENCY, WAARDOOR WIJ TEGEN REËLE TARIEVEN EEN HOOGWAARDIGE SERVICE KUNNEN LEVEREN. HET FEIT DAT WIJ MET ONZE ELF VESTIGINGEN DICHTBIJ ONZE KLANTEN ZITTEN IS EVENEENS TEKENEND VOOR ONZE AANPAK. DAT DRAAGT IMMERS BIJ AAN GOEDE PERSOONLIJKE RELATIES!



HART VOOR UW ZAAK!

De A&A Groep biedt uitdagende carrièremogelijkheden aan jonge mensen met HEAO-BE, AA, RA of SPD II

Wie bent u?
U hebt het diploma HEAO of SPD II. Daarnaast hebt u uw AA- of FB-opleiding met succes afgesloten of bijna afgerond. U bent accuraat, hebt een goed cijfermatig inzicht en beschikt inmiddels ook over voldoende werkervaring in de accountancy, zodat u meteen met een grote mate van zelfstandigheid aan de slag kunt als assistent-accountant.

Ook aan ambitie ontbreekt het u niet - u wilt zo snel mogelijk doorgroeien en bent daarom graag bereid de nodige tijd in studie te investeren om uw vakkennis te verdiepen. Bovendien zijn uw sociale en communicatieve vaardigheden goed ontwikkeld, waardoor u niet alleen een goede teamgenoot bent, maar ook een prima gesprekspartner voor uw relaties.

Is dit de werksfeer die u zoekt?
U werkt graag in een dynamische omgeving - een omgeving waarin u volop de ruimte krijgt voor eigen initiatieven. Maar u vindt het óók een prettige gedachte, dat u met uw vragen en problemen over uitgesproken specialistische onderwerpen altijd kan terugvallen op vakbekwame collega's. Want in onze organisatie zijn alle relevante disciplines vertegenwoordigd! Ook de groeimogelijkheden die wij u bieden spreken u zeker aan. En u ervaart onze uitstekende studiefaciliteiten-regeling als uitgesproken stimulerend.

Waar wij u nodig hebben.
Ons werkterrein is de provincie Limburg. U kunt geplaatst worden bij verschillende kantoren in deze regio. Hoe eerder u solliciteert, hoe meer wij met uw wensen op dat punt rekening kunnen houden.

A & A, een breed scala van diensten.
Als groep bieden wij een bundeling van deskundigheid op het gebied van bedrijfsadministratie, belastingen, bedrijfseconomie en automatisering. Daarnaast leveren wij notariële, juridische en arbeidsrechtelijke adviezen.
Onze kracht ligt echter niet alleen in deze veelzijdigheid, maar ook in onze ruim 60-jarige ervaring in het midden- en kleinbedrijf. Daardoor zijn wij steeds weer in staat onze cliënten de beste oplossingen voor hun specifieke problemen aan te dragen.
Het u aanspreekt nieuw bij dit proces betrokken te worden, horen wij graag spoedig van u.

Belangstelling?
Richt dan uw sollicitatiebrief met c.v. aan de A&A Groep, t.a.v. de afdeling Personeel & Organisatie, Postbus 970, 6040 AZ Roermond. Vermeld zowel op de envelop als op uw brief ons referentienummer 9203 LD. Desgewenst kunt u voor nadere informatie contact opnemen met de heer J.B. Frissen, personeelsfunctionaris, telefoon 04750 - 1 01 60.

VESTIGINGEN IN BERGEN, HEERLEN, HORST, MAASTRICHT, PANNINGEN, ROERMOND, VALKENBURG, VENLO, VENRAY EN WEERT.

Van Ophoven bv

Onze onderneming is al ruim 25 jaar werkzaam op het gebied van verwarmingsinstallaties. Door de groei van onze orderportefeuille bestaan er in ons bedrijf plaatsingsmogelijkheden voor:

C.V. MONTEURS

Functie-eisen:
vereiste vakopleiding en ervaring op dit gebied.

SERVICE-MONTEURS

Functie-eisen:
tenminste MTS-opleiding en ervaring op dit gebied.

Als u interesse heeft in een van beide functies kunt u schrijven naar:

Van Ophoven Verwarmingsindustrie B.V.
Hogeweg 30,
6367 BD Voerendaal
T.a.v. Directie
Tel. 045-753160

06169

Het De Wever-[illegible] verpleegkundigen

De Wever-Ziekenhuis

Centrum voor dienstverlening aan geestelijk gehandicapten

Paulus Stichting

De Paulus Stichting is een woon- en leefgemeenschap voor 346 verstandelijk gehandicapte mensen en een werkgemeenschap voor ca. 480 medewerkers. De bewoners zijn gehuisvest in woningen en paviljoens. Daarnaast beheert de Stichting in de regio vijf sociowoningen. Aan thuiswonende gehandicapten bieden wij diverse mogelijkheden van kortverblijf in de instelling, alsmede de mogelijkheid van dagopvang gedurende de weekends of in de vakantieperiodes. Een groot deel van onze bewoners bezoekt dagelijks het activiteitencentrum, waarin diverse vormen van dagbesteding worden geboden. De Paulus Stichting is gelegen ten zuid-oosten van Sittard in een fraai landschap en is goed bereikbaar met openbaar vervoer. De Paulus Stichting voorziet in kinderopvang voor de medewerkers.

In verband met vertrek van het huidige groepshoofd vragen wij op korte termijn voor de sector Lange Foor een

groepshoofd m/v

voor 40 uren per week.
De mogelijkheid bestaat ook om minimaal 34 uur per week te werken.

De sector Lange Foor is verdeeld in zes woongroepen. Een van deze woongroepen is Lange Foor 3, een verzorgingsgroep van overwegend laag niveau, waar veel aandacht gegeven wordt aan activiteiten in en buiten de sector. De groep bewoners bestaat uit jongens en meisjes in de leeftijd van 6 tot 20 jaar, veelal met een meervoudige handicap waardoor veelzijdig gebruik gemaakt wordt van de medische en paramedische diensten. Een klein aantal bewoners bezoekt de BO-school, de overige bewoners maken regelmatig gebruik van de activiteitenafdeling. De ouders hebben een actieve inbreng in het individuele behandelings/begeleidingsplan, waarbij de individuele benadering van de bewoner prevaleert.

Functie-inhoud:
het groepshoofd is verantwoordelijk voor alle facetten van het functioneren van de woongroep en weet op een enthousiaste wijze leiding te geven aan het team. Hij/zij kan team-interactie herkennen en begeleiden en heeft met collega-groepshoofden een duidelijke inbreng in het sectorbeleid.

Wij vragen:
- diploma verpleegkundige, aangevuld met een HBO-opleiding;
- affiniteit met omschreven bewoners;
- ervaring als leidinggevende;
- flexibel kunnen omgaan met complexe situaties;
- zelfstandig kunnen werken.

Wij bieden:
- salariëring volgens functiegroep 45 t.w. minimaal ƒ 2.674,– en maximaal ƒ 4.091,–;
- overige arbeidsvoorwaarden conform CAO-Ziekenhuiswezen.

Inlichtingen:
schriftelijke sollicitaties kunt u vóór 28 februari a.s. richten aan de Paulus Stichting, t.a.v. afdeling personeelszaken, Watersley 1, 6132 KA te Sittard. Voor nadere inlichtingen kunt u contact opnemen met de heer Wim van Bommel, sectorhoofd (telefoon 046-594590), of met de heer Ruud Krabbe, personeelsconsulent (telefoon 046-594321).

Het CBB is een bouwkundig adviesbureau in de dienstverlenende sector. Het opdrachtenpakket omvat toezicht, directievoering, bestekken en begrotingen, kostenbewaking en het uitwerken van schetsplannen en advisering voor planmatig onderhoud en automatisering. Tevens zijn wij adviseur voor technische installaties.

Voor een groot utiliteitsproject te Maastricht zoeken wij een:

ervaren BOUWKUNDIG HOOFDOPZICHTER

Opleidingseisen:

- Minimaal MTS bouwkunde, echter bij voorkeur HTS bouwkunde of bouwkundig opzichter BNA/VTS of gelijkwaardig.

Salariëring en overige voorwaarden, zoals opname in het pensioenfonds voor architectenbureaus, overeenkomstig de CAO voor personeel in dienst van architectenbureaus.

Geïnteresseerd?
Wij zien uw schriftelijke sollicitatie graag op korte termijn tegemoet.



BV CENTRAAL BUREAU BOUWTOEZICHT
Postbus 1176, 6801 BD ARNHEM
Telefoon 085-511801

VAN SLOUN-MEUBELROUTE

Welkom bij Van Sloun Interieur. In Roermond, Sittard, Valkenburg. Limburgs meest komplete speciaalzaken. Van Sloun Interieur is leverancier van alle betere merken. Vaak exclusief voor geheel Limburg. Kom u overtuigen in onze showrooms. Op een grote oppervlakte tonen wij u een representatieve kollektie klassieke en moderne kwaliteitsmeubelen en slaapkamers. Levering met prijsgarantie, d.w.z. beslist niet duurder dan elders.

Hier vindt U de betere merken meubelen.

Bent u op zoek naar de betere meubelmerken dan is de kortste weg naar kwaliteit: Van Sloun Interieur.



van sloun interieur
SLAAPADVIESCENTRA

ROERMOND, Minderbroedersingel 33/Zwartbroekstr. 20, tel. 04750-1011..
SITTARD, Industriestraat 23, tel. 046-51386..
VALKENBURG, Reinaldstraat 1, tel. 04406-12705
SITTARD, Industriestraat 4, tel. 046-521839

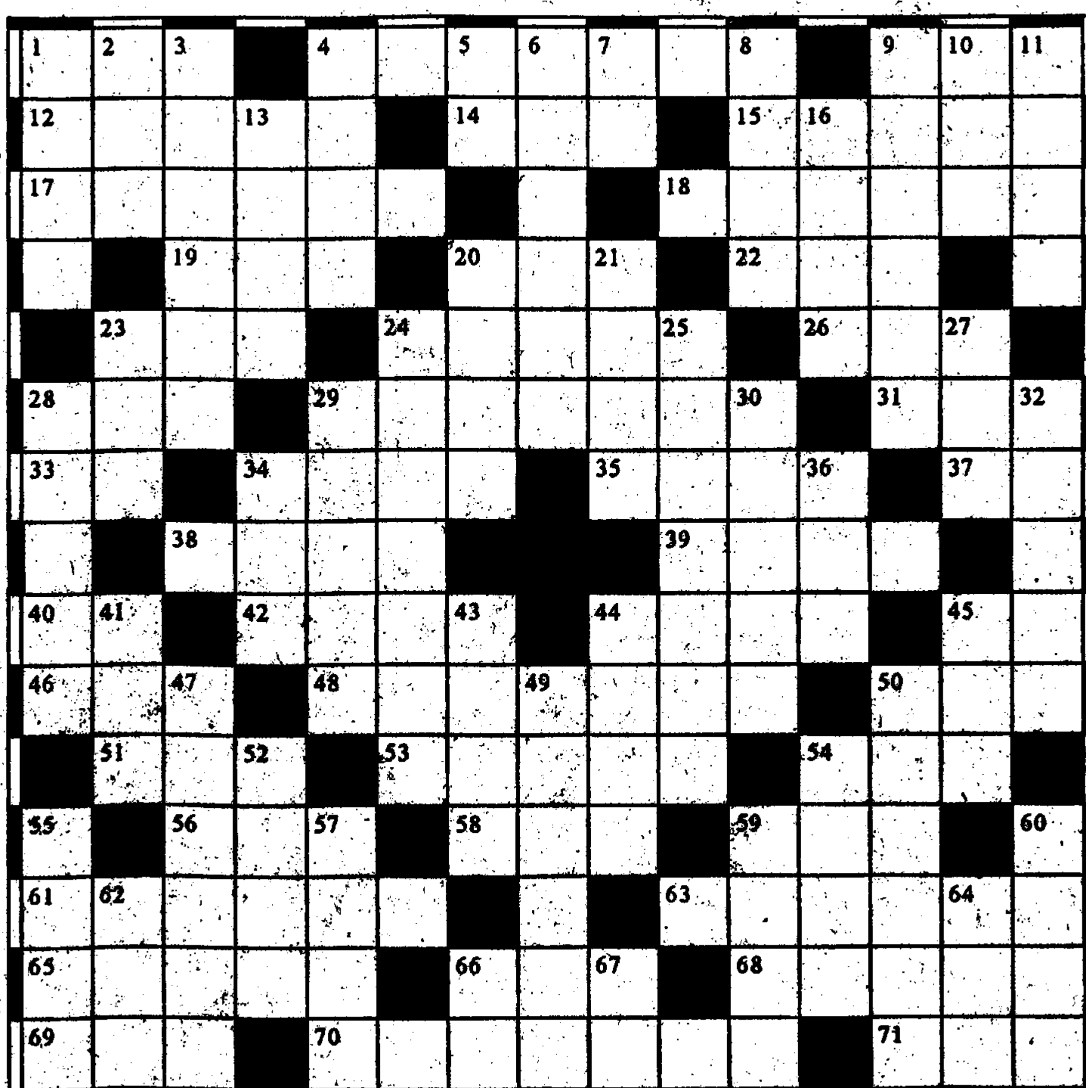
hülsta

INTERIEUR WAARBORG

Grote Limburgs Dagblad-puzzelactie

Hoofdprijs f 5000,-
(eindoplossing)

PUZZEL NUMMER 10



Horizontaal: 1. vlaktemaat; 4. vaste of beweegbare beugel; 9. groente; 12. jaargetijde; 14. aetatis; 15. bloem; 17. dooier; 18. onderlinge vermenging van twee vloeistoffen door een poreuze wand heen; 19. voordat; 20. adviesraad; 22. mak; 23. ieder; 24. zich recht verheffend; 26. Nederlandse rivier; 28. indien; 29. snuiver; 31. gevangenis; 33. dit is; 34. geluid dat in het strottehoofd wordt voorgebracht; 35. knevel; 37. en andere; 38. liefste (Engels); 39. hetzelfde; 40. kiem; 42. plakband; 44. kijken; 45. selenium; 46. drinkgerei; 48. verschaffen; 50. schrijfgerei; 51. grappenmaker; 53. naast; 54. mannelijk schaap; 56. kraan; 58. troefkaart; 59. keukengerei; 61. lyrisch dichtstuk; 63. mond; 65. vogel; 66. te zijner tijd; 68. klaarblijkelijk; 69. op die tijd; 70. wilddief; 71. soort.

Verticaal: 1. plaats in Gelderland; 2. koordans; 3. vreemde taal; 4. man; 5. achter; 6. wapen; 7. heilige; 8. drukkende zorg; 9. met hete waterdamp schoonmaken; 10. onderricht; 11. oorlogsgod; 13. mijt; 16. niet breed; 20. niet kunnende spreken; 21. rijksdaalder; 23. bijbelse figuur; 24. striemen; 25. verlichten; 27. melkleverancier; 28. snedig; 29. hard metaal; 30. in een loterij spelen; 32. begroten; 34. garnituur; 36. snelle loop; 41. atoom; 43. gelijk; 44. plaats in de Sovjetunie; 45. bijbelse figuur; 47. in elkaar gevouwen vellen papier; 49. op dezelfde wijze; 50. roofdier; 52. woede; 54. biet; 55. kledingstuk; 57. bier; 59. schonk; 60. geneesheer; 62. bijbelse figuur; 64. tijdperk; 66. telegraaf restant; 67. ter plaatse.

Zo kunt u deelnemen

PER GIRO OF BANK:
Schrijf de oplossing op een giro/bank-overschrijving onder het woord "Mededelingen" en maak minimaal *f* 3,– over naar:
Puzzelactie Limburgs Dagblad Postbank: 19 75 600
Postbus 1000 6400 BA HEERLEN

PER BRIEFKAART:
Noteer aan de linkerkant van de briefkaart uw naam, adres en woonplaats. Vermeld tevens de oplossing van de betreffende puzzel. Behalve de gewone frankering plakt u tenminste *f* 3,- aan postzegels bij. U stuurt de briefkaart naar:
Puzzelactie Limburgs Dagblad
Postbus 1000 6400 BA HEERLEN

Voorwaarden: om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet per giro of bank ten minste drie gulden zijn overgemaakt of op de briefkaart naast het gewone porto ten minste drie gulden extra aan geldige postzegels zijn bijgeplakt. U mag zoveel oplossingen inzenden als u wilt. Hoe meer inzendingen, hoe meer kansen op een prijs. Bovendien geeft u meer steun aan de goede doelen van deze Puzzelactie. Iedereen kan meedoen, u hoeft dus geen abonnee te zijn. Medewerkers van Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. mogen meepuzzelen, maar komen niet in aanmerking voor het winnen van een prijs. Per giro deelnemen is het voordeligst, aangezien dit geen extra (porto)kosten met zich meebrengt. Het overgemaakte bedrag komt geheel ten goede van de Puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT. De oplossingen en de einduitslag zijn gedeponeerd bij notaris mr. P.M.J.A. Muijters te Heerlen die ook de prijstrekkingen verricht.

Doe mee en steun de goede doelen

20 weken lang publiceren wij op zaterdag een puzzel waaraan u kunt deelnemen en een kans maakt op de wekelijkse geldprijzen en de **hoofdprijs van *f* 5000,–**

De opbrengst van de puzzel gaat naar goede doelen, 75% is bestemd voor Het Limburgs Instituut voor kinderrevalidatie 'Franciscusoord' te Valkenburg en 25% van de opbrengst is bestemd voor de Stichting Jo Hansenprijs te Meerssen

Inlichtingen:
Voor inlichtingen kunt u tijdens kantooruren telefonisch terecht onder nummer **045 - 739911.**

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 2 december 1991 aan het bestuur van het Limburgs Instituut voor Kinderrevalidatie "Franciscusoord" te Valkenburg vergunning verleend onder nummer L.O. 910/130/186.91.

De wekelijkse prijzen

Eerste prijs f 1000,-
Tweede prijs f 300,-
Derde prijs f 150,-
Vierde prijs f 100,-
Vijfde t/m tiende prijs f 50,-

Oplossing puzzel nr. 10

Als u de hele puzzel hebt opgelost, moet u de letters in de vakjes met de cijfers 53 - 18 - 64 - 46 - 23 - 71 achter elkaar zetten.

U leest dan een woord dat tevens de oplossing van onze puzzel vormt. U moet dit woord niet alleen opsturen, maar ook goed bewaren, **samen met het nummer van de puzzel,** want u hebt dit nog nodig aan het einde van onze uit 20 ronden bestaande puzzelactie.

Bewaar daarom ALLE oplossingen!
De oplossing van puzzel 10 moet vóór 20 februari 1992 in ons bezit zijn.

Prijswinnaars puzzel no. 8 Oplossing: INTERN

1e prijs, *f* 1000,00
J.M.E. Dautzenberg
Kerkstraat 4
6351 GH Bocholtz

2e prijs, *f* 300,00
J. van Luijk
Markt 33
6191 JH Beek

3e prijs, *f* 150,00
S.E. Snippe-Lok
Heistraat 65
6373 XV Landgraaf

4e prijs, *f* 100,00
[illegible].E. Houwen
[illegible]gravenstraat 50
6432 MV Hoensbroek

5e prijs, *f* 50,00
Fam. R. Henseleit-Maas
Elisagracht 86
6465 CZ Kerkrade

6e prijs, *f* 50,00
G. Renneberg
Schinvelderstraat 9
6441 TE Brunssum

7e prijs, *f* 50,00
Fam. A. Gerards-de Jong
Merovingenstraat 2
6369 CD Simpelveld

8e prijs, *f* 50,00
Mevr. J. Kusters-Douven
Vaart 11
6438 AC Oirsbeek

9e prijs, *f* 50,00
H. Kerpen
Eburonenweg 25
6224 HT Maastricht

10e prijs, *f* 50,00
Fam. W. Stokbroekx-Visschers
Keerenderkerweg 19
6171 VK Stein



● *De gelukkige winnares van puzzel nummer 8, Marianne Dautzenberg, ontvangt tien briefjes van honderd gulden uit handen van Sylvia Vlierman, medewerkster PR en Promotie van het Limburgs Dagblad.*

Hoofdprijs puzzel 8 valt in Bocholtz

MARIANNE DAUTZENBERG SPRAKELOOS MAAR DOLBLIJ!

BOCHOLTZ – Natascha Dautzenberg uit de Kerkstraat 4 in Bocholtz opent de deur voor het L.D.-puzzelteam en reageert op de vraag: „Wie is hier eigenlijk de puzzelaar in dit gezin?" met een spontaan „Auwieëe. Mam!!!".
En Marianne Dautzenberg, die dus de puzzelaarster blijkt te zijn, komt heel verbaasd de keuken uit. Ze kan haar ogen niet geloven wanneer ze de duizend gulden ziet, die ze gewonnen heeft door puzzel nummer 8 goed op te lossen en in te sturen.

Nadat in de woonkamer de tamme vogel Mikey toch maar even in zijn kooi is gezet, is Marianne nog steeds verbouwereerd. „Het lijkt wel of ik aan het dromen ben, nog nooit eerder heb ik iets gewonnen in het spel", zegt ze. En wanneer ze nog wat tijd heeft gehad om tot zichzelf te komen, wil ze ook nog even kwijt dat het goede doel van deze puzzelactie haar erg aanspreekt.

Trouwens, mevrouw Dautzenberg blijkt toch niet de enige puzzelaar. Bij de familie Dautzenberg wordt op zaterdag bijna gevochten om de krant. Wie het eerst de puzzel heeft, lost hem dan op. „Dit gebeurt ook regelmatig door mijn man Ed", zegt Marianne. „Ooh, wat zal deze opkijken als hij zo meteen thuis komt." Jammer genoeg kunnen we op de reactie van Ed niet blijven wachten.
Marianne's hobby is eigenlijk tennissen, maar door een rugblessure kan dat nu niet meer. Haar grootste hobby is nu puzzelen. Voor ons op tafel ligt een tijdschrift open bij de puzzelpagina.
Op de gebruikelijke vraag wat er met het geld gaat gebeuren zegt ze: „Ik weet het nog niet, waarschijnlijk iets voor in het huishouden, een nieuwe loper op de trap."
„En verder denk ik aan carnaval, want wij zijn echte carnavalsvierders!!! Dus opgaan zal het wel."

Blinde Monique zorgt voor doorbraak basisonderwijs

Van onze correspondent

NIJVERDAL – Monique Claassen (10) uit het Twentse Nijverdal heeft voor een doorbraak gezorgd in het Nederlandse onderwijs. Zij is het eerste blinde kind dat vanaf groep één naar een 'gewone' basisschool is gegaan. Haar ouders en leerkrachten zijn enthousiast over het succes. Monique ontwikkelt zich voorspoedig tussen de andere kinderen. Zij zal over anderhalf jaar moeiteloos kunnen overstappen naar het voortgezet onderwijs. Het geslaagde experiment in Twente heeft ertoe geleid dat ook andere blinde kinderen de stap naar de basisschool wagen.

De ouders van Monique en de leerkrachten hebben het succes in de afgelopen jaren nooit van de daken geschreeuwd. „Nu het bij ons een succes is gebleken, volgen er meer scholen", stelt haar onderwijzer G. Huis in 't Veld tevreden vast. De moeder van Monique waarschuwt ouders die overwegen om hun blinde kind naar een basisschool te sturen, dat het hun wel veel tijd zal kosten. Zij is geregeld op de Mariaschool om te assisteren en helpt Monique bij haar huiswerk. Monique Claassen zit in groep zeven en is volledig geaccepteerd op school. „We behandelen haar alsof ze kan zien", zegt Huis in 't Veld. „Als we bij voorbeeld een spel spelen, krijgt zij ook een blinddoek voor. Monique heeft een rol in een musical, neemt deel aan rolschaatswedstrijden en aan gymnastieklessen. Ze krijgt net als de andere kinderen corvee. Als Monique in de keukenploeg helpt met opruimen sneuvelt er weleens een kopje, maar dat gebeurt ook bij de andere kinderen. Monique deelt in de klas gewoon schriften uit. Een ander kind loopt dan mee om op het etiket te kijken. Als Monique ergens tegenaan loopt, zeggen we dat ze beter moet uitkijken".

Zelfstandigheid

Mevrouw Claassen zegt dat haar dochter erg gesteld is op haar zelfstandigheid. „Ze wil geen medelijden en niet afhankelijk zijn. Ze trekt gewoon op met de andere kinderen. Monique heeft paardrijles en speelt graag op de keyboards, want muziek is alles voor haar. Ja, ze 'kijkt' ook tv: Goede tijden, slechte tijden, de Flying Doctors, tekenfilms, het jeugdjournaal; ze vindt 't prachtig".
Monique loopt met haar blindenstok zonder begeleiding van huis naar school en terug. Zij kan ook in het schoolgebouw haar weg feilloos vinden. Net als bij andere blinden zijn haar reukvermogen, tastzin en gehoor beter ontwikkeld. Monique voelt aan de vloertegels waar zij is, weet dat zij rechtsaf moet als zij vanuit een klas de stem van een bepaalde leerkracht hoort. Thuis haalt zij op haar tastzin moeiteloos een gevraagd cassettebandje uit de verzameling.

Huis in 't Veld heeft veel waardering voor de klasgenootjes van Monique. Zij helpen haar spontaan zonder haar te 'verbijzonderen'. „De andere kinderen ervaren het als normaal. Zij pakken Monique bij de hand als we moeten oversteken. Kinderen zijn daar heel flexibel in. Ik hoef me nooit zorgen over Monique te maken".

De directeur van het instituut voor blinden en slechtzienden Theofaan in Grave was aanvankelijk erg huiverig. Drie keer eerder was het misgegaan. „De directeur was bang dat het opnieuw een teleurstelling zou worden", zegt mevrouw Claassen. „We hebben tegen hem gezegd: „Als het misgaat, kunnen we altijd nog zien". We wilden het hoe dan ook proberen".

De school in Nijverdal reageerde eerst sceptisch. „Een blind kind op school heeft natuurlijk vergaande consequenties", zegt Huis in 't Veld. „Daar moet je gewoon heel eerlijk in zijn. Denk bijvoorbeeld maar aan het geratel van een brailleermachine (typemachine voor blindenschrift, red.) in de klas".
„We hebben het allemaal zeer kritisch bekeken: de gevolgen voor de andere kinderen en voor onszelf. Het betekent toch extra werkbelasting. Voordat we toestemden moest het hele team erachter staan. Verder wilden we zeker weten dat Monique de hele 'rit' zou kunnen uitzitten".

Alle leerkrachten bleken na veel wikken en wegen bereid het te proberen. Drie maanden lang volgde het gehele onderwijzend personeel op vrije woensdagmiddagen een cursus braille. Ook meneer en mevrouw Claassen kregen daar in die periode onderricht in.

Aanvankelijk kreeg de school maar matig medewerking van het ministerie van Onderwijs. Huis in 't Veld: „Het was geen kwestie van onwil, maar meer van bureaucratie. We hebben altijd moeten vechten voor voorzieningen".



In Maastricht leer je omgaan met problemen.

Nietwaar, meneer Lubbers?

[illegible] liet het zien tijdens de Eurotop in Maastricht. Het Europa van morgen [illegible] mensen die problemen kunnen oplossen. Om mensen die van nieuwe en inter-[illegible] houden.

[illegible] straks in dat nieuwe Europa aan de slag wilt, is een studie aan de Rijksuniversiteit [illegible] naar probleemgestuurd onderwijs een uitstekende keus.

[illegible] zo goed mogelijk voor te bereiden op je toekomst, werken we volgens een uniek [illegible]. Meer gericht op het omgaan met kennis dan op het uit je hoofd leren van [illegible] en feitjes.

[illegible] probleemstellingen die zijn ontleend aan je latere beroepspraktijk, wordt naar de [illegible] gewerkt. Je werkt in kleine groepen, wat een actieve studie-inzet van je vereist. [illegible] Maar daar staat tegenover dat het je een prima uitzicht geeft op een succesvolle carrière. Je kunt wat je geleerd hebt immers direct in de praktijk toepassen.

[illegible] maak je in Maastricht ook ruim kennis met de internationale aspecten van je [illegible] uitwisselingsprogramma's, internationale stages en steeds meer eigen docenten uit het buitenland. En door studies als International Management (Economie), European Legal [illegible] en Kennistechnologie. Deze laatste studie is opgezet in samenwerking met het Limburgs Universitair Centrum in Hasselt/Diepenbeek in België, waar je dan ook twee jaar van je studie doorbrengt.

Nieuwe studierichtingen: Econometrie en Kennistechnologie.

[illegible] en ambitieuze universiteit biedt de Rijksuniversiteit Limburg met grote regelmaat [illegible] studies aan. Zo gaan we in september 1992 van start met Econometrie en Kennis-[illegible].

[illegible] is de tak van wetenschap waarin wiskunde en statistiek worden gebruikt om [illegible] kennis en de toepassingsmogelijkheden hiervan in de praktijk te vergroten. [illegible] vragen waar de econometrist zich mee bezighoudt is zeer breed, wat je goede voor-[illegible] op aantrekkelijke functies bij bedrijfsleven, overheid en non-profit-organisaties.

Kennistechnologie is een studie die op wiskunde en informatica is gebaseerd. [illegible] is toekomstgericht. Verantwoord beslissen op basis van kennis is tegen-[illegible] vereist. De kennistechnoloog is in staat kennis zo te verwerken en weer te geven [illegible] keuzen mogelijk zijn. De computer speelt hierbij een belangrijke rol. [illegible] Kennistechnologie, dan kies je ervoor een bijdrage te leveren aan de verdere ondersteuning van het gebruik van moderne technologieën bij zowel overheid als bedrijfsleven.

Over deze en de andere mogelijkheden die de Rijksuniversiteit Limburg je biedt, krijg je alles te horen tijdens de voorlichtingsdagen in maart.

Je kunt je aanmelden door onderstaande bon in te sturen, of **bel 06-0223773** (gratis!).

Studierichtingen en voorlichtingsdagen*.

*Geneeskunde (*bel gratis 06-0223773 voor data).*

*Gezondheidswetenschappen (*21 maart).*
Afstudeerrichtingen:
Beleid en beheer van de gezondheidszorg, Bewegingswetenschappen, Biologische gezondheidkunde, Geestelijke gezondheidkunde, Gezondheidsvoorlichting en -opvoeding (ook als verkort programma voltijds), Verplegingswetenschap (ook als verkort programma, voltijds en deeltijds), Theorie van de gezondheidswetenschappen (ook als verkort programma, voltijds).

*Milieugezondheidkunde (*21 maart).*

*Rechtsgeleerdheid (*14 maart).*
Studierichtingen:
Nederlands recht (ook als avondopleiding) en Fiscaal recht
Afstudeerrichtingen binnen Nederlands recht:
Privaatrecht, Handels- en ondernemingsrecht, Staats- en bestuursrecht, Strafrecht, Metajuridica, Sociaal recht, Internationaal recht, Europees recht en Gezondheidsrecht.
Daarnaast is er een internationaal uitwisselingsprogramma European Legal Studies met intensieve taalcursussen en in het laatste studiejaar een verblijf aan twee buitenlandse universiteiten.

*Econometrie (*14 maart).*

*Economie (*14 maart).*
Afstudeerrichtingen:
Algemene economie, Bedrijfseconomie, Kwantitatieve economie, International management.

*Cultuur- en Wetenschapsstudies. (*21 maart).*

*Kennistechnologie (*21 maart).*

BON Deze bon in een open envelop zonder postzegel sturen naar: Rijksuniversiteit Limburg, Dienst Studentenzaken, Antwoordnummer 2, 6200 MD Maastricht.



☐ Ja, ik kom naar de voorlichtingsdag op zaterdag:
☐ 14 maart, studierichting ______________________
☐ 21 maart, studierichting ______________________

☐ Ik kom niet naar de voorlichtingsdag(en), maar ontvang wel graag informatie over de studie(s):
____
____

Naam: ______________________ Geb. datum: __________ m/v
Adres: ______________________
Postcode: ________ Woonplaats: ______________________
Telefoon: ______________________
Vooropleiding: ○ 4 VWO ○ 5 VWO ○ 6 VWO ○ HBO prop. ○ HBO voltooid ○ WO ○ overig

Rijksuniversiteit Limburg

LD9

In Maastricht leer je je grenzen te verleggen.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 8 februari 1992 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;

Asielzoekers Op gen Hei moeten wachten

Kleikoel onmiddellijk dicht wegens asbest

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – In het wijkcentrum De Kleikoel is asbest aangetroffen. De gemeente heeft het gebouw met onmiddellijke ingang gesloten en de gebruikers ingelicht. Binnen een maand moet alle asbest verwijderd zijn. De peuterspeelzaal die in de Kleikoel gevestigd was, verhuist tijdelijk naar Op gen Hei, zodat de komst van de asielzoekers daar moet worden uitgesteld.
De Kleikoel zal in de toekomst verbouwd worden en door de Stichting Humanitas gebruikt worden voor kinderopvang. Tijdens de voorbereiding van de verbouwingsplannen is ontdekt dat er asbest in het gebouw is verwerkt. Omdat het asbest nog in goede staat verkeert, is gevaar voor de gezondheid uitgesloten, zo laat wethouder Thei Gybels weten. De gemeente wil het materiaal toch verwijderen om onrust te voorkomen en omdat het probleem zich anders in een laperiode elders ondergebracht ter stadium zal aandienen. De operatie zal 50.000 gulden kosten en wordt uitgevoerd door een gespecialiseerd bedrijf uit Landgraaf.

Vanaf aanstaande maandag mogen de gebruikers een maand lang niet in het gebouw. De meeste gebruikers kunnen in die worden. De peuterspeelzaal zal in het kleuterschooltje Op gen Hei worden ondergebracht. Vorige week besloot de gemeenteraad daar asielzoekers onder te brengen. De Stichting Vluchtelingenwerk heeft positief gereageerd op het tijdelijke onderkomen van de peuters in Op gen Hei.
De kerkdiensten worden op dezelfde tijden voortgezet in het parochiehuis. Alleen de fitnessgroep zal haar activiteiten een maand lang moeten stil leggen.
Aanstaande maandag is er om 20.00 uur een informatie-avond in de zaal van de Brandpoort aan de Hoogstraat. De GGD zal dan onder meer ingaan op het gezondheidsaspect.

Uitbreiding diensten levert 45 extra banen op

Nieuwe divisies bij belastingen Brunssum

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De belastingdienst in Brunssum wordt op korte termijn uitgebreid met twee nieuwe divisies, die samen werk gaan bieden aan 45 mensen. Het betreft de eenheden Particuliere Ondernemingen Buitenland, die de omzetbelasting van buitenlandse bedrijven int, en Woonbelasting Buitenlanders. Beide afdelingen van de fiscus zijn nu nog gevestigd in Rijswijk.

De vestiging van de twee belastingdiensten in Brunssum werd gisteren 'heet van de naald' aangekondigd door gedeputeerde Jef Pleumeekers tijdens een vergadering van de vaste Statencommissie voor Economische Zaken. De CDA-deputé beriep zich daarbij op een zopas ontvangen schrijven van staatssecretaris Van Amelsvoort van Financiën, onder welk departement de belastingdienst ressorteert.

Spijt

Pleumeekers fungeerde gisteren overigens niet alleen als de brenger van goed nieuws. Zo moest hij de commissieleden tot zijn spijt laten weten dat de door het provinciebestuur vurig bepleite vestiging van een zogeheten 'clearing-instituut' voor de douane in Limburg definitief van de baan is.

De staatssecretaris heeft te kennen gegeven dat deze zogeheten Centrale Eenheid voor Intracommunautaire Transacties, goed voor 25 nieuwe banen, in Deventer wordt gehuisvest.

Overspannen man steekt tankauto in brand

MONTFORT – Door op het laatste moment uit de brandende cabine van een tankwagen te springen, heeft een jonge Montfortenaar vrijdagmorgen voorkomen dat hij levend werd verbrand. De ernstig overspannen jongeman had rond vier uur die morgen,de grote tankauto die geparkeerd stond aan de Dijk in Montfort, gestart om er vervolgens een wilde rit mee door het dorp te maken. In het Linnerveld liep de zware tankauto vast in de modder. In een wanhoopspoging een einde aan zijn leven te maken, stak de man enkele lappen in de cabine in brand. De hitte was echter zo hevig dat hij geschrokken uit de wagen sprong.
De brandweer van Montfort, de regionale hulpverleningswagen en het regionaal piket kregen later nog assistentie van de waterwagen van Roermond om de brand te bestrijden. De tankauto was nagenoeg leeg. Er zat een kleine hoeveelheid natronloog in. Deze stof is onbrandbaar. Omdat de brand alleen in de cabine woeddde bestond geen ontploffingsgevaar, aldus de brandweer.
De man, waarvan de identiteit door de politie niet is vrijgegeven, verkeerde door ernstige problemen in een psychisch labiele toestand.
Ondanks de inzet van veel materieel kon de brandweer niet voorkomen dat de cabine geheel uitbrandde. De tankauto is eigendom van Van der Lee BV uit Echt.

Heerlen even 'wereldcentrum'



● *Diverse Europese tv-ploegen verzonden vanuit Heerlen hun beelden van de ondertekening van het verdrag van Maastricht.*
Foto: CHRISTA HALBERSMA

HEERLEN – De beelden van de ondertekening van het Verdrag van Maastricht gingen gisteren over de hele wereld. Meteen na het zetten van de handtekeningen spoedden acht televisieploegen zich naar Heerlen.

Want bij de firma Studio 80 staat de enige straalzender in de wijde omgeving. De televisieploegen van ZDF en ARD (Duitsland), TV3 (Frankrijk), RTP (Portugal), Antenne 3 (Spanje) en BBC en ATM (Engeland) moesten om beurten via de enige beschikbare straalzender hun beelden naar huis 'seinen'.
Bij de Eurotop zelf namen de meeste televisiemaatschappijen hun eigen straalzenders mee. Dat zou alleen voor de ondertekening te duur zijn. De straalzender in Heerlen was met name zo populair, omdat de tv-ploegen anders naar Hilversum hadden moeten uitwijken.

Militaire staf tijdelijk naar Afcent Brunssum

BRUNSSUM – Afcent in Brunssum krijgt vanaf 1 april voor de duur van ruim een jaar 23 hoge militairen te gast.
Ze vormen een groep die de voorbreidingen gaat treffen voor het hoofdkwartier van de snelle Europese interventiemacht. Dat hoofdkwartier komt in de buurt van Mönchen-Gladbach te liggen.

De Europese landen bereiden een zogenaamde Rapid Reaction Force voor. Deze snelle interventiemacht moet kunnen ingrijpen als zich conflicten voordoen zoals bijvoorbeeld nu in Joegoslavië.

De interventiemacht gaat diverse divisies in heel Europa omvatten. Een van die divisies krijgt een multinationale samenstelling, dat wil zeggen: militairen uit verschillende Europese landen maken er deel van uit. De Nederlandse inbreng in die divisie is een zogenaamde luchtmobiele brigade, die wordt opgeleid in het Gelderse Schaarsbergen.

Operatief

Het hoofdkwartier van de interventiemacht en ook van de multinationale divisie moet in 1994 operatief zijn. Bij de multinationale staf werken straks ongeveer honderd militairen uit landen Groot-Brittanië, België, Duitsland en Nederland.

De staf, die volgens een Afcent-woordvoerder straks in de omgeving van Mönchen-Gladbach gevestigd wordt, moet nog geheel opgezet worden. En dat gebeurt het komend jaar vanuit Brunssum.

Er bestaat geen officiële relatie tussen Afcent en de nieuw op te zetten staf. „De voorbereidingsgroep is te gast bij ons, meer niet," zegt overste Ben Stroom van Afcent.

De 23 militairen die zich hiermee bezig houden worden gehuisvest bij Afcent, deels in semi-permanente gebouwen. „Maar dat is een relatief onbetekenende operatie," aldus Stroom.

Bureau Sociale Begeleiding wordt niet gesloten

HEERLEN – Het Bureau Sociale Begeleiding in Heerlen kan de komende jaren hulp blijven bieden aan ex-mijnwerkers. De provincie Limburg heeft samen met het Streekgewest Oostelijke Zuid-Limburg een oplossing gevonden voor het met sluiting bedreigde bureau. De formatieplaatsen die dreigden te verdwijnen omdat een einde komt aan de PNL-gelden, worden betaald door de provincie en het Streekgewest. De totale kosten van het bureau worden voor 1992 geraamd op 194.060 gulden.

Het Streekgewest is bereid om van 1992 tot en met 1994 de helft van de kosten voor zijn rekening te nemen, als de provincie dat ook doet. In 1994 worden nieuwe afspraken gemaakt over de financiering voor 1995 tot en met 1998.

Het Bureau Sociale Begeleiding krijgt tijdens die periode een tweeledige taak: het verstrekken van informatie aan ex-mijnwerkers en het houden van activiteiten voor de zogenaamde 'tweede generatie' van ex-mijnwerkers in samenwerking met vormingsinstituut Driekant.

'OW-baan is niet rendabel met nachtnorm Altena'

SITTARD – Bij invoering van de geluidnorm voor nachtvluchten van de Groningse psycholoog dr K. Altena is de Oost-westbaan nimmer rendabel te maken. Dat stelde ir J. Fransen van de Stichting Natuur en Milieu gisteren in Sittard tijdens een studiedag over de gevolgen van nachtelijk vlieglawaai voor volksgezondheid.
Fransen brak een lans voor Altena's norm, en wees tegelijk op de enorme isolatiekosten die met invoering gemoeid waren. Waarschijnlijk moesten zelfs meer woningen geïsoleerd worden, dan nodig zou zijn geweest volgens het express-scenario dat juist vanwege de hoge isolatiekosten in 1988 door het kabinet terzijde is geschoven.
De gisteren door Altena gepresenteerde norm was de rode draad van de bijeenkomst, die werd bijgewoond door zo'n 180 artsen, politici en andere belangstellenden.
Altena verduidelijkte, dat al bij een regelmatige geluidbelasting van 35 decibel de werking van het immuunsysteem verstoord werd, met als gevolg een afname van de weerstand tegen infecties. Ook de slaapstructuur kan erdoor verstoord worden, wat weer nadelig is voor het geestelijk en lichamelijk functioneren.
Altena en Fransen concludeerden dat de huidige 'Griefahn-norm' volstrekt onvoldoende bescherming bood en aanmerkelijk schadelijker was voor de volksgezondheid.

Zie verder pagina 17
● **Helaas is er geen pil tegen vliegtuiglawaai**

Heerlense ambtenaren krijgen geen garantie

Van onze verslaggever

HEERLEN – Burgemeester en wethouders van Heerlen willen nog geen garantie geven dat gedwongen ontslagen onder de ambtenaren uitblijven. Wel zal het college zijn uiterste best doen gedwongen ontslagen te voorkomen.
Dit heeft wethouder Jeroen van Gessel gezegd tijdens een bespreking met het georganiseerd overleg, waaraan ook de ambtenarenbonden meededen. Het Heerlense college wil structureel tien miljoen gulden besparen door afslanking van het ambtenarenapparaat.
Dat zou nodig zijn door het wegvallen van PNL-gelden (vijf miljoen), de Tussenbalans (twee miljoen) en een voorlopig tekort op de begroting van 1992 van eveneens twee miljoen. Om een veiligheidsmarge te hebben is daar nog een miljoen bijgeteld.
De vakbonden zijn ermee akkoord gegaan dat op 1 april opnieuw gepraat wordt over hun eis van geen gedwongen ontslagen.
„Er is totaal nog geen besluit genomen over welke taken afgestoten worden. We geven het college even de tijd voor een nadere uitwerking van de plannen. Het georganiseerd overleg wordt continu informeel op de hoogte gehouden," zegt P. Kamps van de ambtenarenbond CFO.

Intrekken beroep gerechtshof om pragmatische reden

'Geen connecties met aannemerszaak Meerssen'

Van onze verslaggever

SITTARD/DEN BOSCH – „De beslissing om het hoger beroep in te trekken heeft, wat het openbaar ministerie betreft, op geen enkele wijze te maken met de aannemerskwestie in Meerssen. Het was zuiver een pragmatische reden." Dat verklaarde mr A.Franken, advocaat-generaal bij het gerechtshof in Den Bosch, gisteren naar aanleiding van de intrekking van het beroep dat aannemer S. had aangetekend tegen zijn straf voor de oplichting van een school in Sittard.

Mr Franken bevestigde dat zij vooraf contact heeft gezocht met de advocaat van de aannemer, mr Th. Hiddema in Maastricht. Ze zei ook dat dit gebruikelijk was in zaken waarin de verdachte een veel hogere eis kan verwachten. „Ik pleeg dan bijna altijd contact op te nemen met de raadsman, om te voorkomen dat deze op zitting zegt: 'Als ik dat had geweten, had ik de zaak ingetrokken.' En dat werkt wel eens," lichtte de advocaat-generaal toe.
Volgens haar lag het vonnis van de Maastrichtse rechter (een jaar voorwaardelijke celstraf en ƒ 75.000 boete) beneden de geldende normen. Mr Franken vond het redelijk om de tegenpartij te laten weten dat de eis beduidend hoger zou zijn.
Op de vraag waarom Justitie in Den Bosch niet toch aan het hoger beroep vasthield, omdat de straf in Maastricht in haar ogen immers te laag was, verwees ze slechts naar de afspraak met mr Hiddema dat Justitie de zaak zou intrekken zodra S. dat deed.

Zoals bekend vond mr Hiddema het risico voor de van oorsprong uit Sittard afkomstige aannemer te groot, dat hij in Den Bosch een strengere straf zou krijgen. De raadsman liet zich leiden door de aankondiging van de advocaat-generaal, al betekent een in het vooruitzicht gestelde hogere eis uiteraard niet vanzelf ook een zwaarder vonnis. Hiddema besloot vervolgens dus de beroepszaak in te trekken, op voorwaarde dat ook het openbaar ministerie op verdere vervolging van S. zou afzien.

Het is overigens hoogst twijfelachtig of Hiddema, zoals hij bij herhaling heeft aangekondigd, daadwerkelijk vijf andere Limburgse aannemers als getuige bij de beroepszaak zou hebben opgeroepen. De beroepszaak is op 5 februari door beide partijen ingetrokken, twee dagen voor de behandeling in Den Bosch (die dus gisteren zou plaatsvinden). Op dat moment was bij het gerechtshof bekend dat alleen het openbaar ministerie één getuige-deskundige zou oproepen; mr Hiddema had geen getuigen gemeld.

Taxi-overval zonder buit

HEERLEN – In de nacht van donderdag op vrijdag werd een Heerlense taxichauffeur door een gewapende man overvallen. Rond vijf uur in de ochtend stapte de man in de taxi, die geparkeerd stond voor een café aan het Wilhelminaplein. In de buurt van de kruising Akerstraat-Molenberg trok de man plotseling een vuurwapen en eiste geld van de taxibestuurder. Bij de schermutseling die daarna ontstond wist de overvaller de sleutel uit het contactslot te trekken en er zonder buit vandoor te gaan. Eerder in de nacht werd een andere taxi overvallen op de Schelsberg in Heerlen. Hier bedienden twee overvallers zich ook van een vuurwapen. Behalve de dagopbrengst namen de mannen ook de taxi mee.

Halsstarrige dronken rijder

BRUNSSUM – Een 22-jarige automobilist uit Eys werd vrijdagnacht om kwart voor twee op de Akerstraat-Noord in Brunssum door de politie aangehouden. Hij reed 'opvallend', hetgeen verklaard kon worden doordat de politie een alcoholpromillage van 1,85 aantrof in zijn bloed. De man werd naar het politiebureau overgebracht. Zijn rijbewijs werd in gevorderd en hij kreeg een rijverbod van negen uur. Toen de politie-agenten twee uur later weer op de Akerstraat-Noord reden, zagen ze de dronken automobilist met een fiets naar zijn geparkeerde auto rijden. Hij gooide de fiets in de achterbak en ging er met een snelheid van 120 kilometer per uur vandoor. De politie wist hem ternauwernood te achterhalen. De fiets bleek hij op de Raadhuisstraat gestolen te hebben.

Japanse prijs voor Sibyl Heijnen

HEERLEN – De uit Kerkrade afkomstige kunstenares Sibyl Heijnen heeft in Kyoto (Japan) de Excelence Award gewonnen, een prijs van 6500 dollar die op 14 maart wordt uitgereikt. Dan begint ook een expositie met honderd werken, geselecteerd uit tweeduizend internationale inzendingen.
Sibyl Heijnen (30), die momenteel woont en werkt in Venlo, kreeg haar opleiding aan de Rietveld Academie in Amsterdam. Het kunstwerk waarmee zij deze prijs behaalde, is een 800 kilogram zware muur, gemaakt van katoendoek met de naam 'Two sides of the same coin'.

Man steekt vrouw neer

JÜLICH – Een 47-jarige man heeft donderdagmorgen in Titz-Rödingen, een dorpje bij Jülich, zijn zes jaar jongere vrouw met een mes ernstig verwond, omdat zij hem hgad verlaten. De man meldde zich later bij de politie.

Verdachten inbraak aangehouden

LANDGRAAF – De politie in Landgraaf heeft de mannen aangehouden, die op 23 december een appartement leegroofden aan Achter de Winkel.
De daders ontvreemdden toen de tv, de videorecorder, de magnetron, potten en pannen uit de woning. De totale waarde bedroeg 7500 gulden.
De politie heeft twee mannen van 20 respectievelijk 23 jaar aangehouden, die de inbraak hebben bekend. Alle spullen zijn aangetroffen bij de daders en bij hun helers.

Dure hond uit auto gestolen

HEERLEN – Op de parkeerplaats van het De Wever-ziekenhuis te Heerlen werd een kostbare Berner Sennerhond gestolen. Het voorval vond donderdagavond plaats tijdens het bezoekuur. Een 23-jarige mevrouw uit Vijlen liet de hond achter in haar auto toen zij het ziekenhuis bezocht. Bij terugkeer constateerde zij een opengebroken achterportier bij haar auto en dat haar vijf maanden oude hond met een waarde van 1100 gulden verdwenen was.

Bertholet trekt aan kortste eind

VALKENBURG – De gemeente Valkenburg aan de Geul hoeft aan Jo Bertholet geen cent schadevergoeding te betalen voor problemen die hij heeft met bouwen in het bestemmingsplan De Valk. Aldus heeft de rechtbank van Maastricht gisteren beslist. De man is veroordeeld tot het betalen van de proceskosten.
Bertholet had twee weken geleden ruim 70.00 gulden schadevergoeding geeist. De gemeente erkende dat Bertholet wel wat hogere kosten had maar had berekend dat die hooguit 11.000 gulden bedragen. Dat bedrag werd als schadevergoeding aangeboden, maar Bertholet weigerde.

Op dinsdag 11 februari 1992 hopen onze ouders en grootouders

Johan Sijstermans

en

Eugenie Meens

hun **Gouden Huwelijksfeest** te vieren.
Uit dankbaarheid zal een plechtige eucharistieviering gehouden worden in de parochiekerk van de H.H. Mariulphus en Gondulphus te Berg en Terblijt, om 12.00 uur.
Adres van de dag: Café Noben, Rijksweg 132, 6325 AG Berg en Terblijt.
Gelegenheid tot feliciteren van 19.00 tot 20.00 uur.
Hun dankbare kinderen en kleinkinderen
6325 PD Berg en Terblijt, Muhlweg 10

---

†

Woensdag 5 februari 1992 is, in de leeftijd van 23 jaar, na een heel kort ziekbed, plotseling overleden

Rik Hogervorst

Zoon van: Ed Hogervorst
Ina Hogervorst-Verhagen
Vader van: Ramon en Arlette Hogervorst
Broer van: Liesbeth en Mohamed Benichou-Hogervorst
Achterneef van: tante Lies
en verdere familie

Heerlen, Fossielenerf 616
Corr.adres: Lijsterlaan 76, 2406 GA Alphen aan den Rijn.

Rik is opgebaard in uitvaartcentrum Eenvoud, Prins Hendrikstraat 73-L te Alphen aan den Rijn, alwaar gelegenheid is tot afscheidnemen na telefonische afspraak 01720-72077.
De begrafenis zal plaatsvinden op maandag 10 februari om 14.00 uur op de Oosterbegraafplaats aan de Verlengde Aarkade te Alphen aan den Rijn.
Na de teraardebestelling is er gelegenheid tot condoleren in de zaal van de begraafplaats.
Aan huis liever geen bezoek.

Met grote verslagenheid vernamen wij het plotseling overlijden van onze collega

Rik Hogervorst

Directie en medewerkers Postkantoor Heerlen

Met grote verslagenheid en diepe ontsteltenis namen wij kennis van het plotseling overlijden van onze vriend

Rik Hogervorst

Z'n vrienden

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Maria Meessen-Harings

echtgenote van

Eugène Meessen

op de leeftijd van 71 jaar.

In dankbare herinnering:
Nuth: Eugène Meessen
Berg en Terblijt: Jos en Marlies ...
...
Giel ...
Maas: Eugène en Hennie ...
Geleen: Ad Meessen
Nuth: ...
Carlo

6 februari 1992
...

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op ... februari om 11.30 uur in de St. Remigiuskerk ...
... gelegenheid tot ...
U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Uitvaartcentrum ... 100, Heerlen ... dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur. Zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.
...

---

†

Tot onze grote droefheid is geheel onverwacht van ons heengegaan, nog voorzien van het h. oliesel, mijn dierbare man en mijn goede vader

Frans Klaassen

* 22 oktober 1921 † 6 februari 1992

Els Klaassen-Hochstenbach
Guido

Familie Klaassen
Familie Hochstenbach

Delweide 20
6118 AH Nieuwstadt

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 11 februari 1992 om 10.30 uur in de kerk van St. Jan de Doper te Nieuwstadt.
Vooraf is gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Tot intentie van onze dierbare dode wordt er op maandagavond om 18.40 uur de rozenkrans gebeden en is in aansluiting hierop de avondwake.
In het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard is gelegenheid om afscheid te nemen, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

---

†

Dankbaar dat wij hem zolang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat na een werkzaam leven in Gods vrede is overleden, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Jan Hubert Schiffelers

weduwnaar van

Maria Anna Pouwels

echtgenoot van

Antoinetta van den Dolder

Hij overleed in de leeftijd van 86 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: A.W. Schiffelers-van den Dolder
Landgraaf: J. Schiffelers
...
Landgraaf: ...
Heerlen: ...
Heerlen: T. van Thiel-Schiffelers
W. van Thiel
Landgraaf: M. Franck-Schiffelers
W. Franck
Voerendaal: G. Schiffelers
...
Voerendaal: ...
Heel: Th. Schiffelers
H. Schiffelers-...
en zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Schiffelers
Familie Pouwels
Familie van den Dolder

6419 AD Heerlen, 6 februari 1992
Keerweg 56

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 11 februari ... om 10.30 uur in de parochiekerk van ... waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Onze dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de h. mis op zondag 9 februari a.s. om 17.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Gertrude Packbeers

weduwe van

Jan Joseph Krewinkel

Voorzien van de h. sacramenten, overleed zij op de leeftijd van 81 jaar.

In dankbare herinnering:
Kerkrade: Michel Krewinkel
...
Derwill (Assen): ...
Kerkrade: Leo Krewinkel
Truus Krewinkel-v.d. Voort
Olfsbeek: Kitty ...
Leo Koberts
en kleinkinderen
Familie Packbeers
Familie Krewinkel

6461 CJ Kerkrade, 7 februari 1992
Kloosterraderplein 100
Corr. adres: Rembrandt van Rijnstraat 14
6464 BL Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 11 februari 1992 om 11.00 uur in de dekenale kerk St. Lambertus te Kerkrade-Centrum, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Daar wij verzoeken ... is er geen gelegenheid tot condoleren.
Maandagavond om 19.00 uur wordt moeder bijzonder herdacht in de eucharistieviering in bovengenoemde kerk.
De dierbare overledene ligt opgebaard in het uitvaartcentrum, St. Pieterstraat 145, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, te Kerkrade-Chevremont.
Gelegenheid tot afscheid nemen, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

...
Bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis dat plotseling en onverwacht ... voorzien van het H. Sacrament der Zieken ... Valkenburg ... in de leeftijd van 74 jaar is overleden

Janneck Bzdyra

In dankbare herinnering:
...
Familie Bzdyra
...
Valkenburg aan de Geul
...

De plechtige ... zal plaatshebben ... om 10.30 uur in de ... Valkenburg ...
... gelegenheid tot condoleren ...
... is opgebaard in het mortuarium ... Valkenburg ...
... dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij steeds voor ons heeft gedaan, geven wij kennis van het geheel onverwachte overlijden van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, zwager, oom en neef

Hans Klein

echtgenoot van

Dora Gremmen

Hij overleed in de leeftijd van 76 jaar, gesterkt door het h. oliesel.

Landgraaf: Th. Klein-Gremmen
Landgraaf: Lieske Mulders-Klein
Wiel Mulders
Hans en Silke, Denny
Landgraaf: Jan Klein
Riet Klein-Derks
Erik en Wies
Patrick en Petra
Landgraaf: Annie Hilak-Klein
Cor Hilak
Doreen
Baesweiler (D): Bert Klein
Käthe Klein-Palmen
Hannelore en Thomas,
Melissa, Marina
Michaela en Maike
Familie Klein
Familie Gremmen

6371 HL Landgraaf, 7 februari 1992
Carmelstraat 2

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 11 februari as. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Landgraaf-Leenhof, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, maandag 10 februari as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.45 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Zeer talrijk zijn de blijken van deelneming geweest, die wij bij het overlijden van mijn dierbare man en onze vader

Jan Bey

mochten ontvangen.
Omdat het niet mogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken, mogen wij volstaan met u langs deze weg voor uw betrokkenheid en steun hartelijk dank te zeggen.

Truus Bey-Colleunen
kinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 9 februari om 11.00 uur in de H. Andreaskerk te Heerlerbaan.

Dankbetuiging

...
... en hen

Toos Heinen

willen wij ... dankzeggen.

Fam. Heinen

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 15 februari 1992 om 18.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum te Heerlen-Beersdal.

---

†

Met grote droefheid geven wij u kennis, dat geheel onverwacht is overleden, in de leeftijd van 81 jaar, onze lieve moeder en oma

Johanna Josephina Maria van den Bosch-Fiekers

weduwe van

Jacques W.Th. van den Bosch

Aerdt: J. van den Bosch
M.C.F.C. van den Bosch-Heerneman
Sasha, Marleus
's-Hertogenbosch: L.S. van den Bosch
J.E.P.M. van den Bosch-Dijkers
Jacqueline en Marcel
Florian
Klimmen: J.H.L. van den Bosch
M.G.L. van den Bosch-Speckenbrink
Maarten, Jeroen
Abcoude: L.M.C. van den Bosch
G.A.M. Groothuis
Daan
Familie Van den Bosch

Heerlen, 5 februari 1992
Muzenlaan 206
Corr.adres: Termaar 19, 6343 CL Klimmen

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op maandag 10 februari a.s. om 11.00 uur in de kerk St. Franciscus van Assisië aan de Leenderstraat te Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Akerstraat, ingang Groene Boord.
Voor aanvang van de uitvaartmis is er gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Heden zaterdag 8 februari om 18.10 uur rozenkransgebed met aansluitend avondwake in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, ingang St. Antoniusweg.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

OVERLEDEN

† **Frans van Geldt**, oud 77 jaar, echtgenoot van Trees Severijns, 6214 ... Maastricht, Aert van Trichtweg 18B. De eucharistieviering zal gehouden worden heden zaterdag 8 februari om 11.00 uur in de kapel van St. Lambertus, Victor de Stuersstraat te Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Jos Freens**, oud 68 jaar, echtgenoot van Lies Bergholtz, 6243 AH Geulle, Kerkoekstraat 10. De uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 10 februari om 10.30 uur in de kerk van het Onbevlekt Hart van Maria te Westeinde-Geulle. Er is geen condoleren.

† **Agnes Eversers**, oud 90 jaar, weduwe van Petrus Servaes. Maastricht, Corr.adres: Clavecymbelstraat 1B, 6217 CP Maastricht. De uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 10 februari om ... in de parochiekerk van ...

† **Wiel Claessens**, 80 jaar, ... Swalmen. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden maandag 10 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen.

† **Mai Rutten**, 61 jaar, echtgenote van Sjang Reijnders, ... Posterholt. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden ...

---

†

Tot ons verdriet is plotseling thuis overleden, mijn lieve man en onze lieve vader, schoonvader en opa

Pieter Thomas Welzen

* 20 oktober 1922 † 7 februari 1992

oud-directeur Gemeentelijk ...

echtgenoot van

Johanna Nelly Irene Naebers

...
Elsloo (L): Tom, Bart
Marie-José en Jean-Paul, Monique
Familie Welzen
Familie Naebers

Roerkade 45
6041 KW Roermond

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 11 februari 1992 om 11.00 uur in de Onze Lieve Vrouwe Munsterkerk te Roermond, waarna de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijke condoleance vanaf 10.30 uur.
Maandag zal voor vader, tijdens de avondmis van 18.30 uur, worden gebeden in de eerdergenoemde kerk.
Indien u door omstandigheden geen persoonlijke kennisgeving mocht ontvangen, gelieve dan deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Eygelshoven, februari 1992

Dank aan familie, vrienden en kennissen voor het medeleven en de grote belangstelling, ondervonden tijdens het overlijden ... 23 januari 1992 van mijn lief vrouwtje, moeder, oma van Iris, Carmen en Maya, tante en nicht

Wiepie Gloudemans-de Mey

Woorden schieten ons te kort bij dit grote medeleven.

Harry en Ton Gloudemans
...

In het bijzonder een woord van dank aan de weledele zeergeleerde dr. Tom van Diepen, neuroloog, voor de jarenlange medische maar vooral menselijke begeleiding van mijn vrouwtje.
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven op zondag 9 maart a.s. om 11.00 uur.
Wij hadden gehoopt op deze dag, 9 maart, onze 44ste huwelijksdag te vieren.
De mens wikt,
God beschikt,
Wat Hij doet is welgedaan.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 76 jaar, mijn dierbare man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Johannes Hubertus (Sjeng) Meex

echtgenoot van

Gerda Thijssen

In dankbare herinnering:
Nuth: G.E.P. Meex-Thijssen
Munstergeleen: Marianne en Jan Knops-Meex
Nuth: Jacqueline Meex
Frank Smeets
Familie Meex
Familie Thijssen

7 februari 1992
Kamp 12
6361 GX Nuth

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 12 februari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bavo te Nuth, gevolgd door de begrafenis aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van dinsdag 11 februari as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het Mortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

†

Langs deze weg betuigen wij onze oprechte dank aan de familie, vrienden, kennissen, de thuiszorg van het Groene Kruis en de ... voor de condoléances, heilige missen, bloemen en uw aanwezigheid bij het afscheid van mijn lieve echtgenote

Catharina Drossaert-Lotz

Het is fijn te weten dat zij door zovelen geliefd was en gerespecteerd werd.
De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 15 februari a.s. om 19.00 uur in de St. Martinuskerk te Beek.

Fam. Drossaert
Kinderen en kleinkinderen

Beek, februari 1992

Dankbetuiging

†

Langs deze weg betuig ik mijn hartelijke dank aan familie, vrienden, kennissen en buurtbewoners voor de vele blijken van medeleven ... overlijden van mijn lieve vrouw

Maria Eliza Hrdina-Jurgen

De vele brieven, bloemen en troostvolle woorden hebben mij diep geroerd.

W. Hrdina

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op donderdag 13 februari a.s. om 19.00 uur in de kerk van de Blijde Boodschap te Rolduckerveld, Kerkrade.

UITNODIGING

Het gemeentebestuur van Valkenburg aan de Geul heeft de eer u te berichten dat

mr J.G. Smeets

op vrijdag 14 februari a.s. afscheid zal nemen als burgemeester van Valkenburg aan de Geul.
Van 18.00 tot 19.00 uur is er in het stadhuis gelegenheid persoonlijk afscheid te nemen van de heer en mevrouw Smeets.
Gaarne nodigen wij u voor deze afscheidsreceptie uit.

Het gemeentebestuur van Valkenburg aan de Geul,
G.A.G. ..., secretaris

Valkenburg aan de Geul, januari 1992

Geslaagd weekje les in management

Russisch bezoek voor Limburgse bedrijven

Van onze verslaggeefster

EERSSEN – Vijf Russische managers hebben afgelopen week bij verschillende Limburgse bedrijven een project afgerond dat door de Meerssenaar Jan Jennekens werd geleid. Jennekens bezocht hij vorig jaar een grote machinefabriek in Minsk waar hij managers de kneepjes van het vak bijbracht. DSM, NedCar, Curver en Kebon het vijftal samen met de zien hoe hun Nederlandse collega's de zaken hebben geregeld.

Gistermiddag, na het beëindigen van een weekje managementles in Limburg, waren ze nog onder de indruk van het reilen en zeilen van de Nederlandse economie. Wat hen bijzonder opviel was de arbeidsmoraal. „De mensen zijn trots op hun bedrijf. Ze werken er hard voor. Bovendien werken de mensen op de plekken waar ze thuishoren", merkte S. Chimansky op, directeur van de afdeling personeelszaken van de machinefabriek in Minsk. In zijn fabriek gaat het er iets anders aan toe. De mensen zijn niet tevreden. Dat is volgens hem meer te wijten aan de ontevredenheid over het economisch systeem dan over het werk zelf. „De kijk op arbeid in Rusland zal veranderen zodra de vrije markteconomie gaat bloeien. Dan krijgen ze meer verantwoordelijkheid en gaan ze wellicht met meer plezier naar hun werk", valt een collega van Chimansky hem bij.

Praktijk

Het vijftal zegt veel te hebben opgestoken van het weekje Nederland. Maandag reizen ze weer terug. „Alle informatie die we gekregen hebben zullen we thuis nogmaals bestuderen en in de praktijk gaan brengen. We kennen in Rusland ook fabrieken als DSM, maar dan zonder kleinere bedrijven die er bij horen zoals Curver. Die combinatie is voor ons nieuw. Van basis- naar eindproduct en tenslotte nog de recycling. Bovendien is de grootte van de fabrieken wel te vergelijken, maar de organisatiestructuur is heel anders. Daar kunnen we nog van leren", vertaalt de tolk van het Russisch in perfect Duits. Met name het bezoek aan NedCar maakte veel indruk. De mate van automatisering overtrof de verwachtingen van de drie heren uit Minsk en twee uit Priluki.

Handboek

De Russische delegatie is naar Nederland gekomen op uitnodiging van Netherlands Management Consultancy Programme dat voor wat dit onderdeel betreft gefinancierd wordt wordt door het ministerie van Economische Zaken. Afhankelijk van de financiële bijdrage worden dit jaar nog twee andere Russische groepen naar Nederland gehaald. Naar verwachting zullen vanuit Nederland twintig projecten voor managers in Rusland worden opgestart. De Russische 'studenten' maken dan gebruik van een handboek voor managers dat door Jean Jennekens geschreven is in het Duits en inmiddels al vertaald in het Russische maar nog niet in boekvorm verschenen.



● *De vijf Russische managers samen met hun tolk en Jean Jennekens op de trappen van een Meerssens hotel. Hun weekje managementles zit er op.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Raad van State wijst schorsing vergunning af

DNA-onderzoek bij DSM kan beginnen

DOOR ERIC VAN DORST

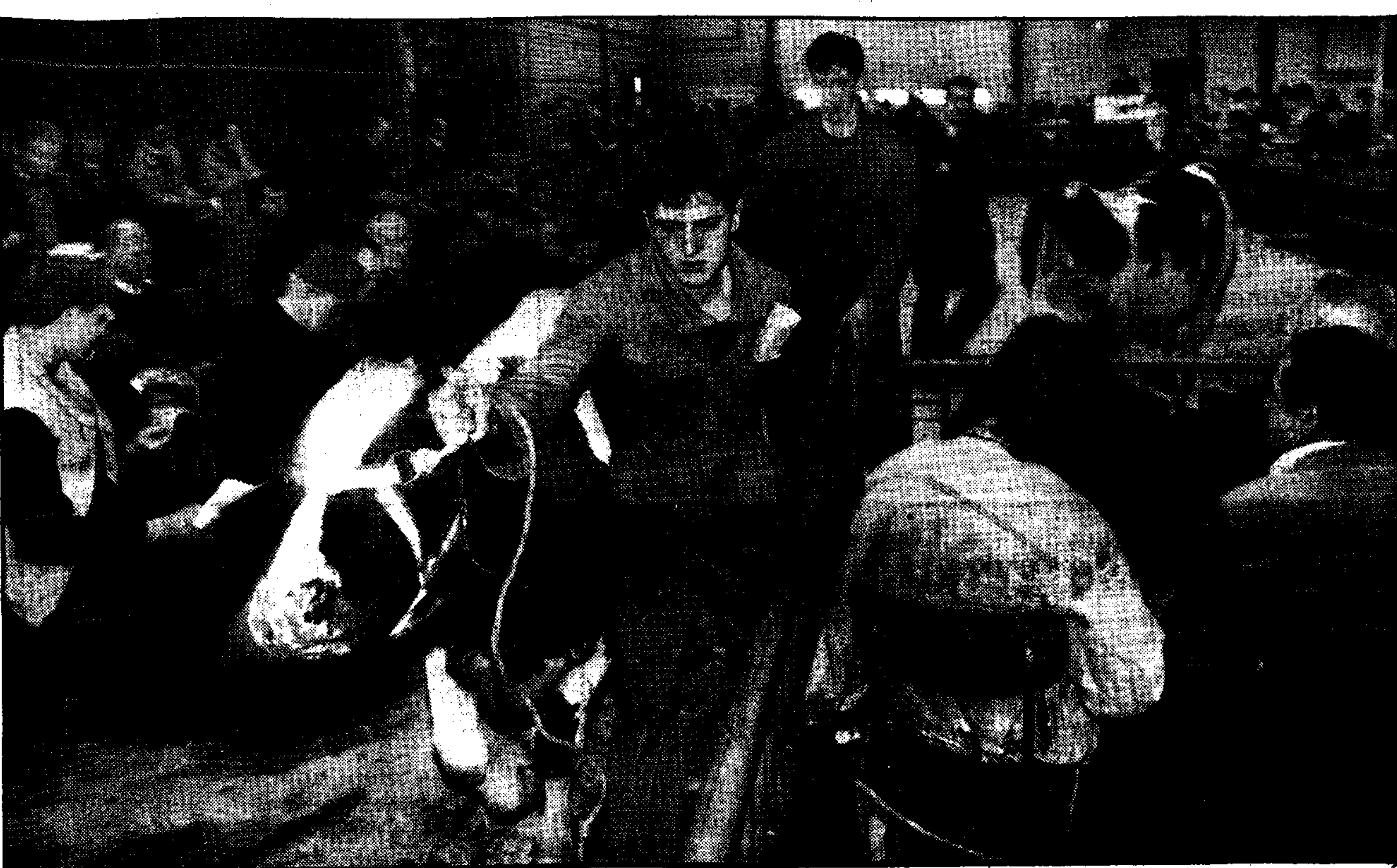
LEEN – DSM kan het DNA-laboratorium op haar fabriekscomplex in Geleen in gebruik nemen. De Raad van State heeft een verzoek om schorsing van de vergunning voor dit laboratorium, dat al ruim een jaar klaar is, afgewezen. De hoofdadviseur Beroepen Milieuhygiëne van VROM had tot tweemaal toe een negatief advies uitgebracht over het laboratorium, waar DSM ten behoeve van de farmaceutische industrie onderzoek gaat verichten met genetisch gemanipuleerde organismen.

Bezwaarmakers - inwoner H. Geven van Geleen en Groen Links in de gemeente - hadden daartegen bezwaar gemaakt. Ze vonden het onverantwoordelijk dat het laboratorium gebouwd was op een dergelijk fabriekscomplex waar zich zware ongelukken kunnen voordoen. Bovendien vreesden de reclamanten dat DSM zou gaan werken met ziekteverwekkende organismen, die bij een ramp in het milieu terecht konden komen. De ambtsadviseur onderschreef hun vrees. Hij vond dat de provincie bij de vergunningverlening de externe risico's onvoldoende had bekeken. De provincie had al eerder toe hiervoor niet de benodigde deskundigheid in huis te hebben.

De Raad van State spreekt in de uitspraak echter helemaal niet over de ligging en de mogelijke gevaren. Geven noemt dat 'een schandalige zaak'. Wel wordt in de uitspraak opgemerkt dat DSM tijdens de beroepsprocedure plechtig beloofd heeft, niet met ziekteverwekkende cellen te zullen gaan werken. Die garantie gaf het bedrijf de bezorgde Geven en Groen Links al eerder.

DSM is nu dus min of meer door de Raad van State verplicht zich daaraan te houden. Geven ziet dat als een winstpuntje.

De bodemprocedure loopt nog, maar een uitspraak hierin is niet binnen een jaar te verwachten. Tot dan kan DSM het laboratorium gewoon gebruiken.



● *De runderen mogen na de veiling weer terug naar de stal.* Foto: JEROEN KUIT

Ruim vijftig banen weg bij provincie

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De vorige maand door Gedeputeerde Staten aangekondigde inkrimping en reorganisatie van het ambtelijk apparaat van de provincie gaat vermoedelijk ten koste van 54 banen. De afslanking wordt hoofdzakelijk worden bereikt door het niet opvullen van 38 nog openstaande vacatures. Voor zestien provincie-ambtenaren zal een andere functie worden gezocht.

Dat heeft gedeputeerde J. Bronckers gisteren bij wijze van eerste, voorlopige raming te kennen gegeven aan de vaste Staten-commissie voor financiën en algemene zaken. Eerder al had een woordvoerder van de provincie bevestigd dat de reorganisatie niet tot gedwongen ontslagen zal leiden. Bij de provincie werken momenteel bijna 750 mensen, verdeeld over ruim 700 formatieplaatsen.

De inkrimping van het provinciaal apparaat is een rechtstreeks gevolg van de ingrijpende bezuinigingen van de rijksoverheid. De manier waarop de personele afslanking moet worden uitgevoerd, is nog onderwerp van studie van een speciaal daartoe in het leven geroepen werkgroep. Daarin is ook de medezeggenschapscommissie vertegenwoordigd.

Vast staat inmiddels dat de provincie niet alleen haar ambtelijk apparaat gaat stroomlijnen, maar ook taken en diensten gaat afstoten en privatiseren. Bronckers benadrukte overigens dat het gestarte onderzoek nog niet is afgerond.

Treinen rijden weer naar Aken

VALKENBURG – Het treinverkeer tussen Valkenburg en Aken is sinds gistermiddag vijf uur weer hervat. Het gebrek aan geschikt materieel op dit traject is opgeheven.

Venlo wint weer leedjesconcours

Van onze verslaggever

LINNE - Het 'koningskoppel' Frans Boermans en Giel Aerts uit Venlo hebben het Limburgse Vastelaoves-leedjesconcours gewonnen met de schlager: 'Waat hebbe we 't toch good.' Zij wonnen met ruime voorsprong. Op de tweede plaats kwam het liedje uit Tegelen: 'De Sjterrewals', geschreven door Piet van Bree en zijn dochter Suzanne. De derde plaats was voor 'Iech huur ein herremenie' van Sjef Duchateau uit Maastricht.

Frans Boermans en Giel Aerts, die al meerdere malen het concours op hun naam hebben geschreven, beschikken blijkbaar over een goed instinct. Hun liedje werd door de vijf jury's, verpreid over de hele provincie, nagenoeg gelijk beoordeeld. Over de andere inzendingen waren de meningen zeer verdeeld.

Het nummer 'De Treut Kapot' uit Simpelveld kreeg van de jury in Venlo slechts 1 punt. De jury in Kerkrade en Vilt gaf 11 punten en Geleen en Weert gaven elk 9 punten. Door de slechte waardering door de Venlose jury viel de inzending van Jan Lenzen en Peter Bartholome buiten de ereprijzen.

Behalve Boermans/Aerts was ook het tehuis 'Op de Bies' in Schimmert de grote winnaar. Ieder jaar is aan het leedjesconcours een goed doel verbonden. Het tehuis waar dubbel gehandicapte kinderen verblijven ontving 6000 gulden. Het bedrag zal worden besteed aan speeltoestellen in de kinderboerderij.

Deputé sneert naar HBO Venlo

MAASTRICHT – Bij de officiële start van de nieuwbouw voor de Academie Beeldende Kunsten, heeft deputé Ger Kockelkorn gisteren in Maastricht een sneer voor de Hogeschool Venlo in petto.

Refererend aan het onlangs door de instelling genomen besluit voor de noodzakelijke schaalvergroting in het hoger onderwijs te gaan praten met scholen in Eindhoven en Tilburg, waarmee Limburgse partners voorlopig buitenspel staan, hield hij de Rijkshogeschool Maastricht voor dat voorbeeld niet te volgen.

„Het stelt toch een beetje teleurgesteld als je zich bescheiden uit, dat men in Venlo nu de andere kant op kijkt, nu de laatste steen van de bijna geheel door de provincie betaalde nieuwbouw nog maar net is gelegd."

Veeveiling in Kelpen voorziet in behoefte

Van onze verslaggever

KELPEN – De fokveeveiling in Kelpen voorziet in een grote behoefte. Niet alleen om handel te drijven, maar zeker ook vanwege de sociale contacten komen de boeren uit de omgeving iedere maand naar Kelpen. Sjang Maassen (71) liet zich gisteren de erwtensoep smaken. Niet minder gretig zette Thei Pustjens (66) zijn tanden in een knappige knakworst. Voor beide gepensioneerde veehouders uit Roosteren is de veiling die de coöperatieve Vee- en Vleesafzetvereniging Cavee Coveco in de stallen van kastelein en transportondernemer Joep Gubbels uit Kelpen organiseert, een uitgaansdag.

Vertegenwoordigers van Coveco keuren het vee vooraf. 'Uitschot' wordt geweerd. Met een 'taxi' worden de runderen gehaald en gebracht. Vóór de veiling gaan de dieren in bad en worden ze gemolken.

De verkoop geschiedt bij opbod, onder toezicht van een notaris. Vertegenwoordigers van Coveco stellen de minimum prijs vast. Leden van de coöperatie betalen een provisie van drie procent, niet-leden een provisie van vier procent. Betaling geschiedt via de bank.

Voor Harrie Holtackers uit Oostrum was het gisteren de negentigste veiling. Hij leest vooraf de veilingvoorwaarden voor en loopt de catalogus door. Daarin staan geboorte-, dek- en kalfdata, afstammings- en melkproductielijst vermeld.

De duurste vaars, Katrijn van Jan Verstraten uit Westerbeek, ging voor 2.550 gulden van de hand; de duurste koe, Zwartje van Frans van de Avoort uit Horst die de maar liefst veertig liter melk per dag produceert, voor 3.150 gulden.

„De melkkoeien hebben goed opgebracht", gaf notaris Theo Schreurs uit Heythuysen als zijn commentaar.

„Ofschoon het melkjaar ten einde loopt, is er gebrek aan melk", constateerde veilingmeester Harrie Holtackers (52). „Om het quotum vol te melken worden daarom dieren bijgekocht. Normaal worden plusminus honderd melkkoeien aangevoerd. Zodra een boer zijn hele stal te koop aanbiedt, wil dat wel eens tot 120 oplopen. De kopers komen niet alleen uit Nederland, maar uit België en Luxemburg. De veiling in Kelpen voorziet dan ook in een behoefte".

Vervolg van pagina 1

Smeets: 'Casino zal vertrek correct afhandelen'

Valkenburg verwacht minstens compensatie

VALKENBURG – „De directie van Holland Casino kennende kan ik me niet voorstellen dat het vertrek van het casino uit Valkenburg niet correct zal worden afgehandeld," aldus burgemeester Jo Smeets in een reactie op de aankondiging van de Nationale Stichting Casinospelen dat het nieuwe casino in Maastricht zal worden gebouwd. Of die correcte afhandeling zal geschieden in de vorm van een afkoopsom? Smeets zegt dat niet te weten.

Feit is dat de gemeente Valkenburg door het vertrek flinke inkomsten zal missen. Het casino is sinds 1977 de belangrijkste huurder in het Cocardegebouw en betaalt daarvoor jaarlijks aan de gemeente rond 800.000 gulden. Daar komt een bedrag bij van 1,25 gulden per bezoeker, hetgeen vorig jaar bijna een half miljoen opleverde.

Valkenburg betreurt het vertrek van het casino vooral vanwege de secundaire effecten. Een nieuw casino in het Rotspark, nauw verbonden met het kuurcentrum Thermae 2000, werd gezien als de belangrijkste poot onder het streven om het toerisme op een hoger niveau te brengen. „Die poot valt weg, dat is een grote aderlating," zegt Smeets.

Terughoudend

Op de beslissing van Holland Casino om toch Maastricht te kiezen reageert hij aanvankelijk zeer terughoudend. „We kennen de achterliggende motieven niet." Maar dan toch wat bitter: „Als gesteld wordt dat Maastricht een veelzijdige stad is die veel meer in trek is vanwege winkels, congressen, manifestaties, toerisme en uitgaansmogelijkheden dan geldt dat niet alleen ten opzicht van Valkenburg maar ten opzichte van alle andere plaatsen van Limburg. Dan zou je dus alles maar naar Maastricht moeten verplaatsen." Hij voegt eraan toe dat Maastricht al die voorzieningen mede te danken heeft aan honderden miljoenen guldens subsidie. „Van onze belastingcenten!"

Smeets kan zich wel voorstellen dat het casino een opkikker is voor het Ceramiqueterrein, dat thans nog een grote puinhoop is. „Maar dat zou het voor het toerisme in Valkenburg ook zijn geweest."

Helemaal heeft Valkenburg de hoop op behoud van het casino nog niet verloren. De beslissing van Holland Casino's is weliswaar zeer belangrijk, maar uiteindelijk moeten de ministers van Economische Zaken en Justitie instemmen met een verhuizing. Wettelijk is Valkenburg aangewezen als casinostad en niet Maastricht. De vertrekkende waarnemend burgemeester Smeets verwacht dat de nieuwe burgemeester Constant Nuytens, die half februari aantreedt, ongetwijfeld de nodige stappen zal ondernemen. „Ik kan me niet voorstellen dat hij met de handen in de schoot blijft zitten."

De Valkenburgse casinodirecteur Hans Schalken denkt evenwel dat de zaak bekeken is. Hij laat doorschemeren dat er op hoog niveau al het nodige overleg is gevoerd.

Samenwerking

De Maastrichtse wethouder van Economische Zaken Jan Hoen zegt verheugd te zijn over de beslissing van Holland Casino's. Hij onderstreept dat Maastricht geen uitdrukkelijke pogingen in het werk heeft gesteld om het casino binnen te halen. Wel heeft de gemeente destijds een Eindhovens bureau lokaties laten aanwijzen voor vestiging, waaronder het Céramique-terrein voor het geval de keuze op Maastricht zou vallen. Maar van lokkertjes is geen sprake geweest, aldus de wethouder. Hij kan zich de teleurstelling van de gemeente Valkenburg wel voorstellen en doet daarom tevens het gemeentebestuur de toezegging dat de gevolgen van deze beslissing in samenwerking ver... hand bespreekbaar zullen zijn.

Weer giftige stoffen in Wallonië in de Maas geloosd

Waterkwaliteit in België niet op het hoogste plan

DOOR LAURENS HARTMAN

MAASTRICHT – Nu al twee weken lang geen water uit de Maas gebruikt kan worden voor de bereiding van het drinkwater voor de Randstad wijzen steeds meer beschuldigende vingers naar Wallonië. Daar immers zijn vrijdag 17 januari de giftige stof methylpyridrine en de brandbare stof aniline in de Maas geloosd.

En dat is niet de eerste keer. Want in Wallonië doet men niets aan de waterkwaliteit van de Maas. De rioleringen van Namen, Luik, Charleroi en andere steden komen ongezuiverd uit op de rivier en ook de industrieën, die sterk vervuilend en verouderd zijn, kennen nog geen zuiveringsinstallaties.

Wanneer het meetstation in Eysden een grote concentratie giftige stoffen meet dan is het eigenlijk al te laat. Dan heeft de Waterwinningsmaatschappij Brabantse Biesbosch nog enkele dagen de tijd maar moet de winning gestaakt worden en moeten de voorraden in de drie spaarbekkens worden aangesproken.

R. van Beek, directie-secretaris van Rijkswaterstaat, afdeling Limburg buigt zich over de vraag in hoeverre het probleem in Euregionaal verband opgelost kan worden. Kan de samenwerking tussen Luik en Maastricht geen vruchten afwerpen?

„Het probleem is dat de Maas voor de Walen een andere functie heeft dan voor de Hollanders. Afgezien van het vervoer over en de afvoer van water, en daarmee afvalstoffen, heeft de Maas voor hen geen functie. Het drinkwater halen zij niet uit de rivier maar uit de grond, misschien heeft de rivier voor hen meer een economische functie."

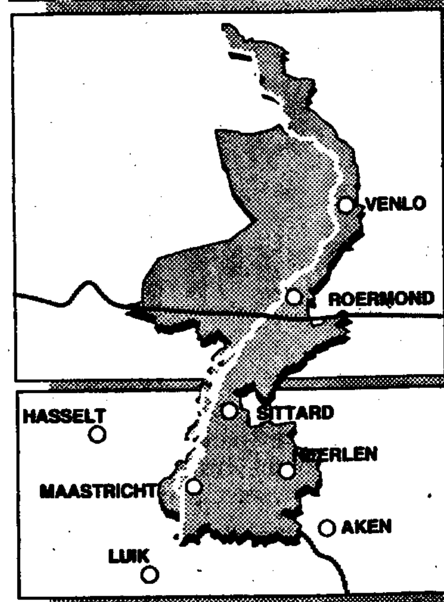


● *R. van Beek van Rijkswaterstaat: „De Maas heeft voor de Belgen een andere functie dan voor ons."* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Er bestaat nu de een vreemde situatie dat als Rijkswaterstaat vervuiling vanuit Wallonië constateert dat zij de Walen waarschuwt. Van Beek: „Het zou natuurlijk andersom moeten zijn."

„Je kunt het de Walen ook niet kwalijk nemen, een politicus uit Luik kan natuurlijk aan zijn kiezers heel moeilijk duidelijk maken dat er nieuwe rioleringen moeten komen. Die man zal nooit gekozen worden. Woningbouw en scholing staan daar voor de bevolking op een hoger plan."

„In België moet nog onwaarschijnlijk veel gebeuren. De problemen liggen in België niet alleen op Euregionaal niveau.



Onze collega's van de Division de l'Eau in Namen zijn net als wij alleen maar operationeel bezig. Zij bemoeien zich pertinent niet met beleidsvragen. Het is een probleem dat op nationaal en sinds kort op supra-nationaal niveau opgelost moet worden."

„Al sinds 1975 zijn Nederland en België bezig een bi-lateraal waterverdrag te sluiten. Dat verdrag is er dus nog steeds niet. Dit alles is het gevolg van de bestuurshervormingen in Brussel. De Belgen willen het bestuur federaliseren. Meer bevoegdheden op regionaal niveau maar wel controle en duidelijkheid in Brussel. Dat proces kan nog wel een tijdje duren. Tot voor twee maanden bijvoorbeeld wisten wij van onze collega's in Namen, niet wie er op welke functie zat. Zelf wisten ze het ook niet."

Vergunningen

„In België loopt de milieu politiek zowiezo 20 jaar achter bij ons. In Nederland hebben wij al vanaf 1970 een Wet Verontreiniging Oppervlaktewater. In Wallonië is die pas sinds 1990 van kracht. Ze zijn nu wel bezig met de bouw van waterzuiveringsinstallaties. Maar ik ben bang dat wij daar weinig aan hebben, want zolang de afvalvergunningen van vóór 1990 in België niet openbaar zijn is er geen echte controle mogelijk. Ze kunnen wel van alles schrijven."

„In Euregionaal verband is het belangrijk, en we zijn daarmee al een eind op weg, dat er een goed alarmeringssysteem komt, maar daar moet je goede detectieapparatuur hebben, en die is duur. Wij hebben die wel maar in België moet die nog komen."

Kamervragen over studie aan TH Aken

DEN HAAG – Volgens het PvdA-Tweedekamerlid Monique Quint heeft de Technische Hogeschool in Aken het toelatingsbeleid voor Nederlandse studenten veranderd en zijn dit jaar daardoor veel minder studenten de grens overgegaan om in Aken aan een technische studie te beginnen. Zij heeft hierover vragen gesteld aan minister Ritzen van Onderwijs. De Nederlandse studenten worden door het nieuwe toelatingssysteem eerder uitgeloot voor bepaalde studies.

Uitslag LD-Oudejaarsquiz 1991

Hoofdprijs naar Schinveld

De traditionele LD-Oudejaarsquiz blijft grote aantrekkingskracht op onze lezers uitoefenen. Ook de eenentwintigste aflevering van dit vraag- en antwoordspel was bepaald geen gemakkelijke opgave, desondanks kreeg de puzzelredactie honderden inzendingen te verwerken.

Met de vragen over de turbulente gebeurtenissen in het Midden-Oosten, de voormalige Sovjetunie en het uit elkaar spattende Joegoslavië wist het gros van de puzzelaars best wel raad. Die leverden geen moeilijkheden op. Opvallend echter was dat tal van mensen wel problemen hadden met de beantwoording van vraag 1. Wij vroegen door welk land Litouwen het eerst diplomatiek werd erkend. Het juiste antwoord was IJsland, niet Finland. Ook op vraag 16 strandden nogal wat puzzelaars. Het juiste antwoord op de vraag met welk automatiseringsbedrijf het vorig jaar zo slecht ging dat faillissement moest worden aangevraagd, was: c, Infotheek dus. De twee vragen aan de hand van foto's werden massaal goed beantwoord.

Aangezien het aantal goede inzendingen de hoeveelheid beschikbare prijzen verre overtreft, moesten de winnaars door loting worden aangewezen. Die loting had het navolgende resultaat:

HOOFDPRIJS (500 gulden): Jos Rademakers, Schinveld.
Tweede prijs (250 gulden): H. Nellissen, Landgraaf.
Derde prijs (125 gulden): A. Soer, Heerlen
Vierde prijs (100 gulden): mw. L. v.d. Heijden, Hoensbroek
Vijfde prijs (75 gulden): H. Dieteren, Landgraaf.

Acht prijzen van elk 50 gulden gewonnen door:
H. Sieben-Michorius, Nieuwenhagen; C. Schirmer, Kerkrade; [illegible] Peters, Ubach over Worms; [illegible] van der Schuren, Haelen; [illegible] Hulst-Roijakkers, Nieuwenhagen; J. ten Lohuis, Bingelrade; F. Ritzen, Ubach over Worms; [illegible] Vroemen, Brunssum.

Twaalf prijzen van elk 25 gulden gewonnen door:
N. Dieteren, Schinnen; mej. [illegible] Hermans, Landgraaf; mw. J.v.[illegible] Berg- v.d. Burg, Geleen; [illegible] Schormans, Landgraaf; fam. [illegible] Gubbels, Brunssum; W. Flor[illegible] Brunssum; F. Schmeitz, Greven[illegible]bicht; H. Haan, Landgraaf; N. Duijkers, Eijsden; fam. Hin[illegible] Simpelveld; A. van Sloun, Born; M. Sijstermans, Heerlen.

Zo had u 't moeten doen:

1-a; 2-a; 3-a; 4-c; 5-c; 6-c; 7-a;
8-b; 9-b; 10-b; 11-b; 12-b; 13-a; 14-a;
15-c; 16-c; 17-a; 18-a; 19-b; 20-b; 21-c;
22-c; 23-a; 24-a; 25-c; 26-c; 27-b; 28-a;
29-b; 30-b; 31-a; 32-b; 33-c; 34-a; 35-[illegible]
36-a; 37-b; 38-b; 39-b; 40-b; 41-c; 42-[illegible]
43-a; 44-c; 45-b; 46-a; 47-b; 48-a; 49-[illegible]
50-a; 51-c; 52-c; 53-b; 54-a; 55-b; 56-[illegible]
57-a; 58-a; 59-c; 60-b; 61-b; 62-a; 63-[illegible]
64-a; 65-c; 66-c; 67-a; 68-b; 69-a; 70-c;
71-b; 72-b; 73-c; 74-a; 75-a; 76-c; 77-[illegible]
78-b; 79-a; 80-a; 81-b; 82-a; 83-b.

Vraag 84:

16	39	6	21	14	3	10	33
24	13	28	11	36	1	40	7
20	31	2	29	18	9	38	5
22	37	12	17	34	15	8	25
4	35	26	19	30	23	32	27

Jurist zat zelf drie maanden in Sittardse gevangenis

'Directeur Geerhorst is weg volledig kwijt'

Vervolg van pagina 1

SITTARD – Niet alleen de beveiliging van de penitentiaire inrichtingen De Geerhorst in Sittard laat te wensen over, maar ook het beleid van de directie rammelt aan alle kanten. Die conclusie trekt ex-gedetineerde mr Peter Vleeming uit een verblijf van drie maanden in de Sittardse gevangenis.

De jurist uit Rotterdam -gezegend met een vlotte babbel en niet lijdend onder een gebrek aan zelfvertrouwen- mag zich sinds gisteren weer vrij man noemen. Hij was veroordeeld tot vijf maanden onvoorwaardelijk wegens een flinke belastingfraude.

De laatste drie maanden van die straf bracht hij in Sittard door, na eerst twee maanden in Vught 'te gast' te zijn geweest. Samen met een viertal mede-gevangenenen heeft hij de Nederlandse Belangenvereniging Gedetineerden opgericht. Doel van die club is om op de bres te springen voor de rechtspositie van gevangenen. „Binnen de inrichtingen wordt daarmee op een onaanvaardbare wijze omgesprongen," aldus Peter Vleeming.

Acties

De belangenvereniging heeft al een aantal acties op stapel staan, waaronder een protestmars rond de Geerhorst. De Sittardse gevangenis staat toch al bovenaan het lijstje van Vleeming cum suis. „Er is daar iets goed mis," meent de ex-gedetineerde.



● *Voorzitter mr Peter Vleeming van de Nederlandse Belangenvereniging Gedetineerden mag zich sinds gisteren weer vrij man noemen. Op de achtergrond de Sittardse gevangenis De Geerhorst, waar Vleeming een deel van zijn straf uitzat.* Foto: PETER ROOZEN

Zonder enige schroom 'speelt' Vleeming de Zwarte Piet voor de vermeende misstanden in handen van de directie. „Directeur Gorissen is volledig de weg kwijt. Er komt zo veel op die man af. Hij weet het niet meer. Het is een heel correcte man, maar hij weet niet wat er aan de hand is." Hij verwacht dan ook, dat Gorissen geen lang leven meer beschoren zal zijn als directeur.

Onvermogen

Het voornaamste euvel van de Geerhorstdirectie is volgens Vleeming het onvermogen om te communiceren met zowel gedetineerden als personeel. „Ze moeten eens naar de mensen binnen luisteren. Er is geen communicatie mogelijk. Alles moet over 40 schijven voordat iets in een klein asbakje op het bureau van de directeur terecht komt."

Bovendien zouden leiding en personeel minder verkrampt moeten reageren op gevangenen. De disciplinaire maatregelen zijn volgens Vleeming buiten proportie. Hij noemt als voorbeeld een 63-jarige gedetineerde die vier dagen strafcel kreeg omdat hij bij terugkomst na een verlof onvoldoende wenste mee te werken aan een inspectie van de anus. En ook de overplaatsing van gevangene Jimmy D. naar Veenhuizen 'alleen maar omdat hij met de pers heeft gepraat' past volgens de voorzitter van de belangenvereniging in het rijtje 'overspannen reacties'.

De geruchtmakende ontsnapping van enkele weken geleden toen een Colombiaan en een Ier met opvallend gemak wisten te ontkomen, is volgens Vleeming het beste bewijs dat er enorme blunders worden gemaakt.

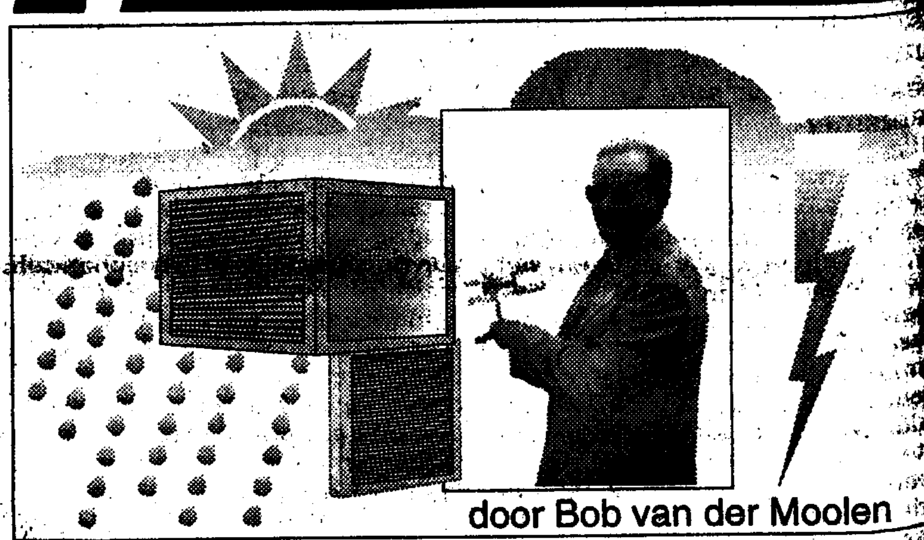
Hij zegt de ontsnapping met eigen ogen te hebben gezien. „Het was absurd. Dat is geen ontsnapping meer, maar simpel weglopen. Op hun dooie akkertje zijn ze naar buiten gegaan. Als een gevangenis hiermee al blundert, dan gebeurt dat ook op andere gebieden." Het was overigens een prima voorstelling, aldus een ironische Vleeming. „De enige avond dat ik geen behoefte had om tv te kijken."

Welles-Nietes

Adjunct-directeur J. Mulder zegt weinig behoefte te hebben aan een gedetailleerde reactie op het verhaal van Vleeming. „Dan wordt het toch een welles-nietesspelletje. In het algemeen gesproken kan ik zeggen dat wij uitgaan van onze eigen kracht en een goed beleid voeren. We denken niet dat we de wijsheid in pacht hebben en beschikken echt wel over voldoende kritisch vermogen om -waar nodig- hier en daar zaken bij te stellen, ook na signalen van gedetineerden en personeel."

Voor elke disciplinaire maatregel is een aanleiding, meent Mulder verder. „Dat de gevolgen daarvan voor gedetineerden niet plezierig zijn, kan ik begrijpen, maar redelijkerwijs moet je dan toch ook zeggen 'kijk eens in spiegel of ik daar aanleiding voor gegeven heb'", aldus de adjunct-directeur die in stelligste bestrijdt dat er gestraft wordt met willekeur.

limburgs weerhoekje



door Bob van der Moolen

Zachte entree sprokkelmaand februari

Met twee ijsdagen als laatste stuiptrekking, kwam in het afgelopen weekend een einde aan een lange periode van mist, kil en vooral on[illegible]gezond weer. Het hogedrukgebied dat ons dagenlang dit weertype bezorgde kwam eindelijk in beweging, verwijderde zich van onze omgeving en maakte zo de weg vrij voor een storing. Deze zorgde voor flinke luchtdrukdalingen die een sterke toename van de wind veroorzaakten, waarmee de mist en de sterk verontreinigde lucht werd opgeruimd. Eindelijk kwam er weer eens wat dynamiek in het weer. Voordat het bijbehorende regengebied ons bereikte, liep de temperatuur al op boven de 0 graden, waardoor de gevreesde ijzel achterwege bleef. Het front had inmiddels al veel van zijn activiteit verloren, er viel slechts een halve millimeter. Dat was veel te weinig om al het schadelijke strooizout op de wegen weg te spoelen.

Maar daar kwam dinsdag wel verandering in. Een frontale zone trok 's morgens al vroeg Limburg binnen. In dit front ontwikkelde zich een aparte 'golf'storing die er de oorzaak van was dat de neerslag sterk werd geactiveerd. Aan de voorzijde van die storing werd koude lucht aangezogen waardoor de regen al spoedig overging in natte sneeuw en waarbij de temperatuur daalde van 2,2 naar 0,3 graden Celsius. Ten oosten en zuidoosten van Heerlen was de sneeuw droger en ook intensiever waardoor er een dun sneeuwlaagje gevormd werd en deze omgeving kreeg tijdelijk een winterse aanblik.

Tijdelijk, omdat na het passeren van de storing aan de achterzijde snel veel zachtere lucht werd aangevoerd. De temperatuur steeg in korte tijd naar 7,3 graden Celsius. Het dun laagje sneeuw was dus een kort leven beschoren. Verder in de middag begon de koudere lucht opnieuw terrein te winnen. Het kwik daalde weer tot 2,8 graden Celsius. In de regenmeter had zich 7,9 mm neerslag verzameld. De barometer gedroeg zich net zo onrustig als de thermometer, beide instrumenten gaven ruime 'jo-jo'-bewegingen aan. Weerkundig gezien was het een interessante dag.

Woensdag drong met wat lichte regen opnieuw een portie zachte oceaanlucht tot onze omgeving door. De koude lucht ('s nachts kwam het met 0,1 graden net niet tot vorst) werd verdreven en overdag voelde het met 7,7 graden gevoelsmatig 'lekker' aan. Flinke luchtdrukstijgingen duidden op rustig weer, het bleef droog maar bewolkt weer.

Donderdag werd de 24ste zonloze dag in 1992 genoteerd. De bewolking verhinderde 's nachts een sterke afkoeling en overdag kwam het kwik weer een stapje hoger met 8 graden als maximum. Vrijdag eindelijk weer eens de zon. Bij weinig wind en niet al te veel bewolking werd het 's middags 9,9 graden. Dit werd veroorzaakt door een hogedrukgebied dat aan de wandel ging en veroorzaakte bij ons een zuidelijke wind waarmede wat drogere lucht werd aangevoerd waarin dus enkele flinke zonnige perioden voorkwamen.

Volksweerkunde

Ook in vroeger tijden was de mensheid beducht op zachte februarimaanden. De volksweerkunde heeft daarover nogal wat weerspreuken ter beschikking waaruit op te maken valt dat zachte sprokkelmaanden vaak gevolgd worden door een koude lente. Enkele voorbeelden:

'Is februari zacht, de lente brengt vorst in de nacht'
'Is februari zacht en stil, dan volgt de noordenwind in april'.
'Februari muggendans – geeft maart een slechte kans'
'Ligt de kat in februari in de zon, dan moet hij in maart weer achter het vuur'

Voor de schaatsliefhebber blijft weinig hoop; vanaf zondag volgt meer wind, zachte lucht en opnieuw grotere regenkansen.

weerspreuk *'Blazen de muggen in februari alarm, houd dan in maart de oren warm'.*

Een verzwakt immuunsysteem, slaapstoornissen en stress. Dat staat Zuid-Limburg volgens doctor Altena te wachten als er zonder goede woningisolatie 's nachts regelmatig wordt gevlogen. Een groep van 67 artsen en psychologen in de regio maakt zich al geruime tijd grote zorgen over de gezondheidsriscico's van het nachtelijk vliegtuiglawaai. Eind vorig jaar stelden zij de GGD's en het Riagg voor een studiemiddag te organiseren. Een bijeenkomst waarbij deskundigen en politici hun bevindingen eens op een rijtje konden zetten.

Volgepakte zaal tijdens studiemiddag in Sittard

'Helaas is er geen pil tegen vliegtuiglawaai'

in het nieuws

DOOR CATHARIEN ROMIJN

SITTARD – De temperatuur steeg gistermiddag in het auditorium van het Sittardse Maaslandziekenhuis tot onaangename hoogte. In de volgepakte zaal waren 180 belangstellenden bijeengestroomd om de studiemiddag over de gezondheidsrisico's van nachtelijk vliegtuiglawaai bij te wonen. Het ziekenhuis had tot grote vreugde van de organisatie zonder problemen zijn deuren opgezet voor deze dag, die als thema 'Voorkomen is beter dan genezen' meekreeg. Er was zelfs voor bloemstukjes en een kopje thee of koffie in de pauze gezorgd. Niet alleen vakbroeders van de initiatiefnemers - de werkgroep artsen en psychologen - maar ook vertegenwoordigers van de gezondheidsdiensten, ambtenaren en politici waren vanuit alle windstreken naar Limburg gekomen voor deze discussie op hoog niveau over de Oost-Westbaan en volksgezondheid.

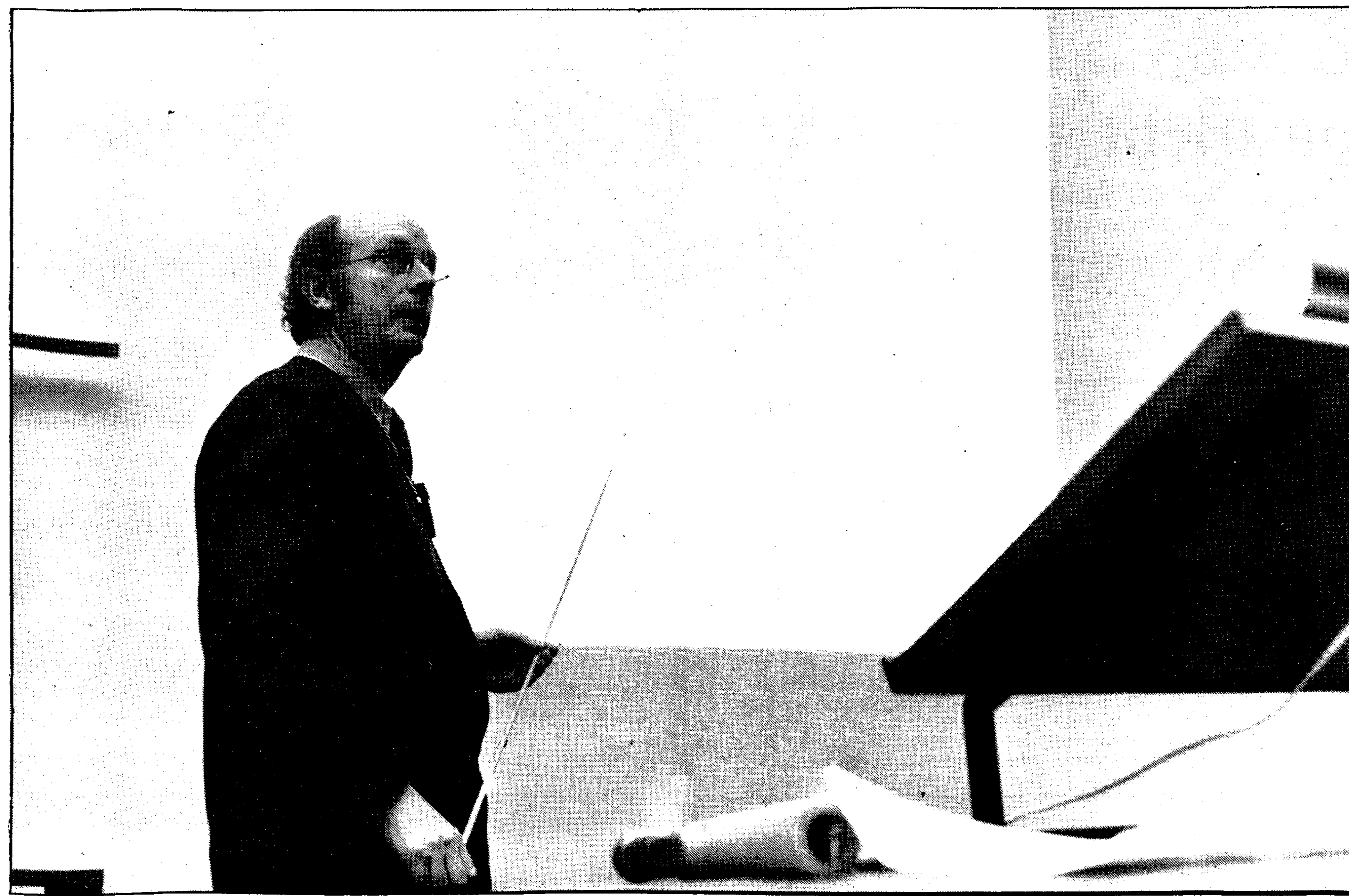
Daarvoor was - zeker voor de toehoorders op de trap - flink wat zitvlees nodig. Want voordat het forum, onder voorzitterschap van MER-commissielid Tonnaer, achter de tafel plaats nam, belichtten de zes sprekers eerst uitvoerig hun standpunten. Daarbij bleek al snel dat het houden van lezing - hoe boeiende het onderwerp ook zijn mag - een kunst apart zijn.

De psychotherapeut K. Altena onderkende dat probleem naar de eerste geeuwen van het publiek. „Ik heb een probleem", begon de voormalig projectleider van wetenschappelijk onderzoek naar lawaai en gezondheid van de Groningse universiteit zijn verhaal. „Mijn stem is voor sommigen slaapverwekkend. Anderen raken er acuut van in trance maar als u in slaap valt, wens ik u een goede nachtrust. En als dat lang duurt, ziet die slaap er voor de jonge, gezonde volwassenen onder u er zó uit".

Via een projectiescherm liet Altena zien hoe het normale slaapritme van de mens behoort te functioneren. Omdat wetenschappers alles graag 'simpel' houden nam hij de verschillende stadia van rem (rapid eye movements) tot ontwaken stap voor stap met zijn toehoorders door. En gedurende zijn betoog werd langzaam duidelijk welke gevolgen vliegtuiglawaai op de nachtrust kan hebben.

En dat loog er niet om. Volgens Altena wordt het immuunsysteem -nodig om de weerstand tegen ziekten op te bouwen - tijdens het remstadium bijzonder actief. „Het lichaam houdt dan grote opruiming. Word de slaap op dat moment gestoord, dan remt dat het opeten van vreemde microrganismen. Als dat meerdere malen per nacht gebeurt(bij een geluidniveau van 35db(A) red.) komt het immuunsysteem flink onder druk te staan. Bij nog meer geluid en dan spreek ik over 45db(A) en hoger wordt de slaapstructuur verstoord. Als u houdt van het monotone vliegtuiggeluid, ontwaakt u met het prettige gevoel dat er goed voor de economie wordt gezorgd. Anders bent u moe en chagrijnig. Dan krijgt u ruzie met uw vrouw. Daarom is het goed dat de slaapkamers geïsoleerd worden. Om die overlast in ieder geval te beperken". Het CDA-kamerlid Frissen, die net een pleidooi had gehouden voor de aanleg van de Oost-West baan ('een economische noodzakelijkheid), kon er niet om lachen.

De huisarts Ojik uit Zwanenburg vertelde over de telefoon over zijn ervaringen. Het gebied waar hij zijn huisartsenpraktijk uitoefent, ligt vijf kilometer van de startbanen van Schiphol. Volgens hem zijn de gevolgen van het nachtvluchtlawaai in Zwanenburg 'zeer ernstig'. Hij gaf het trieste voorbeeld van een patiënt die 's-nachts door het park liep omdat zij door de vliegtuigen niet kon slapen en tenslotte een einde aan haar leven maakte. „Helaas kan ik geen pilletje tegen vliegtuiglawaai voorschrijven", aldus Ojik.


● *Psychotherapeut dr. K. Altena zet de desastreuse gevolgen van vliegtuiglawaai op de nachtrust uiteen.* Foto: PETER ROOZEN

Na zijn relaas had voorzitter Tonnaer zijn enthousiaste sprekers niet helemaal meer in de hand. De klok tikte door. En toen na vier uur eindelijk de discussie kon losbarsten, was de aandacht enigszins verslapt.

Toch waren zowel Sophie de Bruïne als Herman van Rens van de werkgroep artsen en psychologen bijzonder tevreden over het verloop van de middag. „Er is misschien iets te lang gesproken maar uit de diverse lezingen is duidelijk naar voren gekomen wat de inwoners van Zuid-Limburg te wachten staat als er geen preventieve maatregelen worden genomen. Om die wetenschappelijke achtergrondinformatie is het ons te doen. Daarmee kunnen wij naar de politici stappen", stelde Van Rens tevreden vast.

Headhuntersbureau voor vrouwen breidt uit

'Vrouwen in topfuncties hebben ook behoefte aan begeleiding'

DOOR ANGELI POULSSEN

MAASTRICHT – „Hoewel de vraag naar vrouwen op (hogere) managementposities steeds meer toeneemt, blijft het toch wel een eenzaam bestaan aan de top. Daarom proberen we nu een extra stuk begeleiding in de vorm van professionele coaching op te zetten," vertelt Tiny Rieken, oprichtster van 's lands eerste wervings & selectiebrueau voor vrouwen.

Het bureau is vanwege de enorme toeloop van werkzoekende vrouwen en het groeiend enthousiasme aan de werkgeverskant, onlangs uitgebreid met een tweede vestiging in Den Bosch. Marianne Oomen zal daar dezelfde werkzaamheden gaan verrichten als Rieken nu al in Maastricht uitvoert, namelijk het zoeken van hoger opgeleide vrouwen met een aantal jaren werkervaring die zich staande kunnen houden in leidinggevende posities.

Verbaasd

„We hebben nu al 1600 vrouwen in ons bestand. Vooral in de gezondheidszorg is er op dit moment veel vraag naar vrouwelijke managers. Bedrijven komen naar ons toe omdat ze vinden dat een evenwichtigere verdeling tussen de seksen de werksfeer ten goede komt of omdat er vanuit de wet bepaalde bepalingen zijn opgenomen ten aanzien van positieve discriminatie. Maar het komt ook voor dat we de laatste strohalm zijn en pas na een langdurig falende wervingsprocedure worden ingeschakeld. En dan is men ook nog verbaasd zoveel kwaliteit onder vrouwen te vinden. Want vaak denkt men maar de helft van het aanbod te krijgen, juist omdat we alleen vrouwen bemiddelen, vertelt Tiny Rieken.

Beide vrouwen roeien eigenlijk nog steeds een beetje moeizaam tegen de stroom in. Hun opdrachtgevers zijn meestal mannen en die maken zich zorgen over onderwerpen die helemaal niet meer spelen bij vrouwen. „De meeste vrouwen die solliciteren naar een topfunctie hebben ofwel bewust geen kinderen ofwel hebben een structurele opvang geregeld. Zij weten heus wel waar ze voor kiezen. En het argument dat vrouwen weg zouden gaan als ze kinderen krijgen is ook onzinnig, want een man neemt net zo snel de benen als hem een betere baan wordt aangeboden. Werkgevers die nog aarzelen vanwege dat soort zaken, kunnen we in dat opzicht nog wel een beetje opvoeden," glimlacht Marianne Oomen.

● *Marianne Oomen (links) en Tiny Rieken.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Mentor

Naast bemiddeling gaat het tweetal zich nu ook meer bezig houden met het begeleiden van vrouwen in hogere posities. Tiny Rieken: Vrouwen verenigen zich natuurlijk wel in netwerken en vriendinnenclubs. Dat is prima voor de onderlinge contacten en natuurlijk vaak ook ontspannen zakendoen. Maar echt mentorschap, het begeleid worden door een vrouwelijke vakgenoten die misschien net iets meer ervaring hebben is nog onderontwikkeld in Nederland. Wij proberen een systeem op te zetten waarbij je tegen een geringe vergoeding bijvoorbeeld eens in de maand uitgebreid met een mentor kan spreken. Die vrouw luistert dan naar al je ervaringen en geeft vervolgens objectief commentaar of advies. Je wordt als het ware begeleid, zonder dat dat een teken van zwakte is."

Daarmee geeft ze al aan wat nog steeds een probleem is binnen de werving van vrouwen voor topbanen. „Vrouwen willen honderd procent zeker weten dat ze de baan aankunnen. Mannen bluffen vaker bij de sollicitatie en maken zich pas zorgen als ze de begeerde positie echt gekregen hebben. Vrouwen zijn veel perfectionistischer en hebben in het algemeen meer faalangst. Dat neemt niet weg dat ze over het algemeen uitstekend functioneren en meestal harder werken dan van hen verlangd wordt, vertellen de headhunters."

Toch laten vrouwen zich in deze tijd niet meer afschrikken. Dagelijks melden zich vrouwen uit het hele land die graag van baan willen veranderen. „Inschrijven kun je met een uitgebrejd curriculum vitae en het kost niets. Maar je krijgt er ook geen garantie voor terug dat je binnen korte tijd een baan hebt. Het blijft natuurlijk een kwestie van vraag en aanbod," besluit de nieuwste werkneemster van het haedhuntersbureau, Marianne Oomen.

Voor meer informatie Tiny Rieken & Marianne Oomen, tel. 043-253689

Achtervolging met 200 km/uur

IJSSELSTEIN – Een grootscheepse achtervolging op de bestuurder van een sportauto gisternacht is ondanks een grote overmacht zowel van rijks- als gemeentepolitie zonder succes gebleven. Omstreeks twee uur negeerde de bestuurder van een auto onder IJsselstein bij Venray het stopteken van de gemeentepolitie. Daarop werden de nabij gelegen posten van de rijkspolitie gealarmeerd. Toen de bestuurder via de Middenpeelweg onder Ravenstein de autoweg A50 verkoos werden ook de collega's van de gemeentepolitie Uden, Den Bosch, Nijmegen, Wychen, Tiel en Druten ingezet.

Bij de achtervolging reed de bestuurder van de sportwagen met een snelheid van 200 kilometer per uur. In een woonwijk in het Gelderse Beuningen slaagde de bestuurder van de sportwagen erin aan de achtervolging te ontkomen. Het kenteken van de auto werd door de politie wel vastgelegd.

'Op Kamerfeestje geen plaats voor rancune'

Geen bijval voor VVD-Statenlid

MAASTRICHT – VVD-statenlid Th. Niesten staat moederziel alleen in zijn opvatting dat Limburg niet moet meebetalen aan het cadeau dat de provinciebesturen aan de Tweede Kamer zullen aanbieden bij de opening van het nieuwe parlementsgebouw. Noch zijn eigen fractiegenoten noch de overige vijf partijen in Provinciale Staten vinden Niestens 'rancuneuze gevoelens' op zijn plaats.

Dat kwam gisteren aan het licht tijdens een vergadering van de vaste Statencommissie voor financiën en algemene zaken. Met het recente PNL-echec nog vers in het geheugen, liet Niesten zich onlangs tijdens een commissievergadering ontvallen dat hij een Limburgs cadeautje voor 'Den Haag' volstrekt misplaatst vindt. VVD-fractieleider W. Wijnen maakte gisteren evenwel op quasi-diplomatieke wijze duidelijk dat Niesten zijn prikkelende uitspraken op louter persoonlijke titel deed. „Met de grootst mogelijke meerderheid steunt onze fractie het voorstel van Gedeputeerde Staten," verklaarde Wijnen tot grote hilariteit van de overige commissieleden.

Alles bij elkaar legt de provincie Limburg veertig mille op tafel als financiële bijdrage aan het Kamergeschenk.

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Frankie & Johnny, vr t/m zo 18.30 en 21 uur, ma t/m do 20.15 uur. Laurel en Hardy Festival, za zo 14 uur. **Rivoli:** Hot Shots, vr t/m zo 19.30 en 21.30 uur, ma t/m do 19 en 21 uur, za zo ook 15 en 17 uur. **Maxim:** Harley Davidson and the Marlboro man, dag. 19 en 21 uur. De Reddertjes in Kangoeroeland, za zo 14.30 en 16.30 uur, wo 14 uur. **H5:** Shattered, dag. 14.30 19 en 21.30 uur, za zo ook 16.45 uur. The Addams Family, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur, za zo ook 16.30 uur. Don't tell Mom the babysitter 's dead, dag. 18.30 en 21 uur, vr ma di do ook 14 uur. Fievel in het Wilde Westen, za zo 14 en 16 uur, wo 14 uur. Ricochet, dag. 18.30 en 21 uur, vr ma di do ook 14 uur. Bingo, za zo 14 en 16 uur, wo 14 uur. Curly Sue, dag. 14 18.30 en 21 uur, za zo ook 16 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Thelma & Louise, vr za 20 uur, zo 20.30 uur. Ricochet, vr za 22.15 uur.

● KERKRADE

Wijngrachttheater: De Provincie, wo 20 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Frankie & Johnny, vr t/m zo 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21.15 uur, za zo wo ook 14.30 uur. The Addams Family, vr t/m zo 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21.15 uur, za zo wo ook 14.30 uur. Toto le Heros, dag. 21.15 uur, vr t/m zo ook 18.30 uur. De Reddertjes in Kangoeroeland, za zo wo 14.30 uur. Hot shots, dag. 21.15 uur, vr t/m zo ook 18.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** Jungle Fever, dag. 21 uur. **Cinema- Palace:** Harley Davidson and the Marlboro Man, dag. 19 en 21.30 uur. Don't tell Mom the babysitter 's dead, dag. 18.45 en 21.30 uur, za zo ook 13.45 en 16.15 uur, wo ook 13.45 uur. Fievel in het Wilde Westen, za zo 14 en 16.15 uur, wo 14 uur. Bingo, za zo 14 en 16.30 uur, wo 14 uur. Ricochet, vr t/m zo 20.30 uur, ma t/m do 18.30 uur. The Fisher King, vr t/m zo 18.30 uur, ma t/m do 21.30 uur. **Lumière:** Merci la vie, dag. 20 uur. Blde Runner, dag. 20.30 uur. La double vie de Veronique, dag. 22 uur. Stanno tutti bene, vr za 23 uur.

● GELEEN

Roxy: Curly Sue, dag. 20.30 uur. The Fisher King, dag. 20.30 uur.

● SITTARD

Forum: Hot Shots, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14 uur. The Addams Family, dag. 20.30 uur. De Reddertjes in Kangoeroeland, za zo wo 14 uur. **Filmhuis Sittard:** La Statione, wo 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Doc Hollywood, vr t/m zo 20.30 uur. V.I. Warshawski, vr t/m zo 20.30 uur. Assepoester, za zo 15 uur. Bingo, za zo 15 uur.

● ROERMOND

Royal: Thelma & Louise, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. De Reddertjes in Kangoeroeland, zo wo 14.30 uur. **Royaline:** Hot Shots, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Bingo, zo wo 14.30 uur.**Filmhuis Roermond:** La Statione, do 20.30 uur.

● VENLO

Perron 55: La Statione, za 19.30 uur, di 20 uur.

in de theaters

HEERLEN:

– **za. 8/2:**de Jazz- en flamenco-gitaarmeesters Joe Pass & Paco Pena.

– **za. 8/2:**cabaretier Mars Teunisz met zijn derde soloprogramma 't Erelid' (20.30 uur).

– **zo. 9/2:**gitaarconcert 'Música de España' door Lydia Gitana (12 uur).

– **zo. 9/2:**Koninklijke Philharmonie Bocholtz en de Koninklijke Harmonie van Thorn brengen 'Top-4-concert'.

– **di. 11/2:**Stichting Opera Zuid brengt 'La Traviata' opera van Verdi.

– **wo. 12/2:**toneelgroep Amsterdam met de voorstelling 'Vastgoed B.V.' van David Mamet.

KERKRADE:

– **zo. 9/2:**liederenavond met Miranda van Kralingen.

MAASTRICHT:

– **zo 9/2:**'Kaffee d'n Hoegsten Tied', produktiegroep Mestreechse Mjoezekel.

– **za. 8/2:**'Tot hier, en nu verder', cabaretprogramma door cabaret Basterd (23 uur).

– **za. 8/2:**'Jazzdans', Djazzex Modern Dance Compagnie.

– **zo. 9/2:**'Jungle', dansproduktie door Introdans. Jeugdvoorstelling, leeftijd 4-6 jaar (14.30 uur).

– **zo. 9/2:**'World Beat', wereldmuziek met de Antilliaanse formatie Tropical Steels en de band Senemali (21 uur).

– **ma. 10/2:**'La Malade Imaginaire', Franstalige voorstelling van Molière door Eric Eychenne.

– **di. 11/2:**recital door de mezzosopraan Jard van Nes.

– **wo. 12/2:**lunchconcert met Albert Adams, viool en Marjolein Bakker, piano (12.30 uur).

SITTARD:

– **zo. 9/2:**'Hoe verzin je het', musical door Jeugdkomedie Amsterdam. Voor de jeugd vanaf 6 jaar (14.30 uur).

– **di. 11/2:** 'Iets met een kist', nieuw cabaretprogramma van Bavo Galama.

WEERT:

– **di. 11/2:**Het Zuidelijk Toneel brengt 'Thyesters' van de acteur Hugo Claus (20.15 uur).

AKEN:

– **zo. 9/2 en wo. 12/2:**Scherz, Satire, Ironie und Tiefere Bedeutung, Eugène Labiche (19.30 uur) wo om 20 uur.

– **za. 8/2 en di. 11/2:**'Die Affäre Rue de Lourcine', Eugène Labiche.

– **za. 8/2:**Die verkaufte Braut, Bedrich Smetana (19.30 uur).

Tenzij anders aangegeven beginnen alle voorstellingen om 20.00 uur.

Wellicht openheid over opzetgelden

Extra raadsvergadering over aannemersaffaire

MEERSSEN – De raad van Meerssen komt dinsdag aanstaande in een extra vergadering bijeen om de zogenoemde aannemersaffaire te bespreken. De bijeenkomst begint om 19.00 uur.

Wellicht zal de raadsvoorzitter opening van zaken geven over de afspraken die gemaakt zijn tussen het Meerssense college en de aannemers die opzetgelden hebben gebruikt bij de aanbesteding van het gemeentehuis dat daardoor twee ton duurder werd dan nodig was. Tot nu toe werd over de afspraak geen enkele informatie verschaft, ook niet aan de raad, en bleven ook de aannemers en de officier van justitie zwijgen over de resultaten van het onderling overleg.

Op donderdag 13 februari is de zitting van de commissie van bezwaar en beroep in Meerssen gepland met om 15.00 uur het Limburgs Dagblad en om 16.00 uur de politieke groepering lokaal-democraten. Beide instellingen willen het openbaar maken van de afspraken juridisch afdwingen. Mocht echter aanstaande dinsdag de overeenkomst bekend worden gemaakt, dan zullen juridische stappen niet meer nodig zijn.

Gewapende overval op theehuis Maastricht

MAASTRICHT – Vier personen hebben in de nacht van woensdag op donderdag rond kwart voor een een gewapende overval gepleegd op een theehuis aan de Brusselsestraat in Maastricht. Zij hebben daarbij drie personen, twee mannen en een vrouw, die in het pand naar de televisie zaten te kijken, onder bedreiging van een vuurwapen en een mes geboeid en mishandeld.

De daders zochten vervolgens de woning af naar geld. Zij vonden een geldbedrag en enkele sieraden. Bij hun vlucht dwongen ze de vrouw mee te gaan, terwijl de twee mannen werden opgesloten. De overvallers zijn weggereden in een donkerkleurige personenauto met een Nederlands kenteken.

Door het vernielen van een ruit hebben de opgesloten bewoners de aandacht getrokken van voorbijgangers. Een van hen moest zich vanwege opgelopen verwondingen onder doktersbehandeling stellen. De vrouw is inmiddels vrijgelaten en heeft zich gisteren bij de politie gemeld. Het onderzoek naar de verdachten is in volle gang.

De Maastrichtse politie verzoekt getuigen zich met haar in verbinding te stellen onder telefoonnummer 043-293864.

LSO-directeur vraagt om begrip in Den Haag

MAASTRICHT – „Ik heb de indruk dat men in de Kamer niet sympathiek staat tegenover de opvatting dat de verdeling van gelden tussen de Randstad en de regio veranderd moet worden. Met andere woorden: het accent moet niet nog meer op de Randstad komen te liggen." Dat zegt directeur Peter van de Braak van het LSO na zijn bezoek aan de cultuurwoordvoerders van de vijf grote politieke partijen. „Dat is een positief punt, dat hoop geeft voor de toekomst."

Van de Braak sprak in Den Haag met de kamerleden om begrip te vragen voor de onrust, die er in de regio is ontstaan naar aanleiding van de plannen van minister d'Ancona, geformuleerd in haar adviesaanvraag aan de Raad van de Kunst. Daarin worden opties genoemd die culturele instellingen in de Randstad extra mogelijkheden moeten geven met geld dat aan de provincies wordt onttrokken.

„Ik heb opnieuw contacten kunnen leggen met deze mensen. Dat is niet onbelangrijk nu zo'n belangrijke beslissingen genomen gaan worden," aldus Van de Braak. Zoals bekend zal minister d'Ancona rond mei haar definitieve plannen bekend maken. „De vijf cultuurwoordvoerders hebben verder geen concrete toezeggingen gedaan. Ze zeiden dat ze nog niet aan zet waren en eerst het advies van de Raad van de Kunst wilden afwachten."

Met Miss Holland in gondel



● *Met Miss Holland, Linda Egging, in de gondel van een luchtballon boven stad en regio. Dat voorrecht viel gisteren de 10.000ste bezoeker van de beurs MECC Actief ten deel. Het was Jos Lamberts (51) uit Margraten die gisteren met zijn vrouw de manifestatie over sportieve vrijetijdsbesteding bezocht en daar het goede nieuws van hoofd beurzen en evenementen Gert-Jan van den Nieuwenhoff te horen kreeg. Met Ton Curvers van de European Balloon Company aan het roer maakte het echtpaar (rechts) in het charmante gezelschap van de Miss een tocht vanaf de parkeerplaats van het MECC.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN.

Man aangehouden met kilo heroïne

LANAKEN – De politie heeft in Lanaken een 30-jarige man uit België betrapt met 1 kilo zuivere heroïne.

Die was verstopt in een plastic zak onder de zetel van de rode BMW waarmee de man uit Nederland kwam. De straatwaarde van de drugs zou rond 6 miljoen Belgische frank schommelen.

Belangstelling voor 'minitop' gering

MAASTRICHT – De bevolking van Maastricht heeft vrijwel geen belangstelling getoond voor de 'minitop' die gisteren in het gouvernement werd gehouden. Slechts een handvol nieuwsgierigen zag de Europese bewindslieden in hun corteerde wagens komen aanrij...

Onder de tonen van de Eijsdense harmonie St.-Cécile en het optoon van de 'Dienstdoende schutterij' van Maastricht betraden de regeringsvertegenwoordigers het gouvernement om daar in de ...tenzaal, gelegen boven de ... waar in december nog zwaar ... bereerd werd over de eenwording van Europa, het 'Verdrag van Maastricht' te ondertekenen.

In tegenstelling tot de Eurotop van 10 december lieten de demonstranten het deze keer afweten, was geen bord of spandoek te speuren. Voor de Maastrichtse en de Rijkspolitie was de bijkomst van de Europese grootheden dan ook een routineklus.

Expositie

In het gouvernement was ... Europese leiders een expositie ... richt van 15 originele verdragen ... sen Nederland en een of meer ... pese landen. De kostbare ar... stukken (verzekerd voor ... miljoenen guldens) geven een ... druk van 700 jaar Europese re... van Nederland. Aan die relatie ... gisteren het 'Verdrag van ... tricht' toegevoegd.

Brandweer 'redt' zwangere vrouw van vrachtschip

BREE – De brandweer van Bree is gisteren moeten uitrukken om een hoogzwangere Nederlandse schippersvrouw van een schip te evacueren. Dat gebeurde op de Zuid-Willemsvaart in Bree. Het schipperspersechtpaar was met een lading zand onderweg naar ... bij Utrecht toen de geboorte zich aankondigde, vier weken te vroeg. Het schip was ... zwaar geladen om aan te ... ren.

De schipper riep hulp via de boordradio. De brandweer haalde de vrouw met een hoogwerker van het schip en bracht haar naar het ziekenhuis. Daar beviel ze in de loop van de nacht van een jongen: Auke.

Even later rukte de brandweer opnieuw uit: dit keer naar het ziekenhuis, om daar bloemen naar de kersverse moeder te brengen. Die stond intussen weer gereed om aan boord te gaan, terwijl het babytje ... een aantal dagen in het ziekenhuis moet achterblijven.

Van onze redactie buitenland

Serviërs in Kroatië willen referendum over VN-vredesplan

ZAGREB – De kansen op de uitvoering van het vredesplan van de Verenigde Naties in Joegoslavië zijn vergroot. De Servische leiders in Kroatië kondigden gisteren aan een referendum te willen organiseren over de stationering van de vredesmacht van de Verenigde Naties in hun gebieden. President Franjo Tudjman van Kroatië bevestigde nog eens het VN-plan onvoorwaardelijk te zullen accepteren.

De machthebbers van de door Serviërs beheerste Kroatische enclave Krajina zullen de plannen voor een volksraadpleging maandag aan hun parlement presenteren. De 'president' van Krajina, Milan Babic, zei volgens persbureau Tanjug zich te zullen houden aan de uitkomsten van het referendum.

Eerder had Babic zich met hand en tand verzet tegen het VN-plan dat, naast de komst van de 'blauwhelmen', onder meer voorziet in een ontwapening van de Servische milities en uitgaat van de bestaande Joegoslavische binnengrenzen. Babic pleit voor aansluiting bij Servië maar heeft in Belgrado nul op rekest gekregen, nadat Servië en de federale (door Servië gedomineerde) regering hadden ingestemd met het VN-plan.

Uit de koerswijziging van Babic blijkt dat hij ook niet meer op volledige steun van de Servische bevolking in Krajina rekent. Het feit dat de plaatselijke militie massabijeenkomsten heeft verboden, wees daar al op.

De inspanningen van de VN voor vrede in Kroatië kregen ook meer kans van slagen nadat president Tudjman donderdag schriftelijk verzekerde dat hij niet langer vasthoudt aan zijn eis dat het Kroatische gezag wordt hersteld in gebieden die Serviërs op Kroatië hebben veroverd.

Tudjman deed deze toezegging nadat hij door de Duitse regering onder druk was gezet. Duitsland heeft als eerste de onafhankelijkheid van Kroatië geaccepteerd en Tudjman is dus het nodige aan Bonn verschuldigd.

Haar rechterpols zit ingepakt in het gips nadat ze zichzelf 'lanceerde' tijdens een wandeling in het Oostenrijkse Seefeld.
De naweëen van een koortsaanval zijn nog op haar lippen af te lezen.
Maar thuis zitten of in bed liggen is er niet bij. Elly Coenen-Vaessen - precies zes jaar burgemeester van Nuth - ten voeten uit: 'de antenne moet altijd uit staan'.
Niet zeuren over pijn, maar elke dag fluitend naar het werk gaan en de gemeentelijke zaken energiek aanpakken.
Op 26 februari wordt ze 60 jaar. Een leeftijd waarop veel mensen wat gas terugnemen. Elly Coenen wil daar - twee weken na haar herbenoeming als burgemeester - echter niets van weten.
Om maar meteen aan alle geruchten een einde te maken: de oud-wethouder van Maassluis blijft tot aan de pensioengerechtigde leeftijd burgemeester van Nuth.
„Ik zou binnenkort gebruik willen maken van de VUT-regeling? Laat me niet lachen. Ik doe het werk graag, ik ben kerngezond en nog lang niet uitgekeken op Nuth. Geen haar op mijn hoofd die er aan denkt om de rit niet af te maken."

Elly Coenen (59) blijft tot pensioen burgemeester

'Nuth moet durf tonen bij aanpak centrum'



● *Elly Coenen-Vaessen: „Als Nuth niets doet, verpaupert de kern steeds meer."* Foto: CHRISTA HALBESMA

DOOR HANS ROOIJAKKERS

NUTH – Over werk heeft ze niet te klagen.
De rigoureuze, ambitieuze aanpak van de kern Nuth die moet leiden tot een fraai winkelcentrum-met-plein waar de eerste vijftig jaar geen omkijken meer naar is. Vier gemeenschapshuizen die met (financiële) problemen kampen. De 'overval' die NS en het afvalverwerkingsbedrijf PROAV pleegden door Nuth van de ene op de andere dag te confronteren met een vuilnis-overlaadstation. De zorg voor de toenemende vergrijzing van de bevolking. De vele bestemmingsplannen die in voorbereiding zijn voor woningbouw in Nuth, Wijnandsrade en Vaesrade. En in het verlengde daarvan het voortdurend gebedel om contingenten. Elly Coenen op de praatstoel.

„Waarmee zal ik beginnen? Het vuilnis-overlaadstation. Meteen een emotionele zaak. Emotioneel, omdat de betrokken bedrijven een blunder hebben gemaakt door eerst de burgers op de hoogte te brengen van de plannen en B en W te passeren. Daardoor is onnodig onrust ontstaan. De bewoners aan de Geitenweg staan terecht op hun achterste poten. Die mensen moeten, als het verlaadstation er inderdaad komt, zeker worden geholpen. Nuth zal NS en PROAV strenge voorwaarden opleggen, waardoor de overlast zeker voor de bewoners aan de Geiteweg beperkt blijft. Het verlaadstation verspreidt immers geen Chanel-geurtje."

ontmoeting op zaterdag

Dat zij opkomt voor de verontruste burgers wil echter niet zeggen dat Elly Coenen tegen de geplande lokatie is.
„Wij moeten ook niet roomser willen zijn dan de paus. De PvdA heeft nota bene de vraag gesteld of het spoorweg-emplacement niet beter benut kon worden. Laten we eerlijk zijn. Iedereen produceert afval, ook de bewoners aan de Geitenweg. Dat vuil zal toch ergens verwerkt moeten worden. Op nog geen drie kilometer van ons vandaan ligt de stortplaats Schinnen. Het is toch niet reëel om het vuil acht kilometer verderop te verladen in Heerlen en vervolgens langs diverse wegen naar Oirsbeek of Schinnen te rijden."
Zij is ervan overtuigd dat door het vrachtwagen-transport van Heerlen naar Oirsbeek via de Parallelweg vele tientallen burgers méér gedupeerd zijn.
„In Nuth kan de overlast tot een minimum beperkt blijven. Via de Geitenweg, dan de brug over en langs de Reymersbekerweg naar het stort in Schinnen. Ik tel op die hele route nog geen vijf woonhuizen. Jammer in dit geval voor de Geitenweg-bewoners. Maar als niemand een steentje wil bijdragen, komen wij er nooit uit."
Een 'blok aan het been' noemt de burgemeester de aanhoudende problematiek van een aantal gemeenschapshuizen.
't Pomphuiske in Vaesrade wordt met sluiting bedreigd. De omzetten vallen tegen en de beheerder stopt per 1 april. Het gemeenschapshuis in Schimmert heeft met name muzikale activiteiten moeten afstoten wegens het niet kunnen betalen van de noodzakelijke (isolatie) voorzieningen. Het gemeenschapshuis in Wijnandsrade kampt ook met financiële problemen en het Trefcentrum in Nuth hangt sluiting boven het hoofd nu de raad heeft gekozen voor een nieuw multifunctioneel gebouw bij de sporthal.

Elly Coenen: „De noodlijdende buurtcentra is geen specifiek Nuther, maar een landelijk probleem. De gemeenschapshuizen zijn door tal van oorzaken niet meer rendabel te krijgen. Minder bezoekers, toenemende vergrijzing van de bevolking, veranderde uitgangspatronen en de steeds strengere eisen die in het kader van een aantal wetgevingen aan gemeenschapshuizen worden gesteld. Ik ben opgegroeid in Bocholtz. In mijn jeugd draaiden daar vijf uitgaansgelegenheden met grote zalen op volle toeren. Maar toen waren de levensomstandigheden anders."
Nuth heeft onlangs een werkgroep geformeerd, die het wel en wee rond de gemeenschapshuizen keurig op een rijtje gaat zetten. De gemeente blijft immers geen geld steken in grote buurthuizen die het hoofd niet meer boven water kunnen houden.
„Dat wil echter niet zeggen dat wij verenigingen en clubjes in de kou laten staan. Als gemeente moet je voorwaarden-scheppend te werk gaan. Laat ik een voorbeeld geven. Diverse verenigingen klagen over teruglopende gemeentelijke subsidies. De leden van desbetreffende clubs hebben wel 25 gulden op zak om te 'vertoepen', maar zij zeggen geen geld te hebben om twee tientjes contributie méér te betalen. Geef die verenigingen inderdaad minder subsidie en bekostig daarvan het vervoer van ouderen naar bijeenkomsten of activiteiten. Want wij zullen steeds meer zorg moeten besteden aan het toenemend aantal ouderen. Die kun je niet aan hun lot overlaten."

Triest

Spraakmakend onderwerp is de aanpak van de kern Nuth. Het winkelen is niet gezellig, de aanblik is triest en grauw, te veel supermarkten, te weinig branchegerichte zaken, geen terrasjes en de Stationstraat. Elly Coenen: „Vriend en vijand zijn het er over eens dat de kern moet worden aangepakt. Ga maar ergens in het centrum van Nuth op een hoekje staan. Niemand die zegt 'tjonge, wat is het hier gezellig'. Van dat imago moeten wij af."
Het omleggen en afsluiten van de Stationstraat zal volgens Elly Coenen echter nooit gebeuren.

„Die weg ligt er nu eenmaal en daar doe je niks aan. Afsluiten is onmogelijk omdat anders het doorgaand verkeer van Brunssum naar Maastricht omgeleid moet worden via het natuurgebied Platsbeekdal. Er zijn beslist mogelijkheden om de Stationstraat op fraaie wijze in te passen in het nieuwe centrum van Nuth. Kijk maar eens in Gulpen en in Vaals. Daar zijn ook prachtige winkelcentra gecreëerd met een drukke verkeersweg in de directe nabijheid."
„Nuth rest maar een oplossing. Een goed plan maken, visie ontwikkelen en durf hebben om besluiten te nemen. Dat houdt automatisch in dat de raad beslissingen gaat nemen waar niet iedereen voor applaudiseert. Wellicht zijn er middenstanders die hun zaak op de huidige lokatie zien verdwijnen. Uiteraard staan die mensen niet te juichen. Maar als Nuth niets doet, verpaupert de kern steeds méér."

Verenigingen moeten beter binnen budget blijven

Voerendaal strenger met subsidies clubs

VOERENDAAL – De gemeente Voerendaal gaat in de toekomst per vereniging bekijken of het nodig is om subsidie te verlenen. Alleen als een club financieel niet in staat is belangrijke taken uit te voeren, kan het bestuur een beroep doen op de gemeente. Dat staat in de ambtelijke notitie 'Gemeentelijke subsidieverordening'. Het nieuwe systeem zou in 1993 moeten worden ingevoerd.

Verenigingen zijn in de toekomst zelf verantwoordelijk voor het geld dat ze volgens de nieuwe berekeningen in handen krijgen. De subsidie mag naar eigen inzicht besteed worden, maar op is op.
Het subsidiebedrag dat een vereniging nu krijgt wordt bepaald aan de hand van een ingediende (voorlopige) begroting. Maakt een club meer kosten, dan worden die ook door de gemeente betaald. Volgens de ambtenaren geeft dat de verenigingen geen enkele impuls om zelf middelen bijeen te brengen voor de club. „De praktijk leert intussen, dat overschrijdingen van de begroting veelvuldig voorkomen en derhalve aanvullende subsidiebedragen worden uitgekeerd", staat in de notitie. Ook kost het huidige systeem de gemeente teveel werk en is er niet voldoende invloed mogelijk op de subsidiebedragen.

Voerendaal onderzoekt momenteel in hoeverre verenigingen gesubsidieerd kunnen worden op basis van budget-financiering. Daarbij wordt de hoogte van de gemeentelijke bijdrage mede bepaald door de kosten die een club moet maken voor bijvoorbeeld huur, energie, verzekeringen en belastingen, personeelskosten, en uitgaven voor materialen en kleding.

Ook het eigen inkomen van de club, door bijvoorbeeld contributies, wordt in de toekomst doorberekend. De Voerendaalse verenigingen krijgen een bonus van de gemeente als ze nieuwe of bijzondere activiteiten gaan ontplooien.

De ambtenaren verwachten dat de notitie voor de zomervakantie op het gemeentehuis ter inzage zal liggen.



● *Een schutter van Sint Hubertus uit Ubachsberg. Voerendaalse verenigingen moeten in de toekomst beter op de kleintjes en hun budget letten.* Archieffoto: KLAUS TUMMERS.

Protest kasteleins tegen sluitingstijd

KERKRADE – De Kerkraadse kasteleins hebben de gemeente verzocht de huidige sluitingstijden van de horeca te handhaven. Als enig alternatief zien de zetbazen een uniforme regeling, waarbij alle gelegenheden tot drie uur 's nachts open mogen blijven.
Dit schrijven ze in een brief aan de commissie van Algemene Bestuurlijke Aangelegenheden in Kerkrade.

De horeca-ondernemers zijn in actie gekomen, nadat de gemeente het ontwerp van de nieuwe Algemene Plaatselijke Verordening (APV) bekend maakte. Kerkrade wil de horeca de mogelijkheid ontnemen om via een ontheffing tot na twee uur 's nachts open te kunnen blijven.
De Kasteleins uit de gemeente vinden de maatregel onterecht, omdat mensen de laatste jaren steeds later op stap gaan. Ook vrezen zij een omzetverlies wanneer de bezoekers door de vroegere sluiting in Kerkrade elders uit zullen gaan.
De taxibedrijven zijn evenmin te spreken over de nieuwe APV. M. Vallinga van een Kerkraads taxibedrijf: „Het grote probleem wordt 'hoe krijgen we de mensen weg?'. In twintig minuten moeten we 1200 tot 1500 mensen vervoeren. Dan krijg je hier hetzelfde probleem als in Heerlen, waar het om twee uur één grote troep is. Bovendien bestaat de kans dat taxi's uit andere plaatsen op Kerkrade gaan rijden."
De Kerkraadse gemeenteraad zal zich binnenkort buigen over de nieuwe APV.

Kabelnet in Heerlen is klaar

HEERLEN – De Heerlense huishoudens kunnen vanaf deze week kijken naar een aantal nieuwe zenders. Dat zijn BBC 1 en 2, MTV en TV5. Ook is Eurosport in de plaats gekomen van Sportnet. Eurosport zendt de Olympische Winterspelen, die vandaag beginnen, onverkort uit.

Het Heerlense Nutsbedrijf heeft de afgelopen weken een aantal technische aanpassingen gedaan, waarbij de kanalen van het ter ziele gegane experiment Totaalnet geschikt zijn gemaakt voor reguliere kabel-zenders.

Ook de abonnee-tv-zender Filmnet wordt nu door het Nutsbedrijf doorgegeven. Het Nutsbedrijf bekijkt of ook (interactieve) videotekstdiensten aan het programmapakket toegevoegd kunnen worden.

pit-bulletin

Geheim

DOOR MONIQUE PARREN

VOERENDAAL – Hoe kan een openbare vergadering toch besloten zijn? Enkele leden van de Voerendaalse commissie Burgerzaken moeten die vraag zonder al te veel moeite kunnen beantwoorden. De discussie vóór de vergadering van donderdagavond voert ons terug naar duistere tijden, waarin openbaarheid van bestuur nog geen *groot goed* was.

Raadslid Moonen waarschuwde plaatsvervangend voorzitter mevrouw Koning (VVD) bij de aanvang van de vergadering voor de aanwezigheid van de pers op de publieke tribune.

„Ik wens niet meer aangesproken te worden door boze raadsleden, die mij verwijten dat ze bepaalde informatie uit de krant moeten vernemen", betoogde Moonen. De mededelingen op de agenda dienden volgens het raadslid dan ook achter gesloten deuren te worden behandeld. Vraag: door wie wordt de achterban op de hoogte gehouden, door de eigen partij of door de krant?

Commissievoorzitter Koning wilde de pers het werken niet geheel onmogelijk maken. Om wille van de openbaarheid werden de mededelingen wél publiekelijk besproken, maar in verhullend taalgebruik. Het ene commissielid had het over 'het bedoelde onder punt 3', iemand anders vroeg naar bijzonderheden over voorstel 4.



● *Raadslid F. Moonen.*

Bovendien werd de discussie over een nieuwe subsidieverordening in Voerendaal 'voorzichtigheidshalve' voortijdig afgekapt.

De persvertegenwoordigers op de publieke tribune kregen een staaltje hogere cryptogramkunde voorgelegd. Ze moesten maar raden waar het over ging. Terwijl het eigenlijk heel simpel is: een vergadering is openbaar óf ze is niet openbaar.

Gebruikers gaan meer huur betalen

Carmelhof blijft voorlopig open

Van onze correspondent

LANDGRAAF – Het gemeenschapshuis Carmelhof in Landgraaf blijft voorlopig open. Onlangs werd het buurthuis met sluiting bedreigd omdat er een forse belastingschuld ontstaan was. Gesprekken tussen gemeente, kerkbestuur en de gebruikers leidden tot de conclusie dat de gebruikers van het centrum meer moeten gaan betalen.

„Wel zullen de bruiloften en de partijen die voorheen in het gemeenschapshuis plaatsvonden tot het verleden behoren," zegt pastoor Custers.

Er zijn vier verenigingen die in de Carmelhof hun activiteiten ontplooien. Een ervan is de Vrouwenbond met 120 leden. Woensdagavond deelde het bestuur aan de leden mee dat de contributie met een gulden werd verhoogd. Mevrouw Gootzen van de bond heeft daar niet zoveel moeite mee. „Er zal iets moeten gebeuren om de Carmelhof open te houden. Erger vind ik dat de prijs van de drank ook wordt verhoogd."

Voorzitter Vervuurt van de bejaardensoos is terughoudender over de verhogingen. „Er zijn besprekingen geweest. Onze leden zullen zich straks over dat extra geld moeten uitspreken. Een ding weet ik zeker. Niemand van onze mensen, waarvan de meesten tussen de zestig en tachtig jaar zijn, zal verkassen naar het Streeperkruis."



Noppes

● *'Zaate hermenie' Vreug en Dreug, Laat en Zaat uit Schinveld houdt zondag een Zaate Hermeniekes Treffen in de Harmoniezaal in Schinveld. Vanaf 14.11 uur is iedereen welkom. En de toegangsprijs voor het spektakel? Noppes. Omdat volgens Vreug en Dreug, Laat en Zaat echt plezier maken ook niets kost. Daar klinken we op!*

Strop

● *Een inwoner van Oud Hoensbroek heeft minder vrolijke berichten te melden. Bij hem in de buurt op de grens van Kerkrade en Landgraaf wordt regelmatig gestroopt. Deze week heeft hij een kat aangetroffen, bengelend aan een strop. Moordend. Vorig jaar heeft hij een vos ontdekt, die op dezelfde manier aan zijn eind was gekomen. Hij zegt dat er helemaal niets aan wordt gedaan. Laten we hopen dat zijn roep gehoord zal worden en dat de stropers hun praktijken zullen stoppen.*

Frietje

● *Het zal twintig jaar geleden zijn dat de keuze van frietjes met .... beperkt bleef tot mayonaise, mosterd, curry of picalilly. Maar na de invoering van friet-speciaal (mayonaise, curry en uien) is het aanbod in fritures en snackbars bijna verviifvoudigd. Bij frietje-zuurvlees, -satésaus, -goulash, -zigeunersaus, -jagersaus, -roomsaus, -gyros, -stroganoff, -shoarma weet je tenminste nog wat je in het zakje of op het bordje krijgt.*

Frietje (2)

● *Maar wat dacht u van frietje-taco, -chickendelly, -zwitsers, -triple en -mosmay (mosterd en mayonaise)? Helemaal voor raadsels sta je na het bestellen van een patatje-oorlog en frietje-moeilijk. Alleen al de gedachte: je zou bijna geen aardappel meer door je keel krijgen! Doet u mij maar een ras-frietje tacodellymayo. En neem er zelf ook een.*

Savelberg

● *Terug naar een serieus onderwerp. Dinsdag 11 februari is het 85 jaar geleden dat mgr. Savelberg is overleden. Ter gelegenheid van Savelbergs' sterfdag worden in zijn geboorteplaats Heerlen twee eucharistievieringen gehouden. De missen zijn om 10 en 18 uur in de kloosterkerk van 'Huize Savelberg' aan de Gasthuisstraat.*

Nadorst

● *Een horecabaas uit Geleen kreeg van politierechter Hermesdorf de rekening gepresenteerd van een aanrijding die hij had veroorzaakt op de Emmaweg in Brunssum. Na een echte, ouderwetse vrijgezellenavond waar het bier rijkelijk vloeide, kreeg de man een dag later last van nadorst. Opnieuw keek hij diep in het glaasje. Alleen liep het naar huis rijden met zijn eigen auto verkeerd af. In dronken toestand botste hij tegen twee auto's. De schade was enorm: twee voertuigen total-loss. Het gemeten promillage kwam overeen met het drinken van 30 (!) glazen bier. De rechter kende dan ook geen pardon bij de bepaling van de strafmaat: 1500 gulden boete, twee weken celstraf (nu nog voorwaardelijk) en zes maanden niet rijden.*

Zwerver

● *Een zwerver op een bankje. Een alledaagse verschijning. Ook in Kerkrade en ook voor het Kerkraadse politiebureau. De agenten van het korps uit de klankstad schenken er geen aandacht meer aan. Ook niet als de zwerver toevallig de vermomde commissaris van politie is. De scheidende commissaris W.van Kerkhof had het zich niet anders voorgesteld toen hij in shabby kleren en vergezeld van een hond op het bankje voor het bureau plaatsnam. Pas toen Van Kerkhof zijn dramaturgische trucendoos volledig opendeed en van het stoepje leek te gaan, schoten agenten te hulp. Toen werd ook pas duidelijk wie de zwerver echt was. Zelfs burgemeester Mans kwam er aan te pas om de zwerfcommissaris te aanschouwen. Van Kerkhof nam op 31 januari op originele wijze afscheid van zijn korps. Wie dus met carnaval een zwerver tegen het lijf loopt......*

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN

Limburgs Dagblad
sport

Koster na 0-0 op Kaalheide: 'Het liep niet'

Roda kiest voor zekerheid

DOOR FRANS DREISSEN

KERKRADE - De Europese aspiraties van Roda JC hebben gisteravond een deuk opgelopen. Uitgerekend tegen concurrent FC Groningen verzuimde de ploeg van Adri Koster om kostbare punten te sprokkelen. In een bij vlagen slaapverwekkend duel bleef het 0-0. Het was overigens voor FC Groningen het eerste punt tegen Roda JC, dat eerder dit seizoen de uitwedstrijd en het bekerduel had gewonnen. De machteloosheid in de aanval en op het middenveld was schrijnend. „Het liep gewoon niet. Vandaar dat ik na een half uur voor zekerheid heb gekozen. Behoudend voetbal dus. Je kunt wel op die 1-0 jagen, maar dan loop je de kans dat je de deksel op de neus krijgt", probeerde Koster zijn tactiek te verdedigen.

Saai voetbal loont tegenwoordig beter dan stormlopen op het vijandelijk doel. Dat het niveau van de partij nimmer de middelmaat ontsteeg deerde Koster nauwelijks. Het publiek berustte eveneens in de bloedeloze puntendeling. Stilzwijgend en nog nageeuwend ging het naar huis. Weer een illusie armer.

Roda JC miste vooral een spelbepaler. Michel Boerebach kwam in de hoedanigheid als regisseur helemaal niet uit de verf. Boerebach, die in Kerkrade ooit faam maakte met zijn fluwelen traptechniek, lijkt hopeloos uit vorm. Graham Arnold deed in de punt van de aanval nauwelijks onder voor Boerebach. Zij het dat de Australier met een kopbal op de lat, toch nog heel dicht bij een treffer was.

> **Roda JC - FC Groningen 0-0.** Scheidsrechter: Blankenstein. Toeschouwers: 5.233.
>
> **Roda JC**: Bolesta, Senden, Verhagen, Trost, Luypers, Hanssen, Broeders, Boerebach, Hofman, Arnold, Huiberts (63. Ogechukwu).
> **FC Groningen**: Lodewijks, Holband, Boekweg, Wilson, Veenhof, Van Duren, Olde Riekerink, Roossien, Meijer, Van Buuren (85. Zuurman), Huizing

Koster mocht blij zijn dat de verdediging, die vrijwel constant onder druk stond, bij de les bleef. Met name Marc Luijpers, de cipier van de immer gevaarlijke Hennie Meijer, deed zeer nuttig werk. Hij behoedde zijn team in de tweede helft voor onheil, door een hard schot van Van Duuren te blokkeren.

Roda JC gunde FC Groningen, zonder de buitenlanders Djurovski (knieblessure) en Zigmantovitsj (geschorst), de gehele wedstrijd het initiatief en probeerde zelf via de counter toe te slaan. Die tactiek strandde echter telkens op de solide verdediging van de noorderlingen. Bovendien misten doelpogingen van Broeders, Boerebach en later ook invaller Ogechuwku kracht en richting.

Spaarzaam

Groningen deed het aan de andere kant niet veel beter. De spaarzame kansen die zich aandienden werden door de Kerkraadse defensie vroegtijdig onschadelijk gemaakt. Rodadoelman Bolesta kreeg het alleen even benauwd toen Olde Riekerink in de slotfase nog aanlegde voor een hard schot. Bolesta greep echter voorbeeldig in.

Roda-trainer Adri Koster weigerde na de partij zijn ware gezicht te laten zien. Hij straalde opmerkelijk genoeg slechts braafheid uit. „Ik ben tevreden met het punt. Voor hetzelfde geld ga je de boot in."
Groningen-trainer Hans Westerhof had evenwel meer reden tot tevredenheid. Woensdagnacht had Westerhof nog het glas geheven met de PSV-top. De 43-jarige self-made trainer greep de kans van zijn leven door een tweejarige aanbieding van de Eindhovense club van zijn krabbeltje te voorzien. „Nu hebben we weer een riant uitzicht op de vierde plaats, die recht geeft op Uefacupdeelname. Een mooier afscheidscadeau kan ik Groningen toch niet geven", glunderde Westerhof, collega Koster ongetwijfeld met een fikse kater achterlatend.

● Gène Hanssen lijkt Hennie Meijer voorrang te willen verlenen, maar uiteindelijk werd het remise.
Foto: FRANS RADE



Beste kansen voor MVV in doelpuntloze derby

Truc helpt Fortuna niet



● Reginald Thal (links) en Marco Boogers zien dat deze poging van Anton Janssen niets oplevert.
Foto: PETER ROOZEN

DOOR BERT GROOTHAND

SITTARD – Er zullen veel trucs en noodgrepen aan te pas moeten komen om Fortuna weer wat zelfvertrouwen te geven. Hoewel de ploeg van trainer Kessler na de 0-0 tegen MVV één plaatsje steeg op de ranglijst, mag betwijfeld worden of de ploeg daar nu veel moed uit zal kunnen putten. MVV was duidelijk de betere ploeg, kreeg meer reële kansen, maar kon dit niet omzetten in een overwinning.

Kessler had in zijn oorspronkelijke opstelling op het laatste moment één wijziging aangebracht. Sneekes mocht aan de kant blijven voor de wat meer defensief ingestelde Szalma, met de bedoeling om een schokeffect teweeg te brengen in zijn eigen ploeg, maar ook om MVV tactisch op het verkeerde been te zetten. „Ik ben benieuwd of MVV, als het de omzetting ontdekt, naar de zijkant gaat kijken voor een oplossing. Dat zal dan de nodige onrust teweegbrengen," stelde Kessler voor de wedstrijd.

De grijze oefenmeester slaagde gedeeltelijk in zijn opzet. MVV had ongeveer twintig minuten nodig om de organisatorische problemen op te lossen. Toch bleek Kesslers hoop dat zijn ploeg daarvan zou kunnen profiteren, ijdel. Fortuna kent op dit moment zelf te veel problemen om gebruik te kunnen maken van dergelijke onzekerheid bij de tegenstander.

Aan de andere kant mocht de ploeg van Kessler zelfs uitermate opgelucht ademhalen dat arbiter Houben MVV in de zevende minuut geen strafschop gaf, toen Meijer (uitstekend bewaakt door Samuel) over de knie ging bij Paul Janssen. Vlak voor rust mocht Fortuna weer niet klagen, toen Hofman het Sittardse strafschopgebied doorstuiterde.

Ook na rust kreeg MVV een geweldige kans de volle winst binnen te slepen. Na een kwartier schoot Visser van dichtbij in, maar Hesp redde met een fantastische reflex. Fortuna zette er wel een offensieftegenover, maar het zullen geen minuten zijn waar de Maastrichtenaren na afloop van het seizoen nog met de bange bibbers aan terug zullen denken.

Kessler was na afloop zo sportief te stellen dat een Maastrichts doelpunt zeker niet onverdiend zou zijn geweest. Naast het ene punt, dat Fortuna tegenwoordig moet koesteren als ware het puur goud had de trainer nog een ander lichtpuntje gezien. „In tegenstelling tot de wedstrijd in Tilburg waar we kansloos met 5-0 verloren van Willem II, was onze instelling nu wel goed. Er stond echt een elftal."

> **Fortuna Sittard - MVV 0-0.** Scheidsrechter: Houben. Toeschouwers: 7000. Gele kaart: Duut (Fortuna Sittard).
> **Fortuna Sittard:** Hesp, Maessen, Samuel, Duut, Paul Janssen, Mordang, Barmentloo, Usta (68. De Jong), Szalma, Boogers, Anton Janssen (82. Sneekes).
> **MVV:** Agu, Linders, Joordens, Thal, Benneker, Reijners, Delahaye, Libregts, Hofman (75. Lanckohr), Meijer, Visser.

MVV miste de kans na FC Den Haag en Sparta een nieuwe, meer dan nuttige uitoverwinnning te boeken. De ploeg speelde veel georganiseerder dan de tegenstander, dwong veel meer goede kansen af en bezette de posities effectiever. Dat de derby naar zo langzamerhand goed Limburgs gebruik weer eens in een gelijkspel eindigde, was voor de Maastrichtse supporters dan ook teleurstellend.

„De hele wedstrijd was eigenlijk meer spannend dan fraai," wist MVV-trainer Sef Vergoossen na afloop. „We hebben zelf het duel steeds onder controle gehad en eigenlijk hebben we duidelijk de gelegenheid gehad de volle winst te pakken. Vijf minuten voor tijd heb ik achterin bij ons wel het slot op de deur gegooid. Tenslotte is één punt in een uitwedstrijd niet slecht."

Fans opgepakt in Kerkrade en Sittard

SITTARD/KERKRADE – Zowel in Sittard als in Kerkrade heeft de politie gisteravond voetbalsuporters aangehouden. Vooral in Sittard werd de derby Fortuna-MVV ontsierd door vechtpartijen en misbruik van vuurwerk. De mobiele eenheid moest enkele charges uitvoeren om vechtende fans van MVV en Fortuna te scheiden. In totaal werden in Sittard zeven personen aangehouden zowel in als buiten het stadion. Een man is, waarschijnlijk met steekwonden, naar het ziekenhuis gebracht. Hij was betrokken bij een massale vechtpartij in het café bij het stadion. Al voor de wedstrijd waren groepen supporters met elkaar slaags geraakt.

Tijdens de wedstrijd Roda-Groningen werden een 22-jarige man uit Landgraaf en zijn 19-jarige vriend uit Kerkrade op de tribune aangehouden wegens mishandeling van twee supporters uit Groningen. Op de Schifferheidestraat stapten de twee kort voor het begin van de wedstrijd uit een auto en sloegen zonder reden op de twee fans in.

Giesen mogelijk vervanger Hermans

KERKRADE - Ex-Roda JC en PSVér Piet Giesen, momenteel trainer van SV Meerssen, wordt genoemd als opvolger van assistent-trainer Vic Hermans. Hermans kreeg onlangs van het Roda-bestuur te horen dat zijn verbintenis niet verlengd zal worden.

Thal: 'MVV had twee penalty's verdiend'

DOOR HANS STRAUS

SITTARD – Als er één Limburger was die een stempel op de derby Fortuna-MVV drukte, was het Frans Houben wel. Niet een van de spelers dus, maar de scheidsrechter. Naar de mening van MVV'er Reginald Thal had Houben zeker twee strafschoppen moeten geven, aan MVV dan wel te verstaan. Eerst ging Erik Meijer in de zevende, daarna Maurice Hofman in de 43ste minuut onderuit in het strafschopgebied. „Geheide strafschoppen," aldus Thal.
Ook Roger Reijners, die wat dichter bij beide gebeurtenissen stond, was die mening toegedaan. „Ik denk dat Houben het te vroeg in de wedstrijd vond voor een strafschop, toen Meijer onderuitging." Het tweede gewraakte moment voor het doel van Ruud Hesp was een stuk minder overzichtelijk. De uit balans gebrachte Hofman ging tussen de Fortunezen Jos Mordang en Henk Duut neer binnen de 16 meter. „Ik kreeg een duwtje van Mordang," aldus Hofman. „Maar de trap van de achter mij lopende Duut deed het hem. Daardoor ging ik onderuit. Voor mijn gevoel een penalty."
Houben besliste echter anders, de duikvlucht van Hofman was niet eens een vrije trap waard. „Het is maar een licht mannetje," was Duuts verweer. „Die vallen makkelijk. Net als Meijer eerder in de wedstrijd vond ik dat de Maastrichtenaren zich wat theatraal lieten vallen."
Fortuna-doelman Ruud Hesp vond beide incidenten niet eens de moeite van het bespreken waard. „Het punt is van belang, zeker tegen een MVV dat uit toch met drie razendsnelle spitsen speelt." Hesp weet de aanvallende onmacht van Fortuna aan het gebrek en snelheid bij zijn spitsen. „Met Boogers en De Jong speel je toch met statische aanvallers, een heel ander spelletje dan MVV."
Sneekes, een man die voor snel splijtende demarrages had kunnen zorgen, moest op het allerlaatste moment wijken voor Szalma de Hongaar, een pure verdediger. Amsterdammer Sneekes stond wèl op de opstellingslijst. „Ik hoorde het twee uur voor de wedstrijd. Een reden gaf Kessler niet. Ik zal een gesprek aanvragen met de coach, want ik baal flink. Als het een maatregel is naar aanleiding van de 5-0 in Tilburg, dan is dat onjuist. Dan had de coach zeker vijf man moeten uitwisselen." Sneekes viel pas in de 83ste minuut in voor Anton Janssen.
Al die zorgen gingen aan de zingende MVV-selectie voorbij. De Maastrichtenaren waren blij met het punt en blij voor hun verdediger Thal die zijn verjaardag vierde. De lange stopper werd gisteren 27 jaar. „Het had nog mooier kunnen zijn voor mij als Houben ons die twee strafschoppen had gegeven".

eredivisie

Fortuna Sittard-MVV	0-0
Roda JC-Groningen	0-0

PSV	23	15	7	1	37	50-21
Feyenoord	24	15	7	2	37	38-14
Ajax	23	14	5	4	33	50-17
Vitesse	23	12	7	4	31	38-17
Groningen	22	9	8	5	26	30-22
FC Twente	23	10	6	7	26	41-31
Roda JC	24	9	8	7	26	30-28
RKC	23	7	10	6	24	43-37
FC Utrecht	23	6	12	5	24	23-22
Sparta	22	7	8	7	22	34-39
Willem II	23	8	5	10	21	32-30
Volendam	23	7	6	10	20	22-31
MVV	23	6	8	9	20	21-32
SVV Dordrecht	21	7	3	11	17	28-43
Fortuna	23	2	10	11	14	21-38
Den Haag	24	3	8	13	14	20-46
Graafschap	24	3	7	14	13	20-41
VVV	21	1	5	15	7	19-51

Vandaag 19.30 uur:
VVV-SVV Dordrecht
Morgen 14.30 uur:
Volendam-Utrecht
Willem II-Den Haag

eerste divisie

Heerenveen	26	16	4	6	36	66–35
Den Bosch	27	13	6	8	32	42–32
Cambuur	24	12	7	5	31	44–33
NEC	26	12	7	7	31	44–31
Wageningen	26	11	8	7	30	30–23
RBC	24	11	7	6	29	45–34
Telstar	25	11	7	7	29	58–39
NAC	25	10	9	6	29	42–30
Haarlem	27	12	5	10	29	39–46
GA Eagles	25	11	5	9	27	42–36
Heracles	26	10	7	9	27	45–40
Eindhoven	27	9	9	9	27	35–36
Veendam	27	10	7	10	27	34–39
AZ	27	10	6	11	26	47–37
Emmen	26	6	10	10	22	27–40
FC Zwolle	27	6	9	12	21	33–48
Excelsior	27	8	5	14	21	45–62
Helmond Sport	26	6	8	12	20	33–52
TOP	27	4	8	15	16	29–51
Zeeland	25	3	4	18	10	25–61

Heracles, Cambuur en GA Eagles periodekampioenen.

Vandaag 19.30 uur:
NAC-NEC
RBC-Wageningen
Emmen-BVV Den Bosch
Cambuur-AZ
Zeeland-Haarlem
Telstar-Heracles
GA Eagles-Heerenveen
Eindhoven-Veendam
TOP-Helmond Sport
Morgen 14.30 uur:
Excelsior-Zwolle

knvb-beker

VIERDE RONDE
Morgen 14.30 uur:
Ajax-PSV
Sparta-Vitesse

buitenland

DUITSLAND

Karlsruher SC-Wattenscheid	1-2
Dresden-FC Nürnberg	1-2
Bochum-Eintracht Frankfurt	0-0

Vandaag 15.30 uur:
Bremen-Borussia MG
Düsseldorf-Dortmund
Schalke-Bayern München
FC Köln-Hamburger SV
Stuttgarter K.-Kaiserslautern
Hansa Rostock-Stuttgart
Morgen 18.00 uur:
Duisburg-Bayer Leverkusen

BELGIË

RWD Molenbeek-KV Mechelen	0-2

Vandaag 20.00 uur:
FC Luik-KV Kortrijk
Lierse SK-Eendracht Aalst
SK Beveren-Standard Luik
Charleroi-Racing Genk
Morgen 15.00 uur:
Club Brugge-Anderlecht
SV Waregem-Cercle Brugge
Germinal Ekeren-AA Gent
Lokeren-Antwerp FC

vvv-svv/dordrecht

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter Uilenberg

VVV (opstelling): Roox, Verberne, Rayer, Polman, Derix, Smits, Vanderbroeck, Orie, Driessen, Haan, Venetiaan.
SVV/Dordrecht (selectie): Hiele, De Jongh, Boessen, Mulder, Trustful, Vonk, Wilsterman, Barendse, Gorré, Van der Laan, Simons, Slagboom, Breetveld, Sion, Wouden.

Geen papieren, geen voetballer

VENLO – VVV kan vanavond tegen SVV Dordrecht nog niet beschikken over de 18-jarige Nigeriaanse spits Babagedia. In Nederland is voldaan aan alle formaliteiten, maar de papieren uit Nigeria ontbreken. Het certificaat van de Nigeriaanse voetbalbond is nog niet gearriveerd bij VVV.

Remise Meyers, winst Bouwfonds

GELEEN - In de landelijke eerste divisie C van de zaalvoetbalcompetitie heeft H. Meyers thuis tegen Hooghuis Sport remise gespeeld: 2-2. Bouwfonds won het belangrijke uitduel bij Schoenenreus. Het werd 2-3. 3Anton Biloro schoot de Geleense ploeg in de laatste seconden naar de eerste competitiezege tegen een Brabantse ploeg dit seizoen.

Overige uitslagen: Tongelreep-FC Brunssum 2-1, v.d.Zande-Molier 8-1. **De stand:**-Bunga Melati 14-23, Wierts/Haantjes, Schoenenreus en Hooghuis Sport 14-17, H. Meyers, Bouwfonds en Molier 14-15, Dousberg Parc, v.d.Zande en Tongelreep 14-12, 't Brikske 14-9, FC Brunssum 14-4. **Tweede divisie F:**FCD Roermond-'t haofke 4-1, Amicitia-DC H.Anders 3-3. Stand aan kop: FCD Roermond 1424, Fermonia Boys, Cosmos en DC H.Anders 14-18. **Hoofdklasse zuid**:Egor-Bastings 2 2-1

Voor onze kleine vriendjes!

DE MAAN EN DE MUIZENKONING

Woensdag 19 februari,
Wijngrachttheater,
Kerkrade

Aanvang: 14.00 uur

Jeugdtheater voor kinderen vanaf 6 jaar.

Het stuk „De Maan en de Muizenkoning" is gebaseerd op het vele malen bekroonde kinderboek „Annetje Lie in het holst van de nacht" van Imme Dros.

Het verhaal gaat over Annetje Lie, die bij haar oma logeert. Ze weet niet hoe lang ze moet blijven en weet ook niet waar haar mama is. Ze wordt ziek en in het holst van de nacht, van onder haar donsdeken maakt ze een droomwereld waarin ze verschillende figuren ontmoet.
Een schitterende belichting schept steeds een andere stemming, terwijl de geheimzinnige, droevige sfeer, afgewisseld met momenten vol aandoenlijke humor het geheel tot een sublieme kindervoorstelling maken.

VRIENDENPRIJS ƒ 4,- P.P.

Op vertoon van uw vriendenpas en bij inlevering van onderstaande bon betaalt u geen zes maar slechts VIER gulden. Kaartverkoop aan de kassa van het Wijngrachttheater.

BON: De Maan en de Muizenkoning

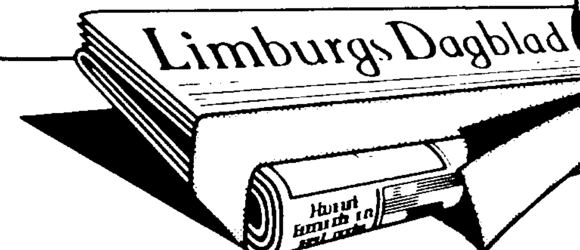
Naam: ....

Pasnummer: ....

Aantal personen: .... (max. 4)

D4495

Vrienden van het



Wilt u lid worden van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad"? Neem dan contact op met onze Service-afdeling: tel. 045-739881 (tijdens kantooruren). Voor lezers van het Limburgs Dagblad is dit lidmaatschap geheel gratis.



Yvonne van Gennip bezorgd ● Starttijden ter discussie

IJs in Albertville te zacht

ALBERTVILLE – Alles draait voor de nationale schaatsploeg in Albertville om de kwaliteit van het ijs én het aanvangsuur. De vorm bij de schaatsters van bondscoaches Arie Koops (allround) en Wopke van de Vegt (sprint) is aanwezig, de scherpte en gretigheid ook. Maar het ijs is lang niet optimaal. „Het ijs is over de hele linie te zacht”, verzuchtte Yvonne van Gennip, die zondag met Lia van Schie en Carla Zijlstra hét Olympisch toernooi voor Nederland opent op de 3 kilometer.

„Het is nog iets te dik. Ze gaan twee nachten schaven waardoor ze meer controle krijgen over de hardheid. Bovendien ligt er een bobbel in de bocht.”
Yvonne van Gennip maakt zich net als alle andere betrokkenen zorgen over het verloop van het toernooi. Bij de huidige hoge temperaturen in Albertville - vrijdag was het plus zeven, zaterdag wordt plus twaalf verwacht - zijn de rijdsters in de eerste startgroep van de 3000 meter zondag in het nadeel. „Om vier uur is het ijs aanmerkelijk zachter dan om zes uur”, aldus de drievoudig titelverdedigster in Albertville. „De lagere startgroepen hebben in dat geval groot voordeel.”

Arie Koops is van plan de kwestie aan te kaarten bij de ISU, de internationale schaatsfederatie. Hij wil dat de beste twaalf in de laatste startgroep worden geplaatst. „Normaal starten de beste twaalf in groep I. Voor een eerlijk toernooi zouden de beste twaalf in groep III of IV moeten starten, na zessen, zodat het ijs voor iedereen gelijk is.” Koops beseft overigens dat hij praktisch kansloos is met zijn voorstel, dat indruist tegen de reglementen van de ISU.

Ard Schenk

De bondscoach wordt in de rug gesteund door Ard Schenk. De chef de mission zegt: „We dienen de situatie van dag tot dag te bekijken. Anders wordt het Olympische schaatstoernooi een pure loterij. Wie om vier uur als eerste de baan op moet, verliest gegarandeerd van degene die om zes uur rijdt. De Nederlandse vrouwenschaatsploeg dreigt daarvan de dupe te worden. Op basis van de resultaten van de jongste wereldkampioenschappen start het merendeel van onze rijdsters in de eerste groep.”

Tegenstander

Gerd Zimmermann, de voorzitter van de technische commissie van de Internationale Schaats Unie (ISU), sprak zich echter uit tegen een wijziging in het schaatsprogramma. Scheidsrechter Per Odd Bjerkli zal het advies van Zimmermann zeker volgen. Bovendien zouden veranderingen in het tijdschema van de zaterdag beginnende Winterspelen nagenoeg uitgesloten zijn.
Ard Schenk, de Nederlandse chef de mission, heeft de ploegleiders geadviseerd zaterdag tijdens de loting te pleiten voor een wijziging van de groepsvolgorde. „Er kan zaterdag worden geloot, zonder de volgorde van de groepen te bepalen. Gezien de nauwkeurigheid van de weersverwachtingen kan die laatste beslissing best zes uur voor de wedstrijd (zondagochtend 10.00 uur) worden genomen. Er is geen reglement dat dat onmogelijk maakt.”



● Dan Jansen (links) en Bonnie Clair, twee Amerikaanse kandidaten voor goud, draaien hun oefenrondjes in Albertville. Foto: EPA

Gerets trainer Club Luik

LUIK/EINDHOVEN – Eric Gerets (37) wordt met ingang van het volgende seizoen trainer bij de Belgische eersteklasser Club Luik. De PSV'er uit het Belgisch Limburgse Rekem kwam gisteren tot overeenstemming over een contract van twee jaar. Bij Club Luik, met stadion Rocourt als thuishaven, volgt hij Robert Waseige op. Eric Gerets, die 86 keer uitkwam voor het Belgische elftal, had na dit voetbaljaar ook bij de Eindhovense landskampioen als jeugdtrainer aan de slag kunnen gaan.

ATB-trofee voor Wim de Vos

MAASTRICHT – De tweede indoor ATB-trofee tijdens het MECC-Actief is gewonnen door Wim de Vos uit Oosterhout. In de finale bleef hij Edward Kuyper voor, die verleden jaar winnaar was. Derde werd verrassend Frank van Rens uit Baarlo. Verdere uitslag: 4. Noël van der Ley; 5. Werner Nijboer; 6. Michel Kruiper; 7. Marcel van Rossum; 8. John van Boesschoten; 9. René Kuhlmann; 10. Rini Pley.

Leo Visser vlaggedrager

ALBERTVILLE – Leo Visser zal vandaag de Nederlandse vlag dragen tijdens de openingsceremonie van de Olympische Winterspelen. Visser neemt de plaats in van Yvonne van Gennip. De rijdster was op grond van haar Olympische prestaties (driemaal goud) in Calgary '88 door Schenk verzocht aan het hoofd van de Nederlandse afvaardiging met de vlag het stadion binnen te marcheren. De Haarlemse goudvink zag er van af, omdat zij de dag na de opening in actie komt op de 3000 meter.

Katrin Krabbe op non-actief gezet

KARLSRUHE – Katrin Krabbe, de tweevoudige wereldkampioene op de 100 en 200 meter hardlopen, is met haar clubgenoten Silke Möller en Grit Breuer met terugwerkende kracht vanaf 31 januari door de Duitse atletiekbond voorlopig voor alle wedstrijden geschorst.
De Duitse bond nam deze maatregel naar aanleiding van berichten in het boulevardblad Bild dat bij de analyse van de urinestalen, die tijdens het Zuidafrikaanse trainingskamp van het drietal zijn genomen, onregelmatigheden zijn geconstateerd.

„De maatregel moet niet worden gezien als een veroordeling,” aldus professor dr. Manfred Steinbach, die bij de bond verantwoordelijk is voor de topsport. „De aanwijzingen dat iets mis is, waren echter zo sterk, dat het ons het beste leek het drietal voorlopig te schorsen. Wij zullen een nauwkeurig onderzoek instellen.”
Lutz Nebenthal, de perschef van de Duitse bond, verklaarde in Karlsruhe: „De Duitse atletiekbond beschikt sedert 30 januari over documenten, waaruit zou kunnen blijken dat bij de dopingcontrole in een buitenlands trainingskamp gemanipuleerd is.” Volgens onbevestigde berichten zou de contra-expertise gisteren reeds zijn uitgevoerd.

SVN rekent op loon naar werk

Van onze correspondent
HENK SPORKEN

HEERLEN – Trainer Math Schaepkens van SVN is 'vrij optimistisch' over een gunstige afloop van de thuiswedstrijd tegen Wilhelmina'08. „Als we winnen, wordt de afstand tot de gevarenzone geruststellend. We hebben hard gewerkt de laatste tijd en de sfeer is prima.” Het is nu zaak dat deze 'uitgangspunten worden vertaald in positieve resultaten' vindt Schaepkens. SVN-Wilhelmina is een van de belangrijke duels in de hoofdklasse C.

SV Meerssen speelt thuis tegen het onderaan bengelende DESK. Piet van Dijk, trainer van Meerssen: „Er geldt één parool: winnen. Alleen dan houden we de achtervolging met TSC vol. In Kaatsheuvel hebben we deels door onderschatting en deels door ongelukkige acties verloren. Dat mag absoluut niet meer gebeuren.”

In 1F speelt leider Vinkenslag thuis tegen Veritas, de rodelantaarndrager. Een op papier gemakkelijke opgave dus. Achtervolger Waubach gaat proberen in eigen sportpark Heer te verslaan. Tot een herhaling van de monsterscore in oktober (Heer verloor op eigen veld met liefst 1-9) zal de Maastrichtse formatie het ongetwijfeld niet laten komen.

Het duel tussen Limburgia en RKONS is interessant. De gasten uit Schaesberg zijn in de winning mood. Ze willen in de derde periode een rol van betekenis spelen. Limburgia daarentegen staat slechs één punt verwijderd van een degradatieplaats. Oefenmeester Harm Posthuma heeft zijn manschappen duidelijk voorgehouden dat ze 'als leeuwen moeten vechten voor de broodnodige punten'.

In de lagere klassen zijn enkele toppers te noteren: Almania-RKVVL, Vaesrade-Bekkerveld, Vilt-Amicitas en Heilust-Abdissenbosch.

Heerlen

In de gemeente Heerlen kan dit weekeinde weer worden gevoetbald. Het speelverbod, uitgevaardigd om de terreinen te sparen, is opgeheven. Niettemin wordt het spelen van vriendschappelijke wedstrijden ontraden. Het doorgaan van de competitieduels hangt van het inzicht en de beslissing van de consuls.

Josten niet tegen Egypte

BEEK – Doelverdediger Jacques Josten heeft zich afgemeld voor de dubbelinterland zaalhandbal tegen Egypte, die dit weekeinde in Dordrecht en Emmen wordt gespeeld. Afgelopen woensdag, tijdens de competitie-wedstrijd van Blauw Wit tegen Hermes, werd Josten vol op zijn hoofd geraakt door een schot van Van Olphen. Daarvan ondervindt hij nog veel last. Vanwege de interlands zijn er geen competitiewedstrijden in de eredivisie heren, waar Harry Weerman heeft besloten om op het einde van het seizoen te stoppen als trainer van E en O. Een opvolger is nog niet benoemd.
In de eredivisie bij de dames wordt dit weekeinde wel een normaal programma af en dat brengt ADB/V&L naar Noorlander/Bollenstreek en koploper Swift Roermond naar SEW.

winterspelen op tv

VANDAAG
09.00-13.00 EURO: geschiedenis Spelen
12.45-13.00 Ned 3: Opening.
12.55-15.30 Dld 2: openingsceremonie en ijshockey (Canada-Frankrijk).
13.00-15.30 Ned 3: IJshockey Canada-Frankrijk.
13.00-16.50 EURO: IJshockey Frankrijk-Canada.
15.30-16.25 Ned 3: Portretten Nederlandse deelnemers.
16.25-16.55 Ned 3: IJshockey Noorwegen-Tsjechoslowakije.
16.45-18.50 Dld 2: Olympia-Studio.
16.50-19.00 EURO: Opening Winterspelen en ijshockey (Tsjechoslowakije-Noorwegen).
16.55-18.45 Ned 3: Openingsceremonie
19.00-19.30 EURO: samenvattingen en uitslagen.
19.30-20.00 Ned 3: IJshockey Noorwegen-Tsjechoslowakije.
19.30-20.10 EURO: Openingsceremonie, samenvatting.
20.10-22.45 EURO: IJshockey: (GOS-Zwitserland).
20.25-21.15 Ned 3: Samenvatting openingsceremonie.
21.30-22.30 Ned 3: IJshockey: Zwitserland-GOS.
21.30-23.00 Olympia-Studio: ijshockeysamenvattingen Zwitserland-GOS en Noorwegen-Tsjechoslowakije.
22.30-22.50 Ned 3: Studio Moutiers.
22.45-23.00 EURO: Openingsceremonie OS, samenvatting.
23.00-03.00 EURO: samenvattingen en uitsl.
23.23-23.45 Ned 3: Terugblik op eerste dag.
03.00-05.00 EURO: Openingsceremonie OS: samenvatting.
05.00-06.00 EURO: samenvattingen en uitslagen.

MORGEN
06.00-06.30 EURO: Interviews, prognoses en weerberichten.
06.30-07.00 EURO: IJshockey Tsjechoslowakije-Noorwegen, samenvatting.
07.00-07.30 EURO: magazine.
07.30-08.00 EURO: IJshockey GOS-Zwitserland, samenvatting.
08.00-08.30 EURO: Aujourd'hui les jeux.
08.30-10.00 EURO: samenvatting opening
09.30-10.00 Ned 3: Studio Hilversum
09.45-18.58 Dld 2: Olympia-Studio: met cross-country (15 km voor vrouwen), rodelen (singlebob voor mannen) vanuit La Plagne, skiën (afdaling mannen Val d'Isere), ijshockey (Zweden-Polen), skispringen (90 meter schans), schaatsen (3000 m. vrouwen), ijshockey (rechtstreeks verslag Duitsland-Finland).
10.00-11.15 Ned 3: langlauf 15 km. vrouwen
10.00-11.20 EURO: 15 km langlauf vrouwen.
11.15-12.00 Ned 3: rodelen mannen.
11.20-12.00 EURO: rodelen mannen.
12.00-13.45 EURO: skiën afdaling mannen.
12.10-13.30 Ned 3: skiën afdaling mannen.
13.30-15.55 Ned 3: skispringen: 90 m schans.
13.45-14.00 EURO: La rue vers l'or: samenvattingen en uitslagen.
14.00-16.00 EURO: IJshockey: (Zweden Polen) en skispringen (90 m. schans).
15.55-19.00 Ned 3: Schaatsen: 3000 m. vrouwen.
16.00-16.30 EURO: skiën: afdaling mannen
16.30-19.00 EURO: ijshockey: groep A (Finland-Duitsland) en schaatsen (3 km vrouwen).
19.00-19.30 EURO: La rue vers l'or: samenvattingen en uitslagen.
19.00-20.00 Ned 3: hoogtepunten en samenvatting ijshockey (Zweden-Polen)
19.30-23.00 Dld 2: Olympia-Studio: met nieuws en uitslagen, kunstrijden (verplichte kür paren) en ijshockey (Italië-Verenigde Staten).
19.30-23.00 EURO: Kunstrijden en IJshockey (groep A, VS-Italië).
20.15-22.30 Ned 3: Kunstrijden verplichte kuur paren en ijshockey (Duitsland-Finland).
22.30-22.50 Ned 3: Studio Moutiers.
23.00-00.00 EURO: La rue vers l'or: samenvattingen en uitslagen.
23.05-23.55 Ned 3: IJshockey Italië-GOS en samenvatting van de dag.
00.00-02.00 EURO: IJshockey wedstrijd van de dag.
02.00-03.00 EURO: La rue vers l'or: samenvattingen en uitslagen.
03.00-05.00 EURO: IJshockey wedstrijd van de dag.
05.00-06.00 EURO: Skiën: afdaling mannen

Sittardenaar rukt op naar tweede plaats

Danny Nelissen aast op zege in Bessèges

Van onze sportredactie

LES SALLES DU GARDON – Met nog twee koersdagen voor de boeg, waaronder vandaag een tijdrit over dertien kilometer, is Danny Nelissen in de Ster van Bessèges opgerukt naar de tweede plaats. De 21-jarige wielerprof uit Sittard heeft dezelfde rijtijd als de nieuwe Zwitserse lijstaanvoerder Beat Zberg, die de Franse ńeoprof Stéphane Heulot onttroonde.

Gisteren, in de derde etappe op de wegen van de Ardêche, ging de dagprijs naar Frederic Moncassin. Hij hield in de sprint Zberg en Verstrepen achter zich. Behalve Danny Nelissen zijn in het veld van ruim honderd man nóg drie Limburgse beroepsrenners vertegenwoordigd: Patrick Strouken (deeluitmakend van het Collstropteam), Rob Mulders (Buckler) en de eindwinnaar van vorig jaar Ad Wijnands (TVM). Door een zware val verdween Cornillet uit koers. De Italiaan Cipollini meldde zich met maagklachten af.
In de Ruta del Sol, die ook nog twee dagen duurt, heeft de Spanjaard Miguel Angel Martinez de leiderspositie verstevigd. De Spanjaard eindigde vrijdag in de derde etappe als tweede achter winnaar Jesus Montoya. Het eerste deel van het verbrokkelde peloton met onder anderen Cordes, Den Bakker en Marc Siemons volgde op ruim anderhalve minuut.

De Belg Wilfried Nelissen, deze week nog ritwinnaar, gaf na 42 kilometer wegens griep op. Tourwinnaar Miguel Indurain, vijf kilo te zwaar, arriveerde vrijdag in een derde groep op ruim zestien minuten.
In Nederland bereikte Jan-Willem van Loenhout (ex-TVM) overeenstemming met Elro Snacks, 's lands vijfde profploeg die nu uit zeven man bestaat.

trainerscarrousel

SUSTEREN – Tweedeklasser Sportclub Susteren heeft het contract met Jos Klingen uit Ittervoort met twee jaar verlengd.

Geesink feliciteert Postma



● Bloemen en gelukwensen voor Arno Postma. De worstelaar is in de gemeente Landgraaf uitgeroepen tot sportman van het jaar 1991. Tweede werd pikeur Hennie Grift en derde skiester Mascha Hellenbrand. Arno Postma, die de titel door de vijfkoppige jury unaniem kreeg toebedeeld, werd gisteravond tijdens het sportgala in Landgraaf vanuit Albertville telefonisch gefeliciteerd door IOC-lid Anton Geesink en zijn secretaris Martin Franken, die voorzitter is van de Landgraafse jury. SVN werd sportploeg van het jaar vóór KSV Simson en GSV Olympia. De sportstimuleringsprijs werd toegekend aan Tennisclub Nieuwenhagen. Geevers VCL en schaakvereniging De Landgraaf waren in deze categorie de beide andere genomineerden.

Foto: CHRISTA HALBESMA

sport in cijfers

TAFELTENNIS

Bolzano, olympisch kwalificatietoernooi, enkelspel, vrouwen groep 1, eindstand: 1. Hooman 4-8, 2. Bogoslov 4-7, 3. Vitsjeva 4-5, Batinic 4-5, 5. Bazzi 4-5; groep 9, eindstand: 1. Keen 4-8, 2. Popova 4-7, 3. Dobesova 4-5, 4. Negrisoli 4-5, 5. Januszyk 4-5; mannen groep 5, eindstand: 1. Keen 4-8, 2. Varga 4-7, 3. Bohm 4-6, 4. Slevin 4-5, 5. Caenaro 4-4; groep 8, eindstand: 1. Korbel 4-8, 2. Bentsen 4-6, 3. Heister 4-6, 4. Karkovic 4-6, 5. Stefanelli 4-4.

WIELRENNEN

Les Salles-du-Gardon. Ster van Bessèges, derde etappe: 1. Moncassin 152 km in 4.05.27, 2. Zberg, 3. Verstrepen, 4. Seigneur, 5. Dufaux, 6. Danny Nelissen, 7. Francois Simon, 8. Van Hooydonck, 9. Escartin, 10. Pensec, allen zt als Moncassin. **Algemeen klassement:** 1. Zberg 11.38.04, 2. Danny Nelissen zt; 3. Seigneur zt, 4. Moncassin 0.06, 5. Pensec 0.10, 6. Heyndericks 0.25, 7. Koerts 0.36, 8. Heulot zt, 9. Dufaux 1.30, 10. Laurent 1.53.

Almeria. Ruta del Sol, vierde etappe: 1. Jesus Montoya 172 km in 4.40.35, 2. Miguel Angel Martinez zt, 3. Skibby 1.36, 4. Zulle, 5. Ekimov, 6. Cordes, 7. Sciandri, 8.Elliot, 9. Gayant, 10. Herminio Diaz, 15. Marc Siemons, 18. Den Bakker, allen zt als Skibby, 47. Jan Siemons 6.17, 49. Van de Vin, 52. Harmeling, 65. Kokkelkoren, 66. Vink allen zt als Jan Siemons, 83. Nijboer 10.16, 92. Zanoli 14.38, 96. Van der Poel 16.34, 99. Pieters, 105. Suykerbuyk, 112. Solleveld, 116. Hermans, 125. Hoffman, 131. Maassen, 133. Verhoeven, 134. en laatste: Talen, allen zt als Van der Poel. **Algemeen klassement:** 1. Martinez 14.55.09, 2. Montoya 0.24, 3. Diaz 1.36, 4. Stephens zt, 5. Fuerte zt, 6. Elliot 1.40, 7. Urea zt, 8. Blanco Villar zt, 9. Hilse zt, 10. Ekimov 1.44, 16. Cordes 2.00, 46. Marc Siemons 17.10, 58. Kokkelkoren 24.25, 61. Den Bakker 29.19, 66. Maassen 32.27, 67. Suykerbuyk 32.43, 69. Van de Vin 33.44, 73. Harmeling 33.48, 74. Jan Siemons zt, 88. Vink 35.18, 93. Nijboer 38.21, 97. 42.27, 103. Hoffman 44.05, 104. Talen 44.17, 105. Verhoeven zt, 110. Solleveld 44.24, 117. Van der Poel 44.37, 119. Pieters zt, 124. Hermans 44.40.

TENNIS

Jakarta, Challenger, mannen, tweede ronde: Koevermans-Anderson 6-1 6-1, Eltingh-Kroon 6-4 6-1.

San Fransisco, 500.000 gulden, mannen, tweede ronde: Tarango-Reneberg 6-4 7-5, Champion-Fromberg 6-7 7-6 6-0, Courier-Stoltenberg 7-5 6-4, Masur-Connors 7-6 4-6 6-3.

Essen, vrouwen 630.000 gulden kwartfinales: Pierce-Katerina Maleeva 6-3 7-5, Seles-Lindqvist 6-3 6-2, Rittner-Huber 4-6 3-1 opgave Huber, Mary Joe Fernandez-Appelmans 6-4 6-4.

Milaan, 1,1 miljoen gulden, mannen, tweede ronde: Camporese-Thoms 7-6 4-6 7-6, Pozzi-Hlasek 6-3 6-2.

Wellington, 180.000 gulden, vrouwen, kwartfinales: Grossman-Toleafoa 7-6 2-6 7-5, Javer-Wood 6-4 7-6, Faber-Field 6-3 6-2, Van Lottum-Paull 6-4 4-6 7-6.

Amagasaki, vrouwen, 270.000 gulden, kwartfinales: Habsudova-Okamoto 6-0 6-1, Date-McQuillan 6-3 6-2, Sukova-Sawamatsu 6-1 5-7 6-2, Gildemeister-Kamio 6-1 6-2.

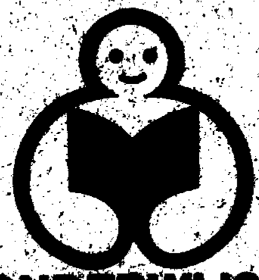
Weert, nationale overdekte jeugdkampioenschappen, jongens t/m 16 jaar: Wassen-Rovers 6-1, 6-2; Schalken-Hommel 6-3, 6-1; Boesten-Van der Heide 4-6, 0-6; jongens t/m 12 jaar: Pelt-Foks 6-2, 6-1; Oonk-Standaart 6-1, 6-3; meisjes t/m 12 jaar: Bruls-Groeneveld 6-4, 6-0; Hendriks-Koelewijn 2-6, 1-6.

VOETBAL

Asuncion, olympische kwalificatie Zuid-Amerika: Argentinië-Chili 1-1.

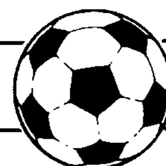
Bij beschikking d.d. 30 november 1987 van de E.A. Heer Kantonrechter te Sittard is de heer Karel Anthonius Maria Steens, wonende te 6361 VH Nuth, Op den Toren 126, onder bewind gesteld, met benoeming van ondergetekende tot bewindvoerder.

J.L.G. Jeukens
Gerechtsdeurwaarder
Vlotstraat 15
6417 CA HEERLEN
Tel. 045-710031.









VV Vaesrade ook in derde seizoen nog ongeslagen

Vrouwenteam op schot

VAESRADE – Trainers, elftalleiders en bestuursleden, zit U met een probleem? Slaagt Uw team er maar niet in het doel van de tegenstander vaak genoeg te doorboren? Ga dan eens kijken naar de damesploeg in geel en blauw, beter gezegd, het elftal van VV Vaesrade. Scóren dat die meiden kunnen. Zij zijn al aan het derde achtereenvolgende seizoen bezig waarin zij ongeslagen zijn. Het kan bijna ook niet anders, want een ploeg, die er in het ene jaar honderdvijftig inschopt, vervolgens dit aantal evenaart en dan maar weer meteen doorgaat alsof men niet telkens in een hogere klasse terechtgekomen is, moet wel een héél ongelukkige dag hebben als de tegenstander toch nog sterker blijkt. Toegegeven, het dameselftal van genoemd kerkdorp in de gemeente Nuth acteert (nog) niet op het hoogste niveau, maar wat niet is kan komen.



● *Tactiekbespreking bij VV Vaesrade. Oefenmeester Jo Hellwig (43) heeft een aandachtig gehoor.*
Foto: KLAUS TUMMERS

„Wij weten als het ware niet wat verliezen is", zegt Jo Hellwig. „Alleen in een vriendschappelijke partij of tijdens een toernooi kan het wel eens mis gaan. Misschien is de motivatie dan even niet optimaal."



door **WIEL VERHEESEN**

Jo Hellwig (43) is een van de weinige mannen, daadwerkelijk bij het vrouwenvoetbal in Vaesrade betrokken. Hij is trainer. Twee jaar speelde zijn team in de kleuren van Adveo. Nu derhalve onder andere vlag. Leden van het sterke geslacht temidden van het vrouwelijk schoon zijn voorts Harry van Tillo en Henk Rijk. De ene fungeert als elftalleider, de andere zwaait met de vlag. Vaak hoeft hij dat niet te doen, want de tegenstander komt meestal slechts bij uitzondering over de eigen speelhelft. Opletten blijft het toch geblazen, want met een counter weet je het maar nooit.

Wie ook weinig in actie komt? Renate Bus. Daar kan ze overigens niks aan doen, want een doelverdedigster in een oppermachtig team wordt slechts bij uitzondering op de proef gesteld. „Soms denk ik wel eens: 'Wat sta je hier te koukleumen?' Op hetzelfde moment kan ik echter weer juichen als iemand van mijn medespeelsters een doelpunt scoort. Bovendien, het elftal is al een paar jaar in opmars. Straks krijgen wij sterkere tegenstanders en dan zal ik er óók moeten staan. In ieder geval heb ik al een fijne tijd om op terug te kijken."

Renate Bus ('drieëntwintig, afkomstig uit Oirsbeek en woonachtig in Geleen') is doelverdedigster en aanvoerster tegelijk. Van beroep is zij A-verpleegkundige in het ziekenhuis van Geleen. Zo'n job houdt automatisch wisseldiensten in. „Het kan daardoor gebeuren, dat ik één en soms beide trainingsavonden moet overslaan", zegt zij. „Een competitiewedstrijd heb ik daarentegen nooit hoeven te missen. Als ik op zo'n middag geen vrij heb, vind ik altijd een collega om mijn dienst over te nemen. Ook in mijn werkkring leven ze met de verrichtingen op het veld mee."

Trainer Jo Hellwig benadrukt een en ander. Hij wijst op de interesse in het dorp zelf. Voor een elftal uit de tweede klasse staan er best veel toeschouwers aan de lijn en het zijn niet alleen de opa's en oma's, de ouders, de man of de vriend.

Net als grensrechter Henk Rijk, wiens dochter Chantal het hart van de verdediging vormt, staat ook een telg uit het gezin van de trainer op het veld: Peggy. Een echte linkspoot, zou ze in de mannenwereld worden genoemd. Op de linksbuitenplaats voelt zij zich in ieder geval zó in haar element, dat zij aan de lopende band zowel voorzetten lanceert alsook treffers voor haar rekening neemt. Monique van Herk, die haar vroegere woonplaats Bingelrade verruild heeft voor Maastricht, is weliswaar topscoorster met zestig doelpunten of daaromtrent per seizoen, maar Peggy Hellwig kan er ook wat van. „Monique heeft in de huidige competitie zevenentwintig keer raak geschoten, ik eenentwintig maal", zegt zij. „Soms roep ik: Hé, dames, onze keeper doet ook mee'. Daarmee wil ik de aandacht vestigen op het feit, dat Renate Bus vaak eenzaam en verlaten in óns doel staat. Omdat wij meestal toch tien of vijftien keer scoren, kunnen wij het ons permitteren haar via terugspeelballen uit het isolement te verlossen."

De kwaliteiten van Peggy Hellwig waren op een gegeven moment ook in Zeist, het bolwerk van de KNVB, bekend. Met andere woorden: zij werd opgeroepen voor een centrale training. „Ik was niet de enige", zegt zij. „Er waren zeker tachtig gegadigden. Weet je wat er gebeurt? Ik mocht het als linksback proberen. Stijlloos. Ik ben aanvalster. Waarom testen zij mij niet als linksbuiten, mijn lievelingsstekkie, of anders op zijn minst als linkshalf. Nee hoor, ik moest als back aantreden. De selectie kon ik vergeten."

Vader Jo Hellwig vult aan: „Na Peggy heb ik toch weer een meisje in een selectie zitten. Het is Tamara Poutsma, zeventien lentes jong en deeluitmakend van de groep waaruit het Limburgs team wordt gekozen. Tamara kun je op verschillende posten in het elftal zetten. Weet je, dat haar moeder Gertie (zevenendertig, red.) eveneens meespeelt. Zij is linksback. Leuk hé. Moeder en dochter in één en dezelfde ploeg. De gemiddelde leeftijd van het team is niettemin amper twintig. Er zit toekomst in. Vergeet niet, dat de selectie van veertien dames al drie jaar bij elkaar is."

Sommige speelsters van Vaesrade hebben eerst gehandbald, voordat zij het rijk van Koning Voetbal binnenstapten. Er zijn er ook, die als meisje van zes, acht of tien jaar in pupillenelftallen bij de jongens meespeelden.

Damesvoetbal in de tweede klasse betekent overigens geen zondagmiddagse aangelegenheid. Het is eerder regel dan uitzondering, dat er 's morgens al om negen, tien of elf uur moet worden aangetreden. Wedstrijdduur: twee maal veertig minuten. Kan er dan geen gezellige zaterdagavond aan voorafgaan? Peggy Hellwig en Ellen Seijen, de twee vleugelspitsen, kijken elkaar lachend aan. „In de disco doe je óók energie op", vindt de een. „Automatisch hou je toch rekening met de wedstrijd van 's anderendaags", aldus de ander.

Ellen Seijen: „Weet je wat ik vervelend vind? Soms hebben wij een scheidsrechter, die niet snapt dat vrouwenvoetbal óók voetbal is, net als bij mannen. Wij kunnen heus wel tegen een stootje. Er lopen arbiters rond, die voor ieder ditje en datje fluiten. 'Man', denk ik dan, 'doe je dat nu omdat de spelregels zo zijn of omdat je ten opzichte van ons zo hoognodig je gezag wilt laten gelden?' Blijkbaar is vrouwenvoetbal toch nog bij deze en gene een buitenbeentje."

Het kan er, voor zover je daarvan mag spreken in een wedstrijd tussen een productieve ploeg en een tot verdedigen gedwongen tegenstander, heus op z'n tijd pittig aan toegaan. „Geen probleem", aldus Silvia Simonis. „Blessures moet je accepteren. Risico van je sport, ofschoon het uiteraard een wezenlijk verschil is of zo'n verwonding door een ongelukje wordt veroorzaakt danwel omdat er over de schreef gegaan wordt. Ik heb een keer een kuit- en scheenbeenbreuk opgelopen. 'Help me even', zei ik tegen de andere meisjes. 'Ik kom niet meer overeind'. Dacht je, dat ik daarna gedacht heb om te stoppen? Ben je gek, ik vind voetballen een fantatische bezigheid. Als kind holde ik al achter de bal aan. TV-uitzendingen over voetbal sla ik nooit over. Niemand van ons, trouwens."

Overigens, VV Vaesrade is niet gebonden aan het gelijknamige dorp. Dáár klopt weliswaar het hart van de ploeg en is ook de thuisbasis, maar de inbreng van elders ontbreekt evenmin. Sommige speelsters zijn, vanwege studie of anderszins, naar andere plaatsen verhuisd. Weer ándere teamgenoten zijn afkomstig uit Heerlen, Merkelbeek, Doenrade, Maastricht, Geleen, noem maar op. Wat maakt het uit? VV Vaesrade is het geesteskind van professor Co Greep, die Roda JC, Fortuna Sittard en MVV tot de fameuze FC Limburg wil ombouwen, al ver vooruit. Alleen gebeurt dat in een sfeer waarin geld alleen aan contributie en comsumpties besteed wordt. De doelpuntenmachine draait toch op volle toeren. Vraag dat maar aan de voetballende dames van Hulsberg, Schimmert, Eijsden, IVV uit Gulpen, Lemiers, Willem I, EHC, etcetera. Zij krijgen twee keer per jaar door de koploper een forse nederlaag toegediend, al kon EHC er onlangs in slagen het verlies tot welgeteld 0-1 te beperken. Op de ranglijst staan de Hoensbroeksen na tien van de twintig competitieduels desondanks al drie punten achter. De kloof met nummer drie en vier is al minstens zes punten breed. Over de rest hoeven wij het niet eens meer te hebben.
Laat de meiden van VV Vaesrade maar schuiven...

Erwin Koeman laat zich niet gek maken

'PSV boeiend en moeilijk'

DOOR JAN MENNEGA

EINDHOVEN – Zoontje Len, 21 maanden jong, schopt al enthousiast tegen een speelgoedballetje met een belletje erin. Het ding scheidt vrolijke klanken af en het kereltje heeft grote schik. De eerste spruit van Erwin Koeman, sinds kort ook vader van een dochtertje luisterend naar de naam Wendy, is stijf links, net als zijn pa. „Wat is Ajax?", vraagt Erwin het parmantig rondstappende mannetje. „Bah", is diens kordate reactie. „Heb ik hem geleerd," zegt de PSV'er en op zijn gezicht plooit een balorige van oor-tot-oor-grijns.



● *Het gezin Erwin Koeman. Zoontje Len - met Oranje-pet - zegt 'bah' als zijn pa vraagt 'wat is Ajax?'.*
Foto: PETER SMULDERS

In het Olympisch Stadion staan Ajax en PSV morgen voor de derde keer dit seizoen al tegenover elkaar. De inzet is een plaats in de kwartfinales van de KNVB-beker. In de competitie is de balans tussen beide rivalen in perfect evenwicht gebleven; PSV was de baas in Eindhoven (3-2), Ajax in Amsterdam, waar drie weken geleden de cijfers 1-0 op het scorebord stonden.

Erwin Koeman beschouwt overigens niet Ajax, maar Feyenoord als de voornaamste concurrent in de strijd om de landstitel. Niet dat hij de Rotterdamse ploeg qua voetbal hoger inschat dan die uit Amsterdam; integendeel zelfs. „Maar," zegt hij, „mooi spel levert niet altijd punten op. Dat is jammer, maar wel de realiteit. Feyenoord voetbalt minder flitsend, maar is heel moeilijk te verslaan. Ik vergelijk Feyenoord wel eens met mijn eerste jaar bij KV Mechelen. Wij gingen toen uit van een hele goede organisatie en dat doet Feyenoord nu ook, waardoor het heel weinig doelpunten tegen krijgt."

Over het wel en wee dit seizoen bij PSV, wil Koeman niets kwijt. Natuurlijk, hij heeft een mening over Bobby Robson, de aimabele Britse coach en diens onvermijdelijke afmars aan het eind van deze competitie uit Eindhoven. Zoals hij ook een mening heeft over Romario, de goalgetter uit Rio, die dit seizoen maar niet fit wil worden. „We, de spelers, hebben onderling afgesproken dat we die zaken intern zullen houden. En aan die afspraak houd ik me."

Opvolger

Over de komst van Hans Westerhof als opvolger van Bobby Robson, wil Koeman wel praten. „Ik ken hem niet als trainer. Maar mijn vader (technisch manager bij FC Groningen-red.) is vol lof over hem. Hij zegt dat Westerhof enorm veel kwaliteiten heeft. Hij beschikt volgens mijn vader over hele gevarieerde oefenstof en heeft ook een goed taktisch vermogen. Dat zijn belangrijke dingen voor een trainer. En 'ze' kunnen dan wel zeggen dat hij te zacht is, dat geloof ik niet. Ik kan me niet voorstellen dat hij niet kwaad kan worden. Ik ben in ieder geval blij met zijn komst."

Koeman richt ook alvast enige waarschuwende woorden tot Westerhof. „PSV," zegt hij, en hij laat weten zich nog eufemistisch uit te drukken, „is niet één van de makkelijkste clubs om te leiden. Er is hier de laatste jaren nogal wat gebeurd. Dat maakt de club aan de ene kant natuurlijk ook boeiend, maar aan de andere kant voor een trainer ook enorm moeilijk. Al zal dat laatste voor Westerhof misschien ook wel weer een uitdaging zijn om eraan te beginnen. Het belangrijkste dat hij moet doen is van PSV een team maken. En ik dicht Westerhof toe dat hij dat kan. Hij is geen domme jongen...geen blaaskaak...niet iemand met een zonnebrilletje op, een sigaartje in de mond en een lange regenjas aan..."

Met de opmerking dat Westerhof „een team" van PSV moet maken, geeft Koeman aan dat de landskampioen dat nu niet is. De 30-jarige international wil er niet nader op ingaan. „Je kunt," gooit hij het over een andere boeg, „nu wel gaan filosoferen over de groep die er volgend jaar staat, maar dat heeft geen enkele zin. Want wie vertrekken er straks allemaal en wie komen er bij? Ja, ik lees en hoor de namen van de versterkingen waarmee PSV bezig zou zijn ook. Bosz (Vitesse) zou komen, Van de Brom (eveneens Vitesse), Taument (Feyenoord) wordt genoemd, Winter (Ajax), Numan (FC Twente)...ik weet het niet. We zullen moeten afwachten. Ik neem aan dat Westerhof ook een stem zal willen hebben in het aan- en verkoopbeleid."

Voor de rust binnen de selectie is het van belang, oordeelt Koeman dat de clubleiding van PSV snel voor duidelijkheid zorgt. Hij noemt Gerald Vanenburg - gaat hij wel, of gaat hij niet? - als voorbeeld. „Vanenburg lonkt al een hele tijd naar het buitenland. Maar hij zegt voortdurend dat hij nog niet weet wat hij precies wil. Ik vind dat verkeerd, want dat zorgt steeds maar weer voor onrust. Vanenburg moet nu eens definitief stelling nemen, waardoor er voor iedereen duidelijkheid ontstaat." Datzelfde, vindt Koeman, geldt voor Romario, al beseft hij maar al te goed dat de Braziliaan een geval apart is bij PSV.

Zelf peinst de Groninger er niet over de Philips Sport Vereniging de rug toe te keren, al wordt ook zijn naam wel eens in verband gebracht met mogelijk vertrekkende spelers. „Natuurlijk blijf ik bij PSV," spreekt Koeman alle geruchten dienaangaande vastberaden tegen. „Mijn contract loopt na dit seizoen nog één jaar door en het bevalt me hier goed. Vorig jaar had Valencia belangstelling voor me, maar PSV wilde me toen absoluut niet laten gaan. Ik heb ook nog van niemand bij PSV gehoord dat ze niet tevreden over mij zijn. En als PSV vindt dat Numan als linkermiddenvelder moet worden aangetrokken, dan moeten ze hem kopen. Daar maken ze mij niet gek mee. Ik ben bovendien niet gebonden aan één positie."

Oordeel

Koeman zegt zich volledig te kunnen vinden in het beleid van PSV ten aanzien van de aanstelling van de nieuwe trainer. De clubleiding ging daarbij niet te rade bij de spelers, maar sprak zich zelf, unaniem, voor Hans Westerhof uit. En zo hoort het ook, vindt Koeman. „Dat soort zaken behoort tot de verantwoordelijkheden van de manager en het bestuur."

„Bovendien," zo stelt hij vast, „is het voor een voetballer heel moeilijk een oordeel te geven over een trainer met wie hij nog niet eerder gewerkt heeft. Je hebt natuurlijk wel je gedachten over een trainer, maar dat zijn vooroordelen, want je kent hem niet. Er zullen bij PSV best wel enkele spelers zijn die liever iemand anders dan Westerhof als trainer hadden gezien, maar dat blijf je altijd houden. Als Advocaat of Vonk was gekomen, waren die spelers er ook geweest."

Koeman zal ook nooit meer meedoen aan een spelers-stemming over de komst van een nieuwe trainer. Die ene keer dat hij zich daartoe liet verleiden, zit hem nu nog wel eens dwars. Bijeengekomen in Hilton Schiphol, spraken de voetballers van het Nederlands elftal zich twee jaar geleden uit voor de komst van Johan Cruijff als coach op het WK in Italië. Het bestuur betaald voetbal besloot later overigens Leo Beenhakker als interim-bondscoach naar de 'laars' te sturen, maar dat is in dit verband bijzaak, evenals Erwin Koemans' keuze destijds voor Aad de Mos. „Achteraf," bekent Koeman kleur, „is het belachelijk wat wij toen gedaan hebben. Ik zat nog in België en ben speciaal voor die poppenkast van Mechelen naar Amsterdam gereden. Ik heb mij als het ware mee laten sleuren, maar ik vind dat zoiets nooit meer mag gebeuren. Wij hebben Thijs Libregts toen ook flink beschadigd. Ik heb daar spijt van. Nee, ik heb nooit contact met hem gezocht om hem dat te vertellen. Ik heb hem daarna nog wel één keer ontmoet, heb hem toen ook gedag gezegd en ook even met hem gesproken. Maar er waren toen allerlei andere mensen bij en dan ga je niet over dat onderwerp praten. Met Raymond, zijn zoon, heb ik er wel eens over gesproken. Hem heb ik toen ook gezegd dat ik spijt heb van die hele gang van zaken."

Polemiek

De polemiek die ook nu weer gaande is rond de opvolging van de nationale keuzeheer, Michels neemt na het EK immers afscheid als bondscoach, is Koeman een doorn in het oog. „Michels en Advocaat moeten in ieder geval met zijn tweeën naar het EK; daar moet niet meer aan getornd worden. Maar wat er daarna moet gebeuren...? Hij haalt zijn schouders op. „Advocaat kennende zal die wel voor een goede club kiezen. Zeker nu Feyenoord vrij is gekomen is die kans groot. En wat Cruijff betreft? Het is mij niet duidelijk wat die precies wil."

De voorbarige benoeming van Cruijff als bondscoach van Oranje tijdens de eindronden van het WK in Amerika in 1994, vindt Koeman een blunder van het bestuur betaald voetbal van de KNVB. Hij drukt zich, besmuikt glimlachend, evenwel diplomatiek uit. „Het lijkt mij onlogisch iemand alvast aan te stellen voor de eindronden, terwijl de voorronden nog moeten komen." Berustend: „Het schijnt er allemaal bij te horen, al zorgt het wel voor onrust en dat komt het voetballen niet ten goede. De spelers worden er zo langzamerhand ook moe van. Het zou goed zijn als het geouwehoer eens afgelopen was."

Berti Vogts

Zonder zijn voeten te vegen meldt hij zich present op de mat. De glazen schuifdeur zoeft. tiff-plof, eerbiedig dicht achter de vierkante schouders die de last van gans de natie torsen. Het ontvangstcomité slaakt een zucht van verlichting. Iedereen staat stram. Het mankeert er nog maar aan dat de hakken klikken. De aanvankelijke opwinding, vergelijkbaar met de paniek na de onthutsende nederlaag in Wales, blijkt voorbarig, want Hans-Hubert Vogts is een punctueel man. Strategisch kiest hij positie voor de palmboom in de lounge. De bladeren wuiven, maar het is op dat moment niet meer na te gaan of het geritsel wordt veroorzaakt door de zuigkracht van de persoon dan wel de binnenstromende Akense tocht. De ober biedt hem twee mogelijkheden. König-Pilsener en Kaiserbrunnen. De selectie is makkelijk zat. Proost dus. Of hij nog van Johan Cruijff droomt? De Bundestrainer kijkt alsof hij het in Köln hoort donderen.

● Berti Vogts: *„We zullen in de halve finales enig geluk nodig hebben."* Foto: Kicker Sportmagazin HORSTMÜLLER

Feldwebel met gevoelige snaar

Hotel Pannonia, Jülicherstrasse. Aan de orde is het jaarlijkse sportgala van de Akener Nachrichten. Sinds Alemannia naar de tiilstijnen is, valt er weinig te beleven tussen Dom en Tivoli. Volgens Klaus Pastor, verslaggever van de krant, bevat de Kreis niettemin voldoende individuele cracks voor een avondje met cachet. Pastor doet de preek op het podium en besprenkelt de kampioenen met wijwater.

Mexico-Hilfe

De bijeenkomst beoogt een liefdadig doel, de Mexico-Hilfe, een actie van de Duitse voetbalbond. Tweehonderd prominenten zijn opgetrommeld. De langste is ex-wereldrecordhouder hoogspringen Carlo Thränhardt, de mooiste sportdanseres Daniela Knops en de beroemdste H.H. Berti Vogts. De 'Ehrengaste' worden verzocht vijftig mark in de enveloppe te doen, al mag het graag een ietsje meer zijn.

De organisatie heeft gekozen voor het losse model van het lopend banket. Geen stoel en nauwelijks krukken. Dat werkt contactbevorderend en verhoogt het profiel van 'Die Prominenz'. Berti Vogts, overgevlogen van een managercursus in München, staat zich een uur lang de benen in de buik. Als hij door de knieën dreigt te gaan, ontworstelt hij zich met zijn vanouds bekende bloktackle aan het gedrang. Zegevierend zijgt hij neer op de enige vrije plaats, de bank onder de palmboom. Knoopje van het colbert los. Ziezo, die zit.

Hekel

Schot voor de boeg, kijken wat hij hebben kan. Vogts, grondige voetballer die een hartgrondige hekel opriep. „Wat? Heb ik een slechte naam? Die verhalen zijn toch overdreven." De voormalige pitbull met een schofthoogte van 1.68 meter oogt zo mak als een lammetje. Heeft kennelijk een minzame dag. „De Nederlanders zijn evengoed titelfavoriet als de Duitsers." Aardige kerel toch. Met een probleem. „Als Weltmeister worden wij bij voorbaat gebombardeerd tot Europees kampioen. Eigenlijk hoeven we niet eens naar Zweden." Het gaat er alleen nog om wie tweede wordt. „We huizen in een prima groep, oké, maar in de halve finales zullen we het Quetschglück nodig hebben." Tikje fortuin. Heeft het nooit aan ontbroken.

door
HARRY
MURÉ

Hij heft het glas. Prosit. Dat mag. Het bier is alcoholvrij. Tastend naar de schaal met warme hapjes: „Alle andere zes ploegen mag je niet onderschatten. Frankrijk heeft al drie jaar geen wedstrijd meer verloren. Engeland telt mee. De grote onbekende is Zweden. Bereidt zich optimaal en onopvallend voor. Werkt het beste voorbereidingsschema van alle teams af." Opverend: „Daarbij komen het enthousiasme en de ambiance. Ik heb nog altijd het fanatisme van 1958 in de oren. Heia, heia!" De Zweden zullen in juni een beslissende rol vervullen.

Erfenis

In de afgelopen, roerige periode heeft hij meer opgestoken dan in de tien voorgaande jaren als trainer van de U-21, het voorgeborchte van de Mannschaft. Kleine man, korte antwoorden. Geen gezever. Het kuiltje in de kin lijkt wat dieper geworden. Moeilijk om de erfenis van Beckenbauer over te nemen. „Franz is een ander type. Handelt overwegend intuïtief. Ik ben iemand die zich in situaties verdiept." Ook qua uitstraling is het verschil hemelsbreed. „Wij documenteren onze kracht op onze eigen manier." Beckenbauer als Der Kaiser, Vogts als eenvoudige Feldwebel in veldgrijs. Snel scoren met gespierde uitspraken is zijn aard niet en 'aan Schmutzfinken heeft hij een broertje dood'.

Na de 1-0 optater in Cardiff kreeg de sergeant eerste klas de volle laag. De boulevardpers attaqueerde de nieuwbakken bondscoach genadeloos. „Beroerde tijd doorgemaakt, drie maanden wachten op de herkansing." De kwalificatie voor het Europees kampioenschap was een pfennigje op zijn kant.

Correcties

Onder druk van de buitenwacht, hetgeen hij uiteraard ontkent, bracht hij een aantal correcties aan met als ingrijpende maatregel de degradatie van strateeg Lothar Matthäus tot verdedigende middenvelder. Het was de sleutel van de 4-1 revanche tegen Wales. In de herfst gleed de Mannschaft vervolgens via België en Luxemburg soeverein naar Zweden. Sindsdien wordt hij de hemel in geprezen: Berti Vogts 'Der Sieger'.

Zo staat hij ook op het platform. De bewaker van Cruijff '74 als beschermheer van de revue. In de houding, de stropdas trendy gefixeerd met het ouderwetse klemmetje. Olaf Ludwig wordt uitgeroepen tot sportman van het jaar. De wielrenner van Peter Post ontvangt een beker zo groot als een doopvont plus de rechterknuist van Berti Vogts. Handbalvedette Frank Arens is goede tweede.

● *Voetbalcoach feliciteert wielrenner. Berti Vogts en Olaf Ludwig.* Foto: HANS DONNER

Weeshuis

De clou van de avond staat bol van sentiment. Bitte sehr, aandacht voor de Mexico-Hilfe. Egidius Braun meldt dat sinds het wereldkampioenschap '86 het rake bedrag van zeshonderdduizend mark bij elkaar is gebracht. Het project behelst de adoptie van een weeshuis met tachtig kinderen in Queretaro, het toenmalige kwartier van de Mannschaft. Braun is penningmeester van de voetbalbond. Zo eerlijk als goud, want bevestigt de Schatzmeister: „Wij hebben de naam arrogant te zijn. Maar als er geholpen moet worden, zijn we paraat." Daverend applaus.

Rudi Völler kwam zes jaar geleden als eerste over de brug met vijfduizend mark. Lothar Matthäus, Karl-Heinz Förster en Thomas Berthold volgden. Met de zijkant van de hand vegen de Nationalspieler genereus de kruimels van de Duitse dis.

Berti Vogts, zelf wees op zijn veertiende, stond aan de wieg van het plan. Hij stapt achter de microfoon. De als 'levende grasmaaimachine' verdoemde honderdvoudige international rukt op langs de gevoelige flank. „Het belangrijkste is niet de mensen een overwinning aan te bieden, maar [illegible]

[illegible]

Prestatie

[illegible]

[illegible] Moeder en vader overleden kort na elkaar. Bij Borussia Mönchengladbach vond hij in Hennes Weisweiler een tweede vader. [illegible]

[illegible]

Kritiek

Soms bijt hij nog. Kost enige aansporing, zoals: Duitsland speelt defensief, Nederland offensief? Grommend: „Die vraag begrijp ik niet." Dank u, dat is ook een antwoord. Onverhoeds volgt de beet: „Als de Nederlanders vinden dat wij verdedigend spelen, hebben ze de Mannschaft het laatste half jaar niet gezien. De kritiek na de wedstrijd Duitsland-Nederland in Milaan was evenmin terecht. Het lag niet aan de tactiek van Franz Beckenbauer maar aan het feit dat een aantal spelers de opdrachten verkeerd uitvoerde."

Over veertien dagen begint de aanloop naar Zweden met de eerste centrale training in Saarbrücken. Heeft hij alvast een stevige voorsprong op Rinus Michels, denkt hij. Daarna volgen in ijltempo acht sessies en oefenduels tegen Italië, Tsjecho-Slowakije, Turkije en Portugal of IJsland. „Ik hoop dat we na de lange winterpauze snel kunnen aansluiten bij het niveau van de laatste kwalificatiewedstrijden." De Feldwebel streeft naar bevordering.

Pardon, hoe zit het nu met Cruijff? „Die vraag moet je omgekeerd stellen." Grijnzend van oor tot oor: „Of Cruijff nog van Vogts droomt." Proost.

De grenzen zijn er nog, maar sinds jaar en dag wordt hun aanwezigheid genegeerd. Nederlandse Limburgers gaan in de aangrenzende Belgische provincie wonen, Duitsers betrekken woningen in Vaals en Kerkrade. Financiële redenen spelen in beide gevallen een rol – zij het dan dat er verschil in prijsklasse is. De een doet het om de Nederlandse vermogensbelasting, de ander om de lage prijzen van de huizen in Nederland. Het verschil uit zich in de aard van de woningen. Geen verschil is er op het sociale vlak: integratie is geen probleem.

Duitse integratie in Kerkrade met behoud van eigen taal en brood

DOOR BENTI BANACH

„Duitsers hier in de wijk? Daar geef ik mijn mening liever niet over. Maar als je ze wilt spreken, dan moet je naar die eerste straat daar. In de hele kring woont daar maar één Nederlander. Ja, daar heb je bijna altijd prijs," zegt een bewoner van de Kerkraadse wijk Feldbiss. De wijk ligt tegen de Nieuwstraat aan. Achter een schamel leiconmuurtje ligt exact dezelfde straat, alleen daar heet het Neustraße. Daar begint Herzogenrath, Duitsland.

● *Duitsers rijden Kerkrade binnen.*

Foto: CHRISTA HALBESMA

„De huizen zijn hier veel goedkoper," verklaart een Duitse vrouw haar aanwezigheid in Kerkrade. Ze woont sinds enkele maanden in de wijk Feldbiss. Groot is de omschakeling niet voor haar. „We komen uit Kohlscheid, hier aan de andere kant van de straat." Ze wijst met haar vinger richting Nieuwstraat. „Ik heb niet het gevoel dat ik hier in het buitenland zit. We zijn dan ook van plan hier te blijven wonen."

Het aantal Duitsers dat zich in Kerkrade vestigt, groeit. De laatste twee jaar heeft Kerkrade bijna 1100 mensen met de Duitse nationaliteit kunnen inschrijven in het bevolkingsregister. Ondanks de aanwas uit het oosten groeit de Kerkraadse bevolking nauwelijks. De reden: Duitsers komen en Nederlanders vertrekken.

Momenteel heeft ruim acht procent van de Kerkradenaren de Duitse nationaliteit. Of: schiet twaalf mensen aan op de Markt en je hebt één Duitser te pakken.

F. Vinken is werkzaam bij de Heerlense makelaardij Stienstra, die regelmatig met Duitse woningzoekenden geconfronteerd wordt. Hij vindt het zeer begrijpelijk dat Duitsers in Nederland willen wonen. „Premie-A-woningen zijn bij voorbeeld in Nederland 70.000 tot 100.000 gulden goedkoper." De oorzaken voor het prijsverschil zijn legio. „De grond is in Duitsland een stuk duurder. Hier betaal je 100 tot 120 gulden per vierkante meter. In Horbach of Richterich is dat al gauw 300 gulden. Ga je meer de kant van Aken en Keulen op, dan wordt het 400 gulden. Dit maakt een huis al snel 60.000 gulden duurder. Verder wordt er in Duitsland heel degelijk gebouwd, met degelijke fundamenten en kelders. In Nederland is het vaak prefab. En in Duitsland betaal je Straßengebühren, dat betekent dat je meebetaalt aan de straat, zoals aan de lantaarnpalen. Tot slot hoef je in Nederland de makelaar niet te betalen," aldus Vinken.

Vinken laat weten dat zijn firma niet agressief bezig is Duitse woningkopers aan te trekken. „Er zijn Duitse makelaars die gooien huis-aan-huis briefjes in de bus met de vraag 'Wilt u a.u.b. uw huis verkopen?'. Dat doen wij niet." Wel heeft Stienstra pas een vestiging in Aken geopend. „Dat is een informatiepunt waar Duitsers naar toe kunnen als ze vragen hebben," aldus Vinken.

K.Rademacher werkt bij de Duitse makelaar Van Lier in Herzogenrath. Hij juicht de Duitse trek naar Kerkrade toe. „Ik vind het een positieve ontwikkeling. We hebben ook Nederlandse klanten. Die vinden het ook positief. En de Nederlanders in Kerkrade? Die krijgen *ein guten Preis*." Voorlopig ziet hij nog geen eind komen aan de volksverhuizing. Rademacher: „Er wordt in Duitsland wel gebouwd. Er zijn nationale woningbouwprogramma's. Maar er is een woningtekort van 2,7 miljoen woningen. Dat bouw je niet in een paar jaar."

Hij heeft wel eens vage klachten van Nederlanders in Kerkrade gehoord. „Maar de hoeveelheid Duitsers in Kerkrade is niet van vandaag op morgen gegroeid. Toen de Feldbiss gebouwd werd, tien jaar geleden, woonde er misschien één Duitser. En als Nederlanders klagen, dan is het zeker niet omdat ze geen woning kunnen krijgen," aldus Rademacher.

Zijn Nederlandse collega Vinken plaatst wel enkele kanttekeningen bij de huidige ontwikkeling. „Op korte termijn werkt het positief. Er is een marktverbreding en een grotere toeloop. Op de langere termijn wordt de markt vertroebeld. Het wordt moeilijker voor Nederlanders om in hun eigen stad een huis te kopen. Je komt er minder snel voor in aanmerking," legt Vinken uit.

Duidelijk is dat de woningen in de grensstreek duurder worden, duurder dan vergelijkbare woningen die verder van de grens liggen. Rademacher en Vinken erkennen dat beiden. Rademacher wijst naar Vaals, waar de prijzen enorm gestegen zijn.

De Kerkraadse gemeenteraad liet onlangs blijken dat het niet kies is om de ontwikkeling een halt toe te roepen. Europa 92 en de samenwerking met Herzogenrath onder de titel *Eurode* liggen op veler lippen. Burgemeester Jan Mans antwoordde letterlijk 'Why not? We leven in Europa,' toen hem gevraagd werd wat hij van de Duitse toestroom vond.

Slechts de Belangen Behartiging Kerkrade (BBK) van Jo Bok wilde even blijven stilstaan bij de problematiek. Bok is van mening dat de Kerkraadse volkshuisvesting is verstoord. „Er werd in de raad heel eenvoudig gezegd 'laat ze maar komen'. Dat is ons in het verkeerde keelgat geschoten. Ik vind dat de problematiek eerst fatsoenlijk in beeld gebracht moet worden. We constateren dat er van alles gebeurt. Je kunt of niks doen, of de zaak bestuderen en de gevolgen in kaart brengen," aldus Bok. De Kerkraadse politicus noemde vorig jaar enkele mogelijke oplossingen voor de verstoorde woningmarkt in zijn stad. Hij dacht bij voorbeeld aan de beperking die Duitsers opgelegd kan worden bij het kopen van grond.

Bok zegt onderscheid te maken tussen de problematiek op het gebied van de volkshuisvesting en de psychologische aspecten. Zijn partij richt zich op de verstoorde volkshuisvesting. Maar wie even verder denkt, komt ogenblikkelijk uit bij de diepgewortelde vooroordelen van Nederlanders jegens Duitsers. Bok heeft het aan den lijve ondervonden. Hij heeft een hele kwade reactie ontvangen van een Duitse vrouw. Zij betichtte hem van discriminatie. „Ik heb haar proberen duidelijk te maken dat ik geen waardeoordeel over Duitsers heb uitgesproken. Ik heb ook positieve reacties gehad. Maar die gingen vaak in de richting van het *gesundes Volksempfinden*. Ik wil er dus voorzichtig mee zijn. Het gaat namelijk al gauw iets oproepen. Dat wil ik vermijden," zegt Bok. Hij voegt eraan toe dat hij slechts wil kijken of de huidige ontwikkeling te sturen is zonder daarbij discriminerend te zijn.

Op het gemeentehuis in Kerkrade zal binnenkort worden gestart met een onderzoek naar de gevolgen van de Duitse trek naar Kerkrade. Het onderzoek gebeurt in samenhang met Herzogenrath. Volgens *Stadtdirektor* H. Lesmeister van Herzogenrath heeft de aanwezigheid van Duitsers in Nederland twee kanten: „Ik vind het een positieve ontwikkeling als de integratie op cultureel en menselijk gebied wordt bevorderd. Maar als de Duitser in Kerkrade daar alleen woont om financieel voordeel te halen, dan vind ik dat laakbaar." Op het stadhuis in Aken onderkent men de tendens wel, maar het is totaal geen item. Er wordt niet over gesproken.

Integreren de Duitsers in een Nederlandse maatschappij? De Duitse makelaar Rademacher vindt dat er geen onderscheid is tussen Nederland en Duitsland. „Er is helemaal geen sprake van buitenland. Ik kan *plat moelen* en Nederlanders praten Duits," is zijn uitleg. Integreren hoeft dus niet. H.Lesmeister van Herzogenrath heeft een soortgelijke opinie: „De hele regio van Herzogenrath, Kerkrade, Heerlen, etc. is *ein Lebensraum*. We hebben dezelfde mentaliteit. Kijk maar naar het carnaval."

Een Duitse studiobouwer die in de wijk Gracht woont voldoet aan dat beeld. Hij heeft weinig moeite met de omschakeling. „Ik kende Kerkrade al van vroeger. Ik ging er wel eens uit. Er is weinig verschil tussen Kerkrade en Herzogenrath," aldus de Kerkradenaar. Twee jaar woont hij nu in Nederland, samen met vrouw en kinderen. Daarvoor stond hij ingeschreven in Herzogenrath. „Voorlopig blijven we zeker hier. Het bevalt goed hier. We zijn aardig geïntegreerd en met de buren hebben we geen problemen," zegt hij. Eén keer kreeg hij het woord *Nazischwein* naar zijn hoofd geslingerd, maar dat was van een klein jongetje. Snel vergeten en vergeven, heeft de Duitser gedacht. Hij is niet de enige Duitser die zegt geïntegreerd te zijn.

In de Feldbiss woont een politieagent uit Aken. Samen met zijn vrouw en twee dochters betrekt hij een huis in een straat met hoofdzakelijk Duitse bewoners. Al acht jaar is de agent Kerkradenaar. Het gezin voelt zich thuis in het 'buitenland'. „We wonen in een mooie wijk, er is geen industrie in de buurt en je zit zo in Aken, Heerlen of Maastricht," aldus de agent. Zowel de dochters als hun ouders worden volledig geaccepteerd in de wijk, ook door Nederlanders. „Het enige dat me in het begin gestoord heeft, is dat iedereen met wie je praat overschakelt op het Duits. Zelfs bij openbare instellingen gebeurt dat," aldus de echtgenote, die benadrukt geïntegreerd te zijn.

Maar als de mate van integratie valt af te lezen aan de beheersing van de taal van het land waar je woont, het Nederlands, dan zijn de Duitsers nog ver van huis.

De agent en zijn vrouw sturen zijn kinderen naar een school in Duitsland. „We zijn bang dat er anders taalproblemen ontstaan. Ik zou ze niet kunnen helpen met de Nederlandse taal," legt vader uit.

De studiobouwer stuurt zijn kinderen voorlopig iedere morgen naar een Nederlandse school: Ze zijn nog te jong om naar een Duitse basisschool te gaan. En kleuteronderwijs is in Duitsland erg duur. Al snel kost de opvang van een kind op een kleuterschool 200 mark per maand. Het Duitse echtpaar weet echter dat over een tijdje de kinderen met de bus naar school in Duitsland zullen gaan. „Vanwege de taalproblemen. Anders kan ik ze niet meer verstaan. Met kinderen uit de buurt zullen ze toch wel spelen. De ene gaat naar die school, een andere naar die school, weer een andere naar een derde school en op straat komen ze allemaal weer samen," stelt de Duitser gerust.

Helmut Lesmeister van Herzogenrath ziet zich voor problemen gesteld als het gaat om de scholen. „We weten niet of de Duitsers hun kinderen naar een Nederlandse school sturen of naar de Duitse. Ik weet dus niet hoeveel klassen en leraren ik moet inroosteren. Het kan gebeuren dat ik plotseling een extra klas moet inlassen. En in Nederland kan men opeens met een overschot aan leraren blijven zitten," aldus Leefmeister. De Duitse bestuurder ziet wel een oplossing. „Je moet naar iets nieuws zoeken. Bij voorbeeld een tweetalige school waar leerlingen uit Nederland en Duitsland naar toe gaan. Dan bevorder je ook de integratie. Brussel moedigt dat ook aan." Concrete plannen voor deze vorm van onderwijs bestaan er nog niet.

Niet alle Duitse kinderen uit Kerkrade zitten in Duitse schoolbanken. Op basisschool De Dominiale in de Feldbiss hebben 36 leerlingen de Duitse nationaliteit. Op 278 leerlingen is dat dertien procent. Volgens directeur J.Gerards van de school leiden deze aantallen niet tot noemenswaardige problemen. „We zijn een Nederlandse school en we spreken hier Nederlands. De Duitse kinderen moeten zich aanpassen. Dat gebeurt ook. Alleen in het eerste en tweede jaar hebben we een aantal kinderen dat alleen Duits spreekt. Dat zijn de *Kindergartentouristen*. Ze zitten hier op de kleuterschool, omdat het gratis is," aldus Gerards.

In de wijk Gracht, op luttele meters afstand van grensovergang De Locht, is de situatie vergelijkbaar met die in de Feldbiss. Naar de basisschool in deze wijk lopen iedere ochtend 35 Duitse kinderen. Op een totaal van 278 is dat ruim twaalf procent.

Delegaties van Kerkrade en Herzogenrath komen regelmatig bijeen om de ontwikkelingen te bespreken. Kerkrade werkt aan een onderzoek naar de gevolgen van de vele enkele reizen Duitsland-Kerkrade. Maar valt er wel iets te sturen? In 1993 kan iedere onderdaan van de EG zich vrij vestigen en krijgen alle burgers – nu ook op papier – dezelfde rechten. Bok's idee om Duitsers uit te sluiten wordt dan onmogelijk. Een particuliere eigenaar die buitenlanders beperkingen oplegt kan dan wegens discriminatie voor het Europese Hof worden gedaagd.

Beter is het wellicht om alvast te wennen aan de aanwezigheid van Duitsers, of beter gezegd: mede-Europeanen. Dat kan bijvoorbeeld in de supermarkt.

De Duitsers doen aan weerszijden van de grens boodschappen, net als de Nederlanders. De echtgenote van de agent: „Boodschappen doen we zowel in Nederland als in Duitsland. Na verloop van tijd kom je erachter waar wat het goedkoopst is." Het verhaal van de studiobouwer klinkt identiek. „Alleen brood kopen we altijd in Duitsland. Het Nederlandse brood dat is niks, dat kun je zo induwen," en de Duitse Kerkradenaar maakt een harmonikabeweging met zijn handen.

Lanaken staat met open armen:

'Hoe rijker, hoe beter'

DOOR LUC SOMERS

'De Goudkust' en 'De Zilverkust'. Zo noemen ze in het Belgisch-Limburgse Lanaken de wijken die voor het grootste deel worden bewoond door Nederlanders en een enkele verdwaalde Duitser. Belgen wonen er nauwelijks. Geld hebben ze er allemaal in overvloed, dat is duidelijk. De villa's zijn van het 'Dallas'- en 'Dynasty'-kaliber, met enorme tuinen en dienovereenkomstige omheiningen.



● *Huizen als uit de tv-serie Dallas*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Voor de garages of op de immense opritten staan flitsende bolides. Een zwembad completeert meestal al dat fraais. De Belgen vinden het prachtig, want al die rijke Nederlanders brengen toch wat extra geld in het laadje. „En je hebt niet veel last van die mensen. Je ziet ze nauwelijks."

Inderdaad, op een doordeweekse dag rijdend door de Sijsjesstraat, Nachtegalenstraat, Lijsterstraat en hoe die plechtstatige wegen aan de rand van de bossen in Neerharen verder ook mogen heten, kom je echt geen spelende kinderen tegen. Hier en daar zie je enkel een tuinman of portier.

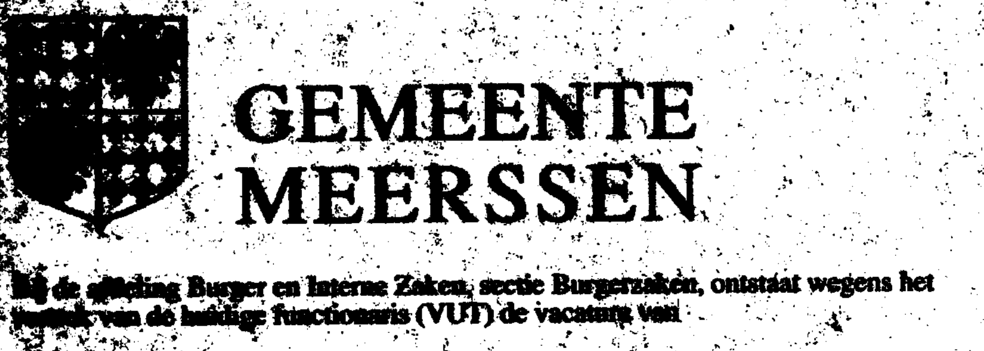
Even verder, in het 'dure' gedeelte van Rekem, van hetzelfde laken een pak.

De bewoners van die kasten van huizen zijn meestal al lang de vijftig gepasseerd. De kinderen zijn de deur uit en pa en ma hebben de handen vrij. Het belastingklimaat in België is aantrekkelijker dan in Nederland, zeker voor mensen met stevig wat geld op de bank. En waarom dan niet verkassen als het nog kan?

Ze geven het ook eerlijk toe, alle Nederlanders die bereid zijn de verslaggever iets te vertellen over hun verhuizing naar België. „Maar ik wil geen namen in de krant, meneer. We willen hier graag nog wat langer in alle rust wonen. Dus van publiciteit zijn we eigenlijk helemaal niet gediend."

Zie verder pagina 31

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS



Bij de afdeling Burger en Interne Zaken, sectie Burgerzaken, ontstaat wegens het vertrek van de huidige functionaris (VUT) de vacature van

medewerker burgerzaken m/v

Algemene informatie.
De afdeling Burger en Interne Zaken bestaat uit de secties burgerzaken en interne zaken en maakt tesamen met de afdeling Algemene Juridische Zaken en het bureau Personeelszaken deel uit van de hoofdafdeling I.
De sectie burgerzaken is verantwoordelijk voor de ontwikkeling en uitvoering van de bevolkingsadministratie en burgerlijke stand. De bevolkingsadministratie is geautomatiseerd (IBM AS 400/L+T). Het streven is om de burgerlijke stand te integreren in de GBA.

Functie-informatie.
Het werk van de te benoemen medewerker zal primair bestaan uit alle werkzaamheden op het gehele terrein van de burgerlijke stand en de coördinatie daarvan, zoals het opmaken van alle akten van de burgerlijke stand, het verstrekken van uittreksels, het voeren van correspondentie, het voltrekken van huwelijken.

Daarnaast zal de medewerker overige op de sectie voorkomende werkzaamheden verrichten w.o. de geautomatiseerde gegevensverwerking binnen het vakveld burgerzaken betreffende en de uitvoering van de beschikkingen inkomsten- en kostwinnersvergoeding militairen.

Functie-eisen.
Van de kandidaten wordt verwacht dat zij beschikken over:
- een bij de functie passend werk- en denkniveau, o.a. blijkend uit het bezit van de diploma's HAVO, BA met differentiatie burgerzaken of aangevuld met BBN;
- ervaring op het gehele terrein van de burgerlijke stand;
- kennis van en ervaring met de geautomatiseerde gegevensverwerking (bij voorkeur IBM-L+T);
- vermogen om zelfstandig en in teamverband te kunnen werken;
- goede contactuele eigenschappen en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- een klantvriendelijke en flexibele werkinstelling.

Voorts wordt van de kandidaten verwacht, dat zij in staat zijn tot het leveren van een constructieve bijdrage aan de verdere implementatie van de GBA en de (toekomstige) binnengemeentelijke informatievoorziening.

Salaris.
De bij de functie behorende functierang is bepaald op niveau 8 (max. ƒ 4.402,- bruto per maand).
Inschaling in de functierang is afhankelijk van opleiding en ervaring.

Procedure.
Een psychologische test kan deel uitmaken van de procedure. Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer H. Heijltjes, sectieleider Burgerzaken, danwel bij de heer J. Beenelmans, hoofd Burger en Interne Zaken, tel. 043-661726 respectievelijk 661720.

Belangstellenden worden uitgenodigd binnen 14 dagen na het verschijnen van deze krant hun schriftelijke sollicitatie te richten aan burgemeester en wethouders van Meerssen, Postbus 90, 6230 AB Meerssen.

B.J. Limburg
Centrum voor Jeugdhulpverlening

BJ-Limburg is een centrum voor jeugdhulpverlening, gericht op jongeren van 8 tot 18 jaar. Naast de residentiële voorziening voor 36 jongeren te Valkenburg, beschikt het centrum in Heerlen over een daghulp-unit met een capaciteit van 24 plaatsen met als doel jongens en meisjes die, zijn vastgelopen te herintegreren in het regulier onderwijs of te begeleiden naar de arbeidsmarkt.

Ten behoeve van het daghulpcentrum roepen wij sollicitanten op voor de functie

LEERKRACHT CONSUMPTIEVE TECHNIEKEN (V/M)

Functie-informatie:
Uw taak bestaat uit het leidinggeven aan en instrueren van 6 jongeren, zowel individueel als in groepsverband, die vanuit het opgestelde begeleidingsplan deelnemen aan het Werken-Is-Leren-project, richting restaurant/keuken. Naast het leren van praktische keukenhandelingen die in het eigen restaurant, waarvan u tevens de beheerder bent, gepraktiseerd kunnen worden, bereidt u jongeren voor op deelname aan een koksopleiding of op toeleiding naar de arbeidsmarkt.

Functie-profiel:
U beschikt bij voorkeur over een relevante LBO-akte of over een vergelijkbare combinatie van opleiding en ervaring.

Arbeidsvoorwaarden:
Het salaris bedraagt, indien volledig bevoegd, maximaal ƒ 5.174,- bruto per maand, exclusief 8% vakantiegeld. U wordt opgenomen in het PGGM-pensioenfonds en er is een collectieve ziektekostenverzekering van toepassing. Voor het overige is het Rechtspositiereglement van Bijzonder Jeugdwerk van toepassing.

Informatie en sollicitatie:
Nadere inlichtingen worden verstrekt door de coördinator van het daghulpcentrum, de heer A. van Baal, telefoon 045-710101. Uw sollicitatiebrief kunt u binnen 10 dagen richten aan de directeur van BJ-Limburg, mevrouw L.M.F. van Soest-Mertens, Oosterweg 15, 6301 PX Valkenburg.

Binnen het directiesecretariaat van de Stichting Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg (locatie De Wever-Ziekenhuis) bestaat een vacature voor een

directie-secretaresse

Het GOZL-directiesecretariaat is vooralsnog over de locaties Brunssum en Heerlen gespreid. Binnen een periode van 1 à 2 jaar zal integratie plaatsvinden, waarbij veranderingen in de huidige taakverdeling en personeelsbezetting kunnen optreden.

Functie-informatie
Binnen het directiesecretariaat wordt in teamverband gewerkt. Binnen het team krijgt de nieuwe secretaresse als eerste taak de ondersteuning van de medisch directeur: agendabeheer, archiefbeheer, verzorging correspondentie, voorbereiding en verslaglegging van vergaderingen en werkbesprekingen. Daarnaast dient een bijdrage aan alle andere voorkomende secretariaatswerkzaamheden te worden geleverd.

Functie-eisen
Van de kandidaten wordt verwacht:
- een brede, algemene secretaresse-opleiding en meerdere jaren ervaring in een gelijksoortige functie;
- zeer goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- het intelligent en betrokken om kunnen gaan met uiteenlopende problemen, situaties en verhoudingen;
- affiniteit met gezondheidszorg en kennis van medische terminologie;
- een dynamische inzet en flexibiliteit met betrekking tot werktijden.

Arbeidsvoorwaarden
Arbeidsvoorwaarden conform CAO-Ziekenhuiswezen. Salaris overeenkomstig FWG-groep 40 (minimum ƒ 2.594,- en maximum ƒ 3.725,- bruto per maand).

Inlichtingen
Belangstellenden kunnen informatie inwinnen bij mevrouw N. van den Beucken, tel (045) 76 6330.

Schriftelijke sollicitaties kunnen tot 22 februari worden gericht aan de Personeelsdienst. Vermeld in de linkerbovenhoek van uw brief FB-92012.

Het Ziekenhuis De Wever & Gregorius en Verpleeghuis Schuttershof maken deel uit van de Stichting Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg. In het ziekenhuis werken circa 130 specialisten en 2.850 medewerkers.

Jaarlijks worden in het ziekenhuis 26.000 patiënten opgenomen in de kliniek en 7.000 in de dagverpleging; het aantal polikliniekbezoeken bedraagt ruim 350.000.

De Wever-Ziekenhuis
Henri Dunantstraat 5, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen

UNIQUE UITZENDBURO ZOEKT

LTS'ER METAAL m/v
voor een bedrijf in Kerkrade.
Als je tevens een beetje Engels spreekt en ervaring hebt met elektrotechniek en hydrauliek is deze baan geknipt voor jou.

MEDEWERKER MET MECHANISCHE ACHTERGROND m/v
voor een bedrijf in Landgraaf.
Als je kunt draaien en frezen op een normale conventionele bank ben jij de man voor deze job.
Betaling conform Metaal-CAO.

SECRETARESSE m/v
voor een groot kantoor in Heerlen.
Kennis van tekstverwerking Wang + WP 5.1 is een vereiste.
Deze baan is voor ca. 3 maanden.

unique uitzendburo
Emmaplein 2, Heerlen
tel. 045-718170

Wie is geïnteresseerd in een extra deeltijdbaan?
Extra inkomen ca. Hfl. 900,- per maand.

Wij zoeken: **jonge stellen**
die onze kwaliteits zonweringsprodukten willen adviseren en installeren.

Wij vragen:
1) een van beide moet het grootste deel van de dag vrij zijn
2) een van beide moet een normale (dag) betrekking hebben.
3) het in bezit zijn van eigen auto en telefoon.

Geïnteresseerd: neem kontakt op met de directie van Albany Blinds, postbus 10145, 5000 JC Tilburg. Tel. 013-670990.

De uitdaging voor een briljant koopman

PEUGEOT

Autobedrijf Jasper B.V., reeds jaren een begrip op autogebied, met name voor Peugeot, zoekt voor spoedige indiensttreding

ervaren autoverkoper (m/v)

Eén dynamisch automan in hart en nieren met een representatieve uitstraling, die de kneepjes van het verkoopvak kent. Hij zal in het algemeen belast worden met de verkoop van nieuwe en gebruikte personenauto's.
Voor de geschikte persoon gelden een ook steengoede arbeidsvoorwaarden en de steun van een solide en toonaangevende organisatie.

Gelieve uw schriftelijke sollicitaties (vergezeld van een recente pasfoto) te richten aan: Autobedrijf Jasper B.V., Windraak 29, 6153 AC Sittard (geheimhouding verzekerd).

Uw Peugeot-dealer voor Sittard, Munstergeleen, Geleen e.o. 91382

---

14 februari Valentijnsdag
De dag voor de liefste wensen
Ook via een piccolo vanaf ƒ 13.25
Voor meer info 045-719966

---

tempo-team uitzendbureau

INDUSTRIE
Bijrijder/chauffeur groot rijbewijs m/v
voor een meubelfabrikant in Heerlen. Wij zoeken een kandidaat die in de toekomst opgeleid wordt tot 1e chauffeur en bezorger. Werktijden: maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur. Deze afwisselende baan is voor langere tijd waarbij de mogelijkheid tot een vast dienstverband niet is uitgesloten.
De verdiensten zijn goed!
Informatie: 045 - 71 83 66, Mariëlle Muijlkens
Heerlen, Op de Nobel 1/Akerstraat

Het RCL is al 20 jaar actief binnen de automatiseringsbranche en beschikt o.a. over een uniek programmapakket (HOMASYS) t.b.v. onroerendgoedbeheerders.

RCL. Reken Centrum Limburg

Ter versterking van ons ontwikkelingsteam voor het systeem IBM AS/400 zijn wij op zoek naar:

automatiseerders

Bij een van de vacante functies ligt de nadruk op informatie-analyse en ontwerp, en bij de andere op analyse en programmering in RPG/400.
Voor deze functies gaan onze gedachten uit naar personen die:
- aantoonbare ervaring hebben;
- zowel individueel als in teamverband tot resultaat komen.

Informatie over bovengenoemde functies kunt u verkrijgen bij de heer D. Jaspers, tel. 045-424040 (tijdens kantooruren) of 045-719109 (na 18.00 uur).

IBM AS/400 Multi systeem

Reken Centrum Limburg B.V.
Postbus 1122
6460 BC Kerkrade

Verpleegkliniek Klevarie ressorteert onder de Stichting [illegible] en is een [illegible] "De Beuk Bronnen" [illegible] verpleeghuiszorg [illegible]

Ten behoeve van de verpleegkliniek Klevarie bestaat per 1 april plaatsingsmogelijkheid voor een

logopedist (m/v) (20 uur)

Functie-informatie:
- onderzoeken, behandelen en begeleiden van patiënten/bewoners op basis van de ruime indikatiestelling van een verpleeghuisarts.
- onderzoeken en behandelen van diverse logopedische stoornissen;
- informeren en adviseren aan verplegend/verzorgend personeel, patiënten/bewoners en familieleden;
- het geven van lessen aan leerlingen ziekenverzorging.

Functie-eisen:
- in het bezit zijn van het diploma logopedie;
- ervaring op het gebied van diagnostiek en behandeling van: dysartrie, afasie, slechthorendheid en psychogeriatrie.

Algemeen:
- het salaris bedraagt, afhankelijk van opleiding en ervaring, minimaal ƒ 2923,- en maximaal ƒ [illegible],- bruto per maand bij een volledig dienstverband volgens de huidige bezoldigingsregeling;
- de IZA-ziektekostenregeling en de Algemene Burgerlijke Pensioenwet zijn van toepassing;
- een rechtspositieregeling analoog aan die van de Gemeente Maastricht is van toepassing.

Nadere informatie over de functie kan worden ingewonnen bij de afdeling logopedie telefoon 043-210541 tst. 318.

Schriftelijke sollicitaties kunt u binnen 14 dagen richten aan de Stichting Burgerlijk Armbestuur t.a.v. Hoofd Personeelszaken, Polvertorenstraat 6, 6211 LX Maastricht.

Klevarie

Registeraccountants Belastingadviseurs

Met 7 vestigingen in Limburg en Brabant behoort de ZR-Groep tot de middelgrote accountants- en belastingadvieskantoren. De ZR-Groep verzorgt een uitgebreid dienstverlening welke onder meer bestaat uit:
- *de controle en het samenstellen van jaarrekeningen en verzorgen van tussentijdse rapportages;*
- *begeleiding op het gebied van administratieve organisatie, ondernemings- en financieringsplanning, subsidie en automatisering;*
- *verzorgen van diverse fiscale aangiften alsmede het verstrekken van fiscale en juridische adviezen.*

Onze dienstverlening is vooral gericht op het midden- en kleinbedrijf, handels- en industriële ondernemingen alsook vrije beroepsoefenaren en particulieren.

ZR Groep

Door de sterke groei van ons cliëntenbestand, zoeken wij voor onze vestiging in Maastricht

een MEDEWERKER (m/v) die in staat moet zijn zelfstandig jaarrekeningen en fiscale aangiften te verzorgen

Functievereisten:
- SPD, bij voorkeur met ervaring of MBA, met ruime ervaring;
- aantoonbare affiniteit met het belastingrecht strekt tot aanbeveling.

een FISCALIST (m/v), federatie-belastingconsulent of vergelijkbaar niveau, met ervaring

Functie-omschrijving:
- het opstellen van jaarrekeningen;
- het verzorgen van aangiften vennootschaps-, inkomsten- en vermogensbelasting;
- mede-adviseren van cliënten en ondersteunen van de collega's met betrekking tot fiscale aangelegenheden.

Wij bieden naast een goed salaris een uitgebreid pakket secundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder een goede pensioenvoorziening.

Heeft u belangstelling voor een van bovengenoemde functies, dan verzoeken wij u uw sollicitatiebrief, voorzien van een curriculum vitae, te zenden aan
ZR-Groep, t.a.v. drs. T. Savelkoul, RA.
Scharnerweg 127, 6224 JC Maastricht
S.v.p. in linkerbovenhoek van enveloppe vakature vermelden: Medewerker of Fiscalist.

Gehlen, gevestigd in een geheel nieuw bedrijfspand met showroom in Sittard, is een van de grotere bedrijven in Zuid-Nederland gespecialiseerd in binnen-/buitenzonweringen, rolluiken, vouw-/paneelwanden, garagedeuren en bedrijfsdeuren, beveiligings- hekwerken.

Wegens voortdurende kliëntengroei en interne reorganisatie, willen wij op korte termijn in kontakt komen met kandidaten voor de funktie van

administrateur m/v

De administrateur werkt in opdracht van en legt verantwoording af aan de direktie.

De funktie omvat:
- Het uitvoeren van administratieve en boekhoudkundige werkzaamheden;
- Het verzorgen van sub-administratieve werkzaamheden;
- Het verzorgen van nakalkulaties;
- Het i.s.m. onze accountant samenstellen van jaarrekeningen en begrotingen;
- Het doen van belastingaangiften;
- Het beheren van het automatiseringsproces.

Voor deze zelfstandige funktie zoeken wij representatieve kandidaten met een HEAO- c.q. SPD-opleiding, met ervaring in administratie en automatisering in een kommercieel produktiebedrijf.

Uw interesse voor deze funktie kunt u binnen 10 dagen kenbaar maken aan: Gehlen, t.a.v. de direktie, Postbus 5351, 6130 PJ Sittard.

Gehlen

atharina Pijls:
et is
genlijk
s van
'n vader'

Geleense apotheekster geeft prijzen aan RL

● De vrucht van de Geleense apotheek: de Catharina Pijls Stichting beloont gezondheidswetenschappers en studenten van de Rijksuniversiteit Limburg voor bijzondere prestaties.
Tekening: VERONIQUE PUTS

DOOR GEERT DEKKER

de ene kant praat ze er niet graag over en aan de ere kant weer wel. „Als je toch ziet dat we hier nu ht jaar mee bezig zijn, dan vraag ik me toch af om er dan nu ineens iemand komt praten."

atharina Pijls is 82 jaar, in n had ze achtendertig jaar potheek, waarna ze haar verbond aan een stichting arlijks financiële steun veraan studenten en onderzoean de faculteit gezondheidsschappen van de Rijksuniit Limburg in Maastricht. vraag naar het waarom verze naar haar vader, vroeger nte-architect van Schinnen. eeft me altijd voorgehouden: je later goed gaat, moet je en voor anderen die zich oveel kunnen veroorloven."

etenschappers arme sloebers il juffrouw Pijls niet zeggen, toen ze in 1984 een foto in de zag van een prijsuitreiking e RL, zag ze dat als een goede mming voor het geld dat ze ikbaar had.

at is een goed idee, dacht ik Waarna gesprekken volgde iversitaire ingewijden, die proppen kwamen met de fa gezondheidswetenschape dat jaar zou worden opge-

twee jaar gaat er nu 20.000 naar een uitzonderlijk oneker en daarnaast komen afscripties van studenten in rking voor (kleinere) aangingsprijzen en kunnen stun en wetenschappers aanvradienen voor financiële steun studiereizen of andere bijzon projecten.

ebben als algemeen uitpunt het bevorderen van de kkeling van gezondheidswehappen," zegt juffrouw Pijls, overigens niet direct beer de bestemming van het r is een bestuur, dat voor te geven bedrag de hulp in van gerenommeerde deskun-

ak nu elk jaar een bepaald over en na mijn dood krijgt hting een legaat. De rentesten daaruit moeten vole zijn om op dezelfde wijze e gaan."

ijfel

angeloos ondersteunen van wetenschappers en studenten: geen alledaagse keuze. Belangstelling voor de 'sappige' details van haar initiatief wijst ze echter af, zoals de gewezen apotheker in het hele gesprek lijkt te twijfelen tussen bekendheid en anonimiteit rond haar eigen persoon. „Ik vind aandacht wel leuk hoor, maar ik zou liever zien dat de jaarlijkse winnaars van de Catharina Pijls Prijs in het zonnetje werden gezet."

Acht jaar geleden wilde ze eigenlijk dat niemand wist dat zij er achter zat. „Tijdens de openbare zitting die ter gelegenheid van de instelling gehouden werd, stootte iemand me aan: 'Is dat soms familie van je,' vroeg ze."

Eigen baas

In haar levensloop zijn dan ook weinig aanknopingspunten te vinden om het latere 'weldoen voor de wetenschap' te verklaren. Of het moest haar eigen studie farmacie zijn, van 1926 tot 1935 in Utrecht. Het was haar vader die haar daartoe aanzette.

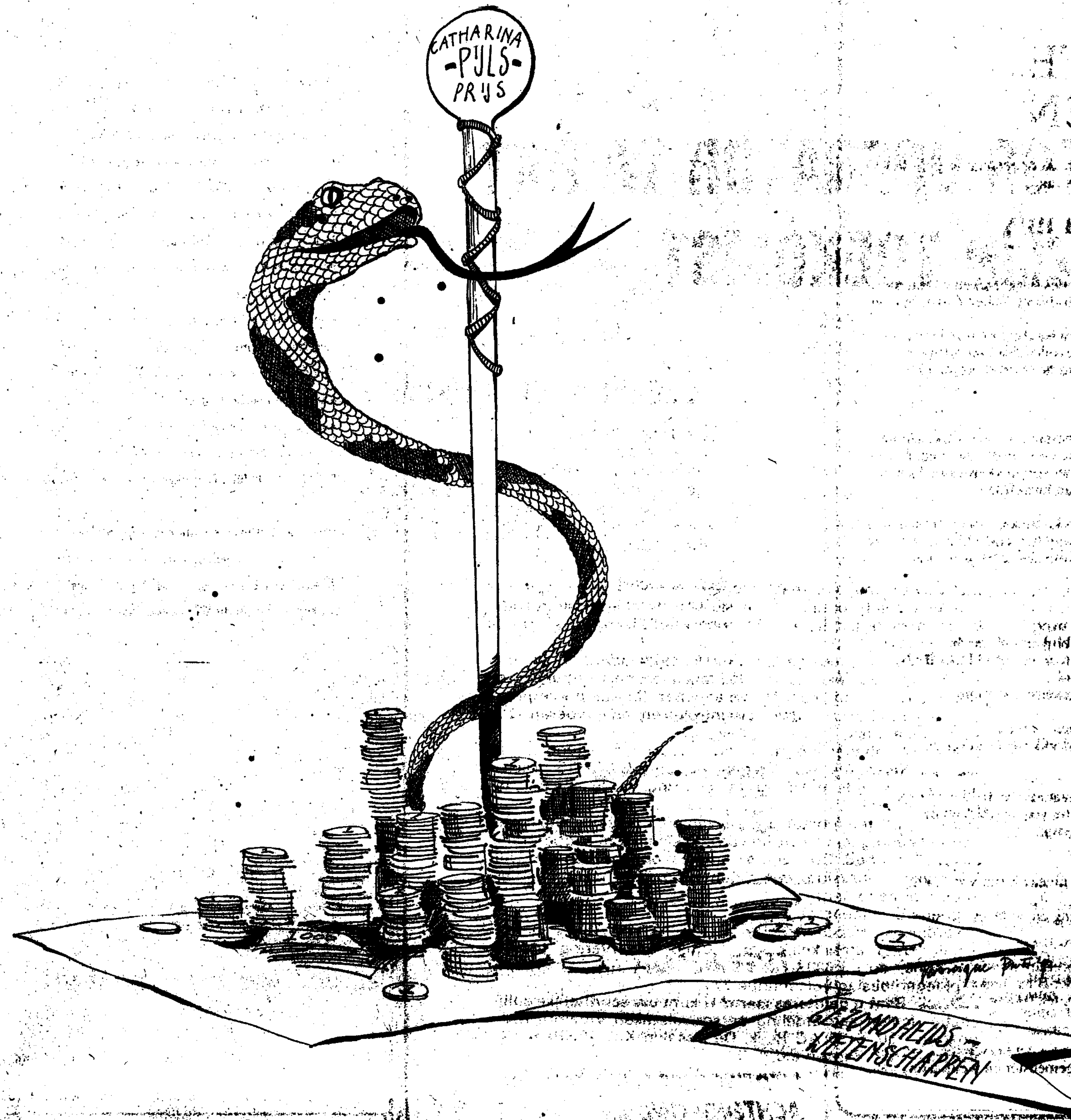
„Zelf wilde ik na de hbs eigenlijk lerares worden, in een van de moderne talen, maar hij zei 'dat is niks, dan ben je nog geen eigen baas.' Dus moest ik, echt tegen mijn zin in het begin, naar Utrecht."

Ze woonde zeven jaar in een meisjes-studentenhuis van de parochie: „Als je bezoek kreeg, kon je de mensen ontvangen in de spreekkamer op de begane grond."

Na Utrecht volgde Amsterdam, zes jaar in dienst van een familie die wel een apotheek had, maar geen papieren. „Toen werd het oorlog en vond ik het tijd om terug te gaan naar Limburg."

De apotheek in Geleen heeft ze vanaf 1941 tientallen jaren voorspoedig geleid, waardoor de mogelijkheid ontstond van de nu ingestelde prijs. Een Limburgse vrouw als gulle gever voor een Limburgse universiteit.

De onbekendheid van de Prijs is ook de huidige voorzitter van de stichting, belastingadviseur drs P. Meertens in Geleen, geruime tijd een doorn in het oog geweest.



„Met name in het verleden zijn we een beetje verwaarloosd, om het maar voorzichtig uit te drukken," zegt Meertens, „en eigenlijk is dat onbegrijpelijk. Als universiteit zou je toch gebruik moeten maken van een stichting die zich belangeloos inspant voor een van haar faculteiten. We hoeven niet elke dag in de krant, maar min of meer doodgezwegen worden is natuurlijk ook niet de bedoeling."

Bestuurslid van de stichting, prof. dr J. Maarse van de RL-faculteit, kent de klachten uit het verleden.

„We proberen het sinds een jaar of drie beter te doen." De studenten kennen volgens hem de weg naar de stichting al uitstekend, vooral als het gaat om financiële bijdragen voor buitenlandse reizen.

„De grote prijs moet misschien nog wat aan belang winnen. Maar ik moet benadrukken dat dit geen Limburgs onderonsje is. De prijs kan net zo goed gaan naar een gezondheidswetenschapper die niet aan de RL werkt."

„Bovendien," vervolgt Maarse, „proberen we steeds meer de prijsuitreikingen te combineren met momenten waarop de aandacht toch al naar de faculteit uitgaat.

Voor het komende studiejaar denken we aan een datum in het najaar waarop het nieuwe faculteitsgebouw on Ra[illegible] worden. Op dat [illegible] we aan de grote p[illegible] ken."

Maarse wil er in elk geval iets van weten dat de Rijksuniversiteit Limburg Catharina Pijls zou verwaarlozen. „O, nee."

De erotiek van de macht

Een mooie vrouw, zich overduidelijk van haar uitstraling bewust, komt op een persconferentie aan de hele wereld uitleggen dat ze jarenlang een relatie met een getrouwde vent heeft gehad. Nieuws van het ergste soort, want de man in kwestie is toevallig presidentskandidaat. Wat doet de pers dus? Die gaat zichzelf en het publiek dagenlang opwinden over: deed-ie het nou of deed-ie het niet? Maar dat is natuurlijk niet de hamvraag. Die is: 'waarom doet zij het?'

Waarom klapte zij, zangeres Gennifer Flowers zo publiekelijk uit de school over Bill Clinton, Democratisch gouverneur van Arkansas? De verklaring die zij er zelf bij gaf, was niet erg overtuigend. Net als trouwens de verklaring die de media voor haar ontboezeming in petto hadden. Gennifer bespeelde de trom van de eerlijkheid door te zeggen dat ze besloten had te praten omdat zij had gelogen tegen de pers en ziek was van alle bedrog en leugens.

DOOR RENÉ DIEKSTRA

Voor wie even doordenkt, is die uitleg natuurlijk onzinnig. Als je behoefte hebt om je geweten te wassen, dan geef je toch niet gelijk maar even een persconferentie. De media zijn niet de meest voor de hand liggende keus als biechtstoel. Ze zijn ook bepaald niet de 'gouden standaard' voor eerlijkheid en dat geldt al helemaal voor het boulevardblad Star waarin de zangeres voor het eerst met haar onthullingen kwam.

De media zelf roffelden op de tamtam van de hebzucht. Gennifer zou een fiks bedrag, ergens tussen de 50.000 en 200.000 dollar, voor haar verhaal hebben gekregen. Zelfs als dit motief heeft meegespeeld, dan nog is het uiterst onwaarschijnlijk dat geld haar enige of belangrijkste beweegreden is geweest. Want Gennifer heeft natuurlijk verdomd goed beseft, dat met haar verhaal haar vroegere minnaar(?) grote en misschien wel onherstelbare averij zou oplopen in zijn race naar het presidentschap.

De meeste vrouwen hebben de macht om hun mannen of minnaars in moeilijkheden te brengen door het rondbazuinen in buurt, stad of land, van intieme bijzonderheden. Als ze van die macht gebruik of misbruik maken, is er vrijwel altijd sprake van wraakzucht, van behoefte om te vernederen, naar beneden te halen. Die behoefte komt meestal voort uit vernedering of afwijzing: uit de averij aan hun ego, die zij op hun beurt van de zijde van man of minnaar hebben opgelopen.

In veel (ex)relaties zijn mannen en vrouwen tot in lengte van jaren in een harde en vaak gemene machtsstrijd verwikkeld, maar het risico daarop is groter als de relatie zelf uit macht is geboren, zoals bij Gennifer en Bill ongetwijfeld het geval is geweest.

Ik denk bijvoorbeeld dat Gennifer nooit aan een relatie met Bill, een getrouwde man, zou zijn begonnen als hij geen rijzende politieke ster was geweest maar bijvoorbeeld een werkloze bouwvakker. Voor het aangaan van een seksuele relatie met een man stellen vrouwen, bewust of onbewust, meestal een hele reeks van voorwaarden – uiterlijke aantrekkelijkheid, respect, invoelingsvermogen, intelligentie en vooral ook status of succes dat tenminste op hetzelfde maar liever nog op een (veel) hoger niveau ligt dan dat van henzelf.

Bij het uitzoeken van een partner of minnaar kiezen vrouwen vrijwel altijd 'naar boven'. Daarom hebben machtige mannen op veel vrouwen zo'n erotiserende uitwerking of zoals Henry Kissinger, de vroegere Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken het ooit zei: macht is de ultieme liefdesdrank.

Mannen daarentegen, vooral ook machtige mannen, stellen voor een seksuele relatie aan een vrouw meestal maar een enkele voorwaarde, namelijk dat ze lichamelijk aantrekkelijk is. Ze mag best een werkloze danseres, zangeres of stewardess zijn als ze maar een 'stuk' is.

De erotiserende uitstraling van macht en het verschil in voorwaarden die mannen en vrouwen aan een seksuele relatie stellen, maakt dat machtige mannen vaak uit een groot aanbod aan knappe vrouwen kunnen kiezen. En, zoals alle katers die op het spek worden gebonden, doen ze dat ook. De president Roosevelt, Eisenhower, Johnson en 'most of all' John F. Kennedy zijn sprekende voorbeelden in dit opzicht.

Wat dat betreft verschilt de menselijke soort nog altijd weinig van de eerste de beste apesoort, zoals de baviaan. Ook daar geldt dat de machtigste, sterkste mannetjes de meeste en de beste vrouwtjes hebben – de vrouwtjes komen zich ook daar aanbieden – terwijl de 'mindere' mannetjes het toekijken hebben. (Al doen bavianen dat niet via de televisie.)

Het valt overigens te betwijfelen of het wat de mens betreft alleen maar om een biologisch bepaald patroon gaat. Reclame-psychologen hebben al sinds jaar en dag vastgesteld dat er maar één gemeenschappelijke noemer is, waaronder alle mannen van alle sociale klassen 'gepakt' kunnen worden: hun verlangen om door de mooiste vrouwen in hun cultuur geaccepteerd te worden.

We kunnen het ook omdraaien: de gemeenschappelijke noemer is hun angst om door deze vrouwen afgewezen te worden. Hoe groter de angst, hoe waarschijnlijker de kans dat hij het produkt koopt dat hem belooft dat die angst overbodig is. Met een veertienjarige jongen die, zoals in onze cultuur, werkelijk constant door de media wordt gebombardeerd met beelden van de veertien- tot negentwintigjarige medelvrouw, gebeuren twee ingrijpende dingen.

Allereerst gaat dit ideaalbeeld een centrale plaats in zijn fantasie-wereld innemen en heeft hem in zijn macht. Het tweede is dat hij, met zijn puistjes en onbeholpenheid, zich dit type meisje of vrouw volstrekt onwaardig voelt. De meisjes uit zijn omgeving die enigzins lijken op het ideaalbeeld, hebben door hun schoonheid macht over hem.

Zijn diepste verlangen is dat zij net zo met hem bezig zijn, net zo achter hem aan lopen, als hij achter hen. Dan zou hij het gevoel kunnen hebben: 'Ik ben okay'. Maar meestal is hij niet zo gelukkig. In zijn verlangen om toch door hen opgemerkt of geaccepteerd te worden en in zijn angst dat dat niet gebeurt, gaat hij op zoek naar manieren waarop hij zich kan bewijzen: sport, spullen, studie- of beroepsprestaties. Het streven naar maatschappelijke macht van veel mannen is daarom voor een belangrijk deel ingegeven door een gevoel van onwaardigheid ten opzichte van het ideaalbeeld van de vrouw dat in hun innerlijk rondwaart.

En dan gebeurt er op een dag iets bij de man die inderdaad status, succes en macht weet te verwerven, iets dat althans voor hemzelf strelend verrassend is. Vrouwen, die het idealtype dicht benaderen, beginnen werkelijk achter hem aan te lopen. Het succes begint zijn erotische vruchten af te werpen. In het begin heeft de man vaak de neiging ze met handenvol te grijpen, als een kind in een onbewaakte snoepwinkel. Totdat er een moment komt dat hij beseft dat hij voor het behoud van zijn macht de erotische voordelen enigszins moet opgeven. De mooie minnares moet aan de dijk.

Maar die laat zich die krenking – ondanks haar uiterlijk is ze blijkbaar niet meer aantrekkelijk genoeg om de relatie voort te zetten – niet zomaar aandoen. Onder het motto 'als hij denkt mij te kunnen opruimen, wanneer hij geen behoefte meer aan mij heeft, dan zal ik er wel voor zorgen dat hij iemand wordt waar ik geen behoefte meer aan heb' onderneemt ze pogingen om ook hem, zijn aantrekkelijkheid, van zijn macht dus, af te helpen. Zoals altijd in de strijd tussen twee ego's is dan al gauw geen middel, ook geen media-middel, meer te grof.

En net als bij de baviaan geldt ook bij mens, dat als de kans zich voordoet de 'mindere' mannetjes maar al te graag het knappe vrouwtje helpen om zowel het machtige mannetje als hun eigen afgunst een stuk kleiner te maken.

ander-
zijds

Wacht

DOOR SANTE BRUN

Frederik Hendrik zou zich toch kapot geschaamd hebben als hij de Slag op de Mokerhei zou hebben verloren doordat de avond tevoren een zootje musketten, ponjaarden en hartsvangers onklaar was gemaakt door een actiegroep die opkwam voor meer loon en betere arbeidsvoorwaarden voor het schorriemorrie dat toen niets beters wist dan zich te melden voor vreemde krijgsdienst? Verloren heeft Frederik de slag toch, maar dan gewoon door overmacht, de verkeerde tactiek, een kapotte wekker of gesloten overwegbomen, daar zou ik de boeken op moeten naslaan. (Die mogen weer te voorschijn komen, heb ik begrepen, nu aan de schooljeugd wederom geopenbaard mag worden dat er vóór Michael Jackson ook al leven was.)

Toen ik in militaire dienst was, sprak opa, en de bescheiden doch eerzame rang van soldaat der eerste klasse bekleedde, hádden ze nog geen helikopters – al is het ook weer niet zó lang geleden dat ze in die tijd nog Zwitserse huurlingen konden belasten met het bewaken van de goedendags en de hellebaarden.

Ik heb in elk geval menig uurtje dat een gezonde jongeman alleen, met de handen boven de dekens, in een tot verkwikkende nachtrust ingericht bed zou moeten doorbrengen, knikkebollend stuk geslagen in het kader van de bewaking van wat er uitzag als een eenvoudige zandhoop te Vught. Dat bij mij en enkele van mijn mede-dienstplichtigen bange vermoedens de kop opstaken, als zouden zich onder die zandhoop op scherp staande en op medemensen te Minsk en Gorki gerichte kernkoppen bevinden, dat durfden wij in die ijskoude jaren vijftig natuurlijk niet te uiten. Wij liepen wacht, en wij bleven wakker omdat wij niet bij dommelen, of zelfs maar op de grond zitten, overlopen wensten te worden door de officier van piket. Die was ook wakker, ook heel opzichtig tegen zijn zin, maar deed zijn plicht en de wachtloper die betrapt werd op verzaken van de zijne kon rekenen op een stevige douw.

Je kunt nu wel relativeren: wat moeten we met die helikopters nu ons de vijand is ontvallen? Maar, sprak de zuinige Hollander, die dingen en het onderhoud ervan, waarin zij ter bewaring stonden opgesteld hebben de belastingbetaler toch zeker twintig miljoen gulden gekost, een bedrag dat ik, moet ik deemoedig toegeven, niet dagelijks zwart bijverdien.

En die laat je dus niet min of meer onbewaakt langs de openbare weg staan, zou ik denken. Al was het maar om ze een beetje fatsoenlijk heel te houden zodat ze over een aantal jaren, in het kader van een voordelige transactie, kunnen overgaan in de handen van een dictatorsregime op een nader te bepalen plaats in de wereld – dat ze dan weer zal benutten teneinde de eigen variant van de Slag op de Mokerhei zeker niet te verliezen en dat ze, vanzelf, ook behoorlijk zal laten bewaken.

De Nederlandse overheid heeft inmiddels laten doorschemeren dat men niet alles kan bewaken. Nee, dat zou er nog bij moeten komen. Maar als jullie nu eens beginnen met het wèl bewaken van dingen die een hoop geld hebben gekost, wat zou u van dat voorstel vinden? En dan meteen de gevangenissen ook een beetje. Een suggestie: haal, bij ontstentenis van voldoende personeel, eens wat bewaking weg bij de asielzoekers. Die doen toch geen vlieg kwaad, relatief, en het vluchtgevaar is nihil; daarmee neem je die actievoerders gelijk ook wat wind uit de zeilen.

En dan kan ik tenminste nog tijdig genieten van het gevoel niet voor niets wacht gelopen te hebben, te Vught en omstreken.

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

ONZE REACTOR OPERATOR WERKT AAN ZIJN TOEKOMST

VINAMUL. Een Europese groep bedrijven binnen het Unilever concern. Gericht op de ontwikkeling, produktie en marketing van speciale polymeeremulsies. Verkoop in hoofdzaak binnen Europa aan bedrijven in de kleefstoffen-, bouw-, verf-, papier- en textielindustrie. Van oorsprong Engels, met een fabriek in Warrington bij Manchester en het ontwikkelingscentrum in Carshalton bij London.

Vinamul – in Engeland onbetwist marktleider – is nu snel groeiend op het vasteland van Europa. In 1986 werd in GELEEN een nieuwe vestiging geopend: produktie-installatie, distributiecentrum en toepassingslaboratorium. Een succesvolle operatie dank zij de kracht van de produkten, de klantgerichte manier van werken, het behalen van strenge kwaliteitsnormen en de zeer hoogwaardige technologie, die is toegepast in de fabriek. De produktie in Geleen - 7x 24 uur per week in bedrijf - wordt geleid door de works manager en een team van hooggekwalificeerde chief operators, die in continuedienst werkzaam zijn.

De job. Als reactor operator bent u werkzaam in een klein team, onder supervisie van de chief operator en belast met de produktie van hoogwaardige polymeeremulsies.
U bent als 1e medewerker van de chief operator, verantwoordelijk voor een aantal deeltaken uit het produktieproces, variërend van grondstoffenaanvoer, filtratie en verpompen tot verrichten van diverse controles en het uitvoeren van kleine reparaties.
De werkzaamheden worden verricht in een 5-ploegendienst.

Eisen. Als basis vragen wij Vapro-B of MTS procestechniek alsmede enkele jaren ervaring in de chemische procesindustrie.
Onze kandidaten moeten in staat zijn om met een grote mate van zelfstandigheid en als lid van een klein team te opereren.

Aanbod. Op u zijn de arbeidsvoorwaarden van Unilever van toepassing, een eigentijds pakket waarin onder andere opgenomen:
- goede pensioenregeling;
- studiekostenfaciliteiten;
- salariëring afhankelijk van leeftijd en ervaring tussen *f* 3.000,- en *f* 3.600,-;
- ploegentoeslag volcontinue 27%.

Bent u geïnteresseerd? U kunt uw schriftelijke sollicitatie richten aan afdeling personeelszaken Vinamul B.V., postbus 250, 6190 AG Beek, De Asselen Kuil 20 (Beek), industrieterrein Beekerveld.
U kunt ook bellen naar mevrouw Akihary, tel. 046-[illegible]

Vinamul

Welke Bedrijfsjurist (m/v) komt een bijdrage leveren aan onze ambitieuze plannen?

De wereld van de energievoorziening is sterk in beweging. Een milieubewuste manier van denken en nieuwe technologieën maken het mogelijk steeds efficiënter en schoner om te gaan met energie. Deze ontwikkelingen zijn mede bepalend voor het werk van de NV Maatschappij voor Elektriciteit en Gas Limburg. Naast de kerntaak: het distribueren van elektriciteit, gas en warmte, winnen andere activiteiten voortdurend aan belang. MEGA LIMBURG is een actieve partner voor haar afnemers en overheidsinstanties. Het bedrijf heeft ook een belangrijke functie op het gebied van voorlichting en het initiëren van nieuwe ontwikkelingen op het gebied van energie-gebruik en energie-opwekking.
Bij MEGA LIMBURG werken ca. 1.900 mensen.

Juridische Zaken is een stafdienst bij MEGA LIMBURG. De afdeling ondersteunt en adviseert de Raad van Bestuur en het Management met betrekking tot juridische (beleids)vraagstukken.

Als Bedrijfsjurist bij MEGA LIMBURG komt u in een bedrijf in ontwikkeling. Een nieuw bedrijf: begin dit jaar ontstaan uit een fusie. Een bedrijf met een belangrijke maatschappelijke functie, en ambitieuze plannen op ondermeer milieugebied. In deze werkomgeving wordt u een belangrijke adviseur op bedrijfsjuridisch gebied. Naast het adviseren over juridische aangelegenheden met het accent op ondernemingsrecht, behandelt u zelfstandig concrete zaken.

U heeft zitting in diverse interne en externe overleggroepen. U rapporteert rechtstreeks aan de secretaris van de vennootschap, onder wie de afdeling Juridische Zaken ressorteert, en ondersteunt deze bij zijn werkzaamheden ten behoeve van de Raad van Bestuur, de Raad van Commissarissen en de Aandeelhouders.

Naast een kritische instelling en uitstekende contactuele eigenschappen, beschikt u over specifieke ervaring in een aantal facetten van het bedrijfsjuridisch vakgebied. U bent op specialistisch niveau vertrouwd met het ondernemingsrecht in de ruimste zin.

Energie en milieu zijn aandachtsgebieden waarmee u affiniteit heeft.
Na uw universitaire opleiding rechten, heeft u ruime ervaring opgedaan in de bovengenoemde specialismen en uw kennis van de relevante aandachtsgebieden aanzienlijk verdiept. Daarnaast beschikt u over de nodige vaardigheid in het opstellen van stukken, rapporten en verslagen.

Uw salaris zal maximaal *f* 8.160,- (exclusief vakantietoeslag) per maand bedragen. Uw standplaats wordt de hoofdvestiging van MEGA LIMBURG (Maastricht).

Wij verzoeken u uw schriftelijke sollicitatie binnen twee weken na het verschijnen van dit blad te richten aan:
de heer mr. W. Vermeer, directeur Personeel en Organisatie.

Voor nadere informatie kunt u bellen met de heer mr. P. van den Bercken, Hoofd Juridische Zaken, telefoon 043-855514, (privé: telefoon 043-433648), of met de heer F. van Hunsel, Hoofd Personeelsvoorziening en Organisatie, telefoon 043-855752.

MEGA LIMBURG, NV Maatschappij voor Elektriciteit en Gas Limburg, Gelissendomein 5, Postbus 3920, 6202 NX Maastricht.

MEGA LIMBURG

Waterschap Roer en Overmaas

Het waterschap Roer en Overmaas, gevestigd te Sittard is belast met het waterkwantiteitsbeheer in het gebied, groot ca. 100.000 ha, omvattende Zuid-Limburg en een gedeelte van Midden-Limburg ten oosten van de Maas. Het ambtelijk apparaat bestaat uit een secretarie en een technische dienst en telt ruim 100 medewerkers.

Bij de Tekenkamer van de afdeling **Algemene Technische Zaken/ Investeringen** is vacant de functie van:

TEKENAAR M/V

(vac. nr. 9205)

Taken:
- het opbouwen, beheren en bewerken van digitale kartografische bestanden;
- het verrichten van civiel-cultuurtechnisch, kadastraal en algemeen tekenwerk;
- het tekentechnisch uitwerken van waterbouwkundige en bouwkundige constructies;
- het bedienen van geavanceerde teken- en reproductieapparatuur;

Eisen:
- een voltooide, voor de functie relevante opleiding op MBO-niveau (MTS- Weg- en Waterbouw / MTS-Landmeten)
- ervaring met geografische informatiesystemen (bij voorkeur in een Microstation/ Unix omgeving) strekt tot aanbeveling.

Salaris:
- afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring maximaal *f* 3883,- bruto per maand (schaal 7 BBRA 1984).

De secretarie omvat 3 afdelingen, Bestuurszaken, Interne Zaken en Financiën, en het stafbureau Personeelszaken. De technische dienst omvat eveneens 3 afdelingen te weten Algemene Technische Zaken/Investeringen, Planning en onderzoek, Beheer en Onderhoud.

Nadere informatie over de functie van tekenaar kan worden verkregen bij de chef van de tekenkamer, de heer J.H.A. Pergens, telefonisch bereikbaar onder nummer 046-517343.

Voor de onderhavige functie geldt voorts dat:
a. de bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregels van toepassing zijn;
b. het waterschap aangesloten is bij het I.Z.A.-Limburg;
c. Sittard als standplaats is aangewezen

Eigenhandig geschreven sollicitaties, met uitvoerige gegevens, dienen binnen 2 weken na het verschijnen van dit blad gezonden te worden aan aan het dagelijks bestuur van het waterschap Roer en Overmaas, Postbus 185, 6130 AD Sittard onder vermelding van het vacaturenummer op brief en envelopppe.

Waterschap Roer en Overmaas

Het waterschap Roer en Overmaas, gevestigd te Sittard is belast met het waterkwantiteitsbeheer in het gebied, groot ca. 100.000 ha, omvattende Zuid-Limburg en een gedeelte van Midden-Limburg ten oosten van de Maas. Het ambtelijk apparaat bestaat uit een secretarie en een technische dienst en telt ruim 100 medewerkers.

Bij het bureau Comptabiliteit en Middelenbeheer van de afdeling **Financiën** is vacant de functie van:

MEDEWERK(ST)ER MIDDELENBEHEER/ INVORDERING

(vac. nr. 9203)

Taken:
- het mede coördineren van de kantoorwerkzaamheden inzake de invordering en het mede coördineren en sturen van de werkzaamheden van de deurwaarders;
- het verrichten van diverse werkzaamheden met betrekking tot de invordering van waterschapslasten en het middelenbeheer waaronder onder meer is te verstaan:
  - de controle op de afdoening van betalingen van waterschapslasten;
  - het voeren van correspondentie in de invorderingssfeer;
  - het verstrekken van informatie aan belastingschuldigen omtrent openstaande posten en invorderingsmaatregelen;
  - het aanmaken van deurwaardersbrieven, dwangbevelen en duplicaataanslagen;
  - het verzorgen van de afstemming met de financiële administratie;
- het verrichten van werkzaamheden in het kader van de salarisadministratie;
- het mede verrichten van alle overige bij het bureau voorkomende administratieve werkzaamheden.

Eisen:
- een voltooide financieel-administratieve beroepsopleiding op MBO-niveau (MEAO-administratieve richting);
- een afgeronde cursus invorderingsambtenaar en ervaring met bovengenoemde werkzaamheden strekken tot aanbeveling.

Salaris:
- afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring maximaal *f* 3509,- bruto per maand (schaal 6 BBRA 1984).

De secretarie omvat 3 afdelingen, Bestuurszaken, Interne Zaken en Financiën, en het stafbureau Personeelszaken. De technische dienst omvat even-eens 3 afdelingen te weten Algemene Technische Zaken/Investeringen, Planning en onderzoek, Beheer en Onderhoud.

Nadere informatie over de functie van medewerk(st)er middelenbeheer/invordering kan worden verkregen bij het hoofd van het bureau Comptabiliteit en Middelenbeheer, de heer J.H.C. Dullens, telefonisch bereikbaar onder nummer 046-517343.

Voor onderhavige functie geldt voorts dat:
a. de bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregels van toepassing zijn;
b. het waterschap aangesloten is bij het I.Z.A.-Limburg;
c. Sittard als standplaats is aangewezen.

Eigenhandig geschreven sollicitaties, met uitvoerige gegevens, dienen binnen 2 weken na het verschijnen van dit blad gezonden te worden aan aan het dagelijks bestuur van het waterschap Roer en Overmaas, Postbus 185, 6130 AD Sittard onder vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe.

Hobru

Bij Hobru Algemene Bouw bv te Heerlen-Hoensbroek zijn in verband met de uitbreiding van de activiteiten de volgende functies vacant:

Werkvoorbereider m/v

[illegible]

Hobru Algemene Bouw bv [illegible] te Eindhoven en Aannemersbedrijf Gebr. Peters bv te Brunssum.
Het omzet van deze bedrijven bedraagt circa *f* 55 miljoen.
Bij de bedrijven werken ongeveer 150 mensen.
De bouwbedrijven zijn werkzaam in de utiliteitsbouw, de woningbouw, de renovatie, de restauratie en herstelwerk (de kleine bouwopdrachten).
Projecten worden verworven via aanbestedingen, onderhandse opdrachten en via de (turn-key) ontwikkeling van bouwplannen.

[illegible] medewe[illegible] administrat[illegible]

Taken:
- Het [illegible]
- Het [illegible]
- Het assisteren van de administrateur.

Functie-eisen:
- Administratieve opleiding, aangevuld met technische kennis (MBO/MTS).
- Goede contactuele eigenschappen, gelegen ervaring in de projectadministratie.
- Ervaring met computers is vereist.
- Leeftijd tot 30 jaar.

Heeft u belangstelling voor een van bovengenoemde functies, schrijf dan een brief aan Hobru Algemene Bouw bv, postbus 208, 6430 AE Hoensbroek.
t.a.v. de heer M. [illegible] Voor telefonisch overleg bereikbaar is onder nummer 045-225500, toestel 274, en privé 045-228857.
Uw reactie wordt uiteraard strikt vertrouwelijk behandeld.

Tuincentrum Peter van der Mark is een groene onderneming met een modern, middelgroot tuincentrum.
Onze uitgangspunten zijn een goed produkt leveren tegen een redelijke prijs, en daarbij natuurlijk een vakkundig advies en een goede nazorg.

Voor de **BUITENAFDELING** van ons tuincentrum

VERKOPER M/V

Hierbij denken wij aan iemand die:
- in het bezit is van het diploma Middelbare Tuinbouwschool, richting A&O;
- een leeftijd heeft van 25 - 30 jaar;
- accuraat en zelfstandig kan werken;
- goede contactuele eigenschappen heeft;
- een positieve en flexibele instelling heeft.

Voor de **BINNENAFDELING** van ons tuincentrum zijn wij op zoek naar een energieke

VERKOPER M/V

Hierbij denken wij aan iemand die:
- goed thuis is op het technische vlak;
- een leeftijd heeft van 25 - 30 jaar;
- accuraat en zelfstandig kan werken;
- goede contactuele eigenschappen heeft;
- een positieve en flexibele instelling heeft;
- ervaring heeft op het gebied van gazonmaaiers en tuingereedschap (strikt noodzakelijk).

Wij bieden enthousiaste medewerkers/-sters een leuke baan in een fijn team met ruimte voor eigen initiatieven.

Het salaris is afhankelijk van opleiding en ervaring. Arbeidsvoorwaarden volgens V.S.A.D.

Uw schriftelijke sollicitatie zien wij graag zo spoedig mogelijk tegemoet, geadresseerd aan onderstaand adres, t.a.v. dhr. P. van der Mark.

Kakertsweg 133, 6371 GB Landgraaf, 045-318291

Economisch zwakkere wordt goed beschermd, maar:

Eigen schuld blijft 'dikke bult'



De wet wordt klantvriendelijker en de burger wordt beter beschermd. Korter kan de essentie van het Nieuw Burgerlijk Wetboek (NBW) voor de niet-jurist niet worden samengevat. Dat NBW is op 1 januari jl. van kracht geworden en bevat een groot aantal wijzigingen die iedere burger kunnen raken. Reden voor het Limburgs Dagblad om in samenwerking met een aantal juristen in serievorm aandacht te besteden aan enkele markante veranderingen, weergegeven in fictieve voorbeelden.
Aan deze serie werkten mee: mr J.L.H.M. Adelmeijer en mr P.J. Nevelstein van Adelmeijer Advocaten te Heerlen; mr J.P.J.M. Föllings, mr Ch. F.M.P. Spreksel, en mr J. H. Welling van Föllings & Spreksel c.s., advocaten te Heerlen; en mr C. Leussink, notaris te Heerlen.

De regels in het Nieuw Burgerlijk Wetboek inzake de algemene voorwaarden (de zogenaamde 'kleine lettertjes' in een contract), consumentenkoop en produktenaansprakelijkheid, hebben duidelijk de bedoeling de economisch zwakkere partij te beschermen. Onder het oude recht was er geen wettelijke regeling en kon worden afgesproken wat men wilde, zij het dàt in de rechtspraak correcties werden aangebracht.

Een producent is in beginsel aansprakelijk voor schade die veroorzaakt wordt door een gebrek in zijn produkt. Als niet duidelijk is wie de producent is, kan de leverancier als producent worden beschouwd, tenzij deze binnen redelijke tijd aan de benadeelde de identiteit van de producent (of degene die hem het produkt heeft afgeleverd) bekendmaakt.

De benadeelde moet het gebrek aantonen, de schade, en voldoende verband tussen die twee.

Die aansprakelijkheid gaat natuurlijk niet in alle gevallen op: bijvoorbeeld wanneer de benadeelde eigen schuld kan worden verweten. Wist hij van het gebrek af? Het is immers niet verwonderlijk dat er schade komt als iemand weet dat een door hem gekochte ladder gammel is, en een belasting van meer dan honderd kilo niet kan doorstaan.

Als die persoon zelf 150 kilo weegt en op die ladder klimt met twee zware gereedschapskisten, gaat het natuurlijk mis. Hij heeft de schade dan geheel aan zichzelf te wijten.
Overigens is het dan wel aan de eventueel aansprakelijk gestelde producent van de ladder om aan te tonen dat de benadeelde inderdaad van het gebrek afwist (door er bv. op te wijzen dat zijn even zware buurman de dag ervoor door dezelfde ladder gezakt was).

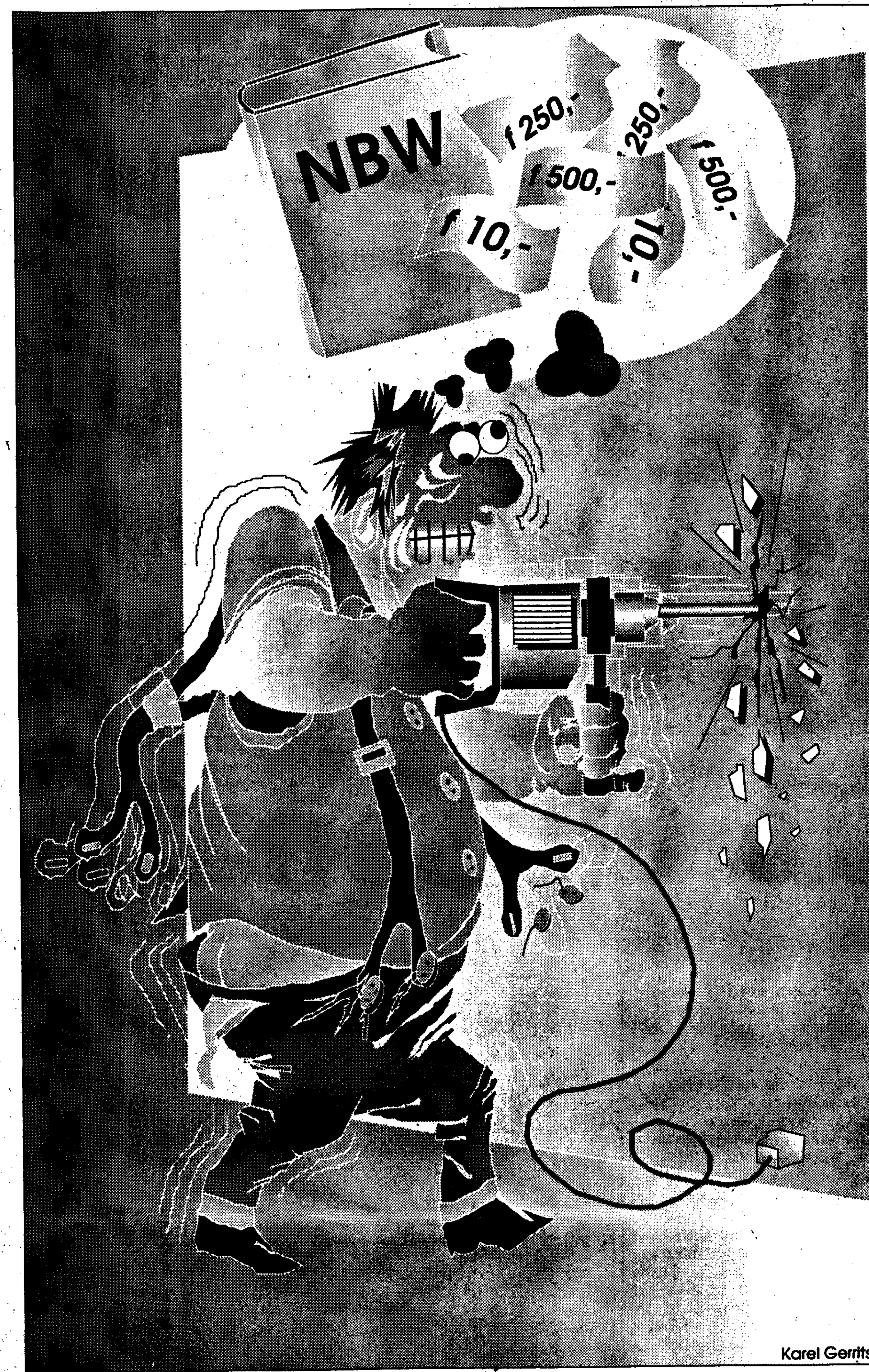
Gebrekkig

De produktenaansprakelijkheid is beperkt tot schade door dood of lichamelijk letsel. Schade die door een gebrekkig produkt wordt toegebracht aan een andere zaak, heeft alleen aansprakelijkheid tot gevolg als de beschadigde zaak gewoonlijk voor gebruik in de privésfeer is bestemd en door de benadeelde ook hoofdzakelijk zo is gebruikt.
In dat geval geldt er echter een minimumbedrag aan schade dat moet zijn geleden, de zg. 'franchise'. Dat bedrag is thans 500 ECU (Europese 'munteenheid') oftewel ƒ1.263,85.

Als de echtgenote van een winkelier dus haar gloednieuwe stofzuiger gebruikt en dit apparaat vernielt vervolgens de vloerbedekking, dan geldt de (haast automatische) produktaansprakelijkheid wanneer het de vloerbedekking in het woonhuis betreft, en niet die in de winkel. Bovendien moet er voor minstens ƒ1.263,85 vernield zijn. De schade in de winkel kan pas geclaimd worden als aangetoond is dat de producent verwijtbaar, dus onrechtmatig, heeft gehandeld.

Risico

Net zoals een producent in principe aansprakelijk is voor gebreken in het produkt dat hij op de markt bracht, zijn er ook andere gevallen waar men voor de veiligheid van voorwerpen moet instaan. Zo zal de bezitter van een boormachine die niet voldoet aan de normaal daar aan te stellen eisen, aansprakelijk zijn voor de schade die daardoor zou ontstaan. Tenslotte is de eigenaar degene die dat apparaat in het verkeer brengt en vormt hij zo een onmisbare schakel in het ontstaan van de schade.
Dan is hij aansprakelijk als hij had moeten beseffen dat het ondeugdelijke apparaat een bijzonder gevaar voor personen of zaken oplevert. Hij loopt dan dus het risico voor ondeugdelijkheid en de daaruit voortkomende schade; maar dat betreft dan alléén een gebrek dat niet van begin af aan in het produkt begrepen lag, maar ontstaan is door bv. onzorgvuldig onderhoud of toevoeging van vreemde onderdelen. Bij een gebrek dat er van begin af aan in zat, hebben we immers weer te maken met de 'echte' produktenaansprakelijkheid en moet degene die schade leed zich wenden tot de producent.



Karel Gerrits

Als u uw buurman dus willens en wetens een defecte boormachine leent en deze wordt hierdoor geëlektrokuteerd, dan bent u aansprakelijk voor de schade die hij hiervan ondervindt. Als uw buurman hierdoor arbeidsongeschikt raakt, hebt u dus voor de gevolgen daarvan op te komen.
En als de buurman overlijdt, kunnen ook de nieuwe regels over vergoeding van begrafeniskosten aan de orde komen, die wèl onder het nieuwe recht verschuldigd zijn, maar niet onder het oude (toen het motto nog gold dat het tenslotte toch ooit tot een begrafenis voor iemand zou komen).
Apart regelt de wet dat de bezitter van gebouwen of andere met de grond verbonden werken, aansprakelijk is vòòr de schade die door een gebrek daaraan veroorzaakt wordt. Zo moet de eigenaar de schade vergoeden die door een instortende muur of een afgewaaide dakpan wordt toegebracht. In het oude recht was dat ook al zo, maar de aansprakelijheid is nu uitgebreid tot àlle zaken die duurzaam met de grond verbonden zijn.
Maar dan moeten zij wel door mensenhand gemaakt zijn, want vòòr bomen geldt weer de 'normale' regel dat de bezitter alleen aansprakelijk is voor schade die hij had kunnen – en daardoor had moeten – vermijden. Dat betreft bv. het geval van een afgebroken tak, veroorzaakt door onvoldoende onderhoud, hetgeen natuurlijk meestal de oorzaak van het afbreken van een tak is.

Dieren

Net zo'n aansprakelijkheid geldt voor de bezitter van dieren, omdat het ook hier juridische zaken zijn met een potentieel element van gevaar waar de eigenaar voor heeft in te staan.
Los daarvan staat weer de verlengde aansprakelijkheid van werkgevers voor hun ondergeschikten en van opdrachtgevers voor hun aannemers. Dat was in het oude recht ook al zo: wanneer men een ander in zijn opdracht werk laat uitvoeren, is men aansprakelijk voor de gevolgen.
De busmaatschappij is dus aansprakelijk voor schade die haar chauffeurs bij een botsing veroorzaken en de bouwaannemer is bv. aansprakelijk voor de schade die bij het passeren van de bouw wordt geleden door de knappe jongedame in een open sportwagen die door de bouwvakkers zó bewonderend wordt aangestaard dat zij hun beton in de auto en niet op de bouwplaats storten.

Kooprecht

Wat het nieuwe kooprecht betreft, is er sprake van een duidelijk onderscheid tussen zakelijk en privé. De speciale regels gelden alleen voor de zg. 'consumentenkoop'. De nieuwe stofzuiger van de eerdergenoemde echtgenote van de winkelier valt daar alleen onder indien hij niet voor de zaak is gekocht, maar voor privégebruik (in het woonhuis).
Dat onderscheid is van belang, want de bepalingen van consumentenkoop bieden flink wat bescherming. Als bv. u een gekocht artikel (voor privégebruik) laat thuisbezorgen, gaat het risico pas over op de koper op het moment van bezorging. Als het dus vóór die tijd kapotvalt, is het risico niet voor u.
Zo bevat de wet nu voor de koper een aantal gunstige regels, en wanneer de verkoper daarvan af zou willen wijken, is dat nietig in het geval van consumentenkoop.

Iets dergelijks kent de wet in de bescherming van privépersonen tegen de 'kleine lettertjes' in de algemene voorwaarden die hun rechtspositie danig kunnen aantasten. Daar worden zij nu goed tegen gewapend. De wet geeft namelijk van een aantal dergelijke bedingen aan, dat zij onredelijk bezwarend zijn.
De volstrekt onaanvaardbare bedingen staan in de zg. 'zwarte lijst' en de dubieuze staan in de zg. 'grijze lijst'. Die laatste bevat bedingen waarvan vermoed wordt dat zij onredelijk bezwarend zijn.

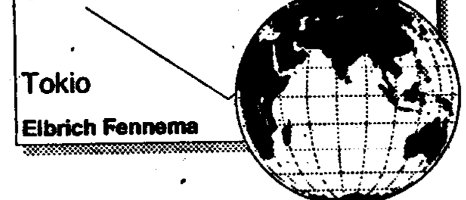
Als je als consument in de kleine lettertjes iets tegenkomt dat in de zwarte lijst staat, is dit zonder meer vernietigbaar. Kom je iets tegen dat in de grijze lijst staat, dan mag degene die de voorwaarden oplegt, aantonen dat het niet onredelijk is. Een omkering van de bewijslast, dus.

Bedingen

Er staan heel wat bedingen in de zwarte en grijze lijst. Een voorbeeld: u sluit een overeenkomst met de huisschilder J om uw woning op te laten knappen. De heer J is u aanbevolen als serieus en zeer betrouwbaar. Het is dan voor u zeer vervelend als J zijn werkzaamheden zomaar zou mogen uitbesteden aan een ander. Het mag dan ook niet, tenzij u het recht heeft om dan de overeenkomst te ontbinden of als J aansprakelijk zou blijven voor het werk van die ander.
Het gaat hier om een beding uit de zwarte lijst, namelijk dat de gebruiker bij voorbaat toestemming verleent om zijn uit de overeenkomst voortvloeiende verplichtingen op een ander over te doen. Dat mag dus niet.
Dat geldt ook voor een beding dat de bevoegdheid van de tegenpartij om bewijs te leveren, uitsluit of beperkt. Het beding 'niet ruilen zonder bon' kan op grond daarvan onredelijk bezwarend zijn. Indien u als consument een gebrekkig produkt wilt ruilen omdat u niet gekregen heeft wat u mocht verwachten, kan u niet worden tegengeworpen dat u geen bon meer heeft. U mag ook op andere wijze de aankoop bewijzen.

Garantiebewijs

In veel garantiebewijzen wordt aansprakelijkheid voor gebreken na de garantietermijn (bv. 12 maanden), uitgesloten. Stel, u koopt een videorecorder met 12 maanden garantie. In de veertiende maand gaan de videokoppen stuk. Dit is een gebrek dat na een dergelijke tijd nog niet behoort op te treden.
Dan helpt de regel van de algemene voorwaarden u niet direct, omdat daar als uitgangspunt geldt, dat de koper zich kan weren tegen een garantie die voor minder dan twaalf maanden is gegeven. Dat doet zich hier niet voor.
Maar dan komen de bepalingen van de consumentenkoop te hulp, omdat de regeling van koop de mogelijkheid opent om het contract bij ondeugdelijke levering tot twee jaar na de ontdekking te ontbinden, en afwijking van die regel nietig is ten opzichte van de consument-koper. De 'privé-koper' is dus niet aan de termijnverkorting gehouden.
Tot slot nog een voorbeeld uit de grijze lijst: wanneer een reisbureau volgens zijn voorwaarden bij annulering van een reis 50% kosten in rekening brengt, dan lijkt dit wel een erg hoog bedrag. Men kan niet meer verlangen dan een vergoeding van geleden verlies of van gederfde winst, en zal de hoogte daarvan moeten kunnen aangeven. Het vaste percentage is dus niet verplichtend voor de reiziger, tenzij het reisbureau kan aantonen dat dit redelijk is.
Voor het beoordelen van afspraken in het NBW blijven redelijkheid en billijkheid dé maatstaven.



Jaargetijden

Japanners hebben een extra reden om zich zorgen te maken over de gevolgen van het broeikaseffect. Hun innerlijke seizoenskalender zou er wel eens door van slag kunnen raken. Japanners claimen graag een speciale gevoeligheid voor de natuur, en met name voor de wisselingen van de seizoenen. Nederlands enthousiasme voor de eerste crocus of zelfs het eerste kievietsei is er niets bij. Japanners vereren hun jaargetijden.

Niet spontaan, maar eerder ceremonieel. Het Japanse leven is doortrokken van de verwijzingen naar de seizoenen. De dichtkunst gaat hierin het verst. Een traditionele 'haiku', een gedicht van drie regels, is niet compleet zonder een verwijzing naar het seizoen. Eigenlijk geldt hetzelfde voor het schrijven van brieven. De opening bevat steevast een toespeling op de hitte of juist de kou, vallende blaadjes of ontluikende bloesems. Van een dichter wordt natuurlijk een oorspronkelijke kijk op de natuur verwacht.

Een Japanse briefschrijver is van die plicht ontslagen. Er zijn handzame boekjes te koop, die ook uitgebreid worden geraadpleegd, over 'hoe schrijf ik een brief' waarin voor elke maand een tiental suggesties wordt aangedragen voor een toepasselijke opening. Ook krijgt het verstrijken van de seizoenen zijn culinaire neerslag. Wij kennen in december specifiek snoepgoed als pepernoten en borstplaat. In Japan gaat dat het hele jaar door, met typische lekkernijen voor nieuwjaar, voor onder de kersebloesem, ter verkoeling in de zomer en voor bij de verkleurende herfstbladeren in het najaar. Een zichzelf respecterend restaurant zal ook in de opmaak van zijn menu een hint van het seizoen meegeven.

De verering van de wisseling der seizoenen kent ook zijn minder poëtische variaties. Zo versiert elke winkeliersvereniging in Japan haar straat in het voorjaar met knalroze plastic kersetakken. Tegen de zomer worden die vervangen door plastic grashalmen, in de herfst volgen de roodbruine herfsttakken van plastic. In de winter maak je dan kans op een heuse bamboestengel met pijnboomtakken, de Japanse tegenhanger van de kerstboom.

Het onbetwiste hoogtepunt in deze cyclus is de eerste helft van april, wanneer de kersebomen bloeien. Elke klas, elke club en elk bedrijf belegt wel een middagje om te zingen en te drinken onder de kersebloesems. Deze 'sakura' laat niemand onberoerd. De een vindt dat er een erotische magie uitgaat van zo'n naaktbloeier in volle tooi, de ander wordt juist aangegrepen door de kortstondigheid van deze uitbundige schoonheid. Langer dan tien dagen houdt de sakura het namelijk niet uit.

Er zijn Japanners die beweren dat de sakura de reden is dat in Japan het nieuwe jaar in april begint. Het fiscale jaar begint in Japan in april, het schooljaar begint in april en op 1 april treedt de nieuwe lichting recruten aan in het Japanse bedrijfsleven voor een loopbaan die de rest van hun leven zal duren. Een perfecte gelegenheid voor de nieuwkomers om te verbroederen met hun collega's of hun ouderejaars.

Stel nu eens dat door het broeikaseffect de 'sakura' steeds vroeger bloeit. Niet alleen is dan is het excuus weg om het nieuwe jaar eens met een flinke zuippartij te beginnen, maar ook zijn de dichters hun april-referentie kwijt en 'hoe schrijf ik een brief' handleidingen zijn op den duur achterhaald. NHK, de Japanse tegenhanger van de NOS, heeft aan deze dreigende verstoring van Japans innerlijke seizoenskalender al een documentaire gewijd. Gelukkig viel er het afgelopen weekeinde in Tokio meer dan twintig centimeter sneeuw, een troost voor Japans cultuurpessimisten.

'Hoe rijker, hoe beter'

Vervolg van pagina 27

In Lanaken zelf en de deelgemeenten Neerharen, Rekem, Gellik en Veldwezelt woonden op 1 januari 1991 precies 2.897 buitenlanders op een totaal van 22.167 inwoners. „En het worden er elk jaar meer," zegt de ambtenaar vreemdelingendienst in het stadhuis. „We hebben er veel profijt van. Dus het maakt mij ook niet zoveel uit of die mensen nu actief deelnemen in het verenigingsleven of niet. Iedereen is vrij om te gaan en staan waar hij wil. Straks vallen de grenzen in Europa helemaal weg. Wat moeten wij dan moeilijk gaan doen?"

Een zakenman uit Maastricht legt uit waarom België zo'n paradijs is voor kapitaalkrachtige mensen. „Dit land kent geen vermogensbelasting. En als je hier je pensioen afkoopt, kun je het belastingvrij meenemen. In Nederland is dat wel anders!"
Maar er zijn ook andere redenen, zo blijkt. In België zijn er heel wat minder regels en regeltjes. Er valt nog weleens wat te ritselen. Dat is best prettig als je een nieuw huis gaat bouwen.

De bestaande bouw in de duurdere prijsklasse is evenwel niet echt goedkoper meer dan in Nederland. „De trek van de buitenlanders die hier om fiscale redenen komen wonen, heeft de prijzen van de woningen omhoog gejaagd," zo verklaart een Belgische dame, die haar hondje uitlaat. Maar echt erg vindt ze het niet. „Met rijke mensen in de wijk heb je ook nooit problemen, hè. Hoe rijker, hoe beter."

Problemen heeft wel de Limburgse zakenman gehad die nog niet zo lang in Lanaken woont. „Toen ik mijn huis hier kocht, bleek er van alles defect. Ik heb echt pech gehad. De riolering stonk, de isolatie klopte van geen kant en ook met het zwembad in de tuin ging het mis. Ik dacht dat ik op een lokatie ging wonen waar alles tiptop in orde zou zijn, maar dat viel behoorlijk tegen. De makelaar heeft de zaak veel te rooskleurig voorgesteld en ik heb dan ook een proces tegen hem aangespannen. Ik vertrouwde hem, maar hij heeft mij bedonderd. Dat pik ik niet."

Was de start niet bepaald florissant, tegenwoordig zijn hij en zijn vrouw redelijk tevreden met hun stulp in het Belgische. „Het is hier alleen heel erg rustig. In onze vorige woonomgeving hadden we veel meer contact met mensen in de buurt. Onze buren kennen we nauwelijks. Dat komt ook omdat we 's morgens naar Maastricht rijden, waar wij nog onze zaak hebben.

Tegen de avond pas komen we terug. En dan bouw je natuurlijk niet snel contacten op. Dat komt misschien wel later. Over een paar jaar stoppen mijn vrouw en ik ermee en dan gaan we hier van een goede oude dag genieten."

Boodschappen

Net als de meeste Nederlanders die nog een zaak in het moederland hebben, doet mevrouw voornamelijk boodschappen in Maastricht. „Daar kan ik overdag tussen de bedrijven door snel alle inkopen doen. Hier winkel ik zelden. Ik haal weleens bloemen of zo. Want je woont ik België, dus je moet hier zo nu en dan toch ook wat kopen, vind ik."

In de Ero-supermarkt in Neerharen is het die ochtend vrij rustig. Geen Nederlander te zien, zo lijkt het. Toch is de bedrijfsleider niet ontevreden. „Maar natuurlijk niet. Ik schat dat de helft van de Nederlanders hier boodschappen doet in Maastricht. De andere helft doet haar inkopen in België. En dat pikken we toch weer mee. Ik moet trouwens zeggen dat de Nederlandse klanten die hier komen, goede klanten zijn. Dus mij zult u niet horen klagen."

Toch zijn er ook enkele woorden van kritiek te beluisteren. „De huizen en de bouwgrond wordt almaar duurder door die buitenlanders," zegt een Belg. „Maar veel vervelender vind ik nog dat deze mensen zich nauwelijks in het normale leven hier begeven. Ze zonderen zich af in hun dure wijken. De Nederlands-Limburgers, dat gaat nog wel, die kunnen hier redelijk goed aarden. Maar de Hollanders voelen zich naar mijn mening helemaal niet zo thuis. Ze zeggen dat Turken en Marokkanen zo moeilijk in de gemeenschap integreren. maar met de Nederlanders is het volgens mij veel erger. Dat gaat op de lange termijn misschien weleens voor problemen zorgen."

Op 20 januari 1972 werd Jo Gijsen tot bisschop van Roermond benoemd, op 13 februari in Rome gewijd en op 4 maart 1972 in Roermond geïnstalleerd.

Naar aanleiding van dit kristallen ambtsjubileum waren er 48 aanvragen voor een interview met de jubilaris. „Uit binnen- en buitenland," aldus de perschef van het bisdom, Ad Jansen. „Zelfs was er een aanvrage uit Amerika. Inclusief de KRO kregen allen 'nee' als antwoord. Pastorale bewogenheid noopt de bisschop tot stilzwijgen. Hij wil geen mensen beschadigen. Hij is van mening dat in stilte meer goeds tot stand komt dan door lawaai."

Ook in 1982, toen 36 journalisten uit binnen- en buitenland mgr Gijsen naar aanleiding van zijn tinnen ambtsjubileum wilden interviewen, werden alle verzoeken afgewezen. De bisschop zag er, volgens de toenmalige perschef, Jan Spanjaard, het nut niet van in. „Geeft hij een interview, dan volgen veertien dagen lang allerhande commentaren, zodat aan het eind van de rit niemand meer weet wat de bisschop heeft gezegd. De gelovigen worden erdoor in de war gebracht."

Ondanks de interviewstop was er geen bisschop die de afgelopen jaren zo vaak in de publiciteit heeft gestaan.


FOTO 1

Jo Gijsen 20 jaar biss

DOOR JAN VAN LIESHOUT

Johannes Mathias Gijsen werd op 7 oktober 1932 op Kruispunt Beugen, in de Brabantse gemeente Oeffelt, geboren en is in Sittard getogen. In 1957 werd hij tot priester gewijd. Hij was twee jaar kapelaan in Valkenburg; studeerde in Tilburg MO-geschiedenis en promoveerde aan de universiteit van Bonn 'cum laude' tot doctor in de theologie; gaf geschiedenis aan het klein seminarie op Rolduc en kerkgeschiedenis aan het groot seminarie in Roermond; doceerde als rector van een tehuis voor gehandicapte kinderen in Schinnen aan de Limburgse Academie voor Bouwkunst in Maastricht en als rector van een rusthuis voor zusters in Nunhem aan het Bisschoppelijk College in Echt en aan de Pedagogische Academie in Venlo; gaf conferenties en retraites en schreef over historie van gewest, bisdom en kerkprovincie.

Van zijn hand was ook de schets van de geschiedenis van het katholicisme in Holland, tussen 1700 en 1970, in het (Duitstalige) boek 'Exempel Holland': in feite een bundel van theologische analyses en kritieken op het Landelijk Pastoraal Concilie dat tussen 1966 en 1970 in Noordwijkerhout was gehouden. De kritiek spitste zich toe op de pogingen om via het Pastoraal Concilie tot een democratisering binnen de kerk te komen. Gelaakt werd ook de resolutie waarin de vergadering de ontkoppeling van het priesterambt en het celibaat bepleitte. De Nederlandse bisschoppen hadden weliswaar niet meegestemd, maar het besluit wèl in Rome verdedigd. De meerderheid van het wereldepiscopaat was erop tegen.

In zijn brochure 'De priester en de crisis in de kerk' verweet dr Jo Gijsen de Nederlandse bisschoppen laksheid en toegeeflijkheid.

De toenmalige bisschop van Roermond, Piet Moors, was niet langer tegen 'het geschop' van conservatieven en progressieven bestand. Hij tobde al langer met een zwakke gezondheid. Om die reden had hij in 1965 een hulpbisschop gekregen. In 1970 vroeg en kreeg hij zijn ontslag.

Op basis van een profielschets maakte het kathedraal kapittel een voordracht voor de opvolging van mgr Moors. Zijn bisschopskandidaten waren dr Leo Pelzer, de deken van Maastricht, Pierre Jochems, de deken van Heerlen, en dr Wim van Kempen, de personeelschef van het bisdom Roermond.

In de *'Offertenzeitung für die katholische Geistlichkeit Deutschlands'* van september 1971 werden zij in een artikel van de Duitse theoloog prof. dr Gerhard Fittkau, die als waarnemer van de Duitse bisschoppen het Pastoraal Concilie in Noordwijkerhout had bijgewoond, als 'modernisten' aan de kaak gesteld.

Vermeende 'Duitse invloeden' deden de discussies hoog oplaaien, nadat bekend werd dat Jo Gijsen op 20 januari 1972 tot bisschop van Roermond was benoemd. Velen ervoeren de benoeming als een afwijzing van het pastorale beleid en als een diskwalificatie van de personen die dat beleid gestalte hadden gegeven. Voor de aartsbisschop van Utrecht, Bernard kardinaal Alfrink, had de gang naar Rome, waar Jo Gijsen op 13 februari 1972 door paus Paulus VI tot bisschop werd gewijd, iets van 'een gang naar Canossa'.

Mgr Gijsen had lering getrokken uit de moeilijkheden die zijn vriend, dr Ad Simonis, als bisschop van Rotterdam had ondervonden, doordat hij de vicarissen van zijn voorganger had overgenomen. Mgr Gijsen zette hulpbisschop Ed Beel en vicaris-generaal drs Piet van Odijk aan de dijk en benoemde in hun plaats Fons Castermans, zielzorger in het ziekenhuis in Sittard, tot vicaris-generaal. Ook stelde hij voor staffuncties enkel mensen met dezelfde grondgedachten aan. Van het verzet trok hij zich niets aan. 'Niet sparen en sussen', was zijn devies. Want: „wanneer men steeds maar kool en geit wil sparen dan verrot de kool en gaat de geit dood van honger," lichtte hij in een interview, dat ik op 6 april 1972 met hem had, toe.

Beleidslijnen stippelde hij uit in zijn 'Proeve van een visie op de verkondiging en beleving van het christen-zijn in rooms-katholiek kerkverband voor het diocees Roermond anno 1972'. „De kerk moet weer de kerk worden waarin het geloof in God, zijn almacht en genade voor de mensen een vanzelfsprekende zaak is," schreef hij. „En dat geloof moet worden uitgedrukt in een intense beleving van de liturgie, in gebed en goede devoties."

Alom rees er verzet tegen dit restauratieve beleidsvoornemen. Namens de opstandigen vroeg de deken van Roermond, dr Piet van den Baar, op het Landelijk Pastoraal Overleg, onder welke naam het Landelijk Pastoraal Concilie in Noordwijkerhout in januari 1973 werd voortgezet, de helpende hand van de Nederlandse kerkprovincie bij de leniging van de nood en de pijn die in het bisdom Roermond werd geleden. Aalmoezenier Frits Adams bespeurde in de benoeming van mgr Gijsen een 'oprukkend Duits-Italiaans religieus fascisme'.

Demonstratief verliet de nuntius, mgr Angelo Felici, de zaal. Ook mgr Gijsen liet op de tweede dag verstek gaan. Hij was ziek. Of leed hij aan een 'diplomatieke kwaal'? Journalisten bestookten het bisdom met de vreemdste vragen en 'het kwam allemaal zo verkeerd in de krant'. Om die reden werd het bisdomblad, dat in 1970 ter ziele was gegaan, in 1973 heropgericht. Hoofdredacteur en perschef van het bisdom werd Jan Spanjaard, voorlichter van het NKV, die zich na de fusie van het NKV en het NVV, niet meer thuis voelde in de 'eenheidsbond'.

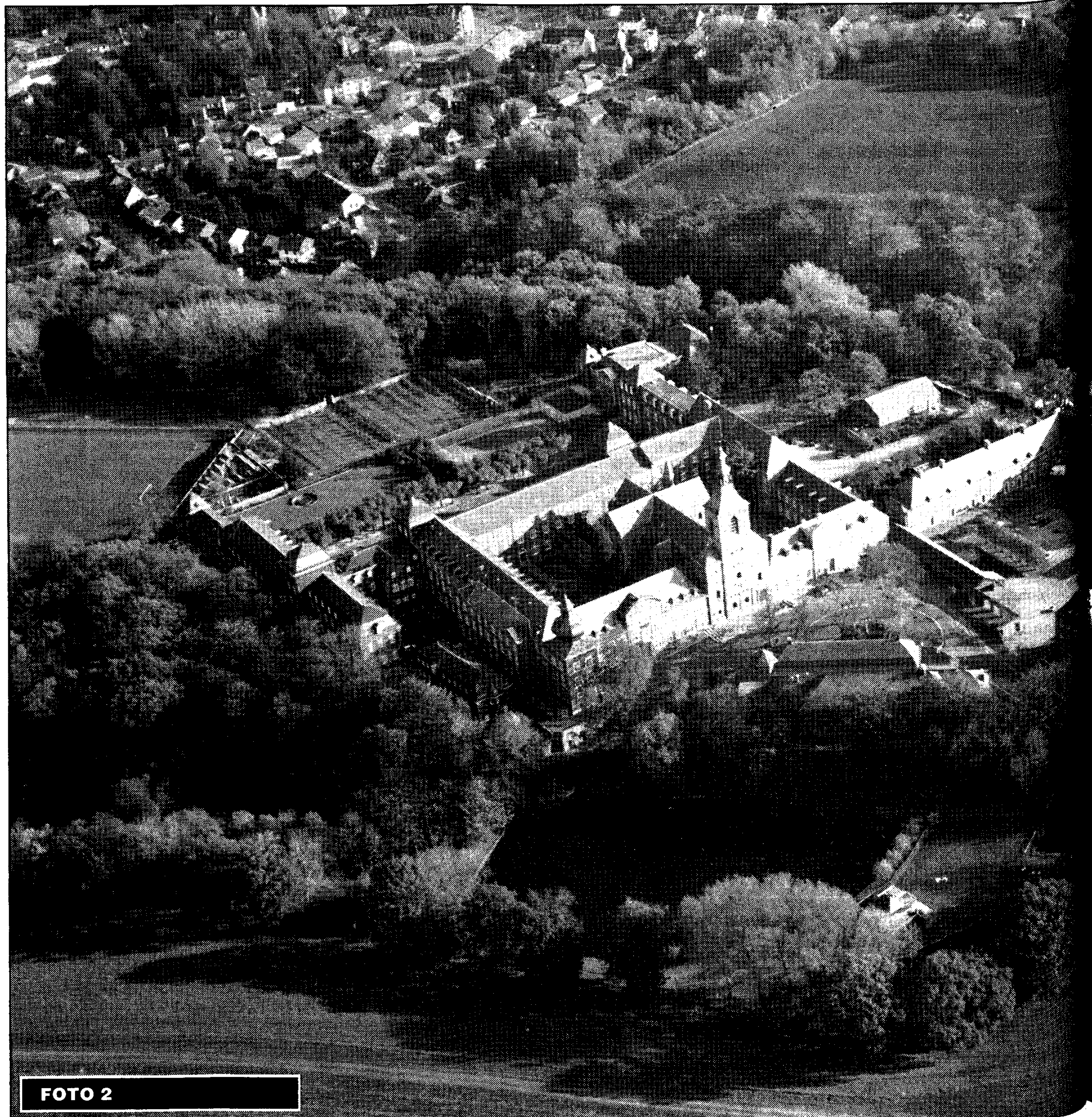
In een van de eerste afleveringen van het Informatiebulletin van het bisdom Roermond werd aangekondigd dat op Rolduc een convict zou worden gesticht voor studenten van de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat (HTP) in Heerlen die voor het priesterschap opteerden. Op de HTP, in feite een voortzetting van het groot seminarie van het bisdom Roermond en een drietal religieuze congregaties, werden ook meisjes en jongens met verkering opgeleid. Geen klimaat om celibataire priesters te vormen, oordeelde de bisschop. Te minder daar, zijns inziens, ook de spiritualiteit te wensen overliet.

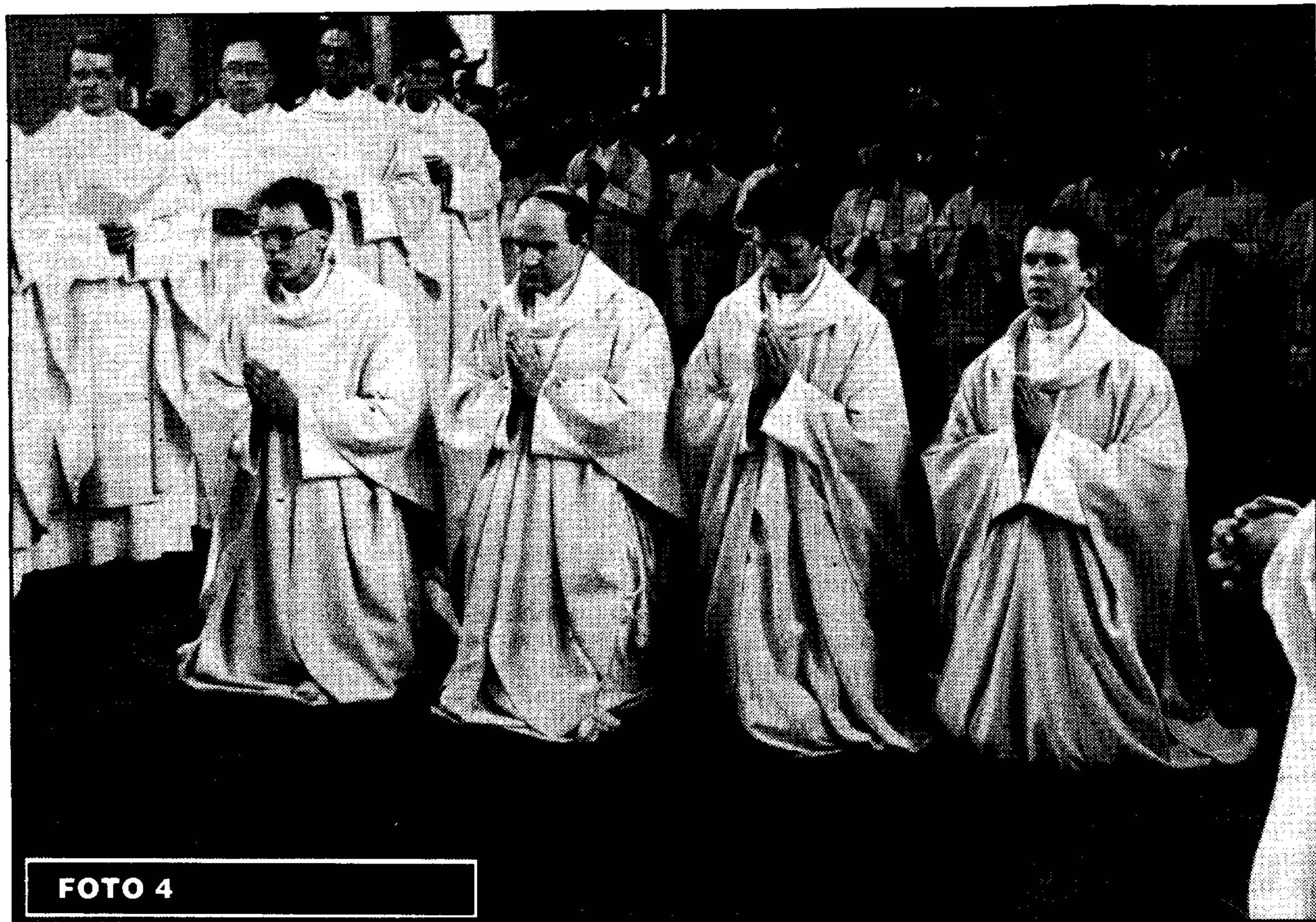
In een brief aan de faculteitsraad zei een achttal stagiairs, in mei 1973, 'neen' tegen 'het kerkelijk systeem waarvan Gijsen de vertegenwoordiger is'. Voorts maakten zij de dekens van het bisdom deelgenoot van hun verontrusting. „We zien een kerk-zijn opkomen dat gedragen wordt door wet en dogma en dat nauwelijks meer ruimte laat voor een meer menselijk cq evangelisch gezicht," schreven zij. Omdat meer HTP-studenten geen ruimte meer zagen voor een pastorale opzet waarin zij waren gevormd, richtten rector en prefekt van de HTP zich in een separate brief tot de dekens met de vraag of de dekens bereid waren om afgestudeerde HTP'ers tewerk te stellen.

Mgr Gijsen nam de brieven 'zeer serieus'. In een schrijven aan de faculteitsraad en het curatorium van de HTP vroeg hij om een duidelijk en onomwonden antwoord op de vraag of zij instemden met de houding en het standpunt van de studenten of dat zij zich daarvan distantieerden. Ook wilde hij van de dekens weten welke houding zij tegenover de HTP-studenten en medestanders zouden aannemen.

In een interview met de hoofdredacteur van het Limburgs Dagblad, Pierre Huyskens, lichtte de bisschop de beweegredenen van zijn ultimata toe. „Het gaat om de vraag of de priesters bedienaren van de rooms-katholieke kerk willen zijn dan wel van een Nederlands-katholieke kerk, wat dat ook mag inhouden. Er is binnen de rooms-katholieke kerk geen plaats voor een Nederlands-katholieke kerk. Nu gebleken is dat er mensen zijn die zo'n kerk toch willen, nu zij hun keuze hebben gemaakt voor zo'n kerk, moeten zij zich distantiëren. Dan moet het maar tot een scheuring komen, hoe diep mij dat ook spijt."

Weliswaar werd de zaak in der minne geschikt – de dertien priesterkandidaten die op Rolduc een leefgemeenschap vormden, bleven op de HTP college lopen, maar in september 1974 koos de bisschop voor een integraal seminarie op Rolduc. Aan HTP'ers die tot priester wilden worden gewijd, zou hij aanvullende eisen stellen.
Pater Piet Nelen werd op 1 feburari


FOTO 2


FOTO 4

…or Romeinse …auratie …dinaalshoed …diend'

1: ● *Bisschop Jo Gijsen van Roermond.* Foto: PAUL KUIT

● *Rolduc in Kerkrade, waar behalve het seminarie een aantal andere bisschoppelijke instituten is gevestigd.* Foto: FRANS RADE

● *Paaszaterdag 1979: betoging van homofielen voor het bisschoppelijk paleis in Roermond.* Foto: JO COBER

4: ● *De priesterwijding van 9 juni 1990, die later tot grote opschudding zou leiden.* Foto: PAN

5: ● *Kanunnik Willem van der Valk tijdens de Hubertuspreek in het MECC in 1989.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

…oop



…ri 1975 ontslagen als directeur van het Diocesaan Instituut voor Internationale Solidariteit (DIVIS). In een interview met Jan Derix van het Dagblad voor Noord-Limburg had de redemptorist mgr Gijsen op één lijn geplaatst met de farizeeërs uit de tijd van Christus. Farizeeërs waren, volgens Nelen, ook 'mensen die verstrikt zaten in wetten en voorschriften' en 'het systeem belangrijker vonden dan het doel'. Mgr Gijsen droeg de leiding van het diocesane missiewerk over aan een nieuwe vicaris, mgr dr J.B. Theunissen, oud-aartsbisschop van Blantyre (Malawi).

Omdat de Nederlandse Missieraad contacten bleef onderhouden met het Bureau voor Internationale Solidariteit (BIS), dat pater Nelen na zijn ontslag als directeur van DIVIS had opgericht, droeg het bisdom Roermond de collectegelden voor de missie vanaf 1977 rechtstreeks aan Rome af. In 1978 organiseerde mgr Gijsen in plaats van een 'Week voor de Nederlandse Missionaris' een 'Week voor de Limburgse Missionaris' en verbrak hij de samenwerking met de landelijke Bisschoppelijke Vastenactie.

Eveneens ging de knip op de beurs voor het Centraal Adviesbureau voor Priesters en Religieuzen (CAPER) in Utrecht, voor de Nederlandse Raad van Kerken en de Nationale Raad voor de Katechese. Voor CAPER, omdat het priesters en religieuzen aanraadde hun seksualiteit ten volle te beleven zonder daartoe dispensatie te hebben gekregen. Voor de Raad van Kerken, omdat hij zich niet had uitgesproken tegen abortus en een meerderheid positief tegenover de beleving van homofilie stond. Voor de Nationale Raad voor de Katechese, omdat hij zich niet had gedistantieerd van het 'Werkboek voor de Katechese' dat het Hoger Katechetisch Instituut te Nijmegen in oktober 1977 had uitgegeven.

Ondubbelzinnig wees de bisschop de 'ervaringskatechese' af. 'Katechese is opvoeden tot geloven in God, in de Kerk van Jezus Christus', waren titel en boodschap van de brochure waarin hij het Hoger Katechetisch Instituut terecht wees. Een jaar later verscheen het door de bisschop zelf geschreven katholieke geloofsboek 'Zekerheid en Vrede'.

Naar aanleiding van dit boek had Rex Brico van Elseviers Magazine 'het laatste interview'. 'Paus moet ingrijpen' was de kop boven de coverstory in de editie van 20 januari 1979. Onomwonden verklaarde mgr Gijsen dat de bisschoppen van Nederland niet op één lijn zaten voor wat betreft de priesteropleiding, 'die geschiedt aan instellingen waar ex-priesters doceren', de oecumene en moraalkwesties. Homofilie zou niet kunnen worden geaccepteerd. Homofielen zouden daarom niet als volwaardige leden kunnen worden opgenomen. Hun zouden de sacramenten moeten worden geweigerd.

Dat pikten de homofielen niet. Massaal betoogden zij op Paaszaterdag 1979 vóór het bisschoppelijk paleis in Roermond. De petitie, die zij aanboden, bevatte 8.450 handtekeningen, waaronder die van tientallen priesters. Hymnen als 'Gijsen heeft de pik op ons' en epistels op spandoeken als 'Gijsen en Simonis: vier handen op één kruis' troffen de bisschop diep.

De paus greep in. Voor het eerst in de kerkhistorie werd in januari 1980 in Rome een bijzondere synode van bisschoppen uit één land gehouden. 'Opdat de kerk meer als communio naar voren treedt', lichtte de paus in een herderlijk schrijven aan de kerk in Nederland toe.

'Eensgezind' spraken de Nederlandse bisschoppen 'hun vaste voornemen uit om hun hartelijke en broederlijke betrekkingen te verdiepen'. In elk diocees zou een priesterraad komen. Daarentegen zouden verenigingen (van priesters) met vakbondstrekken onverenigbaar zijn met de inrichting en de geest van de kerk.

De bisschoppen erkenden dat priesters het best in seminaries zouden kunnen worden gevormd. Rolduc werd door paus en prefecten van de congregaties tot voorbeeld gesteld. Een commissie van bisschoppen zou nagaan in hoeverre faculteiten of theologische hogescholen aan te stellen voorwaarden voldoen.

'Eenstemmig' verwierpen de bisschoppen 'een soort van derde weg die geleefd wordt als een dubbelzinnige staat tussen het celibaat en het huwelijk in'. 'Eensgezind' beleden zij hun 'trouw aan de besluiten van de pausen om de celibaatsregel te handhaven'.

Een commissie van bisschoppen zou een analyse maken van de pastorale taken die leken vervulden. Het ontstaan van een parallelle clerus moest worden vermeden.

En tenslotte werd vastgelegd dat de bisschop van Roermond de samenwerking met de andere bisschoppen op het gebied van de Pauselijke Missiewerken, de Vastenactie en de 'Week voor de Nederlandse Missionaris' zou herstellen.

In een sociologische analyse concludeerde de jezuïet dr Jan Bots dat de bijzondere synode de weg voor een lekenkerk heeft geblokkeerd. Deze blokkade weerhield de dekens van Brunssum, Heerlen, Hoensbroek, Kerkrade, Schaesberg en Schinnen er niet van om in de zomer van 1980, tegen de wil van de bisschop, een Pastorale School op te richten. Vanaf 1981 werden er op hun verantwoordelijkheid leken voor taken in de pastoraal toegerust. In het dekenaat Maastricht deed dat een dekenaal team en in de dekenaten Gennep, Helden, Horst, Tegelen, Venlo en Venray dr Wim van Kempen, de voormalige personeelschef van het bisdom die in juli 1973 tot coördinator van het dekenaal overleg in Noord-Limburg was aangesteld.

Voorts werd in maart 1981 een Vereniging van Pastoraal Werkenden opgericht. Ook de Limburgse Solidariteitsgroep van geestelijken die zich in 1972 uit onvrede over de benoeming van mgr Gijsen had gevormd, sloot zich daarbij aan. Het verzoek tot een gesprek weigerde de bisschop te honoreren. Wel wilde hij met de leden afzonderlijk communiceren, maar niet met het collectief.

In aller ijl klom mgr Gijsen in de pen, toen in oktober 1983 een brochure verscheen waarin 44 prominente katholieken geloofsgenoten opriepen 'om stem te geven aan een loyale oppositie' tegen het kerkelijk gezag. 'Getuigen van de geest die in ons leeft', was de titel van hun brochure die in het klooster Mariënburg in Den Bosch was voorbereid.

'Onderzoek de geesten of zij wel van God komen', was de titel van de brochure waarin mgr Gijsen de Mariënburggroep in januari 1984 van repliek diende. Hij bespeurde in het Mariënburgstuk 'een opnieuw naar voren brengen van denken en verlangen van het Landelijk Pastoraal Concilie in Noordwijkerhout'.

Meer dan tienduizend 'kritische katholieken' kwamen op 8 mei 1985, aan de vooravond van het bezoek van de paus aan Nederland, op het Malieveld in Den Haag bijeen om hun grieven uit te bazuinen. Zij hadden de paus 'het andere gezicht van de kerk' willen laten zien. Maar, volgens kardinaal Simonis, waren zij 'het gezicht van een andere kerk' en werden zij om die reden niet tot de paus toegelaten.

Hoe 'het andere gezicht van de kerk' er uit zag, bleek in 1986, toen de Acht-Meibeweging in de veemarkthallen in Den Bosch bijeenkwam. De abt van de Norbertijnenabdij in Heeswijk, Ton Baeten, ging met een pastoraal werkster voor in de eucharistieviering. In de basiliek van Meerssen sprak mgr Gijsen er schande over. Het was voor de bisschoppen aanleiding om de abt als lid van de Bisschoppelijke Beleidsadviescommissie te royeren.

'De kerk in Nederland is ziek', schreef mgr Gijsen in een artikel dat op 23 mei 1986 op de voorpagina van de Osservatore Romano werd afgedrukt. Slechts 'een klein deel' van de 4,5 miljoen gedoopte katholieken in Nederland 'beaamt echt bewust en overtuigd het volle katholieke geloof en de katholieke levenswijze'.

Met de re-evangelisatie werd in het bisdom Roermond Willem van der Valk belast, een late roeping, die in april 1979 mgr Theunissen als directeur van het Diocesaan Missieburo was opgevolgd, in juli 1983 aalmoezenier van het jeugdpastoraat was geworden en in oktober 1986 tot lid van het nieuwe kathedraal kapittel was benoemd.

Een aanzet tot die re-evangelisatie had de bisschop eind 1985 reeds gegeven met de oprichting van het Bisschoppelijk Instituut voor Schriftelijk Onderwijs in de theologie, spiritualiteit en pastoraal.

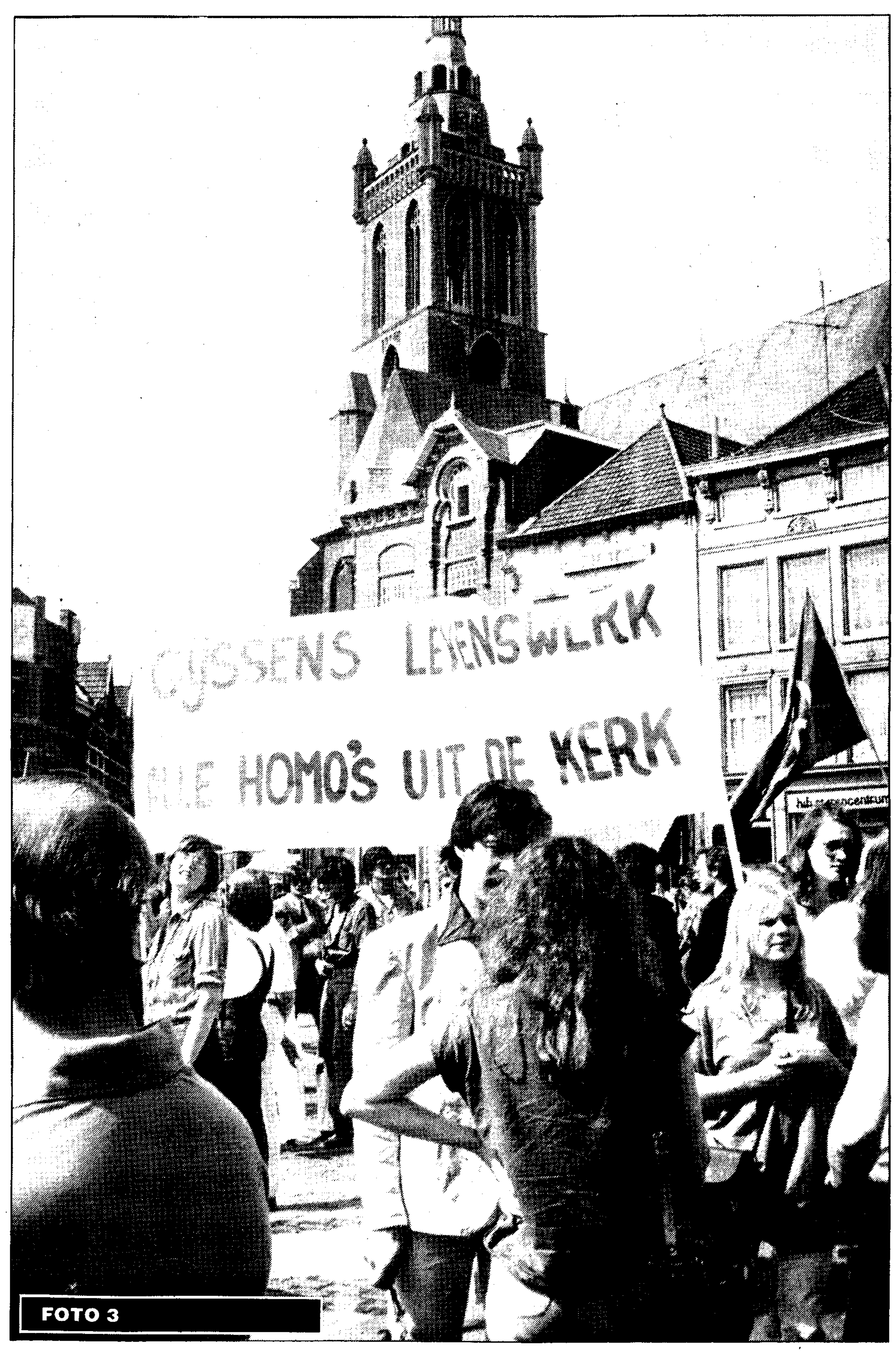


FOTO 3

In oktober 1987 vaardigde hij een eigen reglement voor het katholiek onderwijs uit. Daarin claimt de bisschop het recht om de katecheseleraren te benoemen alsmede het bestuurslid dat zijn veto kan uitspreken, indien regels niet worden nageleefd. Tot januari 1993 hebben scholen de gelegenheid om hun statuten aan het diocesaan reglement aan te passen.

Zonder schroom benoemde de bisschop dertigers en veertigers tot pastoor of deken. In 1979 had Rolduc de eerste priesters afgeleverd; in 1980 de eerste diakens. De derde vicaris-generaal, pater Jan ter Schure van de Salesianen van Don Bosco, was in 1987 met de permanente vorming en begeleiding van priesters, diakens en leken belast.

De eerste vicaris-generaal, Fons Castermans, was in 1982 tot hulpbisschop gewijd. Eind 1984 volgde Jan ter Schure. Twee maanden later werd Ter Schure tot bisschop van Den Bosch benoemd. Mgr Gijsen vroeg Rome om een nieuwe hulpbisschop. Hij zou dr Pierre Moonen, de vicaris voor katechese en onderwijs, als kandidaat hebben voorgedragen. Kandidaat van de nuntius, mgr Edward Cassidy, was echter kanunnik Willem van der Valk. Om diens benoeming te verijdelen zou mgr Gijsen zijn aanvrage hebben ingetrokken.

Naar aanleiding van de uitslag van een enquête van het Limburgs Dagblad, in maart 1989, waaruit bleek dat slechts 11,1 procent van de ondervraagden met het beleid van de bisschop instemde, drongen Willem van der Valk en Ben Janssen, de deken van Sittard, er bij de bisschop op aan zijn zetel beschikbaar te stellen. 'Een zaaier hoeft niet per se de maaier te zijn', zo zeiden zij.

In Rome zou Cassidy, die in augustus 1988 als nuntius door mgr Audrys Backis was opgevolgd, een soortgelijke poging hebben ondernomen. Ook hij had op het beleid van mgr Gijsen niets aan te merken. Maar voor de kerk zou het beter zijn, als hij zich zou terugtrekken. De prefect van de Congregatie voor de Geloofsleer, Joseph kardinaal Ratzinger, zou het toen voor mgr Gijsen hebben opgenomen.

Op 12 november 1989, bij gelegenheid van de Hubertusviering in het Mecc, laakte kanunnik Van der Valk de autoritaire gezagsopvatting van de bisschop. In diens woorden zou te weinig liefde doorklinken. „De kerk mag geen koud karkas worden," predikte Van der Valk. „Het kan niet zo zijn dat de blijde boodschap uitsluitend wordt gereserveerd voor kleine restgroepen die zich in een elitekerk de beteren voelen."

Mgr Gijsen was door deze aanval volledig verrast.

Nog erger greep hem de affaire Van Opstal aan. Vincent van Opstal was een van de Rolduciëns die hij op 9 juni 1990 tot priester had gewijd. Terwijl de wijdeling voor het altaar lag, zat op de eerste rij in de kathedraal de getrouwde vrouw die van hem in verwachting was.

De bisschop voelde zich geheel 'geblokkeerd'. Hij wilde geen priesters meer wijden en delegeerde een aantal bevoegdheden aan René Maessen, de deken van Maastricht, en dr Jos Punt, de deken van Heerlen, die per 1 januari 1991 tot vicaris werden benoemd.

'Als herboren' keerde de bisschop, in maart 1991, van een particuliere audiëntie bij de paus uit Rome terug. Zoals een piloot na een crash onmiddellijk weer het luchtruim in moet, zo zou de bisschop met onmiddellijke ingang het wijden van priesters moeten hervatten. De delegaties aan de nieuwe vicarissen bleven overeind.

Mede daardoor heeft mgr Gijsen meer tijd voor MEDO, wat staat voor Mater Ecclesiae Domesticae; vertaald: de Moeder van de Huiskerk – een theologische omschrijving van het gezin. Het is een internationaal instituut voor studies over huwelijk en gezin dat sedert oktober 1990 op Rolduc is gevestigd. Mgr Gijsen is grootkanselier van het instituut. Hij zorgt voor de centen, benoemt de docenten en werft de studenten.

'Een doodgeboren kindje', schamperen tegenstanders.

Overigens zien ook zij in de benoeming van de nieuwe vicarissen, van een afgestudeerde van de Universiteit voor Theologie en Pastoraat (UTP) tot deken van Brunssum en in het feit dat mgr Gijsen de UTP als instroomlocatie van de theologische faculteit van de Katholieke Universiteit van Nijmegen niet heeft willen blokkeren, een kentering in de starheid van de bisschop.

Ook heeft hij de 'communio' met de overige bisschoppen van Nederland hersteld. Sinds vorig jaar worden de collectes voor de missie weer aan de Nederlandse Missieraad afgedragen en doet Roermond weer mee met de landelijke Bisschoppelijke Vastenactie en de 'Week voor de Nederlandse Missionaris'. Verder zal de bisschop zich niet verzetten tegen deelname van zijn vicarissen en de Diocesane Pastorale Raad aan het Landelijk Pastoraal Overleg dat hij in 1984 de rug toekeerde.

Geruchten dat de relatie tussen kardinaal Simonis en mgr Gijsen zou zijn bekoeld werden gelogenstraft door de 'laudatio' die kardinaal Simonis onlangs in 'Kruispunt' afstak. „Mgr Gijsen is mijn permanent geweten," beleed hij. Volgens de aartsbisschop zal mgr Gijsen als een 'grote bisschop' de geschiedenis ingaan. „In zijn grote trouw aan het geloof en de leer van de kerk is hij een eigen priesteropleiding begonnen op een moment dat niemand dit aandurfde. Daarmee was hij de motor voor heel Nederland."

„Al heeft Rolduc inmiddels meer dan 120 priesters en 30 diakens afgeleverd, toch redt de bisschop het niet met zijn Rolduciëns," oordeelt het dagelijks bestuur van de 220 leden tellende Vereniging van Pastoraal Werkenden (VPW). „Zij hebben te weinig ervaring voor de ambten waarvoor zij worden benoemd. Wel zijn ze een waarborg voor macht."

„Maar dank zij orden en congregaties kunnen pastorale werkers en werksters ook buiten de hiërarchische lijnen zinnig pastoraal werk verrichten," getroost Koos van Vugt zich. Hij is beleidsmedewerker van de VPW die in het redemptoristenklooster in Roermond kantoor houdt. Aan de Heinsbergerweg is ook het Bureau voor Internationale Solidariteit gevestigd en heeft de werkgroep 'Vrouw, Geloof en Leven' haar secretariaat. Van die werkgroep maakt ook de Limburgse Vrouwenbeweging deel uit.

Vele malcontenten hebben zich aangesloten bij de Mariënburgvereniging, die inmiddels 6.000 leden telt dan wel bij de Acht-Meibeweging, die 15.000 sympathisanten heeft. Zij vormen 'het andere gezicht' van de katholieke kerk in Nederland die door mgr Gijsen in Romeinse stijl werd teruggebracht. Voor die restauratie heeft hij, vinden medestanders, de kardinaalshoed verdiend.



FOTO 5



BLM

BLM WEG- EN WATERBOUW BV

Wegens uitbreiding van onze activiteiten vragen wij:

HOOFDUITVOERDER WEGENBOUW

Uw taak zal bestaan uit het begeleiden van projecten in Midden-Limburg en het verder uitbouwen van de positie van BLM in Midden-Limburg.

Onze gedachten gaan uit naar:
een uitvoerder met de nodige ervaring die meer wil, echter met duidelijk aanwezige commerciële en representatieve kwaliteiten.
Leeftijd: 33-45 jaar.
Opleiding: MTS of HTS Weg- en Waterbouw.

Wij bieden goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden.
Een medische keuring behoort en een psychologische test kan tot de selectieprocedure behoren.
Het spreekt voor zich dat wij uw sollicitatie vertrouwelijk behandelen.

Voor inlichtingen omtrent deze vacature kunt u contact opnemen met de heer E. Barbou, tel. 043-213751 na 20.00 uur.

Tevens vragen wij:

ALLROUND WEGENBOUWERS

- met algemene ervaring met in de wegenbouw voorkomende werkzaamheden, zoals riool leggen, afprofileren etc.;
- u zult in ploegverband op een van onze projecten in Zuid- en Midden-Limburg tewerkgesteld worden.

Voor inlichtingen omtrent deze vacature kunt u contact opnemen met de heer J. Habets, tel. 043-252327 na 18.00 uur.

Uw schriftelijke sollicitatie gelieve u te richten aan onderstaand adres:

BLM WEG- EN WATERBOUW BV
Postbus 5540, 6202 XA Maastricht, tel. 043-648640.

WONINGVERENIGING

SITTARD

Postbus 13, 6130 AA Sittard

De Woningvereniging "Sittard" is werkzaam op het terrein van de volkshuisvesting. Zij beheert o.m. een bestand van 6100 verhuureenheden. De Woningvereniging "Sittard" is een efficiënt functionerende organisatie, waarbinnen een klantgerichte opstelling vooropstaat.
De afdeling Financieel-Economische Zaken heeft een belangrijke ondersteunende rol binnen de Woningvereniging "Sittard". De afdeling bestaat uit de secties bedrijfsadministratie, huuradministratie, informatie en documentatie en beleidsvoorbereiding.

Voor deze sectie zoeken wij kandidaten voor de functie van

SECTIELEIDER BELEIDSVOORBEREIDING

tevens

PLAATSVERVANGEND AFDELINGSHOOFD M/V

Functie-inhoud:
- verzorgen van de financieel-economische beleidsinformatie ten behoeve van het bestuur, directie en managementteam;
- samenstellen van de jaarrekening, begrotingen en overige periodieke financieel-economische verslaglegging;
- ontwikkelen en bewaken van administratief-organisatorische procedures binnen de afdeling en adviseren van andere afdelingen op dit vlak;
- financieel-administratief begeleiden en afwikkelen van bouw- en onderhoudsprojecten;
- beheren van applicaties en bestanden binnen de sectie;
- vervangen van het hoofd financieel-economische zaken bij diens afwezigheid.

Functie-eisen:
Vereist is een opleiding op het niveau van SPD I en II, alsmede kennis op het gebied van regelgeving in de volkshuisvesting.
Uiteraard is het een pré indien ervaring in een soortgelijk functiegebied binnen een woningcorporatie werd opgedaan.
Voorts is ervaring met geautomatiseerde gegevensverwerking noodzakelijk.
Het spreekt vanzelf dat ook leidinggevende capaciteiten nodig zijn voor een goede functievervulling.

De arbeidsvoorwaarden zijn conform de c.a.o. voor personeel in dienst van woningcorporaties.

Nadere informatie omtrent deze vacature kunt u inwinnen bij het hoofd van de afdeling Financieel-Economische Zaken, de heer J.F.M. Scholtes, tel. 046-510460.

Schriftelijke sollicitaties met volledige gegevens dienen binnen 10 dagen na verschijnen van dit blad te worden gericht aan: Woningvereniging "Sittard", t.a.v. de heer B.G.J.E. van Raaij, postbus 13, 6130 AA Sittard.

Uw gegevens worden vertrouwelijk en zorgvuldig behandeld.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Pizza Hut
de pizza uit een betere wereld

PIZZA HUT is een restaurantketen die is uitgegroeid tot een begrip bij alle liefhebbers van de betere Pizza en heeft nu al meer dan 8000 restaurants over de hele wereld.
Voor de opening voor onze pizzabezorgdienst te Heerlen, zijn wij op zoek naar enthousiaste

PIZZAKOERIERS
tussen 16 en 35 jaar

■ 6 tot 20 uren per week ■ je wordt door ons opgeleid!

Kom op maandag 10 februari om 14 uur naar



Golden Tulip Hotel (ex. Baron Hotel) Wilhelminaplein 17 te Heerlen

Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek

Deze stichting met ruim 3200 medewerkers, beheert de volgende instellingen:
- Maaslandziekenhuis, op de lokaties Sittard en Geleen (820 bedden)
- Verpleeghuis St. Jansgeleen (209 bedden en 9 dagbehandelingsplaatsen)
- Verpleeghuis St. Odilia, Geleen (148 bedden en 12 dagbehandelingsplaatsen)
- Verpleeghuis Invia, Sittard (118 bedden en 15 dagbehandelingsplaatsen)
- Verpleeghuis St. Agnetenberg, Sittard (75 bedden en 15 dagbehandelingsplaatsen)

Ten behoeve van de poli Longziekten op de lokatie Sittard zoeken wij kontakt met belangstellenden voor de funktie van

sekretaresse

vakaturenr.: HN S41

funktie-informatie:
- ontvangt, schrijft in en verwijst patiënten;
- bedient de telefoon;
- maakt afspraken, verricht typewerkzaamheden met behulp van dictafoon;
- verricht diverse administratieve werkzaamheden van algemene aard;
- werkt klinische statussen af en codeert deze.

Het betreft een tijdelijk part-time (80%) dienstverband. Men werkt op gemiddeld 4 dagen per week.

funktie-eisen:
- diploma MAVO/HAVO;
- medisch sekretaresse-opleiding/evt. doktersassistente-opleiding;
- goede typevaardigheid;
- bekendheid [illegible]

arbeidsvoorwaarden: Salariëring vindt plaats conform FWG-funktiegroep 30, met een maximum van *f* 3375,- bruto per maand. Overige arbeidsvoorwaarden conform de CAO-Ziekenhuiswezen.

inlichtingen: Telefonisch in te winnen bij dr. L. Westerhof, longarts, telefoonnr. 046-597777, toestel 6411.

Alle funkties staan in principe open voor zowel mannen als vrouwen.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen richten aan:
Dienst Personeel en Organisatie
Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek
Postbus 5500, 6130 MB Sittard

In de linker-bovenhoek van brief en enveloppe het vakaturenummer vermelden.



CENTRAAL ADMINISTRATIE- EN BESTUURSBUREAU VAN DE VERENIGING VOOR MIDDELBAAR ONDERWIJS IN LIMBURG

Postbus 143
6130 AC Sittard

Het Centraal administratie- en bestuursbureau van de Vereniging voor Middelbaar Onderwijs in Limburg houdt ten behoeve van 21 scholen/scholengemeenschappen voor lbo, mavo, havo en vwo, verspreid over de gehele provincie Limburg, een docentenvervangersbestand bij.
Ter actualisering van het bestand roepen wij

SOLLICITANTEN m/v

op met een onderwijsbevoegdheid - eerste- of tweedegraads (1,2,2a) - in een of meer van de vakken die aan de genoemde schooltypes worden gegeven.

Van de kandidaten wordt verwacht dat zij op afroep beschikbaar zijn; eventueel kunnen zij een voorkeur voor bepaalde scholen uitspreken.

Overigens bestaat de wettelijke verplichting vacatures bij voorrang aan te bieden aan garantielopers en eigen wachtgelders van de besturen.

Belangstellenden gelieven vóór 15 februari a.s. een sollicitatieformulier aan te vragen bij het c.a.b.b., postbus 143, 6130 AC Sittard, tel. 046-596565.

Degenen die al in het bestand opgenomen zijn, verzoeken wij zulks telefonisch te bevestigen en eventuele mutaties door te geven.

DOM V/D BERGH

vraagt voor directe indiensttreding

ONDERHOUDS-MONTEUR

voor grote huishoudelijke apparaten.
Mogelijkheid tot interne opleiding is aanwezig.
Sollicitaties uitsluitend schriftelijk te richten aan:
Dom van den Bergh, Voorstad 25, 6131 CP Sittard.

Een van onze relaties, een in de oostelijke mijnstreek gevestigd [illegible]bedrijf, zoekt op korte termijn een

ADMINISTRATEUR

[illegible]

TRN Management Consultants
Postbus 158, 6130 AD Sittard
t.a.v. de heer M.H.J. Korsten

TRN

SAMEN IN ZAKEN

[illegible] In Limburg opereert de TRN Groep onder de naam TRN Bakker & Verstegh.



VERTEGENWOORDIGER/STER

[illegible]

Berendsohn

[illegible] Dordrecht

Erik wenst zijn lieve vrouw het allerbeste
Plaatst u ook zo'n piccolo op Valentijnsdag?
Vanaf *f* 13,25 maakt u het mogelijk.
Voor meer info 045-719966

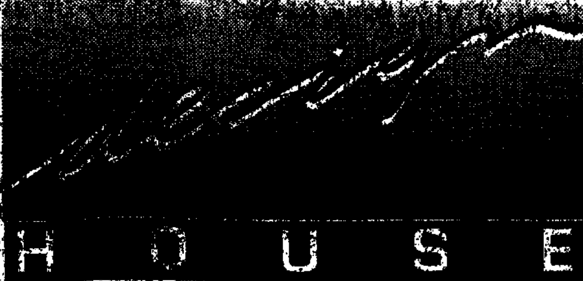
TOPDESIGNKOLLEKTIES IN ÉÉN GIGANTISCH DESIGNCENTRUM AAN DE WOONBOULEVARD HEERLEN!

B&B Italia - deSede - Montis - Leolux - Cassina - Moroso - Behr - Molteni - Rolf Benz Forum - Arflex - Artifort - Gelderland - Cappellini - Tonon - Pastoe - Arco - Metaform - Harvink - de Jong - Kartell - Rosenthal - Durlet - Interstar - Ligne Roset - JAB - [illegible] - Artemide - Artiluce - Saporiti - Young - Tecno - Mottier Design - Gallina - Barz Bord - Danskina - Frighetto - Jori.



Designmeubelen worden doorgaans aangeboden in interieurboetieks van bescheiden formaat. Design House doorbreekt deze traditie en brengt de kollekties topmerken kompleet bij elkaar in één gigantisch designcentrum.

Aan de Meubelboulevard in Heerlen vindt u het absolute neusje van de zalm op designgebied. Het gevoel dat daarbij hoort... dat zult u toch persoonlijk moeten komen ervaren. Tot gauw!



In de Cramer 188 - Woonboulevard Heerlen. Telefoon 045 - 754200.
Openingstijden: Maandag 13.00 - 18.00 uur. Di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur. Za. 9.30 - 17.00 uur. Donderdag koopavond.

Judith Mok maakt romandebuut met 'Argelozen in het circus'

'Hoe dieper de verdieping, hoe poëtischer de taal'

DOOR JOS FRUSCH

Ze is een vrouw van de wereld, zelfbewust, een tikkeltje uitdagend, extravert, eigenzinnig. In de muziekwereld inmiddels een gevestigde naam, in de literaire scene hard op weg dat te worden. Judith Mok (33), sopraan, dichteres, schrijfster. Bij uitgeverij Thoth maakte zij vorige maand met Argelozen in het circus haar prozadebuut.

Haar biografie maakt gewag van grote muzikale bedrijvigheid. Internationale zangconcoursen, festivals, recitals, concerten op belangrijke Europese podia. Maar ook van twee dichtbundels en artikelen in bladen als De Revisor, De Held, Optima en Lover. Judith Mok, een schrijvende zangeres of een zingende schrijfster? „Beide," zegt ze, ontspannen nippend aan een glaasje fris, ergens in een Amsterdams etablissement. „De twee carrières lopen volkomen simultaan." Haar antwoord klinkt resoluut en vanzelfsprekend, al vraagt het om nadere uitleg.
„Ik kom uit een cultureel zeer ontwikkeld milieu. Mijn vader, Maurits Mok, was schrijver en dichter. Ik ben in de literatuur groot gebracht, vanaf mijn prille jeugd was ik een verwoed lezer. Maar in ons gezin werd ook veel gezongen. En we gingen regelmatig naar concerten en exposities. Het was een enorm voorrecht in dergelijke omstandigheden op te groeien."

Vanaf haar tiende kreeg Judith Mok pianoles, op haar twaalfde begon ze met zingen. En toen ze vijftien was, verliet ze het gymnasium en begon haar zangstudie aan het conservatorium van Den Haag.
Een bijzonder kind met bijzondere interesses was Judith Mok echter allerminst. Ze schrikt als ik het beeld schets van een ijverig meisje dat teruggetrokken op haar kamer of achter haar piano haar eigen leventje leidt. „Ik ben een ontzettend sociaal mens, ik ben dol op feesten en swingen. Toen ik vijftien was, had ik evenveel belangstelling voor popmuziek, vriendjes en mini-rokjes als voor klassieke muziek of literatuur."

Dat neemt niet weg dat Judith Mok altijd al de behoefte heeft gehad de indrukken die ze opdoet - „Ik ben een veelvraat, alles interesseert me" - op papier te zetten. En dat aan anderen te laten lezen.
„Mijn vader leverde aanvankelijk niet malse kritiek op wat ik schreef. Maar ik stuurde mijn kopij gewoon naar uitgevers en tijdschriften. De ambitie om schrijver te worden was er steeds al. Een soort natuurlijk exhibitionisme."

Dat natuurlijk exhibitionisme kreeg onder meer zijn beslag in de goed ontvangen dichtbundels Sterkwater (1985) en Materiaal (1991) en nu dus ook in haar eerste roman 'Argelozen in het circus'. Een verhaal over een jonge, Nederlandse vrouw die in Frankrijk belandt en daar een romantische verhouding aangaat met een Fransman. Een romance die voortkabbelt in een dromerige, ietwat zwaarmoedige sfeer en vanaf de eerste bladzijden voorbestemd lijkt te mislukken. Een verhaal met autobiografische elementen; de schrijfster bracht grote delen van haar jeugd in Frankrijk door, studeerde in Parijs en treedt regelmatig in haar tweede vaderland op. En de hoofdrolspeelster uit het boek is zangeres en - zoals Judith Mok wenst te benadrukken - „een vrouw in ontwikkeling". Een vrouw ook die graag lekker eet. In de talrijke verwijzingen naar spijs en drank, die voor een grappig accent zorgen in het boek, kan de lezer de schrijfster herkennen. „Ik ben een echt Bourgondisch type. Mooie kleren en lekker eten, daar hou ik van."

Argelozen in het circus is geschreven in een poëtisch soort proza dat weinig voorkomt in de Nederlandse literatuur. Fijnzinnig en zorgvuldig taalgebruik, vol metaforen, gevoelige beelden en suggestieve sfeerschilderingen. In het begin soms wat gekunsteld aandoend, maar als je er eenmaal aan bent gewend, intrigerend als een film van Fellini of Bergman. Wat niet in de laatste plaats heeft te maken met de melancholische toonzetting, waarvan motregen, mist en de droefgeestige stemmingen van de hoofdpersoon bepalende ingrediënten zijn. „Die positieve melancholie, je laten gaan in een plezierig soort droefenis om daarna weer vrolijk te zijn, spreekt me wel aan. Dat is een vrij gezonde staat van zijn. De hoofdpersoon uit het boek is een dromerige, jonge vrouw vol wilskracht. Mijn poëtische stijl is zeer geschikt om haar te profileren."

Evenals de afwisseling tussen legato en staccato in de muziek, zo bedient Judith Mok zich soms van een korte, kernachtige taal, die in schril contrast staat met die lyrische beeldspraak. Zo lezen we op pagina 86 de fraaie landsschapsschildering: 'De rivier murmelt onder de gebarsten brug, de zon zet hem een kroon van vonken op. Aan de in blauw gedompelde hemel trekken vogels vrijheidslijnen. De gebochelde maar trotse huizen buigen zich over de kronkelende straten.' Nog geen halve pagina later gevolgd door: 'Zij drinkt koffie, jij praat met haar, de boeren verkopen hun waren, we gaan dadelijk weg, ik ben duizelig. Ik hoor jullie mijn naam roepen, ik was even van de wereld, gewoon door de hitte, ik ben niet ziek.'

Heel bewust en gedoseerd blijkt Judith Mok deze stylistische veranderingen in te bouwen. „De hoofdpersoon is iemand die haar balans zoekt. Dat heb ik ook qua stijl uitgewerkt. Bovendien probeer je als schrijver het concrete te verdiepen. Hoe dieper die verdieping, hoe poëtischer de taal."

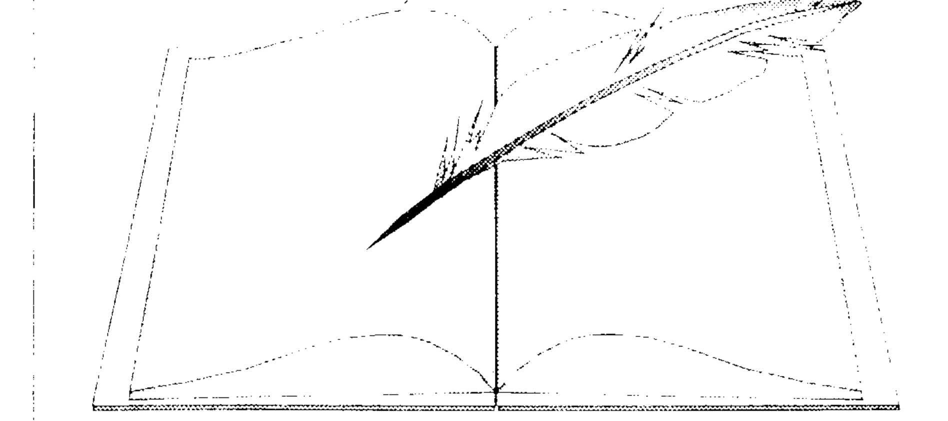
„Circus staat in het boek voor op snelle manier je kunsten vertonen. Circus is zingen - uit, afgelopen. Het is niets duurzaams. Ik heb behoefte dat wat weg is, te verwoorden." Judith Mok komt bij de essentie van haar kunstenaarschap. Muziek en schrijven zijn onlosmakelijk met elkaar verbonden. „Maar ik zal nooit minder studeren door het schrijven. Oefeningen doen, techniek, nieuw repertoire instuderen, rollen repeteren. Daar ben ik zes uur per dag mee bezig. Dan pas kan ik het opbrengen om te gaan schrijven. Ik zet mezelf onder druk, ik kan ertegen." En even later: „Ik ben een toneelbeest, ik voel me thuis op de bühne. Ik vind het gezellig als tienduizend mensen naar me komen luisteren, dan voel ik me ontspannen. Het is een positieve opwinding, die zich dan van me meester maakt."

En geldt die positieve opwinding ook voor hoe haar eerste roman ontvangen zal worden? Aarzelend geeft ze toe dat het haar inderdaad niet onberoerd laat. „Met het schrijven van een boek daag je mensen uit te reageren. Die respons heb je nodig. Maar mijn boek is afwijkend van wat er in Nederland verschijnt. Kennelijk is dat mijn taak. Ik wil eigen zijn en daar heeft men in ons land nog wel eens moeite mee. Dat merk ik ook in mijn zangcarrière. Ik oog anders, ik ben anders, ik ben niet braaf. Soms zie ik mensen denken: Wat komt die hier doen of wat denkt ze wel. Ook daar leer je mee leven."

Argelozen in het circus - Judith Mok; Uitgeverij Thoth ƒ 24,50.



● *Judith Mok* Foto: FOTOPERSBURO DIJKSTRA



Columbus in nieuw jasje

DOOR PETER STIEKEMA

Zoals te verwachten was heeft het Columbusjaar een onafzienbare stroom boeken, geschriften en krante- en tijdschriftartikelen opgeleverd. Het ziet er bovendien naar uit dat die stroom nog lang niet is opgedroogd. Integendeel zou je haast zeggen.
Nu is lang niet alles wat er verschijnt ook daadwerkelijk nieuw. 'Columbus de Zeevaarder' van de Amerikaan Samuel Eliot Morison is al in 1942 in de VS uitgegeven. Een Nederlandse vertaling ervan verscheen in 1957 bij Het Spectrum als Prisma-boek. Die uitgave is nu door de op dit terrein bijna onvermijdelijke Boudewijn Büch van een voorwoord voorzien en opnieuw op de markt gebracht.

Het herdenkingsjaar 1992 houdt de gemoederen hevig bezig en velen willen er een slaatje uit slaan. Daartoe zijn mogelijkheden te over: dit jaar wordt niet alleen de tocht van Columbus herdacht, maar is het ook vijfhonderd jaar geleden dat Granada, de laatste Arabische stad van Spanje, weer in christelijke handen viel. De verovering door de troepen van Ferdinand van Aragon en Isabella van Castilië luidde een nieuw tijdperk in. Het was vooral daaraan te danken dat Columbus zijn reis kon maken. Het ging vervolgens allemaal razendsnel in Spanje: de 'ontdekking' van Amerika door Columbus, de opkomst van de Inquisitie en de vestiging van een wereldrijk. Een nieuwe tijd was aangebroken en de middeleeuwen waren ten einde.
Columbus kreeg en greep zijn kans in 1492 toen de katholieke vorsten Ferdinand van Aragon en Isabella van Castilië in de juiste stemming verkeerden: zij hadden net de laatste Moren het land uitgejaagd en waren toe aan iets nieuws. Columbus mocht op zoek naar de zeeweg naar Indië via het Westen. Zijn lang gekoesterde wens ging in vervulling. Hij kon naar de Oost voor goud, zijde, parels en specerijen. Tot zijn dood zou hij ervan overtuigd blijven de oostkust van Indië ook werkelijk te hebben ontdekt.
Samuel Eliot Morison, erkend maritiem historicus van Amerika, heeft zelf per zeilschip de in totaal vier reizen van Columbus over de Atlantische Oceaan opnieuw gemaakt. Hij deed dat eind jaren dertig, begin jaren veertig. Aan den lijve heeft hij alle moeilijkheden in deze vaak verraderlijke wateren willen ondervinden.
Lezend in zijn boek 'Columbus de Zeevaarder' krijgt men grote bewondering voor Columbus' zeemanschap alsmede voor zijn durf en doorzettingsvermogen tegen alles en iedereen in te gaan. Zelfs voor zijn koppige vasthoudendheid aan wat hij voor juist hield en zijn macht over een doodsbange en opstandige bemanning.

Columbus de Zeevaarder – Samuel Eliot Morison; Hollandia De Boer Maritiem; ƒ 29,50

Geborgen in eigen schoot

DOOR FRANS BUDÉ

Waar onlangs het Belgische weekblad Humo aan twintig bekende Vlaamse dichters de vraag voorlegde waar goede poëzie aan moest voldoen, en menig dichter diepzinnig inging op het ontstaanproces van een gedicht, volstond Leonard Nolens met een kort citaat van Pessoa: 'Een geslaagd gedicht is een muzikaal schilderij van ideeën'. Waarmee hij in één adem [illegible] alle metaforen en klankwaarden samenbrengt tot die ene zweepslag die zijn eigen persoonlijke poëtica zo kenmerkt.
'Dicht bij de wortels en wormen, in een koud- en ongemakkelijk leven probeer ik mijn leven', zo schrijft hij in 1990 in zijn bundel 'Liefdesverklaringen', bekroond met de Jan Campertprijs. En de lezer die hem de afgelopen vijftien jaar heeft gevolgd, herkent in deze bekentenis meteen de droefgeestige melancholie die deze poëzie, vol van herinnering en verlangen, zo belangrijk maakt.
Nolens is een ontheemde. In 1947 geboren in Bree, wonend in het Antwerpse, schrijvend in het Nederlands en als vertaler vertrouwd geraakt met het goed van Franse en Italiaanse schrijvers. „Ik droom in het Brees," hoorde ik hem eens zeggen. „Dat Brees staat voor een andere wereld: de cultuur van de driehoek Aken-Luik-Maastricht."
In het gedicht 'Plaats en datum' legt hij deze verklaring af: (...) 'Ik ben geboren in Limburg, koud. Een koude, koude provincie. Ik heb het er heet gekregen./ Ik ben ook geboren in Bree. Loons. En Luiks, een dodenstad, een Middenstand. Met een zangerig, klagerig plat/ dat me hardop droomt als ik slaap./ Als ik slapend wordt ondergedompeld. In langzaam Nederduits./
Dat is muziek. Die ouder, me vertrouwder is dan dit en die ik hier probeer te transporteren'.
Een zekere vervreemding dus, maar ook het testament van een dichter die niet vrij is van een hete zelfhaat, die in 'Stukken van mensen', zijn dagboek, schrijft hoe zwaar de melancholie we drukt.
Dat alles nu is samengebracht in de omvangrijke bloemlezing 'Hart tegen Hart', als hoogtepunt van een integer oeuvre. 'In dit boek staat alles wat ik goed vind,' verklaart Leonard Nolens heel kort aan de lezer. Daar zijn dan zo'n 450 bladzijden met gedichten aan vooraf gegaan, waarin hij bijna lijfelijk aanwezig is met alle pijn en schoonheid waarmee het leven hem had te straffen. Met nauwelijks ingehouden retoriek en zeker niet zonder symboliek zoekt Nolens een huis voor zijn taal, zijn onafscheidelijke geliefde, die de intieme verlangens naar de wereldse geliefde maar al te vaak te na komt.
Misschien wel het opvallendst in deze poëzie is dan ook de integere, zuivere toon die in alle gedichten doorklinkt. De lezer rouwt mee met het verdriet van de dichter, ongeacht of het, zoals in 'In memoriam matris', om het verlies van de moeder gaat of de eeuwig doorknagende vraag naar het verband tussen het ik en het jij, dat bij Nolens graag uitgroeit tot een 'mijn jij'.
Poëzie dus die onontkoombaar confronteert, rijk is aan schakeringen en tevens uiterst kwetsbaar. Het is duidelijk dat Leonard Nolens nog veel te zeggen heeft, de schitterende bloemlezing bevestigt dat in elke regel. 'Ik zou van jullie, van de mensen willen zijn', lees ik in een gedicht uit 1978. En in een later gedicht: 'Ik ben geborgen in mijn eigen schoot'.
Leonard Nolens leeft aan alle kanten. Elk gedicht is een nieuwe geboorte. De dood biedt vooralsnog geen vertier.

Hart tegen Hart. Gedichten 1975-1990 – Leonard Nolens; Querido, ƒ 49,90.

'Zwijnestreken' van Hugo Matthyssen

DOOR EMILE HOLLMAN

Wanneer je het wil hebben over humor in België ben je gedoemd schaamteloos te generaliseren, ongenuanceerd te zijn en kan je al gemakkelijk verweten worden open deuren in te trappen. Die humor lijkt voor progressief Vlaanderen onmisbaar in de strijd tegen het zo beruchte Belgische establishment. Het betreft niet zo zeer cynische of sarcastische humor, veeleer een positieve, optimistische variant daarvan, waarbij graag gespot wordt met geldende wetten, regels of gebruiken.
Zo naait weekblad Humo tot grote hilariteit regelmatig de journalistieke gebruiken een oor aan en kan het toch au serieux genomen worden. Donderdags op de televisie is het de beurt aan de makers van het 'Huis van Wantrouwen' om het wapen in stelling te brengen. Met succes, want 'Het Huis' is het enige TV1-programma dat de strijd met de commerciële zender VTM kan volhouden. Kamagurka en Herr Seele, karikaturen van tegendraadse humor, zijn misschien wel de grote voortrekkers op dit gebied. Schrijvers als Herman Brusselmans en Tom Lanoije verbinden humor aan hun leedwezen en worden om die reden geliefkoosd door progressief België.
Humor en cultuur. Ook de filosoof Hugo Matthysen bedient zich ervan. Op zondagmiddag maakt hij met zanger Bart Peeters kolder bij Studio Brussel, zijn ceedee (Red onze planeet) en recentste boek staan in de respectieve hitlijsten.

Het boekje 'Verre Zwijnestreken' bestaat uit een verzameling verzinsels en heeft weinig literaire pretenties. Het zijn korte verhaaltjes die eerder verschenen in Humo. Verre Zwijnestreken is alweer het vierde boekje op rij. Matthysen schetst steeds doldwaze, wereldvreemde situaties die vaak belachelijk aflopen. Zo zit in het korte verhaaltje 'De vrouw van zijn Leven' een jonge postsorteerder een broodje te eten in een café als hij bij de bushalte een vrouw ziet staan die hij herkent als de vrouw van zijn leven. Hij rent naar buiten en laat de vrouw dat onomwonden weten. Zij bloost en hij vraagt of zij zich bewust is van de consequenties. Hij bedoelt dat er geneukt moet worden. Het verhaaltje eindigt in de trant van bij jou of bij mij?

In andere verhalen schrikt Matthysen er niet voor terug om Hercule Poirot, Zorro of Ben Hur tot leven te wekken. De verhalen zijn zonder meer grotesk en om die reden wel grappig, maar ook erg flauw. Juist in de vonsten zit 'm de kracht. In 'Het Ouderlijk Huis' keert een man op leeftijd sinds lange tijd terug naar de plaats waar hij is grootgebracht. Hij draagt een korte broek zoals tien jaar geleden, heeft een schooltas in de hand, knikkers in de broekzak. Hij verwacht dat de rotzakken van Vandevelde in een hinderlaag zullen liggen. Die 'rotte apereten' die met braamtakken op je blote benen slaan, je modder laten eten. De hoofdpersoon meent dat het wel los zal lopen aangezien vader vast de haag in de voortuin staat te snoeien. Dan pas bedenkt hij zich dat vader al vijftien jaar dood is en geeft de knikkers aan een jongetje dat van school komt. De vondst is prachtig, de uitwerking zo absurd dat van ontroering geen sprake kan zijn. Het is Matthysen ten voeten uit. Verhaal naar verhaal wordt de absurditeit zo overdreven dat het gaandeweg begint te irriteren. Hetgeen waarschijnlijk niet het geval zou zijn wanneer je om de week een dergelijk verhaaltje als column in een weekblad krijgt voorgeschoteld.

Wel heeft de schrijver/componist veel taalgevoel in huis. Schrijft hij de teksten van liedjes als het moet in sonnetvorm, in 'Verre Zwijnestreken' speelt hij hier en daar dartel met allerlei misvattingen die plaats kunnen grijpen door verkeerd gebruik van de Nederlandse taal. In 'De oude eik' wandelen een jongen en een meisje door een park. Het meisje blijft staan voor een oude eik en zegt: 'Deze boom heeft mijn grootvader geplant.' (...)'Vergeef me mijn scepsisme,' zei ik beleefd, 'maar ik kan toch moeilijk geloven dat je grootvader ooit werd geplant'. 'Ach, is het geen verrukkelijk park!', riep ze uit...'. Het meisje houdt vol, en beweert zelfs dat de vijver haar grootvader eigenhandig heeft gegraven. Maar ook hier geldt dat de vondst de uitwerking van het verhaal overtreft.

Nee, voor een avondje plezier kun je beter 'De man die werk vond' van Brusselmans kopen dat qua kolder en prijs overeenkomt met 'Verre Zwijnstreken'. Eventueel met Matthysens ceedee Red Onze Planeet (waarvan de tekst is opgenomen in dit boekje) in de stereotoren.

Verre Zwijnestreken - Hugo Matthijsen; uitgeverij Dedalus.



● *Bas Heijne*

'Suez' van Bas Heijne, een boek als opera

DOOR EDDY SCHAAFSMA

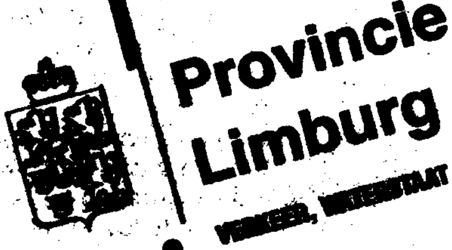
Zijn langverwachte nieuwe roman, 'Suez', ligt dan eindelijk in de winkel. Ruim acht jaar na zijn eerste, 'Laatste woorden', die onder meer een satire op de Amsterdamse kunstscene en een ingehouden verslag van een rouwproces was. 'Suez' speelt rond de eeuwwisseling op een passagiersschip, gaat over een driehoeksverhouding en werkt op de lezer „als het me gelukt is" als een opera. „Elke hoofdfiguur heeft zijn aria, die ondanks de uitvergrote emoties ontroert, iets zegt over liefde en hartstocht."

Bas Heijne's eerste en enige roman dateert van eind '83. Hij was toen 23, studeerde Engels en bewonderde E.M. Forster, Evelyn Waugh en Truman Capote. In de jaren na zijn studie vertaalde hij Engelse en Amerikaanse literatuur, werd literatuurrecensent bij NRC Handelsblad en Vrij Nederland. In '87 kreeg hij een wekelijkse column in de Boekenbijlage van VN. Geen hoekje zoals in veel dag- en weekbladen, vol persoonlijke ontboezemingen, opgeklopte schandaaltjes en zelfgenoegzaamheid. Heijne maakt in zijn column eigenzinnig de stand van zaken op in Cultuur, Literatuur en De Wereld. Met hemzelf, net als in zijn boeken, op de achtergrond.

'Suez' haalde al lang de aanbiedingsfolders van zijn uitgever, maar verschijnen deed het niet. „Ik groeide een beetje uit van veelbelovend schrijver tot meest belovende schrijver, zo heb ik het voor mezelf eens in een biografische schets omschreven. Het duurde zo lang omdat het boek in mijn hoofd aldoor weer anders werd, omdat ik zelf veranderde." Wel verschenen in '87 'Vreemde reis', een bundel verhalen over de tochten die Heijne maakte in de voetsporen van onder anderen E.M. Forster en Lord Byron, en vorig jaar 'Heilige Monsters', de eerste bundeling van de VN-columns.

„Het idee voor 'Suez' was er zeven jaar geleden al, maar het lukte me niet om wat ik wilde zeggen en hoe ik het wilde zeggen op elkaar aan te laten sluiten. Zoals het er nu ligt, is het goed. Alles wat ik sindsdien geleerd heb, zit erin. Het is een historische roman, met de wereld van Emants en Couperus als decor. Maar ook niet meer dan decor. Geen boek zoals Hella Haasse ze schrijft, met alle respect, maar ook geen pastiche; ik heb niet geprobeerd om honderd jaar na Emants dat nog eens dunnetjes over te doen."
„Het verhaal speelt op een passagiersschip op weg naar Nederlands-Indië. De feiten kloppen wel, zoals het hoort in historische romans, maar wat vooral telt is wat er op dat schip tussen de passagiers gebeurt, niet wat ze toen aten. Dat soort burgerlijk realisme, boordevol feiten die geen betekenis krijgen, is er al teveel. Dat het anders kan zie je bijvoorbeeld aan 'The Passion' van Jeanette Winterson, een prachtig boek, dat was een openbaring voor me. Ook een historische roman, maar ze zet de geschiedenis naar haar hand. En zo zegt ze meer over deze wereld dan veel van het op de actualiteit geënte realisme van tegenwoordig. Als er in boeken van het laatste soort niet om de vijf minuten een nieuw type Alfa Romeo uit de bocht vliegt of heftig de liefde wordt bedreven met een cokesnuivend heroinehoertje, is het geen echte literatuur. Maar wat zegt het als roman over deze wereld? Niet veel. Nieuw is niet hetzelfde als actueel. Een roman is geen krantebericht. Dan heb je Ezra Pounds 'Make it New!', nog steeds de enige opdracht voor een schrijver, toch verkeerd begrepen."

Suez – Bas Heijne; Uitgeverij Prometheus ƒ 29,90 (ƒ 45,00 geb.).



DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Provincie Limburg
VERKEER, WATERSTAAT EN MILIEU

In het eerste provinciale milieubeleidsplan zijn de doelstellingen voor het Limburgse milieubeleid geformuleerd waaraan de komende jaren zal worden gewerkt. Daarbij zal aandacht worden geschonken aan zaken als het realiseren van aanzienlijke emissiereducties, het verder ontwikkelen van handhaving en vergunningverlening en het ontwikkelen van geïntegreerd (gebiedsgericht) beleid. In dit proces heeft de afdeling Milieu van de hoofdgroep Verkeer, Waterstaat en Milieu naast een coördinerende taak ook een belangrijke uitvoerende rol te vervullen.

In de afdeling Milieu zijn de volgende functies vacant. Bij het bureau Vergunningen:

A. Projectingenieur Vergunningverlening v/m

B. Projectingenieur Vergunningverlening v/m
voor de duur van 3 jaren

Functie-inhoud: in deze functie wordt u onder meer betrokken bij de voorbereiding, ontwikkeling en uitvoering van het vergunningenbeleid voor industriële bedrijven. Daarbij krijgt u te maken met procedures in het kader van de hinderwet, de wet luchtverontreiniging, de wet geluidhinder en de afvalstoffenwet, alsmede met de introductie van milieuzorgsystemen. U ontwikkelt nieuwe vergunningvoorschriften en evalueert het huidige vergunningenbeleid. Tevens fungeert u als projectleider bij complexe vergunningaanvragen. Hiervoor onderhoudt u als provinciale contactambtenaar intensieve contacten met functionarissen van industriële bedrijven. Voorts levert u een technische inbreng bij de ontwikkeling van het beleid en de uitvoering van programma's. Uiteraard houdt u zich door studie en onderzoek op de hoogte van de ontwikkelingen van de stand van de techniek ten aanzien van emissiebeperkende maatregelen (vacaturenummers: functie a. V.91.47 en functie b. V.92.23).

Functie-eisen: voor het vervullen van deze functies is een voltooide academische opleiding (milieukunde of chemische technologie) aan een technische universiteit vereist. Het is echter ook mogelijk dat u door een afgeronde HBO-opleiding aangevuld met de nodige ervaring hetzelfde niveau heeft opgebouwd. Daarnaast heeft u enige jaren ervaring op het gebied van het verlenen van milieuvergunningen, of practische ervaring als procestechnoloog bij o.m. een chemische industrie. Voorts beschikt u over goede communicatieve en redactionele vaardigheden en kunt u zowel zelfstandig als in teamverband werken.

Bij het bureau Handhaving:

C. Twee Milieu-inspecteurs v/m

Functie-inhoud: in deze functie bent u verantwoordelijk voor het toezicht op de naleving van (milieu-)wetten, verordeningen en vergunningen bij bedrijven en instellingen. Voor een van deze functies zal een accent liggen op de naleving van de afvalstoffenwet, met name autowrakkeninrichtingen (vac. nr. V.91.51), terwijl voor de andere functie het accent zal liggen op inspecties bij industriële inrichtingen (vac. nr. V.92.08). Enerzijds betekent dit structureel toezichthouden op de naleving van wetten, verordeningen en vergunningen door middel van integrale inspecties, waarbij alle van toepassing zijnde wetten en activiteiten integraal worden gecontroleerd. Anderzijds geeft u vervolg aan door het bestuur geïnitieerde bestuursrechtelijke maatregelen en werkt u mee aan opsporingsonderzoeken. Ook doet u onderzoek naar aanleiding van calamiteiten en andere bijzondere omstandigheden. Naast deze hoofdtaken levert u een bijdrage aan de ontwikkeling van een adequaat provinciaal handhavingsbeleid.

Functie-eisen: voor het vervullen van deze functies gaan onze gedachten uit naar energieke en doortastende medewerkers met een voltooide HBO-opleiding (procestechniek of chemische procestechnologie), aangevuld met enkele jaren ervaring op het terrein van de milieuwetgeving. Naast gevoel voor bestuurlijke verhoudingen en inzicht in maatschappelijke ontwikkelingen vergt deze functie een grote mate van zelfstandigheid en goede communicatieve en redactionele vaardigheden. Wanneer u nog geen opsporingsbevoegdheid heeft, wordt van u verwacht dat u bereid bent de desbetreffende opleiding te volgen.

Bij het bureau Lucht, Geluid en Externe Veiligheid:

D. Tijdelijk Medewerker Industrielawaai v/m
voor de duur van 4 jaren

Functie-inhoud: in deze functie verleent u technische ondersteuning bij akoestische onderzoeken die betrekking hebben op industrielawaai. Dit kunnen zijn onderzoeken die door bedrijven zijn uitgevoerd in het kader van de vergunningsaanvraag of onderzoeken die in opdracht van de provincie worden uitgevoerd t.b.v. de sanering van industrieterreinen. In beide gevallen controleert u de onderzoeksrapporten op correctheid en volledigheid, beoordeelt of de gegevens sporen met andere beschikbare informatie, voert zonodig controle-berekeningen uit en adviseert de projectleider t.a.v. in te nemen standpunten. Voorts bent u verantwoordelijk voor het bijhouden van diverse automatiseringssystemen. Tenslotte geeft u algemene ondersteuning aan medewerkers van het bureau op het gebied van automatisering (vac. nr. TV.91.14).

Functie-eisen: U heeft een hogere beroepsopleiding voltooid in een technische studierichting die een goede basis vormt voor een specialisatie in de akoestiek (bijv. fysische techniek). Bij voorkeur heeft u zich deze specialisatie al eigen gemaakt. Daar het werk in teamverband wordt gedaan beschikt u over het vermogen tot samenwerken. Verder kunt u complexe zaken ook voor niet ingewijden beknopt en helder uiteenzetten, zowel mondeling als schriftelijk. Tenslotte bent u gewend te werken met PC's (MS-DOS), geautomatiseerde info-systemen op basis van dBase III, e.d.

Salaris: afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring wordt voor de functies A t/m C een salaris geboden van maximaal ƒ 6.592,— per maand en voor de functie D een maximaal salaris van ƒ 5.627,— per maand.

Sollicitaties en inlichtingen: indien u belangstelling heeft voor een van deze functies zien wij uw schriftelijke sollicitatie graag binnen 14 dagen tegemoet. U kunt deze richten aan het College van Gedeputeerde Staten, t.a.v. de Directeur van de Stafgroep Personeel en Organisatie, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe.

Voor informatie over de functies A, B en C kunt u zich wenden tot de heer drs. F.W.M. Span, tel. 043-897708. Voor inlichtingen over de functie D kunt u zich wenden tot de heer ir. D.J.P.J. van Nierop, tel. 043-897564.

Vrouwen, die aan de functie-eisen voldoen, worden nadrukkelijk uitgenodigd te solliciteren. De mogelijkheid tot kinderopvang is aanwezig. Deze functies kunnen ook in deeltijd worden uitgeoefend.

In de laatste fase van de procedure zal een delegatie van de afdeling worden ingeschakeld, terwijl een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.

DE PROVINCIE MAAKT WERK VAN LIMBURG

V01/6-02

Nationale Houthandel in Heerlen is een van de belangrijke toeleveranciers van produkten voor de bouw in de provincie Limburg.
Het assortiment is erg veelzijdig en bevat onder meer zachthout, hardhout, plaatmaterialen, hardplastic produkten en diverse andere aanverwante produkten.
Het bijzondere van dit bedrijf is dat het deel uitmaakt van de Jongeneel groep, die als marktleider gezien mag worden. Onderdeel vormen van een grote groep betekent dat ontplooiingsmogelijkheden zich niet beperken tot één bedrijf.

Mensen die een werkomgeving zoeken met doorgroeikansen kunnen uitstekend bij ons terecht. Momenteel is er een schitterende kans. Wij zoeken een

VERTEGENWOORDIGER M/V

De man of vrouw die deze post krijgt, zal beschikken over een uitgesproken commercieel talent.

Uit de (middelbare) beroepsopleiding zal dat ook blijken.
U krijgt te maken met bouwbedrijven en industrieën. Men verwacht van u een deskundig advies. Gelukkig vertegenwoordigt u een assortiment met klinkende merknamen. Motivatie en inzet zijn bovendien ingrediënten waarop de meeste transacties tot stand komen.
Het is een zeer verantwoordelijke funktie. Er komt een grote mate van zelfstandigheid aan te pas. Daar staat natuurlijk wat tegenover. De honorering is in overeenstemming en datzelfde geldt voor de secundaire arbeidsvoorwaarden, zoals een gunstige autoregeling, etc.

Wanneer u denkt de capaciteiten voor deze job in huis te hebben, dan nodigen wij u graag uit om schriftelijk contact met ons op te nemen. Het is mogelijk dat wij u een psychologische test laten ondergaan, maar dan altijd in nauw overleg.

U kunt uw sollicitatiebrief zenden naar Nationale Houthandel, t.a.v. de heer T.J.L.M. Renders, Postbus 45, 6400 AA Heerlen. Telefoon 045-711052.

Hout & Plaat **Nationale** Houthandel

Parallelweg 4, 6411 ND Heerlen

Nationale Houthandel is een onderdeel van Jongeneel B.V.

Polynorm automotive



Vakmensen die vooruit willen, bellen NU!!

Polynorm Automotive B.V. is één van de vier zelfstandig opererende divisies die tot de Polynorm Groep behoren.
De overige drie divisies zijn Polynorm Roosendaal B.V. (halffabrikaten en kunststof persprodukten voor onder andere de automobielindustrie), Polynorm Bouwprodukten B.V. (stalen deuren, binnendeurkozijnen en garagedeuren) en de divisie Installatieprodukten (componenten voor verwarmings- en drinkwaterinstallaties).
Meer dan 1800 medewerkers zorgen voor een groeiende omzet van ruim 400 miljoen gulden, waarvan ongeveer tweederde deel in het buitenland wordt gerealiseerd.

De divisie Polynorm Automotive bevindt zich internationaal in een toonaangevende positie op het terrein van koud vervormen van plaatmateriaal. In samenwerking met de automobielindustrie construeert Polynorm Automotive haar gereedschappen en matrijzen voor diverse modellen. Deze matrijzen en gereedschappen worden in eigen gereedschapmakerij vervaardigd en gereviseerd door technische vakmensen.

Voor deze gereedschapmakerij zoeken wij uitbreiding met zowel ervaren als aankomende M/V

Gereedschapmakers

Vakmensen die zelfstandig of nog onder leiding, verantwoordelijk zijn voor onderhoud en reparatie van grote (tot 80 ton zware) kostbare matrijzen en precisiegereedschappen.

Wij bieden
- Het aanvangssalaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring en varieert tussen f 42.000,- en f 54.000,- bruto (inclusief 16% ploegentoeslag en 8% vakantiegeld).
- Deelname in het sociaal fonds met zeer aantrekkelijke collectieve verzekeringen en spaarregelingen.
- Een prima pensioenfonds.
- 25 Vakantie- en 13 ADV-dagen per jaar.
- Jaarlijkse winstuitkering.
- Een passende regeling voor woon-werkverkeer.
- Hulp en begeleiding in het vinden van huisvesting in de regio.
- Een verhuiskostenvergoeding.

Wij vragen
Praktische ervaring en kennis op de volgende punten:
- Ervaring met persgereedschappen voor automobielcarrosseriedelen.
- Praktische kennis van snij- en persgereedschappen.
- Minimaal basiskennis van pneumatiek en hydrauliek.
- Kunnen werken met grote zware delen met behulp van kranen en loopkatten.
- Ervaring met toucheren en bijbehorende bewerkingen.
- Minimaal een LTS-metaal aangevuld met een SOM-opleiding.
- Werken binnen zeer kleine tolerantiegebieden.

Leeftijd is minder van belang. Ervaring in een soortgelijke functie wordt zeer sterk gewaardeerd.

Een medische keuring maakt deel uit van de sollicitatieprocedure.

Geïnteresseerd? Bel met Technisch Consult Nederland voor toezending van een sollicitatieformulier of nadere informatie met de heer R.J. Borger. Schrijven mag natuurlijk ook.

T.C.N. telefoon 02154 - 16220 (tijdens kantooruren).
R.J. Borger privé (ma. t/m vr. van 20.00 - 22.00 uur) 06 - 52129220.
Postadres T.C.N., Antwoordnummer 95, 3740 WB Baarn.

TCN M/V
TECHNISCH CONSULT NEDERLAND

TCN is intermediair bij het werven en selecteren van gekwalificeerd technisch personeel. Door het hanteren van korte verbindingslijnen en een open, zorgvuldige wijze van communiceren is de werkwijze van TCN efficiënt en toegespitst op praktische oplossingen voor bedrijfsspecifieke situaties. TCN is één van de werkmaatschappijen van de Stuweg Organisatie.

Amsterdamsestraatweg 39
3744 MA Baarn
Telefoon 02154 - 16220

De verpleegklinieken 'Klevarie' en 'De Zeven Bronnen' ressorteren onder de Stichting Burgerlijk Armbestuur, die tevens de bejaardenverzorgingstehuizen 'Molenhof', 'Lenculenhof' en 'Koepelhof' beheert.

Ten behoeve van de verpleegklinieken Klevarie en De Zeven Bronnen bestaat, i.v.m. uitbreiding van het aantal uren, op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een parttime

ergotherapeut (m/v)

voor 18 uren per week (waarvan 10 uren t.b.v. verpleegkliniek De Zeven Bronnen en 8 uren t.b.v. verpleegkliniek Klevarie).

Functie-informatie:
- observatie en behandeling (onder andere gericht op ADL, neuropsychologische funktiestoornissen);
- adviseren en instrueren omtrent hulpmiddelen en aanpassingen.

Functie-eisen:
- in het bezit zijn van het diploma H.B.O. ergotherapie;
- flexibele en contactueel vaardige persoonlijkheid;
- ervaring in een soortgelijke functie strekt tot aanbeveling.

Algemeen:
- het salaris bedraagt, afhankelijk van leeftijd en ervaring, minimaal ƒ 2823,- en maximaal ƒ 3863,- bruto per maand op fulltime basis;
- Een rechtspositieregeling analoog aan die van de Gemeente Maastricht is van toepassing;
- De IZA-ziektekostenregeling en de Algemene Burgerlijke Pensioenwet zijn van toepassing.

Informatie kan worden ingewonnen bij Mevr. S. Mourmans (ergotherapeute) telefoon 043-210541, toestel 314, en Dhr. D. Knols lokatiedirecteur De Zeven Bronnen telefoon 043-632233.

Belangstellenden kunnen binnen 14 dagen solliciteren door een brief te sturen aan:
Stichting Burgerlijk Armbestuur Maastricht, Postbus 241, 6200 AE Maastricht t.a.v. Hoofd Personeelszaken.

STICHTING **BURGERLIJK ARMBESTUUR** MAASTRICHT

BISDOM ROERMOND

Binnen de afdeling Economie en Bouwzaken van het Bisdom Roermond is vacant de functie van

SECRETARESSE

Functie-inhoud:
- typewerkzaamheden m.b.v. een personal computer;
- verzorgen van binnenkomende en uitgaande correspondentie;
- notuleren van besprekingen en vergaderingen;
- agendabeheer;
- telefoonbehandeling;
- mede zorgdragen voor verzendingen;
- diverse ondersteunende (secretariaats) werkzaamheden;
- opzetten en bijhouden van archieven.

Functie-eisen:
- VWO-opleiding aangevuld met secretaresse-opleiding Schoevers, Bell of gelijkwaardig;
- ruime ervaring met tekstverwerking (Wordperfect 5.1);
- goede contactuele eigenschappen;
- goede schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- enkele jaren ervaring als secretaresse.

Leeftijd:
- tot circa 25 jaar.

Woonachtig in Roermond of naaste omgeving (Standplaats: Roermond).

Van kandidaten wordt een positieve kerkelijke betrokkenheid (Rooms-Katholiek) gevraagd.

Salaris:
afhankelijk van leeftijd en opleiding. De salarisschalen van het Bisdom Roermond komen overeen met die van de provincie Limburg.

Sollicitaties:
Geïnteresseerde kandidaten, die volledig aan de functie-eisen voldoen, worden verzocht schriftelijke sollicitaties met uitvoerige inlichtingen over persoon, opleiding en ervaring en zo mogelijk met vermelding van referenties binnen 10 dagen te richten aan het Bisdom Roermond, t.a.v. de heer A.H.A. Flott RA, Postbus 470, 6040 AL Roermond.

---

sicar bv

Sicar B.V., gevestigd in Sittard, is een joint venture van Roth Frères S.A. en ECA N.V., en is gespecialiseerd in het ontwikkelen, produceren en afwerken van complete stoelen en banken voor de automobielindustrie. De eisen die de automobielindustrie stelt aan het Just In Time afleveren van de goederen, vormt de belangrijkste reden voor het opstarten van een produktieplant in Sittard. In deze plant zal het produktieproces in hoge mate worden bepaald door efficiency waarbij de werknemers een belangrijke bijdrage zullen gaan leveren aan het eindresultaat. De waarde van de bijdrage van deze werknemers in het proces zal tot uitdrukking moeten komen in een goed voorraadbeheer, produktie flexibiliteit, integrale kwaliteitszorg en het Just In Time afleveren van het eindprodukt. Voor de afdeling Engineering, Methoden en Onderhoud zijn wij op zoek naar kandidaten (m/v) voor de functie van:

Manager engineering & methoden
die in staat is processen te optimaliseren en mensen te motiveren

De functie:
Als Manager Engineering & Methoden bent u verantwoordelijk voor:
- de realisatie van opstart-, uitbreidings- en vernieuwingsprojecten, de werkvoorbereiding en controle op de technische activiteiten binnen de plant, onderzoek op (proces)technologisch gebied en kostenbewaking t.a.v. investeringen, lay-out, onderhoud enz.
- verregaande optimalisatie en rationalisatie van het produkt, produktieproces en produktiemiddelen en de motivatie en werkmethodiek van de produktiemedewerkers waarbij training en opleiding een belangrijke rol spelen.
- het beheer en onderhoud en de engineering van gebouwen en terreinen, nuts- en andere algemene voorzieningen.
  - het invoeren, voldoen aan en naleven van normen en eisen op het gebied van veiligheid (ARBO) en milieu (Hinderwet) die garant staan voor een verantwoorde werkomgeving.

U maakt deel uit van het management-team en rapporteert aan de Plantmanager.

Sicar B.V. zoekt:
- Een praktisch ingestelde manager met een technische opleiding op HBO niveau (HTS, MTS+, SWTK) aangevuld met een brede engineeringservaring.
- Een doener die geprikkeld wordt door de uitdaging tot verregaande rationalisatie en optimalisatie.
- Ervaring met de binnen deze vakdiscipline toe te passen automatisering.
- Werkbare kennis van de moderne talen (m.n. Frans).
- Leeftijd 28 - 35 jaar.

Sicar B.V. biedt:
- De gelegenheid om vanuit een opstartfase een actieve bijdrage te leveren aan de rationalisatie en optimalisatie van produkt en produktiemiddelen.
- De mogelijkheid uw huidige ervaring verder uit te bouwen in een managementfunctie bij een dynamisch, internationaal bedrijf.
- Een compleet pakket arbeidsvoorwaarden.

Hebt u belangstelling voor deze veelzijdige, technische functie? Schrijf dan een korte sollicitatiebrief met c.v. onder vermelding van ref.nr. 63.7452 aan Mercuri Urval B.V., Vrijthof 50-51, 6211 LE Maastricht. Voor telefonische informatie (tijdens kantooruren) 043-251291.

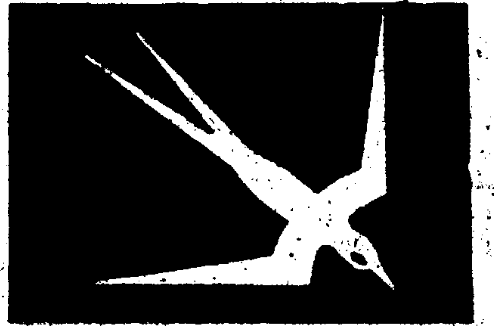
Mercuri Urval



OPHEFFINGSUITVERKOOP

Nog slechts enkele weken kunt u profiteren van de totale opheffingsuitverkoop van onze afdeling damesconfectie. Zowel winter- als voorjaarsmantels, rokken, truien, vesten, bloezes, pantalons, pakjes, blazers alsmede de gehele afdeling spreien, bedrijfskleding en huishoudschorten. Op alles:

60% KORTING



Tevens te koop: Husqvarna tafelnaaimachine met stoeltje, grootbeeld kleuren-tv, lederen clubfauteuils, brandkast, Gazelle Tour de France fiets.

DE ZWALUW **PROMENADE 137** **HEERLEN**

BECKER B.V. is een toonaangevend fabrikante van industriële, computergestuurde brood- en banketovens, deegconditionerings-, koel- en vrieskasten.

Op korte termijn zoeken wij een

[H]OOFD FINANCIËLE ADMINISTRATIE (m/v)

[Ta]ken en verantwoordelijkheden:

- leiding geven aan de financiële administratie en de automatisering ervan;
- debiteuren, crediteuren en budgetbewaking;
- opstellen financiële rapportages;
- adviseren van de directie bij het financiële beleid;
- eindverantwoordelijkheid voor alle boekhoudkundige en bijkomende zaken, zoals communicatie met o.a. fiscus, externe accountant en bedrijfsvereniging.

[Pr]ofiel van de geschikte kandidaat:

- leeftijd 30-35 jaar;
- opleiding op HEAO-niveau;
- relevante werkervaring op administratief en organisatorisch gebied;
- capaciteiten en ervaring op leidinggevend gebied;
- affiniteit tot administratieve automatisering (PC-gebruik) van het gehele bedrijf;
- commerciële instelling;
- affiniteit tot de metaalverwerkende branche.

[W]ij bieden:

- goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden;
- een afwisselende, verantwoordelijke functie;
- een prettige werkomgeving in een dynamisch bedrijf.

Uw schriftelijk sollicitatie, voorzien van curriculum vitae, gaarne naar:

BECKER ROERMOND
BROOD- EN BANKETOVENS - REM/RIJSKASTEN - KOEL/VRIESCELLEN - COMPUTERS

[illegible]laan 4, 6042 HZ Roermond



de regenboog
BEJAARDENVERZORGINGS-CENTRUM

In ons bejaardenverzorgingscentrum ***„De Regenboog"*** *wonen 160 ouderen. Daarnaast exploiteert onze stichting 64 aanleunwoningen. In ons huis zijn diverse projecten gerealiseerd, voortkomend uit het flankerend beleid, evenals groepsverzorging, huiskamerproject en aktiviteitenbegeleiding.*

Wij streven ernaar om voor bewoners een optimaal woon- en leefklimaat te creëren. Daarom zoeken wij een ***enthousiaste medewerker*** *(m/v) die met ons wil meedenken en meewerken.*

Schriftelijke sollicitaties *(met recente pasfoto) binnen 7 dagen richten aan de directie van Bejaardenverzorgingscentrum „De Regenboog", Postbus 4451, 6401 CZ Heerlen.*

Voor het team van het secretariaat van onze instelling vragen wij op zo kort mogelijke termijn een:

SECRETARESSE M/V

(full-time)

Functie-inhoud:
alle voorkomende secretariële werkzaamheden, waaronder het notuleren van vergaderingen en behandelen van de inkomende en uitgaande correspondentie.

Functie-eisen:

- een afgeronde secretaresse-opleiding of een door ervaring verkregen vergelijkbaar niveau;
- ruime ervaring in een vergelijkbare functie;
- ervaring met WordPerfect 5.0 of 5.1;
- kunnen werken in teamverband;
- zelfstandigheid en accuratesse.

Arbeidsvoorwaarden en salariëring conform de CAO Bejaardentehuizen (afhankelijk van opleiding en/of ervaring max. ƒ 2922,-).



gemeente posterholt

De gemeente Posterholt is een aantrekkelijke woongemeente en telt ca. 11.000 inwoners en ligt in het natuurschoonrijke Midden-Limburg aan de grens met Duitsland en op korte afstand van Roermond.

Bij de afdeling ruimtelijke zaken wordt gevraagd een

TECHNISCH MILIEUMEDEWERKER
OP HBO-NIVEAU M/V

voor 38 uur per week.

Algemene informatie:
De bestuursdienst is onderverdeeld in de afdelingen algemene zaken, financiën, welzijn en ruimtelijke zaken. De functie maakt deel uit van het bureau VROM van de afdeling ruimtelijke zaken.

In grote lijnen houdt de functie in dat in nauw overleg en in samenwerking met een administratief/juridisch milieumedewerker, het volgende wordt verricht:

- de technische werkzaamheden ten behoeve van de uitvoering van de milieuwetten, zoals vergunningverlening, controle en klachtenbehandeling;
- de akoestische inbreng in de ontwerpfase van een bestemmingsplan, de reconstructie van een weg of bouwactiviteiten;
- de beoordeling en begeleiding van bodemonderzoeken;
- de ontwikkeling van een preventief milieubeleid, met als doel het bevorderen van milieubesef en milieubewust gedrag bij burgers en bedrijfsleven;
- het voeren van overleg in regionaal verband;
- de beleidsadvisering over maatregelen betreffende het milieu met betrekking tot de toepassing van de milieuwetgeving en de daaruit voortvloeiende werkzaamheden;
- het verrichten van overige werkzaamheden.

Voor deze functie denken wij aan een kandidaat:

- met een beroepsmatig gedreven milieu-instelling;
- met bij voorkeur een H.B.O.-opleiding milieukunde, aangevuld met een opleiding op het gebied van chemische technologie en applicatie geluid, danwel met de bereidheid tot het volgen van zo'n aanvullende opleiding;
- ervaring in vermelde werkzaamheden;
- redactionele vaardigheid, goede contactuele eigenschappen en flexibele werkinstelling;
- affiniteit of ervaring met automatisering.

Wat bieden wij?
Afhankelijk van opleiding en ervaring, vindt inschaling plaats in:

- aanloopschaal 8 (max. ƒ 4402,- bruto per maand);
- functieschaal 9 (max. ƒ 5057,- bruto per maand).

Belangstelling?
Nadere informatie over deze baan kan worden ingewonnen bij de heer H. Krijn, bureauhoofd VROM, of de heer J. Plompen, afdelingshoofd ruimtelijke zaken. Beiden zijn telefonisch bereikbaar onder nummer 04748-2828.

Bij gelijke geschiktheid wordt aan een vrouw de voorkeur gegeven. Vrouwen worden dan ook uitdrukkelijk uitgenodigd te solliciteren.

Stuur uw sollicitatiebrief binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad, aan burgemeester en wethouders van Posterholt, postbus 8000, 6060 AA Posterholt. Wij verzoeken u om in de linkerbovenhoek van de enveloppe „sollicitatie" te vermelden.

Randstad heeft volop werk

Stafmedewerker m/v communicatie
Voor een overheidsinstelling in Heerlen. U schrijft artikelen voor een intern bulletin, u werkt mee aan de opzet van een intern en extern communicatieplan en u denkt mee op beleidsniveau. De opdracht duurt 6 maanden en is voor 16 uur per week.
Informatie bij Karina Maessen, tel. 045-71 00 40, Heerlen, Akerstraat 26.

Zelfstandige secretaresse m/v
U beheerst de Engelse taal in woord en geschrift en heeft enkele jaren werkervaring m.b.t. vergaderingen notuleren en uitwerken.
Informatie bij Lilian Fijten, tel. 046-52 96 36, Sittard, Rosmolenstraat 15.

Administratief medewerker m/v
Voor een exportbedrijf in de omgeving van Sittard. U beheerst de Franse en Engelse taal in woord en geschrift en u heeft ervaring met computerboekhouding. Het betreft een part-time functie in de middaguren. U heeft enkele jaren relevante werkervaring.
Informatie bij Petra Meijers, tel. 046-52 96 36, Sittard, Rosmolenstraat 15.

Bakkerijmedewerker m/v
Wij hebben regelmatig werk voor u op diverse afdelingen in een grote bakkerij. De werkzaamheden bestaan o.a. uit het inpakken van brood en het opleggen van vlaaien e.d. U werkt in ploegendienst en bij gebleken geschiktheid kunt u lange tijd aan de slag.
Informatie bij [illegible] van den Berg, tel. [illegible], Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Part-time verkoper m/v
Voor een supermarkt in de regio Born/Susteren. U werkt op de vlees- en kaasafdeling. Heeft u interesse in deze leuke baan voor lange tijd, reageer dan snel.
Informatie bij Yolanda Alberts, tel. 046-52 96 98, Sittard, Rosmolenstraat 15.

Part-time schoonmaker m/v
Voor diverse projecten in de omgeving van Sittard. Het betreft werk in de middag- en/of avonduren, variërend van 5-25 uur per week.
Informatie bij Ingrid Cuypers, tel. 046-52 97 77, Sittard, Rosmolenstraat 15.

Produktiemedewerkers m/v
Voor diverse bedrijven in de omgeving van Sittard, zoeken wij gemotiveerde, jonge krachten voor het werken in dagdienst. De duur van de opdrachten varieert. Heeft u interesse, neem dan zo spoedig mogelijk contact op.
Informatie bij Desirée Aarts, tel. 046-52 96 86, Sittard, Rosmolenstraat 15.

Part-time schoonmaker m/v
Voor een langdurig project in Nuth. Bent u tussen de 18-22 jaar en wilt u een leuke bijverdienste op maandagavond, neem dan zo spoedig mogelijk contact op.
Informatie bij Marcel Michiels, tel. 045-24 95 38, Nuth, Stationsstraat 67.

randstad uitzendbureau

Op korte termijn wenst men over te gaan tot de aanstelling van een:

Slager

Wij verwachten voor deze functie iemand met:

- ruime ervaring;
- flexibele instelling;
- kunnen werken in team-verband;
- vakdiploma.

Chauffeur

groot rijbewijs met chauffeursdiploma

Gegadigden worden uitgenodigd hun sollicitaties te richten aan:

BV Kapu ZB - [illegible]
[illegible] 176
6413 [illegible] Heerlen
Tel. 045-219000 toestel 205

BV Kapu ZB is een expansieve zelfbedienings- en uitbrenggroothandel met een food-, non-food- en drankassortiment, gevestigd te Heerlen. Het bedrijf telt ruim 50 personeelsleden en levert grotendeels aan horeca-afnemers en instellingen.

ST. GREGORIUS ZIEKENHUIS
BRUNSSUM

Het St. Gregoriusziekenhuis is een algemeen ziekenhuis met 231 bedden.
Binnen het ziekenhuis zijn alle specialismen en een aantal deelspecialismen vertegenwoordigd.
Samen met het De Weverziekenhuis in Heerlen en verpleeghuis Schuttershof vormen wij de Stichting Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg.

Binnen de ziekenhuisapotheek ontstaat op korte termijn een vacature voor een

APOTHEKERS-ASSISTENTE M/V
fulltime

Functie-informatie:
De apothekers-assistente verricht werkzaamheden in het kader van voorbereiding, bereiding en aflevering van geneesmiddelen. Door het feit dat de ziekenhuisapotheker niet steeds aanwezig is, werken de assistentes vaak zeer zelfstandig.

In de ziekenhuisapotheek wordt een breed scala aan middelen bereid danwel via OPG in ziekenhuisverpakking verdeeld. O.a. cytostatica worden regelmatig klaargemaakt.

Tot het takenpakket behoren ook administratie, voorraadbeheer en grondstoffenopslag tot het takenpakket van de apothekersassistente.

Daarnaast hebben de apothekers-assistenten bereikbaarheidsdienst.

Voor deze functie zoeken wij kandidaten die beschikken over:

- diploma apothekers-assistente;
- ervaring in een apotheek, danwel ervaring in een ziekenhuisapotheek;
- verantwoordelijkheidsbesef en vermogen om zelfstandig te werken.

Erik wenst zijn lieve vrouw het allerbeste.

Plaatst u ook zo'n piccolo op Valentijnsdag?
Vanaf ƒ 13,25 maakt u het mogelijk.
Voor meer info 045-719966

---

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS



Beveiligingsbeambte m/v, een beroep met toekomst!

Binnenkort start het rijkserkende opleidingsinstituut O.P.B. in uw omgeving met de volgende mondelinge opleidingen:

BEVEILIGINGSBEAMBTE

Basisdiploma: medio maart te SITTARD
Vakdiploma: bij voldoende aanmeldingen
Kaderdiploma: bij voldoende aanmeldingen

evenals de

BASISMILIEUCURSUS: medio april.

Coupon!
Ik ben geïnteresseerd in een van de bovenvermelde opleidingen. Stuur mij meer informatie over de cursus ....
(slechts 1 cursus vermelden)
Naam: ....
Adres: ....
Postcode: ....
Woonplaats: ....
Telefoon: ....
Deze bon in een gefrankeerde enveloppe sturen naar:

OPLEIDINGSINSTITUUT O.P.B.
Postbus 609
6160 AP Sittard

VSL Verenigd Streekvervoer Limburg

[illegible] 1 juni 1992 is het voor een reiziger in Nederland mogelijk om via de telefoon informatie in te winnen over reismogelijkheden via het openbaar vervoer. Hiertoe worden 9 reisinformatiecentra ingericht, die aangesloten worden op het landelijke telefoonnummer (06-9292).

Eén van deze centra wordt gevestigd in Maastricht en geëxploiteerd door V.S.L. Voor het reisinformatiecentrum te Maastricht zoeken wij op korte termijn kandidaten voor de funktie van:

informant (m/v)

De informant heeft als taak het geven van de telefonische reisinformatie over het totale openbaar vervoer in Nederland.
De funktie wordt vervuld op basis van een roulerend dienstverband van 4 uur per dag, gemiddeld 20 uur per week.
De diensten liggen tussen 08.00 en 22.00 uur op maandag t/m vrijdag, tussen 09.00 en 21.00 uur op zaterdag en tussen 09.00 en 22.00 uur op zondag.

Funktie-eisen:

- Leeftijd vanaf 18 jaar.
- Minimaal een MAVO-diploma met kennis van twee moderne talen.
- Goede beheersing van de Nederlandse taal.
- Klantgerichte instelling.
- Akkuraat en stressbestendig.

Een medische en psychologisch onderzoek kunnen deel uitmaken van de selektieprocedure.

Arbeidsvoorwaarden:

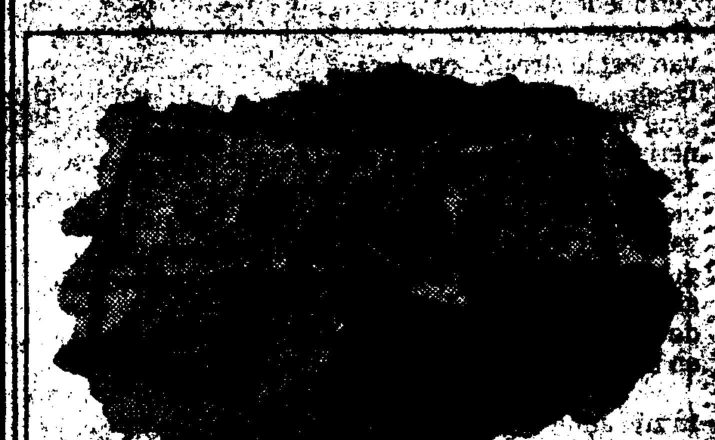
- Salaris: maksimaal ƒ 3.187,- bruto per maand bij een volledig dienstverband, exklusief toeslag voor onregelmatige diensten.
- C.A.O. Openbaar Vervoer is van toepassing.

Degenen die geïnteresseerd zijn en aan de gestelde eisen voldoen, worden verzocht hun sollicitatie vóór 20 februari 1992 te richten aan:

Dienst Personeel en Organisatie
Postbus 2520
6401 DA Heerlen

Licht-Studio 2000

TULL-TIME MEDEWERKER



BENT U ER OOK ZO ÉÉN DIE 'T VERKEER MET ÉÉN VINGER REGELT?

EERST DENKEN, DAN DOEN

Publikatie aangeboden door dit blad in samenwerking met de Stichting Ideële Reclame

Op 25 februari is het 150 jaar geleden dat de omstreden Duitse schrijver Karl May, de geestelijke vader van Winnetou, Old Shatterhand en Kara Ben Nemsi, in Hohenstein-Ernstthal in het toenmalige koninkrijk Saksen werd geboren. Hij stierf op 30 maart 1912 in Radebeul bij Dresden, dit jaar dus 80 jaar geleden. In Duitsland wordt Karl May in verband met deze beide data op grootse wijze herdacht. Er worden enkele televisie-uitzendingen aan hem gewijd, terwijl veel films uit de jaren zestig en (begin) zeventig die aan zijn werken zijn ontleend, opnieuw worden uitgezonden, zowel op de reguliere Duitse tv-netten als op de commerciële zenders RTL Plus en Sat 1. Jammer is dat de meeste van deze films maar heel weinig hebben uit te staan met het werk van May. De verhalen zijn uit hun verband gerukt. Om commerciële redenen zijn met name de Winnetou- en Old Shatterhand-films voorzien van wat vrouwelijk schoon, dat in de boeken slechts sporadisch voorkwam. Wat nog veel erger is: er zijn ook staaltjes van typisch Duitse humor (spreek uit Hoemoor) toegevoegd. En dat levert tamelijk stuitende, hoewel kolderiek bedoelde, beelden op.



De werkelijkheid achter Karl May

DOOR PETER STIEKEMA

'Hij schokte en sidderde over zijn hele lichaam, er kwam een stroom bloed uit zijn mond. Het opperhoofd der Apachen drukte nog eenmaal mijn handen en strekte zijn ledematen. Toen gleden zijn vingers langzaam van de mijne af – hij was dood.'

Vrijwel alle jongens van tussen de twaalf en zestien jaar (en hun vaders en opa's) kennen deze regels, die de dood van het indianenopperhoofd Winnetou beschrijven. De Apache sterft in de armen van zijn bloedsbroeder Old Shatterhand, de ik-figuur, de personificatie van de schrijver Karl May. Was deze Karl May werkelijk bevriend met het indianenopperhoofd of kwam Winnetou slechts voort uit zijn rijke fantasie? Hoe teleurstellend het antwoord voor velen ook mag zijn, Winnetou heeft nooit bestaan. Old Shatterhand in zekere zin wel. Hij was May's alter ego, de man die hij graag had willen zijn, maar nooit werd.

Er zijn vrijwel geen schrijvers geweest, die tegelijkertijd zo verheerlijkt en verguisd zijn als Karl May, de veelschrijver van reisavonturen met een sterk moralistische inslag. Zijn omvangrijke werk is nog altijd een bestseller in een groot deel van Europa en ook het leven van de auteur zelf ligt nog steeds onder de microscoop.

Dat komt niet in de laatste plaats door de autobiografie, die May aan het eind van zijn leven schreef, een onontwarbaar mengelmoes van leugen en waarheid, fascinerend om te lezen en vol intrigerende constateringen. Een duidelijk beeld van de waarheid over het leven van de schrijver krijg je er echter niet van. Daarvoor staan er te veel verdicht- en verzinsels in, die de auteur in een zo gunstig mogelijk daglicht moesten plaatsen.

Blind

Karl May werd op 25 februari 1842 in het toenmalige koninkrijk Saksen geboren. Saksen werd pas onder Bismarck onderdeel van de Duitse eenheidsstaat, kwam na de Tweede Wereldoorlog aan de DDR en behoort sinds 1990 weer tot dat ene grote Duitsland. Zijn vader was een arme wever. Al als baby werd hij blind, vermoedelijk als gevolg van de armoedige omstandigheden en de povere medische bijstand. Dat bleef hij tot in zijn vijfde levensjaar. Dank zij die blindheid werden de fantasie en het voorstellingsvermogen van de jonge May aangescherpt. Zijn grootmoeder van vaderskant schijnt die eerste jaren een grote rol in zijn opvoeding te hebben gespeeld en hij heeft zijn latere vertellersgaven waarschijnlijk van haar geërfd. May schreef hier zelf over: 'Grootmoeder was mijn alles. Ze was mijn vader, mijn moeder, mijn opvoedster, mijn licht en zonneschijn, die aan mijn ogen ontbraken. Alles wat ik met lichaam en ziel opnam kwam van haar. Ze was een dichteres bij de gratie Gods, een sprookjesvertelster'.

Maar eerst moest er geleerd worden, veel geleerd en toen Karl op zijn vijfde jaar weer kon zien 'was mijn kindheid ten einde'. Zijn vader had namelijk gedaan gekregen dat zijn zoon al naar school mocht. Naast het schoolprogramma moest de jongen van zijn vader alle mogelijke verouderde leerboeken doorworstelen en overschrijven teneinde een zo groot mogelijke kennis te verwerven. Om wat bij te verdienen kwam hij als kegeljongen in de dorpskroeg terecht, waar zich ook een uitleenbibliotheek bevond. Daar haalde de jonge May zijn enige ontspanningslectuur vandaan, sensatieverhalen over edele rovers en een ontaarde maatschappij. Hij ging er zo in op, dat hij werkelijkheid en verdichtsel door elkaar haalde en wegliep om zich bij de (fictieve) bendeleider Rinaldo Rinaldini aan te sluiten. Gelukkig werd hij binnen een dag opgespoord en naar huis gebracht. Maar de kiem voor een leven, waarin verbeelding en werkelijkheid in een continu gevecht met elkaar waren, was gelegd.

Gevangenis

Na zijn lagere schooltijd ging de weverszoon naar de kweekschool voor onderwijzers. Hier werd hij voor het eerst betrapt op diefstal. Dat zou later nog vaker gebeuren. Zijn 'criminaliteit' bestond uit kleine vergrijpen. Kleptomanie zou men nu zeggen, geen geval voor een strafrechter, maar eerder voor de psychiater. De Duitse justitie blonk echter in die tijd niet uit in subtiliteit en enkele keren belandde de schrijver-in-de-dop in de gevangenis. Voor de diefstal van een horloge bracht hij in september en oktober 1862 zes weken door in de gevangenis van Chemnitz. May beweerde zelf dat hij het horloge alleen maar geleend had. In 1865 werd hij wederom gearresteerd, nu voor kleine zwendelpraktijken, waarbij hij zich voor iemand anders uitgaf. Zelf schreef May daarover dat hij innerlijk verscheurd was en stemmen hoorde, die hem tot bepaalde wandaden dwongen. De moderne psychiatrie zou dat wellicht schizofrenie noemen. Uiteindelijk werd hij tot 49 maanden cel veroordeeld. Vanaf 14 juni 1865 tot 2 november 1868 zat hij gevangen in Zwickau. Hij werd vervroegd vrijgelaten wegens goed gedrag. In die jaren verzorgde hij onder meer de gevangenisbibliotheek en las opnieuw alles wat los en vast zat. Na zijn vrijlating leidde hij enige maanden een zwervend bestaan, vermoedelijk uitsluitend op Duits grondgebied. Thuisgekomen zette hij zich weer aan het schrijven van wat je streekverhalen zou kunnen noemen. Doch andermaal verviel hij in zijn oude fout en ging op het dievenpad, weer onder invloed van innerlijke stemmen, die hij moest gehoorzamen. Op 4 januari 1870 werd hij opnieuw gearresteerd en tot vier jaar veroordeeld. Karl May bracht de periode van 3 mei 1870 tot 2 mei 1874 in de gevangenis door, waar hij werkte als sigarenmaker en koordirigent. Hij was een voorbeeldige gevangene, die van de directie alle medewerking kreeg om te studeren en zich binnen de gevangenis nuttig te maken.

In zijn autobiografie zegt de schrijver over die periode: 'Ik moet zeggen dat deze vier jaar van ongestoorde eenzaamheid mij goed vooruit hebben geholpen. Ik kon de beschikking krijgen over elk boek dat ik wilde lezen. Ik begon weer te schrijven. Zodra ik iets klaar had, stuurde ik het naar huis'.

Uitgevers

Via een omweg kwam hij in contact met enkele uitgevers, die enige verhalen onder pseudoniem – het mocht immers niet bekend worden dat May in de gevangenis zat – plaatsten in tijdschriften. Na zijn ontslag uit de gevangenis begon hij verhalen voor die tijdschriften te schrijven, als het ware op bestelling. Hij kwam vervolgens in contact met de uitgever Münchmeyer in Dresden, voor wie hij zogenaamde colportageromans schreef, die huis-aan-huis werden verkocht. Het werden niet zijn beste werken. Ze waren bedoeld voor een simpel publiek en waren doordrenkt met avontuur en sensatie en bezaten weinig diepgang.
Hij voelde dat hij zijn boodschap – simpel gezegd de liefde voor God en de naaste – hier niet kwijt kon en brak met Münchmayer, die hem kort tevoren nog zijn zuster als echtgenote had aangeboden.

Vast contract

May had in die tijd al verkering met Emma Pollmer, met wie hij in 1880 trouwde. In de tussentijd moest hij nog een keer naar de gevangenis. In 1878 stierf een oom van Emma Pollmer onder geheimzinnige omstandigheden. May stelde zelf een onderzoek in naar de dood van de man, waarbij hij weer in zijn oude fout verviel: hij gaf zich uit voor een hoge opsporingsambtenaar. Natuurlijk liep hij tegen de lamp en werd wegens zijn verleden, ondanks de komische kant van de zaak, tot drie weken gevangenis veroordeeld, die hij in september 1879 uitzat.

In 1880 kreeg de schrijver een vast contract bij het blad 'Deutscher Hausschatz' in Regensburg, dat hem in staat stelde ongeremd toe te geven aan zijn dichterlijke wensdromen. Als een soort revanche op zijn eigen leven liet hij zijn 'ik' onder de namen Old Shatterhand en Kara Ben Nemsi (Karl, zoon der Duitsers, in het Arabisch) optreden als verdedigers van de verdrukten en bestraffers van het boze. Hij was op dat moment weliswaar nooit in Amerika of de Oriënt geweest, maar toch klopten zijn reisverhalen precies. Elke rivier, elke indianenstam, elke mijl werd nauwkeurig beschreven. Zijn kennis over de geografie van verre streken en vreemde talen van alle mogelijke volkeren had hij uit boeken, die hij speciaal voor dit doel aanschafte. Vandaar ook dat met name zijn verhalen in het Wilde Westen anachronistisch zijn. De meeste indianenstammen waren al lang uitgemoord of zaten bijna handtam in reservaten, terwijl May ze nog wild over de prairie liet jagen. In de boeken, die hij las, was dat laatste immers nog wel het geval.

Succes

De krachtigste succesfactor voor de schrijver is, volgens May-kenner bij uitstek, dr F.C. de Rooy, de illusie dat de schrijver en zijn literaire ik één zouden zijn. May kreeg na 1892, toen zijn werken over het Wilde Westen voor het eerst in boekvorm werden uitgegeven, honderden en honderden brieven, waarin lezers om inlichtingen verzochten. Als er pijnlijke vragen bij waren, zoals waarom de auteur niet had deelgenomen aan de Frans-Duitse oorlog van 1870/1871, kon hij daar gemakkelijk een antwoord op vinden: 'Ik zat in Amerika'. Over zijn criminele verleden kon hij uiteraard niet spreken. Dat zou zijn reputatie in één klap vernietigd hebben. Hoe groter de bekendheid van May als auteur werd, hoe minder hij zich verwijzingen naar zijn verleden kon veroorloven. Zo ontstond er een web van leugens en intriges rondom de auteur, wiens fantasie zo sterk was dat hij in zijn eigen leugens ging geloven. Enige vorm van grootheidswaanzin moet hem daarbij niet vreemd geweest zijn. Hij is immers in bijna al zijn boeken de alles overheersende held, die, bij voorkeur met hulp van andere Duitsers, het kwade bestrijdt en steeds overwint. Lezers met vragen kregen altijd antwoord. In de loop der jaren werden die brieven steeds ongeloofwaardiger: 'Ik ben werkelijk Kara Ben Nemsi en Old Shatterhand en ik heb beleefd wat ik vertel. Ik heb die reizen echt gemaakt en spreek de talen van de volkeren die ik heb bezocht. Geen enkele van de personen en geen enkele van de gebeurteniss die ik beschrijf, zijn verzonnen. Nog onlangs ben i in Arabië bij mijn brave Hadji Halef Omar geweest'.

Valse titel

Zijn populariteit steeg in de jaren negentig tot gro te hoogte. De gigantische verkoop van zijn boeke bracht hem tot rijkdom.

„In het jaar 1896 wordt May's grote wens vervuld als hij zijn eigen villa 'Shatterhand' in Radebeul b Dresden verwerft," stelt dr De Rooy in het boek 'Karl May en zijn wereld'. Dr Karl May, alias Old Shatterhand wordt vereerd als held en geleerde." Zijn doctorstitel was weliswaar vals en afkomstig van een obscuur instituut in de Verenigde Staten, maar dat mocht de pret niet drukken. Zijn werk mer bevatte ongeveer tweeduizend werken van geografische, taalkundige en theologische aard. I een speciaal rek stonden de drie geweren, die M had laten vervaardigen, de Henry-buks, de bere der en de zilverbuks, het geweer dat hij aan Win tou toeschreef.

Tegen het eind van de negentiende eeuw was M de populairste schrijver van Duitsland. Hij gaf l zingen, waarbij hij gekleed ging als de woudlop Shatterhand, compleet met geweren. Hij beschr zijn reisverhalen tot in de puntjes. Ook toen wa nog altijd niet buiten Europa geweest. Dat gebe de eerst in 1899, toen hij een reis naar het Midde en Verre-Oosten maakte. Pas in 1909 bezocht hi ook de Verenigde Staten, maar bleef daarbij ver de buurt van wat toen nog van het Wilde Westen over was, hoewel hij in het boek dat hij over die reis schreef, 'Het testament van Winnetou', een g heel andere indruk wekte.

Wie veel succes heeft kan gemakkelijk onderwer van jaloezie worden. Dat gebeurde ook met May. Op het toppunt van zijn roem, in 1898, zette de Frankfurter Zeitung een felle aanval in op de schrijver, daartoe aangemoedigd door afgunstig vroegere uitgeversrelaties. Andere bladen name de hetze over. Vooral de journalist Rudolf Leibi groef in zijn verleden. Toen de auteur in 1900 terugkeerde van zijn reis naar het Oosten was het met de idealisering van May en Shatterhand dan ook goeddeels gedaan. De sensatiepers had er we nig moeite mee om de eens gevierde schrijver va zijn voetstuk te stoten. Er werd volop in zijn lev gespit, waarbij het eenvoudige volk in May blee geloven en hem nog steeds als zijn held beschou de.

In de tijdschriftenperiode had May de zogenaa colportageromans onder pseudoniem geschreve die genoemd naar de uitgever Münchmayer, als Münchmayer-romans hun weg naar de lezer had den gevonden. Dat waren natuurlijk flutgeschri ten, maar toen hij eenmaal grote roem oogstte zijn reisverhalen werden ze herdrukt, en dit keer wel onder zijn eigen naam. Toen er ook nog spra was van geknoei in de manuscripten – van de k van de uitgever – kostte dat May zijn literaire k

De uitgevers, die de rechten van de romans hadden, deden ook maar raak. Ze stopten er, om de verkoop te bevorderen, wat pikanterie in; zoals schrijvingen van doorzichtige gewaden, wat voo die tijd al heel gewaagd was, en dergelijke. Deze toevoegingen werden aangegrepen om May een misdadige schendschrijver, een gevaarlijke zede bederver, een schurk en een crimineel te noeme

Beledigingen

In de eerste jaren van deze eeuw stond May blo aan een onafgebroken reeks van vervolgingen, v dachtmakingen en beledigingen. Daar bovenop kwam een echtscheidingsaffaire. In 1903 scheid hij van Emma en trouwde met Klara Plöhn. Em koos in de jaren daarna de kant van de tegenpar Zelf spande de auteur proces na proces aan tege de uitgevers, die in zijn werken knoeiden zonde zijn toestemming. Een aantal daarvan won hij, maar het kwaad was reeds geschied: hij klapte komen in elkaar nadat de verzwegen feiten van leven boven tafel waren gekomen. Hij kon er nie langer tegenop en in 1912 stierf hij in zijn villa in Radebeul. Zijn weduwe Klara May daarover: „O 30 maart 1912 was ik de enige die in zijn sterven suur aan zijn zijde vertoefde. Daar die dag onze huwelijksverjaardag was, sprak hij met mij over verleden en toekomst. 's Middags verviel hij in e eigenaardige droomtoestand, waarin hij zich me veel gestalten uit zijn fantasie onderhield, zoals h zo vaak deed. Tegen achten richtte hij zich plots ling in bed op, keek met stralende ogen in de ve en zei met heldere stem: *'Sieg, grosser Sieg. Ich he alles rosenrot'*. Toen zonk hij met een oneindi vreugdevolle glans op zijn gelaat in de kussens rug en stierf."

Na zijn dood verflauwde de hetze. In 1913 al we in Radebeul de 'Karl May-uitgeverij' opgericht, bolwerk van de May-verdedigers. Na de Tweed Wereldoorlog verhuisde de uitgeverij naar Bamberg in West-Duitsland. Daar is ook het May-museum gevestigd, waar een groot aantal van d door hem gebruikte attributen te bezichtigen is, zoals zijn geweren, boeken en kleding. In Radebeul (in de voormalige DDR) bevindt zich het 'I dianenmuseum', in zijn vroegere villa 'Shatterhand'. Dat museum leidt de laatste jaren, na de eenwording van de twee Duitslanden, echter ee kwijnend bestaan.

Sinds de jaren vijftig worden in Bad Segeberg (Noord-Duitsland) jaarlijks de Karl May-Festsp gehouden, die de herinnering aan de auteur en z schepping levend moeten houden. Het werk va May is inmiddels in dertig talen vertaald. Alleen in Duitsland zijn negentig miljoen exemplaren v kocht. Rond het midden van de jaren zestig wer den er naar aanleiding van de boeken films gemaakt, Duits-Joegoslavische produkties, waarv de inhoud maar weinig met de oorspronkelijke werken te maken heeft. De Franse acteur Pierr Brice (Winnetou), wordt er een ster door, terwi Amerikaan Lex Barker (Tarzan, in de VS in on nade gevallen door een incestaffaire) een twee kans krijgt als Old Shatterhand en Kara Ben N si. May's boeken blijven door de jaren heen een groot publiek boeien. Zijn werk trekt nog steed nieuwe lezers. Genoeg in elk geval om uitgever biografen nog heel lang forse inkomens te verschaffen.

imburgs WOONBLAD

Waterjuffer

Zaterdag 8 februari 1992 ● Pagina 39

Geen fiscale voordelen voor Nederlanders

Duits bouwsparen niet aantrekkelijk

Het systeem van sparen voor een eigen woning dat een Duitse bank in het noorden van het land wil introduceren, is voor Nederlanders niet aantrekkelijk. Volgens een woordvoerder van het ministerie van Financiën kunnen zij op geen enkele manier profiteren van de fiscale voordelen die het zogeheten bouwsparen in Duitsland kent. De vereniging Eigen Huis meent zelfs dat de spaarvorm voor Nederlanders enkel nadelen heeft.

Het bouwsparen is in Duitsland al jaren populair. Het systeem houdt in dat een spaarder maandelijks geld inlegt bij een 'Bausparkasse'. Over het gespaarde bedrag ontvangt hij een lage rente. Daar staat tegenover dat de spaarder later tegen een lage rente een hypotheek kan afsluiten bij dezelfde bank.

De Duitse Leonberger Bausparkasse ziet voor deze aanpak ook kansen in Nederland. Over enkele maanden opent de bank een filiaal in Winschoten. Later wil ze proberen elders in het land vaste voet aan de grond te krijgen.

Lage rente

In een interview in het Nieuwsblad van het Noorden zegt een woordvoerder van de bank dat spaarders tegen een rente van 5,75 procent een hypotheek kunnen krijgen. Dat is aanzienlijk lager dan de bijna 10 procent die Nederlandse hypotheekbanken berekenen. De rente over de gespaarde som bedraagt bij de 'Leonberger' echter maar 2 procent.

Bovendien hebben Nederlanders niets aan de fiscale voordelen die het bouwsparen in Duitsland oplevert. Daar is de rente over het gespaarde bedrag onbelast. In Nederland dient echter wel degelijk een deel van de spaarpenningen naar de fiscus gebracht te worden, ook al zou het bedrag in Duitsland bijeengespaard zijn, aldus de woordvoerder van Financiën. Hij zou dan ook niet weten welke voordelen Nederlandse cliënten van de Leonberger Sparkasse tegemoet kunnen zien.

'Achteruit'

Een woordvoerder van Eigen Huis ontraadt zelfs met klem met deze bank in zee te gaan. „Het sparen gaat zo langzaam dat je de geldontwaarding en de waardestijging van de huizen niet bijhoudt. Je spaart dus als het ware achteruit."

Vorig jaar is er door diverse partijen op aangedrongen in Nederland ook een fiscaal gestimuleerde vorm van bouwsparen in te voeren. De spaarbanken, de bouwwereld en de makelaars bepleitten toen een aanpak die min of meer overeenkwam met het Duitse model. De PvdA ontwikkelde een eigen variant, die vooral was toegespitst op de lagere inkomens. Die zouden van het rijk premies moeten ontvangen over het gepaarde bedrag.

Staatssecretaris Heerma (Volkshuisvesting) heeft op verzoek van de Tweede Kamer de voor- en nadelen van het bouwsparen op een rijtje gezet. Hij kwam in een voorlopig rapport tot de conclusie dat er weinig aanleiding is dit systeem te omarmen.

De manier waarop in Nederland het eigen-woningbezit wordt gestimuleerd is verre te verkiezen boven welke vorm van bouwsparen ook, aldus de staatssecretaris. Zelfs het Duitse ministerie van Volkshuisvesting steunt die opvatting.

Nederland kent – in tegenstelling tot Duitsland – volledige fiscale aftrekbaarheid van de hypotheekrente. Daarnaast kunnen er hypotheken met gemeentegarantie worden afgesloten en is er een premieregeling voor de lagere inkomensgroepen.

De Raad voor de Volkshuisvesting, het belangrijkste adviesorgaan van de staatssecretaris, liet vorige week weten deze bevindingen te delen. De definitieve nota over bouwsparen die Heerma binnenkort naar de Kamer stuurt, zal vermoedelijk dan ook niet meer zijn dan een opsomming van de nadelen.

Barkrukken om van te watertanden

Hoezo, heeft een barkruk vier poten en een zittinkje? Ooit drie opeengestapelde kratjes als barkruk gezien? Of een stuk design van hout en metaal waar je je vingers bij aflikt? Of een houten sculptuur waarop je amper durft te gaan zitten? Maar één ding hebben ze gemeen en dat is dat ze hoe dan ook gebruikt kunnen worden als barkruk.

Tientallen ontwerpers uit Nederland en België hebben in de afgelopen maanden hun fantasie losgelaten op de barkruk. Het mag dan gewoon zijn, het eindresultaat is dat zeker niet. Nooit geweten dat zoiets simpels kan uitgroeien tot design om van te watertanden.

Maak een barkruk. Dat was de simpele 'opdracht' eind vorig jaar van FabriCati in Rotterdam en The Frozen Fountain in Amsterdam.

De ontwerpwedstrijd, die eind vorig jaar door beide bedrijven is opgezet met het oog op hun vijfjarig bestaan, heeft in totaal zo'n honderd barkrukken opgeleverd, die stuk voor stuk opvallen door vormgeving of materiaalgebruik.

Wie het ontwerp van de 'barkruk '92' op zijn naam mag schrijven, is overigens nog niet bekend. Bij de opening van de beurs Binnenhuis in het Rotterdamse tentoonstellingscomplex Ahoy' zal worden onthuld wie de prijs van drieduizend gulden in de wacht sleept.

Alle inzendingen zijn door de zeskoppige jury, onder aanvoering van Jan des Bouvrie en Gerard van den Berg, beoordeeld op materiaalgebruik, originaliteit en functionaliteit.

Ook de Amerikaanse designer Harry is enthousiast over de kwaliteit van de inzendingen.

Een van de simpelste maar wellicht ook de origineelse inzendingen is overigens afkomstig van The Frozen Fountain zelf: een vierkant blok beton, dat zo te zien rechtstreeks uit de bouw komt. Goed, een aantal ontwerpen is gebaseerd op een fikse dosis humor, maar het merendeel is toch serieuze vormgeving.

De expositie Barkruk '92 is vanaf vrijdag tot en met zondag 16 februari te zien op de beurs Binnenhuis. Daarna verhuizen de circa honderd barkrukken naar Breda, waar zij van 21 februari tot en met 7 maart tentoongesteld worden in designcentrum-galerie Vorm Vast, Liesboslaan 291.

De bezoekers van Binnenhuis krijgen overigens ook de gelegenheid om hun oordeel te geven over de inzendingen. Op basis daarvan zal op 16 februari bekend worden gemaakt welke barkruk de publieksprijs krijgt.

Vitrageroede met telescopische veer

Je moet er maar op komen: hoe monteer je een roede voor vitrage in of op een kozijn van kunststof of aluminium ? In zulke holle kozijnprofielen moet je niet (zoals in een houten kozijn) gaan boren want dat leidt tot inwendig en vernielend condensvocht.

Zo'n gordijnroede erop lijmen loopt vaak ook verkeerd af omdat de zonnewarmte of de temperatuur van de c.v. de lijm op den duur laat verouderen, dus los gaat.

De firma Kleine introduceerde de simpele oplossing: de Presto vitrageroeden die met een telescopische veer op of tussen de kozijnstijlen geplaatst worden. Zonder beschadiging, zonder geboor en geschroef.

De roede hoeft ook niet op lengte afgekort te worden want er zijn vijf variabele afmetingen verkrijgbaar, van 30 tot 100 cm. In wit lacqué of gevernist koper.

De Presto's passen zowel op haakse als schuin afgewerkte kozijnprofielen, 'in- of op-de-dag', zoals dat in vaktaal heet. Ook heel handig bij een schoonmaakbeurt; je haalt de roeden er voor het soppen en zemen van de ramen gewoon even uit.

Voor meer informatie: Kleine. Leiden, 071-132645.



● *De entree en de gang van Turfmarkt 5: 150 vierkante meter is betegeld.*

Wonen tussen ontelbare kleurige tegeltableaus

DOOR JEANETTE STUUROP

Sinds 1987 – na het overlijden van mevrouw A. Tichelaar-Kramer – is Turfmarkt 5 onbewoond gebleven, totdat zoon ir Pieter Jan er zijn intrek nam. Toen Tichelaars Koninklijke Makkumer Aardewerk- en Tegelfabriek bv te kennen gaf alle bedrijfsactiviteiten te willen samenbrengen op de twee fabriieksterreinen en derhalve de historische vestiging in een rijtje fraaie oude panden wilde afstoten, heeft de oud-directeur het complex voor zichzelf gekocht. Onder zijn leiding is na de bouwvakvakantie van 1990 op basis van de premieregeling verbetering huurwoningen een omvangrijk restauratie- annex reconstructieproject op gang gebracht, waarvoor in totaal zes ton subsidie is verstrekt.

Dat geld is losgepeuterd met het argument dat de gebouwen 'uit bouwkundig en cultuur-historische oogpunt een uitzonderlijk en waardevol geheel vormen' en bovendien bijna driehonderd jaar door elkaar van vader op zoon uit één geslacht van onder ? nemers zijn bewoond. De tegelbakkers hebben stuk voor stuk hun sporen achtergelaten.

De meeste wanden van de huizen zijn uitbundig betegeld. Zo zijn 150 vierkante meter van de entree en de gang van nummer 5 volbetegeld met onder andere twee tableaus van zeventig tegels, zitten achter het behang van de voorkamer 'een luisterrijk ensemble', acht grote tableaus van Gatse Sytses (1776) en achter het behang van de opkamer een nogal beschadigd paars bijbels tableau van Eimert (1730), alsmede paarse bloemen. In de kelder vindt men 35 vierkante meter zeventiende-eeuwse tegellandschapjes uit Harlingen, achttiende-eeuwse grote paarse en negentiende-eeuwse kleine paarse bloemen.

In de uit 1730 daterende tuinkamer zijn een barok bedschot en ? betegelde lambrizeringen gevonden van de hand van Eimert met aanvullingen uit 1800 van Adam Sijbel en Douwe Klazes Hofstra. De uit 1876 daterende geheel betegelde keuken is gesierd met een verscheidenheid aan tableaus, in de bijkeuken, hal en gang zitten zestig vierkante meter tegels. Ook heel opmerkelijk is het geheel betegelde kantoor met een tableau van Adam Sijbel en twee van de hand van Willem ten Zweege. Op de eerste verdieping vindt men twee waardevolle tableaus, kortweg als zeventiende-eeuws Harlingen en achttiende-eeuws Makkum aangeduid.

Ir Tichelaar, die tot nu toe bij de restauratie van zo'n twintig panden in Makkum betrokken is geweest, heeft het project voortvarend aangepakt. In 1993 moet het worden afgerond. Van de acht in het complex geplande appartementen zijn er al vijf klaar. De andere panden die deel uitmaken van het project, maken met hun beeldbepalende ondersteunende functie deel uit van het beschermde dorpsgezicht.

Wie straks naast ir Tichelaar de appartementen zullen bewonen, is nog niet bekend. Vast staat dat ze bijvoorbeeld op Monumentendag 'open huis' zullen moeten houden en ook aan andere manifestaties hun medewerking zullen moeten verlenen. Dat zal in de huurovereenkomst worden geregeld. Dat men letterlijk 'tussen de tegels' zal wonen, zal al een aantal gegadigden afschrikken, zo vermoedt Tichelaar. Aan de andere kant is het een uniek complex in wording, waarin een belangrijk stuk geschiedenis wordt gekoppeld aan het comfort van nu.

Turfmarkt 5 en 7 waren vroeger een verlengstuk van de fabriek. Aardewerk werd op dat adres in de klantenvakken gestald en op bestelling ingepakt, of teruggebracht naar de fabriek om daar voor verzending te worden ingepakt. Toen het magazijn in de jaren zeventig naar de fabriek werd overgebracht, werden de vrijgekomen ruimten benut als toonzalen en ontvangstruimte. Toen de verkoopstaf in 1983 verhuisde naar het fabriekscomplex, nam het gebruik van deze ruimten sterk af.

Zelf heeft Tichelaar als directeur het pand nimmer bewoond, maar nu hij eigenaar van het complex is, heeft hij geen moment geaarzeld om te verkassen. Weliswaar zitten alle tegelschatten in zijn voorkamer letterlijk achter het behang geplakt en moet vooral in dit pand nog het nodige gebeuren, wil alles ook bouwkundig op de juiste wijze zijn uitgevoerd en uitgebreid. Stukje bij beetje vordert het plan.

Sprekend over tegelinterieurs in het algemeen merkt Tichelaar op, dat hij samen met Sietse ten Hoeve en Jan Pluis de provincie afstruint om die vast te leggen.

Gunstig

Toch steekt de Friese situatie heel gunstig af bij die in Amsterdam. „Daar is niets vastgelegd en dat is rampzalig. In de eerste helft van de zeventiende eeuw had 'iedereen' betegeling in huis. Daar is nu veel van verdwenen en dat is zeer betreurenswaardig." In zijn achterhoofd speelt Tichelaar met de gedachte de zogenaamde publieksfunctie in zijn complex ook gestalte te geven.

Ontwerpen Elspeth Pikaar

Bewegend water inspiratiebron zwart/wit dessins

DOOR EVELIEN BAKSE

Klots, kabbel, klater, sijpel, duwen en roeren ofwel het wilde leven van water. De Amsterdamse ontwerpster Elspeth Pikaar heeft alle mogelijke bewegingen van water benut als inspiratiebron voor haar dessins. „Water tekenen is heel ingewikkeld," zegt de 29-jarige Amsterdamse. Ze houdt in haar werk van lijnen en structuren, kleur zegt haar veel minder. Haar meeste ontwerpen worden daarom uitgevoerd in zwart en wit. Een deel daarvan is vanaf morgen te zien op de Rotterdamse beurs Binnenhuis en tegelijkertijd in FabriCati aan de Nieuwe Binnenweg, waar een kleine expositie is ingericht.

De in Engeland geboren Elspeth Pikaar ontwerpt sinds een jaar of drie. Haar eerste grote opdracht sleepte ze in '88 binnen toen ze voor het Nederlands Instituut in Rome een enorm gordijn ontwierp: 'Geplooid marmer'. Door haar studie aan de Rijksacademie voor Kunsten in Amsterdam was ze in het instituut beland om Rome te zien. „In Nederland ben ik verder gaan werken met wat ik daar had gezien," zegt Elspeth.

Onlangs volgde een opdracht van de LAK-galerie in Leiden, waar haar 'waterdessins' werden tentoongesteld. Ze heeft haar werk 'roeren en duwen' genoemd. „Door te roeren krijg je uitstulpingen en door te duwen krijg je plooien. Ik vind het het mooiste om met zwart en wit te werken. Met kleur wordt het een heel ander verhaal. Een aantal is wel gedrukt in kleur maar het dessin komt daardoor niet meer stevig naar voren. Het is niet wat ik wil," zegt Elspeth.

Functioneel

De dessins komen volgens haar het meest tot hun recht op grote oppervlakken. In ruimten waar veel mensen komen. Om zich evenwel niet al te veel te beperken, heeft ze ook een aantal kleinere ontwerpen gemaakt, die gebruikt kunnen worden als wandtapijt of sprei maar alles in zwart-wit. En van het ontwerp 'kolkjes' heeft ze kleine, ronde kussentjes vervaardigd. Pikaar ziet haar werk eerder als functionele beeldende kunst dan als een lapje dat als gordijn wordt gebruikt. Het gaat tenslotte om de dessins.

„Ik ben nog maar aan het begin," legt ze uit. „Het is enorm moeilijk om als beginnend ontwerper aan de slag te komen. Je bent maar stalen aan het drukken maar het is natuurlijk wel de bedoeling dat er iets mee gebeurt. Kijk, dit ontwerp 'water' moet in produktie blijven. Eigenlijk zou ik dat moeten uitbesteden want ik wil zelf natuurlijk wel aan het ontwerpen blijven. Ik zou ook best met een meubelontwerper willen samenwerken. Stoffen ontwerpen voor meubels. In elk geval wil ik dit zeefdrukken wel blijven doen."

Het thema water is wat haar betreft afgerond. Elspeth is al weer aan het tekenen geslagen, maar wat het volgende dessin wordt, weet ze nog niet. „Het zijn meestal wel organische vormen. Dat doet me iets. Daarom hou ik ook veel van Jugendstil en Art Nouveau."

Het werk van Elspeth Pikaar is op de beurs te zien in de stand van FabriCati.



● *Elspeth Pikaar met enkele van haar ontwerpen.*

Te h. gevr. GARAGEBOX. Tel. 045-728182

Te huur gevraagd voor tijdelijke bewoning een APPARTEMENT of luxe flat, danwel woonhuis in Heerlen of omgeving. Tel. 04160-70000. J. Kuijken.

Te koop/huur gevraagd woning in RIMBURG. Tel. 045-325685.

Vrouw 42 jr., zoekt WONING of woongelegenheid (geen kamers), huur plm. ƒ750,- p.mnd. Br.o.nr. B-0364, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te h. gevr. huis/appartement of flat omg. LANDGRAAF-Heerlen, huurpr. ƒ 1.000,- ƒ1.200,- p.m. 04450-3996.

Te huur gevr. woonruimte regio Beek voor ARTSEN-GEZIN per 1.3.1992. Huur tot ƒ900,- incl. 071-760519.

Keurig jong gezin zkt. halfvrijst. woonhuis te huur omg. GELEEN/Heerlen. Tel. 077-682175.

SITTARD: Woonruimte gez. door 2 studentes met 2 slpkmrs. tot ƒ 700,- per maand. Inlichtingen: 04747-1855.

Jong gezin zkt met sp. woning tot ƒ 1.000,- huur min. 4 slpkmrs. en tuin in KERKRADE of Landgraaf. Maandag na 18 uur, 045-529630.

Te k. of te huur gevraagd FRITURE-Snackbar met woonruimte tel. 045-319079

Ik zoek dringend WOONRUIMTE, in de mijnstreek Tel. 045-461361/325752.

Te h. gevr. WOONHUIS in Heerlen. Tel. 045-718667

Te huur

Te huur in Kerkrade, ruimte te gebruiken als KANTOOR, praktijk of winkel enz. Tel. 045-424426.

Te h. 2-kamer appartement, 26 m2 te VAALS, Maastrichterlaan. Info 04454-5663.

Te huur GARAGEBOX Augustinusstr. Geleen alleen voor autostalling. Huurpr. ƒ 62,50 per maand. Inl. 04498-53132 na 18.00 uur.

VALKENBURG, vakapp. tot 30 juni. Tel. 04406-16439.

Te h. KERKRADE-C voetgangersdomein winkel/woonhuis met tuin, huurpr. ƒ 1.950,-. 045-462962.

Te huur excl. PRIVÉCLUB/Parenclub in Zuid Limburg geheel ingericht, 15 kamers alle met voorzieningen, bubbelbaden, ligbeden, massagekamers, SM-kelder, sauna, diverse bars, zalen, grote parking, privéwoning met tuin. Moet u beslist zien (hoge borg vereist) 045-462982.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550

Geen Verkoop! Geen kosten

*** ONZEKERHEID OVER HYPOTHEEKRENTE ***
Vaste 20 jaar, rentevast 8,8% met gemeente garantie. Ook bijzondere mogelijkheden voor 2e inkomen tot 30 jaar. Bel tijdens kant.uren: 045-712255 na kantooruren/weekend 045-440731. Hypotheekadviseur J. Wetsels.

Stienstra Hypotheekservice

Schin op Geul
Huis met garage en grote tuin, open keuken, goede isolatie, 2 slaapkamers, 2e toilet, vaste trap naar zolder, c.v., prijs ƒ169.000,-k.k. Aanv. direct. Info: 043-610680 of 612099.

fortwoningen: een klasse apart
Je eigen huis in houtskeletbouw; flexibel bouwen in: SLEUTELKLAAR, RUWBOUW OF CASCO.

VOOR MEER INFORMATIE:
Bouwkundig Adviesburo Prevoo
Boschweg 1, Bunde. Postbus 35, 6240 AA Bunde. Tel. 043-646563.

Huizen gezocht!
Wij beloven u geen fortuinlijke winstmogelijkheden, maar verkopen sinds 1982 in het gehele grensgebied tegen reële prijzen.
Ons succes van meer dan 700 verkochte panden is daarvoor gewaarborgd, doordat wij ons zeer aktief en met veel inzet met de verkoop van elk pand bemoeien.
Als u uw huis zonder enige problemen wilt verkopen, dan belt u ons op.

Immobilien van Lier-Radermacher GmbH
Tel. 09-49-2407-3017 van 9.00 tot 13.00 uur.

Woonhuis verkopen???
Wij kopen woonhuizen direct zelf aan, 100% zekerheid en geen makelaarskosten. DENIS VASTGOED, bel vrijblijvend 040-618428.

Wilt U uw huis verkopen
Wij zoeken voor onze Duitse klanten vrijstaande en halfvrijstaande huizen in het grensgebied.
IMMOBILIEN DÜSTERWALD.
Tel. 045-351254.

Open Huis zaterdag 8 februari van 14.00 - 16.00 uur Adenauerlaan 9, Heerlen.
Mod. royaal halfvrijst. woonhuis met tuin. Overdekt terras. Mogelijkheid voor garage. Woonk. ca. 40 m2, keuken, 3 slpks., 1 met schuifpui naar terras, Luxe badkamer met ligbad en 2e toilet. Vaste trap naar royale zolder. Goede isolatie, hardhouten kozijnen m. therm. beglazing. Prijs ƒ195.000,- k.k. (5834)

Inl. Stienstra Makelaardij bv
☎ 045 - 71 22 55

Grensland Immobilien
Zoekt
voor zijn Duitse klanten
Huizen in Heerlen, Kerkrade, Landgraaf.
Provisie voor de koper. Bel. van ma. t/m zat. 9-20 uur.
Tel. 045-453106 of 428345

WAT UW HUIS AANGAAT:
Geen verkoop, geen kosten!
(nooit advertentiekosten)
VAN OPPEN B.V., Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543.

Landgraaf-Eikske
Wenckebachstraat 19. Uitst. gelegen vrijst. woonh. met garage en grote tuin. Tot. opp. 475 m2, voll. inger. keuken, kelder, woonk., 3 slaapk. en badk. met douche, bezichtigen op zat. 8 febr. tussen 10-17 uur, of op afspraak.

Te koop gevraagd: BOUWTERREIN voor een of twee woonhuizen. Simpelveld of directe omgeving. Br.o.nr. B-0291 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Te koop GEVRAAGD goed onderhouden woonhuis prijs tot ƒ 225.000,-, liefst Brunssum en omgeving. Br.o.nr. B-0387, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Sittard, Industriestraat 35
Op handelsterrein gelegen bedrijfsobjekt, bestaande uit: showroom/verkoopruimte met verhard terrein, alsmede vrijstaand woonhuis met o.a. kantoor, kelder, hal, woonkamer, luxe keuken, 3 slaapkamers en fraaie badkamer. Uitbreiding is mogelijk. Uitv. gegevens en koopprijs op aanvraag. Tel. 046-510655.

Landgraaf, Leemkoel 1
Halfvrijst. woonh. met c.v., rustig gelegen, berg., badkmr. met douche, 2 slpkrs.. Vr.pr. ƒ 139.000,- k.k.

Van Oppen BV
Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de infofolder.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Hallenbouw
kopen v.a. ƒ 100,- m2
huren v.a. ƒ 25,- m2 p.jr.
kantoren e.d. v.a. ƒ 500,- m2
Hamar, 045-210719.

Avahuis

Hamar, 045-210719

Brunssum:
Pr. Hendriklaan; Halfvrst. woonh. met berging en gar. (toegankelijk v.a. achterz.) kelder, hal, woonk., keuken, bijkeuken, toilet, 4 slk., badk met douche, vaste trap naar zolder, CV. Aanv. in overl. Prijs ƒ 150.000,- k.k.
KERKHOFFS Makelaardij o.g. Beek tel 046-373427

Te k. gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien, tel. 045-414015

Te k. halfvrijst. woonh, Viebsteenweg 100, RIEMST. Living 1: 7x4 mtr., living 2: 8x3 mtr., keuken 5½x4 mtr., alk. aanb.keuken, badk., 5 slpkms., zolderverd. Grote tuin m. berging. Top.opp. 6 are. Vr.pr. 250.000,-. tel. 09.3212453563 na 18 u.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevr., opknappen geen bezwaar. 040-520558.

Duitse familie zoekt een Gezinswoning op huur- of rentebasis. Liefst omgev. Duitse GRENS te k. gevr. Br.o. nr. B-0351, L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Te k. gevr. BOUWGROND met vrij uitzicht 300-600 m2, in driehoek, Maastricht-Geleen-Heerlen. Tel. 046-742594

Te koop KERKRADE-Bleijerheide, Franslosenstr. 19 goed onderh. halfvrijst. woonh. met tuin, bwj. 1930, ƒ 138.000,- k.k. Bez. uitsl. na tel. afspraak 045-456303

Te k. BOUWGROND ca. 1530 m2, Vaesrade-Nuth. Tel. 04408-12312.

Te koop Bieslanden/SLENAKEN rient gel. stijlv. vrijst. herenhuis annex 5 luxe vakwon. voll. inger. in pr.st. en in exploit. uitbr. mog. perc. opp. plusm. 4.000m2, ruime parkpl. incl. mog. tot bebouw parkacht. tuin. aanv. in overl pr. op aanvr. bez. uitsl. op afspr. Tel. 04457-3268 b.g.g. Tel. 04406-12118.

Te k. in BRUNSSUM, Kornoelje 2, halfvrijst. woonh. met zonnige tuin, gar. met berg. en berging, L-vorm woonk. compl. aanb. keuk. ben. geh. betegeld en douche, 3 slpkmrs. ruime badk. met ligb. en 2e toilet, vaste trap nr. zolder met 4e kamer, met 4e slpkmr. en berg. zolder, bwj. 1989. Aanv. sept./okt. vr.pr. ƒ 178.000,- k.k. Bez. na tel. afspr. Tel. 045-253855.

LIMBRICHT: uitst. onderh. vrijst. woonh. met gar. en grote tuin. Ind. o.a. kelder, woonk. met leistvl. eiken aanb.keuken, v.v. alle comfort, eetkamer, badk. met ligb. douche, v.w. apart toilet Verd.: 3 slpkmrs. 2e toilet, zolder met 4e slpkmr. (alkoof) speels ingericht. Pand v.v. alleminst. en grotendeels v.v. kunst. kozijn. met dubb. begl. Vraagpr. ƒ 327.500,- k.k. Verzuim niet dit pand van binnen te bekijken!!! Event. inr. kleiner woonh. mog. Makelaarskant. Ruber. 04498-51900.

Te k. BOUWKAVEL a/d Heesbergstraat te Heerlen opp. 822 m2. Voor info V.O.C. 045-740900, Grouwels/Daelmans 043-254565

Te k. BOUWKAVELS in BP. Vrusschemig in Heerlen. Opp. vanaf 746 m2. Prijzen vanaf ƒ 108.000,- v.o.n. Inl. V.O.C. 045-740900. Grouwels/Daelmans 043-254565

Luxe vrijstaande BUNGALOW, opp. 720 m2, hal, living 56 m2, keuken alle app. 3 slaapk. compl. badk., 2 toiletten, was- berg-prov. kelder, verw. gar., thermoph en zonwering, travertin plav. vl. uitbr. mog. vr.pr. ƒ 349.000,- k.k. Wijlre. Tel. 04459-2239.

GELEEN, Lindeheuvel, rustig gel. tussenwoning. Ind.: entree, toilet, kelder, woonkmr. m. openhaard en gemetselde boekenkast, uitgebr. m. aanbouw, vell. geisol. waarin open keuken en bar. Tot. woonk. opp. 50 m2, douche, voorz. v. dubb. glas, 3 slpks. douche, voorz. v. roll., zolder via vaste vlizotrap, voor en achter tuin, m. berging. Vr.pr. ƒ 125.000,- k.k. Bezichtiging volgens afspraak. Tel. 046-745672.

Te k. WOONHUIS Maaseik (België), bosrijke omgev., tuin, c.v., badk., ingeb. keuken, 3 slpks. Pr. ƒ 175.000,-. Tel. na 18.00 uur. 09-3211865192.

Te k. 548m2 BOUWGROND met tekening en vergunning, ƒ 70.000,- k.k. 045-225641.

Te k. in LANDGRAAF woonhuis, 4 slpkmrs. aparte keuken, kelder, uitgeb. zolder, grote tuin, luxe badk. met bedrijfsruimte 18x10 m2 ... vrachtwagens, prijs: ƒ 480.000,- k.k. Bln. van ma t/m zat, 9-20 uur, 045-463108 of 428345.

HOENSBROEK, Opbraakstraat 26. Modern split-level woonhuis met carport en fraai aangelegde tuin. Ind. hal, toilet, eetkamer/keuken met nieuwe inrichting, woonkamer, studeer/hobbykamer, 3 slpkmrs en badkamer. Het gehele pand is geïsoleerd en verkeert in een prima staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 159.000,- k.k. Inl. van Oost Assurantiën V.O.F., Juliana Bernhardlaan 8, Hoensbroek. Tel. 045-224241 b.g.g. 045-216062.

SITTARD halfvrijst. woonh. met garage, nw. keuk. met app., 3 slpkrs, grote zolder. Perc. opp. 200m2 nabij plan Beekdal en Park met overdraagbare premie. Pr. ƒ 165.000,-k.k. 046-514077

Exclusieve VILLA Spaanse stijl te koop te Hasselt, Limburg, ƒ 1.000.000,-. Tel. 09-3211381754 Mevr. Kerkhofs

SITTARD: Te k. halfvrijst. woonhuis met garage. Perc. opp. 600 m2. Pr.ƒ 130.000,-. Inl. tel. 046-510996.

Te koop te VALKENBURG, halfvrijst. woonhuis met uitbr.mogelijkh. pr. ƒ 137.500,- k.k. Bellen na 18.00 uur: tel. 04406-15445.

Gemmenich, Blieneheide, gelegen bij het mooie Drielandenpunt, bouwen wij solide prachtige woonhuizen. Kijkdagen zat. en zond. van 14.00-16.00 uur. Aannemer HENS, tel. 09-3287659512.

EYSDEN. Vrijst. woonhuis met magazijnruimte, inh. plm. 2200 m3, voor meerdere doeleinden geschikt. O.a.: mogelijkheid tot verbouwing 2 à 3 woonhuizen c.q. div. appartementen of woonhuis met kantoorruimte c.q. opslagruimte. Gelegen in centrum prijs op aanvraag Inl. 04406-1229/2232/3697.

Te koop in GELEEN. Hoekhuis met tuin, kelder, ruime woonkamer plm. 30 m2, keuken 12 m2, badkamer met ligbad, 3 slaapkamers, zolder, gedeeltelijk kunst. kozijnen, dubb. beglazing, c.v., gas, nieuwe electr. waterleiding en riolering. Het pand moet u beslist van binnen zien! Vraagprijs ƒ 115.000,- Tel 046-752122

HEERLEN, Driesohstr. App. met eigen gar., 2 slpks., lift, groot balkon, met gebr. van groot dakterras, ƒ 120.000,- K.k. Tel. 045-723993.

HOENSBROEK, Lichtenbergstr. 38 halfvrijst. woonhuis met garage en berging. Ind.: hal, toilet, woonkamer, keuken, 3 slpks., douche, kelder, zolder. Vraagprijs ƒ 129.000,-k.k. Inl. van Oost Assurantiën V.O.F. Juliana Bernhardlaan 8, 6432 GW Hoensbroek. Tel. 045-224241 b.g.g. 045-216062.

Huizen te koop gevraagd. Geen makelaarskosten. Vrijblijvende prijsopgave. WIJMAN & Partners Vastgoed, Heerlen. 045-728671.

Te koop gevraagd nabij grens te Kerkrade, EENGEZINSWONING min. 2 slpks. Br.o.nr. B-0302 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Bedrijfsruimte

Te huur Bedrijfshal/Hallen
In de regio HEERLEN - BRUNSSUM
Afm.: afstembaar op uw vraag. Br.o.nr. B-0393 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Bedrijfsruimte in hartje centr. Kerkrade
400m hal, toiletruimte's, 100m magazijnruimte, adm.ruimte 100m binnenhof, 500m parkeerpl., geschikt o.a. voor: alle soorten detailhandel, horecagelegenheden, sportcentra, snookerhal, restauratie, zaalverhuur enz. vele mogelijkh. Opmerking: achterstallig onderhoud.
Tel. inl. 045-321810 na 18.00 uur 045-325674.

Goedlopende FRITURE te huur, overname invent. n.o.t.k. Br.o.nr. B-0346 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

WINKELPAND te huur in centrum van Sittard plm 50 m2. Tel. 046-524422.

Te huur LOODS/opslag, plm 125 m2, geheel verwarmd te Landgraaf. Tel. 045-424426

Te k. stalen geïsoleerde LOODS, opp. 1.800m2, 3,50m. hoog, moet nog gedemonteerd worden. Inl.: 045-419764.

Te huur centr. BORN: bedr. ruimte, totaal plm. 150 m2, zeer geschikt voor kantoorruimte. Tel. 04498-51241.

Bouwen/Verbouwen

Thomas VIERKÖTTER voor uw geheel verzorgde verbouwing. Tel. 045-254657.

Inrichting/tuin

DOMPELPOMPEN voor kelders en vijvers, 7.000 liter per uur, 220 V, ƒ 225,-. Jo Knops, Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

bouwmat./machines

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Kunststof kozijnen, div. occasion ramen en deuren, leoglas. EUROPLAST tel. 043-632825.

Te k. HEFTRUCK TCM 4 ton gas, Frylift-triplemastside shift automaat-stuurbekr. en heftoogte 5.40 mtr (L.). J. Smeets, Dries 27, Neer (L). 04759-1373.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te k. zeer mooie KANTOORUNIT best. uit 5 schakeleenheden, ind.: 6 ruimtes waarvan 2 met airco, opl. met zonneschermen. Tekening op aanvraag-prijs in overleg. J. Smeets, Dries 27, Neer (L). 04759-1373.

OPRUIMING! Restant partijen vloertegels. De Hut 7, Gulpen. Tel. 04450-1970.

Te koop WALSZETBANK-COMBINATIE met kraalinrichting en slagschaar. Tel. 04492-4827.

LANDGRAAF

Direct nabij het winkelcentrum "Op de Kamp" worden door aannemersbedrijf Riksen B.V. 13 V.S.-woningen in diverse typen gebouwd (vrijstaand en vrijstaand geschakeld).
- prijzen vanaf ƒ 225.000,- v.o.n. tot ƒ 270.000,- v.o.n. (excl. renteverlies)
- perceelsopp. vanaf 270 m2 tot 630 m2
- alle woningen worden optimaal geïsoleerd
- badkamer met o.a. ligbad, toilet
- hardhouten kozijnen

Inlichtingen verkoop:

RIKSEN
Geleenstraat 9, 6372 AK Landgraaf, Telefoon (045) 318222

RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 - 713746

ALS U WILT KIEZEN UIT 3 VERSPREIDMOMENTEN PER WEEK, WAAROM ZOU U DAN GENOEGEN NEMEN MET MINDER...
Bel Spiral als 't flexibel verspreid moet worden!
Fabrieksstraat 7, 5981 PK Horst, Postbus 5094, 5960 AB Horst, telefoon 04709-84222, fax 04709-84333.
SPIRAL

VIJGEN
ONROEREND GOED • BEDRIJFSONROEREND GOED
AANKOOP • VERKOOP • VERHUUR • BEMIDDELING

Vaak verkopen wij huizen die de krant niet halen. Zoekt u een huis, laat u vrijblijvend inschrijven.
Zie ook onze etalages St.-Franciscusweg 16 en Oliemolenstraat 3

ROERMOND
Heinsbergerweg 150. Uitstekend onderh. tussengel. herenhuis, erker, grote tuin op zuid., geheel onderkeld., 3 ruime slk., grote zolder. Vr.pr. ƒ 179.000,- k.k.

SWEYKHUIZEN
Kerkstraat 7. Ruim halfvrst.woonhuis, pracht tuin. Vr.pr.ƒ 204.000,- k.k.

BRUNSSUM
Haselaar 6. Uitstekend gesit. vrijst. landh., 4 slpk., luxe badk., woonk. 60 m^2, opp. 379 m^2, bwj. '89. Pr. in overleg. Event. inruil van patiobung. mogelijk.

VIJLEN
Weideklekje 21. Vrijst. woonh. opp. 280 m^2, gr. woonk., ½-open aanb.keuk., 3 slpk., badk. ligb., vaste trap naar zolder, bj. 1989, garage. Vr.pr. ƒ 249.000,- k.k.

WAHLWILLER
Oude Baan 12. Vrijstaand woonh., 3 slpk., app. keuk./bijkeuk., opp. 535 m^2. Vr.pr. ƒ 207.000,- k.k.

HEERLEN
Verzetstraat 16. Halfvrijst. perfect onderh. woonhuis. met garage, in rust. buurt. Vr.pr. ƒ 179.000,- k.k.
Ambachtstraat 4. Uitstekend gel. herenhuis met 4/5 slpk., grote woonk. m. parket. Vr.pr. ƒ 183.000,- k.k.
Benzenraderweg 81. Duplexwoning met 3 slpk., tuin. Vr.pr. ƒ 109.000,- k.k.
Kruisstraat 26. ruim mod. tussengel. woonhuis met mooie serre, tuin op zuid. Vr.pr. ƒ 198.000,- k.k.
Gerard v. Bruningstr. 5. Uitstek. gel. ruim halfvrijst. herenhuis, 4 slpk., woonk. 68 m^2, travertinvloer/vloerverw., grote garage door aannemer zelf geb. **Moet u van binnen zien.** Vr.pr. ƒ 255.000,- k.k.
Geuvernestraat 81. Halfvrijst. met 2 slk. Vr.pr. ƒ 108.000,- k.k.
Pleiweg 25. H.vr.st. woonhuis met inp. garage, 3 slk. pracht tuin, inbouwhaard, parketvloeren, serre. Vr.pr. ƒ 205.000,- k.k.

HOENSBROEK
Van Hövel tot Westerflierhof 26. Uitst. gel. vrijst. zeer ruim landhuis. Inl. op aanvr.
Kouvenderstraat 184. Beleggingspand, 3 appartementen, huuropbr. ƒ 24.000,- Vr.pr. ƒ 129.000,-.
Oranjestraat 20. H.vr.st. woonhuis met garage, grote woonk., eiken aanb.keuk., 3 slk., badk., ligb., 2e toilet. Vr.pr. ƒ 114.000,- k.k.

WIJNANDSRADE
Tehuuxstr. 1A. Nieuwbouw semi-bungalow, 3 slpk. Opl. mei/juni. De bouw is halverwege. Vr.pr. ƒ 238.000,- v.o.n.

KERKRADE
Akerstraat 44. Ruim winkel/woonhuis. Vr.pr. ƒ 129.000,- k.k.
Winselerhofstraat 34. Uitstek. gel. gesch. landhuis, woonk. 90 m^2, 3 ruime slk., geheel onderkelderd. Pr. op aanvr.

TE HUUR
Kerkrade-W. 400-1000 m^2 luxe kantoorruimtes met 600/1800 m^2 bedrijfsloods.
Heerlen-Centr. Kantoorpand ƒ 24.000,- p.j. Winkelpand 450 m^2 ƒ 30.000,- p.j.

TE KOOP GEVRAAGD
Woonhuis, vrijstaand/halfvrijstaand, 10/15 km Duitse grens.

Wij hebben zeer veel potentiële kopers ingeschreven die naar een huis zoeken, waarvan vele Duitse gezinnen. Heeft u iets te koop of te huur, belt u ons vrijblijvend! Wij doen meer dan alleen uw huis verkopen. Vraag om inlichtingen.

Ruys de Beerenbrouckdaal, Heerlen	VERKOCHT
Laan v. Hövell t. Westerflier, Heerlen	VERKOCHT
Neerbraak, Landgraaf	VERKOCHT
Keizerstraat, Landgraaf	VERKOCHT
Porthoslaan, Maastricht	VERKOCHT
Frehweinweg, Eijs	VERKOCHT
Martinusstraat, Vijlen	VERKOCHT
Bosbergstraat, Kerkrade	VERKOCHT
Reukenderweg, Nuth	VERKOCHT
Rijksweg, Nijswiller	VERKOCHT
Neerbekerstraat, Neerbeek	VERKOCHT

HUIS KOPEN OF VERKOPEN? VIJGEN VRAGEN
045-711617

DECORA HOUKES PARKET B.V.
SUPERAANBIEDING
Rustiek A massief eiken stroken, 22 mm. kant en klaar gelegd en geschuurd
ƒ 135,-
Voerendaal, Hoogstr. 1
tel. 045-750305
Sittard, Rijksweg Zuid 52
tel. 046-525157
Maastricht, Scharnerweg 7b
tel. 043-636273

'De makelaar in tevredenheid'
NEDU MAKELAARDIJ
beheer/verhuur o.g. • makelaardij • taxaties • hypotheken • assurantiën

HEERLEN: 'Leuke woning voor starters in jonge buurt!'
Ind. hal, woonk, m. open keuken, 2 slaapk. badk. bergingen. Geïsoleerd en ged. dubb. beglaasd. Bwjr. 1983. Aanv. in overleg. **Mog. rijksbijdrage ƒ 7.500,- Prijs ƒ 98.000,- k.k.**

HOENSBROEK: 'Ruim, degelijk halfvrijstaand woonhuis met flinke garage!'
Ind. hal, L-vormige woonk. m. parketvl. dichte woonkeuken, m. moderne inr., serre, 4 slaapk. badk. berging. Bwjr. 1936. Perc. opp. 254 m^2. c.v. ketel 1989. Diepe achtertuin. Aanv. in overleg. **Vraagprijs: ƒ 149.500,- k.k.**

LANDGRAAF/SCHAESBERG: 'Sfeervolle, gerenoveerde halfvrijstaande z.g. 'mijnwerkerswoning'
Ind. kelder, hal, ruime woonk. keuken, badk. berging, 3 slaapk. Ramen/kozijnen ged. hardheut en ged. roll. Perc. opp. 270 m^2. Aanv. desgewenst op korte termijn. **Vraagprijs: ƒ 110.000,- k.k.**

HEERLEN: 'Mod. halfvrijstaand woonhuis met ruime garage in rustige buurt!'
Ind. hal, L-vormige woonk. keuken, 3 slaapk. badk. Bwjr. 1984. Geïsoleerd en ged. dubb. begl. Zonnige achtertuin. Aanv. in overleg. **Mog. rijksbijdrage ƒ 7.500,- Vraagprijs: ƒ 124.000,- k.k.**

VERKOCHT

DE PANDEN VLIEGEN DE DEUR UIT. DENKT U AAN VERKOPEN? PAK DAN NU DE TELEFOON EN MAAK EEN AFSPRAAK VOOR EEN VRIJBLIJVEND INFORMATIEF GESPREK EN PRIJS-INDIKATIE!

KERKRADE/CENTRUM: 'Zeer ruim, deftig herenhuis met kantoren!'
Ind. div. kelders, prachtige vestibule, 2 kantoren, bergingen en toods bereikb. via aparte ingang, zeer ruime woonk. (± 60 m^2) dichte keuken, kantoor, 6 slpk., badk. Zolder. Ged. kunststof ramen/kozijnen m. dubb. begl. Bwjr. 1930. Perc. opp. ± 300 m^2. Aanv. i.o. **Vraagprijs: ƒ 200.000,- k.k.**

NIEUWBOUW — NOG TWEE PANDEN

GULPEN
Prachtige, uitstekend gelegen, vrijstaand- en halfvrijst. landhuizen. Brochures beschikbaar. **Prijzen v.a. ƒ 178.900,- v.o.n.**

Kantoor op zaterdag geopend van 9.00-13.00 uur. Emmaplein 12, 6411 JP Heerlen. Telefoonnummer 045-711500. Maandag t/m vrijdag van 9.00-17.30 uur.

HEERLEN-CENTRUM
ƒ 195.000,- k.k.
Fraai gelegen appartement met garage. Woonkamer (± 50 m^2) met groot zonneterras, complete badkamer, slaapkamer (± 18 m^2), 2 bergingen.

ZUID-LIMBURG
vanaf ƒ 250.000,- k.k.
Aanbiedingen waarmee in overleg met opdrachtgever i.v.m. privacy niet wordt geadverteerd. Geef ons uw wensen te kennen; misschien kunnen wij u van dienst zijn.

MERKELBEEK
ƒ 280.000,- k.k.
Karakteristiek woonhuis met CV, garage en tuin. Bijna vrij, landelijk uitzicht. Woonkamer, eetkeuken, 4 slaapkamers en badkamer.

NIEUWENHAGEN
ƒ 290.000,- k.k.
Oude Heide. Optimaal onderhouden, vrijstaand herenhuis met CV, garage en tuin. Grote woonkamer (± 50 m^2), aanbouwkeuken, 3 ruime slaapkamers, badkamer.

VERKOOPPLANNEN???
Wij zoeken in de prijsklassen van ƒ 250.000,- en (veel) hoger. BUNGALOWS EN (LAND-)HUIZEN.
Maak met ons kantoor een afspraak om GEHEEL KOSTELOOS EN VRIJBLIJVEND én vertrouwelijk de verkoopmogelijkheden van uw pand te bespreken.

TROOST ONROEREND GOED HEERLEN. TEL. 045-717...

jos storm onroerend goed

OUD GELEEN/Eleystraat 33
Keurig verbouwd ruim woonh. met garage, tuin 50 m, woonk. met tuinkamer (aanbouw), eiken aanbouwkeuken met waskeuk., kelder, 3 slpk., zolder (vaste tr.). Alle hardh. kozijnen en dubb. gl. ƒ 129.000,- k.k.
OUD GELEEN/Norbertijnenstr. 13a. VERKOCHT
woonh. met dubbele garage, tuin ... ders. Perf. pand, ƒ 189.000,- k.k.
OUD GELEEN/Hekerbeek 31
Ruim woonh. met tuin, grote garage (verwarmd), slaapk., zolder mogel. 4e slpk. of hobbyk. Alles ... ƒ 145.000,- k.k.
GELEEN/Molenstraat 22
Halfvrijst. woonh. met grote garage, tuin 20 m diep, slpk., zolder (vaste tr.), kelder, c.v. ƒ 138.000,- k.k.
OUD GELEEN/Rennebeek 44 en no. 38
Ruime woning met 4 slpk., grote tuin, garage 40 m2, woonk., badk. met ligbad, 2e toilet. Veel ruimte ƒ 149.500,- k.k.
OUD GELEEN/Loobeek 49. VERKOCHT
Ruim woonhuis met tuin, berging ... zolder. Veel ruimte ƒ 128.000,- k.k.
GELEEN/Beatrixlaan 12 (hoek Bilderdijklaan)
Vrijst. villa in Burg. Damenpark met mooie aangel. tuin (1230 m2 perceel). Geheel onderk., 6 slpk., 2 badk., ruimte. ƒ 435.000,- k.k.
GELEEN/Nabij centrum (de laatste 2) nieuwbouw
Semi-bungalows (vrijstaand) met inpandige garage, zolder, tuin. Gelijkvl. 1 slpk., badk., ligb., ... ruime woonk., 1e etage 2 slpk., zolder. Nog 2 vrijstaande ƒ 214.500,- v.o.n.
OUD GELEEN/Jeannestr. 9. VERKOCHT
Perf. gerenov. woonh. met mogel. ... der, kelder, c.v. ƒ 109.000,- k.k.
GELEEN/Daalstr. 74
Vrijst. wit woonh. met garage, grote besloten tuin, ... ruime. Pand is perf. gerenoveerd met gevestigde praktijk ... Geschikt zowel zak. als particulier. Info via ons kantoor. Vr.pr. ƒ 259.000,- k.k.
GELEEN/Rijksweg 243 A,B,C. VERKOCHT
Ruim woonh. drie verdiep., geleg... voor kamerverhuur. ƒ 95.000,- k.k.

HUIS IN (OUD)-GELEEN E.O. VERKOPEN? ... HEEL EVEN BELLEN OF BINNENLOPEN ...

STEIN/Valderstr. 9 (nabij winkelcentr.)
Vrijst. wit woonh. in perfecte staat met grote tuin (640 m2) met binnenpl./oprit, gesloten poort. Alles wit kunstst. ... glas, nieuwe aanbouwkeuk., schuifdeuren naar tuin ... ras. Zien is kopen! ƒ 179.000,- k.k.
SPAUBEEK/Keerweg 2
Halfvrijst. hoekp. met garage, grote tuin (25 m diep) slpk., zolder, tuin, kelder, c.v., alles tegelvl., aanbouwkeuk. we c.v. Perf. pand. ƒ 159,000,- k.k.
PUTH/Beatrixlaan 18
Halfvrijst. hoekp. met tuin, megel. tot garage, c.v., 3 slpk., zolder, kelder, aanbouwkeuk., ƒ 115.000,- k.k.
NEERBEEK/Laurentiusstraat 18
Nagenoeg vrijst. woonh. met garage, tuin, 4 slpk., zolder, grote kelder. ƒ 178.000,- k.k.
SCHINVELD/Ter Hallen 7 VERKOCHT
Karakter. boerenwoonhuis met ... grote tuin. gedeeltel. gerestaur. ƒ ... k.k.

DOOR DEZE VERKOOPRESULTATEN ... DRINGEND PANDEN GEVRAAGD ... GEEN VERKOOP - GEEN KOSTEN

SUSTEREN/Kevinkbosch 14
Ruime woning met tuin, alles parketvl., grote garage, ... achterom, eiken aanbouwkeuk., 2 slpk., grote zolder (vaste tr.) badk., ligb. en douche, boven alles witkunststof, dubb. gl. ƒ 98.000,- k.k.
HEERLEN/Zomerstr. 2
Halfvrijst. karakter. herenhuis met veel ruimte. 150 m2, slaapkamers. Woonh. 3 slpk., zolder (vaste tr.), ... grote woonk., 40 m2, ruime eetkeuk., ƒ 150.000,- k.k.
MAASEIK/Oude Opheverbaan 168
Schitter, geleg. (bosrijke omgeving), vrijst. woonh. ± 2200 m2 perceel/weiland, 2 garages, veel ruimte ƒ 325.000,- k.k. Info via ons kantoor.

Zaterdag geopend ...

TISACO NUTH BV
Industriepark De Horsel, Nuth
Thermiekstraat 6, 6361 HB NUTH.
Telefoon (045) 24 23 30
Telefax (045) 24 23 59
Graaf 10, 6101 CE Echt
Telefoon (04754) 8...
Telefax (04754) 81230

rolluiken binnen ...
buitenzonwering ...
veranda's
AKTIE:
nu extra winterkorting
Vraag vrijblijvend offerte.




Houdbaarheid afhankelijk van plaats in huis

Hyacint geurt hartje winter al indringend

● *Ingekuilde bolbloemen kunnen nu binnenshuis opgekweekt worden. Binnenkort bloeien ze in geuren en kleuren.*

Wie nu, hartje winter, de lente in huis wil opsnuiven zet wat gesneden hyacinten in een vaas. Ze kosten pakweg een daalder per stuk en ze zijn meestal in rose en blauw verkrijgbaar, maar ook wel in rood, paars of wit. Wie die stoere, puur Hollandse bloemen wat stijfjes vindt, doet er een paar takjes varenblad omheen. Snijd een stukje van de stelen af en zet ze dan meteen in het vaaswater waarin bolbloemenvoedsel opgelost is. Zet de hyacinten op een koele plek, bijvoorbeeld in de hal. Daar gaan ze langer mee dan in de kamer, waar ze het al gauw te warm krijgen. De houdbaarheid varieert van twaalf tot zestien dagen.



Voor sommige mensen is de indringende lentegeur van hyacinten te sterk; ze krijgen er hoofdpijn van, of een hoestbui. Dan doe je er des te meer goed aan ze koel te zetten.
Wat we de hyacintbloem noemen is een tros die uit acht tot veertien kleine bloempjes bestaat. De kweker noemt ze 'nagels'. Ze spelen vaak een hoofdrol als materiaal voor de opbouw van bloemencorso's die in het voorjaar gehouden worden.
Van oorsprong komen de wilde hyacinten uit landen ten oosten van de Middellandse Zee tot in Klein-Azië. Ze zijn bij wijze van spreken even oud als de tulpen, maar kunnen niet op zo'n bewogen geschiedenis bogen als de tulp. De naam van de hyacint wortelt in de Griekse mythologie. De knappe jongeling op wie Apollo verliefd werd heette Hyakinthos. Helaas werd hij door diezelfde Apollo vermoord....klein foutje!
Als wilde plant brengt de hyacint violetblauwe bloemen voort. Kwekers zijn erin geslaagd ze in allerlei nuances verkrijgbaar te maken: violet, rose, zalmkleurig, wit, crème, zalm-oranje en wie weet wat er verder nog komt. Alleen geel blijkt moeilijk te winnen.
Van de rassen noemen we de rose Anne Marie, de karmijnrode Jan Bos, de witte Carnegie en Delfts Blauw, wiens tint voor zichzelf spreekt.

Tot maart/april zullen er nog voorgetrokken bollen te koop zijn, die 'op glas' tot bloei gebracht kunnen worden. Vroeger moest je ze eerst in een donkere kast of iets dergelijks zetten, maar ze zijn nu al zo ver dat je aan de knop kunt zien welke kleur de bloem krijgt. Daar moet je dus wel goed op letten. Een bol kost twee à drie gulden. Het is leuk om te zien hoe de bol wortels maakt; vooral kinderen hebben daar lol in. Daarna gaat de spruit zich verder ontwikkelen totdat tenslotte de geurende bloem te voorschijn komt.
Ouderwetse hyacintglazen zijn weer verkrijgbaar, soms in een gemoderniseerde uitvoering, met een prijskaartje van rond de vier gulden. Het is wel zaak om het water nét niet de bol te laten raken. Laat een halve centimeter luchtruimte tussen de wortelschijf vrij. Zet de bol in het begin op een koele plaats. Dan verschijnen de wortels en als de spruit zo'n 7 à 8 cm groot is kan het glas met de hyacinten naar de wat warmere woonkamer verplaatst worden. Houd er wel rekening mee dat daar het uitbloeien sneller gaat dan in een koele ruimte.
Voeg regelmatig water bij. Til daarbij het bolletje enigszins op, zonder de wortels te beschadigen. Doe verder geen voedsel in het water, want de bol bevat van zichzelf voldoende 'eten' dat via de waterregulatie gedistribueerd wordt. Toevoeging van voedsel kan de bloemstengel lang en iel uit z'n krachten doen groeien, en hem doen omvallen. In plaats van op glas kunnen hyacintbollen ook in grind gezet worden. Daarbij geldt eveneens de regel: weinig water geven en er geen voedsel in doen.
Tenslotte nog een advies voor wie de bollen in de tuin heeft, of in potten of bakken op het balkon. In februari/maart wil de vorst nog wel eens stevig toeslaan. Houd dus materiaal bij de hand om de gewassen te beschermen. Dit geldt zeker de hyacinten, maar ook alle andere bolgewassen zullen daarvoor dankbaar zijn.
Dennetakken, rietmatten, een combinatie van gaas met blad of wat je verder bij de hand hebt. Ook een modern materiaal als dubbelzijdig met aluminiumfolie beklede noppenisolatie (Noppisol) is uitstekend bruikbaar. Bakken die tilbaar zijn kun je overigens ook tijdelijk binnen halen. Vooral als ze van keramisch materiaal zijn, want dat kan gauw kapot vriezen.

Schrobzaagmachine met veel functies

Dat doe-het-zelvers zich meer en meer met professioneel gereedschap inspannen is al sinds een aantal jaren een bekend gegeven. Dit blijkt nu ook uit het feit dat een (toch vrij specialistische) machine als de reciprozaag de weg naar de huiselijke werkplaats weet te vinden. Het is een nogal opmerkelijk apparaat, dat zijn veelzijdige toepassingen kenbaar maakt in de vele verschillende benamingen.

'Recipro', afkorting van het Engelse reciprocating, betekent zo veel als 'heen en weer gaand', hetgeen op de beweging van het zaagblad duidt. Andere namen die voor deze machine gebezigd worden zijn: alleszaag, sabelzaag, heavy duty zaag, bajonetzaag, universele zaag en elektrische schrobzaagmachine.

Diverse fabrikanten richten zich met deze machine nu ook rechtstreeks op de particuliere gebruiker, de doe-het-zelver. Aan het assortiment van Black & Decker ontbrak tot dusver een dergelijke zaag, maar dit gat is nu op overtuigende wijze ingevuld met de verschijning van de BD575E, een elektronisch gestuurde machine met een opgenomen vermogen van maar liefst 710 Watt, waaruit een reële capaciteit van 440 Watt resteert.

● *De elektronisch gestuurde schrobzaagmachine is voor tal van 'zaagklussen' te gebruiken.*

Daarmee, en ook door zijn zaagsnelheid, steekt de uit een puur professioneel machineconcept ontwikkelde en daaraan vrijwel gelijkwaardige dhz-recipro, waarvoor de fabrikant terecht de goed Nederlandse benaming 'schrobzaagmachine' koos, boven vele andere uit. Zijn zaagsnelheid heeft hij o.m. te danken aan de zaagslaglengte van 29 mm die het bijv. mogelijk maakt een balk van 5 bij 10 cm in 12 seconden door te zagen, een klusje waarvoor andere recipro's meer dan de dubbele tijd nodig hebben.

De machine wordt standaard geleverd met drie zaagbladen, waarmee resp. hout, non-ferro metalen, staal, kunststoffen, fiberglas en gipsplaat gezaagd kunnen worden. Voor elk van deze toepassingen kan het aantal slagen aangepast worden, van stilstand traploos tot 2.400 slagen per minuut.

De zaagbladen zijn flexibel, zodat het mogelijk is ook in lastige situaties te zagen, zoals vlak langs een muuroppervlak een obstakel (afgedankte leiding o.i.d.) te verwijderen. Het standaard metaalzaagblad is vrij kort, maar er is als afzonderlijk accessoire ook een langer bi-metaal metaalzaagblad verkrijgbaar dat zich bij een dergelijke klus flexibel opstelt.

De 'zool' van de machine is in tegenstelling tot de collega-recipro's niet verstelbaar, dus vast. Hij heeft echter een open voorkant en een gebogen vorm, waardoor het zicht op zaagblad èn materiaal optimaal is. Bovendien maakt die softe zoolvorm het zogeheten invalszagen (het zaagblad zonder voorboren in het hout duwen) beter mogelijk.

De veiligheidsadviezen in de handleiding kunnen misschien de indruk wekken dat je met een enigszins riskant gereedschap te maken hebt. Maar al die raadgevingen zijn per definitie gebaseerd op de toegescherpte eisen inzake de wettelijke aansprakelijkheid waarop fabrikanten/leveranciers aangesproken zouden kunnen worden. Als je met nuchter verstand met de machine omgaat is hij beslist niet gevaarlijker dan een doodgewone handzaag. En het verschil tussen die twee is dat je de schrobzaagmachine niet hoeft te bewegen: het zaagblad werkt zich met geringe druk op de machine vanzelf door het materiaal.

Aan de machine hangt een adviesprijskaartje van 349 gulden.

Hal ruimer en vriendelijker door glazen 'meterkastdeur'

Glas, zowel doorzichtig als spiegelend, voert in het moderne interieur sinds enkele jaren een ware triomftocht. Glazen schuif- en vouwdeuren voegen aan diverse vertrekken in het huis een nieuwe dimensie toe. Slaapkamers, ook de woonkamer, evenals de veelal krap bemeten ruimten als hal, gang en vestibule lijken door toepassing van glas ruimer en vriendelijker.
Glas (hardglas) is ook aan een opmars in de meubelbouw begonnen. Een spiegelend 'gat in de markt' is ontdekt door de toonaangevende Amerikaanse fabrikant Acme, sinds kort via overname van het bedrijf door gereedschappenfabrikant Stanley onder diens naam (op beurs Karwei) geïntrodueerd, en in Europa door JéWé op de markt gelanceerde toepassing van spiegelglas-vouwdeuren heeft de (ietwat betwistbare) naam 'Meterkastdeur' meegekregen.
In ontelbare woningen die sinds de bouwexplosie van de afgelopen tientallen jaren uit de grond gestampt zijn, werden elektriciteits-, gas- en vaak ook watermeters weggewerkt achter smalle en ondermaatse deuren. Met zo'n verroeste sleutel in het slotgaatje. Zo'n deur hoefde slechts eens per jaar geopend te worden om de opnemer van het energiebedrijf de meterstanden te laten opschrijven. De spinraggen waren vaak duidelijker zichtbaar dan de tellers.

Die kaal-geschilderde deur kan ook een functioneel onderdeel van je huis-entree worden. De zogeheten dagmaat is standaard 63,5 x 1,99 cm en daarop is de meterkast-spiegelvouwdeur afgestemd. Er kunnen zich in die afmeting verschillen voordoen, maar aanpassingen zijn mogelijk. Het oppervlak van de uitermate soepel lopende vouwdeur vormt tevens een mans- en vrouwshoogte passpiegel. Het kleinste halletje lijkt meteen dubbel zo ruim.
Dat de naam 'meterkast-vouwdeur' te betwisten valt is af te leiden aan andere mogelijke toepassingen. Je kunt ook je garderobe in elk ander vertrek achter de in decent wit frame gevatte zilvermatte profielen wegwerken. Combinaties met plaatmaterialen zoals hardplastic of gefineerd board zijn eveneens mogelijk. Uitdaging voor de inventieve doe-het-zelver!
Een praktisch advies: pas bij zo'n klus ook meteen bijpassend deurbeslag en hang- en sluitwerk toe. Belichting met (halogeen)spotjes kunnen er ook nog een extra waarde aan toevoegen. Voor meer informatie: JéWè, Gorinchem, 01830- 51521.

Stooktabel week:
van zondag: 26 januari t/m zaterdag: 1 februari 1992

Bij een normaal jaarverbruik in m^3 van:	hoort een streefverbruik voor de afgelopen week van: (meterkaart kolom 3)	Het weekstreefverbruik kost u:	en een totaal streefverbruik sinds 13 oktober 1991 (meterkaart kolom 5)
800	37	ƒ 21,09	417
900	41	ƒ 23,37	470
1000	46	ƒ 26,22	522
1100	51	ƒ 29,07	577
1200	55	ƒ 31,35	627
1300	60	ƒ 34,20	681
1400	65	ƒ 37,05	735
1500	69	ƒ 39,33	787
1600	74	ƒ 42,18	840
1700	79	ƒ 45,03	896
1800	83	ƒ 47,31	948
1900	88	ƒ 50,16	1001
2000	93	ƒ 53,01	1055
2200	102	ƒ 58,14	1160
2400	111	ƒ 63,27	1265
2600	121	ƒ 68,97	1373
2800	130	ƒ 74,10	1478
3000	139	ƒ 79,23	1584
3300	153	ƒ 87,21	1743
3600	167	ƒ 95,19	1904
3900	181	ƒ103,17	2061
4200	195	ƒ111,15	2221
4600	214	ƒ121,98	2434
5000	233	ƒ132,81	2653
5500	256	ƒ145,92	2912
6000	279	ƒ159,03	3178
6500	302	ƒ172,14	3442

Tip: Lucht regelmatig kort maar krachtig en ventileer bewust

overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 4 februari 1992

Sinds half december is het renteniveau op de kapitaalmarkt met 0,6 procent gezakt. De hypotheekrente werd enkele weken terug met nog slechts 0,3 procent omlaag gebracht. Ook deze week is daar nog geen vervolg op gekomen.

				rentepercentages		
Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant 35,1%	50%
ABN.AMRO	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,50	5,35	3,74
ABN.AMRO	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,50	5,35	3,74
ABN.AMRO	spaarhyp.	15 jaar	1,00	9,70	5,49	3,86
ABN.AMRO	ann. hyp.	variabel	1,00	9,70	6,33	5,13
ABN.AMRO	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,30	6,07	4,92
ABP	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,20	5,16	3,60
ABP	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,20	5,16	3,60
ABP	spaarhyp.	15 jaar	1,00	9,20	5,16	3,60
ABP	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,00	5,87	4,76
ABP	ann. hyp.	10 jaar	1,00	9,00	5,87	4,76
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr.	1,00	9,40	5,33	3,74
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	1,00	9,40	5,33	3,74
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	5 jaar	1,00	9,10	5,11	3,56
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	10 jaar	1,00	9,10	5,11	3,56
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	15 jaar	1,00	9,10	5,11	3,56
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,90	5,80	4,71
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	1,00	8,90	5,80	4,71
CDK-bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,33	3.73
CDK-bank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,50	5,40	3,79
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,30	6,07	4,92
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	6,00	4,87
Centraal Beheer	spaar gar.h.	5/10 jr	0,25	9,40	5,28	3,69
Centraal Beheer	spaar gar.h.	15/20 jr	0,25	9,40	5,28	3,69
Centrale Volksbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,10	5,07	3,50
Centrale Volksbank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,40	5,27	3,67
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	9,10	5,94	4,82
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,00	5,87	4,76
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	1,00	9,80	5,51	3,86
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	1,00	9,40	5,33	3,73
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	1,00	9,40	5,33	3,73
NMB	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,50	5,35	3,75
NMB	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,50	5,35	3,75
NMB	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,20	6,00	4,87
NMB	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,30	6,07	4,92
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,31	3,72
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	9,50	5,38	3,78
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	1,00	9,60	5,45	3,84
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	9,10	5,82	4,72
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	5,89	4,77
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	1,00	9,50	5,38	3,77
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	1,00	9,50	5,38	3,77
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	1,00	9,50	5,38	3,77
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var/1 jr	1,00	9,50	6,20	5,03
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4/5 jr	1,00	9,30	6,07	4,92
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,27	3,67
SNS Bank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	9,50	5,34	3,73
SNS Bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,50	6,20	5,03
SNS Bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	6,00	4,87
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	1,00	9,30	5,23	3,65
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	5 jaar	1,00	9,20	5,17	3,61
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	10 jaar	1,00	9,20	5,17	3,61
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,27	3,67
Bouwf. Hypotheken	sp.vasthyp.	5 jaar	1,00	9,20	5,18	3,62
Bouwf. Hypotheken	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,00	5,87	4,76

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,–.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.

'Groen Klussen Boek' wijst op alternatieven

Doe-het-zelven, een activiteit die voor honderdduizenden mensen zowel een hobby als een noodzaak is, kan vanuit verschillende standpunten bekeken worden. Auteur Willem Aalders, die al enkele tientallen dhz-boeken op zijn naam heeft staan, bekeek het in zijn 'Groen Klussen Boek' vooral vanuit een oogpunt van milieubescherming en veiligheid. Hij heeft het nogal gedurfd aangepakt, en dat resulteerde in verwerping van materialen die voor mens en wereld niet zo gezond zijn. Daar tegenover wijst hij op alternatieven.

Het 'Groen Klussen Boek' is geen show-uitgave; vele pagina's tekst, eenvoudig uitgevoerde maar begrijpelijke illustraties van de hand van de schrijver, een veelzijdig vakman op bouwgebied, verscaffen voldoende duidelijkheid.

Zijn zelf bedachte pictogrammen die materialen en technieken waarderen (of onderwaarderen) in plus- of mintekens, kunnen de gebruiker van deze in enigszins encyclopedische vorm opgezette uitgave de weg wijzen. Soms klinkt de tekst nogal dramatisch: als er jaarlijks zo'n dertigduizend Nederlandse dhz'ers in het ziekenhuis terechtkomen, gelukkig meestal met goede afloop, is er toch van een zeker risico sprake.
Als je het boek vanuit die gezichtshoek hanteert kun je er wel een heleboel van opsteken. Om de prijs hoef je het niet te laten: f 16,90 voor bijna 500 pagina's is behalve milieu- ook portemonnee-vriendelijk. Afbeeldingen van bepaalde gereedschappen (booromslag, de vrijwel van het toneel verdwenen Yankeepompschroevedraaier, e.d.) geven aan het boek ook nog een zekere nostalgische waarde.
Uitgever: M&P, Weert, ISBN 90 51122187.

HUIS VERKOPEN ?
Uw NVM-makelaar bellen !

Deze 8 NVM-makelaars werken aan de verkoop van Uw huis !

1. Aquina	Heerlen	045-715566
2. ABC	Heerlen	045-712040
3. Leenaers	Heerlen	045-717237
4. Van de Pas	Heerlen	045-741616
5. De La Haye	Hoensbroek	045-223434
6. Pickee	Landgraaf	045-326767
7. Simons	Landgraaf	045-318182
8. Ernens	Voerendaal	045-752142



HEERLEN-CENTRUM
f 89.000,- k.k.
Bovenwoning. Ind.: sout.: kelder. Beg. gr.: hal en berging. 1e verd.: woonkamer 8.50×4.00, keuken, 1 slaapkamer en badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers en zolderruimte. Aanvaarding direct.

HOENSBROEK
f 289.000,- k.k.
Vrijstaand woonhuis met garage, grondopp. ca. 758 m². Ind.: sout.: kelder; beg. gr.: hal, toilet, living 9.00×3.80, dichte, goed geout. keuken, mooi aangelegde tuin ca. 45 m diep. 1e verd.: 2 royale slaapkamers + badkamer. 2e verd.: zolderruimte (mogelijkheid voor 2 slaapkamers). Aanvaarding in overleg.

HOENSBROEK
f 149.000,- k.k.
Halfvrijstaand woonhuis met garage nabij centrum. Ind.: sout.: kelder; beg. gr.: woonkamer 7.80×3.50, keuken, bijkeuken, garage + tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer. 2e verd.: vliering. Aanvaarding direct.

LANDGRAAF
f 165.000,- k.k.
Halfvrijstaand woonhuis met garage, bouwjaar 1971, dak is vernieuwd. Ind.: hal, toilet, Z-kamer ca. 38 m², dichte keuken, terras + tuin. 1e verd.: 4 slaapkamers + badkamer. Aanvaarding in overleg.

BEDRIJFSPANDEN

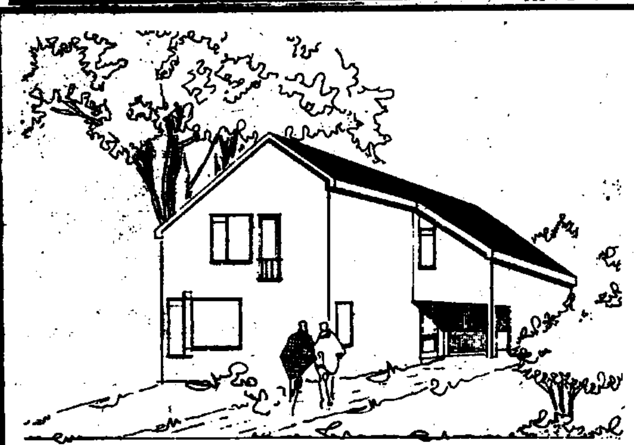
TE HUUR
VOERENDAAL *f* 1100,- per mnd.
Dagwinkel in het centrum, opp. 65 m² incl. keuken, verlaagd plafond en toilet. Aanvaarding direct.

- Makelaar o.g.
- Bedrijfsobjecten
- Woningen
- Taxaties
- Hypotheken
- Verzekeringen

makelaardij ERNENS
Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel.: 045-752142
Met een NVM-makelaar koop je zonder zorgen.

14 februari Valentijnsdag
Verras hem of haar met een leuk gebaar
Via een piccolo vanaf *f* 13.25/
Voor meer info 045-719966

TE KOOP



4 riante landhuizen te Eygelshoven.
Op unieke ligging. Folder op aanvraag.
Prijzen v.a. *f* 275.000,- v.o.n.



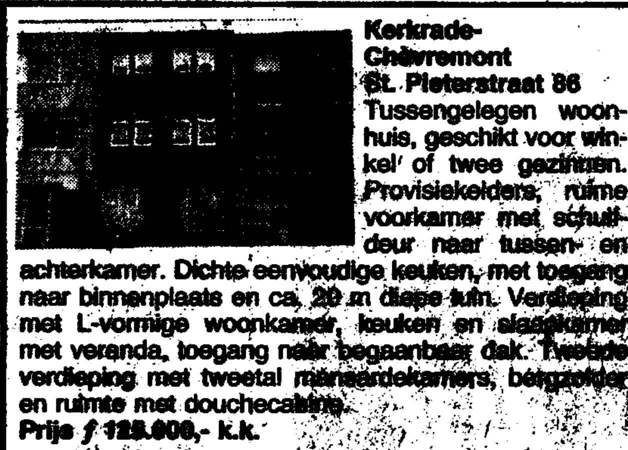
Heerlen-Welten
De Kommert 75
Patiobungalow, met losse garage, entree met toilet, living ca. 40 m² met open haard en schuifpui naar patio. Hoger gelegen open keuken met installatie, bijkeuken en drie slaapvertrekken. Badkamer met ligbad, douche, dubbele v.w. en tweede toilet.
Prijs *f* 235.000,- k.k.



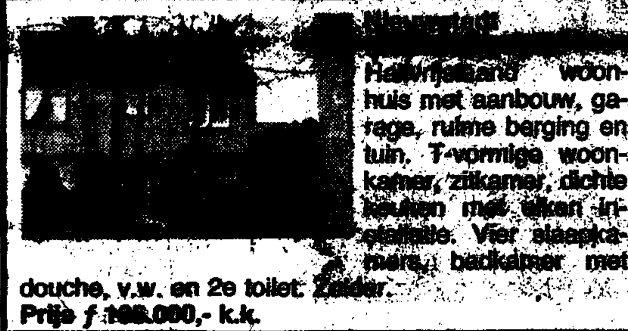
Heerlen, de Erk
Dr. Hustinxlaan 24a
Halfvrijstaand woonhuis met ruime garage en tuin. Tweetal provisiekelders, royale living met tegelvloer, dichte keuken. Vier slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet.
Prijs *f* 239.000,- k.k.



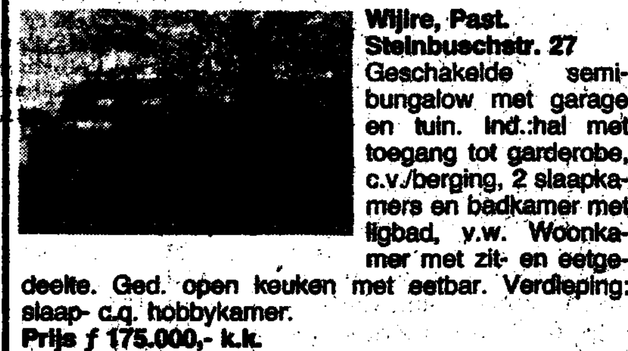
Hoensbroek (gemeente Heerlen)
Julianastraat 42
Halfvrijstaand winkel/woonhuis met zijoprit, magazijnruimte (45 m²) en diepe tuin. Winkelruimte (40 m²) met aansluitend keuken, berging, doucheruimte en toilet. Bovenwoning met woonkamer aan voorzijde en slaapkamer. Zolderruimte met twee mansardekamers. en keuken.
Prijs *f* 155.000,- k.k.



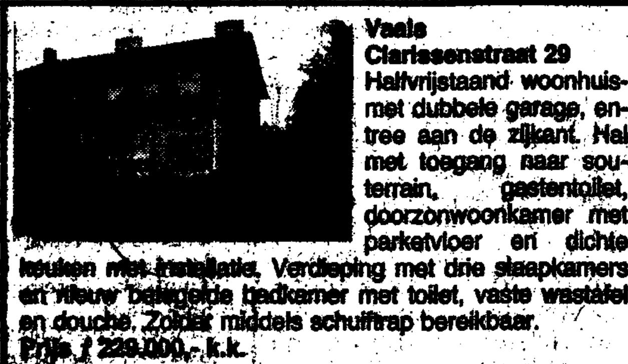
Kerkrade-Chèvremont
St. Pieterstraat 86
Tussengelegen woonhuis, geschikt voor winkel of twee gezinnen. Provisiekelders, ruime voorkamer met schuifdeur naar tussen- en achterkamer. Dichte eenvoudige keuken, met toegang naar binnenplaats en ca. 20 m diepe tuin. Verdieping met L-vormige woonkamer, keuken en slaapkamer met veranda, toegang naar begaanbaar dak. Tweede verdieping met tweetal mansardekamers, bergzolder en ruimte met douchecabine.
Prijs *f* 125.000,- k.k.



Nieuwstadt
Halfvrijstaand woonhuis met aanbouw, garage, ruime berging en tuin. T-vormige woonkamer, zitkamer, dichte keuken met eiken installatie. Vier slaapkamers, badkamer met douche, v.w. en 2e toilet. Zolder.
Prijs *f* 169.000,- k.k.

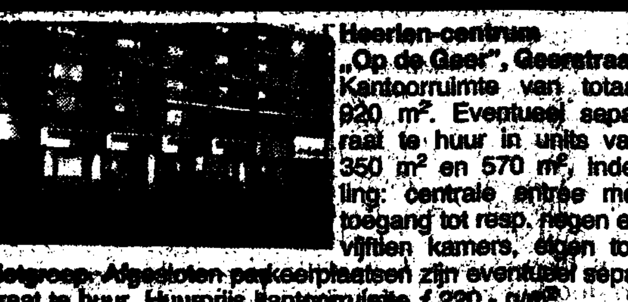


Wijlre, Past. Steinbuschstr. 27
Geschakelde semi-bungalow met garage en tuin. Ind.:hal met toegang tot garderobe, c.v./berging, 2 slaapkamers en badkamer met ligbad, v.w. Woonkamer met zit- en eetgedeelte. Ged. open keuken met eetbar. Verdieping: slaap- c.q. hobbykamer.
Prijs *f* 175.000,- k.k.

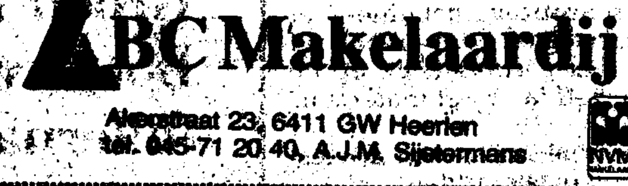


Vaals
Clarissenstraat 29
Halfvrijstaand woonhuis met dubbele garage, entree aan de zijkant. Hal met toegang naar souterrain, gastentoilet, doorzonwoonkamer met parketvloer en dichte keuken met installatie. Verdieping met drie slaapkamers en nieuw betegelde badkamer met toilet, vaste wastafel en douche. Zolder middels schuiftrap bereikbaar.
Prijs *f* 229.000,- k.k.

TE HUUR



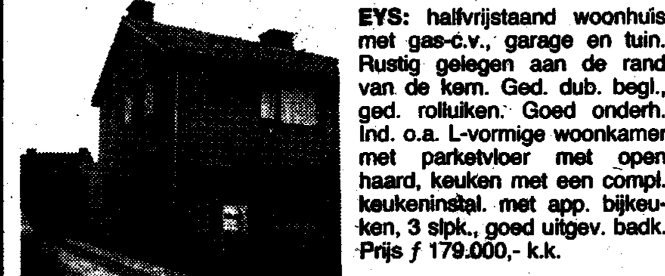
Heerlen-centrum
„Op de Geer", Geerstraat
Kantoorruimte van totaal 920 m². Eventueel separaat te huur in units van 350 m² en 570 m². Indeling: centrale entree met toegang tot resp. negen en vijftien kamers, eigen toiletgroep. Afgesloten parkeerplaatsen zijn eventueel separaat te huur. Huurprijs kantoorruimte *f* 220,- p/m².



ABC Makelaardij
Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen
tel. 045-71 20 40, A.J.M. Sijstermans

Pickée, Van Huis Uit Aktief !

BRUNSSUM: nabij centrum. Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin. Ind. o.a. provisiekelder, woonkamer, serre, keuken, bijkeuken, 3 slpk. en badkamer. Vaste trap naar zolder. Vraagprijs: *f* 129.000,- k.k.



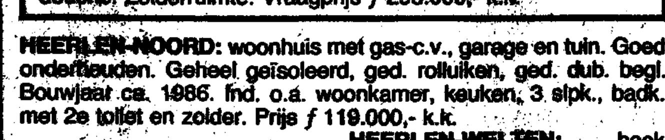
EYS: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Rustig gelegen aan de rand van de kern. Ged. dub. begl., ged. rolluiken. Goed onderh. Ind. o.a. L-vormige woonkamer met parketvloer met open haard, keuken met een compl. keukeninstal. met app. bijkeuken, 3 slpk., goed uitgev. badk. Prijs *f* 179.000,- k.k.



HEERLEN-HEERLERHEIDE: rustieke ruime woning met c.v.-gas, berging en tuin. Dak geïsoleerd, rolluiken, goed onderh., achterom bereikbaar. Ind. o.a. kelder, royale hal, woonkamer (ca. 42 m²) met eiken parketvloer, openhaardpartij, tuindeuren naar overdekt terras en goed aangelegde tuin. Eetkeuken, compl. ingericht. 1e verd.: drie slpk., badkamer. 2e verd.: drie slpk., zolderruimte. Prijs *f* 155.000,- k.k.



HEERLEN-SCHELSBERG: vrijstaand woonhuis met kantoor/winkelruimte. Ook geheel als woonruimte te gebruiken. Ind. o.a. winkel/kantoorruimte, garage, bergruimte. 1e verd.: woonk., keuken met compl. keukeninstal., grote tuin met hobbyruimte (ook als woonkamer te gebruiken). 2e verd.: 3 slpk., badk. met o.a. ligbad en douche. Zolderruimte. Vraagprijs *f* 295.000,- k.k.



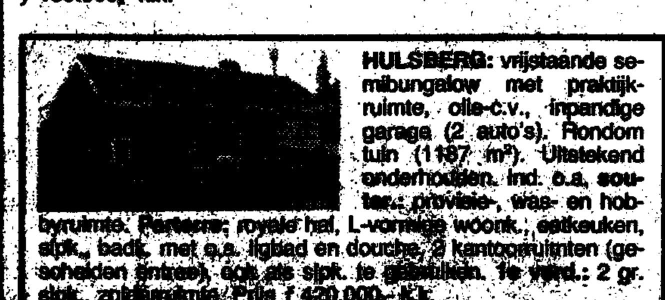
HEERLEN-NOORD: woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Goed onderhouden. Geheel geïsoleerd, ged. rolluiken, ged. dub. begl. Bouwjaar ca. 1986. Ind. o.a. woonkamer, keuken, 3 slpk., badk. met 2e toilet en zolder. Prijs *f* 119.000,- k.k.



HEERLEN-WELTEN: hoek drive-in woning met goed aangelegde grote tuin (op 't zuiden gelegen). Goed onderh. Ged. dub. begl. Ind. o.a. begane grond: hal, tuinkamer plavuizenvloer (slpk.), garage. 1e verd.: woonk. met houten vloer (eiken), ruime eetkeuken met een goed uitgev. keukeninst. met app. 2e verd.: 3 slpk., badkamer met o.a. ligbad, vaste wastafel en toilet. Prijs *f* 135.000,- k.k.



HOENSBROEK: ruim halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Gelegen aan de rand van het centrum. Bouwjaar 1981. Goed onderhouden, geïsoleerd. Ind. o.a. entree, hal, ruime L-vormige woonk., keuken met een keukeninstal. met app., bijkeuken. 1e verd.: 3 slpk., badkamer. 2e verd.: vaste trap. Grote hobbyruimte (4e slpk.). Zolderruimte. Vraagprijs: *f* 189.000,- k.k.



HULSBERG: vrijstaande semibungalow met praktijkruimte, olie-c.v., inpandige garage (2 auto's). Rondom tuin (1187 m²). Uitstekend onderhouden. Ind. o.a. souterr.: provisie-, was- en hobbyruimte. Parterre: royale hal, L-vormige woonk., eetkeuken, slpk., badk. met o.a. ligbad en douche, 2 kantoorruimten (gescheiden entree), ook als slpk. te gebruiken. 1e verd.: 2 gr. slpk., zolderruimte. Prijs *f* 420.000,- k.k.

badkamer. Zolder. Vraagprijs *f* 129.000,- k.k.

KERKRADE-CENTRUM: appartement met c.v.-gas en berging, gelegen op de 1e verdieping. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, slpk. met balkon en badkamer. Prijs *f* 99.500,- k.k.

KERKRADE-WEST - TERWINSELEN: rustig en blijvend goed gelegen semibungalow met gas-c.v., garage, tuinkamer en tuin. Goed onderh., dub. begl. Ind. o.a. provisiekelder, hobbyruimte. **Beg. grond:** ruime woonkamer ca. 55 m²; open haard, keuken met compl. keukeninstal., tuinkamer, 2 slpk., badkamer met o.a. ligbad en douche. **1e verd.:** 1 slpk., bergzolder. Prijs *f* 298.500,- k.k.

SCHINVELD: prachtig gelegen vrijstaande semi-bungalow met gas-c.v., prachtige tuin (gedeeltelijk bostuin), dubbele beglazing en geïsoleerd pannendak. Ind. o.a. royale hal, speels ingedeelde living (ca. 65 m²) met open haard, goed ingerichte dichte keuken, bijkeuken, berging, 4 slpks., studeerkamer, werkkamer, zolder, hobbyruimte. Prijs op aanvraag.

UBACH OVER WORMS: ruim vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en grote tuin. Goed onderh. Het pand is geheel onderkelderd (ook van buitenaf bereikbaar). Ind.: royale hal, woonk. met parketvloer, open haard, eetkeuken, bijkeuken, 4 slpk., badkamer en zolder. Koopprijs *f* 295.000,- k.k.

BEDRIJFSPANDEN TE HUUR

HEERLEN-GLASPALEIS: TE HUUR: winkelruimte ca. 63 m². Huurprijs *f* 2800,- per maand exclusief BTW.
KERKRADE - CHEVREMONT - Pieterstraat:
TE HUUR: winkel met magazijnruimte, keukennis, toilet en c.v.-gas. Totaal ca. 105 m². Huurprijs *f* 1165,- per maand.

Wilt u uw pand verkopen? Bel dan eens met ons en maak vrijblijvend een afspraak (Voor woningen gelegen in het grensgebied adverteren wij ook regelmatig in Duitse kranten).

BOUWTERREINEN

HEERLEN-ZUID: Heerlerbaan. Bouwterrein ca. 751 m². Vrijstaand woonhuis met mogelijkheid voor kantoor-/praktijkruimte. Vraagprijs *f* 109.000,- k.k.
KERKRADE - BOUWTERREIN: perceelsoppervlakte 433 m². Prijs *f* 45.000,- k.k.
SCHAESBERG - ONDERSTE MOLT: bouwterreinen. Uitstekend en rustig gelegen. Goed bereikbaar. Nabij centrum. Bestemd voor vrijstaande woningen/bungalows. Variërend van ca. 587 m² tot 972 m². Prijzen vanaf *f* 102.725,- v.o.n.

Taxaties, makelaardij o.g., hypotheek-adviescentrale.

Maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur. Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 15.00 uur.

En verder volgens afspraak.

Heerlenseweg 22, 6371 HS, postbus 31193, 6370 AD Landgraaf.

Pickée makelaardij bv
045-326767

HOENSBROEK
Vraagprijs *f* 95.000,– k.k.
In het centrum van Hoensbroek bieden wij een voormalig cafépand aan. Dit object dient grondig te worden gerenoveerd. Perceeloppervlakte 690 m². Na verbouwing een goed beleggingsobject (kamerverhuur). Bezichtiging na telefonische afspraak.

BRUNSSUM
Vraagprijs *f* 259.000,– k.k.
Een in uitstekende staat verkerend vrijstaand woonhuis met garage en tuin (met privacy), op een goede lokatie en van goed materiaal voorzien.
INDELING: sout.: provisiekelder. **Beg. gr.:** entr., fraai toil., woonk. met parketvloer en een fraaie open haard, keuken met aanbouw, garage, fraaie ruime tuin met zonneterras. **1e verd.:** 3 slaapkamers, uitstekende badkamer. **2e verd.:** middels vlizotrap bereikbare zolder. **Alg.:** goede staat van onderhoud. Mooie ligging. Deels geïsoleerd. EEN PAND DAT BESLIST GEZIEN MOET WORDEN.

HEERLEN
Vraagprijs *f* 99.000,– k.k.
Wij bieden op een goede lokatie een uitstekend onderhouden modern woonhuis met achteringang aan.
INDELING: beg. gr.: tuin (zuiden), entree, woonkamer, moderne keuken (begane grond geheel voorzien van parketvloer), bergruimtes, achteringang. **1e verd.:** overloop 2 ruime slaapk., geheel bet. badkamer met ligbad, vaste wastafel en aansluiting wasm., c.v.-ruimte. **Alg.:** zeer goede staat van onderhoud, kindervriendelijke buurt. Gedeeltelijk rijkssubsidie overdraagbaar, dak- en spouwisolatie alsmede dubbele beglazing.

HOENSBROEK
Vraagprijs *f* 169.000,– k.k.
Halfvrijstaand fraai woonhuis, grote garage, ruime tuin en verdere aanhorigheden.
INDELING: beg. gr.: entr., bet. toil., L-vormige woonk. (circa 45 m²), moderne ruime keuken (17 m²), grote tuin met achteringang, garage (geschikt voor meerdere auto's). **1e verd.:** 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet en vaste wastafel. **2e verd.:** d.m.v. een vlieringtrap bereikbare ruime zolder (eenvoudig 4e slaapkamer te maken). **Alg.:** goede ligging, perc.opp.vl. 430 m², duurzame materialen, rolluiken, nieuwe HR-ketel.

HOENSBROEK
NIEUWBOUWPROJECT
Vraagprijs *f* 144.000,– v.o.n.
Op een goede lokatie starten wij op korte termijn met de bouw van luxe premie-A-woningen. De woningen zijn optimaal geïsoleerd en kenmerken zich door ankerloze spouwmuren (geen contactgeluiden), grote tuin, buitenberging. Het geheel wordt op een uitstekende lokatie gerealiseerd.
INDELING: beg. gr.: entree, ½ bet. toilet met fontein, woonkamer, keuken, berging, tuin, achteringang, eventueel garage. **1e verd.:** overloop, 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en aansluiting 2e toilet. **2e verd.:** d.m.v. een vlieringtrap bereikbare zolder welke eenvoudig ingericht kan worden als 4e slaapkamer. **Alg.:** met uw wensen kan tijdens de bouw rekening gehouden worden.

HOENSBROEK
(CENTRUM) TE HUUR
Luxe etagewoning in het „Hartje van Hoensbroek".
INDELING: trappportaal, hal, woonkamer, luxe keuken, twee slaapkamers, betegelde badkamer met douche, toilet, bergingen (zowel op verdieping als parterre), balkon, c.v.-installatie, geheel voorzien van dubbele beglazing, mechanische ventilatie, aanvaarding per 1-2-1992, huurprijs *f* 770,39 excl. Belangstellenden kunnen zich via ons kantoor inschrijven.

Steen... ...ogge
ASSURANTIE-A... ...OEREND GOED
GEO...
maandag t/m...
kanto...
's za...
10.00-12...
NVM
...OEK
...TRAAT 88
...HOENSBROEK
...23434
...0033

PAUL SIMONS
MAKELAARDIJ B.V.
ASSURANTIËN·TAXATIES
HYPOTHEKEN·FINANCIERINGEN
EUROPAWEG ZUID 214 UBACH OVER WORMS

Heerlen
In jonge woonwijk gel. ruime eengezinswoning met gar. en berg. Ind. o.a. hal, woonk., open keuk., 3 slaapk., badk. en zold. Vr.pr. *f* 127.000,– k.k.

Brunssum
Goed onderhouden en centraal gel. halfvrijst. woonh. met berg., garage en diepe tuin. Ind. o.a. entree, 2 kamers, keuken, bijkeuk. en badcel. Verdieping: ruime overloop, 3 kamers (één met aanrecht), badcel, kelder en zolder. Vr.pr. *f* 159.000,– k.k.

Schaesberg
Goed en rustig gel. hoekwoning met fraaie tuin en achteringang (garage mogelijk). Ind. o.a.: L-woonk. met open haard, uitgeb. luxe keuken, bijkeuk., 3 slpk., badcel, kelder en vliering. Pand is in perfecte staat en heeft veel extra's. Prijs *f* 168.000,– k.k.

Op zaterdag zijn wij geopend van 10.00 tot 13.00 uur.

045-318182

HUIZENKOPERS OPGELET !
DE HYPOTHEEK OP UW DROOMHUIS WORDT GOEDKOPER MET ONS GRATIS ADVIES.
Bel voor info: 045-741616
Za. van 10.00-13.00 uur.

VAN DE PAS MAKELAARDIJ
HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG
Burg. de Hesselleplein 13, Heerlen
Telefoon: 045 - 741616
de beste Hypotheek!

verandas Genk N.V.
Showroom Genk-België: Hasseltweg 194 - 3600 GENK - Tel. 09 32 11 36 3...
Autobaan Heerlen-Antwerpen Afrit Genk-Oost 5 km.

Showroom geopend iedere werkdag van 10h-18h. Zaterdag en zondag van 14h-...
U kunt ons ook bellen voor een vrijblijvend bezoek bij u aan huis of verstuur de antw...



AZ verandas: exclusiviteit tegen betaalbare prijzen.
Uitbreiding van uw woon - leefruimte, 12 maanden per jaar.
Unieke reflekterende dakbedekking en super isolerende beglazing.
Uw bouwaanvraag T.b.V. Vergunning kosteloos door ons verzorgd.
Vakkundige begeleiding en plaatsing van A tot Z.

Antwoordbon (in gefrankeerde enveloppe A.U.B.)
Ja, ik wens een bezoek aan huis voor vrijblijvende veranda informatie.
Naam ____
Straat ____
Postcode ____ Gemeente ____
Telefoon ____

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.
En de makelaar weet van wanten en kranten.

De gebroeders Van Toor op avontuur in Europa

Lachen en leren met Bassie en Adriaan

● *Bassie is de 'domme August' en Adriaan kan daardoor al zijn wijsheid spuien.* Foto: Frits Widdershoven

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Wie Bassie dronken wil zien, moet naar de tweede aflevering van Bassie en Adriaan en de Geheimzinnige Opdracht kijken. De kleine clown bestelt op een Frans terras een lekkere pannekoek. Als de ober vraagt of er Calvados op moet, zegt Bassie ja. „Calva betekent natuurlijk pannekoek en dos is twee. En ik wil er wel twee!" Hij wordt dronken van de pannekoeken en begrijpt daar niets van. Adriaan brengt uitkomst. „Calvados betekent niet 'twee pannekoeken', maar dat is een heel sterke drank die er op is gegoten!" Waarop Bassie zingt: „Pannekoek op, laat je rijden..."

Deze scène geeft goed aan waar het in de nieuwe serie van Adriaan en Bas van Toor om draait. Gisteravond was bij de Tros het eerste deel te zien. Leren, maar vooral ook veel lachen. Lachen om de grappen, en leren van de avontuurlijke reis die het duo maakt door de twaalf EG-landen. Bassie is de domme August en Adriaan kan daardoor al zijn wijsheid spuien.

Weer buitenland

De voormalige acrobaten is het vorige avontuur, dat in Griekenland speelde, goed bevallen. En omdat de Tros en vooral ook de kijkers erg tevreden waren met het eindprodukt, werd besloten ook het nieuwe avontuur in het buitenland te laten spelen.

„Het publiek vindt het blijkbaar leuk om andere landen te zien," verklaart Aad van Toor. De 'slimme' van de twee clowns schreef het script voor Bassie en Adriaan en de Geheimzinnige Opdracht, een serie die het 'nieuwe Europa' wat meer moet laten leven voor de kijkende kinderen. „We zijn eerst door de twaalf landen gaan reizen om indrukken op te doen. Pas daarna ben ik gaan schrijven. We willen graag een beeld geven van het land waar de aflevering zich afspeelt, maar geen vooroordelen bevestigen. We laten in Duitsland bij voorbeeld dus wel iets van het land zien, maar geen Bratwürste en Lederhosen."

De reden om op reis te gaan, is een brief die Bassie en Adriaan krijgen van een geheimzinnige opdrachtgever. Hij vraagt Bassie en Adriaan pakjes op te gaan halen, die door heel Europa verspreid liggen. Elke opdracht is in raadselvorm opgeschreven, zodat de twee helden heel wat moeten afreizen om de juiste plaats te vinden, waar ze de pakjes uiteindelijk aantreffen. Tijdens die reis laten ze veel zien van de twaalf EG-landen, veelal dank zij de medewerking van de toeristenbureaus. Die hebben het team tijdens de voorbereiding meestal op de bijzondere plekjes gewezen.

Bassie en Adriaan hebben weer een aardige serie gemaakt. De humor wordt goed verdeeld tussen de helden en de boeven, van wie B 100, gespeeld door Hans Beijer, een van de leukste is. De afleveringen zijn afwisselend genoeg, want behalve dat er elke keer een ander land belicht wordt, een ander avontuur beleefd wordt en een speciaal lied gezongen wordt, reizen Bassie en Adriaan ook nog eens elke aflevering met een ander voertuig. Van vikingschip tot scooter en van paard tot luchtballon, de exacrobaten stappen overal in en op. En de kijkers met hen. Bovendien leren die met Bassie en Adriaan pas in aflevering twaalf de geheimzinnige opdrachtgever kennen.

Alvast een tipje van de sluier: voor die rol zijn minister Van den Broek en staatssecretaris Dankert (Buitenlandse Zaken) benaderd. Eén van hen zal waarschijnlijk de rol van de geheimzinnige opdrachtgever spelen.



● *Mediaprijs voor Erwin Kroll.* Foto: ANP

Franse prijs voor weerman Erwin Kroll

HILVERSUM – NOS-weerman Erwin Kroll is op het tweede Internationale Festival van de Meteorologie in Parijs onderscheiden.

Aan dit congres deden 47 televisiestations uit 32 landen mee. Kroll kreeg tijdens het evenement de Mediaprijs, die werd toegekend door een jury, bestaande uit Franse communicatiedeskundigen.

Radio Noordzee Nationaal de klok rond via satelliet

Van onze rtv-redactie

DEN HAAG – De auteursrechtenorganisatie Buma/Stemra heeft zich teruggetrokken als financier van het nieuwe commerciële station Radio Noordzee Nationaal. ABN-Amro en enkele particuliere investeerders verschaffen nu de miljoenen, die nodig zijn om het puur Nederlandse repertoire 24 uur per etmaal te laten horen. „Het geld is er," aldus Buma/Stemra-voorzitter drs A. Oosterhuis nadat een op het Haagse Binnenhof door PTT-Telecom geplaatste schotel de eerste Nederlandse liedjes naar een satelliet had gestraald.

„Het zit erin, dat we de komende drie jaar tussen de vijf en tien miljoen gulden aan reclameopbrengst kunnen innen," voegde oud-STER-directeur drs Chris Smeekes, drie dagen geleden als reclame-adviseur van het station aangetrokken, er aan toe. Directeuren van platenindustrie en concurrerende commerciële stations vinden dat er bij het station sprake is van te veel belangenverstrengeling. „Voorlopig blijft het nog oorlog tussen ons en Radio Noordzee," aldus woordvoerders.



● *Jerney Kaagman: „We hopen dat RNN een springplank wordt voor het nationaal produkt."* Foto: GPD



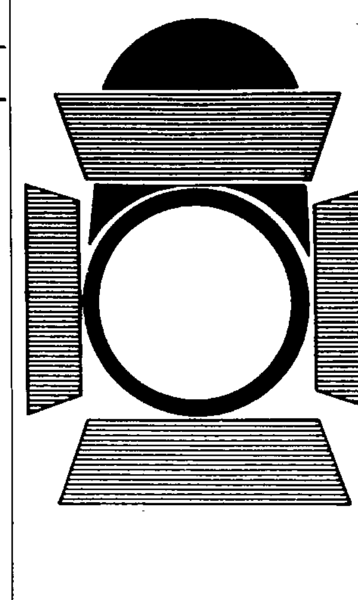
● *Programmaleider Edvard Niessing zal voorlopig in zijn eentje de muziekbanden samenstellen.* Foto: Kippa

Volgens zangeres Jerney Kaagman, tevens bestuurslid van de organisatie PALM die de belangen van haar collega's behartigt, 'tonen reacties aan dat er een enorme behoefte bestaat aan een station met puur Nederlands repertoire'. „We hopen," aldus Jerney, „dat RNN een springplank wordt voor het nationaal produkt, zoals in vroeger jaren de illegale Noordzee-zenders."

Programmaleider Edvard Niessing zal voorlopig in zijn eentje de muziekbanden samenstellen, die zonder onderbreking in elk geval tot april worden uitgezonden. Pas als het wettelijk mogelijk is 'via de voordeur' op de kabel te komen, zullen kabelluisteraars de programma's kunnen ontvangen. Maximaal 10 procent per uur zullen de plaatjes door reclame worden onderbroken. Volgens station-manager Martin Banga hebben tot nu toe kabelstations met in totaal 1,5 tot 2 miljoen kijkers toegezegd dat RNN op hun kabel mag. Nodig zijn volgens de wet minimaal 3,2 miljoen kijkers: „Dat aantal hopen we in april te bereiken."

Particulieren met ontvangstschotels zullen – als ze speciale technische maatregelen treffen – het signaal nu al kunnen ontvangen. En verder straalt de satelliet over heel Europa (inclusief Spanje) het Nederlands repertoire naar de grond.

Buma/Stemra-voorzitter Oosterhuis vindt het 'heel normaal', dat de firma Strengholt, een van de grotere muziekuitgevers uit Nederland, voor huisvesting en zend- en opnameapparatuur voor het nieuwe station zorgdraagt. „Er is geen sprake van spinnen in webben," zegt hij over het feit, dat Strengholtdirecteur Guus Jansen vele functies binnen de Buma/Stemra en aanverwante stichtingsbesturen bekleedt. „En dat Strengholt er wat aan verdient? Mag dat? Het is een strikt zakelijke overeenkomst. We zouden wel gek zijn niet van bestaande outillages en ervaring gebruik te maken." Jansen en Strengholt waren destijds ook de grote promotors achter de illegale zender Radio Noordzee.



Lex de Rooi weg bij Avro

HILVERSUM – Amusementsmanager Lex de Rooi van de Avro stapt op bij deze omroep om per 1 mei in dienst te treden bij Philips als corporate director communications van Medical Systems International.

De Rooi heeft ruim twee jaar bij de Avro gewerkt. Volgens de Rooi is er geen sprake van een conflict tussen hem en de Avro. Het feit dat de Avro en De Rooi het niet eens konden worden over de aandacht voor het amusement binnen de Avro-programmering heeft overigens wel een rol gespeeld bij zijn besluit om te vertrekken.

„Maar het is een samenspel van factoren. Bij de Avro had ik ook te maken met allerlei historisch gegroeide zaken. Ik ga echter weg met pijn in mijn hart. Ik heb ook heel lang getwijfeld of ik wel zou vertrekken." Onder leiding van De Rooi introduceerde de Avro programma's als Glamourland, De Uitdaging en Fort Boyard.

Cd met repertoire Don Quishocking van weleer

UTRECHT – In 1981 stopte cabaret Don Quishocking. Na veertien jaar. De groep bestaat welis waar alleen nog op papier, maar helemaal dood is ze niet. Fred Florusse, Anke en George Groot, Pieter van Empelen en Jacques Klöters vinden dat er een reden is om het zilveren jubileum te vieren.

De aanleiding zit in de verschijning van een verzamel-cd met 22 cabaretnummers uit de periode 1967-1981. Ze maken er zondagavond 9 februari een feestje annex reünie van in café De Smoeshaan aan de Leidsekade in Amsterdam.

Dat wordt dus nagenieten van nummers als De mooiste meid, Oude school, Dingen die je niet meer ziet, Opa, WC lied, Boeken lenen, Wilhelmina, Omdat we zelf van die zakkenwassers zijn..., De kerkhofgangers, enz., enz. Op en top Don Quishocking.

Vara: geen haast met plannen voor toekomst

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – De Vara is niet van plan zich te haasten bij het nemen van een besluit over een toekomst buiten het publieke bestel. De omroep wil eerst een notitie van minister d'Ancona en een Kamerdebat over die notitie afwachten alvorens een definitief besluit te nemen.

Het onderzoek van de Vara naar de mogelijkheden van een private omroep is nog steeds gaande, evenals de bestudering van het rapport-Donner. „Het rapport bevat naast heldere passages ook enkele onduidelijkheden," aldus de Vara. „Eerst willen we duidelijkheid over de procedures en criteria die moeten worden ontwikkeld om ethetherzendtijd te verkrijgen."

De Vara verwacht dat de notitie over deze criteria, die minister d'Ancona van WVC in maart aan de Tweede Kamer gaat aanbieden, wat meer helderheid zal verschaffen. „Op de notitie zal vrijwel zeker een Kamerdebat volgen en als het goed is maakt dat een hoop duidelijk."

In opdracht van minister d'Ancona onderzocht de commissie-Donner de mogelijkheden van een duaal bestel, waarin zowel publieke als commerciële omroep kan uitzenden via de ether. De commissie concludeerde dat publieke omroepen die vrijwillig uit het bestel stappen geen garantie kunnen krijgen op een vrijkomende etherfrequentie. Zij zullen op gelijke voet mee moeten dingen met andere gegadigden.

De Vara voelt zich ook niet verplicht snel een besluit over de toekomst te nemen nu minister d'Ancona heeft geweigerd Vara-voorzitter Marcel van Dam in het STER-bestuur te benoemen. Volgens d'Ancona moet de Vara zich eerst duidelijk uitspreken over de toekomst, alvorens die benoeming plaats kan vinden.

Louis van Dijks Mozart-cd slaat toch aan

Frisdrank in de rol van vorst Eszterhazy

DOOR ELS SMIT

DALFSEN – De dag begint met Louis van Dijk. Van negen tot tien uur op woensdagochtend presenteert hij sinds kort op Radio 4 bij de NCRV het programma Musica Sacra, en gezien de luisterdichtheid, met succes. Om half elf treffen we elkaar in Hilversum. Louis heeft er al een 'dag' op zitten. Om vijf over half zeven uit Dalfsen, z'n woonplaats, vertrokken. „Ik ben een ochtendmens. Eigenlijk heb ik het verkeerde vak gekozen."

Aanleiding voor het gesprek is de sinds kort ook voor het grote publiek verkrijgbare cd 'Mozart/Van Dijk'. Aanvankelijk konden slechts zij die waren geliëerd aan de frisdrankenfirma Riedel in het bezit van de cd komen. „Maar er was zo veel vraag naar dat de platenmaatschappij het heeft aangeurfd hem voor de verkoop uit te brengen."

– Erg vind ik dat. Ik bedoel: je loopt je een ongeluk te zoeken naar cd's van jou, maar er is relatief weinig van je uitgebracht.

„Omdat de doelgroep te klein is."

– Van jou?

„Ja hoor, vergis je daar niet in. Platenmaatschappijen zijn in andere zaken geïnteresseerd. Het gaat hen ook goed. Dat zeggen ze zelf. Maar dan hebben ze het wel over Michael Jackson. Ze hebben niet zoveel belang bij klassieke muziek, althans muziek waarop je dat predikaat kunt drukken. En ik begrijp dat ook wel. Ik wil geen klaagverhalen ophangen, want daar heb ik een hekel aan."

„Maar ik vind het heel aardig dat bijvoorbeeld uit het bedrijfsleven initiatieven komen die de totstandkoming van zo'n cd als deze mogelijk maken. Ik blijf die mensen zien als een substituut van vorst Eszterhazy die Haydn in staat stelde te werken. We hebben geen vorsten meer, maar we hebben nu dan het bedrijfsleven. En zolang ze de plaat niet gebruiken bij agressieve verkoop van hun produkt vind ik geen reden om m'n medewerking niet te verlenen. Ik spèel en schrijf niet anders dan ik voor een reguliere uitgave zou doen."

Idee

– Vanwaar is het idee voor een Mozart-cd gekomen?

„Alle eer voor Ko Kooijman van CBS. Hij heeft het Riedel voorgesteld toen ze met het verzoek om een special kwamen. En ook hulde aan John Vis, met permissie een van de weinige platenmensen van kaliber in Nederland, die de productie heeft aangedurfd."

– En hoe keek jij er tegenaan?

„Ik had er al eens over gedacht, maar het werk van Mozart kun je niet op dezelfde manier aanpakken als dat van Bach. Ik heb vroeger vaak Bach als uitgangspunt voor improvisaties genomen. Zijn muziek, barokmuziek in het algemeen heeft in zich al een swingend ondergrondje dat veel verwantschap heeft met de swing in de jazz. Met Mozart ligt dat anders. Zijn muziek is veel opener, veel doorzichtiger. Er valt minder in te rommelen."

„Maar ik vind dat de bewerkingen die op de plaat staan wonderwel zijn geslaagd, ook dankzij de arrangementen van Dick Bakker. Ze kunnen de toets der kritiek die je tot schande zou kunnen brengen best aan. Of de musici als je met Rogier van Otterloo hebt samengewerkt, glansrijk doorstaan. En ik ben heel trots op het allegro uit het veertiende pianoconcert dat niet tot nauwelijks is bewerkt. Dat hebben we er expres opgezet: om alle critici die voortdurend roepen 'een gewoon stuk kan hij niet spelen' bij voorbaat de wind uit de zeilen te nemen."



● *Louis van Dijk*

– Je hebt de cd in Londen opgenomen, met The London Studio Symphony Orchestra.

„Topmusici. Het is een gezelschap van mensen afkomstig van de gerenommeerde Engelse orkesten: The London Symphonic, The Academy. En een plezier dat je in deze vorm van muziekmaken hebben! Ze kijken er niet op neer wil ik maar zeggen."

– Waarom zouden ze?

„Kijk: dit soort bewerkingen: ik hou geen pleidooi om muziek zo uit te voeren, maar het geeft wel een verdieping: met gevoel zo te stoeien dat het geheel geen geweld wordt aangedaan, dat er een dimensie wordt toegevoegd en dat er een eigen signatuur aan wordt gegeven."

„Ik heb plezier in het stoeien met die muziek. En waarom ook niet. Strawinsky maakte in de Pulcinella-suite schitterende bewerkingen van Pergolesi. Duke Ellington heeft De Notekraker prachtig bewerkt, Stan Getz heeft alle volksliederen aangepakt. Het kan prachtige muziek opleveren, zolang je het gegeven naar je toe haalt zonder het kapot te maken."

„Het kan ook op de manier van Waldo de los Rios, dat is makkelijk zat: een melodie pakken en er een ritmebox onderzetten. Je moet ook selectief zijn in de keuze van je melodieën. De structuur moet goed zijn. Er moet een tikje genie in zitten. Dus komen we een beetje in de problemen met het volgende project van De Gevleugelde Vrienden: The History of the Musical. Met aan de ene kant oude musicals en aan de andere de moderne."

– Lloyd Webber en Lloyd Webber en Ll...

„En Sondheim, maar inderdaad aan Lloyd Webber ontkom je niet. Ik weet wel dat zijn melodieën miljoenen mensen ontroeren, maar er wordt gebruik gemaakt van oppervlakkig luisteren. Er zitten compositorische fouten in: lopende oktaven, vandelende kwinten. Het is van het niveau Richard Clayderman. Muziek waarvan Liberace zei: 'I cried all the way to the bank' en waarvan Jules de Corte zegt: 'Daar krijg ik misselijke polsen van.' Maar ach, met een paar bewerkingen is het wel te doen."

– Wat me altijd heeft verbaasd is dat je nooit naar het buitenland bent gegaan.

„Dat moet je in je hebben. Chris Hinze kon dat goed: ambassadeur van zichzelf zijn. Ik jaag het niet na. Ik ben namelijk ook ontzettend graag thuis. Ik heb het geluk dat ik een hartstikke fijn gezin heb. We zijn allemaal gabbers van elkaar. En ik hou ontzettend van wat heet: in mezelf zakken. Ik kan rustig een avond alleen thuis zijn en dan een vijfgangendiner wegwerken. Dat Bommeliaanse gevoel. Ik hou erg veel mensen en ik ben ook graag met mensen samen. Ik denk alleen dat daarvoor een voorwaarde is dat je goed met je zelf moet kunnen opschieten. Zo maakt het me ook niets uit of ik voor een klein publiek optreed. Ik speel net zo lief voor zestig mensen in een zaaltje in Wolphaertsdijk op zondagochtend. Voor mijn gevoel speel ik dan zelfs beter. Waar het om gaat is puur het plezier van muziek maken."

Nederland 1

08.00 Studio Trappelzak. Kleutermagazine met: Kleine Sjang, 26-delige animatieserie; Biggetje Dirk, serie. Afl.: Kadootjes; Bertje de Vleermuis, animatieserie. Afl. 10: Bertje de vleermuis gaat de lucht in.
08.20 Naar Timboektoe.
08.24 De nieuwe kleren van de keizer. Tekenfilm.
08.55 Het zakmes. Afl. 5: On odvortonso.
09.10-09.30 De Ko de Boswachtershow.
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.35 Health & Beauty (3). Cursus.
16.00 ●● Journaal.
16.08 Hollands decor. Afl.: Amsterdam/Plantagebuurt. Herh.
16.18 Heb ik iets gemist? Hoogtepunten van AVRO programma's.
16.45 Jonge mensen op het concertpodium. Klassieke muziek uitgevoerd door jonge solisten. Vandaag: Delen uit het celloconcert in b van Vivaldi uitgevoerd door Jens Peter Maintz, cello.
17.05 Disneyclub. Kindermagazine met gasten, kindersterren, en de Rescue Rangers en de Ducktales.
18.00 Boggle. Woordspel.
18.28 AVRO Sportpanorama.
18.55 Land in zicht. Toeristische zoektocht door ons verleden.
19.30 Growing pains. Comedyserie. Afl.: Carol meets the real world. Carol is op Columbia Universiteit toegelaten maar moet nog een semester wachten. Daarom besluit ze op Mike's school een paar maanden door te brengen. Jason probeert haar voor deze afgang te behoeden.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.25 Fatal attraction. Amerikaanse speelfilm uit 1987 van Adrian Lyne. Met: Michael Douglas, Glenn Close, Anne Archer e.a. Dan Callagher gaat tijdens een weekend vreemd en dat heeft grote gevolgen voor zijn gezinsleven.
22.25 Karel. Talkshow.
23.13 Ordnung ist das halbe Sterben. Duitse misdaadfilm van Wolfgang Tumler.
00.53-00.58 ●● Journaal.

Nederland 2

13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.15 Impact: De Beukenhof, portret van dit verpleeghuis in Loosdrecht.
16.00 ●● Journaal.
16.05 Museumschatten. Prof. Henk van Os geeft achtergronden bij voorwerpen uit Nederlandse musea.
16.14 De avonturen van Teddy Ruxpin. Tekenfilmserie. Afl.: De grote ontsnapping. Herh.
16.43 De kleine wijzer. Kennis-quiz met kinderen.
17.08 Het meisje uit het jaar 3000 Jeugdserie. Afl. 5.
17.32 Man over de vloer. Engelse comedyserie. Afl.: Muizen. Een muis zorgt voor de nodige paniek op alle verdiepingen.
18.00 ●● Journaal.
18.19 Vroege vogels. Natuur- en milieumagazine met Hanneke Kappen.
18.57 Lingo. Woordspel gepresenteerd door Robert ten Brink.
19.23 Jules unlimited. Serie over nieuwe techniek en avontuur. Afl. 7: Beklimmen van bevroren watervallen in Frankrijk, een nieuw amfibie-vliegtuig in Florida en het speed-skiën als Olympische demonstratiesport in Les Arcs.
19.52 Flying doctors. Australische serie. Afl.: Zoonlief. Na drie dochters krijgt Joe Peterson eindelijk een zoon. Wanneer deze echter de wiegedood sterft, stort zijn wereld in elkaar.
20.41 (TT) Oppassen!!!. Comedyserie. Afl.: IJspret. Opa Henry kookt een exotische maaltijd.
21.09 Sonja op zaterdag. Talkshow.
22.03 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
22.37 Twee voor twaalf. Quiz gepresenteerd door Astrid Joosten.
23.20 (TT) De wereld van Boudewijn Büch. Serie reisreportages over de Indische Oceaan. Vandaag: West-Australië.
23.52 Alien nation. Amerikaanse sf-serie.
00.37 Natuurmonument, serie portretten van natuurmonumenten in Nederland. Afl.: Griend. Herh.
00.43-00.48 ●● Journaal.

Nederland 3

08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
12.45 Olympische Winterspelen 1992: Opening.
13.00 IJshockey. Canada-Frankrijk.
15.30 Portretten Nederlandse deelnemers.
16.25 IJshockey. Noorwegen-Tsjechoslowakije.
16.55 Openingsceremonie Albertville 1992.
18.45 Sesamstraat.
19.00 Jeugdjournaal-extra.
19.20 Trekking van de lottogetallen.
19.30 Winter bij de NOS: IJshockey Noorwegen-Tsjechoslowakije.
20.00 ●● Journaal.
20.25 Openingsceremonie. Samenvatting.
21.15 NOS Laat. Achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland.
21.30 IJshockey. Zwitserland-Sovjet Unie.
22.30 Studio Moutiers. Met o.a. de belevenissen van de Nederlandse deelnemers.
22.50 ●● Journaal.
23.05 NOS Laat. Achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland, met Den Haag vandaag.
23.23 Terugblik op de eerste dag, en aandacht voor ander nieuws.
23.45-23.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.

● *Sandra Reemer. (RTL4 – 20.35 uur).*

RTL4

07.00 Ochtendprogrammering.
08.00 Telekids. Kinderprogramma.
12.00 Classique.
12.35 Get a life, Amerikaanse comedyserie. (herh.).
13.00 Jaws 3, Amerikaanse speelfilm uit 1983, geregisseerd door Steven Spielberg.
14.35 Eurocops. Internationale politieserie.
15.30 Lenny. Amerikaanse comedyserie.
15.55 Miniplaybackshow.
17.00 Een eigen huis... een plek onder de zon, serie doe-het-zelf programma's.
17.30 Tineke.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Tineke.
19.30 Avondnieuws. Presentatie: Jaap van Meekren.
19.55 Liefde op het eerste gezicht. Spelprogramma waarin drie jongens en drie meisjes aan elkaar worden voorgesteld. Presentatie: Rolf Wouters en Caroline Tensen.
20.35 De zaterdagavondshow. Programma over de ins en outs van de Nederlandse muziek- en showbizz. Presentatie: Sandra Reemer.
21.35 Hunter. Amerikaanse serie.
22.30 Playboy late night. Erotisch programma.
23.20 Laatste nieuws. Presentatie: Sander Simons.
23.35 Ten. Amerikaanse speelfilm uit 1979, geregisseerd door Blake Edwards. Rolverdeling: Jenny: Bo Derek. George Webber: Dudley Moore. Sam: Julie Andrews. Hugh: Robert Webber. Mary Lewis: Dee Allace e.a.
01.40 The Raven. Amerikaanse speelfilm uit 1963, geregisseerd door Roger Corman. The raven vertelt het verhaal van drie tovenaars die in de 15e eeuw leefden, in een tijd van magie, angst en bijgeloof. Rolverdeling: Erasmus Craven: Vincent Price. Leonore: Hazel Court. Estelle: Olive Strugess. Dr. Bedlo: Peter Lorre. Dr. Scarabus: Boris Karloff e.a.
03.05 Nachtprogramma.

België/TV 1

10.30-12.00 Het slimme kanaal met om: informatief programma rond arbeid; Bijbenen: een computer ook in jouw klas en Sprechen Sie Deutsch? Afl. 5: Die Spitzen sind Spitze!.
15.15 The inspector general. Amerikaanse komische speelfilm uit 1949 van Henry Koster. Met: Danny Kaye, Walter Slezak, Barbara Bates.
17.00 Laura en Luis 6-delige Duitse jeugdreeks (slot).
17.55 Journaal.
18.00 Tik tak. Afl. 39.
18.05 Schoolslag. Spelprogramma waarin basisleerlingen het tegen elkaar opnemen in denk- en doespelletjes.
18.40 Vlaanderen vakantieland, toeristische portretten uit binnen- en buitenland (Antwerpse kunststeden en Kaltern-Tirol).
19.20 Joker/lotto en paardenkoersen
19.30 Journaal en Sport.
20.00 RIP, 10-delige Vlaamse comedyserie. Afl. 6: Kom terug, Marcelleke.
20.30 Weekendfilm: Het verraad, Amerikaanse tv-film van Roger Young.
22.05 Night court, Amerikaanse comedyserie. Afl. 2: Once in love with Harry.
22.30 Sport op zaterdag.
23.00 Vandaag.
23.20 Nachtfilm: Code of silence, Amerikaanse speelfilm uit 1985 van Andy Davis.
00.55-01.00 Coda. Nocturne, van I. Tsjaikovsky, uitgevoerd door Michel Dispa, cello en Janine van Mever, piano.

België/TV 2

20.00-21.15 The golden years muzikale happening vanuit het Sportpaleis in Antwerpen. Met optredens van Eddy Floyd, Chubby Checker ('Ik werk nog gemiddeld 300 optredens per jaar af'), Tommy Roe, The swinging Blue Jeans, The Box Tops en Christie.

België/RTBF 1

10.00 Interwallonie **10.30** Nederlands. **11.00** Spaans. **11.30** Beroepenvoorlichting. **11.35** Filmmagazine. **11.50** Clips. **12.00** Vidéothèque. **12.55** Weerbericht. **13.00** Journaal. **13.10** Europees nieuws. **13.45** Adorables créatures, komedie uit 1952. **15.35** Discussie over krijgskunsten. **16.55** Filmmagazine. **17.45** Kinderprogramma. **17.55** Jeugdmagazine.**18.25** Culinair magazine **18.40** Toeristisch magazine. **19.30** Journaal. **20.05** Tuiniermagazine.**20.45** La cage aux folles II, komedie. **22.15** Verkeerstips. **22.30** Sportmagazine.**23.25-23.50** Laatste nieuws.

België/Télé 21

12.30 Politieke uitzending. **13.00** Tribune économique et sociale. **13.30** La pensée et les hommes. **14.00** Radjou. **14.30** Waals toneelstuk. **16.20** Pygmee-groep Bayaka. **17.05** Voor Afrikanen. **17.35** Geschiedenis fiets. Herh. **18.30** Progr. over drugsbestrijding. **19.30** Journaal. **20.00** Genesis.**21.00** Filmrubriek. **21.20** Laatste nieuws. **21.50-00.00** Pourquoi Bodhi-Dharma est il parti vers l'Oriënt. Speelfilm.

TV 5

07.00 Ochtendprogr.**11.00** Magazine. **12.00** Nws. **12.05** Reflets. **13.00** Nws. **13.15** Zakelijk magazine. **13.25** Ramdam. **14.00** Henri Chapier in gesprek met Japanse ambassadeur. **14.30** La reverdie, film. **16.05** Nws. **16.15** Mag. voor 8 tot 12-jarigen. **16.45** Spelprogramma. **17.15** Félix. **17.45** Clips. **18.15** Kijkers ontmoeten TV5. **18.30** Nieuws. **18.50** Weerbericht en Affiches. **19.00** Automagazine. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Maritiem nieuws. **21.00** Nieuws. **21.30** Au plaisir de Dieu, serie (1). **23.00** Nieuws. **23.20** Literair magazine. **00.20-00.50** Cultureel magazine.

RAI UNO

06.00 Ochtend-/middagprogr. **18.00** Flash. **18.05** Lotto. **18.10** Più sani più belli. **19.30** Parola e vita. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.25** Sport. **20.40** Ciochi senza frontiera. **22.45** Nws. **23.00** Speciale TG1. **00.00** TG1 notte - Che tempo fa. **00.30** Sabato club film. **02.45** Nws. **03.00** Yentl, film. **05.10** Nws. **02.25** Divertimenti. **06.05** Europa Europa.

BBC 1

07.35 Open university. **08.25** Nieuws. **08.30** Crystal tipps & Alistair, tekenfilms. **08.45** The Jetsons, tekenfilmserie. **09.05** Eggs 'n Baker. **09.35** Thundercats. **10.00** Going live, kindermagazine. **13.15** Grandstand. Met om 13.20 cricket; 13.45 paarderennen; 14.00 nieuws; 14.05 olympische winterspelen; 14.20 paarderennen; 14.35 snooker; 14.55 paarderennen; 15.10 snooker; 15.45 rugby; 16.55 olympische winterspelen. **18.50** Nieuws. **19.05** Noel's house party, showprogramma. **19.55** Big break. **20.25** Paul Daniels magic show. **21.10** Moon and son, serie. **22.00** That's life!, satire. **22.45** (TT) Nieuws en sport. **23.05** Midnight caller, misdaadserie. **23.55** Olympics '92. Met herhaling van de openingsceremonie, skiën en snooker. **02.00-02.05** Weerbericht.

BBC 2

07.40 Open University. **16.00** Mahabharat, serie in het Hindi. **16.40** ■ Southern Yankee, Amerikaanse speelfilm uit 1948. Tijdens de Amerikaanse burgeroorlog moet een spion van de Noordelijke troepen in het zuiden van de VS opereren. Hij maakt echter blunder na blunder. **18.10** Late Show, compilatie van het cultuur- en mediamagazine.. **18.55** Snooker. **19.45** Nieuws. **20.00** Tortelier masterclass, serie met de bekende Franse cellist Paul Tortelier. Met Sophie Harris, Richard Bamping, Christopher Hoyle en Oren Shevlin. **20.50** Fine cut, serie reportages over elf Amerikaanse mannen en vrouwen uit verschillende leeftijdsgroepen, die met het Aidsvirus zijn besmet. **22.15** Moving pictures, filmmagazine. **23.05** Exposed, Amerikaanse speelfilm uit 1983 met Nastasssia Kinski, e.a. Een meisje uit de provincie wordt topmodel in de grote stad. Ze wordt verliefd op een succesvol violist. **00.40-02.00** The Big Bang, Amerikaanse speelfilm uit 1989 van James Toback. Documentaire film met interviews met een breed scala aan mensen.

Sportnet

07.00 Paardesport. **08.00** Skiën. **09.00** Basketbal. **10.00** Pilote. **10.30** Basketbal. **11.00** Motorsport. **12.00** Sports special. **12.30** Basketball. **14.00** IJshockey: Tsjechoslowakije-Canada. **15.30** Voetbal. **17.30** Golf.**18.30** Powersports. **19.30** IJsracen. **20.30** IJshockey. **22.00** Atletiek. **23.30** Auto- en motorsportmagazine. **00.30** Golf. **01.30** Formule 1-films. **02.30** IJshockey. **04.30** Basketbal. **05.30** World sports. **06.00** Voetbal: Brazilië-Peru. **07.00-07.30** Pilote.

Eurosport

09.00 Olymp. Spelen, doc. **13.00** IJshockey: Frankrijk-Canada. **16.50** Opening Ol.Winterspelen Aansl.: IJshockey: groep B Tsjechoslowakije-Noorwegen. **19.00** Samenvattingen en uitslagen. **19.30** Opening Ol.Winterspelen, samenvatting. **20.10** IJshockey: groep B GOS-Zwitserland. **22.45** Openingsceremonie OS, samenvatting. **23.00** Samenvattingen en uitslagen. **03.00** Openingsceremonie OS, samenvatting. **05.00** Samenvattingen en uitslagen.

Super Channel

06.30 US market wrap. **06.40** Business insiders. **07.05** Business view. **07.30** The mix. **09.30** All mixed up! Muziekmagazine. **14.00** Sport. **15.50** Supersports news. **16.00** Sportnieuws. **16.30** Vakantietips. **17.00** Jongerenmagazine. **17.30** Heavy metal. Vandaag: Tuff. (herh.). **18.30** Toeristisch magazine. **19.00** Modemagazine. **19.30** Eastern Europe reports. **20.00** 'A rare breed', Am.speelfilm. **22.00** BBC world news. **22.30** Filmrubriek. **23.00** Sportmagazine. **23.30** Concertmagazine. **00.30** Supersports news. **00.40** Videoclips.

MTV Europe

08.00 Awake on the wildside. **11.00** The big picture. **11.30** US top 20 video countdown. **13.30** XPO. **14.00** Ray Cokes. **17.00** Yo! Raps. **18.00** Week in rock. **18.30** The big picture. **19.00** European top 20. **21.00** Saturday night live. **22.00** Partyzone. **01.00** Kristiane Backer. **03.00-08.00** Night videos.

CNN

24 Uur per dag nieuws, met om: 07.30 Moneyline. **09.00** World business this week. **11.10** Larry King. **12.40** International correspondents. **14.10** The big story. **15.10** Health week. **15.40** Moneyweek. **16.10** Science and technology week. **16.40** Style with Elsa Klensch. **17.10** Showbiz this week. Na 18 uur **18.40** Evans and Novak. **19.00** World business this week. **19.40** Newsmaker Saturday. **20.10** Healthweek. **20.40** Style with Elsa Klensch. **21.10** Your money. **21.40** International correspondents. **23.40** Newsmaker Saturday. **00.40** Pinnacle. **01.10** The big story. **03.10** Showbiz this week. **05.10** The Capital gang.

Duitsland 1

09.00 Heute.
09.03 Länder - Menschen - Abenteuer: Island per Mofa.
09.45 ●● Let's move. Fitness.
10.00 Heute.
10.03 Portret van de ex-politicus Lothar Späth. Herh.
10.45 Ratgeber: Urteil des Monats.
11.00 Heute.
11.03 ●● Geld oder Liebe, spelprogramma voor alleenstaanden.
12.35 Umschau.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 Europamagazin.
13.30 Wunderland '92. Verslag van de Internationale Speelgoedbeurs in Neurenberg.
14.10 Im Banne der Vergangenheit Amerikaanse speelfilm uit 1941 van Franz Borzage.
15.45 Erstens. Gast: Gerd Rubenbauer.
16.00 Disney Club. Kindermagazine met vandaag: Chip & Chap - Die Ritter des Rechts. Afl.: Der Chip & Chap-Step; Duck Tales - Neues aus Entenhausen. Afl.: Die verlorene Welt; Mein Leben als Babysitter, serie. Afl.: Der schlimmste Traum wird wahr; Classic cartoon: Pluto und der Truthahnbraten. Presentatie: Antje, Stefan en Ralf.
17.23 Hier und Heute unterwegs.
17.50 Tagesschau.
17.55 Sportschau-Telegramm.
18.07 Sportschau, met Bundesligavoetbal.
19.00 Markt.
19.30 Verstehen Sie Spass? Vandaag: Im Supermarkt.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 ●● Musikantenstadl. Muziek uit de Alpen.
21.59 Tagesthemen-Telegramm.
22.05 ●● Trekking van de lotto.
22.05 Tagesthemen.
22.25 (TT) Das Wort zum Sonntag.
22.30 (OO) Der gelbe Revolver. Franse speelfilm uit 1987 van Oliver Langlois.
00.00 Tagesschau.
00.03 Gymkata. Amerikaanse speelfilm uit 1985 van Robert Clouse.
01.30 Tagesschau.
01.35-01.40 Z.E.N. Alte Gärten in China.

Duitsland 2

08.00 Nachbarn in Europa, magazine in het Turks, Kroatisch en Spaans.
09.00 Heute.
09.03 Nachbarn, magazine.
09.45 ●● Let's move (4). Fitness.
10.00 Heute.
10.03 Späth-Zündung, reportage. Herh.
10.45 ARD-Ratgeber, toeristische tips.
11.00 Heute.
11.03 ●● Geld oder Liebe, spelprogramma met Jürgen von der Lippe.
12.35 Umschau.
12.55 XVI. Olympische Winterspiele Albertville 1992. Met om 13.00 ijshockey: Canada - Frankrijk, rechtstreeks verslag vanuit Meribel.
15.30 Heute.
15.35 Sherlock Holmes: Verhängnisvolle Reise. Amerikaanse speelfilm uit 1943 van Roy William Neill naar de roman van Arthur Conan Doyle. Met: Basil Rathbone, Nigel Bruce, Marjorie Lord e.a.
16.45 Olympia-Studio. Met om 17.00 uur een rechtstreeks verslag van de openingsceremonie vanuit Albertville (Frankrijk). Aansl.: Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.20 Zum Geburtstag von Gusti Bayrhammer: Weissblaue Geschichten, tweetal verhalen met Gustl Bayrhammer in de hoofdrol ('Die Tuba', van Peter Weissflog en 'Ein paar Blumen hat jeder verdient', van Herbert Lichtenfeld.)
19.50 Weissblaue Geschichten, tweetal verhalen met Gusti Bayrhammer in de hoofdrol, vervolg.
20.15 Killer kennen keine Furcht, tv-spel van Franz-Josef Gottlieb.
21.15 Heute-Journal.
21.30 Olympia-Studio. Met o.a. IJshockey: samenvattingen van de wedstrijden Zwitserland - GOS en Noorwegen-Tsjechoslowakije vanuit Meribel. Aansl.: Lotto-trekking.
23.00 SOKO 5113. Politieserie. Afl.: Schneetreiben.
23.50 Heute.
23.55 Der Dieb von Paris (Le voleur), Franse speelfilm uit 1966 van Louis Malle. Met: Jean-Paul Belmondo, Geneviève Bujold, Marie Dubois e.a.

Duitsland 3 West

09.45 Gymnastik im Alltag II. **10.00** Nieuws in het Engels. **10.15** Nieuws in het Frans. **10.30** Cursus Frans (5). **11.00** Cursus Engels.**11.30** Erwachsen werden ist kein Kinderspiel, reportage. **12.15** Unterwegs mit James Cook, documentaire.**13.00** Cursus geschiedenis.**13.30** Cursus wiskunde.**14.00** Rückblende: Vor 100 Jahren geboren: Der expressionistische Lyriker George Trakl, portret. Herh. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** Das war's - diese Woche, weekoverzicht. **15.00** Sport 3 extra. **17.00** Zwellicht, documentaire over de schadelijke gevolgen van kunstlicht. **17.45** Documentaire over de flora en fauna in de vervuilde stad. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Globus. **18.30** (TT) Kinderprogramma. **18.58** Programmaoverzicht. **19.00** Aktuelle Stunde, regionaal magazine met om 19.30 Sport im Westen. **20.00** Jeck 3, carnavalsmagazine. **20.45** Ballett: Le diable amoureux (Der verliebte Teufel), ballet van Roland Petit op muziek van Gabriel Yared door het Ballet National de Marseille Roland Petit. **21.45** Mittelmeer 2000, documentaire over de Middellandse Zee. Afl. 5: Kreta. **22.15** Zukunftsgespräche: Matthias Greffrath in gesprek met Daniel Cohn-Bendit. **23.15** Kurt Edelhagen: portret van de orkestleider n.a.v. diens tiende sterfdag. **00.45** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

14.30 Cursus geschiedenis. **15.00** Sport 3 extra. **17.00** Nimm's Dritte, met Thomas Klinghammer. **17.30** Alles Alltag, serie.**18.00** Miteinander. **18.30** Das Südwest-Journal am Samstag. **19.00** VIP-Tips, quiz. **19.30** Kunst des Heilens - Kunst des Lebens. Over alternatieve geneeswijzen.**20.15** Vincent van Gogh: Der Weg nach Courrieres, documentaire over de schilder met als rode draad de briefwisseling met zijn broer Theo.**21.45** Nieuws. **21.50** Prominenz: Zu Gast in Stuttgart. **22.50** Show met Arnim Töpel. **23.35** Laatste nieuws. **23.37** Die Mitternachtsshow. **01.37** Programma-informatie.

RTL Plus

06.00 Tekenfilms.
Nozzles (06.20) en Transformers (06.45)
07.10 Märchen aus aller Welt. Vandaag: Der kluge Dieb.
07.30 Tekenfilmserie.
08.00 Konfetti. Met De Flintstone Kids, Yogi Bär en Scooby Doo. Herh.
09.25 Klack. Spelshow voor ouders en kinderen.
10.10 Tom und Jerry Kids. Tekenfilmserie.
10.35 Peter Pan. Tekenfilmserie.
11.00 Marvel Universum. Met o.a. Der mächtige Thor en Das Land der fantastischen Drachen.
12.35 Michel Vaillant. Tekenfilmserie.
13.05 Teenage mutant hero turtles. Tekenfilmserie.
13.30 Super Mario Brothers. Serie. Afl.: Sauberkeit ist alles; Der Vogel, der Vogel. Herh.
14.00 Daktari. Amerikaanse serie. Afl.: Leoparden in der Mdala Schlucht. Herh.
14.55 Sheriff Lobo. Misdaadserie. Afl.: Vorsicht Haie.
15.50 BJ und der Bär. Serie. Afl.: Das Wunderauto.
16.50 Der Preiss ist heiss. Quiz.
17.40 Knack den Superpreis.
17.45 Inside Bunte.
18.15 Was kümmern uns die Kerle. Serie. Afl.: Der Morgen danach.
18.45 Aktuell.
19.15 Full house. Amerikaanse serie. Afl.: Ein Wiedersehen. Herh.
20.15 Ein Irrer Typ. Franse speelfilm uit 1977 van Claude Zidi. Met: Jean-Paul Belmondo, Raquel Welch, Dany Saval e.a. Herh.
22.00 Wie bitte ?!? Satirisch consumentenmagazine.
23.00 Alpenglühn im Dirndlrock. Duitse speelfilm uit 1974 van Siggi Götz.
00.30 Das bumsfidele Töchterinternat. Zwitserse speelfilm uit 1969. Herh.
02.10 Männermagazin M.
02.50 Alpenglühn im Dirndlrock. Duitse speelfilm. Herh.
04.10 Das Bildnis des Dorian Gray. Amerikaanse speelfilm uit 1944 van Albert Lewin. Met: Donna Reed, Hurd Hatfield, Angela Lansbury e.a.

● *Karl Moik (op maandag 30 maart óók in de Rodahal van Kerkrade) presenteert weer 'Musikantenstadl'. (Duitsland 1 – 20.15 uur).*

SAT 1

06.00 Quärbeet. Kinderprogramma. **06.05** Potatoe Head Kids. **06.25** My Little Pony **06.50** Ollies total verrückte Farm. **07.20** Thundercats. **07.55** Batman. Herh. **08.25** Verliebt in eine Hexe. Herh. **09.00** Zorro. **09.30** ■ Dick und Doof. **10.00** In den Bergen von Tirol. Filmbericht over de Olympische Winterspelen 1964 in Innsbruck. **11.40** Glücksrad. Herh. **12.20** Wirtschaftsforum. **12.50** SAT 1 Blick. **12.55** Auf und davon. Reise-Show: Kitzbühel/Tirol- **13.25** Tennis live. Damen Nokia-Grand Prix. WTA-Tennis-Turnier in Essen (halve finale).**16.45**Männerwirtschaft. Us-serie.**17.15**Klipp-klapp. Clip-Club met Dieter Hallervorden.**17.45**Punkt, Punkt, Punkt. Woordspel. **18.15** Herz ist Trumpf. Spelprogramma. **18.45**Guten Abend, Deutschland. **19.20** Glücksrad. **20.05** WetterNews. **20.15** Das Indische Tuch. Duitse misdaadfilm uit 1963. Herh. **21.50** SAT 1 Blick. **22.00** Mann-O-Mann. Spelshow met Peer Augustinski. **23.00** Ich schenk'dir meinen Körper. Franse erotische film uit 1984. **00.25** Olympia-Club. Met Harry Valérien.**00.40** Im Gasthaus zum scharfen Hirschen. Duitse sexfilm uit 1975. Herh. **02.05** ich schenk'dir meinen Körper. Herh. van 23.00 uur. **03.20** Vorschau/Videotext.

TV FILMS VIDEO

RTL4
13.00 Jaws 3-D. Volledig geflopte haaienfilm uit 1983 van Joe Alves, met Dennis Quaid. Driedimensionale effecten moesten al te bekend gegeven van spanning voorzien.

Duitsland 1
14.10 Smilin' through. Melodrama door genrespecialist Frank Borzage. Jeanette MacDonald als weesmeisje dat verliefd wordt op de zoon van een moordenaar. Uit 1941.

BRT 1
15.15 The inspector general. Danny Kaye-film uit 1949 onder regie van Henry Koster. Kaye is een zwerver die abusievelijk wordt aangezien voor belastinginspecteur.

Duitsland 2
15.35 Sherlock Holmes in Washington. Sherlock Holmes-gegeven is gebruikt voor oorlogspropaganda (de film dateert uit 1943). Enig aardige ideetje is dat Watson verslaafd raakt aan de kauwgom. Regie van Roy William Neill, met Basil Rathbone, Nigel Bruce.

RTL Plus
20.15 L'animal. Veel slappe humor en stuntwerk van Jean-Paul Belmondo in een klucht over een stuntman die verliefd wordt op een filmster (Raquel Welch). In 1977 gemaakt door Claude Zidi.

● *Glenn Close en Michael Douglas in 'Fatal Attraction'. (Nederland 1 – 20.25 uur).*

Nederland 1
20.25 Fatal Attraction. Psychothriller uit 1987 van Adrian Lyne, zorgde voor enorm openbaar debat over vreemdgaan en huwelijksmoraal. Michael Douglas is zijn echtgenote één keer ontrouw, maar wordt niet meer losgelaten door de vrouw met wie hij zijn avontuurtje had. De dame in kwestie (Glenn Close) blijkt psychotisch en ze terroriseert het gezinnetje van Douglas. Dat leidt tot enkele zeer heftige scenes.

Duitsland 1
22.30 Jaune revolver. Routineus misdaadverhaaltje over een bankbediende, die spaarcentjes verduistert. Een gijzeling moet de nodige vaart in het verhaal brengen. Met Sandrine Bonnaire, Francois Cluzet. In 1988 gemaakt door Olivier Langlois.

BRT 1
23.20 Code of silence. Harde Chuck Norrisfilm, in 1985 gemaakt door Andy Davis. Chuck neemt het als politieagent op zijn eigen brute wijze op tegen een bende misdadigers in Chicago.

RTL4
23.35 Ten. Indertijd opzienbarende erotische komedie met Dudley Moore en Bo Derek. De scène waarin Bo de liefde wenst te bedrijven op de tonen van de bolero werd klassiek. Regie was in 1979 in handen van Blake Edwards.

Duitsland 2
23.55 Le voleur. Jean-Paul Belmondo breekt met zijn steenrijke milieu en sluit zich aan bij dievenbende. Hij begint zijn familie te bestelen. De film is erg schilderachtig en heeft een tragikomische ondertoon. In 1967 gemaakt door Louis Malle, ook met Genevieve Bujold.

Duitsland 1
0.03 Gymkata. Slecht gemaakte Oosterse vechtfilm, opgenomen in Joegoslavië. Gymkampioen Kurt Thomas speelt de hoofdrol, Robert Clouse deed de regie. Uit 1985.

RTL plus
0.30 Charly's Tante nackt. Smakeloze sekseklucht uit 1969 van Norbert Terry, met Barbro Hedstrom.

RTL4
1.40 The raven. Prachtige satire op horrorfilms, in 1963 geregisseerd door B-filmer Roger Corman. Vincent Price en Peter Lorre spelen tovenaars die het opnemen tegen collega Boris Karloff. Genieten.

radio

Radio 1
7.07 TROS Nieuwsshow (7.08 en 8.10 TROS Aktua en 7.30 Nws.). 11.05 TROS Kamerbreed. 12.05 TROS Aktua (12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land en tuinbouw). 14.05 TROS Aktua sport (17.05 en 18.10 TROS Aktua. 17.30 Nws.). 19.04 Coulissen. 19.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.02 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
7.04 Intro. 9.04 De tweede ronde. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Uitgelicht. 16.04 Andere koffie. 17.04 Levenslief en levensleed. 18.04 KRO's country time. 19.04 Glas in lood. 20.04 Uit het KRO-archief. 21.04 The bands. 22.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
AKN: 6.02 Wakker. 7.04 Wakker. 8.04 Popsjop. 10.04 Dolce vita. 12.04 Eeh... 13.04 Popparazzi. 15.04 Paperclip. 17.04 Basta. 18.04 De avondspits. AKN: 19.04 Forza. 20.04 For those who like to groove. 22.04 Rock City. 23.07-24.00 Liefdeslijn.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Wakker worden... 8.00 Nws. 8.04 Fiori musicali. 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert: Muz. voor strijkkwart. 12.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Nws. 13.04 Veronica klassiek: Noordhollands Filharm. Ork. met viool. 14.30 Veronica kamermuziek: Muz. voor viool en piano. 15.11 Nieuwe platen. 16.00 Lang leve de opera. 18.00 Nws. 18.04 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02 KRO-klassiek. 22.00 KRO-Literair: Camera obscura. 23.00 Het orgel. 23.20-24.00 Laudate.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. RVU: 9.30 Werken aan werk. 10.00 Onder de groene linde. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.15 Tijdsein thema. 12.00 Nws. 12.05 Meer dan een lied alleen....! 12.44 EO Metterdaad hulpverlening. 12.45 Vragen naar de weg. 13.00 Nws. 13.10 Kom er es uit. 13.30 Opo doro. 14.00 NCRV-zaterdag sport. 17.00 Licht en uitzicht. 17.46 Postbus 51, Nederlandse Antillen en Aruba. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Iyi haberler (Goed nieuws). 18.25 Kayen rasja (Er is hoop). IOS: 18.40 Hoda al-islam. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 EO Metterdaad hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.35 Deze week. 22.00-23.00 Zaterdagavonduur.

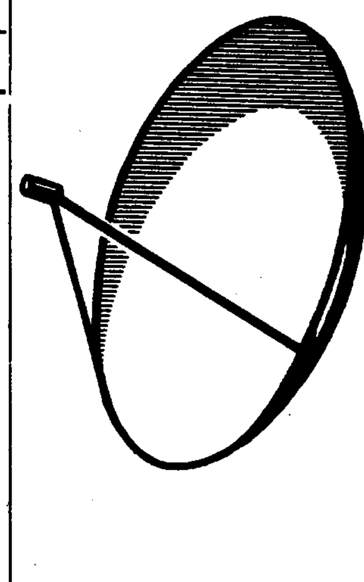
Omroep Limburg
9.00 Postbus 94, verzoekplaten. 9.30 Limburg sport. 9.50 Postbus 94 (vervolg). 10.00 Het ei van St Joost. Regionaal magazine voor de zaterdagochtend. 11.00 De Onderstroom, programma over kunst en cultuur. 12.00 Het evenement, klassieke muziek. 13.00 Overname programma's Radio 1. 17.00-18.00 Limburg Aktueel (kort) en Vrij Spel, popmuziek.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Welkom weekend (6.30, 7.00, 7.30 nieuws, 7.45 In 't spionnetje). 8.00 Nieuws. 8.10 Ochtendkuren met Somers en Verschuren. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval, radiokwis met Luc Appermont. 11.30 Vlaamse top tien. 12.00 Radio twee top dertig (met om 13.00 nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.10 Fris van Lefever. Aandacht voor entertainment en vrije tijd met Kurt van Eeghem. (18.00 nieuws). 20.00 Hartelijk. Wensen en verzoeken van luisteraars (22.00 nieuws en lotto). 23.30 Nachtradio (Nieuws om 24.00 en 5.00 uur).

België/BRF
(Nieuws om 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 17.00, 18.30 en 21.00 uur).
6.35 Radio-ontbijt. 7.15 Verzoekplaten (7.30 uit de regio; 7.45 agenda; 8.10 persoverzicht; overpeinzing). 9.05 LP-Markt. 10.00 Vinko Bicanic live. 12.00 Agenda voor Brussel, aansl. Musik bei Tisch (12.15 agenda Ostkanton; 12.35 persoverzicht). 12.45 Aktueel. 13.00 Hitparade. 16.00 Pro en contra, jeugdmagazine. 17.05 Forum - Cultureel magazine. 18.00 Uit de regio. 18.10 BRF Aktuell. 18.35 Vrije Tribune, politiek forum. 18.45 Evangelium in unserer Zeit. 19.00 Saterday Night Rock Show. 21.05-21.07 Uitslagen Belgische lotto.

RTL Radio
6.00 Guten Morgen Deutschland. 8.00 Radio-Shop. Muziek en actualiteiten. 12.00 Wunschhits zum Nulltarif. Verzoekplaten. 15.00 Sport Shop. Voetbal en andere sportevenementen. 18.00 American Top 40. Aktuele hitparade uit de USA. 21.00 Je t'aime. 24.00-6.00 Kuschelrock. De mooiste lovesongs.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nieuws/Zum Tage. 8.07 In unserem Alter. 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Pop Report met Gabi Lang. 14.00 Nieuws en economisch praatje. 14.07 Orchester der Welt. 15.00 Café Carlton (16.00 nieuws). 17.00 Der Tag um Fünf, aansl. Fünf Uhr Tee (18.00 Nieuws). 19.00 Auf ein Wort, aansl. Abendmelodie (19.30 voor de kinderen). 20.00 Nieuws. 20.05 Konzert am Samstagabend. 22.00 Nieuws. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.



Nederland 1

11.00 (TT)Omroeppastorie. Eucharistieviering vanuit St. Franciscus Xaveriuskerk in Amersfoort.
[illegible]-12.25 Schoolse zaken. Onderwijsmagazine.
[illegible]-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
[illegible] Health & Beauty.
[illegible] Waar blijf je anders? Thema: functie van kerkgebouwen.
[illegible] ●● Journaal.
[illegible] Hersens op hol. Afl. Hoe groot is mijn kans? Hans Böhm op zoek naar de grenzen van het menselijk verstand.
17.00 Kiekeboe. Kleutermagazine.
17.10 Oren van je kop. Poppenserie.
17.20 Gezusters Kokkel. Jeugdserie.
17.40 De sprookjesstoel. Sprookjes van de gebroeders Grimm.
18.00 Boggle. Woordspel.
18.25 Nummer 28. Soap-opera over voor- en tegenspoed van zeven jongeren, samen in één huis in de grote stad.
18.35 Dagboek van een gezondheidsfreak. Engelse jeugdserie over het wel en wee van Peter Payne.
19.00 Perfect Strangers. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Hoog en droog. Voor een weddenschap gaat Larry op het dak van een wolkenkrabber zitten. Balki heeft rust nodig en gaat dus naast hem zitten.
19.27 (TT) Waku waku. Quiz over dieren.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.15 (TT) Vreemde praktijken. Comedyserie. Afl.: De gebeten hond. Sjaan denkt dat Lex een hond houdt en het huurcontract verbiedt dat.
20.40 Ook dat nog. Satirisch consumentenmagazine. Presentatie: Aad van den Heuvel, Sylvia Millecam, Gregor Frenkel Frank, Hans Böhm en Bavo Galama.
21.25 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.
22.05 Inspecteur Dalgliesh. Misdaadserie naar het boek van P. D. James. Afl.: Melodie des doods.
23.05 Kruispunt. Actuele informatie uit kerk en wereld. Presentatie: Ad Langebent.
23.50-23.55 ●● Journaal.

Nederland 2

09.00 De grote dikke beer vertelt. Tekenfilmserie. Afl.: Leeuwenbek en zijdenpootje.
09.30 Purno de purno. Tekenfilmserie. Afl. 6: Het wonderelixer van Pad Pong.
09.45 Hoe zit dat en waarom. Actueel kindermagazine.
10.00 Sterren van de hemel. Muziekprogramma. Afl. 2: Toetsen.
10.20 Smeerkees. Engelse tekenfilmserie. Afl. 6: Smeerkees en Cynthia de egel.
10.30 Winjin'pom. Engelse poppenserie.
11.00 Reiziger in muziek. Live muziekmagazine met Han Reiziger.
12.00 TROS Voetbal Plus. Sportprogramma vanaf een voetbal-locatie ergens in Nederland.
12.45-13.34 ●● De VARA matinee. Met Vadim Repin, viool en Pavel Gililov, piano. 1. Sonate in A 162 (574), Franz Schubert. 2. Sonate nr. 1, Prokofjev.
18.00 ●● Journaal.
18.05 Paul Haenen vijf over zes. Cultureel-humoristisch programma vanuit het Betty Asfalt Complex in Amsterdam.
18.35 Jongens van De Witt. Magazine over de moderne tijd.
19.00 The wonder years, Amerikaanse comedyserie. Afl. The lake.
19.27 Onrust! Hyperrealistisch magazine van Bram van Splunteren.
20.00 ●● Journaal.
20.10 Van Kooten en De Bie's Keek op de week. Actuele satire met Kees van Kooten en Wim de Bie.
20.37 Van Dis in de Amsterdamse IJsbreker. Praatprogramma met Adriaan van Dis.
21.30 Let the blood run free. Australische comedy-serie. Afl. 6.
21.56 Prima Vista! Met medewerking van o.a. Pay-Uun Hiu, Saskia van Schaik e.a..
22.46 For the greater good. Engelse drama-serie. Afl. 2: Mandarin. Gillian Savage, ambtenaar van Binnenlandse Zaken ontdekt dat er is geknoeid met de laboratoriumgegevens over het nieuwe Aids-medicijn.
23.46-23.51 ●● Journaal.

Nederland 3

08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.30 Olympische Winterspelen 1992. Studio Hilversum. Achtergronden en beschouwingen gepresenteerd door afwisselend Victor De Coninck, Annette van Trigt en Griselda Visser Met onder andere terugblik vorige dag.
10.00 Cross country. 15 km dames.
11.15 Rodelen. 1e en 2e run heren.
12.00 ●● Journaal.
12.10 Skiën. Afdaling heren.
13.30 Skispringen.
15.55 Schaatsen dames.
18.15 Sesamstraat.
19.00 Studio Hilversum.
20.00 ●● Journaal.
20.15 Kunstrijden en IJshockey.
22.30 Studio Moutiers. Achtergrondinformatie en beschouwingen vanuit de studio in Frankrijk.
22.50 ●● Journaal.
23.00 Studio Moutier. Samenvatting van o.a. ijshockey Italië-USA.
23.50-23.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

07.00 Ochtendprogramma.
07.30 Religieus programma.
08.00 Telekids. kinderprogramma, gepresenteerd door Irene Moors.
12.00 RTL4 classique.
14.40 Columbo. Amerikaanse politieserie.
15.50 Soundmixshow. (herh.).
17.00 Match. Actueel sportprogramma.
17.35 Full House. Amerikaanse serie.
18.00 Zes uur nieuws. Presentatie: Jaap van Meekren.
18.25 Bios. Film- en videomagazine.
19.05 Jake & the Fatman. Serie.
19.30 RTL 4 avondnieuws.
19.39 Jake & the Fatman. vervolg.
20.00 Match: voetbal.
20.45 Freek de Jonge. De pretentie, deel 2.
21.40 De reis van je leven. Reisquiz.
22.25 Ursul de Geer. Talkshow.
23.15 Laatste nieuws.
23.30 Studio Rembrandt. Artiestensociëteit van Jeroen Pauw.
00.20 Dallas. Amerikaanse serie.
01.10 Nachtprogramma.

● *Ursul de Geer bij straatkinderen in India. (RTL4 – 22.25 uur).*

België/TV 1

09.00 Samson. Gevarieerd kinderprogramma.
10.00 Eucharistieviering. Vanuit de St.-Servaasabdij in Grimbergen.
11.00 De zevende dag. Praatcafé.
12.45 Sportmiddag.
13.15 Nee-witje. Hongaarse animatiefilm van Jozsef Nepp.
15.00 1 voor iedereen. Gevarieerd familieprogramma.
15.15 Op verzoek.
15.35 De Britse Kanaaleilanden.
16.00 Mijn hart is vol muziek.
16.35 Op verzoek.
17.05 Gerty en Gulliver. Vandaag: De Franse Haute-Maurienne.
17.30 De Edison tweeling. Amerikaanse jeugdreeks.
17.55 Journaal.
18.00 Tik tak.
18.05 Merlina. Jeugdreeks.
18.30 Meester, hij begint weer. Comedyserie.
19.00 De Cosby show. Amerikaanse comedyserie. Afl.: De loodgieter.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en sport.
19.45 Sportweekend.
20.30 Made in Vlaanderen. Alfa Papa Tango. Met: Nolle Versijp, Machteld Ramoudt, Jo de Meyere. Afl. 11.
21.30 Mr. Bean. Humoristisch programma met Rowan Atkinson. Afl.: Mr. Bean in de stad. Mr. Bean komt in zijn Mini thuis aangereden.
22.00 I.Q. Quiz met denk- en weetvragen. Presentatie: Herman van Molle.
22.30 Vandaag en sport.
22.50 Ziggurat. Een ruimte voor kunsten. De zeven kunsten, wekelijks op actuele wijze belicht. Gast: Arne Sierens, toneelschrijver, met 'Uw hoofd is een huis'.
23.20-23.30 Coda - Plastische kunsten. Portret van de vrouw van de kunstenaar, van Hans Holbein. Kunstmuseum Bazel uit de reeks 100 Meesterwerken).

België/TV 2

Geen uitzending.

België/RTBF 1

11.00 Protestantse kerkdienst. **12.00** Faire le point. **12.55** Weerbericht. **13.00** Nieuws. **13.20** Baby boom, Amerikaanse komedie uit 1987. **15.05** La conquete de l'Everest, documentaire. **16.05** Génies en herbe. **16.45** Nouba nouba. **17.25** Jeu des dictionnaires. **18.00** Autovision.**18.30** Week-end sportif. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Magic show. **21.10** Bangkok Hilton, Australische tv-film. **23.25** Weerbericht en laatste nieuws. **23.50-00.00- Tribune économique et sociale.** Vandaag: Les organisations patronales.

België/Télé 21

13.55 Reflets, reportages. **14.55** Genesis: No admittance, muziekspecial. **15.50** Radio 21. **18.20** Félix, jeugdmagazine. **18.50** Une histoire du cinéma de Belgique: La perle de Henri d'Urcel, 1929. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.00** Les belles de nuit, Franse komedie uit 1952 van René Clair. **21.30** Laatste nieuws, weerbericht en beursberichten. **22.00** Francois Mitterrand, documentaire over de Franse president. **22.55-23.50** Week-end sportif

TV 5

07.00 Ochtendprogramma.**12.00** Nieuwsflits. **12.05** Objectif Europe. **12.30** Référence. **13.00** Nieuws. **13.10** Amusementsprogramma. **14.00** Dierenprogramma. **14.30** Policier, serie. **16.05** Nieuws. **16.15** Correspondances. **16.30** Autrement dit. **17.30** Tant que coulent les rivières, Documentaire. **18.30** Nieuws. **19.00** Spelprogramma. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Actualiteiten. **21.00** Nieuws. **21.30** Champagne amer, film. **23.00** Nieuws. **23.30** Filmmagazine. **00.30-01.00** Videofilms.

RAI UNO

06.55 Ochtendprogramma. **14.15** Domenica in... **15.50** Notizie Sportive. **16.00** Domenica in.... **16.50** Notizie Sportive. **17.00** Domenica in.... **18.05** Tg1 flash. **18.10** 30 minuto. **18.40** Domenica in.... **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** Film per la TV. **22.55** La domenica sportiva. **23.00** Tg1 flash. **23.05** La domenica sportiva. **23.45** Zona Cesarini. **00.30** Tg1 notte - Che tempo fa. **01.00** Ba Milano. Tennis. **01.40** Olimpiadi Invernali Albertville. **03.10** Film. **05.10** Sceneggiato. **05.35** Divertimenti. **06.05** Davinia.

BBC 1

08.35 Open universiteit. **09.50** Playdays. Herh. **10.10** Nws **10.15** Getting through. Vandaag: Viscount Tonypandy, the Rt. Hon. George Thomas. **10.30** Gesprek tussen Graham Young en actrice Dana. **11.00** Magazine voor doven en slechthorenden. **11.30** Cursus Duits. **11.55** Advies en info over de onderwerpen die kijkers in hun brieven hebben aangekaart.**12.00** Skiën (mannen). Rechtstreeks vanuit Val d'Isere. **13.57** Agr.weerbericht. **14.00** Nieuws. **15.00** EastEnders. Herh. **16.00** Columbo. Misdaadserie. **17.10** Tekenfilms. **17.25** Biteback. **18.05** Modeprogramma o.a. zwemkleding voor mannen. **18.30** Experts beoordelen door kijkers meegebrachte voorwerpen. **19.15** Tips voor een kindveilig huis.**19.25** Nws. **19.40** Koor- en samenzang.**20.15** Snooker. Live verslag. **20.45** Lovejoy, Engelse serie. **21.35** As time goes by. Comedyserie. **22.05** One foot in the grave. Serie. **22.40** Nws. **22.55** Snooker. Masterstoernooi, finale. **23.25** Everyman, documentaire serie. **00.05** Olympics '92, met o.a. kunstrijden; skiën; hardrijden op de schaats; schansspringen; rodelen; langlaufen voor vrouwen en ijshockey. **01.20** Mahabharat. Serie. **02.00-02.05** Weerbericht.

BBC 2

07.35 Open university. **13.00** Reg. programma's. **13.30** Cricket vanuit Wellington. **14.00** Olympic Grand Stand met o.a. schansspringen, cross country en rodelen voor mannen. **16.00** Snooker. **18.00** Rugby special. **19.00** Olympics Today. Samenvatting. **19.35** Economisch magazine. **20.15** Natuurdocumentaire. Afl.: Haaien. **21.05** Goodbye comrades. Vervolg op een documentaire. **21.55** Serie over de moderne tijd. Afl.: The visit. **22.25** Did you see...? **23.00** Screen two: The lost language of Cranes, tv-spel van Nigel Finch naar de roman van David Leavitt. **00.30** Heartbreakers, Amerikaanse speelfilm uit 1984 van Bobby Roth.**02.00** Muziekmagazine.Met o.a. The brand new heavies en Daisy Chainsaw and rappers. Herh.

Sportnet

07.30 IJshockey: Zweden-GOS. **09.00** Atletiek. **10.30** Internationale danswedstrijden. **11.30** Profboksen. **13.30** Snooker league 1992. **15.30** Voetbal: Uruguay-Ecuador. **16.30** Voetbal: Argentinië-Bolivia. **17.30** Golf. **18.30** Skiën voor mannen. **19.00** Basketbal: Steiner Bayreuth-TTL Bamburg, live. **20.30** Rallysport. **21.30** NBA Basketbal. **00.30** Golf. **01.30-02.00** Tafeltennis voor vrouwen: België-Zweden.

Eurosport

06.00 Magazine met interviews, prognoses en weerberichten. **06.30** IJshockey.**07.00** Magazine. **07.30** IJshockey. **08.00** Magazine. **08.30** Openingsceremonie OS. **10.00** Skiën. **11.20** Rodelen. **12.00** Skiën. **13.45** Samenvattingen en uitslagen. **14.00** IJshockey. Aansl.: Skispringen. **16.00** Skiën. **16.30** IJshockey. Aansl. hardrijden op de schaats. **19.00** Samenvattingen en uitslagen. **19.30** Kunstrijden. Aansl.: IJshockey. **23.00** Samenvattingen en uitslagen. **00.00** IJshockey. **02.00** Samenvattingen en uitslagen. **03.00** IJshockey. **05.00** Skiën (heren).

Super Channel

06.30 Videoclips. **10.00** All mixed up. **11.00** Religieus magazine. **12.00** Videoclips. **13.00** Religieus magazine. **13.30** Muziekmagazine. **14.50** Supersports news. **15.00** Religieus magazine. **15.30** Toeristisch magazine. **16.00** Sportnieuws. **17.00** Jongerenmagazine. **17.30** Religieus magazine. **18.00** Business weekly. **18.30** Duitstalig religieus magazine. **19.00** Videofashion. **19.30** The last resort, comedy-serie. **20.00** White lions, speelfilm. **21.50** Supersports news. **22.00** News. **22.30** Concertserie. **23.30** Filmmagazine. **00.00** All mixed up. **00.30** Videoclips.

MTV Europe

08.00 Awake on the wildside. **11.30** European top 20. **13.30** XPO. **14.00** The big picture. **14.30** Ray Cokes. **18.30** Week in rock. **19.00** US Top 20 video countdown. **21.00** 120 Minutes. **23.00** XPO. **23.30** Headbangers ball. **02.00** Kristiane Backer. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

07.10 Moneyweek. **07.40** Healthweek. **08.10** Showbiz. **08.40** Science and technology week. **09.40** The big story. **10.10** Pinnacle. **10.30** World business this week. **11.15** Larry King weekend. **12.10** Showbiz. **12.40** Style with Elsa Klensch. **14.30** Inside business. **14.40** Evans and Novak. **15.40** Your money. **16.10** On the menu. **16.40** Newsmaker Sunday. **17.10** CNN Travel guide. **18.00** World business. **18.40** International correspondents. **19.10** Futurewatch. **19.40** Moneyweek. **20.00** The week in review. **21.00** CNN World report.

Duitsland 1

[illegible] Disney Club. Gevarieerd kinderprogramma.
10.00 Kurz-Geschichte(n). Documentaire.
[illegible] (TT) Wir Deutschen. Documentaire over de Duitse geschiedenis.
[illegible] Kopfball. Spelprogramma.
[illegible] (TT) Die Sendung mit der Maus. Kinderprogramma.
[illegible] ●● Presseclub.
[illegible] Tagesschau.
[illegible] Weekoverzicht EINS PLUS.
[illegible] Jazz giants. Muziekprogramma.
[illegible] Geheimcode F. Duits/Franse serie. Afl. 1: Tarzan ist verschwunden.
[illegible] Maid Marian and her Merry Men. Engelse jeugdserie.
[illegible] A-Z Lifeshow.
[illegible] Tagesschau.
[illegible] Christoph Columbus. Engelse speelfilm uit 1948.
[illegible] Strassenbahnen der Welt. Documentaire over trambanen.
[illegible] ARD-Ratgeber: Technik.
[illegible] ●● Laudate. Concert op verzoek vanuit Oldenburg-Eversten.
[illegible] Tagesschau.
[illegible] Wir über uns.
[illegible] Sportschau.
[illegible] (TT) Lindenstrasse. Duitse serie.
[illegible] Die Goldene 1.
[illegible] Weltspiegel. Reportages van buitenlandcorrespondenten.
[illegible] Sportschau-Telegramm.
[illegible] Programma-overzicht.
[illegible] (TT) Tagesschau.
[illegible] ●● Nummer 5 gibt nicht auf. Amerikaanse speelfilm uit 1988.
[illegible] Tagesthemen-Telegramm.
[illegible] Thei, Thesen, Temperamente.
[illegible] Tagesthemen.
[illegible] Ich bin hart im Nehmen. Portret van de Franse socialistische politica Edith Cresson.
[illegible] Die besten Jahre. Serie. Afl. [illegible] tegen Weston. Het huwelijk van de Westons lijkt op een scheiding [illegible] lopen. Nancy hoopt dat ze voor [illegible] boek een uitgever vindt.
[illegible] Tagesschau.
00.2[illegible]-00.30 Zuschauen-Entspannen-Nachdenken. Alte Gärten in China: Der Garten der grünen Wellen in Suzhou.

Duitsland 2

08.15 Programma-overzicht.
08.17 (TT) Die Welt der Jahrhundertmitte. Documentaire serie.
08.45 Zur Zeit. Magazine over kerk en samenleving.
09.00 Der ganz alltägliche Schrecken. Protestantse kerkdienst vanuit München-Schwabing.
09.45 XVI.Olympische Winterspiele Albertville 1992. ZDF-Olympia-Studio gepresenteerd door Magdalena Müller.
10.00 Ski Nordisch en Rennrodeln. Langlauf voor dames.
12.15 Ski alpin. Afdaling heren in Val d'Isere
13.00 Eishockey. Groep A: Zweden tegen Polen.
13.30 Ski nordisch. Schansspringen.
16.00 Eisschnellauf. Voor dames vanuit Albertville.
16.30 Eishockey. Groep: Duitsland-Finland.
18.58 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.10 Bonn direkt. Presentatie: Klaus-Peter Siegloch.
19.30 ZDF-Olympia-Studio. Met nieuws en uitslagen, gepresenteerd door Bernd Heller. Met: Kunstrijden op de schaats, verplichte kür voor paren vanuit Albertville, start 19.30. Commentaar: Eberhard Figgemeier en Christa Gierke; IJshockey: Italië-Verenigde Staten van Amerika vanuit Meribel, bully 20.15. Commentaar: Günter-Peter Ploog. Met om ca. 22.00 heute.
23.00 (TT) Die Welt der Jahrhundertmitte. 12-delige documentaire serie over het leven tussen 1940 en 1960. Afl. 12: Der Geist der fünfziger Jahre, over de ontwikkelingen in de jaren vijftig.
23.30 ...denn keiner ist ohne Schuld. Amerikaanse speelfilm uit 1965 van Russell Rouse. Met: Stephen Boyd, Elke Sommer, Milton Berle e.a. Frank Fane is bezeten van de gedachte als groot toneelspeler erkend te worden. Zijn carrière op weg naar de top in Hollywood loopt via het bed van diverse filmsterren. Zodra ze niet meer in zijn plan passen, laat hij ze zonder meer vallen.
01.25 Heute.

Duitsland 3 West

09.00 Cursus Engels. **09.30** Cursusinformatie. **10.00** Cursus natuurkunde. **10.30** Cursus biologie. **11.00** Ihre Heimat - unsere Heimat, programma voor gastarbeiders. **12.00** Die subversive Kraft des Lachens **12.45** Sehen statt Hören. **13.15** Europa-Magazin. **13.40** West 3 aktuell. **13.45** Sonntagsgespräch. **14.00** Wittenberg - Das protestantische Rom. **14.15** Humanökologie, serie. **15.05** Big Boy - der aus dem Dschungel kam, Amerikaanse speelfilm. **16.35** Kinomagazin. **17.00** Wohnräume, magazine. **17.45** Kaufen, kochen, essen à la Saison, magazine. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Die Kinder vom Mühlental, jeugdserie. **18.30** Geld und Gebete, reportage. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Die Dollarfalle, tv-spel van Thomas Koerfer. **21.25** West 3 aktuell. **21.35** Schmidteinander, amusementsprogramma. **22.30** Mary, show met Georg Preusse. **23.00** Polnisches Ermland - Katholische Preussen. **23.45** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

07.55 Denkanstösse. **08.00** Russisch bitte. **08.30** Cursus wiskunde. **09.00** Cursus Engels. **09.30** Cursusinformatie. **10.00** Cursus natuurkunde. **10.30** Cursus biologie. **11.00** Musik um elf. **12.00** Tele-Akademie. **12.45** Sehen statt hören. **13.15** Ihre Heimat - unsere Heimat, gevarieerd programma. **14.15** Humanökologie - Das letzte Gefecht, reportage. **15.05** Eine Prinzessin verliebt sich, Amerikaanse speelfilm uit 1952. **16.35** Sportimport. Herh. **17.00** Das Dritte Reich aus Europäischer Sicht, documentaire. **17.45** Rätselkommode. **18.30** Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Die Schlagerparade der Volksmusik. **19.45** Alles Alltag... **20.15** Die Wohnungen Friedrichs des Grossen, serie. **21.00** Nieuws. **21.05** High Society - Adel in Europa. **21.50** Flutlicht. **22.45** Adieu Marx, interview van Martin Jochen Schulz met Björn Engholm. **23.30** Weisser Fleck. **00.15** Laatste nieuws. **00.17** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 Peter Pan. Tekenfilmserie.
06.25 Die Flintstone kids. Tekenfilmserie.
06.40 Tom und Jerry kids. Tekenfilmserie.
07.05 Yogi Bär. Tekenfilmserie.
07.30 Scooby Doo. Tekenfilmserie.
08.00 Li-la-Launebär. Tekenfilmserie.
09.20 Metty machts möglich.
09.30 Tom und Jerry kids. Tekenfilmserie.
10.00 Kampfstern Galactica. Amerikaanse speelfilm uit 1979.
11.10 Kunst und Botschaft.
11.15 Die Woche mit Geert Müller-Gerbes. Talkshow.
12.05 Edelhart. Jongerenprogramma.
12.30 Major Dad. Serie.
13.00 Mein Vater is ein Ausserirdischer. Serie.
13.30 Familie Munster. Serie.
13.55 Ultraman - Mein geheimes Ich. Amerikaanse serie.
14.25 Das Bibel Quiz. Spelprogramma.
14.55 MusiCafé. Muziekprogramma met Dennie Christian.
16.10 Rudi, benimm dich. Duitse speelfilm uit 1971.
17.45 Chefarzt Dr. Westphall - Das turbulente Krankenhaus. Serie. Afl.: Tödlicher Irrtum.
18.45 RTL aktuell.
19.10 Ein Tag wie kein anderer. Reiskwis.
20.15 Traumhochzeit.
21.45 Spiegel tv. Actualiteiten.
22.30 Prime time - Spätausgabe.
22.45 Playboy late night show.
23.15 Liebesstunden - Das neue Playboymagazin. Erotisch magazine.
23.45 Schloss Pompon Rouge. Comedyserie.
00.15 Kanal 4 - Wellenlänge. Muziekmagazine.
00.40 Bübchen. Duitse speelfilm uit 1968.
02.00 Deadlock. Duitse speelfilm uit 1970.
03.30 Wälsungenblut. Duitse speelfilm uit 1964.
05.00 Captain Power. Serie.
05.25 Mein Vater ist ein Ausserirdischer. Herh.
05.50 After hours.

● *Vivi Bach als Karin in de uit 1966 daterende film 'Ski Fever'. (Sat 1 – 20.15 uur).*

SAT 1

06.00 Quärbeet, gevarieerd programma. **06.55** My little Pony. **07.25** Grisu, der kleine Drache. **08.00** Police Academy. **08.25** Batman. Herh. **09.00** Verliebt in eine Hexe. Herh. **09.30** Zorro. **10.00** ■ Dick und Doof. **10.30** Drops, quiz. **11.00** ■ Das indische Tuch, Duitse misdaadfilm uit 1963. **12.40** Kino News. **12.55** So gesehen. **13.00** SAT 1 Blick. **13.05** Addams Family, Amerikaanse familieserie. **13.35** Männerwirtschaft, Amerikaanse serie. **14.00** Tennis live van uit Essen. **15.55** Dick und Doof als Rekruten. Amerikaanse slapstick uit 1932. **16.55** SAT 1 Blick. **17.00** D.A.R.Y.L., Amerikaanse sf-film uit 1985. **18.45** SAT 1 Blick. **18.50** SAT 1 Sportclub. **19.20** Glücksrad **20.05** WetterNews. **20.15** Liebesspiel im Schnee, Am erikaans/Oostenrijkse muziekomedie uit 1966. **22.00** Talk im Turm, talkshow. **23.20** SAT 1 Blick. **23.25** Olympia-Club. **23.40** Die hemmungslosen Sechs. Serie met sketches. **00.10** ■ Dick und Doof. Herh. van 15.35 uur. **01.10** Vorschau/Videotekst.

TV FILMS VIDEO

Duitsland 1
15.05 Christopher Columbus. Nogal saaie, maar wel verantwoorde biografie, met Frederic March in de hoofrol. Regie was in 1949 van david MacDonald.

Duitsland 3 West
15.05 The world's greatest athlete. Disney-film uit 1973 over een wanhopige trainer die in Afrika een superatleet ontdekt. Regie van Robert Scheerer, met John Amos, Tim Conway.

RTL plus
16.10 Rudi, benimm dich. Onzinnige klucht rond Rudi Carrell, die een verwarde schrijver en dito uitvinder speelt. Regie in 1971 van Franz Gottlieb.

Super Channel
20.00 The white lions. Michael York en Glynris O'Connor spelen een echtpaar dat begaan is met wilde dieren in Afrika. In 1981 gemaakt door Mel Stuart.

Duitsland 1
20.15 Short circuit 2. Robot verschijnt in New York om jongeman te helpen een speelgoedfabriek op te zetten. Redelijk amusante science fiction voor de jeugd, met Fisher Stevens, Cynthia Gibb. Regie van Kenneth Johnson. Uit 1988.

Duitsland 2
23.30 The Oscar. Matige glamourfilm over de jacht op een Oscar in Hollywood. Met gastoptredens van sterren als Joseph Cotton, Ernest Borgnine en Jill St. John. De hoofdrol is voor Eleanor Parker als ambitieuze talentenmanager. In 1966 gemaakt door Russell Rouse.

BBC 2
0.30 The heartbreakers. Stemmige film over twee vrienden in jachtig Los Angeles, een kunstenaar en een zakenman, die problemen krijgen wanneer ze mooie Carole Laure ontmoeten. Regie in 1984 van Bobby Roth, met Peter Coyote en Nick Mancuso.

RTL plus
0.40 Der kleine Vampir. Sterk debuut van Roland Klick is een dramatisch verhaal over een jongetje dat per ongeluk zijn zusje laat verstikken. Veel desolate nieubouwwijken zijn de eigenlijke hoofdrolspelers. Uit 1969.

● *Fisher Stevens als Ben Jahrvi in 'Short Circuit 2'. (Duitsland 1 – 20.15 uur).*

radio

Radio 1
7.05 KRO's Ontbijtshow (7.30 Nws.). 7.53 Ter overweging. 8.08 Groot nieuws. 9.05 De verbeelding. 9.30 De andere wereld van zondagmorgen op één. 10.05 Wegwezen. 11.05 Ophef en vertier (12.30 Nws.). 13.10 Hier en nu. 14.05 Langs de lijn, sport en muziek (17.30 Nws.). 19.04 Van 0 tot 80. 20.04 Jazz uit het historisch archief; ca.20.30 NOS Jazzgeschiedenis. 21.04 Appels en peren. 22.04 New age music magazine. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 TROS Nachtwacht.

Radio 2
8.02 Vroege vogels. 10.04 Tony van Verre ontmoette Fons Jansen (7). Herh. 10.30 Muziekmozaïek. 12.04 Nederlands op AVRO 2. 13.04 AVRO Radiojournaal. 14.04 Café op twee. 15.30 Mezzo. 17.04 De taalmeesters. 17.30 Tour de chant. 18.04 Album. 20.04 3 x bellen. 20.30 The great American songbook. 22.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3
7.02 Wakker. 8.02 Popsjop. 10.04 Dolce vita. 12.04 Eeh... 13.04 Popparazzi. 15.04 Paperclip. 17.04 Basta. 18.04 Het steenen tijdperk. 19.04 Forza. 20.04 Leidsekade-Live. 22.04 Rock City. 23.07-24.00 Liefdeslijn.

Radio 4
8.00 Nws. 8.04 Liefde op 't eerste gehoor. 9.00 Musica religiosa et profana. 9.55 Programma-overzicht. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Aspekten van de kamermuziek: Pianomuz. 12.00 De Nederlanden: NH Philharm. Ork. met sopr. 13.00 Nws. 13.04 Diskotabel. 14.15 Concert op zondagmiddag: Nederlands Kamerork. met cello (in de pauze: Praten over muziek). 16.30 Vokalise. 18.00 Nws. 18.04 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.00 Nws. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Kamerconcert: Strijkkwart. 23.00-24.00 Finale.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te deum laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.00 Het verhaal. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen op vijf. 12.00 Nws. 12.05 Het zwarte gat. 14.00 Radio Romantica. 16.00 Club Veronica Trend. 16.55 Mededelingen en schippersberichten. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 Nws. 18.10 Mensen. 18.25 Liturgie & kerkmuziek. 18.40 De onbekende islam. 19.00 Nieuws in het Turks. 19.05 Nieuws in het Marokkaans/Arabisch. 19.10 Nieuws in het Berbers. 19.15 Nieuws in het Chinees. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en Hoop. 21.20-22.20 Medelanders Nederlanders.

Omroep Limburg
9.00 Postbus 94, verzoekplaten. 11.00 Trefpunt, discussieprogramma. 12.00 Het Concert. 13.00 Overname Radio 1. 14.00-18.00 Omroep Limburg Sport.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Goede Morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Non-stop retromuziek. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pré-historie. 11.00 Kop of Flet. Personality-show van Michel Follet. 13.00 Nieuws. 13.10 Hittentit. Vlaamse hits van vroeger en nu. 14.00 Fiestag. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgefloten (17.45 Nationale Voetbaluitslagen). 18.00 Nieuws. 18.10 Funiculi Funicula. 20.00 Vragen staat vrij, verzoekplaten (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (24.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF
6.35 Fröhlicher Auftakt. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.05 Fröhlicher Auftakt, 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.00 Volkslieder. 11.05 Schlagersouvenirs. 12.35 BRF-Sonntagsmenü. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Domino - die Spielshow des BRF. 17.05 Sporttreff. 18.40 Seniorenfunk. 19.00 Wunschkonzert. 21.05 Sportresultate vom Wochenende.

RTL Radio
6.00 Sonntag Morgen. 9.00 RTL-Sonntagsfrühstück. 11.00 Radio Shop, muziek en actualiteiten. 12.00 Hits der Woche, Top 30. 14.00 Happy Birthday. 17.00 Endsport. Rückblick auf ein Wochenende voller Sport. 18.00 Classic-Hits. Die grössten Hits, die besten Oldies. 21.00 Je t'aime. Das zärtliche Magazin. 24.00-4.00 Radio-Nacht. Die Nacht lebt.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstümliche Matinee. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. Folklore rund um die Welt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? 17.00 Der Tag um Fünf. Chöre der Völker. 18.00 Nachrichten und Wetter. 18.05 Schellackschätzchen. 19.00 Auf ein Wort, Abendmelodie. 20.00 Nachrichten. 20.05 Erinnerung. 22.00 Nachrichten. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-4.05 ARD-Nachtexpress.

Vakantie

Caravans/Tenten

Chateau en Homecar
Ralon caravans
verkoop, verhuur, reparatie, onderhoud en taxatie van gebruikte caravans
Brommelen 58 A, Geulle. Tel. 043-645079.

Kampeerwagens en Caravans RIDDERBEKS. Kom eens kijken in Koningsbosch het is beslist de moeite waard! Tel. 04743-2213.

Te k. HOBBY Classis 510, bwj. '90, vaste w.c. en luifel. Tel. 04498-54664.

Ook voor uw tentreparaties H. STASSAR Heisterberg 78 Hoensbroek 045-224200

TOUR CARAVANS. Beyerland Quartz en Award. Geheel compleet met Primus vloeistof verwarming voor (Award met Boiler) in diverse afmeting en indelingen, hout of grijs met perfecte wegligging door stijlvolle airodinamische bouw met breedspoor. Delta S as. bij de Olde Caravan. Dr. Nolenslaan 141. Ind. Park. Noord Sittard. 046-513634.

TOUR CARAVANS. Wilk ... begrip onder de ervaren caravan liefhebbers. Voor ... die meer willen als een gewone caravan en kwaliteit prijs verhouding weten te waarderen. 10 Verschillende modellen op show bij de Olde Caravan. Dr. Nolenslaan 141 Ind. Park Noord Sittard. Tel. 046-513634.

TOUR CARAVANS. Beyerland, Sprinter in diverse afmetingen en indeling, hout of grijs perfecte wegligging door stijlvolle airodinamische vormgeving en breed spoor as met verlengde dissel. Incl. koelkast-omvormer-dubbel ramen etc. etc. v.a. ƒ 13.245,- bij de Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 141, Ind. Park. Noord Sittard. Tel. 046-513634.

TOUR CARAVANS. Beyerland Vitesse in diverse afmetingen en indeling, hout of grijs, perfecte wegligging door stijlvolle airodinamische vormgeving en breedspoor as met verlengde dissel, incl. koelkast-kachel-adio's-omvormer-dubbel ramen-zij gasflesbak-bagagedisselbak etc. etc. v.a. ƒ 16.350,- bij de Olde Caravan. Dr. Nolenslaan 141, Ind. Park Noord Sittard. Tel. 046-513634.

Te k. STACARAVAN 8 m ... standplaats omg. Valkenburg. Tel. 046-216697.

BÜRSTNER 465 Luxe, bwj. ... ƒ 32.000,- ... ƒ 14.250,-. Tel. 045-273743

STA-CARAVANS en chalets, grootste sortering van Ned. nieuw en gebr. Fin. en inr. mog. Caravan Bedr. De Bergjes, Schaesbergerweg 2a, Roggel. Tel. 04749-5079.

Te k. gevr. 2 stuks 4 à 5 pers CARAVAN plm. ƒ 4.000,-. Tel. 045-313470.

Te koop div. HOBBY Caravans, geheel compleet, 5.10 m, 5.20 m, 5.35 m, 4.80 m. Tel. 040-621474.

Te koop gevr. CARAVANS bwj. '92. Tel. 040-621474.

CHATEAU Grand Prix 424 T, '85, 4-pers., met toiletruimte en Walker voort., als nw., ƒ 9.250,-. 045-423750.

Te k. TABBERT Comtesse 590, bwj. '88 m. voortent, m. alle toebeh. 04406-42768.

CARAVANS 3 st. Chateau La car 400, bwj. 1991; Chateau comfort 42 T, bwj. 1991 Chateau 968 AK, bwj. 1986. Inruil en financiering mogelijk. Volvo Dealer Jac. Kip, Strijthagenweg 123, Kerkrade. Tel. 045-458000.

Te k. TEC Weltbummler 495, toilettr., Brand voortent 1987. Tel. 04498-54390.

Friesland

Te huur 27/7-14/8 gerieflijk WOONSCHIP ligplaats Lauwersmeergebied (i.o.) als vak.huis, ook te huur varen met schipper. Vraag gratis brochure, tel. 05114-2331.

Zeeland

Te huur in VLISSINGEN, 4-pers. vrijst. zomerwoning. Tel. 01184-61651.

Zeilen/Boten

Te k. B.B.-MOTOR, Evenrude 7,5 PK, l.z.g.st., en br. bank, nw pr. ƒ 3.000,-, 1½ jr. oud. Nu ƒ 700,-. 046-339286 tus. 10.00-13.00 u.

Zuid-Frankrijk

In het hart van Portes de Soleil (LES CROSETS) Zwitserland, appartementen te koop of te huur. Inl. 046-515320 of 0941-25791893.

Luxemburg

Luxe 6-pers. vrijst. VAKANTIEBUNGALOW, 3.000 m2 speel-/zonneweide, uniek gelegen, prachtige bosrijke omg. Inl. 045-313997.

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

Div. Buitenland

KENNISMAKINGSREIZEN naar Praag en Zuid Bohemen

Vele mogelijkheden. Vanaf ƒ 275,- incl. HP en 2 excursies. 6, 7, 8, dagen vertrek iedere woensdag en zaterdag vanaf 19 feb. tot einde 1992. Bel voor info: MCET, Mobilen's Cars Europa Tours, 04406-13661. Tevens voor bedrijven, scholen etc. organiseren wij reizen op maat.

Duitsland

Pension - restaurant - kegelbaan

De vliegende Hollander (Sauerland) Bergheuserstrasse 66 Berghausen - Bad Berleburg. Heeft nog enkele kamers vrij. ƒ 25,- p.p. incl. ontbijt. Tel. 09-4927515460.

VULKANEIFEL-Ferienwohnung, 2-6 pers. compl. einger. sonderpreis bis 15-04-92. 2-pers. 1 woche DM. 250. Bensom-Kr. Daun. Tel. 09-49.2692-459.

Diversen

Wij op vakantie met een HUURAUTO van Bastiaans AutoRent v.a. ƒ 249,- per week. Ook campers en 9-pers. busjes. Spoorsingel 50 Heerlen. Tel. 045-724141.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

(Huis)dieren

De Kynologenclub Geleen

Organiseert m.i.v. 2 maart 1992 bij café Vroemen te Groot Genhout voor alle ras- en niet rashonden: puppytraining, elementaire gehoorzaamheid 1, 2 en ringtraining. Inschrijfformulieren en info: 04750-40206 of 04406-41886.

VANDAAG
Grote vogelmarkt
in Makado-Beek
Toegang gratis

DOBERMANN-KENNEL pups gecomb. op schoonheid en karakter en kamp. afst. Tel. 04492-2871.

Mechelse HERDERS, teef, 2 jr., eerl. karakter, goede afkomst. Fossielenerf 51, Heerlerheide.

Te k. DUIVENHOK 8.00 l. ƒ 1.500,-. Tel. 045-312817.

Afghaanse WINDHONDENKENNEL (Deir el Medina) heeft momenteel pups aan te bieden kamp.afst. stamb., lid NVOW inl. 045-458980.

Mechelse HERDER pups v. Marco PHI 434 pnt. Res. Ned.Kamp.'89 Ph11 473 pnt M.g. afst.mooie pups Oude Schoolstr.37 Ubachsberg

Handtamme en pratende PAPEGAAIEN, ook baby's. Ariane, Bleijerheidestr. 10 Kerkrade. Tel. 045-351340. Inruil voor kweek mogelijk.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hoklieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. GOLDEN Retrieverpups, met stamb. en goede afstamming. 04998-90134

BOEMERS, yorkshire-terriers teckels, maltezers wit. Walem 11a, Schin op Geul. Tel. 04459-1237.

Te koop Engelse gladhaar FOXTERRIERS met stamboom. Tel. 04742-2209.

Te k. GOLDEN Retriever pups, stamb. en pasp., ing. en ontw., ouders HD vrij met HD gar. Tel. 04998-73811.

Wegens omstandigh. te k. lieve AIREDALE-TERRIER met stamb. reu, 2½ jr., ƒ 300,-. Tel. 045-427081.

Te k. MALTEZER LEEUWTJES, geënt en ontw. Hondenkapsalon Lilian, tel. 04459-1816.

Complete nieuwe HONDEN-ENCYCLOPEDIE 23 delen voor ƒ 150,-. Tel. 045-244517 na 18.00 uur.

Te k. X holl./mech. HERDERS, moeder: Rocky, vader Astor, vader van de moeder: Roy met PHI 434 pnt, PH2 469 pnt, obj. 354 pnt X kampioen. Inl. tel. 045-460032

Te koop AKITA INU pups (Japanse Poolhond), met stamboom, ouders HD-vrij. Tel. 04920-10748.

Te k. lief klein cav. King CHARLESSP. teefje, 10 wkn. alle ent. stamb. zind. ƒ 650,-. Tel. 04750-22185.

Te k. Duitse HERDER, reu, 10 ... Oude ... kensweg 13, Heerlen.

Te k. MALEKSE ... GEN. Tel. 045-320032.

Te koop kruising PITBULL/ Dobermann, reu, 12 weken, ƒ 150,-. H. Hermanslaan 336, Geleen.

Te koop Jack RUSSELS. Pleinstraat 6, Kerkrade-West. Tel. 045-413009.

Te k. Amazone Papegaaien, kakatoe en grijze roodstaart. De VOGELSHOP, Benzenraderweg 118, Heerlen. Tel. 045-719254.

Te koop MALTEZER Leeuwtje, 3 maanden oud. Tel. 045-724852.

DOBERMANNPUP met stamb., 12 weken, teefje, en teefje 1½jr. 04125-5077.

Te koop NEWFOUNDLANDERPUPS met stamboom, ingeënt en ontwormd. Meelbergerweg 4, Herkenbosch. Tel. 04752-1115.

Te k. AIREDALE Terriërpups met stamb., ingeënt en ontwormd. Tel. 046-756103.

Tamme sprekende en baby ARA'S, kakatoes, edelpap. groene en grijze pap. met spraakgar. Tev. ink. en inruil van kweek. Tel. 046-375359

Te k. BENNER-SENNERPUPS met stamboom en reu van 1 jr. Tel. 08866-2483.

Kruising PITTBUL/Bullterriër 9 wkn. oud. Tel. 045-274032.

Te k. BOXER pups met stamboom van off. boxerkennel, tel. 045-253109.

Te k. KIPPENHOK met div. soorten kippen, pr. n.o.t.k. Tel. 045-229369.

Campers

Te k. van part. camper VW TRANSPORTER 2.0 D, merk Reimo, bwj. '87, km.st. 79.000, in perf.st. inbouw nieuw, vr.pr. ƒ 35.000,-. Tel. 04750-31932.

Te k. Camper, FIAT Ducato diesel met Grenzland Capri 650 opbouw, bwj. '87, ƒ 45.000,-. Koolweg 11, Eisloo. Tel. 046-371925.

Te k. Polyester Camper ONDERDELEN, o.a. Alkoof, achterfront incl. bumper, Sandwichpanelen, enz. Ook complete camperopbouw's te verbaar. Tevens camperverhuur en verkoop. Erkens, Koolweg 11-13, Eisloo. Tel. 046-371925.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Cursussen

Modellenbureau
FASHION & STYLE
start binnenkort weer de cursus

zelfvertrouwen is te leren..

Wie zich perfekt weet te verzorgen, de juiste omgangsvormen kent en de knie heeft en zich goed beweegt, zal zich in elk gezelschap op zijn of haar gemak voelen. Een plezierig in het dagelijkse leven en helemaal bij die gelegenheden waarop het belangrijk is een goede indruk te maken.

Heb je interesse?

Kom dan geheel vrijblijvend naar onze info-avond op maandag 10 februari a.s. aanvang 20.00 uur. Grand Café Puccini, Markt 54, Kerkrade, of bel: Fashion & Style, tel. 045-422424.

Rijbewijs in 10-14 dagen

Met snelle en veilige rijleskamp opleiding is dit mogelijk. Oefenen op het speciaal hiervoor aangelegde oefenterrein, waarna lessen op openbare weg.

VOC Rijleskamp Brunssum
VERKEERS OPLEIDINGS CENTRUM LIMBURG
KRUISBERGSTRAAT 45, 6444 BD BRUNSSUM
TELEFOON: 045 - 274931/274934.

ANWB en Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & Zn voor al Uw rijbewijzen, motor, auto, vrachtauto, bus trekker en oplegger, auto en vrachtauto met aanhangwagen, opleiding voor alle chauffeursdiploma's. 045-321721 Landgraaf 8 en 10 daagse opleiding voor personenauto ook mogelijk. Start zaterdagcursus chauffeursdiploma 28-3-'92.

Lessen ENGELS, Frans, Duits en Nederlands info tel 045-464733.

Eerste 10 AUTORIJLESSEN à ƒ 30,- per uur. Studenten extra korting. Tevens spoedcursus mogelijk in 3 of 10 weken. Autorijschool Peter Boersma tel.045-256663

Snel je rijbewijs halen? Bel de ANWB!!!!

De ANWB organiseert een unieke auto-rijopleiding door heel Nederland. d.m.v. een speciale lesmethode duurt de opleiding afhandelijk van je eigen wens zo'n 10 dagen tot maximaal 3 maanden, incl. aansluitend CBR-examen.
Meer weten? Bel nu de ANWB: 06-8860 (8.00-22.00 uur, weekend 9.00-17.00 uur, 40 ct p/m)

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen. Inl. 04750-32428. Niet geslaagd geld terug. Vr. naar onze voorwaarden.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Haal uw RIJBEWIJS voor pers. auto in 3, 6 of 9 weken; vrachtauto in 6 dgn. of 6 weken. Examen in Heerlen, Geleen of Maastricht. Ook alle chauffeursdiploma's. Bovag rijschool Th. van Bentum, tel. 045-217487 Hoensbroek.

Huwelijk/Kennismaking

Nieuw in Montfort
Café Old Inn

Elke zaterdag en zondag dansen voor echtparen en alleenstaanden in gezellige sfeer met de beste dansmuziek Hoogstraat 2A Montfort (naast Shoarma Milano)
A2 autoweg Maastricht-Eindhoven afslag Sint Joost, rechts dan richting Montfort. Rotonde rechtdoor plusm. 500 meter, wit gebouw BAVARIA bier.

Homo/lesbisch... en op zoek naar een relatie:
Idemdito
Stg. Alternatieve Relatievorming, Lange Geer 44, Delft, 015-136631. Erkend door Raad van Toezicht.

Aids infolijn
Bel gratis
06-0.22.22.20
Maand. t/m vrijd. van 14.00 tot 22.00 uur.

WEDUWE 65 jr. uit goed milieu zoekt man voor duurzame relatie, en eenzaamheid samen op te lossen. Br. o.nr. B-0358 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Temperamentvolle heer 52 jr. zoekt een leuke VRIENDIN die net als ik van lekker vrijen houd, zo ja, jij ook! Schrijf mij dan Br.o.nr. B-0365, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Goed uitz. rust. VROUW, 26 jr., hobbies: sport, muziek, natuurliefh. z.k.m. goed uitz. vrouwel. vr. om evt. tot een rel. te komen. Br. liefst met foto o.nr. B-0371 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Jongevr. 32 jr., zkt. leuke VRIENDIN om leuke dingen te ondern., niet lesb., omg. Hrl. Br.o.nr. B-0378, LD, Pb. 2610, 6401 DC, Heerlen.

Voor een serieus contact met een POOLSE man of vrouw: Relatiebemiddelingsbureau Polena, Postbus 106, 9400 AC Assen.

Hallo, jonge spont. vr. 34 jr. met dochtertje v. 5 jr. zoeken een leuke spont. "VRIEND" liefst MBO-opl. die beslist van humor mag houden, ondern. is en een goed gesprek waardeerd. ... kom. Br.o.nr. B-0386, L.D. P.B. 2610, 6401 DP Heerlen.

ALLEENSTAANDE opgelet! Vanavond een gezellige dansavond met orkest bij dancing Gorissen Brunssum De avond is voor iedereen toegankelijk, entree vrij.

J. MAN, 35 jr. z.k.m. vrouw 30-35 jr. voor vr. br.m.foto o.nr. B-0395 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

VROUW zoekt grote, goed uitziende en sportieve man v.a. 55 jr. Br.o.nr. B-0396, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Vrouw 44 jr. zoekt 'n lieve VRIENDIN om samen een leuke eerlijke relatie op te bouwen. Br.o.nr. B-0398, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Nette jonge man 30 jr. donker, huiselijk, zacht karakter, zoekt kontakt met VROUW 30-40 jr. kind g. bezw. voor vaste rel. Br.m. foto o.nr. B-0408, Postbus 2610, 6401 DP Heerlen. Liefst omgeving Maastricht.

Wed. 62 jr., financ. onafh., eigen huis, zkt. kennismak. met nette HEER voor vaste vriendschap/rel. Br.o.nr. B-0377, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Echtpaar zoekt ander PAAR voor vriendschap, zij bisex mogelijk. Br.o.nr. B-0381, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Nette man, gepens., all.st., z.k.m. mod. VROUW tot 60 jr. v. opb. ser. rel. Br.o.nr. B-0380, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Jonge aantrekkelijke VROUW, 31 jaar, 2 kinderen spontaan, eerlijk, levenslustig, zoekt dit man 30-40 jr., langer dan 1.75 m. voor relatie en later samen wonen. Br.o.nr. B-0391 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen

ALLEENSTAANDEN: Werkgroep 't Gulikske Hoes, Hoek Agricolastraat-Ophovenerweg Sittard. Open iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verpl. Inl. 046-747962.

Huwelijksbureaus

1992 is... samen gezelliger

Stichting Date brengt u met elkaar in kontakt. Heel snel, als u wilt. Onze regio-medewerkster vertelt u graag meer over onze relatiekring van circa 6.000 partnerzoekers (m/v)
Maastricht e.o. mevr. Corsius: 043-640170.
Heerlen e.o. mevr. Willemse: 045-215481.
Roermond, mevr. Cremer: 04750-10554.
Weert, mevr. Janssen: 04950-36337.

Stichting Date
Niet zonder reden Nederlands grootste relatiebureo.

PARTNERKEUZE VAN UITSTEKEND MAATSCHAPPELIJK NIVEAU
Stichting Mens en Relatie
Ruim 70% van de ingeschrevenen vindt binnen het jaar een levenspartner. Meer weten? Bel dan:
Bel: Heerlen e.o.: 045-726639 Mevr. Luchtman.
Roermond e.o.: 04750-15534 Mevr. Nabarro.
of vraag de GRATIS BROCHURE aan: Postbus 525, 6040 AM Roermond of Postbus 5050, 6401 GB Heerlen.
STICHTING MENS EN RELATIE
Erkend RvT, Min. WVC. Persoonlijke bemiddeling: zorgvuldig en effectief.

Mode Totaal

Te k. COMMUNIEJURKJE met toebehoren, t.e.a.b. Tel. 045-216470.

Te koop, mooie witte BRUIDSJURK, grieks model mt. 46, vr.pr ƒ 500,- 045-222925 na 17 uur.

Winkelrenners opgelet! AGU thermo en NYLONJACKS winkelpr. plm. ƒ 150,- voor ƒ 65,- maten tot 50. Tel. 045-218296.

Baby en Kleuter

Teutonia KINDERWAGEN 3 in 1, geh. compl., kl. grijs, als nieuw ƒ 350,-, 045-228658.

Bel de Vakman

Bestaande PARKETVLOEREN: schuren, borstelen en verzegelen. Gratis prijsopgave. Tel. 045-740335.

Hans LIPS voor timmerdak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Voor het plaatsen van VLOEREN, wanden en plafonds, bel 045-231025.

STOELMATTERIJ van rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

HATÉ Verwarming 045-468441, onderhoud, reparatie, installatie. Ook onkalken van geisers en boilers, 24 uur service

Erv. DAKDEKKERS kunnen nog werk aannemen Voor al uw bitumineuze, leien- en pannendaken, lood- en zinkwerk. Tel. 045-452241.

Kunst en Antiek

SCHOONHEIDS-massage-ped.- stoelen, beursmod. Tel. 04923-62939 of 66561.

Nieuw! GELNAGELS voor kort en lang, met versiering. Voor meer info.: tel. 045-458093.

Meubels Totaal

Eiken-meubelgroothandel t.o.h. reüniegebouw Geleen

30% goedkoper dan elders

Groenseykerstraat 41B. Tel. 046-747446.
Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v. 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur.

Massale magazijnverkoop van honderden nieuwe keukens en inbouw-apparaten in onze keukenmagazijnen

SITTARD OF ECHT

waar alle showroomkeukens en inbouwapparaten welke in de Horn-keukensupers zijn vervangen en in Echt en Sittard worden verzameld en verkocht

tot 60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer. Elke dag superlage aanbiedingen in alle kleuren en afmetingen. Hier enkele voorbeelden:

Mooie moderne witte keuken
Normale prijs ƒ 3.998,-; Horn prijs ƒ 2.998,-
Nu slechts ƒ 1.498,-

Prachtig mooie hout/kunststof hoekkeuken
Normale prijs ƒ 8.142,-, Horn prijs ƒ 6.698,-.
Nu slechts ƒ 3.298,-.

Prachtig komplete kunststof parelmoer hoekkeuken
Normale prijs ƒ 9.524,-, Horn prijs ƒ 6.998,-
Nu slechts ƒ 2.498,-

Zanussi Inbouw Afzuigkap
Type ZB 960 BU
Normale prijs ƒ 439,-, Horn prijs ƒ 298,-
Nu slechts ƒ 198,-

Horn
Sittard, Bergerweg 51-53
(Industrieterrein Bergerweg Tel: 046-511775)
ECHT, Loperweg 8
Tel. 04754-86188

Witte Design Keuken 270 cm
incl. app., aktiepr. ƒ 3.300,-.
VOSSEN-KEUKENS
HEERLEN Glaspaleis Kerkplein. Tel. 045-717555.

Nog enkele luxe
showroom-keukens
met 50-60% korting
Vossen keukens
Glaspaleis Kerkplein Heerlen. Tel. 045-717555.

Nog enkele klassieke showroomkeukens met hoge kortingen.
Vossen stijlkeukens
Eikenderweg 77, Heerlen. Tel. 045-717555.

Eiken keuken
270 cm, 4 kleuren, incl. app., AKTIEPRIJS ƒ 4.400,-.
VOSSEN-KEUKENS
Eikenderweg 77, Heerlen. Tel. 045-717555

Inbouw-apparatuur
Showroommodellen nu met
40% korting
Vossen keukens
Glaspaleis Kerkplein en Eikenderweg 77, Heerlen.

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Te k. DOORGROEIKAMER '88, i.z.g.st. Nw.pr. ƒ 4.000,- Tel. 045-323560.

Te k. gr. MAHONIE kast, ƒ 250,-. Tel. 045-219097.

Te koop ANTIEK kleingoed en meubels, 3 opastoelen, kasten, lampen, boekenkast 2-zits lederen bank, Indonesisch houtsnijwerk etc. Tel. 045-721352.

Voor al uw 2e hands MEUBELS ook antiek (veel keus) Kouvenderstr. 208, H'broek.

Te k. massief eiken TAFEL plus 6 stoelen, engelse stijl, topkwaliteit 09-3211863059

Te koop eiken KAST met verlichting, i.z.g.st., 2.70 mtr. lang, vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 045-327391.

Te k. massief eiken EETHOEK, ronde tafel met tegelblad en 4 hoge stoelen, iets aparts. Nw.pr. ƒ 3.200,-, vr.pr. ƒ 1.500,-; tevens rookstoel ƒ 35,-. Tel. 04450-2393.

Te koop antieke SLAAPKAMER en keukenkast. Tel. 045-258964.

Te koop weg. verh. tuingereedschap droogmolen, breimachine, 1 pers. BED, eiken hanglamp, 2 gr. wol. karpetten. 045-222392.

Te koop meubelen: BANKSTEL 3- 2-zits ƒ 300,-; salontafel middenkast ƒ 625,-; kaaskast donker eiken ƒ 575,-. TV-kast ƒ 100,-. Tel. 04492-5282.

Te k. rustieke KLOOSTERTAFEL ... Tel. 045-316134.

Koopje! 2 echte Marokkaanse BERBERS 2x3 m., 1.70x 2.40 m., samen ƒ 575,-, tel. 045-228658.

Antieke KAST te koop met houtsnijwerk en glas. Tel. 045-420576.

Te k. massief licht eiken EETHOEK met grijs lederen zittingen. 045-273731.

Te k. massief oud elk. SALONTAFEL, m. zadelpoten, 125/70 cm, ƒ 1.000,-. Te bevr. na 18.00u. 045-414013

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels
Enorme sortering zonnehemels en banken v... van Uden Expert.
Zonnehemel 10 lampen, 1.80 mtr. lampleng... statief nu ƒ 998,-. Aanbieding Wolff zonnehem... 100 watt nu ƒ 14,95,-. Hoofdstr. 12 Hoensbr. 045...

Zonnehemels
Grootse sortering, de allernieuwste collectie, enkele showroom modellen met extra korting ... ƒ 895,- met Wolff lampen. Deskundige voorlichting ... ERP, Limbrichterstr. 18 te Sittard. Tel. 046-5... Hoofdstr. 12 te Kerkrade. Tel. 045-45699...

Te koop gevraagd ZONNEHEMEL, liefst met lift. Tel. 045-314959.

Radio/TV

Te k. Akai VER... Bose active equali... wood tuner, Away... Denon CD-spele... prijs ca. ƒ 4.00... ƒ 1.500,-. Tel. 045-...

Nog 'n kleurtje voor de carnaval, onze zeer moderne ZONNEBANK zorgt daar voor (26 lampen en gezichtsbruiner). Tel. 045-259686, Mia Eidams.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te k. STERE... zonder C.D. me... Tel. 045-229268.

Computers

CEM COMPUTER
Direktverbindung nach Ta...
Grundausstattung:
Minitower, 4 MB Ram, 3,5" en 5.25" FD... 512KB VGA-Grafikkarte, 80 MB HDD, MF-2 Tast.14" VGA-Farb M.(1024*768)
KOMPLETT:

386SX-25MHZ	DM ...
386DX-33MHZ	DM ...
386DX-33MHZ-64KB C	DM ...
486SX-25MHZ-64KB C	DM ...
486DX-33MHZ-64KB C	DM ...
VGA-16Bit, 512KB	DM 1...
VGA-16Bit, IMB, Trident-ni	DM 1...
Intern FAX-MODEM-Card	DM 3...
Pocket FAX-MODEM-Card	DM 3...
Board 386SX-25MHZ	DM ...
Board 386DX-33MHZ-64KB C	DM 7...
Board 486SX-25MHZ-64KB C	DM 1.0...
Board 486DX-33MHZ-64KB C	DM 1.2...

Alle Angebote gelten incl. 14% Mwst.
CEM COMPUTER, Sandkaulstr. 109
5100 Aachen. Tel.: 09-49241-408029 Fax: 40...

COMMODORE 64, 1541 diskdrive 1802 kl. monitor, 1500 progr., 200 disk., powercart., 2 boxen enz., 1 jr. oud, ƒ 850,-. 04492-2550

Te k. SCHAAKCOM... 11 mnd oud, merk ... no, Kampstr.21 Ker...

Te koop gevraagd COMPUTER met ... Tel. 045-421376.

Huishoudelijke artikelen

TRADERS Maastricht, Curlosa; gipsen beelden; antiek; ijskasten; bankstellen, kortom alles voor uw huis perfect in te richten. En dat tegen zeer lage prijzen, elke dag nieuwe aanvoer. Bezorging mog. Heggenstr. 16, Maastricht (zijstr. S' Amorsplein. Tel. 043-210830.

MIELE wasautom. en drogers. Voll. gerev. va. ƒ 595,-. Toenbreker 045-325819.

Te k. KOELKASTEN va. ƒ 95,-; diepvrieskisten met ladenk. va. ƒ 195,-; was- en droogautom. va. ƒ 195,-; centrifuges va. ƒ 65,-; kooktoest. va. ƒ 75,-; KTV's va. ƒ 95,-; video's va. ƒ 195,-; CD-spelers va. ƒ 149,-; ... geluidsinst. v.a. ... Eigen techn. dienst, alles met volle garantie. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342. Tev. verkoop-inkoop-opkoop.

IJSK. ƒ 95,-; gasfor... diepvr. ƒ 150,-; w... ƒ 175,-. 045-725595

Buderus
Intergas, Radson, ... C.V.-ketels. Sche... zen, goede se... Jac Kohlen, Rijksw... bij ziekenhuis St... 046-513228 of 5...

Te koop zeer mooi... KACHEL (hout), ... Tel. 045-753615.

Ronde Gelderse ... POTKACHEL op g... dastraat 3, Geleen.

Kachels, inzethaard... ruiming. Honderden... voordelig. Tel. 04... Walem 21, Klimmen

Te koop GEVELKA... mooie gashaard; ... radiator model l.z.g.st. ... 210814.

Televisie

Te k. gevr. DEFECTE kleuren TV's en def. VHS-video's vanaf '83 (typenr. vermelden) en def. Nintendo spelcomp. Tel. 045-723712.

Geen kabelt.v.? Nu ca. 25 extra programma's via schotelantenne, ƒ 750,- all-in. Tel. 046-755067.

KLEUREN TV gro... ring vanaf ƒ 65,-... KTV's v.a. ƒ 298,-... v.a. ƒ 25,- p.mnd, ... van Voorst, Ganze... Heerlerheide. 045-2...

Voor Piccolo's zie verder pag...

PAP en MAM, "Jullie zijn de allerbesten." LIEFS, LIDWIEN.

BEN, Iedere dag is voor mij valentijnsdag. Bedankt. LIESBETH.

LIEVE TINEKE, Ik houd van jou. PAUL.

LIEVE BOOGSCHUTTER, Met jou durf ik het leven aan. Veel liefs, JOUW KONIJNTJE.

LIEVE NATASCHA, Omdat het valentijnsdag is en wij van je houden. PAPS en MAMS.

LIEVE NANCY, Ik heb het fijn bij je. UKKIE.

MARGA, Trouw met mij. JOHAN.

Lieve MAM en PAP, Van harte gefeliciteerd met jullie 39-jarig huwelijk. FRED en ELLEN.

14 februari Valentijnsdag

Wilt u ook iemand verrassen op VALENTIJNSDAG?
Plaats dan een piccolo!
Al vanaf ƒ 13,25 staat u erbij.
Opgave geschiedt via alle kantoren van het Limburgs Dagblad.
MEER INFO? 045-719966
Contante betaling vereist. Legitimatie verplicht.

TV/Video

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten
…len, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.

WITTE HAL SITTARD EN MAASTRICHT
…r nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit …Hom-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer, Elke dag superlage aanbiedingen
OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS
…er enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Sanyo Kleurent.v.
…met 37 cm. beeld, afstandsbediening en teletekst
geen ƒ 898,- of ƒ 798,- maar
ƒ 498,-

Pioneer Hifi dub. cassettedeck
CTW 330,
geen ƒ 498,- of ƒ 398,- maar
ƒ 248,-

Grundig Kleurent.v.
met stereo en teletekst
geen ƒ 1.798,- of ƒ 1.598,- maar
ƒ 1.098,-

Technics digitaal hifi midi-set
…tuner, versterker, dubbel cassettedeck met reverse
geen ƒ 1.198,- of ƒ 998,- maar
ƒ 298,-

WITTE HAL
Sittard
…gerweg 51-53 Industrieterrein Bergerweg. 046-518162
Maastricht
…merweg 66-70 achter Hom keukensuper 043-633162
Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen

Aanbieding in kleurentv's. … spelende Philips … ƒ 125,- ƒ 145,- … ƒ 195,-. Mooie Phi… met afst.bed. ƒ 265,- … ƒ 345,- ƒ 395,-. … tv's met teletekst … v.a. ƒ 595,-. Alle … Reeds 25 jaar … centrum Geel, … weg 25, Heer… …-724760.

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a. ƒ 65,-. Afst.bed. v.a. ƒ 125,- oa. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Nieuwe KTV's v.a. ƒ 298,-, betaling v.a. ƒ 25,- p.mnd. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

…KOPEN? Adverteer via: 045-719966.

AFSTANDSBEDIENINGEN voor uw TV ƒ 85,-. E en E Electronica. 045-231340.

[illegible]

Nieuw! Yamaha orgels keyboards en electronische piano's!
Door de komst van de nieuwste modellen orgels, keyboards en electronische piano's, div. overige modellen met 10%-30% korting.
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Maandag t/m zaterdag open; donderdag koopavond.

Super Aanbieding
uit onze midi-afdeling
Roland JX1 Synthesizer
van ƒ 1.860,- voor ƒ 999,-
KOOP BIJ DE MAN, DIE HET OOK BEDIENEN KAN!
STALMEIER MUSIC de muziekspecialist
… STRAAT 33 TEL. 045-214253 HOENSBROEK
Donderdag koopavond

YAMAHA Clavinova. De beste prijzen van Nederland. Bel van Urk Rotterdam 010-4363500.

Blaas- en SLAGINSTRUMENTEN enorme voorraad zowel in nieuwe als gebruikte instrumenten met garantie en zeer voordelig, eigen reparatie-afdeling. Belt u voor meer info!! Adams Thom 04756-1324.

SHOWVERLICHTING voor discotheken, drive in shows of bands, Limburgs goedkoopste adres. Bezoek onze showroom. Highlite International, Huls 14, Simpelveld. Tel. 045-444907.

Blues Rockband zoekt BASGITARIST. Tel. 04754-88021.

Saxofoons va. ƒ 750,-; dwarsfluiten va. ƒ 250,-; trompetten va. ƒ 250,-; klarinetten va. ƒ 250,-; trombones va. ƒ 250,-, enz. enz. Slaginstrumenten de grootste voorraad, de kleinste prijzen!! Ook huurmogelijkheden. Eigen reparatie-afdeling. Belt u voor informatie!! ADAMS Thom. Tel. 04756-1324.

Gevraagd GITARIST met zang voor trio. Tel. 04492-2457.

Te koop TENORSAX, in goede staat, ƒ 750,-. Tel. 045-227800.

Foto/Film

Te k. KLEURENDOCA met alle mog. acc. 045-314071.

Kunst en Antiek

INTERART antiek Simpelveld. Zeer grote keuze in strakke eiken limburgse, Duitse, Engelse meubelen o.a. kasten, eethoeken, vitrines, bureau's, salontafels. 800m2 antiek licht en donker grenen. Eigen restauratie en logerij. Do. koopavond ma. gesloten. Irmstr. 64, Simpelveld. 045-443161.

Te koop gevr. antieke SPEELDOZEN en grammofoons. 043-649494.

Hebt u hart voor uw waardevolle antieke KLOK? Bel dan voor reparaties/taxaties en vrijbl. advies. Hans Tanis 04754-85026 Antieke klokken, St. Jorisstr. 3, 6101 CA Echt

Nog nooit bij WIJSHOFF Antiques geweest? Jammer voor U! 1500m2 Showroom. Amstenraderweg 9, Hoensbroek. 045-211976. Geopend: Dond. Vrijd. Zaterd.

Verzamelaar vraagt te koop minstens 50 jaar oude TAPIJTEN, tel. 045-217356.

OPEN huis/antiek te koop secretaire, Drentse driepoot tafel plus 4 stoel., eik. houten garderobekast ovale mahonie eettafel 19e eeuw plus 4 eetk.stoel., mahoniehouten linnenkast, Oost Duitse piano. Tel. 045-717649. Slothillenradelaan 41, Hoensbroek, alleen op zaterdag.

Te koop antieke staande KLOK en div. kleingoed. Tel. 045-419530.

Ant. SLAAPKAMER Louis Philip, best.uit: gr. kleerkast met spiegel; wascommode met spiegel en groot bed. Tel. 045-444228 na 18 uur

Antiek SIMONS gespecialiseerd in noten, grenen, eiken antieke meubelen en lampen, klokken enz. Nuth Dorpstraat 45 A, t.o. ingang kerk. Donderdag koopavond Tel. 045-243437. Een begrip voor de regio!

Braderieën/Markten

Snuffelmarkt
Dr.Haubenlaan 87, Maasmechelen België, zondag open van 10-18u., van 10-12u. gratis toegang. Luc Steeno met orkest.

VLOOIENMARKT te Valkenburg zondag 9 febr. in de kantine van de Europacamping op de Cauberg van 10 tot 18u. Inl. 045-324112.

KNIP UIT! Te huur: draaimolen-carrousel en nieuw luchtkussen. 045-315378.

"Kunder KNOEVELMAAT", rommel en snuffelmarkt op zondag 9 februari van 11.00 tot 17.00 uur in het Kunderhoes, Hogeweg 74 te Voerendaal.

Te koop gevr.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Te koop gevraagd HUISVOLIERE. Tel. 045-217361 of 210379.

Te k. gevr. spelende en DEFECTE KTV'S v.a. 1982. Tel. 045-213432.

Te k. gevr. AANHANGWAGEN. Tel. 04493-3977.

Te k. gevr. GOUD en munten, de hoogste prijs. J. Reumkens. 045-228037.

Te k. gevr. BETONMOLEN, 220 Volt. Tel. 046-510697.

Diversen

Aangeb. wegens aanschaf CD's, 300 SINGELTJES ƒ 175,-, 200 LP's. ƒ 175,-, tevens 12 oude lepeltjes met beeltenis van Elvis Presley ƒ 60,-, 6 van ons Koningshuis ƒ 30,-, tel. 070-3894543/3638667.

Te k. donker eiken DRESSOIR, 4-drs, ƒ 250,-, z.g.a. nw; Vespa Ciao, '88, ƒ 350,- Tel. 045-313299 na 17.00 u.

Te k. PIANO, type ringpiano; tafelbiljart 85x155 type Heemskerk tel 045-711726

Help! Trijntje verz. dringend spaarzegels ROBIJNTJE wasmiddel. Katrijn de Vree, Grubbenweg 15, 6343 CA Klimmen. Dank U!

Te k. div. ZEECONTAINERS va. ƒ 1.950,-; tev. 15 st. multylift kabelsysteem containers in div. uitv. 4 hydr perscontainers haaksysteem; DAF Schaarkipper kiphoogte plusm. 3,5 mtr. Div. Schaarhoogwerkers en telescoopkranen tot 10 ton. J. Smeets, Dries 27, Neer (L). 04759-1373.

PARAGNOST Helderziende genezend medium voor deskundige hulp in elke probleemsituatie. 045-216864.

Te k. 5 stuks demontabele BETONPLATEN garage's met kantelpoort ƒ 650,- p/st (zelf afbreken, te Kerkrade) va. april 045-456795.

Welke jonge vrouw (on-geëpileerd) wil als EXAMENMODEL meeg. met l.l. schoonheidsspec.? Onk. worden verg. 04458-1899

Te k. 40 stuks zware CAFÉSTOELEN voor bruin café. Tel. 045-320032.

Ijzer BED, 2 pers., wit met lattenbodem, ƒ 275,-; bromfiets Zundapp, schakel, ƒ 200,-. Tel. 045-228598

Te k. VIDEOCAMERA Sharp 12 Zoom met toebeh.; foto-apparaat Canon EOS 1000F; Synthezirer Yamaha YS200 met standaard en koffer. Tel. 045-414009.

Partij Heras HEKWERK incl. grote poort, z.g.a.nw. ƒ 2.000,-. Tel. 045-211976/253024.

Carnaval

Zeer uniek voor optocht grote KOETS met 2 paarden voor groep max. 18 pers. Tel. 045-227684.

Opgelet Heren-winkeliers CARNAVAL: nagelak, lipstick, kunstnagels tegen zeer concurerende prijzen. Bel voor info. 04406-16474.

PRINSENWAGENS te huur. Tel. 04459-1675.

06-lijnen

Striptease Sexspel
Jij bepaalt wat zij uittrekt - 100 ct p/m
06-320.322.80

Erotel 06
Erotel dat is 't wel
320.320.20
50 ct. p. min.

Nieuw het **Telebordeel**
Meisjes doen wat jij wilt en geven ook hun geheime tel. nr. aan je door
06-320.320.85 - 50 ct p/m (boven de 18 jr)

Meisje, 24 jr.
Zoekt gratis sex per telefoon of bij mij thuis.
06-320.324.96 (75 cpm)

Verboden! Pornosex. Ik ben Marleen en doe dingen die eigenlijk niet zijn toegestaan! Doe je met me mee? (75 ct p/m)
06-340.320.80

Hot/Lips Livetapes! Ruw, vergaand, bloedstollend en maximale porno? Dat hoor je 24 uur per dag via nummer (75 ct p/m)
06-340.340.40

245 Hete Meisjes geven hun tel.nr. aan je door en willen dan graag 'n (sex)afspraak met je maken (75 ct p/m)
06-96.45

Zin in een Avontuur? Vrije vrouwen & meisjes zijn op zoek naar een avontuur op sex/gebied! Heb jij ook zin? (75 ct p/m)
06-340.340.95

Nu al: 610! Vrouwtjes vertellen wie ze zijn, wat ze lekker vinden en geven dan hun tel.nr. aan je door! (75 cpm)
06-340.310.10

Ik ben Romy
Bel mij alleen als niemand je kan zien of horen en doe precies wat ik je vraag...
06-320.331.04 - 75 ct p/m

Zit je in het donker? Ben je alleen?
Bel Paula
06-320.331.08 - 75 ct p/m

Z'n strakke broek liet niets te wensen over
Homo live
06-320.330.12 - 75 ct p/m

Griekse Sex
Lisa draait z. om 50 cpm
06-320.325.55

Sexlijn 10
Bel de 06-320.320.10
heetste 06-320.321.10
meisjes 06-320.323.10
van 06-320.325.30
Nederland 06-320.320.50
Call-me 06-9639?? 50 cpm.

Sexkontakt
Vele hete meisjes zoeken heren voor 'n sexafspraakje
06-320.380.66 - 50 ct p/m

Nymf Linda
Geniet van 2 kanten, 50 cpm
06-320.320.14

Grieks Intiem
Marcha v. achter 50 cpm
06-9618

Vrijgezellen
Meiden willen ook weleens een keertje
06-320.320.44 -50 cpm.

Slippertjes
Meisjes zoeken sexkontakt
06-320.320.36 - 75 ct p/m

Liften in haar korte rokje
Marietje
06-320.320.95 - 50 ct p/m

300 Meiden
zoeken een heet slippertje
06-320.321.44 - 50 ct p/m

Sex voor twee
Direct kontakt met meiden, vrouwtjes en jongens
06-320.330.46 - 50 ct p/m

Gewillige meisjes en vrouwen willen alles met jou doen. Vraag naar hun tel.nr. voor een hete
Vrijpartij
06-320.326.33 - 50 ct p/m

Homo
Waar gebeurd, echt live.
06-320.327.01 - 75 ct p/m

Onderdanige jongens bellen met strenge mannen
S.M. voor twee
06-320.329.99 - 50 ct p/m

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 - 50 ct p/m

Meisjes
willen sex-ervaring opdoen.
06-320.330.43 - 50 ct p/m

Meisjes willen bijverdienen
Sexadressen
06-320.330.60 - 75 ct p/m

Dames die zich vervelen
Sexcontact
06-320.330.79 - 50 ct p/m

Direkt Apart
met een meisje of jongen voor 'n heet sexgesprek
06-320.330.81 - 50 ct p/m

Homo-Kontakt
Hoor ze heet TEKEER gaan
06-320.330.88 - 50 ct p/m

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil
06-320.330.91 - 50 ct p/m

Dame privé?
Ze wil je verwennen, ze ontvangt privé of komt langs, ze geeft haar adres en telefoonnummer via 06-96.85 (ƒ 1,- p/m)

06 Gay Café Limburg
De box met al jaren lang de meest spannende afspraken! 50 cpm
06-320.327.55

Homosex voor 2
Draai eerst 06-320, en dan:
SM Limburg 325.18
Jack Off Privé..321.16
Darkroom....324.16
Gay Pervers...329.16
Travestie...325.09
Transsexueel...321.36
Bi-sex....323.36
Jongens-sex....325.19
Studenten-sex...327.56
ƒ 1,- p/m Pb. 75141 A'dam

Thais meisje
wil jou beter leren kennen via een live sexgesprek.
06-320.330.08, 0,50 per halve minuut.

nu en live
Een boot vol heet sexplezier Wij samen in een apart hutje 50 ct p/m 06-
320.330.74

Echt Lesbisch
of maar zo'n 50%. Voel je als vrouw behoefte aan kontakt met vrouwen? De Box van vrouw tot vrouw.
06-320.327.78. ƒ 1,- p/m.

de wiplijn
Ieder op z'n beurt 75 ct p/m
06-9555

S.M. mode Lia past alles naakt, dan is er de man met de zeep (ƒ 1,- p/m)
06-320.340.22

2 mannen
een blonde meid. Wangedrag. Over de knie.
06-320.321.32 ƒ 1,- p.m.

De man trilt
als die mooie meid niets onder haar rokje heeft.
06-320.330.17 ƒ 1,- p.m.

Gay live!
JE WEET NOOIT WIE JE TREFT VOOR EEN DISCREET AFSPRAAKJE OF EEN LEKKER SEXGESPREK (ca. 75 cpm)
06-96.97

06-wallen
9644
M.O.O.O.S. 50 ct p/m

lesbi hard porno
06-320.321.99 - 100 ct p/m

320.370.00
voor de heetste meiden van heel Nederland 06 100 cpm

De Sexmachien
harde porno v. elke smaak
06-320.326.80 - 100 cpm

****SEX** Fabriek**
doen! 06- 100 ct p/m
320.332.99

Sex trek? Anja
helpt! 100 cpm 06-320.326.56

***06*320*320*62**
op z'n grieks! Zij 18j. Naakt bukt ze voorover en jij staat achter haar! 75 cpm

Geboeid kijkt Fred toe hoe Dory met 2 donkere mannen
06-320.326.92
ƒ 1,- p/m

Sex voor 2
hete jongens & meiden direct apart, ƒ 1,- pm
06-320.325.00

Zoek je een lekkere knul?
Gay-Dating
06-320.330.95 - 50 ct p/m

****Gay Prive****
Wil jij snel een discreet afspraakje maken met een lekkere knul?
06-320.322.75 - 75 ct p/m
Ook voor sexgesprek.

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar tel.nr. Bel:
06-9502 - 75 ct p/m

Boys Privé
Binnen een minuut weet je of er iemand van je smaak op de lijn is! 75 ct p/m
06-9556

Vanavond al een afspraakje!
Altijd Succes
Bel voor een leuke vriend(in) afspreeklijn 06-9503 75 cpm

Direkt een leuke meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. voor 'n avondje uit. 75 cpm
06-9510

06-95.11
DUIK in bed met 'n hete meid vraag d'r tel.nr. 75 cpm

Evelientje
toen ze haar rokje liet zakken...!
06-9530 - 75 ct p/m

prive sexkontakt
Je krijgt direkt een heet meisje of knul aan de lijn. Sex mee
06-9570 - 75 ct p/m

Pascale bovenop de tafel
Keukensex
06-320.327.77 - 50 ct p/m

Vrouwtjes
en schoolmeisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnr.
Bel nu 06-9661 - 75 ct p/m

Wie durft
een stripspel te spelen met CAROLIENTJE
06-350.222.23 - 50 ct p/m

Jouw MEESTERES! 'n Hemelse hellefeeks voor haar dienaren, 75 cpm
06-320.324.68

Aanbid je meesteres! Ze doet je handboeien om! SM, 50 cpm
06-320.332.32

Ze zakte door haar knieen op z'n Fans lieverd.
06-96.46 75 cpm
06-96.46

06-9665 - 75 ct p/m
Hete meisjes
willen sexkontakt. Nu met nummer.

Bel me op (75 cpm)
06-320.320.38
Rijpe keurige klassiek geklede dame die live alles opneemt. Ik ben gek op jongens die op z'n Russisch tussen m'n bolle willen.

* 06-320.320.91 *
*Rijpe negerin *
* Onverzadigbaar *
* Volslank DD-cup *
* Witte lingerie, 75 cpm *
06-320.320.91

Vrouwen heuvel
06-320
327.70 Rijp en Blank 50 cpm
324.54 40plus bizar 100cpm
323.63 40plus hard 100 cpm
328.99 Moddervet 50 cpm
329.30 Overrijp 50 cpm

Kontakten/Klubs

Privéclub Amorosso
Met Angela, Michelle, Deborah, Samantha, Melanie en NIEUW NIEUW: Tamara, Jolanda en Christien.
Rijksweg Zuid 105, Geleen. Tel. 046-756335.

Nu weer nieuwe meisjes bij
Privé Yvonne
Knappe sexy meisjes in nylonkousjes.
Kapelweg 4, Kerkrade. Tel. 045-425100.
7 dagen geopend, 11-24 uur, zondags van 15-23 uur.

!!Club 2000!!
Gemaskerd topless bal
14, 15 en 16 februari. Rijksweg Nrd. 22, Geleen.
Tel. 046-742315. 5 nieuwe meisjes aanwezig.

Katja's Relax-Place
ƒ 50,- all-in
Tel. 045-423608.

Wegens groot succes Denise terug op a.s. maandag
Sensatie in Parenclub L.C.
Hertenweg 5, Zutendaal. 09-32.11.71.33.23
Wie gaat maandag a.s. met Denise, bekend van T.V. en Pin-Up Club in b...d. Aanvang 21.00 uur.

Knibbel, Knabbel, Knuisje.. Je weet wel......
LYDIA
Met vers erotisch fruit
046-749662, 11-23 uur.

Privé Brigitte en
Nieuw Chantal
v. 11-23 uur. 045-254598.

Sacha's Escort
va. ƒ 100,- all in.
Tel. 06-52980255.

Meisje 18 jaar
voor escort, tel 045-427473

Nieuw Escort
Pricilla en snel bij u thuis of in hotel.
☎ 045-428849.

Opgelet!
daar waar de meisjes zijn.
045-721759

Totale Ontsp. Massage door 1 of 2
Jonge Meisjes
045-353489

Nieuwe meisjes
Peggy Privé en Escort ma-vr 11.00-22.30, wo tot 19.00 uur. Tev. Thaise massage. Tel. 046-374393.

Pret met Shirley
in bed. 045-727538.

Nieuw, Nieuw, Buro Sittard
Tel. 046-523203. Tev. nieuwe inschr. gevr.

Nieuwe meisjes bij
Privé Yvonne
Kapelweg 4, Kerkrade tel. 045-425100 7 dgn. geopend 11-24 u. zond. 15-23 u.

Nieuw dagelijks van 14.00-4.00 uur Club
"La Belle"
Vele leuke dames aanwezig overdag ½ uur ƒ 100,- all-in Kerkrade-Spekholzerheide, Graverstr. 13, 045-416143

Wie wil genieten van onze
Lesbiënne
foto's, 8 st. ƒ 25,-. (Discr. verz.) via Postbus 4276, 6202 WC Maastricht

Club Dolce Vita
Een club voor paren en alleenst. Hedenavond wordt U verwelkomt met champagne en een hapje en feestkorting op de entree. Wij hebben iets te vieren, daarom verwachten wij alle paren en alleenstaanden. Tot vanavond. 04750-11876 Rijksweg 15, Linne (Limb.)

Tropical
Industriestraat 74, Kekrade. In den Hook, Kerkplein 27, Voerendaal.
Geopend ma. t/m za. v.a. 20.00 uur. Tev. dames gevr. Tel. aanm. v.a. 21.00 uur 045-421641.

Maastricht Privé
Jodenstraat 2, 043-254183

Escort
All night service v.a. 22.00-6.00 u 045-462257

Cinderella
Nieuwe meisjes aanwezig. Oude Rijksweg Nrd. 56 Susteren, naast tennishal.

!Splinternieuw! Bij Angel
met terug van weggeweest Salina (20) ook (escort) mog. Als slavin zéér onderdanig. Veronica (22) DD-cup, Priscilla (24) en Boy (26) voor dames. Voor ieder wat wils: live-shows, privé, SM, partnerruil, lesbies, trio's, Vib-shows, strip-tease, en erotisch scheren. (Attentie) deze week voor spec. prijsje trio lesbies en trio koppel. Bel voor info
☎ 045-274587
leuk jong meisje welkom

"Simpley the Best"
5 knapperige jongens bij
!Gespierde boy!
o.a. Boy (26), Dino (23), Frans (36), Mario (24) en Silvio (30) voor dames met lef, heren met moed, komen wij jullie tegenmoet. "Hij staat spec. klaar" voor (echt)paren: de maand febr. 1 uur ƒ 150,-. Trio 1 uur, ƒ 200,-. "Bel nu" voor een hete knul met een grote...!
☎ 045-274587
Leuke jongen altijd welkom (voorkeur blond).

Wie durft??
Soft en harde SM
"DE KOOI"
voor SM liefhebbers meester, meesteres en sm-shows, slaaf of slavin, slavin ook mog. Bel voor info
☎ 045-274587

Bi-paar 40plus
knap, charmant, niveau, slank, zkt. dito tot 45 jr voor vaste vriendschap. Br.m. foto en tel.nr.o.nr. B-0894 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

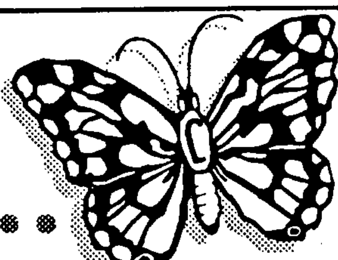
Club Brasil
Ontspanning, privéshow op aanvr. Intern gastvrouwen. 13.00 tot 02.00 u. v. Hasseltkade 40 (100 mtr. v. Markt) Maastricht.

Parenclub LC iedere zondag NUDISTENPARTY vanaf 19.00 uur. Info Tel. 09-32.11713323.

ALARM 06-11 ALS ELKE SECONDE TELT

VAKANTIE & RECREATIE

VAKANTIE & RECREATIE



Advertentiecombinatie van 49 Nederlandse Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295

WADDENEILANDEN

TERSCHELLING f 141,-

Voorjaarsarrangementen in hotels en pensions 4 dagen / 3 nachten vanaf f 141,- per persoon

incl. ... taxi-vervoer naar hotel of pension en uitgebreid informatiepakket

De arrangementen gelden van 3 april tot 10 juli 1992

vraag naar gratis kleurenfolder

Voor informatie en boekingen belt u de vvv terschelling 05620-3000

NATIONAAL LANDSCHAP TERSCHELLING

een paar dagen in de natuur

TERSCHELLING WEEKEND of MIDWEEK

bungalows en appartementen in januari, februari en maart

prijzen vanaf f 150,- voor 2 tot 4 personen

Voor informatie en boekingen belt u de vvv terschelling 05620-3000

NATIONAAL LANDSCHAP TERSCHELLING

AMELAND. T.h. 4- en 6-pers. luxe stacararavans. Vrij voor 11-7 en na 15-8. Inl. 05921-42728/43843. WA-61R

TERSCHELLING 'PANORAMA WEST', bung. en app. te h. in de duinen van West-Terschelling. Vrij voor 4-7 en na 22-8. Res. G. Bergsma-Steenhuizen, tel. 05620-3040. WA-61R

TERSCHELLING/AMELAND. T.h. gr. luxe sta-caravans 2 en 3 slp.kmrs. w. water, kl.tv., radio, vrij voor 4-7 en na 22-8. Tel. 05180-1581, b.g.g. 05620-2582. WA-61R

'n vakantieadres met veel rekreatieve mogelijkheden op een schitterend eiland

★ ★ ★ ★

RESORT d'AMELANDER KAAP

luxe appartementen en hotelkamers

congres & partyzalen

Bel voor info: 05191 - 4646

AMELAND. T.h. st. vakantiebungalows en stacaravans. TERSCHELLING t.h. stacaravans, alles voll. inger. Vrij voor 11-7 en na 15-8. Inl.: 05180-1206 (niet op zond.). WA-61R

Texel hotel BOSCHRAND, De Koog, 4 dgn. arr. luxe kamer d/t + tv, HP f 225 in mrt. Gratis 1x subtr. zwemparadijs + 1x tennis of squash + 1 dag fiets, 02220-17281. WA-61R

Texel

3-daags Fietsarrangement

Drie dagen (2 nachten) verwend op basis logies/ontbijt. Inkl. fiets en kaarten. Kamer met bubbelbad!! *Kompleet verzorgd, vanaf f 153,50 p.p.*

Hotel 't Koogerend

Info en res. tel. 02220-13301

OVERIJSSEL

GEZINSCAMPING

verw. zwem-kinderbad waterglij - tennisb. recr.-team. Folder aanvr. 05729-1564.

In de paasvakantie naar VAKANTIEPARK COLLENDOORN nabij PONYPARK SLAGHAREN. Gezellige vakantiehuisjes met gratis rijpony en rijles voor de kinderen, overdekt verwarmd zwembad, gezellige familieavonden, incl. entree PONYPARK SLAGHAREN met gratis gebruik van alle unieke attracties, nieuwe wildwaterbaan, westernshows, etc. 3 dagen met 2 overnachtingen voor slechts f 338 per vakantiehuisje. Ga langs uw postkantoor of postagentschap en haal gratis de nieuwe vakantiefolder. Of bel 05231-3000. OV-61R

OMMEN. T.h. inger. stacar.'s op vak.centr. Bestmenerberg in de bossen m. verw. buiten- en overdekt zwembad. Recr.team aanwez. Inl. of folder 05274-1267. OV-61R

Denekamp (Twente) grenzeloos boeiend!

Omdat het vele mogelijkheden biedt in elke vorm van dag- en verblijfsrecreatie. Prachtige afwisselende natuurgebieden, grenzend aan het Duitse berglandschap. Vele bezienswaardigheden w.o. watermolens, kasteel, musea, Volkssterrenwacht enz. Hotels, bungalows en campings in alle prijsklassen aanwezig. Zeer aantrekkelijke arr. Echt waar, IN DENEKAMP BENT U UIT! NATUUR-LIJK UIT! Vraag brochure bij VVV Denekamp, Postbus 36, 7590 AA Denekamp. Tel. 05413-51205. OV-61R

LET OP! Speciale aanbieding Holten: vakantieoord De Lindenberg in de periode 6-3 tot 10-4 huur midweek/weekend/of week, f 165.- alles inbegrepen (behalve evt. schoonmaakkosten), de 33 bungalows met ktv staan vrij in het bos, kantine met biljart geopend, tev. wasserette, speeltuin, midgetgolf en sportveld, verwarmd zwembad enz. Nog mog. krokus-/paasvak. Mei en juni 50+ERS belangrijke korting. Vraag gratis folder, Postweg 1, 7451 TS Holten of bel 05483-61364. OV-61R

DRENTHE

BUNGALOWPARK NUILERVELD-PESSE, ANWB-erk., bung.'s. Geh. jr. luxe bung.'s t.h. Inf. en kl.folder: Heemraadschapsln. 85, Amstelveen, (020) 6459541/6413940. DR-61R

Camping De Hondsrug is een modern ingerichte gezinscamping met o.a.

camping de hondsrug

annerweg 3 - 9463 TA eext

tel. 05922-1292

- Toeristische plaatsen met eigen sanitaire unit
- Arrangementen Pasen, Hemelvaart en Pinksteren
- Buitenbad
- Verwarmd binnenbad
- Luxe stacaravans te huur voor 19-7 na 15-8
- Gehele seizoen recreatiebegeleiding

NIEUWSGIERIG? Komt u gerust eens langs om te kijken, of vraag onze kleurenfolder aan.

CAMPING DE TIP ****, 5 vlaggen, aan 10.000 ha bos, overdekt zwembad, sauna enz., 10 wandel- en 15 fietsroutes. Ook chalets te huur. Inl. 05918-1279. DR-61R

HOBBE & WOBBE

Het is heerlijk voor kinderen: zwemmen, sporten, spelletjes doen. En volop rust en ruimte voor iedereen.

KAMPEREN HOOGSEIZOEN f 31,50 p.n. all in.

De dwergen van Hunzebergen/Westerbergen nodigen u uit voor een heerlijke vakantie. Midden in Drenthe.

HUNZEBERGEN Exloo 05919-49116

WESTERBERGEN Echten 05288-1224

Meer weten ? Bel voor de GRATIS-HOBBE-EN WOBBE-KRANT.

BUNGALOW-AANBIEDING

v.a. 12/6 t/m 26/6, 6-pers. bungalow v.a. f 470,- p.w.

DRENTE

V.a. f 200 hoogseiz. v.a. f 375 p.w. **** ANWB stacaravans/zomerh., gezell. camping, zwembad v.a. f 35 p.d. HALFPENSION. Vers-keuken, douche/toilet, bos, terrassen voor wandelaars, fietsers, rustzoekers. Folders: De Zorg Vliedt, Wateren, (05612) 1368, b.g.g. (05212) 7258. DR-61R

GELDERLAND

CAMPING 'DE SCHARPENHOF' TERWOLDE, een ideale vakantie voor het hele gezin a.d. rand v.d. Veluwe met o.a. surfmeer, verw. zwembad, div. attr., bowling, bistro en disco. VERHUUR VAN STACARAVCANS f 575.- p.wk. GEHEEL VERNIEUWDE TOILET/DOUCHEGEBOUWEN. Zie ook VVV of ANWB-gids of bel voor een folder 05717-1731. GE-61R

EPE VELUWE, camping de Zandhegge, ANWB-erkend, zwembad aanwezig voorseizoen f 465. Ook enkele seizoenpl. v.a. f 950.-. Tel. 05780-13936/14721. GE-6R

DE WILGENHOEVE, authentiek boerderij app. in veld bij bos. Ruimte en comf. Achterhoek 15 pers. Ook midw. verh., nu 20% kort. op midw. Tel.: na 19.00 uur 05735-1695. GE-61R

Ruime kampeerplaatsen, vakantiewoningen, overdekt zwembad 30° met sauna, tennisbanen, midgetgolf, bowlingbanen, recreatieplas, sportarrangementen en horeca met diverse dagrecreatiemogelijkheden.

CAMPING- en RECREATIECENTRUM DE TWEE BRUGGEN

Miste 102, 7118 XR Winterswijk. Tel. 05430-65366

WINTERSWIJK. Staanplaatsen en toeristische plaatsen tegen Duitse grens gelegen in schitterende natuur. Alle comfort, rest., snackbar, disco, tennis, kegelen, zwemmen, surfen enz. Tev. verhuur van groepstent tot 45 pers. Camping en jeugdrecreatiecentrum 't WIESKAMP, Henxel nr. 4, 7113 PA, 05430-14612. GE-61R

RECR. CENTR. 'HET EIBERNEST' EIBERGEN (ACHTERHOEK). Verh. van 2-11 pers. bung's/sta-caravans en kampeerpl. Inl. + gr. folder: Kerkdijk 1, 7152 DB Eibergen (05454) 71268/71269. GE-61R

CAMPING DE VLINDERHOEVE **** Gorssel (GLD.) grens Veluwe Achterhoek, voor vakantie of seizoen, ook stacaravans te huur. Folder? 05733-1354. GE-61R

WINTERSWIJK. Luxe vrijst. recr.bung. in bos, speelt., recr.meer, 3 sl.k., cv, ktv, eigen inrit. Prijzen v.a. f 270 per week all-in, vrij voor 11-7 en na 15-8. 074-664360. GE-61R

UTRECHT

MAARN, BUNG.PARK DE MAARNSE BERG. Gel. i.d. bossen. T.h. 4**** bung.'s (2-10 pers.). Krokus/w'kend, midweek. RUIME SEIZ./PASSANTENPL. 03432-1284. UT-61R

NOORD-HOLLAND

ST.-MAARTENSZEE. PARK DUINLAND. Bung., gratis zwemparadijs/attractiepark. Weekend/midweek v.a. f 320.-, hoogseiz. v.a. f 1095.-. Ook spec. paas- en koninginnedag arr. Tel. 02246-3109. AH-61R

ST. MAARTENSZEE/PETTEN. T.h. bung's/app. aan zee nabij subtropisch zwemparadijs. (02246) 1596. N-H-61R

HEILOO - BUNGALOWPARK 'HET CAENDORP' vrijst. 6-pers. bungalows, ANWB, veel privacy, speeltuin, speelweide, kinderboerderij. Inl./folder: 072-330512. NH-61R

ST. MAARTENSZEE bungalows vlakbij strand en zwembad. Tel. 05900-12222. NH-61R

ZUID-HOLLAND

HOTEL 'AAN ZEE' voor een geslaagde zomervakantie, 1 min. van strand f 295.- p.p.p. week. Volpension, ideaal voor gezinnen. Gr. folder 01719-12919. Fam. Zonneveld, par. Boulevard 206, 2202 HT Noordwijk 'aan Zee'. ZH-61R

ZEELAND

ZOUTELANDE, lekker uitwaaien aan zee en strand. Even weg met caravan of camper. Krokusw., spec. tar. f 17.50 per plaats all in. Tev. verh. won. in mrt., apr., mei, juni. Camp. Weltevreden, tel. 01186-1321, res. gewenst. ZE-61R

VVV OOSTKAPELLE EN DOMBURG

Lekker uitwaaien aan het strand, wandelen of fietsen door de bossen. Bovendien volop mogelijkheden voor uitstapjes in de omgeving. Vraag onze accommodatiegidsen aan: VVV Oostkapelle, 01188-2910. VVV Domburg, 01188-1342. ZE-61R

Noordzee-Park

Ouddorp a/Zee t.h. 5***** bung. op 400 m v. zee. Info + folder. Tel. (01878) 3099/3211. ZE-61R

VVV BROUWERSHAVEN. Voor nieuwe winterarrangementen. Vraag folder! Tel.: (01119) 1940. ZE-61R

GROEPSACCOMMODATIE in Burgh-Haamstede, geschikt tot 60 personen. Vrij van 17-31/7 en 14-28/8. Tel.: M. v. Oeveren 01115-2438, na 18.00 uur. ZE-61R

Roompot Recreatie. Krokusvakantie LAATSTE BUNGALOWS met uitzicht op zee. Weekaanbieding incl. toegang geheel vernieuwd zwemparadijs all-in f 960.-. 01107-4200. ZE-61R

DRENTHE

NORG., mooi fiets- en wandelgebied. T.h. vakantiebung. v.a. f 265.- p.wk. 05921-59506. DR-61R

LIMBURG

5-DGS. APRILREIS 11-15 april f 370.- p.p. 25 jaar busreizen Valkenburg Z.-L. Incl. halen en brengen + volpension + bustochten + gezellige avonden + vele extra's. 8-dgs. reizen f 530.- p.p. Bondshotel ANWB*** P. HERMENS. BEL NU!!! Gratis april-folder Tel. 04406-13020 LI-61R

VAKANTIEWONINGRUIL

Zonder dat u meteen forse bedragen voor een hotel, bungalow of appartement moet betalen, toch genieten van een vakantie in een andere omgeving? Eenvoudig! Door vakantiewoningruil kun je er eens vaker tussenuit. Het IWB regelt ALLES voor u, ook als u alleen oppas voor uw woning zoekt. Schrijf of bel voor info: IWB, Postbus 301, 8160 AH Epe. Tel. (05780) 14235. VW-61R

LIMBURG

LUXE VAKANTIEBUNGALOWS

3- of 5-sterren bungalows op het "schoenste plekske" van Zuid-Limburg met "5 STERREN"-VOORZIENINGEN.

HET IS DE HOOGSTE TIJD OM ER EVEN TUSSENUIT TE GAAN!

SPECIALE AANBIEDING:

Wat zou U denken van de a.s. Krokusvakantie met 20% korting of b.v. tussendoor een weekend of midweek voor reeds f290,- resp. f250,-

Vakantiecentrum Schin op Geul

Bel 04459-1400 voor alle info en gratis folder.

HOTEL 'DE OUDE HOEVE' ARCEN (NRD.-L.) EEN BOURGONDISCHE ERVARING IN HUISELIJKE SFEER. Na een ingrijpende verbouwing vanaf 14 maart: een sterretje meer door meer luxe, meer ruimte, meer comfort, meer privacy. BEL EVEN VOOR DE KLEURENFOLDER: (04703) 2098. LI-61R

CAMPING 'DE SCHANS' ARCEN NRD.-L. Vakantieplezier voor het hele gezin, uitgebreid recreatieprogramma, vele voorzieningen, van zwembad tot disco, vaste kamp. plaatsen, arr. Bel voor info of reserveren (04703) 1957, b.g.g. 1742. LI-61R

4-6-pers. sta-caravans te huur

camping HIGH CHAPARELL Oirsbeek, 12 km van Valkenburg. VOORDEEL van 27 juni tot 11 juli 2 weken v a. f 550. Inl. 04492-2044. LI-61R

EPEN/VIJLEN CAMPING COTTESSER HOEVE **** Rustig gelegen gezinscamping bij bos en Geuldal met vele faciliteiten. Verh. stacaravans en app. Tel. (04455) 1352. LI-61R

Bungalowpark Reevallis gelegen in Vijlen (Zuid-Limburg).

HOOGSTGELEGEN BUNGALOWPARK VAN NEDERLAND!

Prachtig ingerichte bungalows voorzien van alle comfort (2-4, 4-6 of 6-8 pers.). Schitterende omgeving, serene rust, met veel fiets- en wandelmogelijkheden. Alleen April - Mei nog plaats v.a. f 290,- per week. Alleen Sept. - Okt. nog plaats v.a. f 375,- per week. Reserveren kunt u rechtstreeks op telefoon 04454 - 2573 of per fax 04454 - 1552.

reevallis

NATUURLIJK, EINDELOOS.

Camping 'ONS BUITEN' gezellige gezinscamping even buiten Venlo. Grote speeltuin, zwembad, winkel, kantine, modern sanitair. St. Urbanusweg 120, 5914 HC Venlo, 077-515821. LI-61R

Recreatiepark Hommelheide Susteren

Uitstekende gezinscamping aan de rand van het heuvelland. Goede voorzieningen tegen scherpe prijzen. Ruime kampeerplaatsen, gratis warm water, natuurbad, roeivisvijver, waterfietsen, tennisbaan, grote speeltuin. Tevens nieuwe jaarplaatsen. BEL VOOR GRATIS FOLDER (04499) 2900. LI-61R

Welkom in: recreatieoord De Berckt

Vakantiepark De Berckt is een schitterend gezinspark met veel mooie voorzieningen.

• subtropisch zwembad • crazy river met glijbaan • particuliere bungalow- en caravanverhuur • kampeerplaatsen • verwarmd buitenbad • speeltuin • recreatieprogramma • kantine • restaurant • supermarkt • tennis • midgetgolf •

Bel voor meer informatie: De Berckt Baarlo (L) Tel. 04707 - 1547

tip *Prachtige manege met alle faciliteiten*

DE BERCKT

NOORD-BRABANT

4** camping 'Strandbad Oostappen'**

7 dagen per week open!

Ideale ANWB-gezinscamping, bij grens Brabant/Limb. Mooie jaar-/toeristische plaatsen in de bossen of zwem-/surfwater. Uitgebreid dag/avondaktiviteitenprogramma, ook voor de allerkleinsten. Waterglijbaan. Speelcombinatie. Modern en komfortabel: elektra, watertappunt, riolering, kabel-tv. Vraag snel de uitgebreide folder: Fam. Gillis, Kranenvenweg 23. ASTEN-OMMEL TEL. 04936-92398. NB-61R

Mierlo: recr. boerderij de 'BLAUWE KEI' ± 60 pers., bij bos en heide. Tel. 04927-61578. BR-61R

BAARLE-NASSAU, VAKANTIEOORD DE STEPPE 4-6 of 12 pers. vakantiehuisjes in land. bosr. omgev. Hoogseizoen f 485 p.w. Kamp. tegen aantrekkelijke tarieven. Nog vrij voor 17-7. Fam.park met voor elk wat wils! Tel.: (04249) 9246. NB-61R

De fijnste kampeer-/bungalowvakantie bij

Libéma vrijetijdsparken

Bel voor gratis brochure: 013-360032. BR-61R

DOE-VAKANTIES

ZOUT OF ZOET WATER?

Zeil er 'ns uit op één van onze traditionele schepen. Mogelijkheden voor individuelen, kleine of grote(re) groepen. Vaargebied Overijssel, Friesland, IJsselmeer, Wad, Zeeland, Denemarken, Engeland en Oostzee. Vraag onze gratis brochure aan ZEILVLOOT ZWARTSLUIS Postbus 80, 8064 ZH Zwartsluis, Nederland. DU-61R

BELGIË/LUXEMBURG

Belgische Ardennen CAMPING HOHENBUSCH **** ANWB. Te huur op fijne gezinscamping nieuwe 6-pers. stacaravans met toilet en douche compl. inger. met ktv, nieuw verw. zwemb. met bubbelbad. V.a. mei verh. Nog vrij in voor- en naseizoen v.a. f 395.- p.w. all-in. Ook ruime kampeerplaatsen voor eigen caravan of tent. Voor 50+ extra korting. Tel. 09-3280227523. BL-61R

ARDENNEN t.h. vak.app. 4-5 pers. Pr. per wk. v.a. f 224; w'end./midwk. v.a. f 140. Folder en inl. vak.centr. Country Club Benelux, Schnellenberg 36, 4720 Lacalamine. Tel. 09-3287659702. Ned. spr. BL-61R

STA-CARAVANS te huur in de Ardennen, al v.a. f 190 p.w. all-in. Inl. (04459) 1598. BL-61R

CARAVANS te huur. Prachtige natuur bij La Roche (Ardennen) op kleine camping 100 km van Maastricht. Ook met eigen tent of caravan. Tel. 01172-1446. BL-61R

FRANKRIJK

Z.-Fr. DORDOGNE. Kant-en-klaar kamperen in 4-5 pers. caravans op *** camping met zwembad. Hoogseizoen f 350/f 495 p.w. excl. camp.tarief. 04742-3362. FA-61R

Schilderachtig! De Côte d'Azur in mei. APP. v.a. f 395.- p.w. Basic Travel 050-265100. FA-61R

FRANKRIJK

LOT/ZUID-DORDOGNE

Camping Moulin de Laborde*** met ruime plaatsen, groot zwembad, peuterbad, zeer goede sanitaire voorz. Gezellig terras met bar en petit restaurant (Ned. leid.). Voor inl. Camping Moulin de Laborde, 46700 Montcabrier, France of bel in Ned. 010-4217895 of 01748-12227. FA-61R

Gezell. fam.camp. LE MOULIN DE MASFROLET*** Ab Jat-Sur-Bandiat, 24300 Nontron (Dordogne) 1.2 ha rivier, ruime pl., mod. sanitair, warm water, elektr., kampwinkel, bar, rest., gr.: zwemb., tennisb., visgel., recr. progr. en disco. Verh. van eenvoudige tourcaravans v.a. Ff.frs. 1600 (4 pers.) p.wk. all-in. Info en reserv. in Ned. Tel. 05219-3271. FA-61R

TOPIC TRAVEL autovakanties

comfortabele huizen, villa's, bungalows en appartementen in Frankrijk, Spanje, Tsjechoslowakije, Karinthië en Toscane. Belt u voor onze gids: 070-3503309 Lid SGR FA-61R

I.R.S.: vakantiehuizen v. particulieren Z.O.-Frankrijk, Ardèche, Gard Vaucluse, Drôme, tel. Nl. 040-570619, tel. Fr. 09-3375391652, fax: 75391049 Ned. spr. FA-61R

Parijs busreizen, 3 dg. v.a. f 159.- p.p. Info GEBO REIZEN. 038-544968. FA-61R

LOT / DORDOGNE

Gezellige familiecamping 'Le Ch'Timi', ANWB*** met zwembad, tennis, winkel, bar, snacks, 70 plaatsen en 10 caravans te huur. Inl. 05972-1696. FA-61R

SÉJOUR EN FRANCE. Goede betaalbare vak.woningen, bung.parken en stacar. Nog plaats hoogseiz. Z. aantr. prijzen voor-/naseizoen. Gratis gids: 085-257800. FA-61R

ONBEZORGDE KAMPEERVACANTIES voor gezinnen. In Zuid-Frankrijk: compl. inger. caravans en bung.tenten + sport/spelprogramma's. Aantrekkelijk en betaalbaar. EUROSPORVAC 078-414562. FA-61R

RENT A TENT. Voll. inger. bung.tenten op campings in Belg., Lux., Dld., Nrd.-Frankr. 05765-1071, Pb19, 7370 AA Loenen. FA-61R

TENTSETTERS

Kant-en-klaar kamperen in 'n compleet inger. bungalowtent op unieke campings in Frankrijk. Folder? (071) 146431. FA-61R

Fr. Pyreneeën, 50 km Mid. Zee, Catalaanse Mas t.h.: 5/6-pers. Beschermd natuurgeb. op flanken Mont Canigou. Fietsen, wand. Juni f 450 p.w., juli, aug. f 670 p.w., rest jaar f 350 p.w. Tel. inl. 023-251678, na 18.00 uur. FA-61R

SPANJE

Gratis zomergids. Buspendels 10-17 dgn., 2x p.w. v.a. 28-2 (krokus) app. v.a. f 199.-, hotel v.a. f 289.-, camp. v.a. f 319.-. Boosten Reizen, SGR, tel. 045-227777. SP-61R

Van Hulst/Montemar

'Het beste aan de Costa' (Pineda de Mar). Luxe touringcarreizen. Hotel/app. van april t/m okt. elke maandag en vrijdag 10-, 13-, 14- en 17-daagse reizen. Vraag gratis brochure: 073-124171. SP-61R

Spanje busreizen, 10 dg. v.a. f 395.- p.p., 17 dg. v.a. f 614.- p.p. Gratis folder GEBO REIZEN. 038-544968. SP-61R

BENIDORM, elke vrijdag per Royal Classbus, incl. goed hotel met volp. in febr./maart 10 dgn. f 396, 17 dgn. f 618, in april v.a. f 429, mei v.a. f 415, juni v.a. f 430, juli/aug. v.a. f 557. Vraag gratis folder Solmar Tours, 040-460560 (Lid Garantiefonds). SP-61R

SPANJE

SALOU, winstpakker, 10-dgs busreis in april en mei, met volp. in 3-ster. hotel Cap Salou v.a. f 317, Pasen f 337, juni v.a. f 375. Bijk. kosten Royal Class f 40. Gar.fonds f 10 en adm.kosten f 5. Vraag gratis folder met nog 40 scherpgeprijsde hotels. Solmar Tours, 040-460560. SP-61R

SPANJE plannen?

Haal de speciale vliegreizengids van ARKE

COSTA BRAVA - Blanes Vakantiewoningen te huur Auto ● bus ● trein ● vliegtuig CodaB Reizen: 050-415210. SP-61R

Costa Brava v.a. f 225.- Barcelona v.a. f 225.- Salou v.a. f 240.- Costa Blanca v.a. f 265.- Retourprijzen per pers. (bijna) dagelijks naar Spanje, 29 bestemmingen. Luxe bussen Toilet - video - airco - royal class

Iberbus

(020) 6241010 SP-61R

OOSTENRIJK

ALLEENSTAANDEN neem die stap! Lang weekend Parijs of 7 dgn. Oostenrijk. Bel voor info: Samen Uit in Duiven, 08367-67028. OS-61R

OOSTENRIJK

KARINTHIË a/d Wörthersee Klagenfurt, te huur 30 comf. pl. inger. stacaravans van mei t/m sept. Op de camping strandbad. Vol van 25-7 t/m 15-8. Ned. gastechtp. aanw. ZELL AM SEE zomer- en wintercaravans t.h. op camping Woferlgut Bruck, compl. inger. m. voortent. Ideaal v. kind. Vol van 18-7 t/m 8-8. CARAVAN INTERLAND (02158) 25533. OS-61R

PORTUGAL

PORTUGAL plannen?

Haal de speciale vliegreizengids van ARKE

ITALIË

Levico - Caldonazzo - Ledro Gardameer - Kalterersee

200 vak.woningen en hotels v.a. f 20 p.p.p.n. Vakantie VALSUGANA. Tel. (03463) 51161 GR. GIDS. IT-61R

Noorditaliaanse meren

Zwemmen - surfen - fietsen - bergen - cultuur - steden 200 persoonlijk bezochte vakantiewoningen en hotels Vakantie Valsugana, 03463-51161 (gratis gids).

KLASSIEK ITALIË. 13-daagse comfort class rondreis met o.a. bezoek aan Rome, Florence, Verona, Napels en Pompei. Prima hotels. Vertrek op 19-3 en 20-5. V.a. slechts f 1344.- HP. Gratis folder. Winnemuller Reizen, 08880-52245. IT-61R

DE ZON

SCHIJNT OOK IN JUNI... Campings in N.Italië en Frankrijk Kamp.pl. en verhuringen inl. en res. Pubital Promotions Tel. 033-950638 IT-61R

ITALIE plannen?

Haal de speciale vliegreizengids van ARKE

DUITSLAND

Hotel Grossfeld

Droomvakantie in 't bergstadje net over de grens

Het best geoutilleerde, luxe familiehotel in Bad Bentheim met zijn heuvelachtige, bosrijke omgeving. Kamers met ligbad, toilet, ktv, mini-bar, telefoon. Zwembad (29°), sauna, solarium, bowling, bar en Konditorei. Tevens fietsverhuur.

Luxe 4-daags midweekarr. (3 n.) DM 255.- p.p.

Incl. elke dag gevarieerd ontbijtbuffet en culinair diner. Eveneens aantrekkelijke weekend - en 6-daagse arrangementen.

Hotel Grossfeld, Postbus 1208, 4444 Bad Bentheim, Duitsland.

Bel 053-35 32 46 (NL) of 09-49 59 22 828 (BRD) voor gratis prospectus. Fax. 09-49 59 22 43 49

HOTEL AM BERGHANG

Gastvrij, sfeervol en... dichtbij!

De unieke schitterende ligging van ons hotel in Bad Bentheim, aan de zuidkant van de Bentheimer Bergen, de royale kamers en suites met alle denkbare comfort, het binnenbad (29°C) en het relaxcenter, de bar, lounge en restaurant (met meesterlijke kok!) garanderen u een zorgeloos verblijf. Onze feaam van een gastvrij luxueus hotel maken wij ook graag voor u waar! Ons aanbod:

midweek-arr. (5 nachten) HP v.a. DM 298,- p.p. of weekend-arr. (2 nachten) HP v.a. DM 165,- p.p.

Postbus 1412, D-4444 Bad Bentheim.

Bel 09-49.5922.2047 voor gratis folder. Fax 09-49.5922.4867.

Campings, bungalows, vakantiewoningen en stacaravanparken. EIFELLUX 073-419019/420644 DU-61R

Romantiek in het land der duizend bergen 450-818 m.

FREDEBURG

Vraag onze grote kleurenbrochure aan: Verkehr - u. Kneippverein. D-5948, Schmallenberg-Fredeburg, tel. 09-49.2974.7037, fax 5119.

RENT A TENT. Voll. inger. bung.tenten op campings in Belg., Lux., Dld., Nrd.-Frankr. 05765-1071, Pb19, 7370 AA Loenen. DU-61R

HOCHSAUERLAND

Medebach — In bosrijk Landschap tussen Winterberg en Willingen verwacht U de historische Hansestad met vriendelijke, niet dure verblijven in Gasthöfe, pensions en vakantiewoningen. Interessante uitstapjes zoals slot Arolsen (4)

Eslohe — Het wandelparadijs in Natuurpark Homert biedt naast grootse wandelaanbieding "genieten van de natuur": tennis, golf, vissen, paardrijden, wateren wintersport. Vriendelijke hotels, Gasthöfe, pensions, vakantiewoningen nodigen U uit. (3)

Hochsauerland — Vakantiedromen-live. Bossen tot aan de horizon. Het water stroomt van de bergen naar het dal - in heerlijke, grote meren. Diep ademen! Hoger gaat niet meer! 114 vakantieplaatsen verwachten U. Vraag onze pagina's dikke streekbrochure (1) "Kurz- und Ferienreisen '92" en (2) "Wandern '92" aan!

Hallenberg — Historisch vakwerk, eigen gewoonten en gebruiken, kenmerken van het landelijke Hallenberg en zijn vakantiedorpen. Mooie uitstapjes in de buurt en het Hallenberger openluchttoneel zijn een belevenis voor het hele gezin. (11)

Winterberg — Winterberg is beroemd als internationale wintersportplaats met zijn grootste aaneengesloten skigebied in het Sauerland. Wat velen niet weten: Winterberg en zijn 14 vakantiedorpen is de ideale vakantie plaats voor jong en oud. In voorjaar, zomer en herfst biedt Winterberg uitstekende mogelijkheden voor sport en ontspanning. (7)

Olsberg — Gastvrije veelzijdigheid in bekoorlijk berglandschap, aktieve ontspanning in gezond klimaat, enerverend leven en Top-vrijetijd, tekenen het Kurstadje met zijn verzorgde gezinsvriendelijke dorpjes in landelijke idylle; Goed vooruitzicht voor Uw vakantie. "Gezondheidsweek ter kennismaking" 7 dagen DM 239,- (12)

Schmallenberg — In gunstige klimaathoogte van 350-818 m biedt het Schmallenberger Sauerland meer dan 2500 km wandelpaden, 170 km fietspaden, tennishal, 25 tennisbanen, 3 overdekte zwembaden, 2 openbaden, golfslagbad, 2 golfbanen, manege, motor- en zweefvliegplaats, 250 km langlaufloipe, 15 skiliften, 7500 logeerbedden in 30 Top-hotels (16 met eigen zwembad), 65 Gasthöfe, 360 pensions, 30 vakantieboerderijen, 450 vakantiewoningen... (5)

Arnsberg — In de "stad met kultuur en geschiedens" ontbreekt sport en ontspanning niet. De nabijgelegen Möhne- en Sorpetalsperre bijv. zijn watersportparadijzen. En een enorm wandelpaden-net voert door de 100 qkm bossen om Arnsberg. (9)

Meschede — "Rondom de Hennesee" reikt het vakantiegebied Meschede. Onder dit motto biedt het kloppende hart van Hochsauerland, met haar mooie vakantiedorpjes, U veelzijdige voordeelprogramma's zoals bijv: visweekenden, wandelen zonder bagage, fietstochten... (8)

Bestwig — Het idyllische en bosrijke vakantiegebied, centraal gelegen in Hochsauerland. Imponerend door zijn vele vakantiewoningen (va 12 DM), gunstige aanbiedingen, uitstekende wandelmogelijkheden en uitstapjes zoals het Avonturenland Fort Fun of mijngroeve Ramsbeck. (13)

Sundern — Bergen, bossen en water, de juiste vakantie mix: wandelwegen rond de 8 km lange Sorpesee, hartelijke gastvrijheid, kindvriendelijke huizen, uitstapjes in de buurt, persoonlijk uitgestippelde wandelroutes. (10)

Marsberg — In aantrekkelijke omgeving - bij Diemelsee - nodigt het stadje uit tot wandelen, zwemmen, surfen, zeilen, paardrijden, vissen en avontuurlijke uitstapjes bijv. bezoek aan mijngroeve Kilianstollen of glasblazerij... (6)

Brilon — De historische Hansestad Brilon met haar verzorgde stadsdelen, verwacht U met uitstekende verblijven en Top-vrijetijdsaanbieding zoals watersport, tennis, fietsen, paardrijden, attraktieve wandelmogelijkheden en veelzijdige aanbiedingsprogramma's. (14)

© Bergenthal-Team-Fredeburg

IK BESTEL GRATIS

(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7)

(8) (9) (10) (11) (12) (13) (14)

naam/voornaam

straat/huisnr.

postcode/woonplaats

Hochsauerlandkreis, Fremdenverkehr, Postfach 1460/56 D-5790 Brilon, tel. 09-49.2961.913229, fax 913247

VAKANTIE & RECREATIE

Combinatie van 49 Nederlandse Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295

ITALIË

GARDAMEER, ADRIATISCHE/TOSCAANSE KUST, -woningen, (sta)caravans en bung.tenten TOSCA-UMBRIA, 150 karakteristieke huizen. Gratis broch. CASASELECT, Noordwijk, 01719-48687, lid SGR. IT-61R

GARDAMEER TIGNALE. T.h. luxe appartementen met zwemb. Ook geschikt v. voor- naseizoen, met c.v., 600 m boven het meer. Balkon op z. met uitzicht over het meer. In bosrijke omgev. 4/6 pers. Info: 078-412349. IT-61R

GR. BRITTANNIË/IERLAND

DE NIEUWE BROCHURES VAN DE BRITAIN-SPECIALIST ZIJN ER! Van weekendje Londen tot zomervakantie in de Countryside: het infopakket van Albion is de start van uw reis naar Groot-Brittannië. Vraag hem bij Albion, Postbus 1000, 4560 BZ Hulst (01140) 18188. GB-61

IERLAND

29 jaar SHAMROCK TOURS, het meest uitgebreide IERLAND-REISPROGRAMMA '92. Dagelijks per vliegtuig en boot. Programma bij uw A.N.V.R.-reisburo of: Reisburo B.B.I. GRONINGEN, Vismarkt 30, 9711 KT Groningen, 050-180246/128318 (Lid SGR). GB-61R

HONGARIJE

De grootste spec. voor Hongarije POESTA REISWINKEL biedt hot., pens., appt.; vak.huizen, camp. en rui-ter-/menvak. op alle nivo's voor de indiv. reiziger. Unieke rondreis langs pensions, 14 dg. à ƒ 375 p.p. met eigen vervoer. Weekl. pendelbus ƒ 225 retour. Gratis folder: (055) 412114. HO-61R

[illegible] vakantiehuisjes aan het water te huur [illegible] in prachtig recreatiegebied 50 km ten [illegible] van Budapest. Vele mogelijkheden. [illegible] informatie belt U: 05860-60515. HO-61R

BOEDAPEST, 7-daagse busreis v.a. ƒ 329. 8-daagse vervoer excursiereis v.a. ƒ 599. 5-daagse vliegreizen v.a. [illegible]. Vraag onze gratis reisgids met alle informatie over Verrassend Andere Vakanties. Speciale Reizen Centrale: 050-145800///020-6202121 of vraag uw ANVR-reisadviesburo! HO61R

DUITSLAND

[illegible] Braunlage [illegible]
Huisstacht, gezellige kmrs. m. do./w.c.
[illegible]

[illegible] Sauerland [illegible] Hallfeld [illegible]
[illegible] voor wandelaars en naar ontspanning zoekenden. Uitgangspunt voor cultuurvrienden. Ozon-binnenbad, buitenbad, tennis, minigolf. Info: Verkehrsamt D-5067 Hallfeld. Tel. 09-4927/4727.

ISCHIA

[illegible]

Oorspronkelijk vakantieland in het noordwesten

[illegible]

DUITSLAND

Sonnenbad 28 - Sauna - Kegelbaan
Herstel en ontspanning i.h. zuid. Zwarte Woud
HOTEL-RESTAURANT-WEINSTUBE LINDENHOF
Gezell. restaurant/Weinstube, bekende, goede keuken, goedverzorgde wijnkelder, moderne kmrs. m. do./w.c., KTV, tel. en balkon, rustpark, ligweide. Fijn om te wandelen, dichtbij Zwitserland en de Elzas. Wij bieden veel voor gunstige prijzen. Kinderreductie. Brochure aanvragen s.v.p.
D-7808 Winden. Tel. 09-497582369

AFVALLEN
met lekker eten (901 Kcal) Complete prijs 9 dagen DM 780,- in 2-pers. kmr. Hotel Post, D-8964 Nesselwang/Allgäu. Tel. 09-49836130910.

Uw vakantie 1992 in Café- Rest.-Pension Wasen
Kamers m. do./w.c., gezellig verblijf, gerenommeerde keuken. Vanaf heden termijnen vrij. Informatie: Fam. Kirgis, 7291 Seewald-Göttelfingen. Tel. 07448/266.

FERIENDORF HILCHENBACH-MÜSEN
Goed ingerichte, gezellige vakantiehuizen, gelegen i.h. bos. Uitgebreide recreatiemogelijkheden voor de hele familie. Speciale prijzen. Informatie en boekingen: Ferienpark Hilchenbach GmbH, Am Wäschebach 3, D-5912 Hil.-Müsen. Tel.: 09.49.2733/6688.

VAKANTIE A.D. MOEZEL Vak.won. v. 2-6 pers. vanaf 1-8-92 vrij. Kleine huisdieren toegest. Schaper, Truchseßstr. 51, D-5300 Bonn 2. Tel. 09-49-228/310481.

NORDERNEY, comf. vak.woningen, 2-6 pers. Direkt vrij tot eind juni en vanaf sept. Tel. vanaf maandag 09-49-30/7824063 of -64.

SCANDINAVIË

IJSLAND/SPITSBERGEN/GROENLAND
Geniet van een overweldigende natuur. Tijdens rondreizen en trektochten.
FINLAND/NOORWEGEN/ZWEDEN
Ontdek wat rust en ruimte is.
* Vraag naar het reisprogramma voor heel Scandinavië.
INFO SKANDIC
Pottebakkersrijge 14, 9718 AG Groningen. tel. 050-143200. SK-61R

NOORWEGEN 1992
25 jaar NORDIC TOURS per EIGEN AUTO & BOOT of per vliegtuig.
Uitgebreid programma bij uw A.N.V.R.-reisburo of Reisburo B.B.I. GRONINGEN, Vismarkt 30, 9711 KT Groningen, 050-128318/180246. SK-61R

DENEMARKEN

je reinste rust en ruimte...
DENEMARKEN
20.000 VAKANTIEWONINGEN
[illegible]
Vraag tegen portokosten het uitgebreid infopakket aan bij:
Dansk Feriehus Bookingburo Holland
Hoofdweg 99
9681 AC Midwolda
Telefoon 05975-1416*
D.F.B. Dansk Feriehus Bookingburo
* ONBETWIST DE DENEMARKEN SPECIALIST!

DENEMARKEN
* Het enige complete reisprogramma voor Denemarken van Scandinavië-specialist Info Skandic (ANVR/SGR).
* Catalogi voor vakantiewoningen via gerenommeerde organisaties als Dansommer en Novasol.
INFO SKANDIC
Pottebakkersrijge 14, 9718 AG Groningen, tel. 050-143200. DE-61R

als je de ruimte zoekt...
DENEMARKEN Daar moet u zich thuis voelen!
TROLL TRAVEL, de Deense vakantiewoningspecialist, biedt u een ruime keuze uit meer dan 6000 woningen, verspreid over Denemarken. Er is keus genoeg, maar boek dan wel vroeg!
Vraag de uitgebreide katalogus aan en reserveer bij TROLL TRAVEL bv (lid ANVR-Reisorganisatoren en Stichting Garantiefonds Reisgelden).
Trollsraplein 8, 3332 JB ZWIJNDRECHT. Telefoon 078-191700 of 195955. Telefax 078-191549.

POLEN

POLEN. 10-daagse perfect verzorgde rondreis voor slechts ƒ 999. Dat kan alleen bij de Speciale Reizen Centrale. Vraag onze gratis reisgids: 050-145800///020-6202121 lid ANVR. PO-61R

RUSLAND

ST. PETERSBURG EN SCANDINAVIË, prachtige 10-daagse busrondreis nu al v.a. ƒ 1199. Vraag onze bijzondere reisgids met veel betere busreizen. Speciale Reizen Centrale: 050-145800///020-6202121 lid ANVR. RU-61R

SPANJE

Spanje, BUNGALOW vrij, tot 6 pers. Calpe, Costa Blanca. Hoeftgen, Kröpperweg 58, D-2800 Bremen 33. Tel. 09-49421272200 of 274700.

EGYPTE

EGYPTE, prachtige 10-daagse rondreis Cairo, Luxor, Aswan. Nu al v.a. ƒ 1499 incl. goede toeristenklasse hotels, alle excursies, volpension, 1e klas Wagon-Lits en rechtstreekse vlucht. Ook Speciale Reizen Centrale. Vraag gratis reisgids: 050-145800///020-6202121 lid ANVR. EG-61R

EGYPTE

Aktieve rondreis EGYPTE, 15-22 dgn. v.a. ƒ 1545.- incl. vliegreis, vervoer, hotels etc. Div. vertrekdata v.a. 15-3. Folder? Djoser 071-126400. Lid SGR. EG-61R

TURKIJE

Aktieve rondreis WEST-TURKIJE, 22 dgn. ƒ 1695.-, Oost-Turkije 22 dgn. ƒ 1795.- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata v.a. 10-4. Folder? Djoser 071-126400. Lid SGR. TU-61R

TURKIJE

WEKELIJKS IN APRIL/MEI
pracht-rondreizen
naar keuze met Istanbul/Troje Cappadocië/West-Turkije en Cappadocië/Oost-Turkije. Startplaats naar keuze: Izmir, Bodrum, Marmaris, Antalya. Incl. vlucht, reisl. spec. gids, luxe bus, HP
Rondreis vanaf ƒ 1298 + week strandvakantie gratis
Totaal 15 dagen en hotel halfpension
Vraag uitgebreide info
HTC Super Reizen 040-436600 TU-61R

TURKIJE plannen?
Haal de speciale vliegreizengids van ARKE

TSJECHOSLOWAKIJE

Voor wie eens wat anders wil..............
TSJECHOSLOWAKIJE
gastvrij, grenzeloos mooi en... dichtbij!
Vraag onze gratis autoreizen magazine met 36 pag. verbluffend voordeel in bungalows, hotels, appartementen en op campings 05700-35188.
EURODYNAMIC (GARANTIEFONDS) TS-61R

VAKANTIEWONINGEN v.a. ƒ 359 tot ƒ 779 per week. Folder? Bel Speciale Reizen Centrale: 050-145800/// 020-6202121 lid ANVR. TS-61R

PRAAG, 8 dagen, bus, prima hotel L/O v.a. ƒ 335. SKIËN 10 dagen Reuzengebergte, bus, hotel HP, vertrek 28-2, ƒ 450. MevoReizen Holten, 05725-1547. TS-61R

RUIME KEUS vak.bung.'s, landhuizen, app. in Praag (al v.a. ƒ 11.-), ski-gebied, nog volop plaats (al v.a. ƒ 26.- hp). Tel. 015-618313. TS-61R

VAKANTIEHUIZEN/APP. ook in Praag. Kmrs. in Praag v.a. ƒ 25.-. B.o.B. Travel (02290) 39762 tot 21.00 uur. TS-61R

RONDREIZEN en excursiereizen naar Tsjechoslowakije is onze specialiteit! 10-daagse excursiereizen naar Moravië en Bohemen v.a. ƒ 599.- HP, incl. div. excursies en een uitgebreid bezoek aan Praag. Wekelijks vertrek op dinsdag en vrijdag (vanaf 17 april). 13-daagse rondreizen v.a. ƒ 999.- HP incl. excursies. Tevens op diverse data Nietrokers reizen en Comfort Class reizen. Vraag de gratis brochure bij: Winnemuller Reizen (SGR, ANVR), 08880-52245. TS-61R

14 februari Valentijnsdag
Verras hem-of haar, met een leuk gebaar. Via een piccolo vanaf ƒ 13.25
Voor meer info 045-719966

CYPRUS

CYPRUS plannen?
Haal de speciale vliegreizengids van ARKE

GRIEKENLAND

CORFU zomer '92 vak.woningen 2-8 pers. vlak aan zee, v.a. ƒ 145 p.w., evt. ook vlieg- of busreis. NIEUW: 7-daagse vastelandtour, gratis brochure. ROSS HOLIDAYS te Roden, tel. 05908-10019. Lid SGR. GC-61R

GRIEKENLAND plannen?
Haal de speciale vliegreizengids van ARKE

ISRAËL

Israël reizen
vanuit Bijbels perspectief en Solidariteit met Israël en het Joodse volk. Vraag de reisgids van: Christenen voor Israël, Ambachtsstraat 15, 3861 RH Nijkerk. Tel. 075-311341. IS61R

AZIË

THAILAND: v.a. ƒ 1339,-; 15 dgn. ***hotel ƒ 1795,-. Sri Lanka: v.a. ƒ 1425,-; 20 dgn. hotel L/O ƒ 1895. 8-dgs. tour ƒ 2495. Schakel Travel & Tours, tel. 085-649548. AZ-61R

GOEDKOPE TICKETS AZIË O.A. THAILAND/FILIPIJNEN. Nieuwe reiskrant 1992 met 15 dg. Thailand ƒ 1.529.-; 15 dg. Manila ƒ 2.149.-; 15 dg. strand/duikvak. Filip. ƒ 2.289. Incl. Ticket/Hotels. Grote keus rondreizen in Azie.---RAINBOW TOURS. Tel. 085-454918/430992.--- AZ-61R

MALTA

MALTA plannen?
Haal de speciale vliegreizengids van ARKE

INDONESIË

Indonesië Tours '92/'93
De nieuwe brochure van dé Indonesiëspecialisten bij uitstek ligt voor u klaar! 112 pagina's kleurige informatie over onze VOLLEDIG VERZORGDE rondreizen, inclusief alle maaltijden, excursies en Nederlandse reisleiding.
Tevens hebben wij in dit programma rondreizen opgenomen naar India, Nepal, Thailand, Maleisië en Sri Lanka.
INFORMATIEVE DIA-PRESENTATIES INDONESIË
Iedere zaterdag die presentatie in Heemstede.
Ook komen wij in het land met onze diashow en wel in:
Venlo 16-2; Heerlen 16-2; Eindhoven 22-2 + 15-3.
Komt u ook? Bel ons even: 023-339151.
Vraag de brochure aan bij uw ANVR-reisburo of bij
De Boer & Wendel B.V.
dé Indonesiëspecialisten
Raadhuisstraat 53 – 2101 HD Heemstede – ANVR/GAR.FONDS/IATA
023-339151

23 dgn. elke week in 1992 een onvergetelijke vakantie in Bogor, Lembang, Djokja, Kalibaru en Bali + vol pens. + excursies + retourticket KLM-GA. Voor maar ƒ 2750.-. Inl. St. 'HET SCHONE STREVEN' L'wd., 058-137706. IN-61R

14 februari Valentijnsdag
Een keer per jaar, een lief gebaar. Via een piccolo vanaf ƒ 13.25.
Voor meer info 045-719966

Aktieve rondreizen SUMATRA, Java, Bali, Lombok, Sunda eilanden, Sulawesi, 22-34 dagen v.a. ƒ 2995, incl. vliegreis, vervoer, eenvoudige hotels, etc. div. vertrekdata. Folder? Djoser 071-126400. Lid SGR. IN-61R

CARAVANS/CAMPERS

U kunt uw pioniersgeest nu laten gaan zover u wilt. Huur bij ons de best handelbare KAMPEERAUTO en stippel uw eigen vakantie uit. Info: Auto Berestein - Ton Loogman - Recreatie-afd. 035-833600. CC-61R

SUPERAANB. Gr. collectie excl. houten chalets, 100% kwaliteit, mod. 1992. Nu v. spec. stuntpr. Let op het juiste adres. Caravan Houtbouw Hendriks, Voorthuizerw. 6, Voorthuizen, richting Putten, ± 200 mtr. voorbij Conserve Struik links, 03429-2571. CC-61R

TUNESIË

TUNESIË plannen?
Haal de speciale vliegreizengids van ARKE

VER. STATEN/CANADA

Voor de goedkoopste vliegtickets naar Amerika Bel nu: EXOTIC TOP TRAVEL Tel. (020) 6385746/6246340, lid S.G.R. VC-61R

Camperreizen, huurauto's, hotels of combinatiereizen. CADUSA Vinkeveen 02949-1635/3544. VC-61R

DIV. BUITENLAND

"AMAZONAS" - "BRAZILIË" - "AVONTUUR"
Rij nu je eigen "TROPHY" over de Transamazonas, beperkte deeln. Info: TOEKAN TURISMO 02207-18950. ZA-61R

DIVERSEN

ASHRAF
AZIË AFRIKA ZUID-AMERIKA CHINA lid VAR/SGR
organiseert meer dan 40 verschillende aantrekkelijk, avontuurlijke reizen naar verre bestemmingen van 2 tot 35 weken van ƒ 1550 tot ƒ 6900, gezellige, kleine groepen van 12 tot 17 personen. Bel voor de nieuwe folder 020-6232450/6246085.

AVONTUURLIJKE REIZEN MET BAOBAB
Met Baobab dichter bij natuur en bevolking door actieve manier van reizen met kleine groepen en mooie wandelingen. Hotelrondreizen, kampeerexpedities en safari's.

Indonesië, Maleisië, Thailand, Vietnam, China, India, Sri Lanka, Midden-Oosten, Kenia, Tanzania, Malawi, Zimbabwe, Botswana, Mali, Sahara / West-Afrika, Mexico, Guatemala, Ecuador, Galápagos

Baobab wandeltrektochten met bagagevervoer door niet-toeristische gebieden.

Madeira, Spanje, Gomera, Turkije, Tsjechoslowakije, Bulgarije, Sinaï, Marokko, Algerije, Nepal, Costa Rica, Kenia.

BAOBAB RONDREIZEN en BAOBAB WANDEL gidsen vraagt u aan bij:
TERRA TRAVEL
Haarlemmerstraat 24-26 / 1013 ER Amsterdam.
Tel.: 020-6275129 / Fax: 020-6245401 / Lid SGR / VAR